



مناث للنزار

معركة الامم المتحدة

وبطرسٌ غاليَّ تُررُ ان يخوضها حتى النماية مع معرفته ان حظوظه ضئيلة بوجود الفيتو. ذلك ان اسباب

فمن مأخذها عليه انه لم يظهر لرادة كافية لاجرا اصلاحات شاملة في الامم المتحدة. ومي تنسى انه بالامكانات المتوافرة لديه فعل اكثر مما فعل اسلافه في محاولة حل مشكلة مزمنة اسمما البيروقراطية وهدر الاموال ووضع موازنة نسبة نموها صفر. بل تنسى ان اصرارها على عدم دفع متأخراتها التي تفوق مليار دولار

ومن مأخذها ايضا أنَّه اسه التقدير في عمليات

للسلّام وتحديدا في الصومال والبوسنة. وتنسّى انها مي نفسها اساءت التقدير يوم علقت امالا كبيرة على عملية الصومال وتلكأت في عملية البوسنة وفضلت رمي الحمل

علىٌ بطرُس غاليٌّ مع علمها المسبق انهُ لاَّ بملكُ الامكانات المالية والبشرية.

لعملتها عليه سياسي محلي انتخابي. فالأدارة الديموقراطيـة تخشى ان ّمي لم ّنعارضه أن يكسب المِموريون بدملتهم عليه اصواتا أضافية اذ يلقون أذانا

صاغيبة لدى من يمدسون في أن الامم المتحدة ستسيطر على العالم والنين يحتقرون بطرس غالي لاسباب عنصرية والنين ينزعجون من اتقانه الفرنسية بين لغات أخرى يتقنها منها الانكليزية.

وما لا تقوّله أيضا، إن غضيها الأكبر منه ينبع من استعداده لمواجهتها. فقد اتخذ مواقف صلبة من اسرائيل في الناه "عناقيد الفضب" ومجزرة قاتا (ولعلما

لن تسامحة عليما). تم أنه يحض الدول الاعضاء في

المنظمة وتحديدا اليابان والمانيا الطامحتين الى الانضمام

الى مجلسُ الأمن عضوييَّن دائمين على دفَّعٌ مستحقاتهما

وأيا تكن اسباب واشنطن، يبقى لما الدق في ان

تعارُّضَ بطرَّس غَالَي، لا ان تتَّجنَّى عَليه وتمينُه. وَميَّ

ن تهينه حتى او هزمته، بل سيظل متنصرا لو هزمته، الناء :--

لانه فتح معركة أستقلال الامم المتحدة عن القرار

الاميركي بين واشنطن عن جهة والعالم كله أذَّ يؤيدهُ اعضاءُ الجَمعيَّةُ العموميةُ وكل من فرنسا وروسيا والصين

في مجلس الامن. وفي النهاية، ليست نتائح هذه

أولاً ورابعاً

خُبرٌ يُشْغُل البال، ويجعل الفار يلعب في الأعباب.

شَارَدَة أو واربة عَن مناقشات البَلسة الأخيرة

وللمرة الاولى، قيل، تتخذ اسرائيل مثل هذا التدبير.

حُتَماً لا علاقة لاتفاق التعاون الزراعي مع جنوب أفريقيا، ولا لتنمية انتاح الموز، بهذا الاجراء الاستثنائي

وكان هو الموضوع الرئيسي وسبب السرية والتعمُّد

··· معاذ الله ان يكون المدف من هذه الديباجة

فُبتَعُمَّد وبن دونه، سُيكُون هناك تسريب وبوح بِاشياء واشياء عن كل جلسة لمجلس الوزراء، فهذه

وْفَضَلّاً عن انه ليسُ عندنا أسرار تدتّم اللجوء الى

قسمُ اليبين أو التوقيعُ على تعمد خطي، فان السيادة

لِن نَتَوَعُّكُ أَكْثُر مَمَّا هِّي مِتَوعَكَة، وِلنَّ يُنْجِز الاستقلال

عُلي ان السَالَة في جوهرها وأساسها ليست هنا.

فَتَأْجِيْح الوصع جُنُوباً لَيْس من قبيل الصدفة، ولا انممرت القنائف والصواريح لتبلغ البنوبيين تحية

اسّرائيل تعاول كعادتها أن تصيب أكثر من عصفور

وثانياً تستبق اجتماع المجموعة الاستشارية لأعيار لبنان، وتقطع الطريق على المليار دولار التي يتطلع

اليماً اللبنانيون بود وحنين. وتنسف تالثاً مساعي أميركا وأنفولاً وجزر القمر

لاستندك المدوضات. ورابعاً يبقى كلَّ شيء على حاله وفي مكانه، وتبقى الاصبع على الزناد لتبقى الأيدي فوق الصدور. ما أخبار العرب من صوبكم يا بني؟

بحجر واحدً، وأكثر من جنوب ربعا. تؤزم أجواء لبنان والمنطقة أولاً وسريعاً.

لاستئناف المفاوضات.

وُحْتِماً كان لبنان هناك على الطاولة.

إنن، أبشر بطول سلامة يا جنوب.

دعوة وزرائنا للتشبّه والتوقيع.

الأمور عن تقاليدنا الدينوقراطية.

توقيع تعِمد خطي بعدم تسريب أي كلمة، أو

مجلس الوزراء الاسرائيلي فرض على كل وزير

المُعركة مسوُّوليته بلُّ مُسوُّولية العالم.

خيرٍ إن شاء الله؟

وموضوعاتها ومقرراتها.

لئلًا تبقى الامم المتحدة خاضعة للهيمنة الاميركية.

مذه من الأسباب المعلنة التي لا نقنع احدا. لكن ما لا تقوله واشنطن أن احد الاسباب الرئيسية

انتخابه وخير له أن يدرك الامر وحده.

هواحد ابرز اسباب افلاس الامم المتحدة.

حملتها عليه لا تقنع احدا.

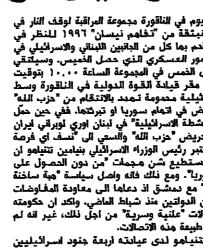
معركة التجديد للدكتور بطرس بطرس غالي تشتد. واشنطن كررت له آنها ستستخدم الفيتو لمنع أعادة

# ن: موظفون غير مدنيين ضغطوا لمصلحة لائحة المر (ص٦)

مجموعة المراقبة تجتمع اليوم للنظر في التدهور

تجتمع اليوم في الناقورة مجموعة المراقبة لوقف النار في الجنوب المنبثقة من "تفاهم نيسان" ١٩٩٦ للنظر في شكاوي تقدم بما كل من الجانبين اللبنائي والاسرائيلي في شأنَّ الْتَدَمُورُ الْعُسكريِّ الذي حَصل الذَّميس. وسيلتا ممثلو الدول الذمس في المجموعة الساعة ••.•• ( بدروت في مقر قبادة القوة الدولية في الناقورة وسط اجوا؛ اسرَّائيلية محمومة تمعد بالانتقامُ من "حزَّب الله" بهوا سترميمية محمومة تجهد بودنجام من حرب الله لكنما تتناقض في اتمام سوريا او تبرئتما. ففي حين حمّل "منسق الانشطة الاسرائيلية" في لبنان اوري لوبراني ايران مسؤولية تدريض "حزب الله" والسعي الى "نسف اي فرصة للسلَّام ُّ، اعتبر رئيس الوزراء الْإسرائيَّلي بنيامين تتنيَّاهو أن الدزب لا يستطيع شن مجمات "من دون الدصول علي موافقة سوريا". ومع نلك فانه واصل سياسة "هبة ساخنة هبة باردة" مع دمشق اذ دعاها الى معاودة المفاوضات أمجمدةً بين الدولتين منذ شباط الماضي، وأكد ان حكومته تجري اتصَّالَات "عَلْنَيَّة وسريةً" من اجلُّ نُلك، غيِّر انهُ لم يفصح عن طبيعة هذه الاتصالات. وصرح نننياهو لدى عيادته اربعة جنود اسرائيليين

– التنمة في المفحة ٢٠ –





أمس في دمشق قمة لبنائية – سورية بين الركيسين

الياسَ الْمراوي وْحافظ الأسد مهدت لَمَّا لَتَصَالَاتَ فَي الايامُ

ومُع توقع العقاد هذه القمة في ظل المضاعفات التي تركتها نتائج الانتخابات وموضوع الأعلام المرئي والمسموع،

فالواقع أن التصعيد العسكري الاسرائيلي والتمديدات

باحتمال عمل عسكري واسع ترافقت معه، فضلا عن اعادة

انتشار بعض الودِّداتُ العسكرية السورية في بيروت

والمتن، حتمت التعجيل في عقدها لمناقشة تلك المضاعفات ولجراء تقويم مشترك للمرحلة المقبلة على الصعيدين

فوسَّطُ تَكْتُمُّ رسمي على اعمالها في بيروت ودمشق،

اتعقدت القمة اللِّبْنَانِيَّةً – السورية ظمرًا، وأفادت الوكالة

العربية السورية للانباء "سانا" الرّسمية أن الاسد استُقبل

نظيره اللبناني في قصر الروضة وأنضم الى اجتماعهما لاحقا

نائب الرئيس السوري عبد الطيم خدام ورثيس الوزراء محمود الزعبي ووزير الخارجية فاروق الشرع. واوضحت أن

المديث بين الرئيسين تناول "الأعتداءات الاسرائيلية في

جنوب لبنان والمحاولات الاسرائيلية لتوتير الاجواء، وأجتماع

ورراء الخارجية العرب في القاهرة والتوصيات التي اتخذوما

وَّالْتُوجِهاتُ أَنْتِي وَافْقُوا عَلِيها. كَمَا جَرَى البحثُ في بعض

الأمور الاقليمية والدولية ومسائل تهم سوريا ولبنان . وتخلل الاجتماع غداء اقامه الاسد للمراوي وشارك فيه

وفي التاسّعة الا رّبعا مساء عاد المراوي الى قصر بعبدا

والتقىّ رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريريّ ووزير الخارجية

- التتمة في الصفحة ٢٠ -

الوطن

بقلم المطران جورج خضر

الهجرات الاقتصادية نفعت أصحابها اذا صارت

انقطاعا نُمائيا. اِلمجرةُ تَفْنَى بِالانصمارِ، لا يبقَى مَن

مشكلة اذا اتَّطْفأ النبين. ومن البلاد من يرتحل القوم

عنها بسبب من ضيق أو قحط أو من التماس حريةً.

نمن واليونان وايرلندا أرحام تفرغ. غير أن التراثات

تموَّت في الَّفربة بعد حين ولو َّازدهرتُّ ردحا من

الزمان وأنعشت البلاد الاممات وكأنمم لم يغادروا الآ

المدىّ. هناك من لم ينسلخ ولو اقتبس في اغترابه

الكثير. منا من كان عاجزا عن الفطام. غير أن لقُمة

العيشُّ ثاسرٌ حتى الاخْتُناق وتولد أجيالٌ من رحم

الارض الجديدة اجساما ثلتصق بها وتلتمم بترابما،

أجلُّ، كل الارض منفى عن الوطن السماوي الذي

لم نحققه بعد أو عن الكلمة التي لم نعش فيهاً.

هناك من لم يتغرب أبدا لانه جعل الله موطناً له. غير

انك بسبب من الرب الذي تخلص له لا يكون لك فيُّ

ننياك اصولّ. المفرط الاحساسُ، العميقَ فهمةً،

المنتفض من الكذب لا يرسخ في مكان. أنه يرحل

أبدا الى وجه الله. أنه في حع دائم الى رب البيت كما تقول رابعة، يسافر فيه ولا يسافر في الارض

حما تحول ربيعه، يساطر هيه ود يساطر هي الرض وان تنأى عن هذا المكان او ذاك يجد في ربه مقرا. قت تسكن أبدا أرض غربة ان لم تسكن الكلمة ومن لا يواطنك الكلمة فأنت نطأ معه ترابا واحدا

ولكن ليس لكم وطن واحد. ولكن قد يصير التراب كلمة ان خاطبته من فوق ولم تلزمه كأنك تبيء منه.

ـ التُنمة في الصفحة ٢٠ –

أتى جسدك من هذا التراب وتعلوه وقد لًا يعلوه

خدام والزعبي والشرع.

# النسب التمثيلية

بعد اتتهاء الانتخابات النيابية اي تقويم لنسبة تمثيل النائب من اصوات المقترعين له في اطار تجربة المحلفظة دائرة التخابية في ضُوَّ تعني معملات

### وقف ملاحقة مارسيل خليفة

الجبيد في قضية اغنية مارسيل خليفة "آتا يوسف يا ابي مو أن رئيس التكومة طلب من وزير العدل وَقَفُ تُحرِيكُ دَعُويَ الْحَقِ الْعَلَمِ عَلَى الْفَتَانَ.

### حصاد البقاع الانتخابي

ندوة "النمار" ناقشت "المصاد الإنتخابي" مرحلتُه الاخيرةُ في محافظة البقاع. ثـلالةُ أَصواتُ اكاديمية درست وقائع الصراعات وآلائتلاف ورصدت مؤشرات الأنتخابات ومدلولمًا، معتبرة ان "المُحدلة" كاتت خطأ وان الطائفية مست صورة تحرب الله".



تشعل بيروت

محمد حسنين هيكل يتحدث اليوم في فصل جديد من "القنوات السرية للمفاوضات العربية –

### انفجار قنبلة في دمشق

فرنسا تؤيد اعادة الانتشار السوري تنفيذا للطائف ومعالجة بعض ذيول الانتخابات النب



# لنواب المحافظات

ت ، خرب ،

 $\Delta u_{\epsilon}^{\mu \mu}$ 



المنظمة الضائعة

التسرائيلية ألله عن منظمة التدرير الْفلسطينية الْضَائعة بلا مصر والتي تُلَجأ الى بيروتُ فُتشعلها. أ

اكدت دمشق ان قنبلة انفجرت في معرض دمشق الدولي في ١٢ ايـلول. لكن مُصدراً امنيا أنكر أن يكون العالث عملا تخريبيا.

# قمة الهراوي - الاسد: مواجهة المستقبل

في خضم تطورات اقليمية متلاحقة القت بثقلها على الوضع الداخلي الخَارج لتوهُ من الانتخابات النيابية، انعقدتُ

### كلينتون يكرر ان الهدف ليس اطاحة صدام

# رض أي ضربة اميركية جديدة لها



رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتنياهو يعود احد الجنود الجرحى في العملية الاخيرة لـ"حزب

الكوية ية قرب الحدود العراقية أمس.

### واشنطن تبحث في الاروقة عن خليفة لبطرس غالي

وصرح الناطق بإسم الوزارة نيكولاس بيرنز ان الولايات المتحدة على اعتقادها القوي ان الوقت حان لإختيار أمين علم جديد للأمم المتحدة، ورأى أن الحل الأفضلُ هو إختيارٌ شخص حديد. وكشف ان الولايات المتحدة تتحدث بنشاطً عن خُلافة بطرس غالي مع دول عدة ولن وزير الخارجية وارن كريستوفر بحث في هذه البسألة مع نظراء له وتوقع - التتمة في الصفحة ٢٠ -

معتبراً أن أي هجوم على هذا البلد قد "يصعد الوضّع" في المنطقة. وقال كلّي "٢٠/٢٠" الذي تقدمه بربارة وولترزّ في شبكة 'أي بي سي' الاميركية

للتلفزيون: "نحن لا نحاول التخلص انه يذعن لقرارات الاءم المتحدة المازمة له، وانه لا يفعل شيئاً يعرض جيرانه للخطر (...) نحن ندرك اته ليس همنا إطاحة الحكومات الأجنسة، وَاذَا أَرَادَ أُحْدَ دَاخَلَ بِالْأَدَهُ أَنْ يَـفُعُلَ نلك فله الحق كل الصق في ان يحاول".

ووصل مئات من جنود فرقة الفُرْسانُ الاولى من فورتُ هودُ في ولاية تكساس الى الكويت، على ان يكتمل وصول ٢٥٠٠ جندي تقرر لرسالهم الى الامارة في الأيام المقبلة. ونفنت كنيبة من القوات الاميركية مناورات بالذخيرة آلدية على مسافة عشرة كيلومترات من الحدود مع العراق.

وسيشارك أربعة آلاف جندي اميركي بينهم ١٥٠ اعرأة في وحداث مسَّاندَّة و ١٦٠٠ دبابة وعربات عدرعة وأسلحة تقيلة أخرى في المناورات ألتي يطلق عليها الاسم الرمزي "انترنسنك اكشن".

وصرح قائد القوات الاميركية في الكويت الكولونيل روبرت بولارد. ا "ندن مستعدون ِللتصدي لأي تهديد



بيل كلينتون ان واشنطن لا نسعي

الى إطاحة الرئيس العراقي صدام

حسَيْن، فإن ألمناورات العشكرية

الاميركية آلتي بدأت قرب الحدود

الكويتية - العراقية كانت مثابة

رِسَالُةً لِإثبات التصميم على مواجهة

أي تدد عراقي لمنطقتي العظر الجوي

في اتجاه حدوده الجنوبية عُلى غرارُ

تمدُّده شمالاً أوائل الشمر الجاري، في

حين خرج رئيس الـوزراءُ الْتُركيِّ الاسلامي نجم الدين اربكان عن صمته

فجر اليوم ينفذ حكم الاعدام رميا بالرصاص في أحمد عبد البديع الدلاق (الصورة) المدان في قضية تنجير العبوة التي استمدفت المسؤول في "حزب الله" فؤاد مغنية وانت الى مقتلُه يوم ٢١/٢١/١٩٤٤ مع محمد مسلماتي ومعمود صالح حسون وسقوط ٥ً ﴿ جريداً في معلَّة مفير بالضاحية الجنوبية. "النَّهار" زُلْرَتَ عائلة العلاق في برجا. (ص ۹).

# واشنطن – من أمال مدللي: أكدت وزارة الخارجية الأميركية مجدداً اتما لم تعيّر

موقفها من مسالة ترشيح الأمين العام الأمم المتحدة الدكتور بطرس بطرس غالي لولاية ثانية.

عراقي"، موضّحاً ان المثّاوراَّت ترمّي الى "تأكيد التزام الولايات المتحدة الدفاظ على احن منطقة الفليج واستقرارها". ويستخدم الجنود الاميركيون النين يصلون الى الكويت نبابات وعربات تقيلةً مَخْزَنة في مُستودعات في هذا - الثنمة في الصفحة ١٠ -

### الرحمد ألده يعلن عن بدء التسجيل في كافة الإختصاصات

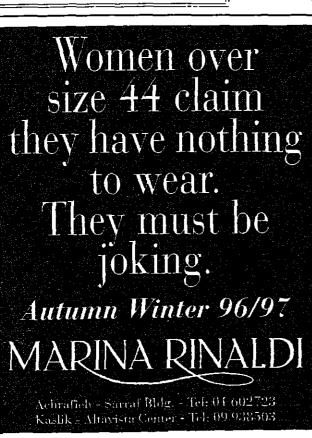
المعهد الدولي - جونية الساحبة تلفون: ۹۱۱۹۱۲ - ۹۱۱۹۳۱ - ۲۰۰ (۹۲۰ / ۹۰



الشركة الدولية للبنياء والنباولات (مُشروع المجال)

تعلن عن أرقام الهاتف الجديدة

3/7837-5-3/7050V-703CNV (1·)







Vous aimez la gestion.

vane et bien remunere

assistante de direction

options

GESTION

-MEDICAL

URISME

école de l'entreprise

120 écoles dans le monde

en Europe depuis 1850

Equipped with ACE

Intel Pentiuni

16 MB RAM - 128MB

8 Speed CD Room Drive

Voice Commands

Ergonomic Keyboard

Attractive Design

COMPLTE

لنكول الثالث

فلمي غيس جونات النقية وف

بوظو ، حوت هامش د

في الامار

واوضع

عبره مرا

المتابعة و

تقرير. و

اهدار الو

حول المله

au Liban depuis 1920

les responsabilités et le travail



الدورة – مستديرة الدورة

1 ou 2 années d'études

1927 - A-73PA

– كغرشيما : (شارع فيلمون وهبي) عن الروضة حتى القسم الثاني

الدكتور AA - (75 3.6214 اللبان بعد الظهر

- تستقبل الاطفال من عمر سنتين - النقلبات مؤمنة الى كافة المناطق

# هل المحافظة لا تزال قاعدة صالحة للتمثيل الن أما وقد أتنهت انتخابات ١٩٩٦ بالطريقة التي انتهت بها، فربح من ربح أو

4402.1 PZZOAY

Gemayzė. 447 899-443 883

<sub>درس</sub>ة اللجسيدية سيوسيال تعلن عن استمرار التسجيل في فرعيها: – راس النبع : صفوفها من الروضة حتى البرفيه.

للاتصال: ۲۲۰۹۰۲۱ - ۱۲۱۹۳۳ - ۱۹۹۳۶۳ - ۱۹۹۳۳۳ کاد

What a home PC should be.

Winner of '96 Award for best multimedia computer.

كانت كذلك - وبعيداً من الانتماكات الرسمية لكل اصول اللعبة الديموقراطية السليمة ومقتضيات تكافؤ الفرص للمرشدين والمة ترعين – ثمة ما يستأهل التوقفَ عنده في حصيلة ما اسفر عن الانتخابات: هل. نُجِحَتُ عملياً تجربة اعتماد

رَبِّح، وخسر من خسر لو خسر، وقاطع من قاطع، وتكون الببرلمان الجديد، فقد بات من الضروري الخروج ببعض الخلاصات الأولية غير "الرسمية" عن هذه

به من الصروري الدروج ببعض الدلاصات الاولية عير الدرسمية عن هذه الانتخابات، ليس في من أنتخب نائباً والى من ينتمي و بينمم من دعي الى الانتخابات ليفوز بما سلفاً ولا في هو مطلوب من المجلس الجديد في المرحلة المقيلة، بل في الدروس التي تتجت من دورة 1947؟

- بالاتتلافات المفروضة فرضاً فتحكمت بالضرورة في التلاح الاقتراع، تألفت المنابعة المناب

بدسيدت معدوصة درصا فتحدمت بالصرورة في المقت القدراع. بالفت الواقع القدراء.
 بتدخلات المبلطة التي اتاحت للإجهزة الرسمية داعم الدملات الانتخابية للمرشحين التكوميين وتحقيق افضل استفادة مكينة أمن الامكانات الرسمية المرسمية المسلمية ا

– بالاحتياطات المحمولة لتعويم المرشحين الرسميين في اللحظات الاخيرة

(مجنسين وموتى ومماجرين وممجرين ومقيمين اقترعت عنهم الماكينات الانتخلية

الرسمية)، وكانت آخر عروض مذه الأحتياطات المحمولة ما حصل في انتخابات

البقاع الاحد الفائت مع تمديد مهلة الاقتراع الى السابعة مساء، فَجيَّ بمنا الاحتياط البها من الخامسة لضبط نتائج الانتخابات على النحو المقرر لها.

المعادلة المركبة

لكن منه ليست وحدما افشل ما كان في انتظابات ١٩٩٦، الكثيرة الفضائل

والضَّغوط ووسائلُ التّرغيبُ والتّرهيبُ ترشيحاً واقتراعاً.

للماكبيَّة الانتخابية القُوية للسلطة.

المحافظات الاربع (بيروت والشمال والجنوب والبقاء) دوائر انتخليية في ظل استثناء محافظة جبل لبنان وجعل اقضيتها السوة دوائر انتخابية؟ ومجاراة المعتداء محافظة بين المحافظات الخمس من ضمن الدحود المرسومة لما جغرافيا الان تحقق "الانصمار الوطني" الذي طالمًا تَشَدَّق بَه 'المسؤولون والوزراء والنواب (اصْحابُ الاستحقاقُ المُجانِّي بالنيَّابة) هل افضَّت نتائح الْاقْتُرْاعُ الْيُ تُـأَمِّينَ مُذَا الانصمار من خلال عدم ضمّان الفرص المتكافئة الشرشح والفوز والاقتراع وعدم ضمان التوازن السياسي الفعلي بين ممثلي الشعب، فتختار جميع فئات هذا الشعب ممثليما في البجلس من دون تغليب اكثرية سكانية هنا وأكثرية مماثلة مناك على مرشحي فريق أو تُيلر معين؟ ثم هلّ أن التقطيع الْجُفرافي الدالي للمحافظات النمس – في مناسبة الدييث عن أن أولى مهمات البرامان الدييد وضع قانون انتخاب جديد – عكس التوازن السياسي الحقيقي – لا المناصفة المحتيد المناصفة المحتيد المناصفة المحتيد المناصفة المحتيدة المناصفة المحتيدة المناصفة المحتيدة المناصفة المحتيدة المحتوم عليما في المستور – في كل من المحافظات الاربع الحالية، فيفوز الماروني غسان مطر في بيروت بأصوات المقترعيها السنة (ومجنسيهم) والشيعة من دون حاجته ألى أصوات الناخبين المسيحيين والموارنة تحديداً المُعنيين بمدًّا المُقَّعد، ويخسر المأروني روبير َّ غَالَم في الْبَقَّاعُ الْغُرِيِّي بأصوات

MAGAZINE

Software MPEG ATERO

CD Playback

Windows 95

Internet Ready

37 pre-louded title =

Sound blaster 16

3D Stereo Sound

28.8 Khos fax Modern

with telephone answering

full Duplex Speakphone

نسنة التمثيل من تمثيل النائب عدد المقترعين (٪ً) البيروتي محافظته عدد الاموات 75,95 SIVAV رفيق العريري 01.77 سليم الدص ٤٢,)٩ 29.74 بشارة مرهج 22,54 خاتشيك بابكيان CATAI 27.75 OLOYI ميشال فرعون 27,29 7 (330 آغوب ممرجيان 25, . 7 OTATE آغوب جوخادريان 25.25 01.44 تجاح واكيم £1,47 OSTYS ابرهلم دده یان 27,13 خالد صعب 01099 يفيا جيرجيان **69,97** 0..77 **FA, A9** 20701 بهاء الدين عيتاني **X2.X7** EYAGS سليم دياب TY, £Y 27140

£11.T

20775

٤٠١٥٠

79777

rarra

المقترعين الشيعة علناً — لئلا يقال سراً أن وراء الاكمة ما وراهما — التي تطحن أصوات المقترعين المسيحيين المعنيين

رر مد بمناً المقعد. ويفوز الماروني ربيعة كيروز بالاصوات الشبعية نفسما – لا الاصوات المسيحية ولا الاصوات

مرتكزاتها واستخدامها – يضع البلاد لا اماء أمتحان الميلّر

العدالة والديموقراطية والتوازن الداخلي والعلاقات الوطنية

فحسب، بلَ كَذَلكَ لمام أَمْتَحان انمَّيار قواعد النَّظأُم

السياسي والدستوري التي ترعى كل تلك المقومات

لْعَلْ فَي لَفَةَ الارقامِ ما يشكل حافزاً لْلتَفْكيرِ مليا،ً على

ابواب البرلمان الجديد، في مدى ملاءمة او عدم ملاءمة اعتماد المحافظة الحالية دائرة انتخابية واحدة.

١ – في محافظةً بيروت التي لقترع فيما ١٢٥٠٩٨ ناخباً من اصل ٢٧٨٩٩٤ بنسبة ٢٦ في المئة، اثنان فقط

مما رفيق الدريري وسليم الحص حلزا نسبة اصوات تمثيلية

تتجاوز نصف المُقَترَعين البيروتيين (الدريري ٦٢.٩٢ في

المِئَةَ وُالدص ٢٦. (٥ فَي المِئَةَ). أي ان نحو ٥٢ في المِئَةُ

من المُقترعين البيروتيين - لا الناخبين - حجبوا المواتـمم

عن كل المرشِّحينَ الأخرين، وكان اسوأهم نسبةٌ مُثويَّة هو

عسان مطر حائزاً ٢٢.٥٦ في العنة فقط من اصوات القدم

المقترعين، الاسباب نفسما التي تجعل فوزه مضموّناً — وان

يعني ذلك ايضاً، في ظل الاحجام عن الاقتراع بنسبة ٢٥

يعي دنت عصاء في هل الحجوم عن العمراح بنسبة فا في المئة على الاقل، أن المعدل الوسطي لتمثيل النائب البيروني محافظته هو ٤٢.٧٢ في المئة، أي أن أقل من نصف المقترعين البيروتيين — الذين يجسدون هنا عملياً

ر من المشاركة في الانتخابات – لم يكونوا راضين عن مرشحي بيروت "الاقوياء" بلوائحهم الفائزين فوزعوا

اصُواتَهُمْ عَلَيْهُم وعلى سواهم من المرشحين، تعبيراً عن

لامبَّالاة نُشأَت مُنْ الْانتخابات نفسما ومن المرشدين

المفتقدين بفالستمم الى برامج جدية لا مجرد برامج انتخابية

ظرفية استعراضية

عدنان عرقجي

حسين يتيم

جميل شماس

غسان مطر

محمد يوسف ييضون

وَفِّي هذه اللوَّحة بعض الدلالات:

بهذه النسبة المتدنية – باتكاله على غير المسيحيين،

المارونية صاحبة المقعد – التي اسقطت روبير غلام. في الواقع ان بلوغ معادلة سياسية – ديموغرافية

المعدل الوسطى لتمثيل التائب البيروتي محافظته: ٢٢,٢٧٪

T7,9T

TT, OA

75, -9

11,11

25,07

٢- في محافظة الشمال بلغ المعدل الوسطى لتمثيل النائب الشَّمالي محافظته ٣٤ٌ . ٣٤ في الْمئةُ، أي بُنحو ثلَّثُ المقترعين الشَّمَاليين، فيما استطاع أحمد حبوس وحده – الذي قيل فيه انه طاهرة انتخابية لترشحه قبل شهرين فقط من الانتخابات ونيله اكبر عدد من الأصوات – أن يدوز معدلاً حين حاز المرشحون الـ ٢٧ الأخرون معدلات تمثيل للمقترعين تراوح بين ٢٨.٧٦ في المئة (نايلة معوض) و٢٢.١٧ في المُّنَّةُ (سُأَيَّد عقل). الامَّر الذي يشير تكراراً لَّلَى مدى الترابطُ بين توسيع حجم الدائرة الانتخابية وتشتيت جغرافيتما وبين الُعَددُ الوَافُّر والْغوضوي من المرشحين الذي يؤدي بطبيعة الحال الى توزيع اصوات المقترعين عليهم، فيترتب من جراء ذلك تبني نُسِّبة التمثيل على مستوى المعافظة وتمثيل المقترعين فيها. وهذا ما تبينه اللوحة الآتية:

نسبة التمثيل من عدد المقترعين (٪)	عدد الاموات	تمثيل النائب الشمالي محافظته
77.30	157125	احمد حيوس
£4,43	1.4171	نايلة معوض
££,TT	1317	موريس فاضل
£T,9¥	99797	بطرس حرب
٤٢,٠٤	905.4	سليمان فرنبيه
٤٠,٩٢	9588)	عصام فارس
T9,£9	4972.	جبران طوق
TA, £9	AVTTQ	ری فرید مکاری
FT,99	43978	عبد الرحمن عبد الرحمن
F1,£9	ATAIY	طلال المرعبي
70,9.	አ) ይልዓ	احمد کرامی
TO,AY	41251	محمد كبارةً
75,01	YTY9Y	أسطفان ألدويمي
75,70	77277	مصباح الاحدب
۲۲,)۲	759.0	فوزي حييش
30,17	V)0YY	رياض الصراف
T1,T-	¥3.0)	نَقُولًا غَمَنَ
۲۰,٤٨	74) 47	عمر كرامي
59,75	74724	قبلأن عيشى الخوري
ናዓ.ይአ	77917	جهاد الصمد
የለ,ዕለ	PFA3F	عمر مسقاوي
43,67	15210	فايز غصن
17,99	77077	وجيه البقريني
የየ,የን	1574.	جان عبيد
. 17,5)	090·T	صالح الخير
37,07	015.9	لحمد فتفت
5T.+Y	35770	خالد ضاهر
77, 1Y	سايد عقل	
على التوثيل النائب حافظته: ٢٢, ٢٢٪	المعدل الوب الشمالي م	

### 

رشح ان رعاية جمة سياسية محلية واقليمية لمحطة تلفزيونية شملت ابضا محطة اذاعية قبل ان يمير الترخيم

- وما قيل في محافظة الشمال هو نفسه تقريباً

T- وما عين هي محافظة التسمان هو بعسه تحريبا في محافظة البقاع - وأن بدرجة أسواً - والتي بلغ فيما المعدل الوسطي لتمثيل النائب البقاعي محلفظته TE, r3 في المئة وسط معتلات متدنية لحرجة التمثيل هي دون النصف بنسبة ((. في المئة. وهي كذلك المرتبة ألتي حازها الاول في نواب البقاع، محمود لبو حمدان، حاصلاً على أكبر عند من المبارعة المثارة ال

نواب البقاع، محمود بو حمدان، حاصلا على اخبر علد من الصوات كونه المرشح الوحيد عن مقعده (الشيعي في دائرة البقاع الغربي) بعد السحاب المرشحين الأخرين والفائز عمليا بفعل ناك قانونيا بالتزكية. الا أنه لم يستطع في ظل فوزه المصمون هذا أن يحوز نسبة ٥٠ في المئة من أصوات المقترعين البقاعين الذين شتتوا بدورهم اصواتهم على العدد المدرد عدد النافيد.

عدد الاعوات

90799

90504

97.27

**7837** 

APTEA

13.01

YOSSO

YEANT

**AYT3Y** 

YITOE

27847

140).

771.9

37377

77975

7)279

1.007

CAPVO

17770

010EV

010.1

٤– وحدها محافظة الجنوب حصدت معدلاً وسطياً ملائماً

لتمثيل النائب محافظته مو ٥١٠٠٧ في المئة، متمايزة عن

سواها من المحافظات الأخرى، مع تُعزيز للمرشحين

الجنوبين – ولاسيما منهم اولئك الفلائزين وريما وحدهم –

النينَ آستطاع اكثر من نُصفَهم (١١ نَائِياً) أَن يُبلغ نسية

اقتراع مي نصّف الناخبين وما فوق (ما بين ٥٠٠٠٥ في

واللافت في انتَّخابات الجنوب الاخيرة الفارق غير الشاسع

بين أصوات اعَّضه لائحة "ألمُدبلة" الْاَكْتلافيةٌ أَلُواحْدُة بنسبةٌ

ين شوات المئة بين الفلاز الاول (نزيه منصور) والفائز ١٣.٥١ في المئة عن المئة) فضلاً عن التقارب في عدد الاخير (٢٦.٦٩ في المئة) فضلاً عن التقارب في عدد الاصوات بين كل أعضاء اللائحة خصوصاً في المعدلات

المتراوحة ما بين نسبة الـ (٥ في المنَّة و٨٥ في المئة

(١٠ أُنُواب)، مما يُشير الى ضَالَة حَبُّم التشطُّيب الذَّي قيل

أنه رافق تلك الانتخابات على نحو حلد واستفزازي، بينما

كان عملياً محدود الفاعلية على اعضا اللائحة النين - في

ظله – نَجدوا جُميعهم. وقد بَيْن ذلك، تاركاً تأثيره على محافظتي البقاع والشمال ايضاً، مدى الضبط الني رافق

لوائح الدُّدل الانتَّخَابِي بل حماها من الفلتان والتسيُّب. في حُبِنَ أَنِ الْفَارِقُ كَانَّ شَاسِعاً بِالنَّسِبَةُ الْيِ الأصواتِ الَّتِي

حلزها في معلفظة بيروت رفيق العريري والثاني في الائحته

(منْ حيثٌ عند الاصوَاتُ بشارةً مرمع ۖ) بنسبة فأرق في هذه

الْاصُواتَ هو ٥٠,٧٢ فَيْ المَّنَّة، وَالنَّسْنِي الثَّاتِيِّ فِي الْأَحْتِهِ من بعبه بنسبة فارق هو الربع تقريباً، اي ٢٤.٠٢ في

عدد الاموات

337801

10049 -

1EOYEA

ATTISC

17777.

17777

383771

)TTT.

TTIAS

177110

150.95

178376

177417

TATTY

171174

151005

183876

154040

157790

150405

AYZZZC

157597

لما النواب الاكثر تمثيلًاً للمقترعين في محافظاتهم، فهم: ( – رفيق الحريري، ١٢.٩٢ في المئة. ٢ – نزيه منصور: ١٠.٢٠ في المئة. ٣ – نبيه بري: ٥٨.٩٤ في المئة.

مع ذلك كله، قان اعتماد المحافظة دائرة انتخابية - اللَّا مع بنك حدد من اسمه المحصد بحره سحبيد – ب تكن جغرافيتها وديموغرافيتها وواقعما السياسي- تراعي افضل شروط التمثيل للسياسي في الاختيار والاقتراع المر، وافضل شروط اللعبة الديموقراطية الانتخلية بحد ادنى من

التحصيب مرسمين للمناقشة مجدداً أمرة واحدة على الأقل، بعيداً من نزوات حب

المعادسة مبحث حرب ويصد على المعادسة والتفود. السلطة والتسلّط والتشبث بالكراسي ومكاسبها والنفود. وكل ذلك امتنه – بنزامة لا مثيل لما – انتخابات ١٩٩٦.

عُ- علَي عَسَيران؛ ٥٠.١٠ ق في المئة ٥- لحمّد حيوسُ: ٥٤.٨٦ فيّ المئة.

نسبة التمثيل من

ىدد المقترعين (٪ً)

38,40

00.1.

07.27

01.97

01.10

01,7.

30,10

43.60

23.10

01, ·Y

0 . . 94

0.,14

0.,.0

29,09

٤٩,٥٢

٤٩.٤٠

28.43

21.43

£4.9.

20,73

87.94

27,79

المعدل الوسطي لتمثيل النائب الجنوبي محافظته ۰۷، ۵۱٪

تمثيل النائب

البقاعي محافظته

محمود ابو حمدان

ابرهيم امين السيد

حسين الداج حسن

ايلي الفرزلي

مَحْسَن دلولَ

الياس سكاف

عمار الموسوي

ابرهيم بيان

نقولا فتوش

فيصل الداود

منري شديد

عاصم قاتصوه

ربيعة كيروز

خلبل المراوي

غازي زعيتر شوقي فلخوري

جورج قصارجي

ر..ي سامي الخطيب

مروان فأرس

محمد علي الميس

اسماعيل سكرية

المِئَةُ و ٢٠,٦٠ في المِئَةُ).

تمثيل التائب

نزيه منصور

علي عسيران

بمية الحريري

ميشال موسى

علي الخليل

ايوب حميد اتور الخليل

ياسين جابر محمد فنيش

سمير عازار

نديم سالم

سليمان كنعان

عبدالله قصير

حسن علويه

اسعد حردان

علي خريس

احمد سويد

علي حسن خليل

محمد رعد

عبداللطيف الزين

محمد عبدالحميد بيضور

نبيّه بري

الجتوبى محافظته

حسين الحسيني

عبد الرحيم مراد

نسبة التمثيل من

عدد المقترعين (٪ٌ)

29.49

A7,03

20.14

28,15

£1. . r

34,47

20,55

TO.TY

T0,07

TO, SY

TT.AE

T1.19

T1,29

T).AY

T1,0.

T . TT

19,10

24,47

۲¥,٥٠

28,47

33,37

**FE.E**F

19,49

المعدل الوسطي لتمثيل النلاب البقاعي محافظته ٢٠, ٢٤٪

قبيل ان نيسية المقترعين في الانتخابات في كل لبنان كما اعلنت رسميا ليست دقيقة.

# 2 3 4 1 1 2 3 3

للوحيظ أن رمنامية واحدة لم تطلقها اسرائيل في الجنوب يوم الانتخابات.

 رئیس مجلس الوزراء رفیق الدريري اجتمع في القصر الدكوميّ بوزير الخارجية فارس بويز وبحث س بورير في تطور الاوضاع في الجنوب في فوء الاعتمانات الاسبرائيلية الافيرة والاتصالات التي أجريت لتطويق

ومساء استقبل في دارته ني قريطم النائب طلال أرسلان النيُّ اوضَّح عُلى الاشر ان البندث تناولٌ الاوضاع بعد اتتماه الانتخابات وُخُصُوصًا في هذه الاوقات الَّتي تَشَهِد تُحركات في الجنوبُ"، وقال: "رُ تزال لذي اعتراضات وملاحظات على عدد من ألامور التقنية والاخطاء التي ارتكبتما وزارة الداخلية ولا ازال على هذه الملاحظات"، مشيرا الى ان لا جديد حتى الان حول موضوع مشيذة

 الرئيس حسين الحسين استقبل مُهنّئين في شُمّسطار وتَلقّرُ اتصالات من النائب الياس سكاف ومحافظ بيروت نقولا سابا ومدبر "الوكالة الوطنية للاعلام" رفيق شلَّا

والمُحلي فلروق جبر. ﴿ وَزِيرِ الْفَارِجِيةِ فَارِسِ بويزِ استقبل في قصر بدخرس المعتمد البطريركي للروم الارتونكس في روسيا الاسقف نيفن ميقلي. من جمنه، عرض المين العام للوزارة السفير ظافر الدسن مع القلام بالأعمال الروسي فلاديمير سيرغوتكن العادة الشنائية وعددا من الموضوعات المنرجة على جدول اعمال الجمعية العمومية للأمم المتحدة

🗣 وزيىر الاعلام فريىد مكارى التقى الركيس الجئيد لمجلس ادارة وعرض مُعه أوضاع التلفزيون. • النائب الياس سكاف استقبا مهنئين ابرزهم، المطرانان اندره عناد واسبيريدون خوري، الاسقف نيغن صيقلي، الوزير السابق عادل قرطاس، التأثب السأبق جوزف المراوي ناثب رئيس بلدية زَحلةً - المعلقة المُمنس سمير المراوي، جورج المراوي نبل رئيس الجمهورية.

ومن لبرز المتصلين: الرئيس سليم لحصُّ، الوزيران قوَّات السنيورة وأور الخليل، النَّاكَيْةُ نَائِلُة معوضٌ، النُوابُ المنتخبون عصام فارس وتمام سلام ومروان فآرس وشُخصَيات. • النائب طلال المرعبي سلار الى باريس في زيارة خاصة تُستبر

### حنىلاط استقىل المطران كفوري

استقبل امس الوزير وليد جنبلاط في المفتارة مطران صيدا ومجر ومرجعيون للروم الأرثونكس الياس كفوري والوزير السابق عادل قرطاس فنائب رئيس "المجلس العاروني" ودنا الفازن ألذي سئل بعد اللقة مل سيزور الوزير جنبلاط بكركي؟ فأطب الامر متروك للوزير جنبلاط فعز يحدد الموعد المناسب لمذه الزيارة ويكركي ويد سيدما ممدودة دأثما للى الجميع ولا سيما الى سيد المنتارة س يسيع ود سيت من الله الذي يرعى عودة الممجرين، بدواكم الجيش اللبناني الذي أمن كل الابوا المريحة لمنه العودة. وما فمعته من وليد بك في شأن استكمال العونة أنَّهُ رَهُنَ الْمُسَاعِدَاتَ الْمَلَايَةُ الَّتِي ﴿ العائق ألوحيد لطي العلف. وعلمت ما ان الموازنة الجنبُّدة رصنت ستين مُلْيار لُيرَّة وهنَا ٱلمبلغ في رأيي <sup>غير</sup> كاف لتعجيل العودة". ومل تطرق البحث الى التطورات الداصلة في الجنوب؟ لجاب: "التطورات التي تحدث في الجنوب هي في ظاهره تغذر بعملية واسعة النطاق بعدما تعنر على التكم الليكودي أن ينفذ "لنأن اولاً. وفي رأيي له لن يكون منه عمل عسكري كبير قبل ان تتباو تَنَائِجِ الْانْتَخَابِاتِ الرئاسية في الولاية

في اي حال، سواء حصل تطرُّ عسكري لا سمح قله او لم يحمل فعلينا جميعا أن نعزز وحدتنا الداخابة التي هي اقوى سلاح في يدنا لمواجها ا التحديث الاسراكيلية وذيول اي عطيا

### "خفض الوجود السوري هو من ضمن اتفاق الطائف" لافون يتوقع انعقاد مجموعة المراقبة غدأ

وهذا يعود الى السفير الفرنسي عضو لجنة المراقبة".

🗣 كيف تصف ما حدث في الجنوب

- تقدم لبنان بشكوى. واعتقد ان

🗣 مانا بحثت مع البرئيس

🗣 مل نقلت آليه رسالة معينة؟

اللجنة ستجتمع الاحد المقبل للنظر في

أعرب السفير الفرنسي جان بيار لافون عن اعتقاده ان لجنة المراقبة ستُجتمع غدا للنظر في الشكوى اللبنانية حول ما يتعلق بالخروق الاسرائيلية لـ"تفاهم نيبسان". واستبعد تصعيدا عسكريا وأسعا في المنطقة، غير أنه لم يسقط لمكان

- سئلت في وزارة الخارجية عما اذا كسنت نسقيلت رسالية مين الاسرائيلبين. أنا لم أنقل أي رسالةٌ من الاسرائيليين. قمر يسترس وكان لافون زار قصر بسترس

شکوی لبتان۔

الثنائية بحثت فيما.

الحريري؟

حصول "مواجمة محدودة" ما دام جزء من الجنوب محتلا. ورحب بخفض الوجود العسكري السوري في بيروت معتبرا أنه ينترج في أطار اتفاق .. 4956

زار لاقون السلاسة مساء امس رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري فّي دارته في قريطم. عقب اللقاء سئل عن موقف بلاده من دعوة لبنان مجموعة المراقبة، فأجاب: "بالنسبة الى هذا الموض لست من يجيب عن هذا السرب.

### CERTIFICATE OF DEPOSIT TWO YEARS FLOATING RATE ISSUE INTEREST PAYABLE SEMI-ANNUALLY D.M. 5,000,000. DENOMINATION: D.M. 100.000. (DEUTSCHE MARKS ONE HUNDRED THOUSAND)

Visit us at **COMPEX** 96 (Sept. 19 - 25)

8anayeh: Justinlan Center, Tel: 735854/855, 353748 Fax: (961) 1 602198-

BANK OF BEIRUT S.A.L.

: OCTOBER 1 ST, 1996. DATE OF ISSUE **OCTOBER 1 ST, 1998. MATURITY** NEGOTIABLE BY ENDORSEMENT TO A NATURE NOMINATED PARTY. : INITIAL SIX MONTHS AT 6% P.A INTEREST REMAINING RESET PERIODS AT 6 MONTH LIBOR, PLUS 3%. EXEMPT FROM ANY WITHHOLDING TAXATION

FOR FURTHER INF()RMATION PLEASE CONTACT OUR TREASURY AND FOREIGN EXCHANGE DEPARTMENT, AT OUR HEAD OFFICE, GEFINOR CENTER, TEL: 352542 - 365316/7 - 866607 - 602167 FAX: 602166 - TELEX: 20439 BOBFX

ُ مُنَاكُ الكثير من ا*لعلاقات* 

والتقى وزير الفارجية فارس بويز

وصرح على الاثر، "بحثنا مع الوزير

بُويزُ في الوضع الاقليمي، في ظلّ مَا يطرح من مبادرات اسراقيلية لا تعلمٍ

ممتواها، ومن بينها طرح "لبنان اولا"

- التنمة في الصفحة · ١ -

الني نجهل مضبوته.

Art Material Difurcation Commodore Hotel Tel.: 347505 ireli Metn. Montazah, Chamaa Building 400146 - 400288 - 400044 - 401192 - 409461

سا مسطر المنظر المساع لينان والمنصب بـــ المنطقة المنطقة الدين المسطنة المنطقة المنطق ليستسير التربيدات الاسرائيلية سبس مست أمر بعد ظمر السبت محور موضوعات أمر البحث في خلوة استمرت نحو نصف البحث في خلوة استمرت لحو نصف ساعنة بتين البطرينرك المناروني ِ الكاردينالُ مارنصراللهُ بطرس صُفيرً ُوالسَّفير الاميركي ريتشارد جَونز في حضور السكرتير الأول في السُفارةُ

مَنَّ بُعْنِي فِي النَّهُ وَسُلَابِكُمْ فِي عَمْوِرِ الْاحْتِفَالِ بِزِفَافُ مُنْ بُعْنِي فِي النَّهُ وَسُلَابِكُمْ فِي عَمْوِرِ الْاحْتِفَالِ بِزِفَافُ

### الدريري الغى سفره الى نيوپورك

علمت "النمار" أن رئيس مجلس ؍ الوزراء رفيـق المريـري كلـف وزيـر سوشيط أن الفارجية فلرس بويز تعثيله في اجتماع المتماع المتحدة والقاء نسدة أسم الجمعية العمومية مدمم مستورة الى الامم أسطر علمة الما الامم المستورة الى الامم أسطر المستورة يَّ مُنْ فَي الْبُنْدِيةُ وَقَد كان معرر؛ س يسمر يَّ مَنْ الْبُنْدِيةُ الْمُنْدِيةُ الْمُنْدُونُ عَلَى الْنَّ مَنْ يَنْ فَي الْبُنْدُ 19 لِيلُولُ الْحَالِي الْنَّيْ تَنْوَيُورُكُ عَلَى الْنَّ فَى ٤ٌ تَـشريـن الأولُ المقبل، الأ أَنّ 🥭 موعد اجتماع المجموعة الاستشارياً تأجل الى ١٨ تشرين الثاني.

### تمام سلام والدعوة الى التألف

قال النائب المنتخب تمام سائم ان دعوته الى الحوار والتآلف والتعاون، أَلُم تُنتَهَ بِٱنتَمَاءً الْانْتَخابات الْنِيابِيةَ فَي بيروت، بل هي مستمرة لما فَيْهُ خَيْرٌ العَلْمُمة وابنائهًا واللبناتيين جميعًا". ودعا عُبر "النهار" الجميع الي "طي صفحة السجالات التي رافقت الانتخابات والى فتح صفحة جديدة من التعاون"، وكرر شكره ابناء بيروت "النين أولونا ثقتهم ونأمل ان نُكُون على مُستوى التحديثات التي تواجّه الوطن والمواطن ولاسيما مآ يتعلق منما بِالشَّأْنِ الاجتماعي والانسانيُّ. ورأى ان التبطورات الجارية في الجنوب "لا تبعث على الاطمئنان فيّ

🤻 ضوء التصعيد الاسرائيلي المستمر". بعد عودته من الخارج

> يعلن الدكتور

المرضية لمزيري

س نو ت بنو

بالمن بالدواك

الأحنث بدريق

سنب نقراب

. ادوسي فلاني. داد استنگ

ست بنوجه شيء

غندسه لتمرف إيبر الاشلام فرد

منير بيغلو اذنبرصلي عن استقبال مرضاه ابتداء من يوم الجمعة ١٠/٩/١٩ رقم الماتف الجديد

701109

الأنسة رلى كريعة الزميل اميل خوري والسيدُ زَيادُ لَيرميْم بالسيل، وُمُوَّ الاحتفال الذي اقيم في بكركي وترأسه البطريرك يحوطه عدد من الاساقفة. وشُرح صُفير وجوَّنز وجمتي نظرهما من قضايا الساعة وخصوصا

لجهةً قانون الانتخاب والانتخابات. ثم كانت صورة تنكارية للثلاثة مع العروسين والزميل خوري. وفي المناسبة نفسها، التق البطريرك وزير الصحة مروان حمادة والنائب المنتخب شاكر ابوسليمان. وامس استقبل البطريرك الوزير

بابق جوزف الماشم الني قَالَ "تناولتٌ مع عبطة البطريرك مراحل درب الصليب الانتخابية والثغر التي برزت في شكل نافر خلال الانتخابات وخصوصا على صعيد بعض المواقع ألاساسية التي يجب أن يكون التمثيل فيها تعثيلا مناسبا وصحيحا. وتناولنا ايضا المراحل التي يمكن ان نُعمُّل عَلَيها لنُّصَحيحٌ الْخللُّ الانتخابي الذي جه ليؤكد الذلل الانتخابي الذي جه ليؤكد الذلل

السياسي. من أجل ان تلزم الدولة ما ودعت به بالنسبة الى قلتون الانتخاب والبطلقة الانتخابية. تطرقنا ايضا الى موضوع الاعلام وطالبت بأن تكون هناك وسيلتان عُلاميتان لشُركة والددة، بل يمكن ان

يعيد مجلس الوزراء النظر في قراره وتكون لكل شركة وسيلة أعلامية، وأن تعتبر الكفاءة والتختصاص بحيث تُوزع وسُلئل الاعلام على اهلُّها أما فيه مصلحة الخدمة الوطنية". َّ ثم استقبل البطريّركُ وفدا فرنسيا من أصدقاء مجلة "تَأْريخنا" برئاسة

المدير فيليب بواتيل ترافقه السيدة لينيا نباس ومنير مجلة "الشرق" اتطوان صفير، وأستمع للوفد من البطريرك الى شرح واف لتاريخ الكنيسة المارونية منذ مارمارون حتى يومنا هذا، وتطرق النعيث الى موضوع الانتخابات الاخبرة والشوائب التي رافقتها، والمراحل التي سبقت هذه الانتخابات من السائير في صدور القانون والتقسيمات الانترية.

رغم كل ما حصل ويحصل فلا يزال يملك الامل على عودة لبنان الى سأبق عمده من رسالة حضارية في هذا الشرق. كُما قال قداسة الدبر الاعظم يوحنا بولس الثاني". تُكِفَلُكُ زَلْر بِكَرِّكِي النائب منصور البون الذي منأ البطريرك بعودته الى

وخلص البطريرك الى تأكيد انه

بكركي، ثُم الأمير عبدالله شماب، فالتقيب السابق للمدامين في بيروت

عودة ريمون اده الی باریس

والـ ٤٤ الباقون رأيهم من رأي من جاء بهم نواباً قال مرجع ديني أن الانتخابات التي جرت على أساس المحافظة الابتت فشاها بحيث أنما لم تحقق التمثيل الشعبي الصحيح ولا الانصمار الوطني الذي كان مبرراً لاعتمادها دائرة انتخابية.

والواقع أن عندا من المرشدين الذين فازوا في اللوائح على اساس المحلَّفظَّة لا يمتَّلون مجتمَّعهم ولا القَّضاء الَّذِّي تَرَشَّحواً عنه تَّمثيلًا صحيحا، وانَّ المرشحين النين يمثلون مجتمعهم والقضة خسروا اما لانهم استبعدوا عن اللوائح الرَّئيسِّيةَ المركِّبةَ بارادة عليا واما لانمم سقَّطوا باصوات مقترعين فيّ اقضيةً اخرى، وأن "التصهار الوطني" الذي علَّلوا الشَّعب به ليبرروا أعتمالًا المحافظة، كَان كَذبة كبيرةً، اذ اته لم يتّحقق حتى داخل المذهب الواحد والطائفة الواحدة، فكيفٌ يمكن ان يتحقق بين المناهب والطوائف على اختلافها وتعددها من خلال انتخابات عابرة ولوائح رفقة الطريق؟

لنلك قال المرجع نفسه أنه سيطلب عند مباشرة وضع قانون جديد للانتخاب واعادة النظر في تقسيم الدوائر، اعتماد الدائرة المصفرة وليس حتى الْقَضَاءُ، تُدقيقًا للتَّمثيلُ الاصح والافْضَل، اي ان يكون لكل داذرة نائب، ويقسم لبنان دوائر صفيرة على اساس ان كلّ عدد معين من الناخبين يحق له أن يكون له نائب، فلا تبقى الدال كما هي الان؛ نواب يـفوزون بالاف الاصوات، ونواب يفوزون بعشرات الالوف.

وهذا التَّقَسيم بَجْبُ آعتماده ما دام ليس في البلاد احزاب وطنية بل احزاب منهبية وطائفية لا يمكن بوجودها التوصل الى تحقيق الانصمار الوطني، بدليل ما حصل في اكثر من محافظة ولاسيما في البقاع حيث كان الاقتراع منهبيا ومناطقيا، وإذا بزحلة عاصمة الكثلكة تفرق بأصوات منعبية اسقطت من أستطاعت اسقاطهم، وحرمت عددا ممنّ فازوا أسواتا لأظهار ضعفهمّ بحصواهم على ارقام متدنية، مع العلم ان زعيم البُقاع المُرحوم جوزَف سكافً كان يشكل لائدة ينافس فيما لائدة الزعيم الشيعي مبري حماده وينتصر

عليه غَللها في قَضَائي زحلة والبقاع الغربي. قَأْيُن اليوم من الأمس؟ واضاف المُرجع انهُ سيكون له موقف من الحكم ومن مجلس النواب اذا لم يكن قانون الائتنخاب الذي ستعده الحكومة الجديدة منصفا وعادلا ومحققا التمثيل السّياسي الصحيح المختلف فئات الأشعب وأجياله، وانه لن يولفق على

لقَّد تبين أن من أُصرواً على اجراء الانتخابات على اساس المعافظة، كلفوا يمدفون ألَّى تَحقيقَ الاتصُمَارِ الوطنيُّ الا في الظامر، لآنَمم يعلَّمون ان تحقيقه لَا

الانتخابات على اساس المحافظة لم تحقق في بعض نتائجها التمثيل الصحيح والانصهار الوطني

٢٠ نائباً مسيحياً يملكون حرية الرأي والتعبير عن ارادة مجتمعهم

يمكن أن يتم من خلال انتخابات عابرة ولا من خلال تأليف لوائح رفقة طريق بل من خلال منامج تربوية موحدة وتنشئة وطنية وانشاء احزاب وطنية، وجمعيات وطُنية ايضا، اذًا كَانتُ تتعاطى السياسة، بدليل أن الائتذابات التي جرتُ البُتت أنَّها كانت بعيدة كل البعد عن مدف تحقيق الانصمار الوطنيَّ، اتما المدف الاساسي من اعتماد المحافظة كأن التوصل الى تركيب لوائح تصَّم المرشدين المرغوب فيهم واستبعاد غير المرغوب فيهم منها، وذلك من اجل ضمان وجود اكثرية نيابية من لون واحد وانتماء وأحد، تتحرك في أتباه الأشارة التي تتلقَّامًا وحيث كان لمركبي هُذَهُ اللوائح مرشّحون كثر عمدواً الى توزيعهم على أكثر من لَّائَحَةَ كَمَا ۖ حَصَلُ فِّي مَحَافَظَةً الشَّمَالَ، وَدَّيثُ لَم يَكُنَ مَسْمُوحًا أَن تَتَوَاجَه اللوائح بين المرشحين الذَّين يطللهم سقف سياسي واحد بحجة النوف من حصولً سدامات دامية تصب في مصلحة اسرائيل، جرى توحيدها بلائحة وأحدة كما حِصلِ في الدِنوب حيث تُم جمع مرشحي الحزبين الرئبسيين "امل" و"حزب الله" في لائحة واحدة كي يصبح في الامكان اختيار مرشحي الطوائف الاخرى وضمان فوزمم ومو ما كان ليحصل لو ان العزبين تواجما انتخابيا بتأليف لائحتين، وكان

وصار ابقاء المقعد الماروني في بيروت شاغرا، في لائحة الرئيس الحريري لَصْمَانَ فَوْزَ المرشح عَسَانَ مُطرِ، وَلُو أَن تَأْلِيفُ اللَّوَاتُح كَانَ حَراً وَبَعِيداً عَنَ المداخلات لكان المرشح على هذه اللائحة الوزير ميشال اده أو الوزير السابق

مرشحو الطوائف الاخرى قد توزعوا على كلتا اللائحتين عندها كانت النتائج

### مشاكل "الاونروا" المالية امام وزير الخارجية

### وفد الدول المانحة تفقِّد عين الحلوة وتسلم مذكرة بالاوضاع والمطالب عرض امس وزير الخارجية فارس

ان ما يزيد في المعاناة مو النقص في تَقديمُ النَّدُماتُ من "الْاونروا"، وقُرارات التُقليص المستمرة في هذه الخدمات في كل المجالات(\_). لذا نتقدّم اليكم للمساعدة في رفع بعض ما يتعرض له شعبنا ويعانيه، وذلك بزيادة المنح والمساعدات اُلمقدمة لـــ"الاونروا" وذلك من اصل رفع المستوى الصدي للفلسطينيين وشمول الخدمات الصحية فيها جميع الفلسطينيين المقيمين في لبنان، وتأمين المواد الضرورية لمالات الشؤون الاجتماعية وتحسينها كما ونوعا وتأمين محرسة تانوية اتفاق اوسلو. لنا فائنا نأمل منكم

جوزف الهاشم او نقيب المحامين السابق سمير ابي اللمع ولكان تحقيق التمثيل الماروني الصحيح عن بيروت ولم تتدن نسبة المقترعين المسيحيين على النحو

وُّلُو إنَّ الانتخابات جرت على اساس القضاء في كل لبنان، لأنت النتائج

لقد جاءت نتائح الانتخابات على اساس المحافظة في رأي المرجع الديني

مختِّلفَة فِّي اكثر من دُلْئرة، ولَّما كان في الامكانَّ تركيبُ الَّلوائح والتدخلُّ

بعشرين نائبًا مسيِّحيا هم اكثر حريَّة من سَّواهم في ابناً وأيَّهم وفيَّ التَّعبيرُ

عن أرادة مجتمعهم، أما الْـ25 نائباً الباقون فلا رأي رايهم سوى رأي من جاء

ولكَّى لا تبقى فئة تطفى باصواتها في الانتخابات على فئة، والى أن يتم

التوصلُّ الى الغاءُ الطائفيةُ من النَّفُوسِ قَبل النَّصوص، فأن المرجع الديني

سيطلب لزآلة الخلل الذي أحدثه التجنيس باعداد كبيرة، بتجنيس جديد يحقق

التوازن كما سيطلب اعطاء المغتربين حق استعادة جنسيتهم لانهم أحق من

وبسؤاله عن رأيه في جعل الانتخابات المقبلة تجرى على أساس لبنان كله

ائرة مع تدديد نسبة مقترعين في القضاء تؤخذ في الاعتبار اقبول الترشيح،

اجابُ انَّ هذا الموضوع قابلُ لَّلبحَّث، إلا انه يفضلُ عليه الْقضاء أو الدائرة

الصغرى، لأن الكلام عَلَى الانصمار الوطني بعد الانتّخابات الاخيرة كَان كنبَّة

كبيرةً. فَفِي المشروع المقترح قد بفوز مرشح بنسبة ٤٠ في المئة مثلا من

حيوره، معي المسارع مسارع على القضاء، ويسقط باصوات المقترعين في كل لبنان في حين يغوز المرشح الذي ينال ٢٠ في المئة من المقترعين في القضاء انا صار اعتماد هذه النسبة في المشروع، باصوات المقترعين في كل لبنان.

لوطنّي بعمّلية تركيب لوائح انتقابية كما حصل، بلُ بعمّل جدي، وجاد يجعلُ

هذه المجموعة تنصهر في بوتقة وطنية لها ولاء واحد للبنان سيد حر مستقل.

ان لبنان مركب من مجموعة مناهب وطوائف، ولا يمكن تحقيق

غيرهم في الحصول عليها سواء لجمة رابطة الدم او لجمة المواطنية.

فيها كما خُصل عَلى أساسُ المُدافظة.

لــُّالُاونروا ۗ في عين الحلوة بغيـة استيعاب طلابنا الذريجين من المرحلة المتوسطة (\_)". وشملت جولة الوفد عددا من احيا المخيم، وشاهد أكوام النفاسات المتراكمة عند مداخله نتبجة عدم جمعما ونقلها لتعطل سيارة النقل. كنلك زار تجمع المهجرين. كذلك زار مركز سبلين في اقليم

اميل خوري

لبنانية، فان غالبية الفلسطينيين في لبنان لا تدصل على اكثر من ٦٠ الف ليرة لبنانية فقط تضاف الى نلك الاجراءات التي اتخذتها السلطات اللبنانية عام 1990 والتي تضمنت فرض قبود على سفر اللاجئين الفُلسَّطينيِيْنُ من لينان واليه، وضرورةً الحصول على تأشيرة دخول وخروج ونفع رسوم باهظة للحصول عليها اماًم ذلك، فان الفلسطيني المقيم في مخيمات لبنان يعيش اسيّر مرحلة الضِّياعُ. فلا حاضر يكفل حقوقه ويحدد واجباته أبدى السلطات اللبنانية، ولا مستقبل يتراعى له مع

العمل مع السلطات اللبنائية المختصة الحقوق المدنية والاجتماعية تشعبنا الفلسطيني في لبنان وحق العمل له، اسوة باللاجئين الفلسطينيين المقيمين في سوريا. ٢- الغَّهُ قرارُ السَّاطَّاتِ ٱللَّبِنَائِيةِ الرقم ٤٧٨ المتضمن فرض تأشيرة

دخُولُ وخروج على الفُّلسطينيين.



وفد الدول المقمة يجول في مخيم عين الحلوة.

الفلسطينيين المقيمين على اراضيها من مزاولة اكثر من ستين مهنة، الامر النَّي أَدَّى الى جعلَ اكثرُ من ٨٠ فيّ فُيمًا: ﴿ ... ) ان شعبنا الفلسطيني في المئة منهم عاطلين عن العمل. لبنان مع بدآية التسعينات واجه وفي حين أن آلحد الانفى للاجور في لبنان يصل ألى ٢٠٠ آلف ليرة ضغوطا اقتصادية واجتماعية كبيرة، بحيث منعت ألسلطات اللبغانية

رفع الى الوفد مذكرة ياسم اللجنة جآءً

في عين الحلوة ومن مراسل "النهار" في صيدا، ان وفيا يمثل ٢٠ دولة من الدول الماتحة لُوكالة "الاونروا"، جال في مخيم عين الحلوة واطلع على الاوضاع الاجتماعية والصّحية والآنسانية لسكان المخيم من اللاجئين الفلسطينيين، ورافقه في الجولة مُدير مكتبُ الْوكَّالةُ في صيدًّا

كَان فّي ّأستقباله مدير المخيم احمد فليفل واعضاء "اللجنة الشعبية"

صعوبات مالية في موازنتما". واوضح "ان الحول الماتحجة في الاونروا هى حاليا ممثلة باليابان واسوج وفرنسا ومناك عدد آخر من الدول يسامم في تقديم العون الى "الاونروا" في بيروت ليونيل بريسون. "الاونروا" وتأمّل في ان تُستمر في

ووصف الابحاث مع وزير الخارجية

"الاونروا"، اما حكومتي (اليابان) فمي مستمرة في تقديم الدعم، اما بقية لُـُّ ٱلْاوُنْرُوا ۗ برُّئاسة النسيد تَلْكي يوكي الدول فميّ تعاني ايضا صعوبات مالية، وكذلك تعاني الامم المتحدة كيموراء الصعوبات المالية التي تواجمما المنظمة، والموضوعات التي ستطرح على اجتماع عمان المخصص لمعالجة قضايا متعلقة باللاجئين وشارك في الاجتماع مدير مكتب

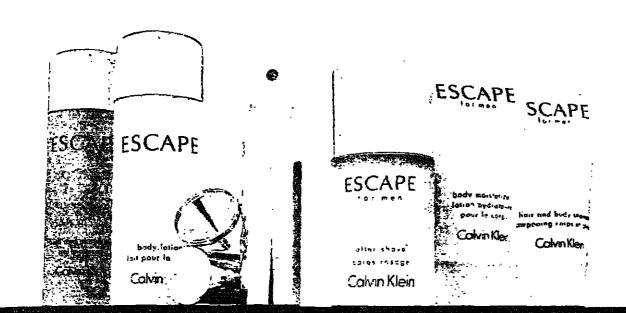
> وبعد الأجتماع قال كيمورا أنه عرض مع الوزير بويز التحضيرات الجارية لاجتماع عمان أمعالجة القُضُاسا المالية لـ الاونروا"، وان ممثلي الدول المانحة تدعم بحماسة "الأونروا". واضاف: "تم تـطُرُق الحديث مع ُالُوزُير بويز الى سبل دعم نشاطات المنظمة واستمرار هذا الدعم لانواع العمل لدى

ويز، مع وفد من الدول الماتحة

بأتماً "جيدة جدا" وقال "آنه سيدمل مشاكل اللاجئين الفلسطينيين في

### عاد امس العميد ريمون اده الى سعيد عفيفي. مقر اقامته الموقت في العاصمة لبنان إلى اجتماعات عمان" الفرنسية بعدما امضى العطَّلة الصيفية وسئل عن قيمة النَّيون، فأجاب:

# ESCAPE



ESCAPE travel collections... A perfect get away for him and her.

For her: a combination of a refillable eau de parfum spray, body lotion, and both and shower get. For him: a combination of after shave body moisturizer, and hair and body shampoo.

Available at authorized outlets while quantities last,

Sole Distributor: PROMARK sail Lebanon

Available at these perfumeries: Greater Beirut; Bouchy Achrafieh, Dolphin Bouri Hammoud, Gi & Lou Jdeideh, Izzal Daouk Hamra 8 Mazraa 8 Jal el Dib, Jawad 8 Kurjieh Hamra, Leticia Hazmieh. Le Message Rabieh, Moustapha Labban Hamra, Ratic Soboh Hamra, Issam Labban Hamra, St. Felix Ain Remmanch, Younes Mahmoud Bir El Abed, Zeina Verdun, Metn: Centre Obeid Baabdate, Gi & Lou Broumana, Kesrouane: Fracasse Kaslik, Metro Maameltein, Pour to: Journeh, North: Nalez El Masri Tripoli Tell, Mina & Azmi, Poincare Tripoli, Toni Mekary Zghorta, Michel Yamine Zghorta & Ehden. Bekaa: Star Zahle, Fantasme Ferzol. South: Ali Atlieh Saida, Zeina Tyr.

Calvin Klein

## مـن DAEWOO







γ مقاعد ☲

۸٦٠٠ \$ مع مكيف

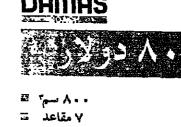






E-MAIL:SMC @ dm.net.lb. (۱۰۱) فاكس ١٩٥١ - ١٦٠١ - E-MAIL:SMC @ dm.net.lb. (۱۰۱) منابع ت ٢٠٥١ - ٢٠١٠ - ٢٠٠٠ - ١٠ وكلك في العارض التالية: • أ.هـ ج. متحف (بيروت) • أنسل (زحفه) • ليكر كار (ضهور الشوير) • رشيد الأعور (بحملون) و صبحته مي مسوس سيد. فيميتلو كان كوفياني (خلده) ه سيميتار كان كوماي (ينر حسن) ه يكا موتور اصدا) ه الأمير (البطية) - فويق موتور (حبيل) سوير كار (طرابلس) و ناصيف حماد (عَعَامًا الشوف) وريدان وحاج (المنصورة ا وكار ماركت اجسر الباشا).











16

### "حرية الاعلام بتعدد الآراء لا بتعدد المحطات" نقابة المحامين: الانتخابات شوهت الديموقراطية والمطلوب وضع قانون جديد وعصري

The state of the s

### مطر يزور "جمعية المشاريع"

زار النائب غسان مطر مقر جمعية المشاريع الخيرية السلامية والتقى رئيسها الشيخ حساء قُراقيره والنائب عننان طرابلسي. عقب اللقاء صرح مطران اللقاء "بشكل حالة وطنية في وجه كل المخططات المشبوهة التي تهدد امن الوطن ووحدته"، وقال: "النا نقف في صّف ولعد ضد التمديدات الصَّهبونية والتعنت الاسرائيلي، الذي عبر عنه نتنياهو خلال تصريحاته التصعيدية أخيرا.

والتنسيق مستمر بيننا، كما اتنا لا يمكننا أن ننكر الحال الشعبية التي يتمتع بها النائب الدكتور عدنان

### البعريني يستبعد تكتلا نبابيا عكاريا

عكار - "النمار": شكك النائب وجيه البعريني في "لمكان توصل نواب عكار السبعة الى انشاء تكتل نيابي مستقل يحمل مموم عكار وشؤوتما ويكون فاعلا في تُحقيقُ بَعضٌ المكأسبُ لمِنه المنطقة المحرومة".

وعزا هذه الشكوك الى "العلاقة التيُّ سُادت بين نولْب المنطقة اثر اعلان النتائج الرسمية للانتخابات النبيلية الاخيرة والتي عكست عيم احترام بعض أعضّه لأثحة التضاءن اميثاق الشرف الذي قطعوه فيّ احترام اللائحة وتعظير التشطيب ولكن الارقام ذيبت أمالنا جميعا والفوارق في الارقام سمحت بتصاعد وتيرة مذه الشكوك واثبت لنا ان ر ثمةً نيات كانت مبيتة".

واشار الى "كن العديث عن انشة تَكِتُلاتُ نَبِانِيَةً في الوقتُ الحالي سابق لأواته"، مستبعداً حصول اي شَيَّ منَّ هذا "اقله قبل تشكيلُ المكومةُ الجديدة كما ينص الدستور"، مفضلا التريث في هذا الموضوع القتناع لديه بأن انشاء أي تكتل "يقَّتضي انسجاما كليا بين اعضائه والا فلا تزوم له". ودعا الى الكتلاف من يكونون من فئة

دم واحدة". وأبدى ارتيامه الى ما يشاع عن امكان توزير اثنين او ثلاثة من عكر في الحكومة العتيدة، قال: "أنَّ ذلكُ سيكون في مصلحة عكار والشمال". وحض الحكومة على "الوفاء بتعبثما وتنفيد المشاريع آلتي تمت الموافقة عليها والخاصة بمنطقة عكار،

جديد عصري للانتخابات يتوافق مع أحكام البستور ومبادئه والشرعة الدولية لحقوق الأنسان، ويلبي متطلبات الوفاق الوطني الحقيقي والتمثيل الشُعبي الُصحيح ويتيع ممارسة ديموقراطية لا تكتفي بالشكل، الفارغ من أي مضمون، وأن مجلس سمرح من أي مصمون، وأن مستم النقابة لا يسعه في هذا السياق الا أن يؤكد المواقف التي اتخذها وزير العدل التكتور يميج طبارة عند اقرار مشروع قانون الانتظاب في مجلس الوزراء وبعد انتهاء العملية الانتخابية، كما يبدي استعداده للمسلممة في اعداد قانون انتخاب وفقا المعليير المشار اليما أنفا

كناك يلفت مجلس النقابة الى عدم جواز اجراء الانتخابات البلبية والأختيارية الابعد وضع قاثون جديد وعصري لانتخاباتها يعزز الادارة المحلية وبعد تصميح لوائح الشطب بصورة جنرية بعد ان ظهرت الاخطاء الفاضحة

آماً بالنسبة الى الاعلام، فقد

سبق لمجلس النقابة أن نبه ألى أن الاعلام الدر وغير الموجه، المتعدد الرأى والممثل لكل التبارات الموالية والمعارضة وحق المواطنَ في الاستماع والاطلاع مي من أهم مقومات النظام الديموقراطي الحر وشرط أساسي وقوة ومنَّعَة لُميَّاة سُيأسيَّة حقيقيَّةً في الوطن. كما سبق له وأكد أن حريةً التّعبيّر عن الرأيّ تأتّي في طليعة الدريات العامة وحقوق الانسان التي كفلما الدستور وسائر المواثيق الدولية. واذا كان مجلس النقابة يؤيد تنظيم الأعلام آلا فه يرفض توسل هذا التنظيم للنيل من الدرية الاعلامية. وان حريـة الاعلام لا تـكون بـتـعـدد محطات الاناعة والتلفزيون بقدر ما تكون بتعدد آرائها وتوجهاتها بحيث تتيح مجالا واسعا ومتساويا للحاكمين وللمعارضين، ولا جدوى من عشر مُعطاتُ أن كانت كلها من رأي سياسى ولدد، مما يحتم اعلاة النظر في قانون الاعلام وفي التراخيص التي حجبت، وذلك حفاظا على العرية

الاعلامية الحقيقية. 3- واذا كائت نقابة المحامين تولي الديموقراطية والدرية الامتمام الكبير فلأَن لَمَّا تَوراْ اسَاسِيا في النَّفَاعُ عنهما ولأن لا سلطة قضائية مستقلة دون تـوافّرهـمـا. ودولـة الـقــانــون والْمُؤْسُسَات التي تُحرص نَقَابُـةٌ المحامين على قيامها، لا يحميها الا قضاء مستقل تمام الاستقلال، وان مجلس النقابة يطالب الجميع مجدداً باحترام استقلال القضاء احتراما تاما.

ان مجلس النقابة اذ ينظر بقلق الى الاوضّاع القَّائمة، يدعو المسؤولين، وهُم القَّيمون على مُستَقَبِلُ الوطْنُ فَي مَّذَهُ المرحلَّةُ، الى التمعن في مضمون البيان الماضر الذي أملاه الضمير والواجب الوطني والقيام بما تمليه عُليْهُم البَسِوُّولِيَّهُ الْتِلرِيْخِيَّةُ مِن اجْل اخراج لبندان من الازمة المصيريـة الحاضرة".

### انتقد تصفية الاعلام "المزعج والتمرد" حزب الاحرار حضّ اللبنانيين

### على احباط "مخطط العبث بالمسير"

بعيد بالتنسيق مع اصحابه الحقيقيين، وانطوى على انتماك واضع وفأضح للمبادئ الديموقراطية وللتقالبد اللبنانية ولخصوصية لبنان المتميز عن محبطه بتشبثه بالدريات الخاصة والعامة وفي طليعتما حرية الاعلام. ان المُجزِّرةَ التي ارتكبت على المستوى الأعلامي، والني جاءت في سياق الانتخابات، قد سبقتها قرآراتٌ ساهمت في تغيير معالم الوطن، ومن المتوقع أن تليما قرارات تستمدف خصوصية لبنان في نظامه التربوي وتعمديته، وتطيحُ البقية الباقية من الحريات فيه. فما يجرى في كواليس المركز التربوي للبحوث والانماء يثير اكثر من

ـــــــ مجبس نقابة المحامين في بيبروت ان الانتخابات الاخيبرة "شهمت الحالية"

وعطلت مفاهيمها وافرغتها من

مضمونها وسقط خيار المعافظة كدائرة

انتخابية لأن اعتمادها لم يؤمن الانصمار

الوطني المطلوب بل زادت الفرقة بين

غَثَاتَ المواطنين (...) وأدت في أحيان

كثيرة الى فقدان التمثيل الصحيح

ودعاً إلى "البدء فورا بوضع قانون

جديد عصري الانتخابات" ولفت آل

عدم جواز أجراء الانتخابات البلدية

والاختيارية الا بعد وضع قانون جديد

امُتر مجلس النقابة البيان الآتي:

"في منه المرحلة النقيقة

والمصبرية من تأريخ لبنان، وقد

انتهت الانتخابات النيابية وبدأ تطبيق

قانون الاعلام وبوجود الخطر الاسرائيلي

المتمادي، يهم مجلس نقابة العامين

في بيروَّت، انطلاقا منَّ دوريه الوطني

والْمَمَنَيّ، ان يؤكد مرَّةَ أُخْرَّى ويُـذُكِّرُ

يَالِثُوابِّتَ الَّتِيَّ سِبقُ لَه انَّ دَعَا الىُ احترامها والدفاع عنها، وهي الْآلية،

وسائر قرارات مجلس الامن الدولي

وتدرير الارض وبسط سيادة الدولة

ٱلْلِبِنُانِيَّة بِقُولُهَا ٱلْنِاتِية عِلَى كُلِّ ارض

الوطن وصون حريته واستقلاله تبقى ....

الامور المصيرية والاخطر التي يجب

الدفاع عنها والتي يجب أن لا تحجبها

٢- أن الديموقراطية هي اساس

النظام اللبناني وجوهر الحياة ألسياسية

فيه، والانتخابات النيابية تعتبر المظهر

الاهم أممارسة هذه الديموقراطية. ومن

المؤسف ان تكون هذه الانتخابات

جرت وفقًا لقاتون أكد المجلس

النستوري عدم دستوريته، ولو أدخلُ

عليه المجلِّس النيابي في ما بعد بعض

وأن مجلس النقابة بالحظ ان

وس مجيئس التصحيف يتوصفه من الانتخابات في الشكل الذي جرت فيه والقادون الذي ثمت على اساسه شوهت الممارسة الديموقراطية وعطات

مقاميمها وافرغتها من مضمونها

وسقط خيار المحافظة كدآئرة لتتخاسة

لأن اعتمادُها لم يؤمن الانصمار الوطني

المطلوب بل زادت الغرقة بين فئات

المواطنين واتسعت الموة بين المرشح

والنَاحُبُ وقَد تَعَذَر عَلَى النَاحُبُ مُعْرِفَةً

مَّن يِنتَخَبُ، مما ادَّى فَي أحيان كثيرة الى فقدان التمثيل الصحيح، كما ان

التَّأْخَيِرِ المقصود في اقَرَّار قانونَ الانتخاب والتدخل في تأليف اللوائح،

وادخال مبنسين جدد اتقرير مصير

الُوطن، والكثير منهم غرباء عن هذا

الوطن، وأتحدار الخطابُ السياسي عند

الكثير من المرشدين بحيث اضمحلت

البرامج وغابت عنها القضايا والمشلكل

الوطنية والاجتماعية والاقتصلاية

الكبرى كانت من الشوائب الاسلسية

ولذا كُان من عبرة تستخلص، فهي وجوب البدء فورا في وضع قانون

آلتي اعترت هذه آلاتتخابات.

ابة قضية اخرى.

التعديلات الطفيفة.

١- ان تطبيق القرار الرقم ٤٢٥

وعمري آلانتخاباتها"

تومت الممارسة الديموقراطية

التباس ويطرح غير سؤال، - الا يشكّل التكتم على المناهج التربوية عزلا للفاعليات اللبنانية على اخْتُلافُها وُحرمانا لها من حقّها في ابداء الرأي واقتراح التعديلات اللازمة للخروج بمناهج تربوية يرضى عنها جميع اللبنانيين؟ – الا تعني المنامج كل المجموعات

اللبنانية لما ً تنطوي عليه من ابعاد وانعكاسات؟ – مل يجوز ان تتحكم فيما

موازين القوى والمصالح والاهواء؟ -- هل يصر أهل الحكم على منطق المحدلة فّي التعاطي مع مسألةً

تربوية في مَّنا الحجم والخطّر؟ ُ كُلُّ ذَلْكَ هو، في رأينا، تنفيذ لما يشبه نفتر شروط وضعه الخارج وفرضه على الداخل وتعمد اهل المكم تنفيذه وفق برنامج زمنى ضمانا لاستمرار ولايتهم وتحكمهم بالبلاد والعباد. وما التركيز اليوم على الغاء المعارضة، سوى فصل من فصول هذا الدفَّتر القاتم، القصد منه كم الافواه وتمريس القرارات

انناً ندعو اهل الحكم الى الاقلاع عن تددي مُشاعر اللبنُلتيين، واليّ الكف عن الاستخفاف بمصائدهم وعن التفريط بالثوابت الوطنية. أفلًا يعنيهم امر آلاف العاملين في وسائل الاعلام المرئى والمسموع المهددين في امنهم الاجتماعي في حين تشتد لضائقة المالية وتزداد الازمة الاقتصادية والاجتماعية استفحالاء ويكاد اليأس يستنفد صبر اللبنانيين وطاقتهم على الصمود؟

وفى النهاية يجب الا تضعف مذه الاعتبارات جميعا ايماننا بوطنناء او توهن عزمنا عن مواجمة التحديات ايا يكن مصدرها. ومن هذا المنطلق، نوجه نداء الى اللبنانيين كي يرصوا صفوفهم، ويعقدوا العزم على الدقاع عن مصالح لبنان وثوابته. ان التاريخ لا يرحم المتقاعسين والمترددين".

بفضل أيكو مكس، اكتشفوا نهجًا

جديدًا: نهج التوفير إلى أقصى حد.

وذلك بفضل إدارة دقيقة

بحيث أن جميع النفقات

غير الضرورية قد ألغيت.

**ایکو مکس أی : ٥٠٠ م**نف

رفيع الجودة قد جرى اختيارها

عند ایکومکس

لكم النضارة والجودة.

ايكومكس، سلمها

أجهزة التبريد قوية تضمن

نبيع بنفس الجودة لكن بأرخص الأسعار

لفت لمس المجلس الاعلى لحزب الوطنيين الاحرار الاطراف الفارجيين الى "الحماقات التي يرتكبونها وتنكرهم للمبادئ آلتي لا يكفون لحظة عن ادعاء الدفاع عنما" ولفت للى قرارات تستهدف خصوصية لبناَّن، داْعيا اللبنانيين الى "التكاتُّف والتعاضد لاحباط مخطط العبث بمصير لبنان وضرب العيش المشترك فيه والقضاء على كياته"

ً عـُقد المجلُّس الاعلى للحزب

اجتماعه الاسبوعي برئاسة امينه العلم

روبير خوري واصدر البيان الأتي: ١٠- ليس هناك وصف اللائتنابات التي وفقت السلطة في امرارها بالشروط والظروف التي ارآدتها ابلغ من شُعار المحدلة الذيِّ احْتاره املُ الدُّكم اعتدادا بقوتهم، واطلقوه على الائتلاف الني فرضوه عنوة على المواطنين، ولكّن بنُّسُ المحدَّلة التي اصروا ويصرون على التبلمي بما على مشارف القرن العادي والعشرين، والتي تتحكم الإيدي الخارجية في حْرِكَتُّها دافعةُ اياهًا فَي الاتَّجَاهُ الذِّيُّ يقضى على من لا يرضّخ للذارج أو

ُنحنَ كُنا نعلقُ آمالاً كبيرة على

يرفض ميمنته على لبنان.

الاستحقاق الانتخابي، وننطلع أليه من منطلق كونه محخلا إلى تفعيل الديموقراطية، والى تحقيق مصالحة وطنية حقيقية تعيد اللحمة بين اللبناتيين، وتعطي الوفاق الوطني والعيش المشترك جومرا ومضمونا من خلال توفير اسباب المشاركة المتوازنة في ادارة شؤون البلاد، الا ان طموحنا هذا واجه خطة مفروضة مّن الضّارج البذيّ لـم يـتـوخ سوى المُحافظة على مصالحه، وتثبيت مواقعه، كما واجه حسابات المتّعاونين المتواطّئين معه التي لا تعدو كونها حسابات شخصية وفئوية. وعندنا ان هذا الواقع قد تسبب في تصادم خطين ومنهجين: خط يدينَّ للخارج، ويعتمد على دعمه، ويرتكز على تأييد كتل بشرية مستوردة في معظمها تمنح الجنسية بالجملة في مقابل وفائما غير المشروط، وولائما غير المنقوص لأمل الدكم وخط وطني يستوحي الثوابت الوطنية ولا يعمل الا بهدى المصالح اللبنانية. وأنه لمن علامات الازمنة أن تنبري محافل دولية مشهود لها بالديموقراطية لدعم الخط الاول دون اي اعتبار لما يتم ارتكابه من تُجاوزات وخروقات على يد اركانه، ولا نجد تفسيرا لموقف المحافل الدولية هذه الآمن خَلال استعدادها التضحية بلبنان وبثوابته

اننا اذ نسلط الضوء على هذه الحقيقة، يهمنا أن نلفت الاطراف الخارجيين الى الحساقات الـتي يرتكبونها، والى تنكرهم للمبادئ التي لا يكفون لعظة عن ادعاء اللبنائيين على التكاتف والتعاضد سبب ـين لاحباط مخطط العبث بمصير لبنان، وضرب العيش المشترك فيه والقضاء على كيانه،

لارضاء اللاعبين الاقليميين القادرين

على ازعاج خططها وعلى الاضرار

 آ– فى ظل اجواء البلبلة الناجمة عن الانتخابات – المُسخ، وبعد نضوج الطبخة التي تولى اعدادها المجلس الوطني للاعلام، الذي وكل اليه اهلّ الدُكم مهمة تُخريج المقررات وليجاد التبريرات والدجج الباطئة لمحاولة دحض الحقائق الساطعة؛ افرج امَّل الحكم عن قرار تصفية وسائل الاعلام المرئي والمسموع المزعجة منما والمتمردة، ولا نخال أحدا يُجمل ان هنَّا القّرار قُد اتخَّذ منذ زمن

### "المؤتمر الشعبي": مصلون لبوا دعوة شاتىلا

افاد "المؤتمر الشعبي اللبناني" انه تضامنا مع دعوة رئيسه كمال شاتيلا "لاخراج القائم بالاعمال الاميركي في لبنان رون شلايكر من لبنان بسبب التبخل الاميركي في شؤون الانتخابات النيليية"، نفذ مصلون عقب صلاة الجمعة امس اعتصاما في مسجد الامام على في الطريق الجنينة وتعنث بي حي مصريس سبيحه وتعد فيهم محمد المصري فأكد "تضامن اهل بيروت عموما، والطريق الجنيدة خصوصا، مع دعوة شائيلا لترحيل الديبلوماسي الاميركي شلايكر عن لبنان احتجاجا على التدخل الاميركي في شؤون لبنان الداخلية، وبخاصة

واشار الى ممارسات السلطة في الانتتخابات وآمتناع غائبية اهل بيروت سحباب وامتدع عسيه الهل بيروت عن المشاركة في الاقتراع، مما رفع الفطاء الشعبي عن التركيبة الحاكمة، واسقط مقولة رئيس الحكومة الذي يدعي أنه الممثل الشرعي الوحيد ليبروت ومدن المساحل، الفتا الى أن ٧ فَي المُّنَّة مَّن ابناء بيروت اقترعواً في اللَّاتَتَخَابَاتَ فُقَطَ، وَالَّى ۖ أَن فَاعَلَّيَاتُ مبدا والشمال تعارض سياسة الرقيس للعريري، مما يطرح التساؤل: من يمثل رئيس الحكومة؟

### سعيد والاباتي تابت

زارت النائبة المتتخبة نهاد سعيد الرئيس العام للرمبانية اللبنانية المارونية الإبلتي يوحنا ثابت في دير مار انطونيوس خشباو في غزير. وبعد اللقاء قالت السيدة سعيد: "هنّاك قاسم مشترك بيننا وبين

الرهبنة اللبنائية المنفندة دائما على

التوار مع جميع اللبنائيين لان اواصرها

### مواقف استنكرت حصر التراخيص جنبلاط: القانون ممر واسع لتقاسم الحصص

### فيحوله مجرد غطاء لتقاسم المفاتم. كما كنا قد حثتنا المجلس الوطني

مبنى "تلفزيون الجديد"، جرى في بى مصريون اتنائه البحث في خطة التحرك دفاعا عن الحريات الاعلامية والديموقراطية في البِلَلاد، وشاركُ في جَانَبُ مَنْ الاجتماع وفد من الاتحاد العمالي العام برئاسة الياس ابورزق واكد موقف الاتحاد الشابت الداعم للحريات وفيّ حصيلة التداول جرى الاتفاق على تُوجيهُ الدعوةُ ألَى لَقَاءُ وطني

دفاعا عن المريات اواسط الاسبوع المقبل على ان تُعلن الدعوة الى اللقَّاءُ الاثنين بعد آجتماع هيئة التنسيق النقابية في مقر الاتعاد العمالي العام. وأتَخنَّت اللَّجنتان في الاجتماع قرارات تتعلق بمواصلة التحرك لجبه النَّهُج الحكومي الذي يـهنَّف الى مصادرة الحريات الاعلامية والغاء التعدد الاعلامي في البلاد "وجددنا النداء الى جميع القوى الحية في المجتمع اللبناني للعمل على اسقاط

المخططَ الرامي الى الغاء ميزة لبنان

التاريخية بصفته وطن الحريات

الاعلامية ومنارة التعدد الأعلامي في

 أتيار لبنان الكفايات (احمد كلمل الاسعد):

"ان تيار لينان الكفايات لم مفاحأ بالقرآر الذي اعتمد في منح التراخيص لوسائل الأعلام المرئيّ والمسموع على اساس نظام المحاصصة الطائفي انها بد، أنَّعَبثُ لقرارات لاحقة مُنفما المحافظة على أمتيازات رموز السلطة وتغييب الصوت المعارض والقضاء على مؤسسات المجتمع المبنى المناهضة لسياساتهم الذاطئة وتضليل الرأي العام وتضييق الفرصة على القوى الديموقراطية آلدرة في طرح برامجما وافكارها وأخذ دورها في التّعبير عن ارائة الشعب بتصحيح المسار السياسى والاقتصادي الذي يعاني ازمة فعلية مردها الممارسة السياسية

للحالية اللامسؤولة. لذلك نرى أن كل القوى الحرة والفاعليات السياسية المستقلة وهيئات المجتمع المدني مدعوة الى المطالبة بقانون أعلامي عادل لا يُخضع للاستنسابية السلطوية والطائفية". مؤسسة "حقوق الانسان والدق الانساني ۗ (عضو مراسُلٌ في الفَّيدُراليةُ

الدولية لحقوق الانسان)؛ تُرْغب مُؤْسسة حقُّوق الانسان في اعلان موقف واضح وصريح لا محل فيه للبس او ايمام او اجتماد او تأويل: قرار مطس الوزراء الصادر في تَأْرِيَحُ ١٧ أيلولُ ١٩٩١ القَاضَيُّ بالأبقة على اربع محطات تلفزيونية وثلاثة محطّات انّاعية من الفئة الأولى وثمان محطات اناعية من الفئة الثأنية ورفض الترخيص لثماني واربعين مؤسسة سمعية او سمعية بُصرية، ذو

اولًا – الاعلام المرئي والمسموع أبلغ وسيلة تخاطب وتأثير. استئثار السلطة بما دون غيرها من مؤسسات الدياة السياسية والمجتمع لا تكون الا في الانظمة السلطوية فيتما النيموقراطيات تتيح للمعارضة فرصا ثانيا – لا محل لتعليل النفس بأن

هذا الاجراء سيقتصر على الأعلام المرئي والمسموع، بل نرى فيه مقدمة لقضم حريات التعبير الاخرى من وسائل اعلآم مكتوبة وحريات النشر والكتابة والتجمعات ثالثاً – أن تقاسم أهل الحكم

للوسائل المرخص لما تصفر عن مقّدار منّ الفّسادّ ادرك حضيضًا لّا مَأْسُاةَ الدريات في لبنان لم تأت

دون تمهيد، بَلُّ رأتُ المؤسسُّة ملامح قَضُمُ الْدرياتَ وأباحة التسلط فيّ صميم لتفاق الطلئف عام ١٩٨٩ ". المؤتمر الوطني اللبنا*تي*": "نكرر المكنا بالدريات العامة وفي طلعتها حرية التُعبيرُ عن الرأي التيِّ كفلها الدستور، ومن ضمنها الحريات الصحافية والاعلامية التي كرست لبنان في موقعه المتقدم، فسحة للديُّموقرُ لطية والدرية على رغي كل ما تَعَرَّضُ لَه مَنَ هَجْمَةَ بِرَبَرِيةَ شَرَسَةَ استمدفت فيه المبادئ القيم التي بني

أن قرارات الترخيص التعسفية والاستنسابية الاخيرة تندرج في اطار النِمج القمعي للسلطة، الذي لطالما نَبَّهُنَّا الله وحَّدْرنا منه، نعج ينزلق بلبنان يوتيرة متسارعة نحو مماثلة نظامه بأسوأ النظمة القمعية، وفي هذه الخانة باللذات وجب تصنيف مرسوم تجنيس ما يزيد على ٢٥٠ آلف غريب وما تعرضت له النقابات العمالية والمهنية وقلنون الانتخاب الاخير وعملية التزوير التي اعقبته وما سُمِي "بقانون تنظيم الاعلام" وما نتج منه من مكاسب شخصية حقَّقها بعضّ رموز في السلطة على حساب الحقوق أُلُمُكُتُسبَّةً والمقدسة للبنانيين".

\* مكتب الاعلام المركزي في "المؤتمر الشعبي اللبناني": "ظهر واضحا ان الحكومة استنست أعطاه التراخيص الاعلامية لركانها، ضاربة عرض الحائط بكل قضايا الدرية والديموقراطية، فضلاً عن الشروط القانونية، فابتدعت وفبركت وحكمت وتقاسمت المصالح والمكاسب الغثوية

برية أن أن أذاعة "صوت بيروث ولبنان الواحد" عرضت الشروط القالونية حسّب دفتر الشروط النموذجي، َ قلّم تجد الحكومة مبررا لعدم اعطائها الترخيص سوى القول بأنما تأخرت في تناسيس الشركة، وهو امر مرَّفوض بَـشُـهادة عُدد مـُن رُجالُ القانون النين يحضرون لاتخاذ

أن السبب العقيقي لعدم اعطاء التراخيص امستحقيماً، يُكمن في نمج الاستفراد بمرافق البلاد والتمام حقوق الناس ومصالحهم، وقمع الحريات واسكلت اصوات المعارضة الحقيقية، وُهو ما عبر عنه السيد رفيق الحريري في جلسة مجلس الوزراء البخيرة عُنَدُمّاً تي --- --- و رزر قال: "طالما انا رئيس للحكومة فسأخفي صوت كل واحد يعارضني"

حسبما نُقلت اوساط بعض الوزراء. أن المكتب يطلب الى رئيس الجمهورية التدخل في هذه المسألة

للاعلام على تحمل مسؤُولياًته كَامَلًا تمهيدا لانشاء مؤسسأت مسموعة ومركّية مستقلة عن السلطة فانتظرنا حتى صدر اخيرا تقرير المجلس الوطني. أن الأطلاع على تقرير المجلس الوطني يـدل كم كـان أداة المجلس الوطني يـدل كم كـان أداة مطواعة لاغراض المسؤولين فتسامح مع من خانف اذا كأن المطلوب ترُّخيصُه، وتشدد مع مّن المطلوّب اسْكَاتُه، ويا للاسف الشَّديَّد وبكلمات واضعة، لَم يكن تقرير المجلس لوطنى بمستوى المسؤوليات الملقاة على عَأْتَقُه، وهُو مجرد محاولة لتبرير التقاسم المسبق في بزة تريد ان توحي انه تم اعتماد مقاييس موضوعية. ويبقى الاهم لقد كرس التطبيق المشوه لقانون الاعلام المرئى والمسموع ميمنة اركأن السلطة على القطاع وآثبت مرة اخرى استغلالهم القانون لتغليب مصالحهم الخاصة ولتقويض الدريات الاعلامية، الواجمة الاساسية للحريات العامة، ايا تكن الاغراض الكامنة وراء تضييق اطر الحوار الحر وتحجيم فسحة التعديدة سنبقى داخل البرلمان وخارجه آلى

السلطة السياسية". 🗣 اعلن النائب بطرس حرب من روما انه سيحدد موقفه من قضيةً التراخيص التي اعطيت وسائل الاعلام في ضوء الطلاعة على القرار وخلفياته وآلاسباب المبررة وذلك لدى عودته الى بيروت الاسبوع المقبل. واكد "ضرورة المحافظة على مبدأ الدريات العلمة ولاسيما حربة التعبير

جاتب كل الحرصاء على الدريات العامة

والاعلامية والى جانب كسب لبنار.

قطاعا اعلاميا منظما ومستقلا عن

وان يكون تنظيم الأعلام في لبنان بما يتوافق ووثيقة الوفاق الوطني . \* ٱلنَّالُبُ فتُحي يكُنَّ: "بعدما ابدينا رأينا في قرار احتكار الدولة وسائل الاعلام المرئي والمسموع، نود أن نتوقف عند الجانبُ الاهم في قضية الأعلام وهو الجانب الذي تتناقض فيه الدولةُ وْمَقْرِراتُها ومَقُّولاتِها، وَّالذِّي ينبغي ان تحال بسببه الجمات المعنية عَلَى ٱلقَضَّاءُ المُحُتَّصِ ليقول كلمته علَى

غرار ما يجري في الدول الاجنبية. اولا – تتناقض الدولة ومؤسساتها الاعلامية مع عدد من الاحكام العامة التي ورّدت في الفصل الاول من مفتر الشَّروُطُ الخاصُّ بالمؤسسات الآعلاميةُ

(تشجيع التنشئة الوطنية والمحافظة على البنيِّ الاسرية والأخلاق العامة. كما تتناقض مع البند التاسع الذي يمنع بث كل ما من شأته الحض على العنف الجسدي والمعنوي والانتحراف الخلقى والارهاب، اذ ان تسعين في المئة من البرامج مي خلاف نلك. ئائياً؛ تستّغبيّ الدولة نفسها والمواطنين وتوقع بهم اضرارا صحية

البند السادس: الذي ينص على

جسيمة حينما تسمح بتقديم الدعايات منه، لانه يتسبب بامرآض مميتة، وهنا اود ان اذكر الدولة بأن قيمة ما يستملَّكه اللِّبنائيونَ من القَمح مو ٣٦ مليون دولار في حين بلغت قيمة ما يستملكونه من التبغ ٤٠٠ مليون دولار وهذه جريمة اخرى تضاف الَّى الجرائم السابقة

أتنأ نهيب بالاجهزة المختصة كما نميب بالمرجعيات ألىينية جمعاء مراَّجِعة الفُصلُ الأول من الشروط تمميدا لاتخاذ موقف قانوني تجاه هذه مُونِدا للحدد موقعا داولي بداه هذه المخالفات الصريحة والشنيعة".

• ناشد الشيخ زمير كنج البنائيين "مقاطعة نشرات الاخبار التي

تبثما القنوات المرخص لما الانمأ ستنقل اخبار أركان الحكم ومحاسيهم فقط، وان ما صرح به رئيس الحكومة من ان المعارضة تكفيها محيفة يوميةٌ وان ما يحصلُ في لبنّان يحصل مثلَّه في فرنسا وبريطانيا معَّ قياس الفارق، ونحن نتمنى على معالية انَ يتَّخَلَى عَن تَلْفُرْيُونَ "المستقبلُ ان يندس سريرر واذاعة "الشرق" ويكتفي بصحيفة واحدة اسوة بغيره ونتمتى عليه ان يؤمن الاستطباب والتعليم والشيخوخة ورفع البطالة، وتحسين الحد الادنى للاجور حتى يصبح لبنان كفرنسا

ودعـاً "المصلين في لبنان الى الاستماع الى نشرة الاخبار السياسية التي سنندعها يوميا بعد صلاة المفرب منَّ مسجَّد الرسولُّ الاعظم (ص) في طريق المطار لنعرض امام مسآمعمم الاخبار التي لن تنشر في القنوات العرخص لمّا ونحن سُنستمر بمُذا النمج حتى تعود الحكومة عن قرارها الهمليوني الذي دبر في ليل، يعلم الجميع من هي خلفياته ولحساب من. • المعارضة الكتائبية عقب

اجتماعها الاسبوعي: "مَا كانتُ الانتخابات المهزلة تنتمي وتصدر آخر نتائجها حتى بدأت السلطة فصلا حيث تناولت هذه المرة، تحت شعارً التُنظيمُ وتطبيق وثيقة الوفاقُ الوطني، قمع الدريات الاعلامية، بعدما أنهت حنبثا مهمة قمع الحريات السياسية والانتخابية ونسف مبنأ المساواة بين المواطنين وتفريغ النصوصية اللبناتية من لي مضمون حقيقي لما تحت ظل نظرية الظروف الاستثنائية، فأتى قرار مجلس الوزراء يقضي، يتقليص عدد وسائل الإعلام المرئي والمسموع الى حده الاننى وضمن حدود تتقاسم النفوذ السلطوي، ضربة جديدة توجه الى لبنان الكيان والدرية والانسان. يرى المجتمعون أن رفض الترخيص الناعة "صوت لبنان" يشكل حلقة من سلسلة حلقات معفت الن ضرب ما تبقى من مقومات وامكاتات لدزب سبحي س ـــرــــ ويأتي هذ القرار بعد وضع اليد على تعاونية الشيخ يبار الجميل، وادخال الحزبُ في معمعة بير بحين. الانتخابات الفشلة التي منفت الى

والمسيحي". • عقدت "لجنة المتابعة الاعلامية" ولدِنة العاملين في وسائل الاعلام المرئي والمسموع" اجتماعا مشتركا في

أظمار الانقسام داخل المجتمع اللبناتي

تصاعدت وتيرة الردود على الاجراء لحكومي "التعسفي" محذرة من العواقب السياسية والاجتماعية لذلك. وفي هذا الاطار الوزير وليد جنبلاط، بعد الاجراءات الاعلامية الأضرة، دخل القضاء اللبناني ليسجل سابقة خطرة باحالته الفنان مارسيل خليفة على المحاكمة بجرم تحقير الشعائر الدينية، بسبب شريط عنائي كان الأمن ألفلم سمح بتداوله بعد مراقبته. واذا كان الفنان خليفة الذي حمل مموم الارض والوطن استخدم قصيدة تتضمن أيات قُرآنَيةٌ فان الاجنر بالْقضاء ومنّ يقّف وراءه ان بلفتوا انتباهه الى ذلك، لا

ان يحاكموه متجاهلين تاريخه الوطني

السياسية تحت ستار القضاء، فانبًا تحذر من ابعادها، وندعو الى التراجع عنها، ونرى فيها جزًّا منِ المسلسلَ الماضر والمستقبلي لوأد الدريات العامة وخنقها في مُختلف المِياندِن وباشكالٌ متعددة، ومي قد بدأتٌ فُعلًا بقانون الاعلام الذي جرى توظيفه ليكون ممرا وأسعا لتقاسم المصص وتباذل الصفقات السياسية الضيقة ري. والمالية الواسعة وما التراخيص الاخيرة سوى دليل قاطع على ذلك، وعلى نَهُجَ الْمُكُمِ النَّي يَخَافُ النَّقَدِ والمعارضة، فانحصرت التراخيص لهنا ألسبب فقط بعدد محدود جدا. ودون اي مُبْرِرات مِنْطقِية، وفِي الْجو نَفْسُهُ اينضا جرت اقالة فـوَّاد نعيم من "تَلفزيونَ لبنان" تحتّ عنوانَ قُبولٌ الاستقالة، واستبدل بمن هو مرتبط بالدوائر العليا لكي تُندُخُلُ هُـُدهُ المؤسسة العامة مجانا في لعبة تقاسم

وحذّر من "العواقب السياسية والأجتماعية لكل هذه الاجراءات، ومن أخطار صرف العاملين في وسأقل الاعلام ورميمم في المجمول"، وتبه الى ان "قانون الاعلام يستوجب اعادة النظرفيه وينقصه الكثير من المعايير الوطنية والديموقراطية التي تمنع الاندراف في تطبيقه ونكر الجميع بان تشكيل مالكى وسائل الاعلام المرخصة من طوائف مُختلفة لا ينفى الطابع الطَّائِفَى لكل مؤسسةً، ولَّا يلغُيُّ سيطرة قُوى المال. بل يشكل اسلوبًا ملتويا يُصب في خنق المريات الإعلامية والعامة".

🛊 النائب نسبب لدود: "كنا قد حذرنا في أوائل السنة لدي تزايد التسريبات عن التقاسم المسبق اللترافيص بين اركان العولة والحكومة، لان هذا المنحى ينهب تماما بُعكس ما ارّاد المشترع من القانون

### المركز الكاثوليكي قلق: الاعلام جزء من رسالة الكنيسة

اتخنت الاعتراضات على قرار مجلس الوزر4 الافير في شأن وسائل الاعلام مندى دينيا عبر البيان ألنى اصدره المركز الكاثوليكي للاعثلام، وفيه ان عدم الترخيص للمؤسسات النبينية الاعلامية المسيّحية وهي "صّوت المحبّة" و"هلاويا" و"تليلوميلر" يعوق رسالة الكنيسة ويتسبب بخسارة انسانية وحضّاريـةٌ للبنّانُ والقّيم. ودعّا السلطات الدينية والمراجع المعنية الى العمل على اعَّادَه النظِّر فِّي القَّرارات المتذَّذة "تَحاشيا لمواقَّف تَصعيَّدُية

11)

الثانر المحتر اصابة

لنكوا الثالث

فلمیـ عیس جونا*ث* 

الإتحادا

بـوظو ، هامش د الامم الآد

في ألامار مراقية ال

في النماذ

ً واوضع

غرفة مزو

عبره مرا

الفلاش

المتابعة ر

تقرير. ډ

امدار الو

حول المله

يتساملوا

من يلجاً

واصدر المركز البيان الآتي: "على اثر القرارات الاخيرة الصادرة عـن مجـلـس الــوزراء فـي شــأن المؤسسات الاعلامية التابعة للكنبسة، عقّد في دارة الرئيس شارل حلو وبرئاسته بصفته رئيس مجلس ادارة "تليلوميار" اجتماع علم لمجالس ادارة كل من "تليلوميار" و"صوت المحبة" واهللويا حضره سيادة المطران رولان أبو جوده ممثلا غبطة البطريرك صفير، وقيدس الاب جورج حرب رئيس عام جمعية المرسلين اللبناتيين، والاب انطوان الجميل مدير المركز الكاتوليكي للاعلام واعضاء مجالس الادارات المذكورة. وكان هدف الأجتماع درس اوضّاع ُمـذهّ المؤسسات الاعلامية الثلاث تمهيدا للتنسيق مع المسؤولين عن جميع

ويعدما تدارس المجتمعون الوضع الدالي للمؤسسات الاعلامية، واتصلوا بوزيتر الاعلام فريد مكاري الني اوضح لهم تفاصيل القرارّ، ابدوًّا الملاحظات الآتية. ١- ان التدابير المتخذة تثير

القلق، لأَنما تتنافى وابسط قواعد الحريآت التي نص عليما النستور اللبناني، ولتسيماً الدّرية الدينيّة وحرية التعبير اللتين يميز بهما لبنان. ٢- ان مجلس البطاركة والاساقفة الكاثوليك في لبنان الذي تبنى كلا من تلفزيون "تليلوميار" واناعتي ُصُوتَ الْمُحِبَّةُ ۚ و هَلَاوُيا ۚ أَعتَبر هذه الوسائل الأعلامية جزًّا اساسيًا من رسالة الكنيسة وخستها، لأنماً، بالاضافة للى التعاليم الدينية، تنشر القيم الروحية والوطنية والانسانية كمًا تُنَّعُو الَّى ٱلصَّوار والتوصَّدة الوطنية، بعيدا عن التعصب المُذهبي والتنافس السياسي.

٣- ناَّشد المجتَّمعون السلطات الحينية والمراجع المعنية متابعة الاتصألات بالمرلجع الرسمية بغية اعلية النظر في النقرارات المتخذة وذلك لمصلحة وسائل الاعلام عموما والوسائل الثلاث المذكورة خصوصا تحاشيا امواقف تصعيدية غير مرغوب

ُ £– يعتبر المجتمعون ان عدم الترخيص للمؤسسات التينية الاعلامية الثلاث المذكورة يعوق رسالة الكنيسة ويتسبب بخسارة أنسائية وحضارية البنان وللقيم

اخيرا اعتبر المجتمعون اجتماعاتهم مفتوحة لمواكبة تطور الاوضاع واخذ المواقف الملائمة حيالها"،

# ایکومکس ECOMAX

### POUS N'AVEZ JAMAIS ولا صرة اشربتو ميڪ من قبل

## ACHETE COMME ÇA

Avec ECOMAX découvrez un nouvel état d'esprit : l'esprit de l'économie maximum. Nous vendons beaucoup moins cher

à qualité égale, grâce à une gestion très serrée, tous les frais superflus sont supprimés.

### **ECOMAX C'EST:**

500 produits de qualité, rigoureusement sélectionnés et contrôlés en laboratoire.

### **ECOMAX C'EST:**

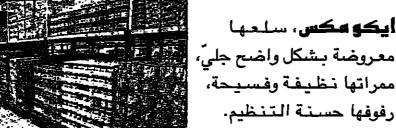
des meubles frigorifiques puissants, vous garantissant fraîcheur et qualité.

ECOMAX C'EST : une présentation claire, des allées propres et dégagées, des rayons bien organisés.



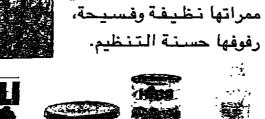
DEKOUANEH











بدقة وتمت مراقبتها في المختبر.







HAZMIEH

près de la place Mar Takla

<u>حطان</u> پیموقواطی

سنستر سارعوا

المالية السرابية

YOUS N

NCHETE

Mile! statio

ت ڪئينان الاقافاق

<sup>അർദേ</sup> ces.

eçe el supi

Mie Cestion :

Dus les ->= s

ioni supprimi

ECOMAX

<sup>300</sup> produits

¿donuense... €

ections és :

a laborato ra

ECOMAX

les maubles

Nuissarts, yo

Manussert ·

ECOMAX

Me présenta

des allées or:

dégagées, cie

dien organisé

Facility Ce Do

et qualité.

والقَّيم التي بني عليها. ٣– ان قــرارات الــتــرخــيــص

التعسقية والأستنسابية الاخيرة

تندرج في أطار النهج القمعي للسلطة، الذي لطالما نبهنا اليه

وحذرنا منه، نهج ينزلق بلبنان بوتيرة

الانظمَّة القمعية. وفي مده الخانة

بالنات وجب تمنيفُ مرسوم تجنيس ما يزيد عن ٢٥٠ آلف غريب وما

تعرضت له الثقابات العمالية والمهنية

وقأنون الانتخاب الاخير وعملية

التزوير التي اعقبته وما سمي "قانون

تنظيم الأعلام" وما نتج منه من

مكاسب شخصية حققها بعض رموز

في السلطة على حساب العقوق

3- ان المجمة الشرسة والمبرمجة

التى تبطاول المريبات العامة

والاسّاسيـة، لا بـد مـن ان تـواجـه

ومصديد بموقف وطني متضامن يتصدى للأمر الواقع الني كان في اساس حالة القمع والكبت العامة التي نعيشها،

كما تقتضي من كل الاحرار الشرفاء

تدركا نوعياً يستنهض كل القوى

الدية في مجتمعنا المدني ضمن

مشروع انتقاني شامل يصون

المقدسآت الوطنية ويستعيد حرية

هُ – نُعلن الخيرا يقيننا وثقتنا بأن

الحرية اكبر وأسمى من كل الطارئين

والانقلابيين المتجاسرين لتدجينها

BUSINESS

**OPPORTUNITIES** 

at the

GUANGZHOU

EXHUBITION

15 - 30th October 1996

**Nouvelle Parution** 

"Images du Patrimoine"

3 Volumes à 100 \$

٢٠٠ صورة بالالوان

باللغات العربية. الفرنسية والانكليزية

Call - SONOMAR TRAVEL

on: (01)864530 - 860372

Et "Les Orientalistes" 60 \$

Cartes de Voeux à 0.50 \$

Tél. & Fax 346522 - 523

s'adresser au concierge

Parking assuré

"100 Ans d'Art au Liban" 70\$

Choix de 6 pochettes 25 à 35 \$

IN CHINA NOW

القرار الوطني.

المكتسبة والمقدسة للبناتيين،

متسارعة نحو مماثلة نظامه بأس

"المنسقية العامة للمؤتمر الوطني":

نهج السلطة يتماثل بالانظمة القمعية

حضت "المنسقية العلمة للمؤتمر الوطني اللبناني" على مواجمة القرار

الحكومي المتعلق بالاعلام المرئي

المسموع بموقف وطنى متضأمن

"يتصدّى للأُمر الواقع". وطالبت

بتَّدرك "يَستنهضُ الْقَوِيُّ الْدية ضمن

وزع مكتب المنسق العلم المحامى

"بُلزاءُ الاجراءات القَمعيَّـة التر

أقرتها السلطة في حق ما تبقى من

فسحة للحريات العآمة والاعلامية

تصييدا، عبر سلسلة القرارات

الاستثنائية التي رخص بموجبما

لمؤسسات اعلامية اذاعية وتلفزيونية

تدين بالولاء لسلطات الأمر الواقع

من دون سواها وتنسوّق حصراً

اللَّبناني انِّ يؤكد عَلَى الثُّوابتُّ

١– أن الحريَّة كانت وستبقى

جوهر وجود لبنان كوطن ينتمي الى الحضارة العالمية، من دونها يـفقد

تماييزه وفرانته في هذا الشرق

الغارقُ في طلمة الديكتاتورياتُ والانظمة القمعية.

ر-٢- يكرر المؤتمر الوطني اللبناني تمسكه وتشبثه بالدريات العامة كافة

وفي طليعتما حرية التعبير عن الرأي

أتثى كفلها الدستور، وضمنها

الحريات الصحافية والأعلامية التي

كرست لبنان في موقعه المتقدم،

فسحة للديموقراطية والدرية رغم

كل ما تعرض له من مجمة بربرية

Discover the golden

-textiles & garments

-medicine & health

-metals, minerals &

products, arts & crafts

products

chemicals

-machinery &

electronic goods

-light industrial

Special Offer!
5 days+1\*hotel+ticket=\$1595

opportunities of:

والمسلمات الأتية:

مواقفها، يهم المؤتمر الوطني

نديم لطيف امس البيان الآتي:

مَشْرَع اتقاني شامَل".

### عون رد بعنف واعتبر انها "تدخّل سافر"

### محاولة اميركية لاحباط جبهة المعارضة

الترحيب الاميركي بنتائج الانتخابات النيابية الاخيرة ليس الا المشهد الماني لو رأس جبل الثلج الذفي للعلاقة المتوترة بين الادارة الاميركية واحد أبرز أركأن جبعة المعارضين العماد ميشال عون۔

ويعود هذا التوتر، حسب اوساط سعّارضة، الى قبيام بعيض الديبلوماسيين الاميركيين بحملة تصريحض واسععة داخيل صيفيوف المعارضين لعرقلة قيام الجبمة العريضة المعارضة المزمع الأعلان عنما عشية عبد ألاستقلال المقبل. وتتمم الاوساط المعارضة الاميركيين بتدريض بعض المفتربين الاميركيين من أصل لبناتي وعدد من العونيين للتأثير على العماد عون والحد من رغبته الشبيدة في قيام الجبهة من خلال تصنيفُ اركانُ المعارضة الاخرين بين صديق وحليف لا يركن اليه أو مصدر ثقةٌ وما آلى وتضيف الاوساط ان رد العماد عون

على هذه المحاولات كأن عنيفا واعتبر اتما "تدخل سأفر من الاميركيين في شؤون المعارضين اللبناتيين وخصوصا بعدُ فُشل الأدارةَ الاميركيةَ في الوفاء بالوعود التي قطعتها لجهة تنأمين انتخابات حرة ونزيهة تكفل مشاركة كل اللبناتيين في اختيار ممثليهم. وعلى السُقَيتُض مثنُ ذلك َّخُدعُ الاميركيون بشعار غلبة الاعتدال على التطرف واعتبروا ان الفرصة مؤاتية للنيلُ من الدركات الاسلامية الاصوليّة، سين بن ..... فنكثت الادارة الاميركية بكل وعودها المعارضين اللبناتيين متجاهلة عمق التحالفات الاقليمية وحقيقة موازين القوى في لبنان التي ادت الى اعلام

مكارثي والتي جرت على اثر توقيع اتفاق الطائف وانت الى انقسام الصفوف بين مؤيد ومعارض وانفجار "درب الشرقيتين" لاحقا، وتعتبر الاوساط المعارضة انه "كان من اللجني الأدارة الاميركية ان تمتم بعدم دستورية قائون الانتخاب والانتماكات الخطيرة التي اعترت ألعملية الانتخابية برمتما عوض الاعراب عن بالغ رضاها عن اكبر عملياً تزوير شهنتها السياسة اللبنائية". وتُنْتَقَلُ الاوساط عنَّ عون انه \*كن يسمح بشرنمة صفوف المعارضين بعد الوحدة التي تدققت خلال مواجَّمة مرحلة الانتخابات النيابية الاخبرة حبث وقف العونيون والقوانيون والكتلويون والكثائب والأمرار معا لمقاطعتما والتصدي لمعاولات تزوير التمثيل المسُيحي، وخُصوصاً أن الجُبهَةَ مي خطوة متقدمة واستراتيجية لحشد

وتصف الاوسلط المعارضة المحاولة الاميركية لمنع قيام الجبعة بالاستعادة المكررة لعملية شرذمة صفوف

المسيحيين على يد السفير جون

المقبلة من الدياة السياسية اللبنَّاتية حيث تم تعجين جزءٌ كبير من مؤسسات المجتمع الاهلي وتطويعما الاوساط المعارضة ابدت ارتياحها الى "أَلْمَنَاعَةَ الْسَيَاسِيَةِ" التي يَبْدِيهَا اركان المعارضة امام الضغوط المحلية والخارجية ومحاولات التأثير عليمم

ورأت في نلك استقلالية قُرْلر يُعولُ

امكانات المعارضين استعدادا للمرحلة

جمعت اقطاب السلطة ورموزها وجندت من اجلها القوى والامكانات، أفقعت ألانتخابات مضمونها

(وسلم موسی)

التمثيل والاصلاح السياسي.

تسد افق آلتغيير.

ففي ظل قانون الانتخاب الدالي

يحشر ممثلو الاحزَأَب في الائتلافاتُ غير المتجانسة ويأتي ترتيبهم كما

دلت النتائج في اخر مَذه اللوائح التي

– ان الصرب واجه فس مــده

الانتخابات ماكينات اللوائح الكبرى

وطوفان ألمال ونفوذ السلطة وسطوة

أَلْتَقُطَاعٌ بِعَفُويَةً مِثَالِيةٍ؛ وفلسَ الارملَةِ

واثبت انه امين على تراث حزبي عظيم

واستظل راية الوطن، وعلم الدزب ا

لافتة، لأن اللافتات تلمها البلديات اما

العلم الممهور بدماء الشهداء ونضال

السنين وصدقية المبدأ والموقف

فيصونه صدق الرجال وتباتمم، مؤلاء

النين يعملون لوحدة الصفوف على

اساس أتبثاق السلطة ديموقراطيا في

حزبهم ليصبحوا النموذج الصائح

لتضالهم في سبيل الديمُوقَراطية فيُّ

ألوائح بأكثرها، وخصوصا لوائح

السلطة الائتلافات العريضة المركبة لم

تقدم برامح الاحين أعلانها، ومثل

هذه البرامج المرتجلة عشية الانتخابات

تلفظ أنفأسها مع انتهاء العملية

– أنَّ هذه الكتل أكدت ظرفيتها

وعطبها السريع حين تحولت مُحادلها الى داخلها يوم الانتخابات او حين

سقط شعار المعتدلين ضد المتطرفين

او حين لدى تشكيلما في بيروت الى عزوف شرحة واسعة من الناخبين عن

وعرض لـ"الشوائب" التي اعترت

أ– صعود المتمولين الكبار عبر

لوائح السلطة وحلولهم محل

المشترعين في وقت تزداد الفجوة

بين التُرَاءُ الْفاحْشُ والفقر المدقع في

ب ٓ۔ لا تبریر لعدم استخدام

البطاقة الانتخابية والمكننة (...) وقد

حلمت الشبهات الكبيرة بسبب

اخراجات القيد الموقتة، كماً أن تأجيل

مواعيد التتائج بسبب لخطاء الحسابات

ج – الافساد المالي على نطاق

واسّع، فقد انفقت ملآيين الّدولاراتّ

برشوات مباشرة وغير مباشرة. مطلوب وقف منا الافساد بنص

قانوني يحدد مصروفات المرشح

ويعاقب الرشوة باعتبار انها من

رسر وا<u>ضاف: "افتقينا في م</u>نه

الانتخابات روح التسامح والتنافس

الديموقراطي وسيطرت رواسب القبلية الدادة والشخصانية المستفرسة، بديث

ضاقت اللوائح بقيام المعارضة الوطنية ومولت لوائح السلطة بالثوابت

ألوطَّنية والْقومِّية التي لا خلاف علَّيها،

بل مي ثوابتنا التي قاتلنا تحت رايتماء قاتل الشعب الفقير لا اصحاب السلطة

الخلاف على سياسة الحكم الداخلية

نى المسألة الاجتماعية والدريات

الديموقراطية والنظام الطائفي وفساد

واكد "أن عقلية الدكم التي تجلت في الانتخابات لم في قرار احتكار

الأعلام هي شطب الاخبرين حتى في

الصف الواصد على نقيض

الديموقراطية التي تقوم على تعدد

الاراء وتنافس البرامج. ولا تقوم على

العدوانية تجآه الأذر واستكثأر حقه

في الترشيح والانتخابات والتعبير".

صَحبته باستمرار مفاجآت.

الدرائم الشائنة".

والحآه بقاعا عنهاء

الانتخابات ومنها:

المجتمع ( ...).

عُند ظاهرات تَخْلَلت الانتخابات ومنها:

"اولا – كـانـت الـلـوائـح المُعـلبـا

الديموقراطية وحولتها عملية تعيين

ولكن على رغم مظاهر القوة وادعاء

الانتصار، فإن مَذَأ التحالُف الدَّاكُم هو

على درّجة مّن الضعف بحيث اته لمّ

يكن قُادرا عُلى تشكيلُ لوائده،

وصياغة تحالفاته، لولا التدخل الأقليمي

لُماسم، الذي فرضُ الائتلاف علَّياً

قبل ان يقرضه على المواطنين. تــانــيــا – ان دولــة الــقــانــون

والمؤسسات كانت الخاسر الاكبر في

منحازة انحيازا كاملاء باجهزتها واعلامها

وموظفيها ولموالها، لمصلحة لواك

ومرشحين معينين. وهي مع خلك لُجاتُّ إلى التزوير المفضوح من أجل تأمين

ثالثا – بدل أن تكون الانتخابات

فوز مرشحيها.

مُذه الانتخابات. فقد كانت السُّله

### إنعام رعد عرض "شوائب" الانتخابات: عقلية الحكم شطب الآخرين



رعد يتلو بياته متوسطاً السيئين محمود عبد الخالق وقاسم صالح. قانون الانتخاب هو المدخل لتصحيح

عـرض رئيـس الصرب الـسـوري القومي الاجتماعي – المجلس الاعلى اتعام رُعد تجربة مرشحي الحرب في الانتخابات والشوائب التي اعترت العملية الانتخابية، ومنهأ "صعود المتمولين الكبار في لوائح السلطة وحلولهم محل المشرعين"، ورأى "ان عقلية الحكم التي تجلت في الْانتخابات ثم في قرار ُ احتكار الاعلام هي شطب

الاخرينَ حتى في الصف الواحدّ". وكبآن رعد قد عقد امس مؤتمرا صحافيا في مقر الحزب في بيروت حضره مرشحو الدرب: جبران عريجي، نبيلُ كيرُورُ، خَضر سليم، جُورَفَ ٱلعَّم

واستمل المؤتمر بتوجيه تحية الى "المقاومة الاسلامية" على عملياتها التخيزةُ، وأسف "أن يكون هم الحكم اسكُلَّت صُوت المَقَاوَمةَ فَي بيروت، ينما يرتفع دوي رصاصماً في

ثُم تلا بياتا عرض فيه النقاط ان نسبة المشاركة في الاقتراع

اسقطت نمج المقاطعة ولكنت عقم منا الاسلوب وعقم النمج الذي مثله

– ان حزبنا خاص هذه الانتخابات تعت سُقف برنامجه الاصلاحي الشامل للدولة والمجتمع والتزام القضية القومية، وكان الحرَّبُ يتمنَّى أن تتواَّفر الظروف والنبات عند اكثرية القوى الوطُّنَّية لَّعَقَّد تحالف وطنيّ يـشمل الساحة اللبنانية مما كأن بدَّل نتائج الانتخابات لمصلحة تمثيل أفضل. ندن ندرك انه خارج اللوائح

يصعب الوصول ولم نكن نسعى الر اللوائح التي لا تنسجم مع برنامجناً. ولذلك خضنًا الانتخابات منفردين في اربع محافظات هي الجبل والشَّمالُّ والبقاع وبيروت وفي لائحة المعارضة "الخيار الديموقراطي" في الجنوب التي شكل حزبنا لحدى دعائمها الاساسية. – سجل مرشحو الحزب ما مجموعه بعين الف صوت عدا اصواته في ثلاثة أقضية في الجبل ساتد فيماً مرشحين قوميين ووطنيين غير مرسحیه، جما یرفع مقدار قوته الانتخابیة منفردا الی نحو ۸۰ الف

وتشكل نسبة قوة الحزب الانتخابية منه قياسا بلجمالي عدد المقترعين البالغ مليون ومئة الف ونيف على تَعْدِيلٌ سَبِّعَةٌ فَي المِنَّة، مما يثبت مبلغ الخلل في النظام الاكثري اذ أن هذه النتيجة لو اعتمد نظأم النسبية السياسية في لبنان دائرة واحدة لأمنت للحزب عدداً من النواب بقوته الذاتية، مما يشير الى ان اصلاح

### استقبال للقومي . **في صور**

اقامت منفنية الحزب السوري القومي الاجتماعي في صور استقبالا في مطعم "تيروس" امناسبة اعادة انتخاب الوزير اسعد حردان نافياً، حضولة الفقال عدد المناسبة العناسة حضره إضافة آلى حردان رئيس الحزب

علي فلنصو. ومن ابرز الممنتين النائب المنتخب علي خُرينُس، مطران صور وصيدا ومرجعيون للروم الارثونكس الياس ر برسیون سروم مردوندس ایاس کفوری، قائمقام صور حسین قبلان، وشقمیات ووفود حزبیة وشعبیة من صور وقراها

# لدخال الاصوليين الى المجلس النيابي".



ألسيد بحروج في مؤتمره الصحافي والى جانبه النقيب البعلبكي.

طالب الامين العام للحزب الشيوعى اللبناني فاروق دحروج المرشح عن مدافظة البقاع بوضع قانون عصري للانتخابات، وتأمين حياد الدولة في العملية الانتخابية. وتطرّق الى الانتخابات في محافظة البقاع، "فوجدها تتحول مناسبة لاعادة تعميق ألخلل الداخلُيُّ"، مشيرا إلى أن دولة القانون كانت للخاسر الأكبر فيها. جاء كلام ٌ دحروُجُ في مؤتمر صحافي عقده في نقابة الصحافة امس في

حضور النُّقيب محمد البعلبكي وركيس الاتحاد العمالي العام الياس أبورزق واعضاء في الحُرْب الشّيوْعي. ۗ وتُوُفُّفُ القمع والديكتاتورية". والمفروضة سيدة الموقف في هذه 

اسرائيلُ بـالأنــفـراط في الائـتــلاف

فجيرت أصوأتها لمصلحة قوى السلطة بدل الموقع الطبيعي في المعارضة".

النيابية مناسبة لتصديح التمثيل السّياسي، وتعزيز شرعيّة مؤسسات السلّطة، ونسح وفاق ناخلي حقيقي اذا بها تتحول مناسبة لاعادة أتتأج

الظل الداخلي بل تعميقه

## الرابطة المارونية حذرت من "التدجين"

مبيتة لتغييب الزعمة المسيحيين"، كانت لتنبح لو لم تكن المعارضة المسيحية منقسمة على نفسها".

المرشمين في المنّاطق اللّبنانيا الدرص على ما تبقى من سيادة، وقد غابت عن برامح المرشحين في هذه

الشعب وتطبيعه بدت واضحة في هذه الإنتخَابات من خلال ضعف الدسّ الوطنى عند الشعب وفقدانه ميزاته الاساسية التي اشتمر بها عبر تاريخه أللامبالاة والانمزامية والتسليم بالامر الواقع، حتى لو كان هذا الواقع تبعيةً ووصايـة الى درجة المجر على اراتة تدخلنًا في ظلمات العمود العثمانية.

الاختيار بين نمجين وطنيين، الشمايية او الحلف الشلامي، علما ان كلا النهجين ركز عقينته ونهجة على

الحريـة والسيادة المطلقة مع فارق

بِسَيِّعِ فِي الإداء، اما فِي هَـُدُهُ

٢- ظامرة خطر التطبيع والتدجين، ان عوارض خطر تدجين الطويلَ، كَتُوقَه الدَّائَمِ الْيُ الدُّرية والاستنقلال، ليحل محلهما روح شعب بأكمله. أن هذه ألظاهرة أذا استمرت فستكون بالغة الخطورة وقد بالامس كان الشعب يستفتى

وما زالوا، يقيمون في البلد الشقيق قبل صدور مرسوم التجنس وبعده، والمم احضروا ليقترعوا للوائح لا يعرفون اسماء أعضائها، وأن من نفسه وعلى نفقتهم الخاصة.

٤- ظاهرة تعمد فقدان التمثيل المسيحي الفاعل: لن ندخلٌ في جدل حول جدوى المقاطعة المستحية للانتخابات ومدى تأثيرها على التمثيل الماروني الفاعل، وكيف دعت الدولة المسيحيين الى المشاركة الكثيفة واستفرتكم بكل الطرق لدضهم علَى المقاطعة في أن واحدً لكن، أيا يكن الامر قان اقصاء لمرشحين الموارنة الذين أشتركوا في الانتخابات عن لوائح السلطة أو العمل على استقاط بعضهم أو اضعافهم بدا واضحا والامثلة على ذلك كثيرة. فمن غير المعقول في نظام طوائفي أن تمثل الطّائفة المارونية في منافظة بيروت بنائب ينتمي الى حزب علماني لا يؤمن بالكيان اللبناني. وكأن مناك خطة مبيتة لتفييب الزعماء المسيحيين عموما والموارنة خصوصا واضعافهم بنيةً شرَّنمتَهُم علما أن هذه الخطة م كان ليكتب لما النجاح او لم تكن المعارضة المسيدية متقسمة على نفسمًا حيال الاشتراك في الانتخابات ام عدمه، الامر الذي شكل ثفرة سياسية خطيرة نفنت من خلالها

خطبة الحكم لنضرب المعارضة

المسيحية بغية تغييبها وشل

قدراتُما، فالى منى يستمر وضع

المعارضة مكذا؟".

### دحروج طالب بقانون انتخاب عصرى: ما جرى في البقاع يُعمِّق الخلل الداخلي



بين الاسرة النيابية".

المُتمثلة في ما سمي لدنة "تفاهم

نيسان" مدَّعوة الى أن تقول كلمة

العدالة الدولية والضمير الدولي في

هذا العدوان الاجرامي على لينان، نحنّ

فى هذا الموقف وامام هذه الغطرسة

لنَّتَى لَم تُفاجئُنا بِمَا الحِكُومة

الاسرائيلية نعيد طرح قضيتنا، ومو

ان بلادنا يحتلها العدو الاسرائيلي، من

اي وجه حق، ونحن نقوم بواجبنًا في

رقض مذا الاحتلال ومقاومته بجميع

أشكال المقاومة. وصُمودُ مواطنيناً وموقفنا الوطني هذا حقنا الطبيعي،

وندن نقول للعالم كله سنطل نقاوم

الاحتلال الاسرائيلي الى ان ينفذ

القرار الرقم ٥٠٤ الَّذِي وَضعُهُ العالم

باسره، واقره في اعلىُّ مُيئة دوليةُ

وهو مجلس الامن وما دام هذا القرار

واضاف: "اما بالنسبة الى ما يتداول

عن أن هناك خطر اجتياح فنحن

نرى ذلك، لذلك فلا شيءً يدعو الى

القلق، فأنا لا اريد أن تُنشر أجواء

القلق في الجنوب، وتخلق ظروفا

ضَاعُطُّةً عَلَى النَّاس، لان لو كانت

مصلحة الاسرائيليين تقتضي الاجتياح

لفعلوا فلك، وهم لا ينتظرون احداً

لانهم لا يملكون ذرة من العدالة

والعفة، فبحسب الظروف القائمة لا

يبدو ان هناك معطيات تقتضي ان

یقوم احتلال او عملیات کبری آو ما

وقال المفتي الجعفري الممتاز الشيخ عبد الامير قبلان في خطبته في

مسجد الامام الحسين في برجً

البراجنة: "أن الاستحقاق اللَّبنانُـ

انتهى، بعدمًا انتح مجلَّسًا نيابياً

شرعيا. ومهما كان هناك من تأويلات

واجتمادات حول النسب التمثيلية، وما

رافق مذا الاستحقاق من شوائب منما

الاداري ومنها السياسي، يجب أن نقر بالواقع ونتعامل ولياه على اساس أن

الاوضآع العامة فى البلاد والظروف

المحيطة والقائمة في المنطقة، كُلُما

لبست عادية، ونختزن العديد من

المشاجآت، فلبنان الذي عاني فترة

غير منفذ فالمقاومة مستمرة".

رابعاً – وجه سلوك السلطة هذا ضربة قاضية الى فكرة دولة القانون والمؤسسات، والى عملية بنه الدولة على اسس عصرية. ويؤسس سلوكها هذا لممارسة ميمنة قمعية خارج السقنانيون والبدسستيور، ويسمأ لديكتات ورية مدنية بالمعنى الكامل

وأن ما يقلقنا هنا ليس الاجراءات الجزئية وآلانفعالات وتدمور اللغة ياسية لامل الحكم، بل ان الاساس الموضوعي للديكتاتورية يكمن في ان السلطة فاقدة مشروعيتما الشعبية، وشرعيتها النستورية، وليس لما بالتالي سوى

وقبال "ان البلوائيج المعلبية والائتلافات القسرية شكلت ضغطا كبيرا على قوى المعارضة وساهمت في زيادة تَفككُ الوحدة الداخلية بدل تعزيزها، واتت بنواب مطواعين يجيدون الموافقة، الامر الذي يعمق أزمة العمل السياسي والمياة السياسية في البلاد. كما اترَّلقَت بفعل نلك بعض قُوى المقاومة المسلحة ضد

وطـالُـبِّ بــوضَعْ قـَّانـون عـصـري للانتخابات يقوم على التمثيل النسبي مع تكييفه وتكبيف حجم الدوائر مع الواقع اللبناني. ودعا الى "تأمين حياد الدولة في العُملية الانتخابية، بُحيثُ لا تشرف عليها حكومة مرشحين او بحيث يفرض فعلياً على الموظَّفَينُ ألاستقالة قبل ٦ اشمر من موعدها، واعتماد البطاقة الانتخابية والاقتراع في مكان السكن من اجل تدرير النَّاخبُ من سيطرة الماكينات الانتخاب

للاقطاب وخفض سن الاقتراع، وحياد الاعلام وموضوعيته وتوازنه، ووضع سقف للنفقات الانتخابية للحد من نفوذ المال وشراء الضمائر".

في ما بينهم حول تأمين بعض

المصالح الشخصية للناخبين، وكان

أفضلما تقييم بعض البرامح

الخدماتية التي تركزت على تأمين

الماء والكهربة والماتف، وهي اصلًا

من اول واجباتُ الدولـة نُحـو كـل

مواطنً. وقد رأينا كيف ان اللائدتين

الكبيرتين اللتين تناعرتا لاحتلال

المقاعد المارونية الخمسة في

كسروان، مُركَّز الثقل المارونيَّ

المفترض، خلت معركتهما الانتخابية

من كل البرامج والشعارات الوطنية واقتصرت على تبادل التهم

الُشخصيّة، وفيّ ذلك مدعاة الى

٣- فضيحة، او مؤامرة التجنيس:

كشفت هذه الانتخابات بالصوت

والصورة وبطريقة حسية لا يركن

اليما الشك ان التجنيس كان مؤامرة

علَى الوطن بغية قلب كل موازين

القوى السياسية والديموغرافية وحتى

الاجْتُماعيَّة، فرأينا بأم العين

المجنسين الجدد يأتون من المناطق

السورية المئتلفة محملين في باصات

وسنارات جاءت ارتالا طوبلة وهم

يرمون بأزيائهم الفولكلورية

المنتلفة وسمعناهم يتحدثون

بلمجاتمم ولكناتهم البدوية المختلفة

معترفين ببساطة وعفوية أنمم كانواء

الدزن والاسى.

تحدثت عن "خطة لتغييب الزعماء المسحيين"

اعتبر الامين العام للرابطة المارونية الانتخابات فقد دار صراع المرشحين نعمة الله أبي نصر "أن ثمة خطة وأستند آلى الانتخابات ونتائجها رسياتها ليحذر من "فقدان النطاب السياسي الوطني" و"خطر التطبيع والتدجين" و"فضيحة، او مؤامرة التجنيس". وقال ان "هذه الخطّة ما

ادلَى ابي نصر امس بالتصريح الآتى، "قبلُ اقفال ملفُ الانتخابات واوزّارها، لن نتوقف عند مختلف الأخطاه والانتماكات وأعمال الغش التي ارتَكبت، ولا عُند نُسبةً المشَّاركين أم المقاطعين فيما، ولا عند اينجابية حيناد الجيش وسلبية تحدار السلطة من خلال بعض اتحياز السلطة من خلال بعض الاجمَزة، لان كل هذه العور تناولتها الصحف واشبعتها تعليلا، بل سنتوقف امام عوارض تبدو لنا اخطر من كل

ذلك، فُنستتتح الأتي: (- ظاهرة فقدان الخطاب السياسي الوطني، جمَّيع لوائح المَفْتلفة، أَكبيرة كانت أم صغيرة، موالية ام معارضة باذن خاص، خلت من الفطاب السياسي الوطئي ومن البرامج ذات الطابع الوطني الآيلة الى الدرص على السيادة والاستقلال، كالتأكيد على بعض القضايا المصيرية، وتذكر منَّها: رفضُ التوطيُّنُ في كُل اشكاله، الكفأح منَّ اجل استعادة القرار الوطني الحر المُصَائِرِ منذ اعولم، أُجِراءُ المُصالحة الوطنية للذروج من منطق الغالب والمغلوب الرامي الى قمر فئة كبيرة من الشعب اللبناني وتحجيمها، وهي التي كان لها الغضل الاكبر في ارساء دعأكم آلكيان اللبناني واستقلال الوطن، اعادة النظر جدياً في مشكلة التُجنِّيس، معالجةً مسألة أستعادة الجنسية للمفتربين... وكلما قضايا وطنيةً بالغة الأمميّة تنبع من واقع

لحضروهم ووزعوا عليمم اللوائح تعمدوا اعادتهم الى سوريا في اليوم

الأرض في الجنوب، من لجل دولة كربمة عادلة ومجتمع ينعم بالدرية والعدل والمساواة".

اضاف في مؤتمر صحافي عقده امس في منزله بصيدا وعرض فيه ملابسات الاعتداء على نجله الزميل على: "لا أعتبر العدوان على علي الاميّن عدوانا عليه او علّيّ شخصياً مهما تكن اهداف المعتديّ ودوافعه، وانما هو أعتدك على الواجّب الوطني الطبيعي الذي كان يقوم به مندوبا الائحة النيار الديموقراطي مطالبا بحقه بل بواجبهٌ في الأعتراضُ على التزوير العلني في قلم اقتراع بلدة تبنين (...)

الامین مو تخصیل خاص من عدوان اشمِل تعرض له البنوب سواء من خلال عمليات التزوير المادي التزوير السياسي في مصادرة قرار المنوب. ففرضت التحالفات غير المؤتَّلفة، وبْالقوة نفسما منعتُ

### خطباء الجمعة لفتوا الى الموقف في الجنوب شمس الدين: لا نرى خطر إجتياح

حض خطباه الجمعة اللبنانيين على الاسرائيلية الكبيرة التي تمارس ضد الانتماء من جو الانتخابات ونتألجماً ونبهوا الى تطورات الموقف في هذا البلد لابقائه فيما تصطنع مستنقعات بهدف استنزاف كلّ الجنوب، واستبعد بعضهم حصولً الطاقات وكل الجمود التي تبذل من الاجتياح الاسرائيلي، فيما نبه بعضهم لجل اعادة بنائه كياناوأحدا موحداً الآخر ألى ضرورة آلا تنعكس حراجة الموقف في المنطقة تسرعا في اتخاذ القرارات الداخلية. ونمونجا فريدا من شأنه اذا استعاد عافيته ان يشكل تمديدا للنمح العنمري آلصميوني ولسياسة اسرائيل المعانية للسلام ولحقوق رئيس المجلس السالامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد معدي شمس شعوب المنطقة في العيش الكريم

الدين تطرق في خطبته في مصلي المعمد الفني ألاسلامي في محلة واضاف: "يجب أن نقبل الواقع على الفبيري الى موضوع الائتخَّاباتَّ، ولفت اساس انه مرحلة اتتقالية، فلُبنان الذي يعيش في عرفة العناية الفائقة الى التوترات والخصومات التي جرت ويعاني سكرات الموت اقتصابيا اباتها، ودعا اللبنانيين الى "ان يعتبروا وُلْجِتَمَاعِياً ومادياً، الا يمكن ان يكون أن ما حدث قد ولى وان يعودوا الى مُعافى سيأسيا ولا يجوز ان نتحدث روح المصالحة والتعاون والمحبة في ما بينهم النائب الفلاني أتتخب وسيذهب عن مثاليات وعن مدن فاضلة وعن عريات وديموقراطيات وما شابه من تسميات ومصطلحات". آلى مجلس النواب وسنراقب كيف يعمل، وإذا ادعو الى التوافق في ما

ولفت العلامة السيد مدمد حسين فضّل الله في خطبته في مسجدً . الامامين الدسنين في حارة حريك الى الازمة المعيشية وسال: "مل مناك خطة حكومية لتخفيف الازمة او هناك حركة تشريعية لزيادة الضرائب على الفقراء وتخفيفها عن اصحاب الرساميل الكبيرة بحجة تشجيع الاستثمار في البلد، ثم ارتمان الدولةً كلما للديون الخارجية والداخلية، حتى يقّع الناتُحُ الوطنّي تحتّ تأثير وفاءً الفوائد المترتبة على البلد من خلال

وقال: "أن حراجة الموقيف في فأنون تنظيم الاعلام المرئي والمسموع

الذي اومى خلال حركة ألتنفيذ أن ألة مسألة تقاسم الحصص بين اهل الحكم في ستار كثيف او خُفيفً بعيدا عن المنّطق العادل للاشياء من حيث ملاحظة الأهلية والكفاية الامر الذَّى قد تجد فيه العنُّوان المطروح معقولا، ولكن الواقع التطبيقي الذي يحقق في الفواصل في الطلبات المرفوضة ولا يحدق في الاخطاء الكبيرة الواضة في الطلبات المقبولة، حتى قيل ان المدار في القبول والرفض هو دراسة الجمة ألتي تختفى فيما او وراعما الوسيلة الاعلامية.

ثم.. كيف نفهم حركة الاقتناعات في مجلس الوزراء عندما يقرر استثناء اعلهم المقاومة في اليوم الاول ثم يصوت ضده ليقرر الفاء الأستثناء في اليوم الثاني، مما يوحي ان الوزراء لا ينطلقون في قراراتهم من دراسة عميقة وواسعة لها بل من تسويات على حُسَاب اوضاع نَفْسِية ُمِنَا المسؤول او ذاك، اولتفادي ازمة حكم من خلال تمديد مسؤول بالاستقالة اذا لـم يـقـر هـذا المـشـروع او لـم يرفض ذاك. وهل نستوحي من ذلك ان القرارات المتعلقة بالمواطنين في القضايا السياسية والأقتصادبا والامنية تتحرك بهذه الطريقة بحيث

يكون التمديد هو الديثية التي تبرر القرار؟!". وقال الشيخ ملمر حمود: "أتنا نعتبر ان السلطة في لبنان قد انضمت مباشرة الى المعسكر المعادي للمقاومة عندما حجرت على الاعلام المعارض عموما وعلى اعلام المقاومة خصوصاً.

طويلة من المدن والآلام والتشرئم والانحلال لا يمكنه ان يتخطى ما أفرزته الاحداث وما خلفته من أثار سلَّبية في شتى الميانين بسمولة، علما انثأ ندرك جميعا الصعاب

محمد الامين طالب ببلورة برنامج "تيار الاعتراض"؛

## نتائج انتخابات الجنوب اطلقت اشارات

# عن رفض الانصياع لمنطق الحدلة



مي*دا -- "النهار":* دعا قاضي الشرع الجعفري في ميدا العلامة السيد محمد حيسن الامين أرموز تيار الاعتراض وقوا الْـفَأَعُـلَةُ" فَي الْجَنُوبِ الْـي "تَعْمَلُ مسؤولياتهم والعمل على وحدة هذا التيأر وبلورة برنامجه الوطني، بعدما اثبت اللبناتيون جميعا والجنوبيون خصوصا انخراطهم الواسع في هذا التيار وحملهم لعمومه واستعدادهم لذوض مهمات التحول والنغيير الوطنى بالتلازم مع مممأت تدرير

ان الاعتداء الذي تعرض له علي



واخَلاقها على مواطني الجنوب الشرفاء، وبمنع المقاومة ممثلة بتيارها الاساسي من فرصة الاحتكام الى الجنوبيين والاحتمالات الكبيرة لفوزها الكاسح، كُلُ ذَلِكَ سِعِياً أَلَى ابْقَاءُ المِقَاوِمَّة جسما غريبا عن نسيح الدولة وعن القرار السياسي والاجتماعي والاداري، ولجعلها مجرد ديكور في مجلس نيابي مدجّن وبلا وظيفة سوى وظيفة رفع الاسدى بالموافقة على مشروع صاحب الدولةٌ والسَّلطة. ومنا فاني ُلا أظن ان احدًا من المواطنين المعنيين بمصيرً الدولة والمؤسسات لم يستوقفه مليا تَصَرِيحَ رئيس المكومَةَ: "أننى لنَّ اكون في حاجة الى طلب صلاحيات استئنائية من المحلس النيابي الحديد". فغي هذا القول ابلغ تعبير عن الدور الذي ينتظر هذا العجلس". واعتبر "ان الانتخابات في الجنوب

ونتأثبها لم تأت تعبيرا عن طبيعة القوى السياسية واحجامها الحقيقية، فقد تمكنت قوى التسلط والنفوذ الميدانية من جُمَّة والاستجابة غيّر المغمومة تماما من قوة حزب الله الاساسيّة في الجنوّب، من تَصُويت الفرصة الطبيعية لاحتكام جميع القوى - كما هو مفروض في العملية الديموقراطية – للقّاعدَّة الشعبيّة بحيثٌ يتَّاح لعملية الاقتراع ان تحدد . العجم الحقيقي للقوى والتيارات

ولكن رغم ما تقدم، فاننا لا نظن ان أحداً من مذه القوى والتيارات ورموزها يجمل حدود مُكانَّته وحُجم تعتيله الشعبي (...) واطلقت نتائح الانتخاب ابلغ الاشارات على حقائق التنوع ورفض الانصياع لمنطق المحطة والقطيع والجاروفة. ولا تتجلى مذه الُاشــاراْتُ فَي النَّـرقــمُ النــوعــي مـن الاصوات التي نالتها قوى الاعتراض والمفارضة أفحسب، وانما تظمر ببلياتها البليفة ايضا داخل لائحة السلطة نفسها من حيث الاعداد مسمسه معسمه من حيث الأعداد المتواضعة للأصوات التي سامم في نيلما كل فريق من افرقاء اللائحة (...)".



Rue Mme. Curie (Près Ciné Concorde)

ثانوية الروضة

فشردان\_ماتف: ۸٦،۲٤٩ \_ ۸٦،۲۵۳

تعشلن مايكي:

ا-بدء الدراسة: أـ للشوسط والشانوي:

١- المتوسّطان الأولد والشاني الشلاشاء ١٠/١

١- المتوسَّمان الثَّالَثُ والرابع الأربكاء ١٠/٢ ٣- الشانوبيان الأوك والشاني الجمعة ١٠/٤ ب للحضائة والوضات:

١ ـ الحضائة :

• ىلىكلىندالدْنِ بَسِدُ أَسُما وُهِم مِن (أُ إِلى ط) الْمِثْنَ بِهِ ٢٠٩ • للسَّلاميدالذين مَبدأُ أسماؤهم من (ظالى ي) النُّلاثاء ١٠/١

٢- الروضة الأولىئ الأربعاء ١٠/٢ ٣- الروضة الشانية الخيس ١٠/٣

السيسدد القسط الأول لمن لم يسدده بعد ، قبل يوم الثلاثاء في ا/١٠ في أحد المصرفين التاليين: أ \_ بنك بيروت للتجارة (خرع الحمراء) مقابل ١٨٠١٧١/٦ ـ ٨٠٤٥٢٥/٦ للم ب البنك اللبناني الفرنسي (فرع الجفينور) ٧٤١٨.١/٢/٣/٤/٥/٦/٧/٨/٩

ملاحظة:

ا - تدعو الإدارة أساتذة الثانوي والتوسط لإجماع عام في قُردان يوم الخيس في ٩/٢٦ الساعة السادسة مساءً.

حيت تسلم فسيمة الدنع في كل من المصرفين المذكوين أعلاه يدلام الدرسة

ا- ترجو الإدارة من أولياء طلَّاب صفوف الحضائة الحضور شخصياً مع أولادهم واتبقاء معهم منيللة النهار الأول من حضورهم إلى المدرسة .

## ١٠ أسباب للطعن في نيابة راجي ابو حيدر للمقعد الارثوذكسي في المتن الشمالي

# مخيبر: اطلب تصويب الخطأ واعلان عدم صحة الانتخاب وتصحيح النتيجة

١٠ اسباب للطعن في نيابة النائب المنتخب المقعد الارثونكسي في المتن الشمالي راجي أبو حيدر، قدمها امس المحلمي غسان أميل مخيبر بوكالته عن الدكتور البر مخيبر المرشح للمقعد نفسه لانتخابات ١٨ أب ١٩٩٦. والطَّصَ ٱلذي يَأْتَي فَي ١٨ مفحة "فولسكاب" بطباعة جيدة على ورق ممقول، معزز بـ٤٤ مستنداً ووثيقة بينها افلام "فيديو"، ودافل باجتمادات لمحاكم والعمل الذي يدى في المحمد الوصحيات بعدة على ورق بصورا، سرر بصاد المحرية التي تقوم بمهمات المجلس الدستوري لجهة ابطال نيابات مطعون فيها. والطعن تبلغه امس النائب المنتخب ابو حيدر اذ حال وجوده خارج لبنان دون تبلغه لدى تقديمه الى المجلس الدستوري يوم الاثنين ١٦ ايلول. والمعين لبلغه امس النائب المسحب هو حيدر ألد عال وجوده عارج لبلن دون لبلغه الذي تقديمه ألى المجلس المستوري يوم التاريخ. والأهمية وأهمية الطعن، بالأخافة الى المحدف الذي وراءه وهو إبطال نيابة أبو حيدر لمملحة مخيير، أنه ينتظر حكم المجلس الدستوري وحكم التاريخ. والأهمية الانكبر أنه تعرف في الانتهام والمحدة أولا لانه المحدف السياسي والانتخابي المحدم الطعن والثاني لانه المصؤول عن سير العملية الانتخابية و"الفامن "لنزامتها. ومن هذا النظرة، سلمت وزارة الداخلية نسخة لـ "إذذ العلم" ومثلها سلم النائب أبو حيدر، ثم رئيس المجلس النيابي. وينتظر أن يسمي رئيس المداس النيابي. وينتظر أن يسمي رئيس المداس النيابي. وينتظر أن يسمي رئيس المداس النيابي.

المجلسَ الدستوريّ وجدي الملاط مقررا لهَّذه القضية خلال ١٥ يُومّا ليضع تقريره في غضون شمّر ثمّ يَلفظُ الْحكم في شمر ۖ آخر.

الدائرة التي يريد ترشيع نفسه فيما

وأن يـودع في الـوقت نَفْسه صندوق

الحكومة مبلغاً قدرة عشرة ملايين ليرة

لبنائية... يودع التصريح مركز وزارة

الداخلية مقابل أيصال موقت قبل موعد

الانتخاب بخمسة عشر يوما على الاقل

وبعد خمسة ايام يعطى الايصال النهائي

الا إذا تبين أن ترشيحه مذالف لأحكام

ونصتُ المادة ٣٦ من قانون الانتخاب:

"كلّ تصريح مذالف للمّادة ألّسابقة بعد

جميع المرشحين، لا تسلم الوزارة

وزارة المالية، يثبت أيداع مبلّغ الكفالة ألمالية.

المطعون بنيابته السيد راجي شفيق أبو حيدر،

العنوان من اسس قانونية جرت مخالفتها.

فقط من أجراً الانتخابات في دائرة المتن.

يلى أسباب الطعن المتعلقة بهذه الناحية.

فيما موظفون مدنيون وعسكريون

وفي ممارسة وزارة للداخلية المتبع مع الدكتور مخير

الإيصال الموقت ما لم يبرز المستدعي بالذات او ممثله القانوني (بموجب وكالة

خاص مدررة بهدف تقديم كتاب الترشيج للانتخابات) افادةً صادرة عن لبنة

القيد تفيد ورود اسم المستدعي على قائمة الناخبين وكثاب الترشيح المصدق

لدى كاتب العدل مرفقين بإيصالُ صادر عن محتسب أمين الصندوق المركزي في

المطعون بنيابته لتقديم التصريح المتعلق بترشيح نفسه للانتخابات النيابية،

والتحقيق في محة المستندات حتى الرسمية منَّها التي قد يبرزها المطعون

بْنِيابته. فَإِذا َّ تَبِينَ كَمَا تَدَلُ الوقائعُ، بأنَّه تقَدم بتصريحُ الترشيح أو بتسديد

الكفالة المالية خَارَج المملة القانونية أو خلافا للشروط وَالْأَصُولُ الْقَانُونِية، يطلُّب

المستدعي من مجلسكم الموقر أعلان بطلان تصريح الترشيح امذالفته أدكام

المادة ٣٦ من قانون الأنتخاب، وبالتّالي إعلان بطَّلان جميع النتائج اللاحقة،

وبالتالي اعلان عدم صدة الانتذاب وابطأله والفاء النتيجة بالنسبة الى المرشح

ِ القسم الثاني:

مجموعة اسباب طعن تتعلّق، بشكل خاّص خلال الحملة الانتخابية، بمخالفة مبدأ جياد السلطة التنفيذية واستغلال السلطة والوظيقة

ومخالفة ميدا تكافؤ الفرص بين المرشحين ومساواة اللبنانيين

في الحَقَّوَقُ والوَّاجِباتُ

بغالبيتها في فترَّة الحمَّلة الانتخابية – ومي لا تنفصل عن فترَّة العملية الانتخابية

بُحدُ ثاتماءً لمدى تأثيرها على سُلوك النَّاذبين وبالتَّالي على النَّتائج – وتشكَّل

كل واحدة من هَذه الْمُمارسات والمِذالفاتُ بَحَّدُ ذاتها سبَّبا لإعلانُ عدمُ صحةً

النيابة المطعون فيها. ونحن نوردها في مجموعة واحدة، يربط بينها ما اوردناه في

وِبْالْفَعَلَّ، لقد استغلت "لائحة الوزير المر" كما استغل المرشح الوزير ميشال

المرّ ومن عاونه من موظفين مدنيين وعسكريين السلطة التي وفُرتُها ألهم

مواقعهم السياسية والأدارية، وذلك بشكل مذالف الدستور والقانون والأعراف

الديمقراطية المبنية على مبدأً تكافؤ الفرص بين المرشحين ومساواة اللبنلايين في

ولا يرد علينًا بأنَّ شأن المطعون بنيابته مختلف عَن شأن رئيس اللائحة

"دولة نائب الرئيس معالي وزير الداخلية) وماكينته الانتخابية، وقد

الدقوق والواجبات ومبدأ حياد السلطة الآجرائية في العمليات الأنتخابية، أن فيَّ

الوزير ميشال المر. لأن استفلال السلطة المشكو منه أفاد مباشرة الاثحة

الاُعْتَدَالَ الوطني" التّي ضّمت المطعون بنيابته. كما ان معركة الوزير ميشال المر

الانتخابية كلنتُ العمود الفقري لحملة لائحته، لا بل كانت الحملة برمتها يحتزلها

استفاد منها جميع اعضاء لائدته، وبشكل خاص او عمل سياسي مستقل (وهو

كان غائبًا عن لبنان منذ سنوات عبيدة ساكنا وعاملًا بشكل دائم في لندن) بلُّ

كانَّ فوزه فيَّ الْائتَّخَابَات نَتيْجة انضمامه الى لائتُحة الوزير المرِّ قبلُ أسبوع واحد

"[L'Annulation] peut, en effet, être prononcee alors que l'elu n'est ni l'au-

teur ni l'instigateur des irregularites denoncees (cf. par exemple, C.C. 6

ولا يخفى على احد كم كان دور الوزير ميشال المرّ كبيرا في تنظيم وادارة الحملة الانتخابية للائحته "لائحة الاعتدالَ الوطني" ومو فضلًا عن ذلك استغل موقعه الاداري والسياسي كنائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية، والمشرف

المباشر علَىُّ العملية الَّانتخابية والمسؤول الاولُ عن أدارتُها. إن متتبع حملة

المرشح/ الوزير ميشال المر الانتخابية في المتن، يلاحظ بشكل جلي كم كانٍ

استغلال السلطة واضحا وتجيير الخدمات آلادارية التخابيا سافرا وواضحا للملآ

والجميع يعلم كم هو عظيم تأثير الخدمات الادارية في سلوك الناخب اللبناني في

اختيار مرشح او آخر؛ فيرتدي بالتالي هذا العنصر من بين عناصر التأثير على

الناخبين أهميَّة بالغة لا بلُّ حاسمة في كيفية ومدى تأثيره على سلوك الناخبين

وحرية أتخاذ قرارهم وبالتالي على النتيجة النهائية للانتخابات. وسوف نعدد في ما

اولا: في الوقائع المتعلقة بأسباب الطعن المختلفة سبب الطعن الثاني: التأثير على انتخاب المواطنين المتنيين عن طريق المغوطات والخدمات والوعود الادارية المختلفة الموظفة انتخابيا والتي اشترك

كان للمواطنون التاخبون في المَّتن عرضة لمجموعة كبيرة من وسائل الترغيب

الترهيب، عبر استعمال مصادر الخدمات التي توفرها بشكل خاص اجهزة وزارة

الدَاخُلِيَّة، أو اتَّحاد البلديّات في المتن الشماليِّ، أو غيرها من الاجمرّة الادارية في

المتن مثلُ التنظيم المدني؛ على أن تؤدى هذه الخدمات لقاء مسقدة "لائحة

الوزير المر"، في حين أنه يفترض بأن تكون هذه الخدمات حقا للمواطن على

وَفي هذا السيلق، كتب الاستاذ فؤاد دعبول في جريدة "الانوار" مقالا بعنوان "لغة غريبة في التتخابات ١٩٩٢/٨/١٩ في كل مكان"، نشر بتاريخ ١٩٩٢/٨/١٩

"واستطاع وزير الداخلية ان يجعل الدولة كلما في خدمة طموحاته... وهو

افصح بالدقيقةُ بعد بدء الفرز، أذ قال ان مُلكينته كانتُ تزور الناسُ في القرَّى،

وتفرّزهم، اي من هم معه، ومن هم ضّده... ومن هم بين بين، وتعود إليه

النتائج، ومن هم معه يصار الى أنكاء عواطفهم الدِّياشة ندُّوه. ومن هم ضدَّه لا

بد أن يكُونَ عندهم مطالب ومشاكل أو يكونون موظفين تهمهم الترقية،

ويخلفون من الانتقام، وكان رسل الوزير يعودون ألى هذه القرى مجددا، ومعهم

مر الحكومة" في يد، وحلو الدولة في اليد الأَخرَى. وَبِين الاثنينُ تُواب وعقلُب".

الى الملكنة الانتخابية لـ"لائحة الوزير المر" التي وصفت بـ"المحنلة" في جميع

وسائل الاعلام، والتي اشترك ونشط فيما موظفون مدنيون وعسكريون

مرموقون معروف عنمم قربهم من الوزير المر. ولم يتُحض الوزير المر واقعة

تدخلُ أَلْمُوظفَيْنَ العلمين المنفيين والعسكريينُ في الحملة الانتخابية، بل دافع

عن حقَّهم في العمل الانتخابي عَبْر تُفسير خُلَصْ للْمَادة ١٥ من قاتون الموظفين (لطفا، راجع البيان الثاني للائحة الوزير المر" الذي نشر في الصحف ومنها

جريدة "النهار" بتاريخ الاثنين ٢٢ أب ١٩٩٣، نرفق مورة عنه ربطا - مستند

ولنا عودة الى النتائج القانونية التي تترتب على هذه الممارسات في الفقرة

(- العميد درويش حبيقة (ومو من بلدة بسكنتا)، ومو مدير عام الدفاع

قيادة الجيش الى وزارة الداخلية منذ تسلم الوزير المر ممام الوزارة: وكان ينسط بشكل خاص في منطقة المتن الاوسط من مكتب "لائحة الوزير المر" في

برمانا (فندق الكريون في برمانا). ٣- المقدم سمير ايليا في قوى الأمن الداخلي، وكان ناشطا بشكل رئيسي

في منطقة الساحل: جل الديب – الزلقا وانطلياس. ٤- المقدم طلال سعد من قوى الأمن الداخلي، وكان ناشطا بشكل رئيسي

0- المقدم فادي ماضي، وكان ناشطا بشكل رئيسي في منطقة بكفيا

آلمقدم حسين حمية من الجيش اللبنائي، مفصول بتصرف وزارة الداخلية

يرافقه المدعو حسن نجم الدين وهو موظف في وزارة الداخلية. ٧- السيد رتيب صليبا، مدير عام وزارة العمل، وهو احد ابرز العاملين في

حملة "لائحة الوزير المر" الانتخابية، وكأنَّ ناشطاً بشكَّل رئيسي في منطقةً

المقدم مارون أبو ديوان (وهو من منطقة العيون - برماتا) مفصول من

الذاعة بالنتائج القانونية المترتبة على مذه الممارسات، بعد ان نستعرض اسماء

ابرز الموظفين الكبار النَّين نشَّطوا في حملة "لِتُلَحَّة الوزير المر" الانتخابية:

المدني، نشط في حملة "لائحة الوزير المر" بشكل خاص في بسكنتا.

في منطقة برج حمود؛ النبعة وجوارها.

بتغرين وبكفيا وحملايا والمياسة.

ولم تقتصر الوعود والخَدماتُ الانتخابية على الوزير المر بالذات، بل تعدى ذلك

(مرفقة صورة عنه ربطا – مستند رقم ٨) وقد جاء فيه:

Janvier 1959, Rec. 118' et C.C. 12 Juillet, 1967, Rec. 1791.

فترة الَّحملة الانتخابية التي سُبقت يوم الاقتراع أو خُلَال يومُ الاقتراع بالنَّات.

استطرادا، نورد في القسم الثاني مُذا مجموعة كبيرة من المظلفات حصلت

بناء عليه نطلب من مجلسكم الموقر اجراء التحقيق في الاصول التي اتبعها

هذا القانون...".

بيروت في ٦٦ أيلول ١٩٩٦ لدى الكاتب العدل، موقع منه شخصيا لجانب المجلس الدستوري ألَّمُوَّقر

المستدعي الطاعن: الدكتور البرت (البير) مخيبر وكيله المحامى غسان مخيبر بموجب وكالة مرفقة صورة عنها ربطا (مستند رقم ١) متخذ مدَّل اقامة مختَّار لدى مكتب وكيله الكلئن في الطابق الأرضي من بُناية "حنا" (صيدلية بدوره)، الاشرفية - السيوفي، بيروت تل، ١٠١٠ -

> المطعون بنيابته: السيد راجي شفيق ابو حيدر بملكه، الرابية المتن - تل.: أو بملك الاستاذ شفيق ابو حيدر، بسكنتا، المتن

- تل.: ٤٠/٥٢م٨٩

الطعن بانتخاب المطعون بنيابته عن المقعد الارثونكسي في دائرة المتن – مدافظة حبل لبنان – في أنتخابات اعضاً المجلس النيابي لدورة 1٩٩٠ً. مع طلب انخاذ تدابير احتياطية مستعجلة.

يتَّشرف المستدعي بَأَن يعرض على مجلسكم الموقر ما يلي: ترشعُ المستديّ الدكتور البرت (البير) سليم مغيّبر للانتخابات النيابية لدورة 1997 في دائرة المنن عن مقعد الطائفة الارثونكسية بتاريخ (/٨/١٩٩٦ واستلم اثَّباتنا لُذلك الوصلُ النمائي من وزارةُ الْداخليةُ بتَارِيَّحٌ ١٩٩٦/٨/١٠ برقم ١/١٠٢ (صورة طبق الأصل – مستند رقم ٢).

خَاصَ المُستَدعيُّ الانتّخابات على رأس لأَثْحة تَضم مجموعة من المرشحين اتخذوا لَأَنفسهم اسُّم ''لائحة الشعبْ''، وذَّلك بوجه مجموعة اخْرِي من المرشِحيْنِ خاضتُ الانتخاباتُ متخَدّة لنفسها اسم "لائحة الاعتدال الوطني" وكلَّات برئاسة الوزير ميشال المرّ وكان المطعون بنيابته من عدادها.

بُنتيجَة عملية الاقتراع التي جرت في دائرة المتن نهار الأحد في ١٨ آب ١٩٩٦، اعلنت النتائج رسميًا نَمَار الأثنينَ في ٩٩ أَبُ ١٩٩٦، فَتَبِينَ أَنْ المستدعى خسر تلك التنتخابات وحاز بحسب النتائج الرسمية على ٢٦٢٧٠ صوتا؛ وتبعت نتيجته مباشرة نتيجة المطعون بنيابته الذي حاز على ٢٠٢٢١ صوتًا، أي بفارق قدره (٤٠٦ موتًا لصالح السيد أبو حيدًّر؛ هذا مع تسجيل المستدئى تعفظًا على تعداد الاصوات الذيّ تضمن خطأ في الجمع منّ قبل لجنة القيد. (نُرفق ربطا صورة عن النتائج كما اعلنتها الجنة القيد في المتن، ما عدا السَّمُو والْفلطِّ، منسقةً بواسطة الكوَّمبيوتر تسميلا أمراجعة مجلَّسكم الموقر –

وما كان المستدعي ليتقدم من مجلسكم الموقر بهذا الطعن – وهو يحتكم دائمًا لارادةَ الشعب وبيقبل باختيارَه الحرّ ايا كانّ – لو لم تكنّ العمليّة الانتخابية التي جرت نمار ١٨ أَب ١٩٩٦ بما سبقما ورافقها من حملات وأعمال مختلفة تشويما مخالفات عديدة جدا افقدها الدرية والنزاهة، قد أثرت على ارادة الناخبين وعلى النتائج النمائية، مما يؤدي الى اعلان عدم صحة النيابة المطعون

هذا ما سوف نفصله في ما يلي، ان بالنسبة الى الوقائع او بالنسبة الى النتائج القانونية التي تترتبُّ عليهاً، وقد جزأنا استحضارُ الطُّعنُ هُذا الى اربعةُ اقسام قبل الوصول آلى المطالب:

ففي القسم الأول: نستعرض سبب الطعن الأول المتمثّل بمذالفة اصول وشروط ترشيح المطعون بنيابته. وُفِّي القَّسمين الثاني والثالث: نستعرض استطرادا، اسباب الطعن العديدة

الأُخْرَى البتعلقة بمخالفات جسيبة حصلت، ان خلال فترة العملة الانتخابية (القسم الثاني)، أو خلال فترة أجراء العمليات الانتخابية نهار ١٨ آب ١٩٩٦ (القسم

وفي القسم الرابع والأخير قبل المطالب: نستعرض مسائل اجرائية وقاتونية مختلفة تفيد الفصل بهذا الطعنء

القسم الأول: مخالفة أصول وشروط ترشيح المطعون بنيابته سبب الطعن الأول: مخالفة أصول وشروط ترشيح المطعون بنيابته

اقفل باب الترشيح بالنسبة لدوائر جبل لبنان، ومنها دائرة المتن، منتصف ليل الجمعة الواقع في ٢ أب ١٩٩٦، وتبين في اليوم التالي من الوكالة الوطنية للأتباء ومن المحدف التي نقلت وقائع اناعة اسماء المرشحين عن الدائرة من قبل مدير عَلَمْ وَزَارَةَ الدَاخَلُيَّةَ الاستَاذُ عَطَّاالله عَشامِ عند مَنتَصَفَّ لَيْلَ ذَلِكَ اليومِ، لن اسم السيد راجي شفيق ابو حيدر لم يكن من عداد الاسماء الَّتي انيعتُّ ونُشرَّت في اليوم التالي؛ مما يدل ان المطنون بنيابته لم يتقدّم بترشيحه للانتخابات ضمنّ المهلة القانونية (نرفق ربطا وعلى سبيل المثال، صورة عن الذبر كما نشر في ا صحيفة "السفير" في اليوم التالي، اي نمار السبت في ٢/٨/٢٣ – مستندّ

وقد أثارت هذه المسألة لاحقا اهتمام الصحف الى حدّ ان النبر المنشور في الصَّفِدةِ الأُولَى مِن جِرِيدةِ "الديارِ" الصادرة نهارِ الأحدُ في عُ آبِ تَضْمِنِ الْعُنُوانُّ التِالي "مرشح بدون ترشيح" (مرفق صورة عن النبر الوارد في تتمة الصفحة الأولى على الصَّفحة ١١ من صَّحيفة النيار المنكورة - مستند رقم ٥) وقد ورد

. وأولس ترددت معلومات مفادها ان الوزير المرّ قرر ترشيح راجي شفيق ابو وادس ترديث معودت مصدح أن أبوري أمر حرر ترسيح راجي سعيق بو حيدر من بسكنتا عن المقعد الارثونكسي الثاني وهو نجل محافظ بيروت سابقا ويعمل اليوم في أدارة أعمال شركة أبيلا في لندن. وتبين لاحقا أن راجي أبو حيدر لم يتقدم بطلب ترشيحه إلى وزارة الداخلية ضمن المهلة القانونية، وتبين من لَائحة الوزارة الرسميةُ ان مناك مَرشَحا من العائلة نَفسما مو سأمي شَكري ابو حيدر وهو غير راجي ابو حيدر".

الثائر

المحتر

لنكوا

الثالث

فلمي

جوناث

الدقية

وف

کشہ

الاتحادا

بوظو،

هامش د

الامم الأد

في ألامار مراقبة ال

في النمادُ

غرفة مزو

عيره مرا

الفلاس

المتابعة و

تقرير. و

امدار الو.

حول المك

وقبت، لاذ

يتساملوا

من يلجأ

واوضح

بعد ذُلكُ، أَصدَرُ مَديَّرُ الْدَاخَلِيةُ العام بيانا يثير الرببة، ورد فيه: "نشرت بعض وسائل الإعلام اسمه المرشحين في جبل لبنان واعدادهم في كل قضاءً. وبما أنَّه تَبِينَ وَجُودُ الْأَخْطَاءُ وَمِنْمًا: … فَي المِتَن حَيثُ بِلَغْ عَدَدَ الْمُرْشَحِينَ تَسْعَةُ وَلَيس ثمانية كما نكرِ..." (مِرفق صورة عن النبر المنَّكور – مستندَّ رقم٦). كُذُلكٌ نشرت صحيفة "الديار" خبرًا نمار ٨/٥ /١٩٩٦ (مرفَّقة صورة عن النبر المنكور - مستند رقم۲) حيث ورد فيه ما يلي:

وادس عاودت وزارة العاخلية توزيّع لسماء المرشحين لعوائر جبل لبنان، بعد أن كُلْنَتُ وزعت اولُ من امس اسعاء المرشمين، ولوحظ ان اسماء المرشمين لمقعدي الروم الارتونكس عن المتن الشمالي ارتفع الى تسعة امس حيثٌ اضيفًّا أسم المرشح راجي شفيق ابو حيدر الى اللائمة الجبيدة". أن ترشيح المطعون بنيابته يثير الريبة فعلا؛ فالوقلاع التي اوردناها اعلاه تبين

انه تُرشح خَارج المَهْلَة القانونية (خاصة وان معلومات توفّرت لدينا أنه بتاريخ ٩٩٦/٨/٢ أم يكن المطعون بنيابته قد وَصل بعد الى لبنان)، وآنه بفعل جهةً بقيت مجمولة، تم اضافة اسمه الى قائمة المرشحين بعد اقفال باب الترشيح. فمل يعقل ان تكون اخطأت "الوكالة الوطنية الأنباء" (وهي وكالة اخبار رسمية) وجميع وسَائلُ الاعَلَام في نقل أسمه المرشحين على الْقَلْتُمةَ التي اناعَما مدير عُلُم ٱلْدَاخَلِيةَ، وَهِي (ايُ وَسَائِلُ الاعلام) اوردت خَبر تَقَدم آخر المرشَّحين في جِبَلّ لِبِنَانَ الاستَادَ يُوسِّفُ ٱلخُطيبَ بِترشَيتُه فَي اللحظةُ الأخيرة (لَطفاً، راجِّعَ المُستَندّ رقم...) وقد سأل المستدعي فور شيوع النبر عبر اتصالت خاصة صندوق الذرينة أمركزية عما اذا كلن المطعون بنيابته قد سدد الكفالة المالية حسب الاصول، اهر حريد عنه القيود المالية لاسم السيد راجي شفيق ابو حيدر حتى الفيال بلد الترشيح منتصف ليل الجمعة ؟ أب ١٩٩٦، ولم يتمكن المستدعي من الاستحصال حينها من وزارة المللية على افادة خطية بذلك. أ لذلك. نطلب من مجلسكم الموقر أجرا التحقيق السريع عن ملابسات تقديم

ترشيح المطعون بنيابته، وذلك بالطلب من وزارة الداخلية تزويدكم الملف العلاد الَّى ترشيح المطعون بنياته السيد رامي شَفيق ابو حيدر والملف العائد الى ترشيح السيد سامي شكري ابو حيدر، وكذلك الجداول والمبجلات المختلفة المتعلقة بتقديم تصاريح الترشيح عن دائرة المتن والتي جرى تقديمها خلال ايام الاربعاء ٢١ حزيران والخميس ( أب والجمعة ٢ آب والسبت ٢ أب والدفاتر ذات الأرومات المتعلَّقة بأوامر القَّبض الموجهة من وزارة الداخلية الى وزارة المالية العُلْدَة لتلك الترشيحات. وكذلك الطّلب من وزارة المالية - محتسب الصندوق المركزي – تسليم مُجلسكمُ الموقر جردة حسابيةٌ كاملة من الداسوب الالكترونيّ المتعلَّقُ بتسديد الكفالةُ الماليةُ المُنصوص عليما في المادة ٣٥ من قانُونَ الانتخاب خلال ليام الاربعاء ٢١ حزيران والخميس ( آب والجمعة ٢ آب والسبت ٢ آب والجداول والسجلات المختلفة والدفاتر العائدة لها، وكذلك التأكد من دولاًر الأمن العام أو من المطعون بنيابته بالنات، عن التاريخ الذي حخل فيه الاراضي اللبنانية قبيل الجَمعة ٢ أَبُ ١٩٩٦.

وبعد الاستحمال على المستندات المذكورة اعلاه، اجرا التحقيق مع من يراه حِلْسكم الموقر مغيداً لجلاء الدقيقة (بما فيهم المطعون بصحة أنتخابه ألسيّد راجى ابو حيدر بالنات وموظفي وزارتي الناخلية والمالية المعنيين) وتعيين ٱلْخَبِرَاء، حَتَى لَو اقتضى الأمر التَّحقُّقُ مَن صحة البيانات الرسمية الصادرة عَنَّ وَرَارَتُى الدَاخَلِيةَ والمِاليَّةِ، تَوْصَلًا لَجَلاًّ الأمر والنَّأكُدُ عما اذا تَوفَرت في تَقْديم تُصريحُ المطعون بنيابته الشروط والاصول القانونية التي نصت عليما المَّادة ٣٥٠

من قانون الانتخاب، التالية: "على من رشح نفسه للانتخابات العامة او الجزئية ان يعين في تصريح مصدق

الغرص بين المرشحين ومساواة اللِّنانيين في العقوق والواجبات.

القسم الثالث: مجموعة اسباب طعن مختلفة تتعلق خصوصا بمخالفة قواعد ولصول جومرية في أجراء العمليات الانتخابية. القسم الرابع:

مسائل اجرائية وقاتونية مختلفة. ۗ والجواب، حسابيا، يأتي في اواخر تشرين الثاني. والانظار كلها مشدودة الى المجلس الدستوري.

حبيب شلوق

الانتخابية ما يلي؛ ( – عـمـل المـوظـفـون المـدنـيـون والعسكريونُ المنكُورونُ أُعَلاهُ في زُيارُهُ الُعائلاتُ في مختلُفُ مناطقُ المتن، طالبين تأييد وانتخاب الائحة الوزير للمرأ لقاء خدمات ابارية مختلفة بحسب الماجة والطلب، او مُستعملين وسائلُ مختلفة للضغط بحسب العائلات والاشخاص موضوع الزيارة. (في نفس المعنى، لطَّفا مراجعة مقالة الاستَّاد فؤلد دعبول – مستند رقم ۸).

٢- استغلال تسوية المخالفات المتفرقة الأغراض انتخابية بتدخل مباشر

(والأمثلة علَّى ذلَّك عديدة: تسوية مُخالفات البناء – حتى التي لا تسوى --؛ تسوية مخالفات الكسارات ومدافير الرمل والمشاغل والمصانع والكاراجات

٣- استُغلال منح الرخص الادارية المختلفة انتخابيا، (مثلا: رخص البناء، سوق السيارات العمومية أو سيارات الشحن...) ومن الامثلة على تلك الممارسات، أنَّه كان يطلب من الذين استحصلوا على رخص سوق عمومية (ارقام السيارات الحمرًا (المرَّاءُ كَذَلْكُ الأمراتب الانتَّخابية "للائحة الوزِّير المرَّاءُ كَذَلْكُ الأمر بالنَّسبة

ُ عُـ تَسْمِيل المِعامُلات الرسمية في المتن بالنسبة الى من يتدخل في شأنه عضو في ملكينة "لائحة الوزير المر" وعرقلتها بالنسبة الى من يعرف عنه أنه من مناصري "لائحة الشعب". وكأن أبرز وجه من أوجه منه المعاملة المختلفة، كيفية التعاطّي مع عملية اصدار اخراجاتُ القيد، خاصة في الفترة القريبة من يُوم الانتخابِّ. وتَّجدر الاشارة منا بأن عضو لجنة القيد فيَّ المتن، الموظفَ في داكُرةُ الاحوالُ الشُّذَميَّةُ هو السيد يزبُّك صليباً، شقيقَ السَّيد رتَّيب صليباً مدَّير علم وزارةٌ العمل الذي هو من اركان الملكينةُ الانتخابيةُ "الائحة الوزير المر". ٥- انتقال موظفين رسميين مدنيين وعسكريين الى مكتب انتخابي الوزير المر في دوام "اضافيّ" ولتقنيم خدمات. وقد وردّ في مقال نشر في مجلّة المُسيِّرة" العدد ٦٥ مُتَارِيخ ١٩٩٦/٨/٢١، صُفْحة ٢٢ الذَّبر التَّالي (مرفُقة

النين كاقوا يعللُمون المراجعات. فيأتي احدهم عند الوزير ولديه مشكلة يسألُهُ عن تُوعِما فينادي المسؤول المكلِّف متابعة هذا النَّوع من المواضيع وينهي المشكلة مع المراجع المختصة".

عند الساعة التاسعة في الثانوية الاولى في يرج حمود ما يلي: "قيام عدد من العسكريين بالانتقاب مع علم وجودهم بالقدمة يوم ١٩٩٦/٨/١٨ لكنهم اخنوا أجازات لساعات قليلة لقيامهم بذلك وبعد سؤال

(نرفُقَ صُورةً عَنْ مَنْهُ الافادةُ ربطاً، لكننا حذفنا موقعاً اسم العسكري وموقع الافادة وذلك بناءً على طلب الأخير حفاظاً على سلامتهما ولمصلَّحة التحقيق، ونَحنُّ على استُعداد اكشفهما لحضرة عُضُو المجلسَ الدستوري المعين مقرراً في معرض اجرائه التحقيق بحسب الاصول – مستند رقم (١). أن جميع هذه الممارسات التي اوردنا بياتما اعلاه بايجاز وعلى سبيل المثال، ادت للى أفساد العملية الانتخابية برمتها، لأنها طالت مجمل الاجواء التي رافقت

التستحضار. وُهي بالتلقُ تؤديُّ إلى أعلان عدَّم ُّ صدَّة الانتخاب الْمُطُّعُون فَيه. أ سبب الطعن الثالث: الضغوطات الخامة والمركزة على فئة المجنسين حديثاً ومركز، على مجموعة البجنسين حديثاً بموجب المرسوم رقم OTET تاريخ · ١٩٩٤/٦/٢ (المُجنسين) وذلك لحملهم على الاقتراع "للائحة الوزير المرا وتجدر الاشارة للى ان هذه المجموعة من الناخبين هي عرضة اكثر من غيرها لُلتأثُر بِالتَّدُخَلِاتُ والْمُغُوطاتِ الرَّسِمِيةَ، فالسوادُ الأَعْظَمُ مِن هَوْلاً الْمِنْسِينِ تساورهم أمال ومخاوف كبيرة، وهم مجموعة من الاشخاص طالَ انتظارهم لبطلقة

ومَّن مُظاهِّر مِناً الالتباس، ما كان يحصل عندما كانت مصالح وزارة الداخلية المختصة تسلم اخراجات القيد الى المجنسين في المتن عبر المكاتب الانتخابية الذاصة بالمرشح/ الوزير مصدوبة بصور وتعلَّيماتُ انتخَّابية؛ أو تحجبها عنهم ولا تسلم تلك المستندات ألا نمار الانتذاب بلخل اقلام الاقتراع (لطفا، راجع سبب الطعن السابع الوارد في القَسم الثالث أنناه. للتفاصِّلُ المتعلُّقةُ بِهذه

مجرست). وقد تجلت بوضوح سياسة الترغيب والمزج بين الخدمة الخاصة والخدمة العامة، في البيان الانتخابي الذي نشرته "لاحدة الوزير المر" في الصحف بمناسبة ممرجان التخابي نظمه حزب الطاشئاق (وعنه الصورة المرفقة، المنشورة في جريحة "النمار" بتاريخ البمعة ١٦ أب ١٩٩٦ – في عشية الانتخابات – مستند رقم ١٢) وَرد في مَنَّا البيان من خطلب المرشح ألوزير المر ما يلي:

الارمن نالوا الجنسية اللبنانية". ويبدو أن سياسة الترغيب بالوعود والايمام بالخدمات والترميب الموجمة الى المجنَّسينَ أدت ألى اقتراعُهم الكثيفُ لصَّالح "لائحة الوزير المر" (على ما يبدو منّ

والاشوريين حصلوا على الجنسية اللبنانية بموجب المرسوم الصآدر منذ مدة،

٦- خشية خسارة الجنسية اللبنانية الجديدة وربِما كأن اخطر ما حصل في حملة "لائحة الوزير المر" باتجاه المجنسين، كان استُفُلال اطر واجمَزة رسمية لَّالصغط عليهم، فأمسى المجنسون في المِّن في خشية أن "يخسروا تنكرة الموية اللبنانية" أذا لم ترض عنهم "الجهاتُّ الرسمية" عبر الاقتراع لصالح "لائدة الوزير المر". وكان يحصّل ذلك الضفط عبر تحقيقات كان يجريها موظفون مدنيون وعسكريون في املكن لقلمة المجنسين فكانت هذه الزيارات تنشر الذوف في نفوس المجنسين، خاصةٌ وانه كان يتخلَّلُمّا كلام انتخابي يُصُب لصالح "لائحة الوزير المر". كما أنَّه في خلالٌ هذه الزَّبارات، كان "الزائروْن" يجمعون آخراجات القيد أو يعدون بتحضير ّ لخراجات قيد جُنيِّدة، شرط ان تسلم تلك الاخراجات القيد في قلم الاقتراع وفق اساليب تشكل

ضغطاً واضحاً على ارادة الناخبين المجنسين يُفقدهم في الواقع حرية الانتخاب.

لم تكتف "لائحة الوزير المر" بالبيانات والإجتماعات العلمة الموجمة الى المجنسين، بل تمكنت من الاتصال بهم فرداً فرداً عبر العاتف ومن خلال زيارات الى المنازل. وما كانت ماكينة "لائحة الوزير المر" الانتخابية لتتمكن من لجراء نى المدرل، وعد حمد التقاصيل الواردة في ملفات طلبات التجنيس المودعة ذلك، لو لم تتوفر لديما التقاصيل الواردة في ملفات طلبات التجنيس المودعة لدى وزارة الداخلية، كذلك ملفات تسجيل مؤلاء على قوائم الناذبين عبر دوائر الدَّدُوالُ الْشَخْصِيةُ، والتي استفادت منها "لائحة الوزير المر" بسبب المنصب الذي

قوائم التَّاخِبِينُ ما يِرْآل حتَى الساعة غير منشور وغير معروف!



من الوزير/ المرشح أو من العاملين النائب المنتخب أو ديدر الرسميين" في مآكنته الانتخابية

الي رخص مختلفة لذري،

صورة عنه ربطا – مستند رقم ١٠): "أستحدث الوزير المر في مكتبه قاعة تضم عددا من الموظفين والعسكريين

 الايعاز الى الموظفين واعضاء من الأمن الداخلي وعائلاتهم الاقتراع "للائحة الوزير المرِّ. وقد ورد في لُحدى الافادات المتعلقة بالْتبليغ عن المطالفات، المحررة

أحدهم ويدعى (....) في برج حمود عن كيفية قيامه بذلك، قال: "أجتنا أوأمر من مفتشية قوى الأمن الداخلي بتغيير ملابسنا العسكرية والثماب لتقترع لصالح الوزير ميشال المر ندنا واملنا". أوضح ليضاً لن مناك "اعدادا كبيرة من العسكريين أمر بالقيام بذلك مع اهلهما

العملية الانتخابية، ولا يمكن ربط تأثيرها بالتحديد بعدد معين من الاصولت؛ وذلك ما سوف تستعرضه في الشق القلتوني في القسم الرابع والاخير من هذا

كانُ أبرز مظَّمر من مظاهر أستفلال الساطة يُمْدف الَّى التأثير، بشكَّل خَاص لمويَّة اللبناتيةُ، ومَّم يعيَّشُونَ اينضاًّ ماجس المكانية خُسارتُما اذا لم يرضوا المسؤول ، كما يعيشون أمل اكتساب اقاريهم واصدقائهم البنسية المنتظرة من خلالٌ مرسوم تَجْنِيسٌ جديد موعود، وقد حصل هذا الضُّغط والتأثير عبِّر

وسائل مُختلَفة نُستعرض الرزها في ما يلي: 1- المزج بين الخدمة الخاصة والخدمة العامة: رس تصرح بين الحب المستحد المستحدد. كانت وسيلة الضغط والتأثير الاولى هدفها الرئيسي خلق التباس في ذهن الناخيين المجنسين بين الاستحصال على الجنسية اللبنانية والخدمة الخاصة التي

يدعي المرشح/ الوزير أنه اداها لممـ

"... اما أنتم النين نلتم الجنسية وائتم الذين تنتظرونناً لكي نمنحكم إياما فأقول اننا سنعطيكم الجنسية، رغماً عن النين لا يريدون ذلك، مؤكداً على مندها قبل ٢٠ ايلول المقبل بمرسوم". وقال "سترون توقيعنا وستفذرون بأن

المبسين مسامي مراجع المستونين المراجعة الأداء وقد ورد على لسان الوزير المر في بيان آذر تلا الانتظالت ونشر في الصحف ومنها جريدة "النهار" بتاريخ الاثنين ٢٢ آب ١٩٩٦ ما يلي (لطفاً، راجع المستند رقم ....).

أ... اما الأربعة اللف صوت من المجنسين فهم من اخواننا السريان والكلدان يَّامَنُسُيَّةَ أَعَلَىٰ لَنَا مَا زَلْنَا عَلَى استعداد لتوقيع واصدار مُرسوم جديد لتجنيس ما تبقى منهم لأنهم مقيمون في لبنان منذ اكثر من ثلاثين عاماً...".

٣- الاتمال بالمجنسين افراديا وزيارتهم باستعمال ملفات خامة بوزارة

منا وتجدر الاشارة الى ان عدد المجنسين الاجمالي الذي ورد قيدهم على ان استفادة "لائدة الوزير المر" دون سواها من هذه المعلومات الذاصة، التي لم يكن ينبغي على وزارةٌ الْمَاطَيَّة ومُوطَّعْيَمَا افشَّاؤُهَا لأَحد، كانت من العناصِّر

3- تنظيم ضاغط لجماز النقل والمرافقة الى مناديق الاقتراع: من وسائلُ الضغط على المجنسين أيضاً الوسيلة التي اعتمدتُ لتنظيم نقلم، إلى مُنلُدِقَ الاقتراع بشكل يفقد أنتخابهم عنصر المرية، ونلك عبر تسليمها "أيصالاً" يتضّمن صُوّرة الوزير المر ومجموعة معلومات تتعلق بالمجنس (صورة عنا

التي سمحت لها باحكام قبضة حملتها بالترغيب والترهيب على مجموعة النافس

المجنسين، فيسهل التأثير عليها، خاصة ممن هو في موقع السلطة. لذلك، تعتبر هذه المذللغة انتهاكاً لقلنون الوظيفة العامة الذي يغرض على الموظف الاحتفاظ

بسرية المعلومات المتوفرة لدى ادارته، فضلاً عن مخالفتها لمبدأ تكافؤ الفرص بين ً المرشحين ومساواة اللبنانيين في الحقوق والواجيات كما سوف نبين نلك

--- رد يرد حرب معرف ويعده، لأن قوائم الناخبين كانت خالية من اي اشارة الى واقعة التجنيس، ونلك خلافاً لقانون الانتخاب، التي نصت المادة 19

مُنه: "تنظّم (لجنة للقيدُ) قبلُ ١٥ آخار من كل سنة القوائم الانتخابية المنقدة،

ويجب ان تُدون اسباب التنقيح في ذائة خاصة مقابل كل اضافة الى اللائدة او

حَدَف منها..." (نبرز صورة عن صفحتين من قائمة ناخبي سد البوشرية السريارُ

الارثونكس، تبين ّ خلومًّا من الاشارات في خلقة الملاحظات تَجاَّه جُمِّيع الاسماَّة

الواردة فيهما والتي اتضح اتهم من المجنسين - مستند رقم ١٢).

هذا ولا يرد علينا أنه بلمكان من يشاء معرفة المجنسين عبر مقارنة قوائم في

هذًا المستند ربطاً – مستند رقم عُ ﴿ ) والني شبهته صحيفة "النهار" بـ منكرةً جلب للاقتراع لمصلحته" ونلك في مقال نشر بتاريخ ١٧ أب ١٩٩٦ (ترفق مورَّة عن المقال ربطاً – مستند رقم ٥٠). وكان توزيع هذه المستندات خلال الصلة الانَّتخابية الْحَلَقة الاولى من سلسلة، تتوجَّتُ بممارسات نهار الانتخاب سوف نستعرضها بالتفصيل في القسم الثالث من هذا الاستحضار. ان المعان في "التنظيم" هذا وفي تقديم "الخدمة في الانتقال" بالشكل الذي تم تنفيذه من قبل "لائحة الوزير المر"، تدول بالواقع الى الة ضاغطة، فعالة في التأثير على النَّلْخِينَ، وبشكل ِّخَلْص الْمجنسينَ منهم، فَتَفَقَّدهم حرية الاختيار.

٥- مخالفة شروط قيد الناخبين غير المقيمين في المتن على قائمة الناخبين

ً ان العدد الكبير من سيارات النقل العام القادمة من مناطق ابنانية منتلفة (وذكر حتى استقدام سيارات نقل من سورية) التي نقلت المجنسين الى الألم الاقتراع بتنظيم من لائحة "الوزير المر"، تثبت بما لا يرقى اليه الشكّ، إن مؤلا المجنسين لم يكن المتن محل اقامتهم، مما يخالف المادة ١٢ من قانون الانتخاب الذي تنصَّ على شروط قيد المواطنين على قُوائم الناخبين كما مِلَّى: "تُتضمن القوائم الانتخابية لكل دائرة أسماء جميع النافيين النبين يكون مط

أقامتهم الأصلي أو الدقيقي فيها منذ ستة اشهر على الاقل". ان المنشية من الاعتراضات الكثيرة التي قد ترد على مثل تلك المظلفات، تَفْسَر استَحالة حصول المستدعي وسائرً اعضاء "لائحة الشعب" على قولام الناخبين المنقحة أو لوائح الشطب، وذلك لكي تصعب عليهم عملية التعقيق والاعتراُّض، وكذلكُ تَفُسرُ عدم الفصاحُ اجمزة الوزارة عن عدد المجنسين النَّينُ

جرى قيدهم على قوائم الناخبين في المتن. وبناءً عليه، تؤكد أن جميع منه الممارسات والضغوطات التي تركزت على فنا المجنسين، تؤدي الى أفساد العملية الانتخابية برمتما، او على الأقل، تؤدي ال افساد العملية الانتخابية بالنسبة لمنه الفئة الذامة من الناخبين، في المجنسين حديثاً، والذي حدد عدمم الوزير المر بتصريحه المذكور اعلاه يخمسة الاف صوت؛ وهي بالتالي اصوات يجب حسمها من نتيجة المطعون بانتظم،

سبب الطعن الرابع: عدم توافر قوائم الناخيين المنقحة للائحة المستدى في حين استفادت منها "لائحة الوزير المر" بالاضافة الى مضالفات عديدة بقوائم الناخيين وبلوائح الشطب

. بي وسائر المرشدين في "لائمة الشعب" من الاستنصال على نُسِخة مِنْ قوائم النَّاخِينِ الْمِنقَحِة أو مِن لُوائح الشطب؛ في حين كانت مِنْه القوائم بحيازة "لأتَّحة الوزير المر" ومتوفّرة بين ليِّدي مندويي مَّذه الْلائحة بسبب المنصِبُ السياسي/ الاداري الذي يتمتع به الوزير ميشال آلمر، وفي ذلك دُرُهُ لمبدأ تكافؤ الفرص بين المرشحين ومساواة اللبنانيين. وقد ثبتت منه الديارة بشمادات وافادات عديدة، منها على سبيل المثال تلك المتعلقة بمركز مدرسة مَار يوسف، برج حمود (القلم رقم ١١٢) حيث ورد فيها ما يلي (نرفق مورة عنها ربطاً مستند رقم ١١):

... وجدت لائحة شطب مع رئيس القلم واخرى شبيمة يهذه اللائحة مع لت المندوبين التابعين الائحة الاستاذ ميشال المرء وتبين أن التلذبين يوقعون على ملتين اللائحتين برضي رئيس القلم. تمنع رئيس القلم عن التوقيع". ولم تنجح جميع الجمود والاتصالات التي قلم بما المرشحون من اعضاء "لالف الشعب" مع كل من محافظ جبل لبنان وقائمقام المتن ووزارة الداخلية ومع لهذ القيد في المَّتَن، فَكَان الجواب دَائماً ان هُذه القُوائم غُيرٌ مُتَوْفَرة. وتيين لُادَّقاً انْ لِيَ قوائم الناخبين لم تكن متوفرة حتى لدى لجنة القيد بالنات قبل أيام قليلة س يوم الانتخابات!. ولا تخفى على مجلسكم الموقر مدى اهمية الاستحصال على لله

القوائم بالنسبة للمرشدين في عملية التحضير للانتخابات ولا يرد على هذا الاعتراض بالقول، كما فعل الوزير ميشال المر، بما خلامتا ان مسؤولية الاستحصال على قوائم التلخبين تقع على المرشحين الخسوم والله الاصول المحددة في المادة ٢٠ من قاتون الاتتخاب، التي لم تتضمن احكاماً تتعلق بتسليم قواتُم النآذبين بعد اعادة تتقيِّدها وفق الاصول المددة في العادة ا أ وما بليما من قانون الانتخاب؛ هذا فضلًا عن أن مسؤولية عدم التدقيق بوقوعة قُواكُم الناخبين تَقُعُ على الناخبين لنفسهم أَنا هم لمَّ يُقوموا بمدارسة عقم في مراجعة هذه القوائم وفق الاصول لدى المخاتير. لكن الواقع والقانون مفايران لذلك التحليل؛

١- فالقانون لم يتضمن أية احكام تتعلق بحق المرشح للانتخابات أم الاستحصال علَى قواتم الناخبين بعد تنقيحها وتجميدها بتاريخ ١٥ ايار من <sup>كل</sup> صنة. لذلك، وفي غياب المنع أو التقييد التشريعي. يُجِب الأستمرار في تطبية العرف المتبع في جميع الانتخابات النيائية السابقة، الذي كرس حق المرشح ال يستحصل على نسخةً من قواكم الناخبين المنقمة بعد لتقضاء ١٥ أيار من سنة لكي يتمكن من التحضير الانتخابات التي تجري دائماً في لبنان خَاللَ فَارْدُ تجميد قُوائم النَّاحُبِين. هذا وتجدر الاشارة ألى أنَّ مرشحينٌ في تواكر أذرى تمكنوا من الاستحصال على تلك القوائم، تلميكم عن "لائحة الوزير المر" ألم استفادت من تلك القوائم المنقحة، فلم هذا التقييد على المستدى وسائر لعفاً \*لائمة للمر الأمرانية على المستدى وسائر لعفاً

الأحة الشعب ؟ ولم هذه المعاملة المختلفة؟ أم تنشر قوائم الناخبين بعسب الاصول المحددة في المادة ٢٠ من قائن

أ – فلم يعلن عن ايداع كل نسخة من نسخ قوائم الناخبين لدي أماة المجالس البلدية والمختارين ومركز المحافظة والقضاء "في وسائل الأعلام الرسية ويولسطة الصحف المحلية والتناعة". وبالتالي، لا يمكن أعتبار أن أصول النشر أنا لتبعت، وتكون جميع المهل والدقوق المتعلقة بالنشر ما زالت سارية (بما فيها طالب القريبية طُلِبَاتَ القِّيدُ وَٱلتَصَدِيْحُ والنَسَخُ).

ب- لم تترك قوائم الناذبين لدى مراكز نشرها المنتلفة ليتسنى للمرشعين وللمواطنين الاطلاع عليما، بل تم استعادتماً من قبل وزارة الداخلية بعد ايام ال ايداعما، في حين يفترض بما أن تبقى لدى هذه المرابع ليستمر نشرها والث<sup>لث</sup> منها. وبذلك لم يتمكن المولطنون من مراجعة هذه القوائم بفعالية. ذاعة وأن هذه الفترة تزامنت مع الشغال كل لبنان الرسمي والشعب بالاعتداء الاسراليار على لبنان المعروف بعملية "عناقيد الغضب".

 آ- لم تتضمن خلقة الملاحظات الواردة في قلامة الناخيين العلم كل افاقة أو حنف على أية أشارة الى سبب التنقيح كما تنص عليه الملاة ١٩ من الأون الانتخاب بالتالي، جعلت هذه المخالفة من الصعب جداً مراقبة عبلية اعلاة النظر في القوائم الانتخابية والاعتراض عليها، خاصة بالنسبة للوقوعات المتعلقة

انا كانت لائحة الشطب منتلفة. ومن الشهادات على ذلك، الافادة المتعلقة النا كانت لائحة الشطب منتلفة. ومن الشهادات على ذلك، الافادة المتعلقة بمركز عمارة شلموب الانتخابي (صورة عن الافادة المنكورة مرفقة ربطاً - مستله رقم ١٧)، حيث بالأحظ "ان أوائح القيد المعطاة من قبل المخلير والبلديات الم مطابقة للوائح القيد الموجودة يوم الانتخاب عند رؤساه الاقلام كما شاهدت الم بارس قدر أيا المركزة على الانتخاب عند رؤساه الاقلام كما شاهدت الم يلبس قميصاً عليها (اصحة) للمر) يحمل اوراقاً مكتوبة على الدكتيلو عليها اسه حدد دة مقدماً جديدة وغريبة عن الزلقا وعمارة شلموب، كما اعرف بأن المسؤول عن منا المنطقة هو ميشال المر المعروف بالشريف واخوه جورج الععروف بالتحدي كاتت لوائح الشطب في أملكن عديدة تخلو من صفحات عديدة أو أن معاو غالباً ما تكويد إذا المساحة عليه المساحة المساحة المساحة عليه عليه المساحة المساح اسماء عللباً ما تكون لمناصري المستدعي و"لائحة الشعب" في ما بدا وكانه علم منظمة تستفل ما مو ظاهرياً سوء ادارة لقوائم الناخبين، بينما في الحقيقة مالوا تصحيح القيود او اضافة الاسماء على لائحة الشطب نهار الابتخاب بالناة نعطي عنها بعض الامثلة: ٩٦/٤/ تُلِيخ ٩٦/١٩

- في مركز نار البلدية في ضهور الشوير (قلم رقم ٢٩٦)، المنافقة 

احد الواقفين في القلم للتدخل".

صورةً عنها ربطا — مستند رقم ٢٢).

بوجوب استعمال المعزل.".

نصما (نرفق صورة عنها ربطا – مستند رقم ٢٣)؛

بالنسبة ألَّى مَّركز شرطة ألبلدية – عمارة شلموب (القلمين رقم ٨٢ و٨٢)

"بينماً كنت في قلم الاقتراع وُصلت سيارة مرسيدس (٢٨٠) رقم ٩٦٧٦٨٩

لبنانية واخنت توزع اخراجات قيد للمدنيين الموجودين امام القلم وتعطيهم

لائحة معالي نائب الرئيس ميشال المر فيدخلوا ويضعوا اللائحة دون العبور وراء الستار الالزامي ولذاك نظمت محضري هذا كما رفض رئيس القلم الشهادة على هذا المحضر مع أنه خرج واخذ علما بالموضوع".

في نفسُ المعنى، رَّاجْع ايضا افادةُ السِّيد خليل يوسف ابو جوده (مرفقة

يُالنمبة لُلفرفة الثانية من المدرسة الرسمية في الدكوانة افادة في ما يلي

أَضَغُوطًاتَ علَى الناذبُ كانت تتم في الخارج بديث يدخل المندوب المتجول مع

الناخب – عملية الاقتراع كانت تتم وفيّ اغلبّ الاحيان بصورة علنيةً وخارج الَّعْرِفةُ

السرية مع العلم انناً طالبنا باستعمال حقهم ولكن دون جدوى (يشار الى ان رئيس القَلْم رفض تدوين الاعتراض على المحضّر أوّ التوقيع على الأفادة

في القانون يؤكد القانون اللبناني بوضوح أن استعمال المعزل لم يترك لاستنساب الناخب، بل يكون استعمال الزاميا، حتى ولو كان الناخب مصما على من اختار

الانتخاب لصالحه، ودون أن يكون عرضة التي ضغط من لي نوع كان؛ فقد انفرد القانون اللبناني بالزام رئيس القلم "ان يتأكد من أن الناخب قد تقيد تماما

نصت الفقرة ٤ من المادة ٤٩ من قانون الانتخاب على ما يلي: "يسلم رئيس القلم ظرفا الى الناخب فيخلو بنفسه دون أن يبرح قلم الاقتراع

على رئيس قلم الاقتراع ان يتأكد من أن النَّاخبُ قدُّ تقيد تماما بما ورد نصه

وفي حين يتَّطابق تقريباً نَّص الملدة ٤٩ من قأتوَّن الانتخاب اللبغاني مع المادة

٦٢ المقابلة من قانون الانتخاب الفرنسي، فهذا القانون الاخير خال تماماً من اي الزام لرئيس القلم بالتأكد من تقيد الناخب بوجوب استعمال المعزل، مما يؤكد

علَى حرص المشترع اللبناني بشكل أكيد لا يُرقَى اليه الشك، على وضع هذا الموجب بمناى عن أي اعتبار شخصي Subjectif بالناخب، اي كانت الطّروف التي

رافقت العملية الانتخابية (إن ترافقت بضغوطات ام لا). فكيف بالأُحرى انَّا

تُرافقت كما هي الدالة العاضرة بالنسبة الى هذا الطعن، بجو ضاغط فيه الكثير

من الترميب من علقبة عدم الأقتراع لصالح "لائحة الوزير المر"، خاصة في بعض

ُوقَدُ اسْتَقر اجْتماد المُجلس الدسُتوريُّ ومجّلسُّ شُوري الدولة الفرنسي على

التأكيد على مبدأ الزامية استعمال المعزل، وقرر ابطال أنتخابات لمنا السبب، انا

طالت هذه المخالفة عددا كافيا من الاصوات لتعديل النتيجة أو تجاوزت عدد

La Jurisprudence du Conseil d'Etat parait plus sévère que celle du Conseil

Constitutionnel. Elle considére que même en l'absence de fraude, l'in-

observation de la prescription «impérative» du passage par l'isoloir est mé-

connue, dès lors qu'elle concerne un nombre suffisant d'électeurs pour modifier le résultat du serutin, entraîne l'annulation de l'élection en cause

(CE 19 Juin 1957, Elections cantonales de Saint-Pierreville, Rec. CE, p.

403: 21 Février 1968, Commune de Fare-en Champsaur, ibid., table, p.

957; 12 Mai 1972, Elections contonales de Saint-Louis-de-Maris-Galante,

ibid: table p. 1093) ou d'un nombre de voix correspondant à l'absence de

passage par l'isoloir (CE 12 Février 1964, Elections municipales de Bon-

neuil-sur-Marne, rec. CE, p. 101; 4 Mai 1983, Elections cantonales de Fon-

taine) ... On note en outre des annulations du fait d'incertitudes (CE 13

Juillet 1963, Elections municipales de Caderousse, Rec. CE, table p. 898;

30 Mars 1984, Elections de Saint François: 19 Juin 1957, Elections can-

tonales de Saint Pierreville, Rec. CE, p. 403) «(Jean-Pierre Camby, «Le

«Peut entraîner l'annulation du scrutin le non-respect de la règle du pas-

sage obligatoire dans l'isoloir des électeurs. -T.A. Nice, 22 Mai 1958, el.

Cant. de la Porta, rec. p. 731; C.E. 13 Juillet 1963, El. Mun. de Cade-

rousse, rec. tabls. p. 898; 23 Janvier 1984, El. Mun. de Borderes-Louron,

req. n°. 53878. - Y compris des électeurs infirmes bénéficiant de l'as-

sistance prévue à l'art. L. 64. - C.E. 9 Nov. 1956. El. Cant. de Saint-

Pierre-de-Chignac, rec. p. 426. Il en est ainsi notamment, lorsque, dans un

bureau de vote, des électeurs en nombre supérieur à l'écart des voix ob-

loir. - C.E. 22 Avril 1983, Gaz. Pal. 1984, 1 Pan. 70-. (Code Electoral

بناءً عليه، وحيث انه ثبت عدم استعمال المعزل او استعماله اختيارياً في

مراكز وفيّ اقلام انتخابية كثيرة عندنا بعضماً على سُبيلُ المثال، وفي غُيرُها منَّ

المراكز التَّى قد يظمر تحقيق مجلسكم الموقر حصول مخالفات مماثلة فيماً.

وبالنظر للضَّفوطات التي رافقتُما وجو الترهيبُ ألعام الَّذَى اتسمت به الانتخابات

في المنن، لِذَلَك يبقى على مجلسكم الموقر اعلان عدَّم صحة الانتخاب لمذا

السبب أيضاء واستطرادا الغاء الانتخاب والنتيجة بالنسبة للمطعون بنيابته بالنسبة

للمراكز والاقلام الانتخابية التي حصلت فيها مخالفات قاعدة أستعمال المعزل

المجنسين بشكلٌ خاص تُرافقتُ مع تجميع اخراجات القيد: ۗ

استعمال المعزل الزامياً.

بعض الدالات الاقتراع عنهم!

ينقلهم الى مراكز الاقتراع".

سبب الطعن السابع: هغوطات مختلفة على الناخبين بشكل عام وعلى

اقتِرفْت "لائحة الوزْير المر" ممارسات مغتلفة كانت تشكل ضغطاً معنوياً

كبيراً على الناخبين، مركزاً بشكل خاص على النجنسين منهم، فتفقيهم المرية

لتؤثر على نتيجة الانتخاب. وفي غالب الأحيان، ترافقت منه الممارسات مع غياب

اما وسائل وعناصر هذه الضغوطات الرئيسية، فكانت تتمثل بتجميع اخراجات

القيد على مناخل لقلام الاقتراع وتوزيعها لقاء "لوائح الوزير المر"، وتوقيع على

لوائح شطَّب خاصة بتلك اللائحة خارج الاقلام، وتنظيم ضَاغُطُ ومقيد للناخبين من

خُلَالٌ عملية الانتقال إلى المراكز المختلفة مصحوبة بالإيصالات الخاصة ("مذكراتُ

الجلب" كمّا اسمتما صحيفة "ألنمار") و"مواكبة" الناذبين الى الصناديق، وفي

ولُّم تَكن هذه المُّمارسات لتخفى على احد، فكانت واضحة بالرغم من بعض

المداولات لأخفاء بعضمًا خاصة تجاه وسائل الاعلام المرئية. وقد اثارت هذه

الممارسات الضاغطة اهتمام وسائل الاعلام التي لخص بعض الصحافيين مشاهداته

فقد ورد في مقال مجلة "المسيرة" ما يلى (لطفاً، مراجعة الصفحة ٢١ و٢٢

'سائقو الْتاكسي عاشوا افضل اياءهم. فماكينة الوزير المر كانت جندتمم

لنقل الناخبيّن وخصوَّصاً المجنّسين والمَشكوك في أمرهم وَقَدَ حكيَ عن وجود الف

سيارة خصصت لهذا الهدف، فكان التاكسي يحضر الى المنزل برفّقة أحد الشباب

ويصطحب العائلة الى القلم. ومناك كانت المجموعة المداوعة تتلقفهم فتناولهم

اللائحة ويرافقونهم الى الصندوق. التأخير غير مستحب وراً؛ العازل غير المضَّبوطُ

الزوايا. وانطلاقاً من ذلك يـفُهم لماذا مورست ضغوطٌ على مندوبي "لائحة

الشعب \* فوجودهم كان سيعرقل هذه البيكانيكية. الأقتراع في بعض مناطق

المتن الشمالي لم يكن حقاً، بل كان غرضاً كالأمتدان، وعلى المتَّني التقَّدم اليهُ

مهماً كان ظرَّفه. وهذا اقل ما يمكن ان يقال... بالنسبة الى المجنسين كان

المكلف بجلبهم الى المكاتب الانتخابية يصعد لاحضار اخراجات قيدهم ومن ثم

١٩٩٦/٨/١٩ (مرفقة صورة عنه ربطاً – مستند رقم ٢٤) ورد فيه ما يلي: " "ومن يدخل الاقلام يلحظ حضوراً كثيفاً جداً لشبان يرتدون قمصاناً تعمل

صور المر ويعلقون على صدورهم "بطاقات" تعمل أيضاً صور المر واسمه.

فْالْمُعْرِكَةُ مِّي مَعْرَكُةٌ المر كما بداً، فصوره تحتل طرق المتن وبلداته وقراه، وقد

ارتفعت على السّيارات التي لا تحصى وَهي راحت لُوال ساعات تقلُّ الناخيين المجنسين الى صناديق الاقتراع كما لو انها تسوقهم سوقاً. وليلة المعركة

الانتخابية شومدت ارتال من سيارات الاجرة على طول الطريق الدولية في سأحل

المنَّن، وكانتُ حجزتُ كلماً لتؤمَّن نقل الناخبين المجنسين، واللافت أنَّ بعض

النينُّ رأفقوا الناخبين لم يخفواً ما كانوا يقومون به بل راحوا يوزعون اخراجات

وبنفس المعنى، ما ورد في مقال نشرته صحيفة "الحياة" بتاريخ

Français, Dalloz 1995, commentaires ss. Art. L. 62).

s par les candidats en présence se sont abstenus de passer par l'iso-

يراجع أيضاً بنفس المعنى،

Conseil Constitutionnel Juge Electoral . Sirey ed., N° 155, p. 116).

المَّراكزُ التِّي ذَكَّرناها، والتي كانتُ مَّوضوع أَمعان في ارْتُكَاب الْمذالفة.

في المعزل المعدُّ لحجبه عن الانظار ويضع في الظروف ورقَّةٌ واحدة الَّاقتراع...".

كما نصت الفقرة ٦ من المادة ٤٩ نفَّسمًا على ما يلي:

اعلاه وذلكُ لكي يظل الاقتراع مُعتفظا بطابعة السري".

افادة في ما يلي نصما (نرفق صورة عنما ربطًا – مستند رقم (٣)،

# اتهام السلطة بمخالفة مبدأ الحياد واستغلال الوظيفة وعدم المساواة بين اللبنانيين وتسمية موظفين كبار شاركوا في الانتخابات وقاموا بـ"ضغوط" لمصلحة "لائحة الوزير المر"

الشطب ملدق يتضمن عشرات الصفحات، جرى اعتملاها بمذالفة الاصول القانونية بطلب من مسوَّول أمني، وجرى التوقيع عليَّما من قبل رئيس البلدية والمختار فقط، ونك بالرغم من اعتراضات مندوب لائحة المستدعي وحتى رئيس القلم لا الذي وافق على التوقيع على محضر افادة بمنا النصوص (صورة عنها ربطاً، مستند رقم ۱۸)۔ 

ذاص، ولم تفلح جمود مندوبي المستدعي باضافتها رسمياً بقرار من لبنة القيد الا بعيد ساعة من اقفال القلم وبعد جهد جهيد (صورة عن الافادة المتعلقة بهذه الواقعة ربطاً، مستند رقم ١٩).

 في ثانوية البنات الرسمية في الجديدة (قلم رقم ٦)، خلت لائدة الشطب من كامل قيود الناخين من طلافة الروم الكاتوليك. وكذلك لم تفلح جمود مندوبي المستدعي باضافتها رسمياً بقرار من لجنة القيد الا بعيد ساعة من اقفال القلم وبعد جمد جميد (صورة عن الأفادة المتعلقة بمذه الواقعة ربطاً، مستند

يبقى في الخلاصة ان نؤكد على ان جميع المخالفات المذكورة اعلاه اثرت على يبعى من مستدعي، من سيع من سيع من المستدعي، من الانتخاب، لأنها منعت عدماً كبيراً من الناخبين، ومن مناصري المستدعي، من ممارسة حق التقتراع. كما انه وفيّ مطلق الادوالّ، فَانّ حيازة ۖ الْأَحْة الوزير المرّ لْقُولُتُم النَّاتَّدِينِ الْمُنْقَّدَةِ وحجبها عن المستدعي وعن "لاتَّحة الشعب" أثَرَّتَ على . حَرَيْ حَمَلَةُ مِنْهُ الْلاَثُحَةُ الْائتَخَابِيّة، ووضعتَها في وضع تنظيم اداري غير متكافئ بوجه حَرَيْ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ مَنْهُ اللّهُ مِنْهُ الْكَافِةُ الْفُرْصُ بِينَ الْمُرْشَحِينَ ومِبْدًا

سبب الطعن الفامس: التوقيفات بتهم واهية وخلافاً للأمول القانونية وساعات قليلة بعيد بدء الانتفارات يهدف الفغط على النافيين ويشكل خاص على الناشطين في العملية الانتخابية "للائحة الشعب" وعرقلة عملها الانتخابي في ما يعتبر "ممارسات الساعة الاخيرة"

ُلقد اُستَعملت ''لائحة الوزير المرَّ' أساليب مختلفة للضغط والتمويل على الناخبين المناصرين للمستدعي و"للائحة الشعب" وعلى الناشطين في حملتما الانتخابية. واتخنت هذه الضغوطات شكل التوقيفات او محاولة التوقيف حصلت قبل ساعات قليلة من يدء العمليات الاسجمياء، صحب بحد المباب الاسجاب الاسجاب المساب المسابق ال وروره المستحدة علما من الصحة والجدية، وفي ظروف لا يمكن تأويلها وتفسيرها الا في اطار الشفط والتمويل الانتخابي على الناخبين وبشكل خلص على الناشطين في المدار الانتخابية "للائحة الشعب"، ومن الامثلة على ذلك الحالات التالية:

(-- توقيف المدعو أحمد الاحمر (ينامز عمره السبعين) بأمر من المقدم طلال سعد نهلًا الاربعاء ١٤ أب ١٩٩٦ قبل ساعات قليلة من مهرجان خطابي دعت حديث في الله الأحدة الشعب عي بعده عين صدر وسبين حصل من المضار أو جلب أو المن المنافقة المناف اليه "لائحة الشعب" في بلدة عين عار. وتبين لاحقاً من مراجعة حضرة المدعر حند. سَنَيْتُ العام الاستاد ريمون عويدات باله لم يسلم في مخفر النبعة لأكثر من خمس توقيف بحق السيد الاحمر، وبعد أن أوقف في مخفر النبعة لأكثر من خمس ساعات، ويوصول المقدم طلال سعد تبين ان التهمة المسندة اليه مي الرشوة تَمِيفُ الَّا لَمُضَايِقَتُهُ وَاذْلِئُهُ بَالْتَوَقِيفُ وَالْتَمْمَةُ الْمَزِيفَةُ، وَثَنِيهُ عَن المثابِرةُ في العمل لمصلحة المستدعى و"لائحة الشعب".

اً – محاولة توقيفً السيد يوسف عبود من بيت شباب، وهو من ابرز النفشطين في حملة المستدعي و"لئحة الشعب". اما ملابسات مدة المداولة، - ﴿ فرواها السيدُ عبود بنفسه الىّ جَرِيدة "النمار" الصادرة بتاريخ ١٢ آب ٩٩٦١ بعنوان "فيلم تمويل وضرب... وزج للدرك والضحية ناشط في لائحة مخيبر – لَدودا "(مرفقة صورة عنه ربطاً - مُستند رقم (١)؛ ويتضح من ملابسات هذه القَضية كيف ان عناُصر من مَذفر بكفيا، حاولوا الايقاع بالسيد عبود بتممة حيازة حشيشة الكيف، وهي طُبعاً تُهمةً لا اساسُ لَها من الصَّحةُ، ولا تَهدفُ الَّا للتضييق عليه ومضايقته في الاسبوع الاخير من الانتخابات. وقد أحدثت منه الممارساتُ لربَكا ً حقيقياً في صَفوف مؤيدي لائحة المستدعي.

٣- حملة اعتقالات ومحاولات اعتقال واسعة طالت ستَّة ناشطين في حملة "لائحة الشعب" الانتخابيَّة، بعات بعد منتصف ليل ١٧ آب وامتدت تحتَّى ساعات الصباح الأولى من نُهار الانتخاب في ١٨ أب. ومولاء المواطنون هم، كما حددهم البِيلَ الصادر لتحقاً في ذلك النمار عن وزارة الداّخلية (لطفاً مراجعة نص البيان الْمَنْشُورِ في صحيفة "تُدَّاء الوطن" بتاريخ ١٩٩٦/٨/١٩ – مستُندُ رقم ٢٦): ن، ص. (بَعَبَدَات)، م. الماج حُسن (سنَّ الفيل)، ب. ش. (بعبداتٌ)، ل. نُ. لُّ. (بعبدات)، و. الداع (المنصورية)، ص. عون (عين سعادة)، ط. أ. (المسقى) وس. ك. (الخلة)، واتضح في التحقيقات التي اجرتما الاجمزة الامنية التي تولت مهمة التوقيف والتحقيق أن التهمة المسندة ألى الموقوفين مي الرشوة الأنتخابية؛ وقد اخليُّ سَبيلُ الجميَّعُ بعَّد التحقيق اذ افتقَتتُ التَّهَمَّةَ الىُّ ايُ دليل وهي في مطلق الأحوال واهية، مُدفها الانتخابيّ معروف وواضح. كما أن لاّ شيَّ يُبْررُ هذًّ التوقيفات التي حملت بعد منتصفُ اللَّيلُ في طَرُّوفُ شرحُها لأُمَّدى وُسَائلُ الاعلام المدعو س. ك. (من الخلة) وهو السّيد سّليم كركي، احد ابرز الناسُطينُ في ماكينة "لائحة الشعب الانتخابية" (مرفقة صورة عن المقال ربطاً – مستند

ے۔ شد و ش<sub>و</sub> از

عفلين سهور

والراجشي كالخارف

. . . . . .

-----

س سيد در تناني

أأدي تركنونهم

ق يا المشال وورا الأشفاء

ئى ئىزىر يېشۇ ئوڭ ئىلى ئىز ئىرسىد ئاۋ

نن العول النعام

المناوية المناوية

فريان إين عامد

سن سنز تدينونتك

والمنافقة المنافقة

1100 may 1200 may 120

\* W. - - - - -

نو ان مرسنتي لها مجا

أروا التلكة ليته

ند زران سائم

-

الله المقارض المعارض ا المعارض المعارض

ام نبينان مد. المنظ فيلد رحظ الملد نق

منتانة من فواته المانة المستنافعة من فواته

ماليز. نعامة

يت على نائيا. المنتخدة مرافة الما المنتخدة المرافة الما المن قبل المنتجر على المات المنتخبة المنتخبة على المات

عتوف عن التعلق با أعرف بأن العسائل

حورت العربة

تعلقه من علقة تعلقه في ما منا إ

المان بينا في المان المان

نيت في ننتج المله <sup>ا</sup>

The second

فيدة بعد تعدا

عً- في احدى الدالات، لم تتمكن الاجمزة الامنية ومي كلتت باللبلس المدني من توقيف احد المواطنين في بيت مري بعد ان خلعتَ بابه، لأنه اصر اعلى أن تبرز له اي مستند رسمي يجيرَ لهم الجلبُ والتوقّيف. كمثل مذكرة ما صَادرةً عنَّ مرجع قضآئي. فصرحوا، بعضور المعامي غسان مخيير، بأنه ليس معهم اية منكرة وكُلُّ ما يطُّلُونه – وُكانَت النُّساعة الثَّلتية بعد مُنتَّمَف اللَّيلُ – مو أصطحاب المواطن لبعض الاستة!!

٥- كذلك أوقف السيد جان ابو جودة لساعات خلال نمار الانتخابات في ١٨ آب ١٩٩٦ على َ حاجز امني في بيتَ مرّي، وعلى اساس قانوني بقي مجمولاً حتى الساعة/ والسيد أبو جودة احد المندوبين المتجولين عن "لائحة الشعب". وكان من نتيجة منه التوقيفات التي حصلت بتحريض من "لائحة الوزير عاد ترکیده • ويتسميل التنفيذ الليلي من قبل الاجمزة الامنية الخاصعة لوزارة الداخلية، أن أزيادت لجواء التهويل على مناصري "لائحة الشعب"، بحيث خشي العديد منهم العمل في ألفلن كما يُفترض بهم في اجواء طبيعية، ان كناشطين في الحملة أو كمندوبين عن الاقلام، مما اثر بشكل اكيد على مجريات حملة "لائحة الشعب" وبالتالي أثرت بالتأكيد على الانتخابات والنتائح.

وقد زاد من تأثير هذه الممارساتُ على الانتخاب، كون التوقيفات حصلت صبيحة الانتخابات بالذات وقبل ساعات قليلة من افتتاح الصنائيق، مما زاد من خطورة تأثيرها (خاصة وأن الوزير ميشال المرّ وجه اتمامات وآمية بالرشوة الانتخابية!!أ)، لأن جو البلبلة والتمويل التي امعنت هذه التوقيفات في خلقه وتقويته، لم يتمكن المستدعي و"لألَّحة الشُّعب" من معالجتماً بطريقة مناسبة بسبب ضيق الوقت، خاصة بالنَّسبة الى معالجة النقَّص المفاجيُّ في المندوبين الذين اثر قيهم التهويل بسبب الممارسات التي حصلت ليلاً.

لقد اُستقر اجتماد المجلس الدستوري الفرنسي على شجب مثل هذه الممارسات في قرارات عديدة ابطلت انتخابات على اساس القيام "بممارسات الساعة الاخبرة" التي لا يتمكن الشاكي من التصدي لما ولنبولها في الوقت المناسب وبالفعالية المناسبة. «Le Conseil Constitutionnel attache une grande importance au moment ou

l'irregularité est intervenue, sortout lorsque celle-ci s'analyse en des manœuvres ou des attaques personnelles. Il se montre particulièrement sévère pour les manœuvres de dernière heure à l'égard desquelles la victime se trouve dans l'impossibilité de répondre et qui constituent un motif frequent d'annulation (cf. décisions des 12 Juil, 1967, Rec. 179; 14 Juin 1978, Gers. 2c. circ., 21 et 28 Juin 1978, Pas-de-Calais, 4e. circ.; 3 Dec. 1981, Paris, 2c. circ., Seine-et-Marne, 4e. circ., 8 Juillet 1993, Loire-Atlantique, Se. circ.). «(Louis Favoreu et Loic Philip, «Les Grandes Décisions du Conseil Constitutionnel». Ed. Dalloz, 2.16, p. 28 commentaire Deval c/Durand, 5 Janv. 1959),

وتجدر الاشارة في مطلق الاحوال، إلى أن جميع الوقائع التي أوردناها أعلاه، وبالزغم من أن التوضيح الوارد في جواب وزارة الداخلية (لطفأ مراجعة البيان العمل الصلار عن اللَّجنة في الوزارة – مستند رقم ....)، وخاصة بالنظر ألى توقيتما وظروفها "الليلية"، كانَّتُ مِخالفة للاصُولُ الجزائيَّة المتعقد، مُما يَضعُ هذه التوقيفات في خلقة احتجاز الحرية. فالمواد الْقَانُونِيةُ الاساسية التي جرتُ مخْالفتها هي التالية، العادة ٢١ من قاتون القضاء العدلي، المواد ١٤ و١٥ و١٨ عقويات؛ المادة ٢٥ فقرة ٢ عقويلت التي تنص بشكلٌ خلص بأنه "لا يعد الاخبار سيباً كافياً لاصدار منكرة الاحضار بدق من له مقام معروف"؛ والمادة ٤٢ عقوبات التي تتمل على مُلاحيةُ قاضي التُحقيق في الاحوال الذَّارَجة عمَّا هو مبين في المادتير ٢٧ و٤١ بطريقة الاخبار او بصورة اخرى؛ المواد ١٠٥ و١٠١ و١٠٠ مقوبات المتعلقة باصولُ التبليغ للمذكرات ٱلمنتلفة (جلب واحضار وتُوقيف) التي ينبغي ان تكون خطية ۖ ويترك (المدعى عليه) صورة عنها وُيبلغ مُذَكِّرة التوقيفُ وأن يُكنُّ

ثانياً في القانون لقد لدت العملة الانتخابية التي قامت بها "لائحة الوزير المر" بالشكل وفي ظل الممارسات والمخالفات العديدة التي اوردناها اعلاه، الى خلق جو عارم لدى التلخيين المتنيين، فيه درجة عالية من الترغيب بالخدمات المختلفة المعروضة او الموعودة لقاة الاصوات، ومن ترهيب من أمكانية حجبها عن من لا يتُجاوبُ انتخلياً، بالاضافة الى غيرها من أساليب الضغط والتمويل على المتنيين بشكل علم والمجتسين بشكل خاص، والى ممارسات مختلفة ابت الى تسميل حملة الثُّمة الوزير المر" وبالمقابل انت الى عرقلة حملة المستدعي والائحة الشعب". وكان تأثير مذه المظافات والممارسات اكيدا وواضحا في نتيجة الاصوات خاصة

بالتسبة الى اصوات المجتسين، وقد خالفت الوقائع والممارسات التي اوردناها اعلاه، بشكل اساسي مبدأ تكافؤ القرص ومساواة اللبنانيين في الحقوق والواجبات، كما خالفت مبدأ حياد السلطة الأجرائية في الانتخابات.

أ- مخالفة مُبِدأ تَكافؤ الفرص بين الدرشدين ومساواة اللبناتيين: تكرس مبدأ تكافؤ الفرص بين المرشدين في قرار مجلسكم الموقر رقم 17/2 قاريخ ١٩٩٦/٨/٩ ، وهو من ركائز مبدأ مساواة اللبنائيين في المقوق

مخالفة اصول جوهرية في أجراك العملية الانتخابية. وتبدر الاشارة الى أن اكثرية هذه المخالفات والممارسات حصلت في المراكز الانتخابية "الحساسة" مثل بتغرين المنافذات والممارسات المراد وبرج حمود (حيث نشطت ماكينة حزَّب الطاشناق) وغَّيرها من المراكز ٱلانتخابِّيةٌ في ساحلُ المتن حيث كثر عدد المجنسين، وحيث غيب مندوبو لائحة المستدعي

سبب الطعن الساءنس: عدم استعمال المعزل الزامياً ترتدي قاعدة الزاميَّة استُعمال المَّعزل لُمَّميةٌ بألَّغة، لأنها من الوسائل الاساسية التي نص عليما القانون "لكي يظل الاقتراع محتفظاً بطابعه السري" (المادة 29 من قانون الانتخاب)؛ ومبدأ سرية الانتخابات من المبادئ المركزية في القانون والنظم الانتخابية التي تضمن حرية الناخب والانتخابات، والقانون اللَّبِناتِي يَؤْكُدُ دونُ امكانية الشكُّ بأن اسْتَعْمَالَ المَعزَلُ لُم يترك لاسْتَنسابُ

ويزداد تقديرنا الأمهية استعمال المعزل في الانتخابات موضوع هذه المراجعة، انا ما وضعنا نصب اعيننا الظروف الضاغطة التي رافقتها من ترغيب وترميب، والتي استفضنا بعرضُها في القسم الثاني اعلاَّه. ففي غيابُ استعمالُ المعزل الَّزَامَّيَّا، يمكن ان تَمَارِدَى الصَّفوطات المختَّلفةَ وان تَجَنِّي ثمار جمود الترغيبُّ والترميب، فيتأكد من يمارس الضغوط مدى تقيد الناخب "على المكشوف" بْالاقتْرَاعُ "للائحَّة الوزير ّ المّر". ولا عجب أن هذه المسألة القاتونية كانت في صَّلب الاعتبارات الميدانية خلال العملية الانتخابية: فمندوبو "لائحة الوزير المر" حاولوا حمل الناخبين على الانتخاب دون المرور عبر المعزل، في حين دأب مندوبو "لائحة الشعب" التأكد من تقيد. الناخبيين ورئيس القلم بالموجب القانوني ضمانة لدرية الناحب، ولابعاده عن امكانية الضَّفَطُّ على اختياره الحر.

لكن جَمود مندوّبي الستدعي لم تُفلح في حالات واماكن عديدة، فشهدت الانتخابات المطعون في صحتما مُخالفات عديدة لقاعدة الزامية استعمال المعزل افقدتُ الناخب حُرِيْته ووضعت على كامله ضغطاً اضافياً اثرُ علَى العملية الانتخابيةُ ككل، او على الاقل على العملية الانتخابية التي جرت في المركز او القلم الانتخابي

سوف نستعرض في ما يلي بعضا من هذه المظلفات والاملكن التي حصلت فيما، وفندهما على سبيل المثال في فقرة الوقائع، قبل التطرق الى النادية القانونيةُ المتصلة بما.

في الوقائع أ- في الاقلام الانتخابية الاربعة في المدرسة الرسمية من بلدة بتغرين: لم يكن مناك استعمال للمعزل في اقلام بتغرين الاربعة ذات الارقام ١٨٥٥، ١٨٢، ١٨٢ وِ٨٨١ وقد شهد موقع منا الاستحضار بالنات على هذه المخالفة بصفته مندوباً متجولاً عن الدكتور البير مخيبر بعد ان وردته افادات عديدة عن

غياب المعازل في هذا المراكز الانتخابي. وعندما وصلٌ موقع هذا الاستحضار الى بتَغْرِين قرابَةُ السَّاعة ١١ ظَمْراً، لاحظ َّبأنُ المعازلُ كانَتُ مُنْصُوبة في غرف الأقلام لكن الاقتراع كان يحصل على مرأى من الجميع، وبشكل خاص على مرأى من زوجة الوزير ميشال المر، التي بدا انها كانت تشرف خلال كامل النهار على الاقتراع في بتغرين. وهي صرحت لموقع منا الاستحضار "بأن الناخبين في بتفريَّنَ لا يَحتاجوَنَ للدَّحَوَّل ورا الستارةُ لأن الجميع يعرفَ لمنَ ينتخب". كمَّا كان الاقتراع يجري على مرأى من مندوبي "لائحة الوزير المر" النين كانوا يتأكدون من ان العفلف لا يحتوي الا على "لائحة الوزير المر". حاول موقع هنا الاستحضار لفت نظر رؤساء الاقلام الى هذه المخالفة، لكن دون جدوى. وفي القلم رقم ١٨٨ حيثُ أَصْر على تدويْن اعتراض على المحضر، وفض رئيسُ الْقَلْمُ هذا الطلب، بالرغم من اتصال الموقع ادناه مباشرة بحضرة رئيس لجنة القيد في المتن الاستاذ سليم الاسطا بواسطة الماتف الخليوي؛ وقد طلب الرئيس الاسطا من رئيس القلم الزام الناخبين بوجوب استعمال المعزل، وفي مطلق الاحوال تدوين الاعتراض على المحضر . لكنه بالرغم من كل ذلك، وبضُغطَّ ايضاً من روَّجةً الوزيـر المر، رفّض رئيس القلم تدويـن الاعتراض وبقَّى استعمال المعزل اختيارياً... أي أنه لم يستعمل، وقد أضطر الموقع أدناه للخروج من المركز الانتخابي في بتفرين بعد ذلك لأنه واجه جوا من الضَّعْط المعنوي الكَّبير والتمديدُ وقد اتارت ظاهرة عدم استعمال المعزل في بلدة بتغرين اهتماماً خاصاً لدى

وسأكل الاعلام. فقد ورد خَبر نشر في صحيفة "النمار" بتاريخ ١٩٩٦/٨/١٩ بالنسبة لمذه المسألة، عُنوانه العريض "المدّن الشمالي: يوم حافل بالمخالفات والممارسات نجومه المجنسون – بتغرين تقارع على المكشوف..." فيه ما يلي (نرفق صورة عنُ المقال المذكّور – مستند رقم ...):

"... كان الاقبالُ في بتغرينُ كُبيراً... وفي معظم المراحل كان الاقتراع يتم فوق الصندوق مباشرة، اذ يضع المقترعون ورقة "لائحة الوزير المر" في الظرف ولا يتوجمون الى الستار، غير أن بعضمم وعددهم قليل اصروا على الولوج خلف لُعازَلُ الذي ربط الى مقاعد التلاميذ بعد رصفها بعضها فوق بعض وترك جانب منه مُكشوفًا وجلس قبالته احد انصار المر لمراقبة من يدلُّفُ خلفَ الستار بغية

وريان لو جور" ورد ايضا هذا الذبر بتاريخ ١٩٩٦/٨/١٩ المتَّعلَّقُ بغيَّاب المعزَلُ في بتغرين بتوقيع تيلدا ابي رزق (نرفق صورة عن المقال ربطا – مستند رقم ۲۵)،

.... A Bieghrine, des électeurs racontent que les isoloirs ont été abolis pour être replacés deus heures plus tard. Partiellement: les rideaux verts sont partiellement tires et les serutateurs peuvent facilement voir si l'électeur barre les noms d'une liste, en rajoute ou inscrit les noms des candidats de

وفي نفس الموضوع، نشرت صحيفة "نداء الوطن" بتاريخ ١٩٩٦/٨/١٩ النبر التالِّي تُحت عَنوانَ "التَّجاوزاتُ في لقُطات " (نرفق صُورة عَنَّ الذبر ربطا – مستندُ "رئيس قلم بتغرين اشار الى ان نسبة واحد في المئة من قلمه اقترعوا داخل

الغرفة السرية. وان نسبة الاقتراع بلغت ٩٥ في الْمَتَّة. وُكذلك، كَانَتُ مَذَه المَذَالفَةُ في يتغرين في الأقلام الاربعة موضوعُ اعتراض امام لبنة القيد خلال عملية الفرز النمائي، جرى تدوينه على المحضر العائد للقلم رقم ١٨٨ (بتغرين) بطلب من موقع .عنَّا الاستحضارً؛ كما جرى ضم الى المحضرُ افادة الابلاغ عن تُلك المخالفة الموَّقَّعَة من السيدُ جوزف سماحةٌ وشاهدين أخرين، والمَرفقة صورة عنما ربطا (مستند رقّم ٢٧).

بُّ – فَي الْمراكز الْانْتخابية فَي سن الفيل (خاصة في مركز مدرسة الانطلاق): كانت المخالفة في سن الفيل موضوع اعتراض خطي من المعلمي الاستاذ اميل كنعان المرشح عن المقعد الماروني في المتن، موجهة الى حضرة رئيس لجنة القيد المشرف على العملية الانتخابية في المتن، تسجل بعدد ١٩٦/١٨٨٦؛ وفي ما بلي ابرز ما ورد في هذا الاعتراض (مرفقة صورة عنه ربطا – مستند رقم

"عطفا على اعتراضنا الشغمي لمامكم حوالي الساعة الثانية عشرة هذا اليوم اصرح بأنني حضرتُ الى بعض اقَلام منطقة سنَّ الفيل فوجدتُ ما يلي: ١- ان رئيس القلم لم يفتح محضرا بالعملية الانتخابية وفقا للاصول ٢- ان العمليات الانتخابية تبري خارج الغرفة السرية بحيث يدخل المنتخب

لى غرفةُ الانتخاب برفقة عدة مندّوبين ّعن مرشحي لائحة الاعتدال اضافة الى عدّة مندوبين آخرين موجودين في الغّرفة فيسلمه رئيس القلم امام الجميع المغلف الَّذَيُّ يضعُ فيه علنا وعلى مرأى كافة المندوبين ورئيس القلم لائدة الاعتدال بدون أن يدخل ورا العازل وبدون أن يطلب منه رئيس القلم ان يفعل ذلك، حاولت اقناع احد رؤساء اقلام الرجال (مدرسة الانطلاق) بتطبيق المادة ٤٩ من قانون الانتخاب فلم أَفْلح.

٣- طُلبت من رئيس القلم تدوين اعتراض فقدم لي ورقة "كدش" لتدوين أن العمليات الانتخابية في سائر الاقلام في سن الفيل نجري على منوال

ج- في جميع الاقلام الانتخابية في منطقة برج حمود: كَانتُ المَخْالَفَات في برج حمود موضوع اعتراضات عديدة وتأكيد من عدد كبير من الشهود العيان، نورد منها على سبيل المثال التالية: ورد في احدى الافلالات أنفاصة بالمقالفات الملاحظات التالية المتعلقة بغياب استعمالُ المعزل في منطقة برج حمود، وبشكل خاص في مراكز مدرسة مسروبيان والمدرسة الرسمية والبلُّدية (مرفقة صورة عن الأفادة ربطا – مستند

أُيوم الأحد في ١٨ أب وعندما كنت اتجول على اقلام الاقتراع في برج حدود بموجب تفويض من لائحة الشعب (الدكتور البير مخيبر)، تبين في أن جميع الاقلام في مسروبيان والبلدية ومدرسة برج حمود الرسمية الأولى لم يكن الناخبون فيما يستعملون العازل آلا بطريقة أختيارية ونادرة. وقد أشرت بخلك الى عدَّدُ من رؤَّساء الاقُلَّام وطلبت منهم الزام النأخبينُ باستعمال العازل لكن دون جدوي... اما بالنسبة الى استعمال العازل داخل اقلام الاقتراع لا تتعدى 0٪ لان عملية الانتخاب كانت تجري بصورة سريعة وعلنية؛ فيدخل الناخب محاطا بغرقة من حزب الطاشناق ومناصري السيد ميشال المر يرتدون قمصان وقبعات خاصة بحيث يحيطون بالناخب عنى صندوق الافتراع ويتأكدون من أنه أدخل الورقة النَّاصة بمَّم في الظرف وادخل الظرفُ في الصُّندُوق دونٌ أي مماتعة من

رؤساء الاقلام". بالنسبة الى مركز مدرسة الاربعين شهيدا، أفادة في ما يلي نصما (نرفق أقيام مندوبي حزب الطاشناق باستلام الناخبين داخل القلم واعطائهم لاتحة الوزير المر ومرافقتمم الى الصناديق للتأكد من وضع اللائمة ناخل المغلف دون لدَحُولَ الى الدازل وقيام مندوبي حزَّب الطاشناقُ لوضَّع المغلف في الصندوق عُنَّ الناخبين وبحضورهم".

بالنَّسَيَّةُ الىُّ مركز مدرسة مسروبيان، ورد في المقال المنشور في مجلة المسيرة ما يلي (لطفاً، مراجعة الصفحة ١٦ من المستند رقم ١٠): "بالنزول اللَّي الساحل كانت الاحانيث عن تُدخلات القوى الامنية لمصلحة المر في كلُّ مُكان. وما تأكد منها ما حصل في مدرسة مسروبيان في برج حمود. فالعازل كان موصوعا امام زحاج يعكن للواقفِ وراءد (قصدا) ان يرى اي لائحة يسقط النائب واذا لم نكن على ذوقه او رأه يشعلب، كان يعطى اشارة الى

الأمن والخدمات حق لكم وليسمِنة من أحد بسبب الضغوطات آلتي مورست عليهم. الناخبُ وَقُد انفُردُ القانونُ اللَّبناني بالزَّام رئيس القام "أن يتأكدُ من أن الناخب قد تقيد تماماً" بوجوب استعمال المعزل.

"لائحة الشعب".

والواجبات التي نصت عليها المواد التشريعية التالية: - الفقرة (ج) من مقدمة الدستور التي تنص على ان "لبنان جمهورية ديموقراطية برامائية، تقوم على احترام الحريات العامة، وفي طليعتها حرية الرأي والمُعتقد، وعلَى العدالةُ الاجتماعيةُ والمساواة في الحقوقُ والواجبات بين جميع المواطنين دون تمايز او تفضيل".

- الْمَادَةُ ٱلسَّابِعَةُ مَن الدسَّتُورِ التي تنص على ان "كل اللبنانيين سوِا لِدى القانون وهم يتمتعون بالسواء بالعقوق المدنية والسياسية ويتدملون الفرائض والواجبات العامة دون ما فرق بينهم". ـُ المادة العاديـةُ والعشرُونَ فقرة T من الاعلان العالمي لحقوق الانسان التي نصت على المساواة في الانتخابات بشكل خلص، حيث نصت على "أن ارادة الشعب هي مصدر سلطة الحكومة، ويعبر عن هذه الارادة بانتخابات نزيهة دورية

تجري على أساس الاقتراع السري وعلَّى قُدم المساواة بين الجميع....' المادة الخامسة والعشرون من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية التي نصَّت على أنَّ "لكِّل مواطن الدق والفرصة دون اي تمييز ورد فِّي المادة ٢ ودُّون قيود غَير معقولة في، ... (ب) لن ينتخب وان ينتخب في انتخابات دورية اصلية وعامة وعلى اساسٌ من المساواة على ان تتم الانتخاباتُ بطريق الاقتراع السري وان نضمن التعبير الدر عن ارادة الناخبين.".

ب- مخالفة مبدأ حياد السلطة الاجرائية في العملية الانتخابية واستغلال اتنا لا نثير مسألة استغلال السلطة والوظيفة من وجهه "السوسيولوجيا السياسية"، على اهميتما، اي في مدى علاقة الدَّدمات في لبنان بسلوك الْمواطن

السيّاسي بشكلٌ عام والانتخابّي بشكلٌ خاص. كما أننا لا نثير مسألة حياد السلطة الاجرائية من وجمة "ميكلية ووظيفية"، على امميتها ايضاً، أي في مدى تأثير من يُتولَى منصُبُ اداري/ سياسي نافذ على العملية الانتخابية. وقد اليرت هذه الجدلية واستعملت كثيراً في السجال السياسي طوال الفترة اللِّي سبَّقْت الانتخابات؛ وقد نتج عنها مطَّالباتُ مختلفةً، منها: حكُّومة حيادية، او حكومة من غير المرشحين، الى المطالِبة بأن يكون وِزير الداخلية ﴿ وَهُو الْمُسؤُولُ عَنَ ادارةُ الْعُمليةُ الْائتَذَابِيةً ﴾ حيادياً وليسُّ مرشَّحاً فيُ

لكنناً نضع ملاحظاتنا امام مجلسكم الموقر بالنسبة للوقائع والقانون في ما هو ابعد من هذه الجدليات العاُمة — على اهمَيتُها — في اطَّار يتَعَلَق بمُدَّى أَستَغَلَالُ المسؤول السياسي او الموظف الاداري اموقعه ولسلطته بهدف توظيفها في اطار الانتخابات النيابية وفق مخطط واع ومدروس. واننا نلاحظ في حالَّتناً الداضَّرة ف دائرة المتن، ان المسؤول المسياسي/ الاداري ﴿في هذه اِلْدَالَةَ وزير الداخليةُ، رئيسُ "لائحة الاعتدالُ الوطني") ذهبُ الى حُدُودُ بعيدة جداً في ما يُمكن اعتباره توظيفاً مباشراً ومنظماً ومتعمداً للسلطة في حملة انتخابية معينة، بهدف التأثير على سلوك الناخبين بالترغيب والترهيب توصلاً الى التأثير على النتيجة. هذا فضلاً عن أن تلك الممارسات لا يبقى الاعتراض عليما في ذاتة الانتقاد السياسي، بل يتعداه الى مخالفة نصوص صريحة من القانون الوّضعي اللبناني تمنع استغلال الوطيفة في العملية الانتخابية، ارست بشكل واضح مبدأ حياد السلطة الاجرائية خُلُالُ العمليَّةِ الانتخابيةِ، ووضعتُ لما اطاراً مُحدِّداً وواضحاً، وابرز منه النصوص

١- نَّصت قمادة ٢٣١ عقوبات على عقوبة الديس من شهر الى سنة وبالغرامة على كل "من حاول التأثير في اقتراع لحد اللبنانيين بقصد افساد نتيجة الانتخاب من صرر ينح*ق با* او الوعود؛ او بوعد شخص معنوي او جماعة من الناس بمنح ادارية. ويستحق العقوبة نفسها من قبل مثل هذه العطايا او الوعود او التمسها. ٢- ونصت المادة ٢٣٢ عقوبات ايضاً على عقوبة التجريد المدني على "كل موظف علم او عامل او مستخدم في الدولة أستخدم سلطته للتأثير ۖ في اقتراع

 T- ونصت المادة ٦٢ من قانون الانتخاب: "يحظر على كل موظف في الدولة او البلديات وعلى المختارين تزويع اوراق اقتراع او مخطوطات او نشرات لمصلحة أحد المرشحين او ضده أو لمصلحة مجموعة من المرشحين او ضدهم".

 3- ونصت المادة ٢٨ من قانون الانتخاب: "أن رجال الجندية ومن هم فر حكمهم على اختلاف الرتب سواء أكانوا من قوى الأمن الداخلي والأمن للعام لّا يشتركُوا فِّي الاقتراع منى وجُدوا في فرقَّتَهُم ومراكَّزهم او ُفي حالَّة القيام بوظائفهم، أما الذين يكونون في وقت الانتخاب محالين الى الاستيداع أو حاصلين على اجازة قَالُونِية لَا تُقُل عَنْ ثلاثين يوماً، فيمكنُهم أن يقترعوا في الدائرة التي قيدت فيها أسماؤهم...".

ولاً بردُّ علينا خلاف ذلك، كما فعل معالى الوزير ميشال المر في خطابه المنشور في البيان الثاني المرفق (لطفاً، راجع المستند رقم ....) من أنه يحق للموظفُ تعاَّطي السياسةُ طالما ان المادة ١٥ من قانون الموظفين لم تحظر عليه صراحة العمل السياسي، لأن هذه المادة بالذات نصتُ على ما يُلِّي: "يحظرُ على المُوظف ان يُقوم بّأي ّعمل تمنعه القوانين والانظمة النائذة، ولا سّيماً...". ويـلي تعداد للأعمالُ المحظّرة على الموظفين. ويتضح من صريح نص المادة ١٥ المذكورة بأنهاً لا تستثنى تطبيق المواد الذَّاصة من قانون الانتخاب ومن قانون العقوبات التي اوردناها اعلَّاه، والتي تبقى ملزمة لجميع الفئات التي تناولتها.

وقُد حملتُ قُرَّارات مختلفةً منَّ المجلس الدستورَّي الفرنسيُّ على ممارسات تتعلُّق باستفلالُ الوظيفة للضغطُّ على النَّاخبين، وكأنت تلك الممارسات التي لنظماً المجلس الدستوري الفرنسي وابطل على أساسما العديد من الانتخابات، في غاية البساطة اذا ما قورنت بعدَّد وبخطورة الممارسات والمذالفات التي اشرنا اليَّمَا في هذا الطعن.

«La campagne électorale est souvent Le moment ou ceretaines personne certaines autorités officielles utilisent leur titres ou leur fonction pour faire pression sur les électeurs et chercher à influencer leur vote. Le Conseil relève ainsi régulièrement l'utilisation par un maire des moyens de l'administration communale en faveur d'un candidat, l'intervention du clergé sur les fidèles, les pressions administratives sur des catégories d'électeurs ou la publication par un candidat de lettres de soutien par des membres du gouvernement, cf. C.C. 88-1109, 25 Nov. 1988, A.N. Gironde, 8e R.p. 252; C.C. 88-1057, 21 Oct. 1988, A.N. Hérault, le., R. p. 167; C.C. 29 Juin 1967, R. p. 151; C.C. 12 Juillet 1967, R.p. 167; (Dominique Rousseau, "Droit du Contentieux Constitutionnel", Ed. Montchretien, p. 303).

وفي نفس المعنى، «Les procèdes utilisés ne doivent pas constituer des pressions ou des manœuvres susceptibles de porter atteinte a la liberté ou a la sincérité du scrutin. Ainsi, le Conseil constitutionnel critique l'utilisation par un membre du gouvernement de papier à en-tête de son ministère à des fins de poiémique électorale (Senat, Seine, op. cit.), ou l'installation à proximité du bureau de vote d'un camion buvette portant une enseigne favorable à f'une des listes en présence... Dans cette affaire, le Conseil constitutionnel sanctionne à la fois l'intervention d'un organisme ayant le caractère d'un établissement public, l'envoi de tracts sous enveloppes revetant un aspect officiel et béneficiant d'un tarif de faveur, et surtout la teneur de ces documents qui invitaient les électeurs à ne voter que pour des candidats laisant état de professions agricoles. («Louis Favoren et Loie Philip, «Les Grandes Décisions du Conseil Constitutionnels, Ed. Dalloz, 4.4, p. 27 commentaire Laforest c/Sinsout, 9 Juillet 1959).

مجموعة اسباب طعن مختلفة تتعلق بشكل خاص بمخالفة قواعد واصول جوهرية في اجراء العمليات

كذاك استطراداً على السبب الاول الوارد في القسم الاول من هذا الاستحضار، نورد في هذا آلقسم الثالثُ مجموعة اهافَّية كبيرةً من الممارسات والمذالفات حصَّلت بقَالبيتها نهار ١٨ آب ١٩٩٦ خلال آجراه العمليات الانتخابية في دائرة المتن. وتشكل كل منما بحد ذاتما سبباً لاعلان عدم صحة النيابة المطعون فيماً، لما كان لمنه الممارسات والمذالفات من تاثير على سلوك الناخبين وعلى حريتهم وعلى نزاهة الانتخابات، وندن نوردها في مجموعة واحدة، يربط بينما ما نكرنا هي العنوان من اسس قانونية جرت مُذَالْفتماء الَّا ومي

القيد على المجنسين علناً وأمام أبواب الاقلام. وراح بعض "المجندين" يعملون على لوائح شطب خاصةً خارج الاقلام ليضبطوا عملية "التصويت" ويراقبوما مَمّ عنَ كُتُبِّ. وبدا بعض الناخبين المجنسين حائرين في عملية الاقتراع. فهم ينتخبونُ – التتمة في الصفحة A – LIVE AND WORK GREENCARD in the U.S.A. 55,000 Immigrant Visas (Green Cards) are offered in new U.S. GOVERNMENT LOTTERY. Live and work in U.S.A. (Spouse and children included) U.S. citizenship possible. FREE official lottery information. Send a post card only with name, address, country to NATIONAL VISA CENTER

2000 PENNSYLVANIA AVENUE N.W. FAX (202) 298-5601 Tel (202) 298-5600

# طعن حافل باجتهادات لمحاكم لبنانية وعربية وفرنسية وبأحكام لحكمة التمييز المصرية تركيز على مخالفة اصول ترشيح المطعون في نيابته وشروطها ومخالفة قواعد العمليات الانت

eri selon lesquelles la diffusion de tracts au contenu injurieux, diffamatoire ou mensonger n'a pas influencé les résultats et la sincérité du sentin! Le faible écart des voix peut-il vraiment tout absoudre et l'argument n'est-il pas un encourragement à frauder massivement?! (Dominique Rousseau, op. cit. p. 307).

١٤ القرارات التي خول القانون المجلس الدستوري اتخادها بنتيجة النظ

في الطعن: حدد القانون القرار الذي يمكن للمجلس ان يتخذه، فنصت المادة (٣ على ما

يلي: "يعلن المجلس الدستوري بقراره صحة أو عدم صحة النيابة المطعون فيما وفي مذه الدالة الاخيرة، يحق له إمطال النيابة المطعون فيما والفاء التتيجة بالنسبة مذه الدالة الاخيرة، يحق له إسلام التيابة المطعون فيما والفاء التتيجة بالنسبة للمرشح المطعون في نيابته وبالتالي تصحيح النتيجة واعلان فوز المرشح الداؤ على الاغلبية التي تؤمِّله للنيابة". يِّقابِلُ مَنه الِّمادةُ من القانون اللبناني العادة (٤ من قانون المجلس الدستوري

الفَرْنَسَى الذي توليه حَق الاخْتَيار في ما بين ابطال الانتفاد المطعون فيها أو تصديح التتيجة اسوة بالقانون اللبناني، ونص مده المادة مو التالي، Art. 41: Lorsqu'il fait droit à une requête, le Conseil peut, selon les cas, anunièr l'élection contestée ou réformer la proclamation faite par la commission de recensement et proclamer le candidat qui a été régulièrement élu». ويراجع في هذا المعنى أيضاً:

Ces principes continuent à guider l'action du juge, qui, lorsqu'il donne suite à un grief, pent, en fait, aboutir selon les cas à trois solutions possibles: 1°. la réformation des résultats peut le conduire à proclamer élu le candidat battu, mais un tel cas de figure prévu par l'article 41 de l'ordonnance de 1958 ne s'est jamais produit; 2°, une irrégularité qui n'est pas mathématiquement quantifiable - par exemple un tract - le conduit simplement à annuler l'élection dont la sincérité est altérée». (Jean-Pierre Camby, Le Conseil constitutionnel juge électoral, Sirey, p. 142).

في غيلب مثل منا الخيار المتروك للمجلس الدستوري في القانون اللبناتي، و يمكن الأخذ بأي من اجتمادات المجلس الدستوري الفرنسي المتعلقة بالاسس التي تحمله على أختيار أما ابطال الانتخاب المطعون في محتهاً أو تصحيح التبيبة فان اي سبب من الاسباب التي تؤدي الى اعلان عدمٌ صحة النيَّاية المطعون فيما لا يمكن ان تؤدي في خلاصة المطاف في لبنان، الا الى تصحيح النتيجة واعلان فوز المرشح الدائز على الاغلبية التي تؤمَّله للنيَّابة، مروراً بالطَّريْق التَّطلِلية التيَّ رسمها القانون للمجلس الدستوريَّ: فمي اولاً الاجابة عن السَوَّالُّ عما أنا كانتُّ النيابة المطعون فيها صحيحة أم لا، بعد تقييم اسباب الطعن المختلفة التي تشكل اساساً لهذا التقييم.

هـ في الاسباب التي تَؤْدي الى ابطال الانتخاب: ترك ألقانون في الملَّدة ٢٥ منه الى مجلسكم الموقر الصلاحية الواسعة لتحديد "الاسباب التي تؤدى الى ابطال الانتخاب".

يقابل مذه المُلدة من القانون اللبناني المادة ٢٥ من قانون المطس الدستوري الفْرنسيَ – شبه المتطابِّقة مع النص اللَّبناني – وهي التَّللية: «Art. 35: Les requêtes doivent contenir le nom, les prénoms et la qualité du requérant, le nom des élus dont l'élection est attaquée, les moyens d'an-

لكن القانون اللبناتي جه خلواً من اي تقييد على الاسباب التي يمكنه قبولما: وفي ذُلَّك الأَمْرُ مَفَارِقةً كبيرة مع احكَام ٌقانون المجلس النستوريُّ الْفرنسي الَّذي حُدِّدٌ لَهِذَا الْمُجِلْسِ فَي الْمَادَةُ ٢٨ منه أسباباً لَا يحُولُهُ قَبُولُهَا، وُهِي تَلُكُ ٱلْسَبامُ التي لا تؤدي بشكل واضح الى التأثير على نتائج الانتخابات، وقد وردت الاشارة الى منه القاعدة المقيدة بكثافة في أجتهادات المجلس الدستوري الفرنسي، ومي لا تُعني المجلس للدستوري اللبنائي. لما نص المادة ٨٦ فمو التَّالِّي:

Art. 38: ... Toutefois, le Conseil, sans instruction contradictoire préalable, peut rejeter par décision motivée, les requêtes irrécevables ou ne contenant que des griefs qui, manifestement, ne peuvent avoir une influence sur les résultats de l'élection...».

فيكون بالتالي المجلس الدستوري اللبناني متحرراً من مثل هِذا النص الملزم والمقيد ومتحرراً من الاجتماد الفرنسيّ الذي بني عليه. واستطراداً، حتى ولو اعتبرُ مجلسكم الموقر بأنه ينبغي ان تكون مناكُّ علاقة سببيةٌ بين المُخالُّفُات أَوْ الممارسة الشانة وبين نتائج الانتخابات فان خلو القانون اللبناني من مثل النص الفرنسي المقيد، يتركُّ لمجلسكم الموقر حرية استنسابٌ مدى تأثير الممارسة لو المخالفةُ على النتيجة، مستعيناً بما تعرفون عن الاجواء التي رافقت الانتخابات، والممارسات المتبعة في لبنان والتي أن الاوان لسلطة قضائيةً بأن تضع حداً لها. ُ هذاً وتؤكد الوقائعُ التي لوُرِينَّاها في هُذَا الاستحضارِ في مطَّلَق الاحوالِ، بأن الممارسات والمخالفات التي حصلت في المتن نهار ١٩٩٨ آب ١٩٩٦ لم يشهد لها مثيلُ، وهي بعددها وبنوعها وبجسامتُها وبالطّروفُ التي رافقتها ادتُ دون انني ريب الى التأثير على سلوك الناخب والَّى افْقَاده الدَّريَّة فافسدت الانتَّفالِتُ وَآثُرتَ عَلَى نَتَائَجُهَا وَافْقَدَتَهَا الْحَرِيةَ وَالنَّزَاهَةُ لَلْمَرْجُوتِينَ. ۖ

لما اسبابُ الطّعن، فإن السّواد الاعظم منها هو، كما بينا ذلك، مذالقة نصوص وضعية من القانون أو مبادئ عامة تستنج من مجموعة نصوص دستورية وتشريعية، لكن مجلسكم الموقر ليس مقيداً في مراقبة حسن تطبيق القانون وحسب، بل مو مؤتمن علي التاكد من حصول الانتخابات في لجواء من الدرية والنزامة، فيمكنه بالتالي تأسيس قراراته باعلان عدم صحة الانتخاب المطعون فَّيماً على ممارسات شائدًّة، حتى ولَّو لمَّ يأت على ذكرها صراحة لي نص او مبنأ قانوني عام. هذا ما اكنت عليه قرارات عديدة صادرة عن المجلس الدستوري الفرنسّي؛ ويراجع في هذا المعنّى ما ينّي:

«Mais le rôle du Conseil ne se borne pas à vérifier si la règlementation a été ou non respectée. Sa véritable mission est ailleurs. Elle est de rechercher si les conditions dans lesquelles la campagne électorale s'est déroulée out ou non entaché la sincerité du scrutin. En matière de contenieux électoral, le juge doit nécessairement disposer d'un très large pouvoir d'appréciation. D'une part, la violation des textes n'a pas, en principe, à être systématiquement sanctionnée, puisque leur infraction relève notmalement du juge pénal et, d'autre part, le Conseil peut toujours annultrune élection même si aucune disposition légale ou règlementaire n'a été violée. En effet, de tout temps, il a été admis qu'une élection pouvait être viciée par des manœuvres, alors même que celles-ci ne seraient visées par Men texte: ... («Loins Favoren et Loic Philip, «Les Grandes Décisions du Conseil Constitutionnel», Ed. Dalloz, 2.16, p. 27 commentaire Deval c/

 في مدى تأثير الطعن على صحية النيابة المطعون فيها: لكل نوع من الممارسات والمذالفات، نتائج مختلفة في كيفية تأسيس القرار الذي سوف يتخذه مجلسكم الموقر. وسوف تُوجِرُ في ما يلي أسبلب الطعن أنَّهِ اوريناها في هذا الاستحضار مبينين مدى وكيفية تأسيسها لقرار اعلان عدم صحة النيابة المطعون فيما.

 أعلان عدم صحة النيابة المطعون فيها لمذالفة المطعون بالتقابة شروط وآصول الترشيح. لقد أسسنا طلبنا آلى مجلسكم الموقر في القسم الاول من هذا الإستطار على سبب مخالفة المطعون بانتخابه لشروط واصول الترشيح. أن هذا السب ا

يرتبط بأية عملية تعداد الاصوات، وهو يفسد الانتخاب برمته ومن الساس فتكون جميع العمليات الانتخابية والنتائج آلتي تبعت الترشيع المذالف القائون باطلةٌ وكأنَّمَا لم تكن، بمعزل عن منى صحتما، ويراجع في هذا النصوص بالنسبة لاجتمادات المجلس للدستوري الفرنسي ما يلي: Mais l'annulation s'impose également lorsque le candidat proclame était

néligible: la manifestation de volonté est reconnue exacte, mais non valable, car contraire aux lois en vigueur». (Jean-Paul Charnay, «Le controle de la régularité des élections parlementaires», LGDJ, Paris 1964, p. 291). آ- استطراداً، في وجود اعلان عدم صحة النيابة المطعون فيها دون التطلع الى عند الاصوات التِّي أَثَرتَ عليها المذالفات والممارسات المشكو منها.

أن دور مجلسكم ألموقر الرقابي لا يقتصر على عملية احصاء حسابية الاعوات وتصويب ما فسد منها عددياً، بل مو يؤسس لعمل اوسع واشمل في تنكة العملية الانتخابية برمتها، من الشوائب عبر ممارسته لدور الحكم المعنوي المراقب لدرية ولنزاهة الانتخابات، ولمدى الطباقها على القواتين وعلى الاموا المراقب لدرية ولنزاهة الانتخابات، ولمدى الطباقها على القواتين وعلى الاموا

لَّذَلَكَ، وكما هي الدال عليه في الطعن موضوع هذا الاستحضار، فأن الممارسة: والمخالفات التي حصلت في المتن تمار ١٨ أب ١٩٩٦، لم يشهد لما مثيل بعد في لبنان، وهي بعددها وينوعها وبجسامتها وبالظروف التي رافقتها انت دان النَّى ريب ألى التأثير على سلوك الناذب واليَّ أفقادة الدرية، فافست الانتظابات ونتيجتها وافقدتها الدرية والنزاهة المرجوتين، دون أن يكون بالالكان تدديد حسابياً عدد الاصوات التي اثرت عليها هُذَه الممارسات. وتُنطبق هنه الملاحظة بشكل خاص على الممارّساتُ والمخلّفات الجسيمّة الواردة في اسباب الطعن في القسم الثاني من منا ألاستدخَّار والمتعلقة بشكل خاصٌ بفترة العلة

وبالتالي، على مجلسكم الموقر اعلان عدم صحة النيابة المطعون فيها دون التطلع على عدد الاصوات التي الثرت عليها المخالفات والممارسات المشكو منها التما الترت على مجمل العملية الانتخابية، حتى ولو ان التتيجة بنهاية المطاف ان متحال الترت على مجمل العملية الانتخابية، حتى ولو ان التتيجة بنهاية المطاف ان تتناول ألا المطعون بنيابته.

يراجع في هذا النصوص بالنسبة لاجتماد المجلس الدستوري الفرنسي؛ «Aussi lorsque l'organe vérificateur a aquis la certitude que la manifestation de volonté des électeurs a été viciée (matériellement ou arithmétiquement) sans qu'il lui soit possible d'effectuer une simple restitution arithmétique, il dojt se borner à prononcer l'annulation, ... (Jean-Paul Charnay, de courôle de la régularité des élections parlementaires», LGDJ, Paris <sup>1964</sup>, p. 291)

وفي نفس المعنى،

cencement des suffrages est contesté le juge "devient lui-même bureau de recencement et a le droit d'en contrôler toutes les opérations». Si le cas de simples rectifications d'erreurs arithmétiques constitue donc l'un des pouvoirs du juge, ce n'est pas la seule hypothèse ou le Conseil est amené à effectuer des corrections... Le Conseil Constitutionnel se considère alors saisi de l'enseble des opérations de décompte des suffrages exprimés qu'il doit refaire pour retablir les résultats. Il lui appartient, dans ce cas, d'examiner les proces-verbaux de tous les bureaux de vote et d'opérer les redressements nécessaires (Décis. Nº 78-874 du 12 Juillet 1978, AN, Paris, 16e. circ., Rec. Cons. Const, p. 215). (Jean-Pierre Camby, «Le Conseil constitutionnel juge électoral, Sirey, p.

القسم الرابع مسائل اجرائية وقانونية مختلفة كما لوردنا ذلك في مقدمة هذا الاستحضار، وكما توضح لمجلسكم الموقر في عرض اسباب الطعن، فإن العملية الانتخابية التي جرت في عرض الطعن، فإن العملية الانتخابية التي جرت في المرابق المرا آب ١٩٩٦ وما سبقها ورافقها من حملات وأعمال مغتلفة كانت تشوبها ممارسات ومَخالفات عديدة جدا افقدت الانتخابات الدرية والنزاهة، واثرت على ارائة الناخبُين وعلى النَّتَائج النمائية، مما يؤدي الى وجوب أعلان عدم صحة النبابة المطعون فيما.

واتنا تعزيزاً لما اوردناه من حجج قانونية واجرائية وتوضيحاً لما، نستعرض في ما يلي بعض المسائل العامة الاجرائية والقانونية المرتبطة بالفصل بهذا الطَّعن. خَلَّصة وآن الاصول المتعلقة بتبادلَ اللوائح المنصوص عليها في قانون المجلسَ الدستوريّ، قد لا تترك لنا مجالاً للرد على اللائمة الجوابيّة التيَّ سوفّ يتقدم بها المطعون بنيابته، مع تمنينا بأن يمندنا مجلسكم الموقر الدق بتقديم مُذكرة قبل اختتام المحاكمة.

﴿ - فَي آثبات الوقائع والتوسع في التحقيق: ان جميع الوقائع التي أورننامًا تعززت بمستندات تؤيد صحتما كما نصت المائة ٢٥ من القاتون رقم ٢٥٠ الصادر في ١٤ تموز ١٩٩٣ المتعلق بانشاء المجلس المستوري (قانون المجلس المستوري). لكن اكثر من تأييد هذه الوقائع، فإن العنبيُّد من المستندات المرفقة تكفُّي لاثبات الوقائع المدلى بها، أو على الْاقل تصلح لأن تكون بدء بينة لما يمكن أكمالما بواسطة التحقيق الذي سوف يجريه مجلسكم الموقر.

ولا يَخْفَى علَى مجلسكُم الهوقر كم يصعب اثبات وقائع تتعلق بالعمليات الانتُخَابِيةَ، خَلَصَةَ فَي ظُلُ الظُرُوفُ الصَّعِبَةِ التي جَرِثُ فَيَهَا فِي دَاكَرَةَ الْمُتَنَ الانتخابِيةَ، حَيثُ عَلَبًا ما كان رؤساء اقلام الاقتراع يرفضون تدوين اعتراضات على المُحضر (مذا اذا كانوا قد باشروا بتدوين المحضر بحسب القانون، وقد اثبتت التجربة أن جميع رؤساء الاقلام لم يباشروا كتابة المحضر الا عند بدء عمليات الفرز!). يضاف آلى الصعوبات التي اسلفناً بيانها، تلك المرتبطة بلجواء الترهيب التي رافقت العملية الانتخابية فيّ دائرة المتن، والتي تترجّمت بالذوف المقيقى الذّي لقيناه عند عدد كبير من المواطنين النين اعتذروا عن تقديم افادات خطية أو عن توقيعها، وهم يخشون على مصالحهم من تقديمها والبعض بنهم حتى على سلامته الشخصية، وكان ذلك الحذر، لا بل الذوف، يبقى قلاَّما بالرغم من شرحنا للضمانات التي توفرها اصول التدقيق لدى مجلسكم الموقر (وقد لاقينا هذه الصعوبات بشَّكلَ خَاص بالنسبة لَجَّميع الوقائع المتعلَّقةُ بالمجنسين، وبشكل عام بجميع الوقائع المرتبطة بممارسات الموظفين المدنيين والعسكريين المذكورين في هذّا الاستحضار).

لذلك، فأن المستُنعي يُعول كثيراً على أصول التحقيق للتي نص عليما قلنون المجلس الدستوري في المادةُ ٢٩ وْقَاتُونْ النظلمُ الداخليُّ للمجلِّس الدستوري في المادة ٢٩ (النظام الداخلي)، ويتمنى ان يتوسع حضرة عضو المجلس المقرر في اجراء التحقيقات اللازمة في الوقائع التي يرى وجود التوسع في اثباتها، مستعي للى اقصى الحدود بسلطاتً قضَّاء التحقِّيقُ التي تُولِيه أَيِّاها والمُجلس المادة ٢٢ من قاتون المجلس الدستوري والمادة ٣٩ من النظام الداخلي. وكذلك يتمنى المستدعي ان يجري حضرة عضّو المجلس المقرر التحقيقات مع الشهود بالسرية التامة وبقياب ممثلين عن الفرقاء، حفاظاً على فأعلية التحقيق.

ويصرح المستدعي آنه يحتفظ بحقه ابراز افادات وادلة جديدة لاحقاً على الوقائع الَّتي ادلى بمًّا. كما يتعهدُ بالكشفُّ عن اسماً اصحابُ الافادات التيّ ابقيت اسماؤهم موقدًا طي الكتمان حفاظاً على مصالحهم وعلى سلامة التحقيق،عند أول طلب من حضرة العضو المقرر. كما يصرح المستدعي أنه على استعداد لأن يبرز الى مضرة العضو المقرر لائحة بشمودٌ عيان على كل من الوقائع والممارسات والمخالفات التي أوردنا بيانما في هذا الاستحضار متعهدين ابِلَاعَهمَّ مُوعدٌ الجلساتَ ائتي سوفَّ تَتَعُين بَعُسب الْلطار او الاصول اُلتي سوفٌّ يرتئى مجلسكم الموقر او العضو للمقرر اعتمادها.

٦- في مدى ملاحية المجلس النستوري اولت المادة ٢٤ من قانون المجلس الدستوري صلاحيات واسعة جداً الى والطعون الناشئة عن انتخابات أعضاء مجلس النواب...". يقابلُ هذه المائة من القانون اللبناني المائتان ٣٣ و25 من قانون المجلس

الدستوري الفرنسي وهي للتالية: Dispositions de l'Ordonnance N° 58-1067 du 7 Novembre 1958 portant Loi Organique sur le Conseil Constitutionnel:

«Art. 33: L'élection d'un démuté ou d'un sénaieur peut être contestée devant le Conseil Constitutionnel durant les dix jours qui suivent la proclamation des résultats du scrutin... «

Art. 44: Pour le jugement des affaires qui lui sont soumises, le Conseil constitutionnel a compétence pour connaître de toutes question et exception posée à l'occasion de la requête. En ce cas, sa décision n'a d'effet juridique qu'en ce qui concerne l'élection dont il est saisi».

وبالتالي، ويالعودة الى نص القانون اللبنائي، الى وفرة القرارات الصادرة عن المجلس الُّدستوري الفرئسي، فان صلاحية المجلس لا تُقتصر على مسائل قد تكون معض شخَّصية بالمطُّون بالتخابه، بل تتجاوَّزها لتشمل مجَّمل العمليات الانتخابية والمارسات والمذالفات المتصلة بماء ابتداء من تلك التي تتعلق بصحة الترشيع وُقانونيته، مروراً بالمالت الانتخابية (وهي جزَّ لا يتجزأ من الانتخابات لما لها من تأثير كبير على النتائج التي غالباً ما تدسمها الاعمال التحضيرية قبل صندوق الاقتراع) ومروراً أبضاً بقيرها من البخالفات العامة التي تطال مجمل الانتخابات دون أن يمكن تدبيد تأثير معين نها على عدد محدد من الاصوات، وانتماءً بالمذالفات الواقعة على العمليات الانتخابية وتلك المتعلقة بالتزوير ويصحة الفرز واحتساب الاصوات وما يتبعها من اعلان نتائج. براجع في هذا المعنى ايضاً

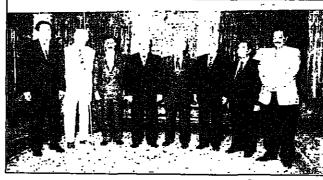
·La liste de ces faits de propagande irréguliers s'allonge à chaque consultation électora le... et se complète par celle des irrégularités dans les opérations même de vote». (Dominique Rousseau, «Droit du contentieux constitutionnel». Ed. Mouchretien, p. 303).

 آلفارق في الاموات لا يرد عَلَى صُوابِيةٌ وصحة هذا الطعن بمسألة فارق الاصوات بين المستدعى والمطعون بثيابته، لأن مَّذه المسألة تم تجاوزها في الاجتماد الحديث للمجلس الدستوري الفرنسي معززاً بآرا٬ فقمية عديدةً فالعديد من القرارات الصادرة عنَ المبلس ٱلَّدستُوريُّ ابطلَتُ انتَحابات عديدة متجاوزة قارق كبير بالاصوات ويُمعزلُ عن ذلُّك الفارقُ، خامة في الدالات الَّتي تـكُونُ فيمًا المِذَالْفات وَالمِمارُسَاتٌ عديدة وجسيمة وترافقها طروف ضاغطة، كما هي الحالة عليه في مراجعتنا الدافرة، كما أنه لا مبرر اساساً لاعتبار أي تأثير أفارق الاصوات على قرارات المجلس الدستوري، والا أدى ذلك الى تعظية وتبرير المذالفات والتزويرات الْبَسِيمَةُ التي تَؤْدَيُّ حَتَّماً إلى فوارق كبيرة في عدد الأصوات.

يراجع في هذا الموضوع بالنسبة لاجتمادات المجلس للدستوري الفرنسي ما

«On met souvent l'accent sur l'importance que revêt, aux yeux du juge de l'élection, l'écart des voix séparant les principaux candidars. ... De très nombreuses décisions invoquent ainsi «l'écart considérable des suffrages obtenus par les candidats en présence» pour rejeter la requête. En revanche, le moindre grief pourrait être retenu des lors que le candidat élu l'a emporté d'extrême justesse ... [Cependam] Si l'on analyse de près les différentes décisions d'annulation, il apparaît que la jurisprudence du juge constitutionnel n'est pas toutefois aussi systématique. Sur seize décisions d'annulation prononcées pour des irrégularités touchant au détoulement de la campagne électorale, six ne font aucune mention de l'écart de voix séparant les candidats ou même annulent l'élection ano-nobstant l'écart des voix enregistrées ... (Ardèche, 3e circ.) Il arrive donc parfoix que le juge sanctionne une irrégularité par l'annulation de l'élection maleré une avance confortable du candidat proclame élu. En réalité, le Conseil Constitutionnel tient compte d'autres facteurs tels que: la gravité des irrégularités commises (attaque personnelles diffamatoires, allégations mensongères, manœuvres de dernière heure): le comportement des différents candidats on les possibilités de réponse de l'adversaire ... lorsque les faits ont revêtu une certaine ampleur ou que les irrégularités ont été particulièrement nombreuses, le conseil se montre beaucoup plus sévère (cf., notamment, décision du 5 Févr. 1963, Rec. 103) » («Louis Favoreu et Loic Philip, «Les Grandes Décisions du Conseil Constitutionnel», Ed. Dalloz, 2.18 et 19, p. 29 commentaire Deval c/Durand, 5 Janv. 1959).

يراجع أيضاً ما يلي بالنسبة للآر، الفقهية في القانون الفرنسي: «Que l'ampleur d'une victoire «blanchisse» de telles irrégularités conduit très vite l'opinion - et les candidats - à considérer que plus la fraude est importante, plus elle est productive de voix, et plus l'élu se met à l'abri d'une annulation de son élection! Comment ne pas être tente de qualifier de subjectives, voire d'arbitraires ou politiques, les affirmations du Con-



الساحة منهم تسهيلاً لعمليات التزوير والضفوطات النني كانت تمارس على الناخبين، وقد طالت هذه الممارسات المندوبين الثابتين والمتجولين، وكذلك المندوبين والمناصرين النين كانوا يوزعون اوراق اقتراع "للائحة الشعب" خارج اقَائِم وَمَرَاكُزُ الانتَخَابَ، وقَد حَصَلُ مَنَا بَشَكَلُ أَسَاسِي فِي المِناطِق "الحَساسَةُ مثل بتُغرين وبرج حمود وغيرها من العراكز الانتخابية من ساحل المتن حيث كثر عَدَدُ الْمَجْنُسِينَ. وَمَنَ الْاَمْئَلَةُ عَلَى تَلَكَ الْتَجَاوِزَاتَ مَا يَلِي: أ – عملية المداممات فجر يوم الانتخابات في ١٨ آب للناشطين في حملة

لائمة المستدعي، التي استعرضناها في سبب الطعن الرابع، والتي كان من نتيجتها الضغط المباشر على مندوبي لائحة المستدعي، واضفه جو من الترهيب على عملية الانتخاب. بنتيجة هذه الصفوطات، اعتدر عند كبير من المندوبين المتطوعين في "المناطق الدساسة" المنكورة خوفاً، والسواد الاعظم منهم ومنهن حديثي الخبرة في الانتخابات.

ب ـ الضَّغوطَّات المعنوية، والتمديدات المبيتة التي لاقاما مندوبو المستدعي الثابتون والمتجولون في مراكز بتغرين وبرج حمود بشكل خاص، بحيث لمّ يتمكنوا من ممارسة حقمم واضطروا للانسحاب

ج - فيّ مراكز التخابية كثيرة، ومنها بتفرين وبكفيا، وفي برج حمود، مورست ضَّفوطات كبيرة لمنع توزيع اوراق الاقتراع لصالح لائحة المستدعي، فعلى سبيل المثال، منعت الأنسة كارماً بعلبكي من توزيع أوراق الاقتراع ألعائدة "الاحتمة الشعب" في كل من المراكز الانتخابية التاليَّة: مدرسة الربعين شميدا، مدرسة مسروبيان وبلنية برج حمود، حيث كان مناصرو "لائحة الوزير المر وبشكل خاص مناصرو حزب الطاشناق، يطاردونها رءمن رافقها من مركز الى خْر، في حين كانت أوراق الاقتراع العائدة "للائحة الـوزير المر" توزع الى جميع الداخلينَ الى جميع مراكزَ برج حمود بحرية تامة، وفي مركزِ بلدية برج حمود معاملة مماثلة ورد بيانها في الافادة المرفقة صورة عنها ربطاً (مستند رقُّم ٤١) حيث ورد: "على مسمع وامام رجال قوى الأمن الداخلي أخذ بعض انصار الاثمة الاعتدال الذين يضعون فبعات الوزير المر بسحب لوائح الشعب "الليستات" من بندوبيّ اللائحة تحت تُمديدهم بُسُحُبهم الى المخفرُ وتُوقيفهم وهكذا منع ايّ شخُصُّ وحتى المندوبين من حُمل الليسُتات التي تَحَملُ أَسمهُ مُرشحي لأَحُمَّةُ الشعب دون تدريك القوى الأمنية أي ساكن".

د - اماً بّالنسّبة للضَّفُوطاتُ عندٌ وقت الفرز، ففي مركز شرطة البلدية في عمارة شلموب قلم رقم AT، منع مندوب لائحة الشعب المتجول من قبل رئيسٌ القلِّم من المشاركة في عملية الَّفرز، التي حصلت بغياب اي مندوب عن لائحة المستُدعيّ (لطفاًّ، مراجعًّة الافادة المرّفقة صّورة عنها — مستندُّ رقم ٤٠٠).

سبب الطعن العاشر: تزوير في اعداد المقترعين بالأضافة الى المخالفات والممارسات التي أسلَّفنا بيلتها، لاحظ المراقبون للانتخابات في دَائرة المتن انَّهَا لم تخل من عُمليات التَرْويْر في اعداد المقْترعيْنُ كمثل غيرها من الدوائر الانتخابية التي تبعث المتن. فلم تَخَلُ مَن اقتراع الموتى، والفائبين، ومن الناخبين الذين اكتشفوا ان احداً سبقهم واقترع مكانهم، الى حَالِاتَ الْاَقْتَرَاعَ آكثر من مَرة. ومن الامثلة على ذلك؛

– الخوري بطرس الَّزينُ مقَّدسُي (خاتم رعية نابِية للروم الارتونكس) وزوجته لم يتمكناً من الاقتراع في برج حمود لأنهما وجدا بأن احداً القترع مكانهماً. - ورد الى المستدعي خبر معزز باسما مفاده أن عدداً كبيراً من العمال غير اللبنانيين اقترعوا بموجِّب اخراجات قيد مزورة لصَّالح "لائحة الوزير المر" في منطقة برج حمود. وأننا أذ تعتذر عن أبراز أسماء وجنسية هؤلًا في هذا الاستحضار حفاظاً على سلامتهم الشخصية وعلى سلامة التحقيق، نتعمد بأن نبرز لحضرة العضو المقرر الاسمه التي توافرت لدينا من اجل اجراء التحقيق معمم

ومن القرائن على عملية التزوير في اعداد الناخبين، النسبة العالية جداً التي تسجلت في بعض المراكز الانتخابية، والتي لا مثيلٌ لها اذا ما قورنت بمعدلً الانتخاب العام في المنن (٤٠٪)، او حتى أنا ما قورنت بنسب الانتخاب في مراكز انتخابية مماثلة في التكوين الديموغرافي او الدسياسي او في القرب الجّغرافي، قد : إذ من أمكانعة حصول التزوير في تلك المراكز والإقلام الانتخابية، عياب مُندوبيُ لائحة للمستدعي عنها، للأسبابُ التي اوضمناها في سبب الطعنُ التاسع. ومن الامثلة على ذلك:

- في يتغربن واقلامها الاربعة ذات الارقام ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٧ و١٨٨) تَجاوِزتُ تُسبِهُ ٱلْاقْتُراْعِ ٤٠٪!! (عُدُد الناخبينُ المسجلين ٢٥٢٢ والمقتَّرعينُ ١١١٠ وقد حاز المستدعي منها فقط على ١٠٩ ).

 في مركزي "مدرسة الكسور كسارجيان" وفي "الجمعية الاخوية" في برج
 حمود (الاقلام من الرقم ۱۷۷ الى رقم ۱۸٤) تجاوزت نسبة الاقتراع المتوسطة ٧٠٪ (ُعدد الناخبينُ المسجلين ١٧١٨ والمقترعينُ ٢١٥١، حاز منَّها المستدعى فقط على ١٧ صوتاً). في حينٌ تراوحت نسبة الاقتراع في سائرٌ مراكز برج حمودٌ بين ١٥٪ و٣٠٪ وقد ورد في افادة جرى تدريرها في برج حمود مركز مدرسة كسردجيان ما يلي (مرفقة صورة عنها ربطاً، مستند رقم ٤٣): "عند هذا الوقت بلغت نُسِبَّة المقتَّرعينُ حوالي ٧٠٪ داخلُ هذا القلم مع ملاحظة عدم وجود هذه الكثافة من المقترعينُ اثناءُ وجودنا وعند سؤال احدُ المُّوجودين داخلُ القُلم عن سبب هذه النسبة الكبيرة حتى هذا الوقت مع علم عدم تجاوزها في باقي الاقلام الرمنية مثل شامليان ومسروبيان نسبة الـ3 أ ٪ قال "اليوم مر علينا الوزير المر

متَفَقَداً المركز وهيدي تُعليماًتُهُ... مبتسماً!". وقد استقر اجتهاد المجلس الدستوري الفرنسي على اعتماد مثل هذه الوقائع بمثابة قرائن على التزوير؛ بحيث اعتبر مثلاً بمثابة بينة على الوقائع المدلى بما أنطباقها على عادات مُتبَعَة سَابِقاً في التزوير، ونتائج مرتفعة جداً يحوز عليها احد المرشحين في بعض اقلام الاقتراع قياساً على نتائج اقلام مجاورة او بتركيبة مماثلة، كما أعتبر أن اكثرية مرتفعة جُداً تَشكل قرينة على التزوير:

«Preuve par présomption: ce mode de preuve autorise la production de tous les indices: notamment l'examen des lieux, pièces et circonstances du scrutin, de la composition du bureau de vote (et des raisons qui en ont fait écarter certaines personnes), la connaissance de la situation politique, des mœurs électorales, des fraudes usuelles de la circonscription, l'attitude des parties en cause (la non-dénégration d'un grief fait supposer sa réalité), l'existence de poursuite correctionnelles. Et l'étude de la répartition et des mouvements de voix: majorités trop substancielles obtenues par un candidat en certains bureaux de vote, par comparaison avec les résultats des collèges voisins, de composition homologue (El baylot, AN, Seine 17e., CC. 6 février 1959. Rec. 1831; ... sinon, une majorité trop forte constitue une présomption de fraude (El. Valére Clément, AN La Réunion 2e., CC, 27 Nov. 1959, Rec. 251) sauf en cas d'absence de concurrence... L'écart des voix doit être apprécié par bureau de vote (majorités abusives en certaines localités). « (Jean-Paul Charnay, «Le contrôle de la régularité des Elections parlementaires+, LGDJ 1964, p. 262 et 267).

لهذا الاسباب، نطلب مِن مجلسكم الموقر ابطال النتائج في هذه الاقلام لقرينة التزوير؛ والا، استطراداً، الاستحصال من وزارة الداخلية على كامل الملفات العائدة الى المراكز واقلام الاقتراع التي تدل القرائن ان تزويراً عصل فيها وهي: اقلام بتغرين الاربعة (مركز المدرسة الرسمية) من الرقم ١٨٥ الى رقم ١٨٨٠ وجميع اقلام برج حمود من الرقم ١٠١ ألى الرقم ١٨٤، أو على الاقل اقلام برج حمود (في مركزي مدِّرسة اكسور كسارجيان والجُمعية الاخويـة)، من الرقم ١٧٧ أ الى الرقم ١٨٤ ضمناً؛ وسن الفيل الاربعة (في مدرسة الانطلاق) من الرقم ٨٦ الى الرقم ٨٦ المنطلاق) من الرقم ٨٦ الله الرقم ٨٦ المنطب التي استعملت في العملة العملة الانتخابية في تلك الاقلام، ولوائح تسجيل الاصوات ومحاضر الفرز الموقتة في الاقلام والفرز النمائي لدى لجان القيد.

واجراء التحقيق بالملقات العائدة للاقلام المذكورة اعلاه بما فيما عن طريق الخبرة، للتدقيق بشكل خلص عن عدد الموتى والْفائبين الذي جرى الاقتراعُ عنهم، وعن نُوعية الخط والتواقيع الواردة تجاه الاسماء في لوَّائَح الشطب، وبشكل علم، التحقق من جميع الأجراءات المتعلقة بلصول الفرز القاتونية ومدى الالتزام بما، وبنتيجة التحقيق اعلان بطلان النتائج والاصوات المعلنة في هذه الاقلام لصالح المطعون بنيابته.

وقد استقر اجتماد المجلس الدستوري الغرنسي على ايلائه اوسع الصلاحيات لاجراء التحقيقات اللازمة المتعلقة بالتحقق من صحة الوقوعات في لوائح الشطب، ومحاضر الغرز الموقتة في القلم او الفرز النمائي الذي تجريه لجان القيد. ويراجع فًى هذا النصوص ما يلي:

«Une fois saisi de telles conclusions (contestant la majorité) le juge de l'élection est investi de plein droit du pouvoir de reviser le recencement, et il peut faire porter son contrôle non seulement sur les points qui lui sont signalés par la protestation, mais encore sur tous ceux qui peuvent exercer une influence sur le calcul de la majorité. Il peut donc, il doit même, dans certains cas... refaire tous les calculs et toutes les vérifications nécessaires pour établir les véritables résultats de l'élection...; cette opération, une fois soumise an juge, lui est soumise toute entière, parcequ'elle est indivisible, et que toutes ses parties s'enchaînent comme les divers éléments d'une même opération arithmétique.... indique Laferrière dans son Traité de la juridiction administrative et des recours contentieux (L. II. p. 318). Comme للمرة الاولى ولكنهم كانوا يعلمون ۖ أن عليهم أن "يضعوا" اللائحة كلها والا يشطبوا إي اسم منها. لكن قلة قليلة لم تلتزم فدخلت وراء الستارة وشطبت

رصدتها في مراكز اتتَّخابية عديدة منها على سبيل المثال: في مركز الاقتراع في شرطة البلدية – عمارةً شلموب، القلمين رقم ٨٢ و٨٣ (مرفقَة صورة عن الْآفادَة ربطاً ، مستند رقم ٢٥)؛

سيدة شعرها اشقر جالسة امام القلم على كرسي بيضاء معها ملف ملي، باخراجات القيد التي كانت تسلم إلى الاشخاص الذين كانوا ينقلون بسيارات مطلية بصور معالي ألوزير، مع اللائحة ليدخلوا ويقترعوا، طلبتُ من رجالُ الشُرطة والدرك الموجودينَ هناك ان يوقفوها عن ذلك فَقَالُوا أُتُدن لا نرى ما في الخارج انما فقط ما في الداخل"، طُلبت منهم ان يوقعوا على المحضر فرفضوا".

للصبيان غرفة رقم ٥ قام رقم ٦١ (مرفقة صورة عنَّ الافادة ربطاً، مستند رقَّم ٣١)اً وَفَي جِل الديب، مركز المدرسة الرسمية رقم القلم ٧٠ (مرفقة صورة عن الافادة ربطاً، مستند رقم ٣٦)؛ وفي برج حمودً، مركز مدرسة شامليان، حيثُ ورد في الافادة ما يلي: "قيام مندوبيّ حزب الطاشئاقُ بأستلام اخراجاتُ الّقيد من بُعُض الناخبين وجعلمُم ينتظرون في الخارج وبعد قليل يعيدون أخراجات القيد لهم بعد التصويت نيابة عنهم" (مرفقة صورة عن الافادة ربطاً، مستند رقم ٢٧)؛ كذلك افيد عن "بوسطتين" مليئتين ناخبين مجنسين في منطقة سن الفيل، جرى الانتخاب عنهم دون ان يدخلوا قلم الاقتراع في وقت قدّمت اليهم المرطبات!! ان الامعان في "التنظيم" هذا الذي ورد بيانه اعلاه وفي تقديم "الخدمة في الانتقَّال" بالشَّكلُّ الذي تم تتفيذه من َّقبَلُ "الْأَحة الوزير ّ المَّر"، تدُّول بالواقع الىَّ آلة ضاغطة فعالة في التأثير على الناخبين، وبشكل خاص المجنسين منهم،

كذلك، رصّد عدد من الشمود العيان اعطوا افادات بذلك خارج مركز الاقتراع في شرطةُ البلديـة – عمار شُلمِوبُ (القلمُين رقم ٨٢ و٨٣)، عمَليَة تجميعٌ اخراجات قيد مصحوبة بما بدا جلياً أنه عملية تزوير لعدد من تلك اخراجات القيد، ومنها الافادتان التاليتان (المرفقة صورة عنها ربطاً، مستندين رقَّم ٦١ ورقم

أشاهدت سيارة مرسيدس (٢٨٠) لون لبيض رقم التسجيل ٩٦٧٩٨٦ موضوع على صندوقها الخلفي لوائح للشطب واخراجات للقيد بيضاء غير موجود عليها ختم امأمور النفوس وكان يجمع حواليها بعض الاشخاص يضعون شعار وزير الداخلية الممندس ميشال المر ويقوموا باصدار هذه الاخراجات فوراً، ولما بُخْلَتُ الى قَلْم الانتخابُ لم الشاهد الغرفة السرية في كلا الغرفتين". "بينما كنت في قلم الاقتراع وصلت سيارة مرسيدس (٢٨٠) رقم ٩٦٧٦٨٩

بنانية واخنت توزع أخراجات القيد للمدنيين الموجودين املم القلم وتعطيهم لائحة معالي نائب الرَّئيس ميشال المر فيدخلوا ويُضعُوا اللائحة دون العبور وراء الستار الالزَّامي وُلذلك تَظَّمتُ محضَريٌ هذا كِما رفَّض رئيس القلم ٱلشمانةُ عَلَى هذا المحضر مع أنه خرج واخذ علما بالموضوع".

المجنسين) وعلى باب القصر شخص يحمل اخراجات قيد بكمية كبيرة لتسليمها الى مؤلًّا بالأضافة الى لائحة (الوزير) المر". ان هذه الواقعة تفسر التعدي على صَّحَافِيِّي ومصور مجلة "المسيرة" نَهَّار الاحد في ١٨ اب، حيث جرى سحب فيلم الكاميراً بالقوة بعد أن قام الصَّحافي المصور يتصُّوير "العجقة" خارج قصر الرئيسُ شارلَّ حَلُو، ولم يَغْمُم سبب مِناً التعديُّ الذيُّ كان موضوع مُقَالة في مُجَلَّةً "السيرة" بعنوان "مكافأة اعلامية في مكتب انتخابي" (لطفاً، راجع الصفحة ٢٢ من المقال المرفق ربطاً صورة عنه – مستند رقم • أ ). لكن السّببّ امسى جلياً، وهُو منع المصور من حيازة دليل حسي على الضفوطات التي كان يتعرض لها المجتسون بمخالفة القوانين والمبادئ الديموقراطية.

نمت على ما يلي: "تحظر جمع تَّذاكر الموية او البطاقات الانتخابية من قبل المرشدين بواسطة وكلائه قُبل النتخابات وفَّى يوم الاقتراع وكل مُخالَفَة من هذا النَّوع يُعاقب مرتكبها بالغرامة القصوى المُنصوص عنها في المادة ٦٦".

فاتنا نطلب من مجلسكم الموقر اجراء التحقيق اللازم لكشف الحقيقة وتشعباتها، وصولاً الى معرفة مصدر تلك الاخراجات القيد ووصولها بهذا الشكل ألى مندوبي لائحة الوزير المر"

سبب الطُّفن الثامن: ضغوطات وتدخلات ومخالفات متفرقة اقترفها موظفون مدنيون وعسكريون: -رون استمرت التدخلات والممارسات الضاغطة المتفرقة التي اشرنا اليها في سبب

الطعن أَلثاني خَلَال نُمَار الْانتخابات. لكن بالاضافة الَّي الموظفين المنبيين شِهد هذا النهار ممارسات عديدة من قبل اجهزة وموظفين مدنيين وعسكريين آخرين في مساندة "لائحة الوزير المر" او بمعاملة تفضيلية امندوبيها على مندوبي لائحة المُستدعى. وكان من شأن هذه الممارسات الأمعان في الضفط علَىْ الناخبين للتأثير عَليهم، وُذلكُ بمخالفة المبادئ والاحكام القانونّية أُلتي اشرنا اليها في التَّحَلِيلِ الْقُانُونِيُّ الْوَارِد في القسم الثانيُّ مَن هذا الاستَحْضَارِ. وَالْيَكُمْ في ما يلَّى، بعض الامثلةُ عَلَى تَلكُ المُمارساتُ. أ - تدخل قوى أمنية لكشف سرية الاقتراع وراء المعزل:

لمسيرة، والذي ورد فيه ما يلي (لطفاً، مراجعة المستَّند رقم ١٠): "بالنزول الى الساحل كانت الاحاديث عن تدخلات القوى الأمنية لمصلحة المر في كل مُكان وما تأكَّد منها ما حصل في مدرسة مسروبيان في برج حمود، فالعازل كان موضوعاً امام زجاج يمكن للواقف وراقه (قصماً) أن يرى أي لائحة يسقُطُ الناخبُ واذًا لم تكنُّ عَلَى نوقَه أو رأه يُشطب، كان يعطي أشارة الى

اولد

الاولر

الثانر

المحتر

لنكوذ

الثالث

فلميہ

وف

كاونتر في الد

مر

کشے

الاتحادا

بوظو،

هامش د

الامم آلات

في الامار

مرَّاقِبة الْأ

في النملا

غرفة مزو

عبره مرا

"الفلاش

المتابعة ر

تقرير. و

لمدار الو

حول المك

وقبت، لاذ

يتساهلوا

من يلجأ

and the second s

واوضع

خلال نهار الانتخابات في المتن نهار ١٨ أَبْ، كُثرت الاعتراضاتُ على تواجد قوى الأمن الداخلي، في دأخل اقلام الاقتراع دون أن يكون مناك من ضرورات لمنية او من دون أن يكون ذلك بطلب منّ رئيسٌ القَلمُ، واحياتاً بخلافٌ رأيه وطلبه، ذلك مخالفة صريحة للمادة ٤٣ التي تُعطي رئيس القلم "وحدة السلطة للمحافظة على النظام داخل قلم الاقتراع ولا يجوز لأية قوة مسلحة ان تقف داخل قلم الاقتراع بلا طلب منه ويجب علَّى السلطات المدنية والقوات المسلحة ان تُلبي طلبه . وقد شكل هذا التواجد صغطاً معنوياً كبيراً على العمليات الانتخابية، بحيث نوحظ أن الضباط العسكريين كاتوا يتدخلون في أدارة العملية الانتخابية، ويتجاوزون حدود دورهم المحض أمني؛ حتى أن أحدهم في أحد اقلام بلدة نابية، قام بنفسه بعملية الفرز مكان رئيسُ القلم. ومن الأمثلُّة على تلكُ

راجع البستند رقم ٢٩) ما يلي: "... كما وليضا الانفلاش الأمني دلخل اقلام الاقتراع من قبل الأمن الداخلي وحزب الطاشناق والمانشاق والانفلاش الغير طبيعي بين الناخبين لجميع رسرب القبضايات، وعلى سبيل المثال الدادثتين التاليتين.

التَّاخَلَي من احدُ الاقلام.

المقدم. فقام رئيس القلم انور عبد الله بفتح كتيبٌ عن قانون الانتخاب وقرأً لهم القانون الذي لا يسمح بتواجدهم داخل القام الا بطلبه وهو يطلب منهم عمم المصول الدي لا يسمح بالوجيم داخل العلم الا بصبه ومو يصب ملمم المفادرة فرفضا مجنداً الذروج الا باوامر من المقلم على ما قالا. وقد تكررت مخالفات مباثلة في اماكن عديدة جداً. في برج حمود مركز الثانوية الرسمية الاولى القلم ١١٧، ورد في الافادة

التائية ما يلي (مستند رقم ٣٨): "عندما بداً رئيس القلم عملية الفرز فوجئنا بدخول عناصر قوى الأمن الداخلي الى غرفتنا والَّى باقي الغرف وعندما طلب منهم رُدَّيس القَّلمُ المغادرَة رفضوًا واخذوا يتهجمون عليه واصروا على حضور عملية الفرز وتسجيل النتائج مثلهم مثل المندوبين من اجل تبليغما الى الوزير المر عبر قيادتُمم. وبعد انتها العملية سئلوا عن السبب فلجابوا "جايتنا اوأمر الصندوق مثل البلرودة علينا ان نكون حدها اثناء الغرز".

الأُمَّنُ ٱلداخلي في عملية الفُرز، فألزم رئيس القلم بالتنفي واجرى عملية الفرز مكانه، بالرغم مِن اعتراضات مدوي المستدعي. (لطفاً مراجعة الافادة المرفقة صورة عنها ربطاً – مستند رقم ٣٩).

العسكريين أمروا بالقيام بذلك مع اهلهم". سبب الطَّعْنُ التَّاسِعُ: المُغَطِّ على مندوبي المستدعي ومندوبي "لائمة الشُّعبُ" ومناصريهم واخَّراجهم من اقلام الاقْترَّاع ومنعهم مَّن توزيُّعٌ القوائم

تركزَّت صَعُوطات مختلفة على مندوبي ومناصري لائحة العسندعي، وذلك لاخلاء

وقد ورد للمستدعي مجموعة كبيرة من الافادات المتعلقة بتلك الممارسات التي

" في تَمَاّم النَّساعة العاّشرة والنصف وعند خروجي من قلم الاقتراع وجدت

وبنفس المتنى، في برج حمود، مركز مُدرسّة الاربعين شُهيّدا (ُمرفقة عورة عن الافادة ربطاً، مستند رقم ٢٠)، وفي سد البوشرية، مركز المدرسة الرسمية فافقدتهم حرية الاختيار وافسنت آلانتخابات

ومن تلك ألمظاهر، ما أفاد عنه السيد جواد خوري لمام قصر شارل حلو في سنَ الَّفيل، حيث لُاحظ "وجود حوالى ٥٠ سيأرةً (على الأرجح ركابها منَّ

أَن عُمِّليَة تجميع اخْراَّجَّاتُ الْقيدُ تَخْالُفُ الماَّدة ٦٥ من قانون الانتخاب التي

اما مسألة السيارة ألتي كانت توزع ما يبدو جلياً انه اخراجات قيد مزورة،

وقد وردتَ الْمشاهدة المتعلقة بهَّذه المذَّالفَّةٌ في المقَّالَ المنشور في مجلة لحد الواقفين في القلم للتدخل". -- تواجد القوى الأمنية داخل اقلام الاقتراع وخلال عملية الفرز:

ففي المدرسة الرسمية الاولى في برج حمود، ورد في الافادة المرفقة (لطفاً

– الأولى حَدَثَت فَي بلدية برج حمود بحيثُ ٱقدم المدعو مخليل نصير نائب رئيس بلدية يرج حمود بطرد مندوب الاستاذ روجيه شمعة ويدعم من قوى الأمن

- الثانية في احد اقلام المدرسة الرسمية الاولى في برج حمود بحيث كان رئيس القلم أنور عبد الله من شديم على ما علمت وطلّب خروج قوى الأمن من غرفة الاقتراع فاعترضوا وقالوا بأتمم داخل القلم ولن يغادروا بناءً على اولمر

وفي بلدة نَأْبِية (القلم رقم ٢٧) تدخل الرائد اميل بديع شديد من قوي وره عنه ربط – مستند رحم ۱۰٫۰ ج – اقتراع عدد من اعضاء قوى الأمن وعائلاتهم بطلب من رؤسائهم وبمَخْالَفَةُ الْمَأْدَّةُ ٢٨ من قَانُونِ الانتخَابِ:

وقد حصلت مشاهدة احدى الامثلة على ذلك بالصدفة حين تعرف احد مندوبي المستدعي على لحد عناصر قوى الأمن الداخلي في مركز الثانوية الاولى في برج حمود، وقد جاء في هذه الافادة ما يلي (لطفاء مراجعة المستند رقم (١), أَقِيامُ عند منَّ العسكريين بالأنتخاب مع علم وجودهم بالخدمة يوم ١٩٩٦/٨/١٨ لكنَّهم اخذوا أجازات لسامات قليلة لقيامهم بذلك وبعد سؤاَّلُ احدهم ويدعى (......) في برج حمود عن كيفية قيامه بذلك، قال الجتنا لولمر من مفتشَّية قوى الأمن الدَّاخليُّ بتغيير ملابسنا العسكرية والذهاب لنقترع لمالحً الوزير ميشال المر ندن وأملنا" وأوضح ايضاً أن مناك اعدادا كبيرة من

التتمة في الصفحة ٩ --

في "حي البراكسات" في عين العلوة،

وَهِي تَعْمَلُ فَي محل لبيعً الْآلْبَسة وَلم نوفق في لقائما.

وأوضَّدت احدى جاراتها "ان حورية

نَمِبْتُ صِباحا (امس) مع ولنَّيْما ألى

منزل عمهما في بيروت لرؤية والدهما

واعلن شقيقه رفيق أنه لم يزر

احـمُــد ولا مـرة طـوال وجــوده فَـيّ السبن، واضاف: "لا اتعمل رؤيته في

مذا المشمد واطلب من الدولة ان

تَدَفَنَهُ فَي بِيرُوتُ وَلَا تَأْتِي بَجَنَّتُهُ آلَى برجا، منعاً للمِنْلَةُ والعارِّ.

عنه بتكليف مُنّ نقيب المحاميّن فيّ

بيروت شكيب قرطباوي قالً:

"اجتُمعت مع عدد من افراد اسرة

الدلاق وحصلت لمم على اذن بزيارته

من المدعي العام التمييزي محمدعلي صادق، لكنهم فضلوا عدم الاجتماع به

قبل ساعات من تنفيذ موعد حكم

الأعنام لاسباب أنسانية، وهذه رغبتي

ايضا وخصوصا انه لن يعرف موعد

اضاف: "قَبِل ١٥ دقيقة من اطلاق

الرصاص عليه سيسمح له القاضيّ بتوديع اسرته واخوته انا طلب ذلك".

وسبق لشقيقه الآخر شفيق ان

زاره قبل يومين وسأله أحمد هل أن

مختار برجا

من جمته مختار برجًا رجب الشمعة قال لـ"الـنـمار": "أن قرار الـدولـة

صائب، والمجرمُ الذيّ يتُعاملُ مع اسرائيل يجب ان يقتلُ لانه تأمر على

بلادُم. أما أسرته فَهِي عَلَلَة صالحَة في بلدتنا، وخصوصا والدته، فهي حاجة

مؤمنة وسبقُ ان أخبرتني انَّ احمد طردها من منزلها واستولى عليه

وُختم: "شخصيا لا اعرفه ولم أره الا

مرةً قبل اشمر من ارتكابِه جريمته،

وقّد جاعّي وطلّب مني تأمين بعض الاوراق اللازمة لابنه للحصول على جواز

اعدام الحلاق سيحمل الرقم ٦ في

عمد الرئيس الياس المراوي، فملّ

يكون الأخير في زمن الجمهورية الثانية ويستبدل الاعدام بالسجن المؤبد، شأن غالبية دول العالم

فلیسال کل منا کیف کان وقع

ليل أمس الطويل على اسرة أحمد

الطَّاق؟ وبالطبع مع عدم نسيان مآسي

ضحايا متفجرة مقير وذويها

اعدامه ألا قبل نصف سأعةً".

ولده هيثم ترك المدرسة.

محاميه انطوان المآشم الذي دافع

قبل ان يعدم

# ر المصرية الحريري طلب وقف تحريك الدعوى ... احالته على القضاء الحريري سب رسالة على القضاء وخليفة استغرب احالته على القضاء على القضاء على القضاء على القضاء على القضاء المنتقفين والمبئاء والمب

وُللقضاء على التقاليد الديموقراطية في

🖣 وأبدى الامين العلم لـ"تجمع

اللجان والروابط الشعبية" معن بشور

أسفهُ "لَمْلاَحُقَة خَلَيْفَة فَي الْوَقْتَ الذِّي

يفترض ان تعتفل بيروت خصوصا

ولبنان عموما بذكرى انطلاقة المقاومة

وانستصار بيبرت علني المبوعيات

السرائيلية قبل ١٤ عاماً. وكل لبناتي

وعربى يحرك عمق الترابط بين

مارسيل خايفة وصمود بيروت واوجاعها وبطولات المقاومين من

🗣 ورأى الشيخ مامر حمود ان

"السلطة السياسية غبر بريئة من

مسؤولية تدريك موضوع خليفة. لقد

ستمعت الى الشريط ولم أجد اي

تلمين للقرآن او اي نكر لآية قرآئية.

ولا نَظْن أن مَذَا الانسان الوطني

. نُقصد أهانة المقدسات، أنما تريد

السلطة السياسية ان تعول الانظُّر

عن الجرائم التي ترتكبُّها بُحْقَ الاعلامُ

🧸 رئيس نادي عمشيت الاسبق

يوسف لدود، قالَّ: ان ملاحقة الفنان

خليفة تأتي في سيأق اسلوب عامّ

وطّريـقـة في أدارة شـؤون البـلاد

والناس، إذ لمَّ يعد مقبولًا أن تكبر

مساحة الحرية. وليس مقبولا كذلك،

أن يكون هذا الوطن حيا ومتميزاً

في ُ حريتُه ولا يشبهَ الأَخرينِ في

الرسالة وصلت ومارسيل خليفة

حريق في خراج

شربيلا والربحانية

قرأبة الدلابية عشرة قبل ظهر

لمس اندلع حريق في التلال المحيطة

«Le Conseil Constitutionnel.

عكار – "النمار":

سعيه المتواصل ليلوغ المستقبل

وحرية الفكر".

ئىس وحدہ۔

اً، في تطور بارز في قضية ملاحقة ٍ لفنان مارسيل خليفة قضائيا، طلب الجنوبي" نداء الى المثقفين والميئات الثقافية دعاهم فيه الى "حملة تضامن ُمس رَثيس مجلس الوزراء رفيق واسعةً مع الفنان خليفة صونا لدرية ُ الدريري من وزير العدل بهيج طبارة، : رُبِصَفْتَهُ مَسَؤُولًا عَنِ النَّبِابِاتُ العَامِةُ، من الاعتداء على الحريات العلمة، ومي والابداع بأنما ترمي الى كم الافواه

"الشعادر سي. سند فنزميا أي". وأبلغ طبارة مضمون طلب الحريري مند 3 \* العامة التمييزية والنيابة الحريد العامة التمييزية والنيابة وأبلغ طباره مصمون ـــــ وأبلغ طباره مصمون ــــ والنيابة سنند نير أنخر إلى النبابة العامة التمييزية والنيابة منابع المرابع وقاطي مستنب نبر الى النيابة العامة التمييزية وسيب سن سبت براد الاستكنافية في بيروت وقاطي سن براي التحقيق لاجراء اللازم. سنة الإراء اللازم.

وكالة "رويتر" حمد ببرت سيرة سُدُّرُ وَهُلَّهُمْ بِخَلِيفَةُ الذي يقوم بجولة فنية سُدُّدُ مُنْ اللهُ عَلَيْهُ اللهُ عَلَيْهُ اللهُ عَلَيْهُ اللهُ عَلَيْهُ اللهُ عَلَيْهُ اللهُ عَلَيْهُ اللهُ ا سر ما يعوم بجود المراقة الذي يعوم بجود المركية المركية المركية المركية المراقة على المراقة ال \* القضه وقال أن "شريط التسجيل الذي وردت فيه الاعبيد سبي البنان وأدخل أليه منذ اكثر من تسعة المراقبة عنه داخرة المراقبة اشمر بعدما دققت فيه دائرة المراقبة 🌣 في الامن العام اللبناتي وأعطت موافقتها عليه". 🛊 وُجِه قَالَمَجِنُس التَّقَافَى للبِنانِ

### ملاحظات للمرشح براكس: لوائح المقترعين غير مختومة

وزع لمس المرشح عن المقعد الكاتوليكي في بعلبك — المرمل سامي براكس بيأنا سجل فيه ملاحظات على الانتخابات ومنهاء

"تم حجزٌ تصاريحنا يوم السبت من القاع الى بعليك وتبر الإحمر، واذتفى الموظف ليلا ولم يعد الا صباح الُاحد الساعة ١٠.٢٠ صباحا وبعد المراجعات سلمنا التصاريح التي كان تجب تسليمها لنا يوم السبت . لارسالها الى المندوبين. لوائح المقترعين التي يجب ان تكون مختومة بالشمع الاحمر حين

وصولها ألى مراكز الفرز في العدلية كانتُ تخلو من هذا الختم. بعض مناديق الاقتراع كانت تصل بعض صاديق الاعتراع خانث تصل م سنة منسب الله إلى مراكز الفرز مطوعة الفطاء، لوحظ أن بعض صناديق الاقتراع كان يحملها فله نشر رئيس للقلم وينتقل بها الى مراكز الفرز من دون أن يكون معه أي عنصر من عناصر رجال الأمن، فبماذاً يفسر هذا؟ الصندوق الرقم ٢٣٢ كفرزيد

حارالتمار فرطريها

ی س نب وستور و

\_\_\_\_\_ في مسر لحادث المسي.

. هن شي گفته کي <u>رث</u>

والمساددة

بر استدائي ماؤ داد د

والمعارف لتي نقواء

ر ندہ عر**ائلا** 

عبداً في برقبة عبويج

نيسن لاختساني لاه

The state of the s

T-121.00

العطلس النستورى

William Village

Me Con Management of the

alder for see boster,

will to proper a delication

ويراجع أيضاً بنفس الععنى:

ont supposant que les irrégularités constatées au niveau de la circonscrip-

uon ont profité au candidat arrivé en tête dans celle-ci (Decis. Nº 88-1060

du 25 Nov. 1988; n° 88-1059 du 25 Nov. 1988, AN, Alsne, 5e circ., Rec.

p. 234). (Jean-Pierre Camby, «Le Conseil constitutionnel juge electoral, Si-

encore faut-il, pour appliquer ces diverses règles, déterminer le candidat

bénéficiaire de l'irrégularité commise; sous reserve de certaines situations

particulières, on recherche moins l'origine de l'irrégularité que son in-

fluence objective ... Lorsque l'influence objective ne peut être établi, force

يلدتي شربيلا والريدانية (عكار) اتى على نُحو ثَلاثة الأف شجرة زيتون واشجار حرجية قدرت مساحتها بءآ آلاف متر مربع، وعملت عناصر مركز الدفاع المدني على اخماد الدريق الذي الغرفة الرقم ٢ نْكور الغي ولنا في لم تعرف اسبابه.

- تتمة المنشور في الصفحة A -

Lorsque les irrégularités sont très nombreuses et particulièrement graves.

[le Conseil constitutionnel] n'hésite pas à annuler sans rechercher à dé-

términer le nombre de suffrages qui a pu être affecté ... («Louis Favoreu et

Loic Philip, «Les Grandes Décisions du Conseil Constitutionnel», Ed. Dal-

loz, 16.4 et 19. p. 29 commentaire Zuccarelli c/Faggianelli, 24 Janv. 1968).

licu à de nombreuses et graves irrégularités; qu'il ressort des pièces du

menace: qu'il n'est pas contesté que, dans deux autres commune, les dél-

C.C. Felicité Rec. 19 Fév. 1963 Rec. p. 124 (in: G.Dupuis, J. Georgel, J. --- = 4 - 4 - 4-4

Considérant que les opérations électorales auquelles il a été procédé le 18

Réunion pour l'élection d'un député à l'assemblée Nationale ont donné

dossier notamment que, dans une même commune, plusieurs bureaux de

vote ont été composés à l'avance et que, de ce fait, les électeurs qui sou-

tenaient la candidature du requérant s'en sont trouvés exclus; que, dans une autre commune, des assesseurs et les délégués désignés par ce demier

ont été expulsés des bureaux de vote ou contraints de s'en aller sous la

menace; qu'il n'est pas conteste que, cant de cartés ou expulsés; qu'enfin le égués du sieur Félicité ont été également écartés ou expulsés; qu'enfin le

président d'un bureau de vote à, lui même, rempli l'urne de bulletins qu'il

Moreau, Le Conseil Constitutionnel, ed. Armand Colin, p. 48).

ينفذ فجر اليوم الاعدام بالمحكوم احمد عبد البنيع الطلاق (32 عاما) رميا بالرصاص بموجب حكم صادر عن ربي بسريسين مربية المحكمة العسكرية الدائمة ومبرم في محكمة التمييز العسكرية ومي العقوبة المدان بما في حادث التفجير الذي القول والتعبير والابداع وحماية لحقوق وقع في حي صغير في الشياح يوم ١٩٩٤/١٢/٢١ وادى الى مسصرع الإنسان، في مواجهة الجولة الجسدة المسؤول في حزب الله فؤاد مغنية جولة تنذر بداياتها ضد درية الاعلام

ويحضر التنفيذ في باحة سجن ويحضر التنفيذ في باحة سجن رومية مفوض الحكومة المعاون لدى المحكمة العسكرية ميسر شكر ورئيس المحكمة العسكرية الدائمة لعميد زيد حلاوي وقائد منطقة جبل لبنان الاقليمية في قوى الامن الداخلي العميد جورج حجّار وضباط من قوى الامن الداخلي.

الغمر المنحي. واوجر مصدر امني عملية اعتقال الحلاق: "في تاريخ ١٩٩٤/١٢/٢١ لتفجرت سيارة مفخخة في منطقة صفير. وعلَّى الفور طوقَّت قوى الجيش مكان الانفجار وبدأت الاجمزة الامنية في الجيش التحقيقات والاستقصاءات عن الفاعلين وتوصلت الُى كشف شبكّة ارمابيّة يتيرما مسؤول في الموساد الاسرائيلي في قبرص وقبضت على عناصر مذه الشبكة باستئناء احمد الدلاق الذي استطاع الفرار الى الشريط المحتلّ. وبعد شهرين توافرت معلومات لدى اجمزة الجيش تُـفيد ان المنابرات الاسرائيلية احضرت شخصا غريبا ألى أحد ُقرَى الشريط المحتل لَيْقيم فيها تُدَّت اسم مستعار، وتوصلت الأجمزة الى تحديد هويّة الشّخص آلغريب وتبين اته المدعو احمد الدلاق. عندها وضعت خطة لاحضاره لى بيروت وتم استدراجه الى احد المنازلُ حيث وضع له مخدر في شراب حتى اغمي عليه وربطت رجلاه وكم فمه ونقل ّفي شكل سري الى

وفّي اليوم التالي اكتشفت المذابرات الاسرائيلية امر اختفاء الحلاق واستنفرت صفوفها وصفوف جماعة ألعميل لد واقفلت المعابر وباشرت حملة اعتقال في صفوف ألمواطنين وبعض افراد الميليشيات. وشكلت هذه العملية ضربة قاسية وموجعة لقوات الاحتلال الأسرائيلي ودب الشك في نفوس ضباط المذابرات وفقدوا الثقة بجميع اللبناتيين وليس آخر ذلك ما نكرته أجهزة الأعلام عن محاكمات للبنانيين داخل اسرائيل بتممة خداع مذابراتها. كما زرعت هذه العملية الرعب في نفوس عملاء اسرائيل داخل الشريط المعتل بحيث لم يعد احد منهم في منأى عن يد اجمزة الدولة

خارج المزام الامني في تاريخ

## اعدام الحلاق بالرصاص فجر اليوم

وملاحقتهم". والنين اخرين وجرح ١٥ شخصا والتعامل مع اسرائيل.

### اصوات طلال الدويمي ٧١٨٩ وفق لجنة القيد

سريس. وفي هذه القوائم نال المرشح طلال الدويهي (خلافا للتوضيح الذي ارسله إلى "النمار" ونشر في ١٩ ايـلـول الجاري) ٩٨ (٧ صـوتـا، وهـو الرقم الرسمي الني اقرته اللَّجنةُ العليا للمرشح المنكور الذي اعطى ونلك سندا آلى عملية الفرز وجمع الاصوات التي تولتها لجنة القيد فيّ قضاً وغرتاً، والتي احصت ما نالةً المرشحُ طُلَال الْدويَّمي في الاقضية

في البترون ٢٠٤ اصوات، في بشري ١٥٤ صوتا، في زغرتا، ٧١٩،

### احتجاج فلسطيني على تقليص مواد الاغاثة

نظم "اتحاد المرأة الفلسطينية" اعتصآما امس امام مكتب وكاتة "الاونروا" في مُخْيِم نَهْر البارد احْتجاجا على تـقايص الوكالة مواد الاغاثـة التي

توزع على اللاجئين الفلسطينيين. ورفعت المعتصمات عريضة الى مديّر "الاونروا" في لبنان تتضمن العمل على "وضع حد لمذا التقليص أمواد الاغاثـة فيّ ظل الغلاء الفاحُسّ والمنائقة الاقتصادية وحالات العوز لدى القسم الاكبر من عائلات الشعب اللبنائية كما شكلت حافزا لهم العودة | الفلسطيني في لبنان".

عن غيهم. واظهرت هذه العملية مقدرة الاجمزة الامنية في الجيش اللبناني على العمل داخل الشريط المحتل على رغم الامكاتات الكبيرة لاسرائيل واجمزتما كما اظمرت تصميم البيش على كشف جميع المخلين بأمن الدولة والمواطنين

زغرتا – "النهار": نشرت "النمار" نتائج الانتخابات النيابيةً في محافظة الشمال يوم النميس ٢٩ آب الماضي في الصفحة السابعة بعد اعلان النتيجة يوم الاربعاء ٢٨ منه بواسطة رئيس لجنة القيد المليا في الشمال القاّضي سعيد عدرة، وقدَّ علقت تفاصيل ما ناله كُل مرشح على جدار قصر العدل في

بسري حدد تقويد في رغزنا ١٠٠٠ في طرابلس ٦٣٢، في المنية – الضنية ١٤٦٢، وفي عكار ٢٥٢١، اي ما مجموعة ٢١٨٩ صوتا.

عكار - "النهار":

كتب رهوان عقيل: المفترض ان تكون الاجمزة الامنية المفتصة قد نفذت صباح اليوم حكم الاعدام في حق احمد عبد البديع الملاق من بلدة برجا، المدان في تفجير العبوة التي استمدفت المسؤول في "حزب الله" فؤاد مغنية وادت الى مقتله في ١٩٤/١٢/٢١ مُع محمد مسلماتي ومحمود صالح حسون وسقوط ١٥ جريحا في محلة صفير في الضاحية الجنوبية. خبر الاعدام كان محور لحاست منازل برجا ومقاهيها، وبعد توقيع رئيس الجممورية على طلب الأعدام واناعة النبر سرعان ما تناقلته ألسن ابنا وقرى اقليم الذروب. من هو الطلق؟

احمد الحلاق (£2 عاماً) غادر لبنان وهو في الثانية عشرة إلى الاردن ليعمل مع اخيه في صناعة الجرادين وتبرك مقاعد التدراسة ومو في الصُفوف الابتدائية. وتروح من امرأتين، الاولى حوريـة الفار، وقد طلقما وله منها ولدان: وهيبة (١٦ عاماً)، طالبة في الصف الرابع المتوسط وهيثم (١٤ عاماً) الذي ترك الدراسة قبل اشهر. حنان باسين زوجته الثانية المتممة

بالجريمة ليضا حكمتها المحكمة العسكرية بالسجن ١٥ سنة. وهي من بلدة جَلَالًا في البقاع الفربي وله منها ولدان داني (٧ اعوام) وباسكال (٤ اعوام)، ويتقطنان في منزل عمهما خالًد في مُحلة قصقص في بيروت.

"النَّمَارِ" قصدت مَّنزلُّ الْدَلَاقِ في بي العريض عند مرتفعات برجا، وحتى ظهر امس لم تكن والدت العجوز "الداجة ام رفيق" (٧٨ عاما) علمت بخبر اعدام أبنها ولا بموعده، وهي مريضة اعصاب وأجرت قبل أسبوع عملية جراحية لأحدى عينيما

شَفَيقه الاكبر رفيق في العقد الفامس، كان يتحدث لعظةً وصولنا الى منزله بالماتف الخليوي مع نجله في الخليج وسمعناه يقول: "اطلب منك ان تؤخر موعد زيارتك الى لبنان الى اولُكُل الشَّهرُ المقبلُ".

ُ وتُوجّه صباُحا (اُمّس) شقيقاه شفيق ومحمد وعند من افراد العائلة الى بيروت لرؤية احمد قبل ساعات

الدستوري وباعضائه فرداً فرداً، فلنا

الأمل الوطيد بأن تساهموا عبر فصلكم

في مذا الطعن الذي تتشرف بأن

نسلمه امانة بين اينيكم الدكيمة في

عملية جلاء للحقيقة واحقاق للحق، وان

تخطوا بثبات عبر جمودكم بلبنان نحو دولة القانون المرجوة، فتلعبون دور

المرشد المعنوي الضابط للعملية

الانتخابية، فتعيدوها الى حظيرة القانون

واحترام الحقوق والحريات، كما تنبأ به

أحد أباء المجلس الدستوري الفرنسي

"ميشال دوبريه"-Le Conseil Con ..."

stitutionnel aura un rôle mor-

alisateur. Il enlèvera au Parlement

les affreuses discussions sur la val-

idation des parlementaires. Il veil-

lera au respect de la Constitution et de la liberte des élections». (M. Debre. Refaire une démocratie, un Etat, un pouvoir, Plon, Paris 1958,

وللاسباب التي قد يثيرها مجلسكم الموقر عفواً،

اً - قبول الاعتراض شكلاً لوروده ضمن المهلة ولاستيفائه سائر الشروط

٢ُ- وقبل النطر في الاساس وفور

ورود الاعتراض الحاضر وتسجيله لدى قلم المجلس الموقر وحفاظاً على الأدلة،

اتخاذ التدابير الاحتباطية المستعجلة

أً – الطلب من وزارة الداخليـة تسليم مجلسكم الموقر المستندات

(أ) – الملف العائد الى ترشيح

المطعون بنيابته والملف العائث الى

ترشيح السيد ساعي شكري ابو حيدر. (٢) – الجداول والسجلات المختلفة

المتعلقة بتقديم تصاريح الترشيح عن

دائرة المتن والتي جرى تقديمها خلال إيام الاربعاء ٢٦ حزيران والخميس (

أب والجمعة ٢ أب والسبت ٢ أب

والدفاتر ذات الارومات المتعلقة باوامر

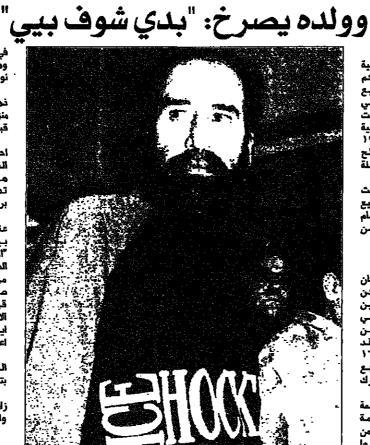
والتكافر دات الروقعة المتعلقة بوسر القبض الموجهة من وزارة اللداخلية الى وزارة المالية العائدة لتلك الترشيحات. (٣) – محضر نتائح الغرز النمائي الرسمية كما اعلنتها لجنة القيد، وكامل

الملفات العائدة للى المراكز الانتخابية

لهذه الاسباب،

يُطلب المستدعي:

القانونية.



"النهار" زارت عائلة الحلاق في برجا

الوداع قبل نصف ساعة من تنفيذ حكم الاعدام

أحمد الدلاق في الممكمة العسكرية.

الذي وصل اليه وكيف جرنا معه.

احمل المسؤولية لزوجته حنان السيئة

الذكر والتي دفعته الى التعامل مع

المخابرات الآسرائيلية ويبدو انها على

علاقة معها منذ اعوام عدة. وانكر بان

احمد بدأ حياته مناضلا في صفوف

اضاف: "آسف العندام اخي، لكني

ایضا کنت اتمنی ان تبتر رؤوس

زوجته والمتهمين معه الذين نالوا

أُدُكَاما أُقل من الاعدام. وفي الوقتُ

نفسه، انا انسان مؤمن ولّا انسى

اطلاقا الضدايا البريئة التي سقطت

وتابع: "كُتيرا ما نصحته بالابتعاد

عن طريق الاحزاب وان يطلق زوجته

التنظيمات الفلسطينية".

بنتيجة المتفجرة".

"فتح" وكان غالبا ما يمضى اوقاته متنقلًا بين مُخيم عين الحلوة في صيدا والبقاع. وقد تُعرضُ لاكثرُ من محاولة اغتيالً لكنه كان ينجو، واعيب في رجلة علم 1991 في صيدا.

عرقة الولد

ابدي شوف بيي". شاهدناه في العاشرة صباح امس يركن حزينا آلى جانب جذع شجرة زيتون قرب منزله رافضا الَّتحدثُ، فيما مجموعة من رفاقه الصبية يلعبون

قرار تنفيذ حكم الاعنام وتدبيد موعده سقط كالصاعقة على اسرته واُذَذ ولده داني (٧ اعوام) من زوجته المحكومة، لحظَّة سماعه الخبر عبر التلفزيون يضرب رأسه بجدران الفرفة ويصرخ بأعلى صوته متألماً:

اما ولدا الحلاق وميبة وميثم من

### ر. التنظيمات الفلسطينية ووصل ال بالكرة على بعد امتار منه وقاّل رفيق: "صدقني لم أتم الليل وانا ابكي شقيقي والمصير الاسود مراتب قيادية في منظَّمَة "الْصاعقة" زوجته المطلقة فيقيمان مع والدتمما ثم تركما والتحق بصفوف حركة

# ◄ طعن حافل باجتهادات لمحاكم لبنانية وعربية وفرنسية باحكام لمحكمة التمييز المصرية

### لانها في أُختصار امرأة غير صالحة".. وسبق للحلاق انّ انتسّب الى عدد من موعد تنفيذ حكم الاعدام.

## est de faire appel à des presomptions; est estimé bénéficiaire le candidat le plus favorisé (le conseil constitutionnel hésitant sur le point de savoir si

des resultats. Sous reserve de certaines diversités, quelque principes ont été élaborés. Les votes d'individus n'ayant pas du prendre part au scrutin sont défalqués du chiffre des suffrages exprimés et de celui de transferts fra duleux de suffrages d'un candidat à un autre candidat: on retire ces sufrages au candidat bénéficiaire. En cas manœuvre, on les additionne aux suffrages du candidat victime et au nombre des suffrages exprimés. Le principe général suppose donc un retranchement à l'encontre du candidat bénéficiaire dans l'unitée électorale atteinte, retranchement qui peut, par vagues successives, se répéreuter sur les unités supérieures et, le cas échéant, entrainer l'annulation de l'élection; de même lorsque le défaut d'indice ne permet pas de restituer les résultats. Jean-Paul Charnay, «Le contrôle de la regularité des élections parlementaires», LGDJ, Paris 1964,

واننا تسهيلاً لعمل المجلس الدستوري في تقديره لتأثير المذالخات الدسابي على بعض المراكز والاقلام، نورد ما يلي قائمة بالمراكز وبالاقلام الانتخابية التي ورد ذكرما في منا الاستحضار مع تذكير موجز بابرز المخافف التي حصلت فيما وُبعدد الأصواتُ لكل من المستدعّي والمطّعون بصحة نيابته في كلّ منها بحسب

وات	الأمر	اسم لأمركز وارقام الأقلام	Considirate and the first of the latest	
1	ر.أ.ح.		Considérant que ces irrégularités, par leur nombre et leur gravité, ainsi que le climat de violences réciproques crées dans la circonscription, retirent au	
<u> </u>			scrutin tout caractère de sincerité, et font obstacle à ce que les résultats de	
1.5	179	نابيه – نادي مار مذايل: قلم رقم ٢٧ الفرز من قبل احد ضائط قوى الأمن	celui-ci puissent être tenus pour valables; que, dans ces conditions, faute de pouvoir, en l'état du dossier, substituer à ces derniers des résultats qui	14 July 18
٤٣	47	النكوانة – المدرسة الرسمية: القلم رقم ٥٦ عدم استعمال المعزل	puissent être regardés comme réguliers, et nonobstant l'importar: Lart de voix existant entre le candidat proclamé élu et le requerant il y a lien d'an- nuler l'élection contestée; Annule	عنز ب ت نر کیاناب س نر کیاناب
FF7	۰٤۰	سد البوشرية – المدرسة الرسمية للصبيان ٥ أقلام من الرقم ٦٢ الى ٦٦ تجميع اخراجات كد وضفوطات على الناخبين	ما يراجع القرار التالي المجلس الدستوري الفرنسي، الذي نورده بنصه (شبه) الكامل، زر عل ما نتمني ان يكون قرار مجلسكم الموقر عليه في مده	في نه بني آها الماسسالة إلا
		عمارة شلعوب – مركز شرطة البلدية: قلمان رقم AT وAT	القضية، حتى ولو ــ ـت المظافات واسباب الطعن الواردة فيه بسيطه جدا نسبه	الأقلط المناسط الاسط معال
11£	AA7	عدم استعمال المعزل تجميع لخراجات قيد وضفوطات على الناخبين منع مندوب من حضور عملية الغرز	<ul> <li>آب استطراداً كلياً، في وجوب إعلان عدم صحة النيابة المطعون فيما عن طريق ابطال النتائج في ما'ت بلصوات المجنسين وبالاصوات التي حاز عليما</li> </ul>	مالي مالية مالي مالية مالي مالية مالية مالية
		سن الخيل – مدرسة الإنطلاق: ٤ أفلام من الرقم ٨٦ قلى ٨٩ عدم استعمال المعزل	t is a market and a first	
***	091	تجميع لذراحات قيد وضغوطات على التلفين	وأثر ربط الممارسات والمخالفات بعدد معين من الأصوات تمهيدا لاعلان عدم	. ريا. حي المعا
		برح حمود – بلنية برح حمود: ١٠ آقلام من الرقم ١٠٢ الى ١١٢ عدم استعمال المعزل – ضغط على مندوبي المستدعي صغوطات على التلذبين	صَّدةٌ أَلْنِيابَةَ الْمُطْعُونَ فُيما، فائنا نَطلب من مجلسكم الْموقر ان يلغي النتائج جزئياً في ما يتعلق بالاصوات التي يمكن تمديدها بسمولة على اتها تأثرت والمذالفات موضوع اسباب الطعن المنتلفة، وبالتالي حسم تلك الاصوات من نتيجة	12 Care 6 10.
FYO	3871	نسة اقتراع صليلة مقارنة بالتنائح (قرينة تزوير)	المقامين المختلف	true :
		برح حمود – المعرسة الرسمية الأولى: ٤ أقلام من الرقم ١١٧ الى ١٢٠ عدم استعمال المغزل – مغط على مدوني المستدعي محوطات على الناخبين – مثل على القتراع موى الامن	اعترفت الأفحة الوزير المر" بانها استقلاب منها، وحمد عنه الموسين محمد مركزاً لضغوطات ومخالفات أن في فترة الحملة الانتخابية أو في يوم الانتخاب،	العلمة المساورة
731	£49 	محوطها على سندبين – بعن على تعرب حون ادمن نسبة اكتراع شليلة مقارنة بالنتائج (قرينة تزوير)	وكذلك من الإصوات التي حاز علَيما المطعون بانتخابه في الأقلام او المراكز الانتخابية التي حصلت فيها المخالفات موضوع اسباب الطعن الواردة في القسم الانتخابية التي حصلت فيها المخالفات عوضوع اسباب الطعن الواردة في القسم	به لمنظ عند عمل أسال لمن المنظ أنسا
		برح حمود – مدرسة مضروبيان: ٢١ فلم من الرقم ١٢١ الى ١٤١ عدم استعمال المعزل	المائت من هذا الاستخصار (حقياب المنتخفان السران وللسنات الله المائد	سل ایستی پیشان کرد ساز ایستی ایستان پیشان ساز ایستان پیشان پیشان پیشان پیشان کرد ساز ایستان پیشان پیشان کرد
		لا فيمالت على النافيين وعلى مندون البستدعي	براجه بمدأ أأمعنى بالنسبة لإحتهان العجلس الدستوري الحرسي	, Um ( d.c

يرح حمود -- مدرسة أسكور كساردجيان: ٦ أقلام من الرفم ١٧٧ الى ١٨٢ نسبة اقتراع ضليلة مقارفة بالتفاتح (غرينة تزوير) برح حمود - الجمعية الأخوية: قلمان رقم ١٨٢ و١٨٤ AAs 7 نُسبة اقتراع هليلة مقارنة بالنتائج (فرينة تزوير)

والاقلام التالية: اقلام بتغرين الاربعة (مركز المدرسة الرسمية) من الرقم ١٨٥ ألى ١٨٨ صمناً، وجميع اقلام برج حمود من الرقم ١٠٢ الى الرقم ١٨٤، أو على الاقل أقلام برج همود (في مركزي مدرسة اكسور كسارجيان والبَمعية الأخوية) من الرقَم ١٧٧ ألى الرقم ١٨٤ صَمَناً؛ وسن الفيل الربعة (في مدرسة الانطلاق) من الرقم ٨٦ الىّ الرقم ٨٩ ضمناً، بما فيما بشكل 1.4 1446 خاص قوائم الشطب ألتى استعملت

طفوطات على الناذبين وعلى مندوبي المستدعي نسجة مرتفعة جماً (قرينة تزوير)

cette présomption doit être appuivée sur un commencement de preuve par écrit, ou non, dans l'unité électorale - urne, section, commune, circonscription - atteinte par l'irrégularité. Ayant mesure l'influence de l'irrégularité et determine à qui elle avait profité, on peut alors procéder à la restitution

النتائح الرسمية:

	-00		in criminal de violences recipioques crees anis la circonscription, retirent au	2 diame.
		نابیه – نادی مار مخایل: قلم رقم ۲۷	scrutin tout caractère de sincerité, et font obstacle à ce que les résultats de	1.
1 - 5	124	القُرْز مِن قَبِلُ احْد ضِياطٌ قوى الأَمْن	celui-ci puissent être tenus pour valables; que, dans ces conditions, faute de pouvoir, en l'état du dossier, substituer à ces derniers des résultats qui	34 34
		AT 7 121 5 HT - N -1.5.H	puissent être regardes comme réguliers, et nonobstant l'importar. L'art de	·
٤٣	9.5	المكوانة – المجرسة الرسمية: القام رقم ٥٦ عدم استعمال المعزل	voix existant entre le candidat proclamé élu et le requérant il y a lieu d'an-	ين منظور بيانية غالب المنظور
		——————————————————————————————————————	nuler l'élection contestée; Annule	سوت في يا يني الفراط الفراط
		سد البوشرية – العدرسة الرسمية للصبيان ٥ أقلام من الرقم ٦٢ الى ٦٦	كما يراجع القرار التالي المجلس الدستوري الفرنسي، الذي نورده بنصه	. موند في تدبعي المراظ : كليشينة تناسب المراظ
577	٠٤٥	تجميع اذراجات كد وهفوطات على الناخبين	(شبه) الكامل، ٠٠ على ما نتمني أن يكون قرار مجلسكم الموفر عليه في هذه	Seleta .
		عمارة شلعوب – مركز شرطة البلدية؛ قلمان رقم ٨٢ ٨٣٥	القضية، حتى ولو _ ـ ت المخالفات واسباب الطعن الواردة فيه بسيطه جدا نسبه	الأفط فلأشذ لابنا ريشتند
		عدم استعمال المعزل	الى عَبِد و غَطُورَةً تلك التي حصلت في دائرة المتن:	4.
		تجميع لخراجات قيد وضغوطات على الناخبين	آ- اسْتَطِرَادًا كلياً، في وجوب أعلان عدم صحة النيابة المطعون فيها عن	الله المسلم المالية ال المالية المالية المالي
1 1 £	LVV	منع مندوب من حضور عملية الغرز	S. acal "lain in - Loc & T. Language and J. La	
		سن الغيل – مدرسة الإنطلاق: ٤ أغلام من الرقم ٨٦ على ٨٩		~ -
		عن امنین – عدرت العصاق، و العام بان الرحم ۱۱۰ علی ۱۱۰ عدم استعمال المعزل	لي مراد العلمية إلى حاصية. المتطراداً كلياً، وإنا لم بأخذ مجلسكم الموقر بما أوردناه أعلاه من أسباب،	ر الفضاء المعالم المع
TTE	091		وأثر ربط الممارسات والمذالفات بعدد معين من الأصوات تمميدا لأعلان عدم	
			و من به ما بالمنافعة المادية الموادية الموادية المنافع الأنفادة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة المنافعة ا	<b>₹</b>
		برح حمود – بلدية برح حمود: ١٠ أقلام من الرقم ١٠٢ الى ١١٢ عدم استعمال المعزل – ضغط على مندوبي المستدعي	جزئياً في ما يتعلقُ بالصوات التي يمكن تحديدها بسمولة على أنما تأثرت	Call the 2
		عيم المتعدل العالم التي التي التي التي التي التي التي التي	) بالمذالف <i>ات</i> موضوع اسباب الطعن المنتلفة، وبالتألي حسم تلك الاصوات من نتيجه	WELLEY .
T¥0	SATE	نسنةُ اقتراع صَنْهَاة مُقَارِنة بالنقائح (قرينة تزوير)	صحة النيابة المطعون فيها، قائنا تطلب من فبالسخم الموادر الله تأثرت جزئياً في ما يتعلق بالاصوات التي يمكن تحديدها بسهولة على انها تأثرت في بالمذالفات موضوع اسباب الطعن المختلفة، وبالتالي حسم تلك الاصوات من نتيجة المظعون بالتخابه. أما مذه الاصوات القابلة للحسم، فهي اصوات المجنسين الاربعة آلاف التي	St.
		ar hand an water that we m	و المناسب المناسب الما المناسب الماء الماء المناسب المناسب المناسب المناسب المناسب المناسب المناسب المناسب	
		برح حمود – المعرسة كلرسعية الأوفى: ٤ أقلام من الرقم ١١٧ الى ١٢٠ عدم استعمال المعزل – ضغط على مدوني المستدعي		
		صم المساول المارين المساول الماري الماري الماري الماري المارين الماري	وكنك مي الاصوات التي حاز عليما المطعون بانتخابه في النقام او المراكز	المارية المساولة المارية الماري المارية المارية
131	249	نسبةُ اقتراع مُثلِلة مُقَارِنة بالنتائج (قرينة تزوير)	التنظيية أثني حصلت فيما المذالفات موضوع أسباب الطعن الواردة في القسم	
	— -	يرح حمود مدرسة مضروبيان: (٢ فلم من الرقم ١٢١ الى ١٤١	التَّالَثُ مَنْ هِذَا الْاستَدِمَارُ (كَفِيابِ استَعْمَالُ الْمَعْزِلُ، والْصَغْطُ فيما على الناخبين	بر عداد الما الما الما الما الما الما الما ا
		برح همود ـــ معرضه مصروبيان: ١٠ علم من مرتم ١٠٠ مى ١٠٠ عبم استعمال المعزل	وعلى المندوبين، والتزوير في اعداد الناخبين)-	علياتما عني سر
		شفوطات على الناذبين وعلى مندوبي المستدعي	يراجع بهذا المعنى بالنسبة لاجتهاد المجلس الدستوري الفرنسي:	
	TE OA	تدخل قوى الامن المصلحة "لائحة الوزير المر"	On peut trouver dans la jurisprudence, tant ancienne que récente du Con-	عدة عدد المستعلل
'''		نسبةً المتراع ضيلة مقارنة بالنتائج (قرينة تزوير)	remilarités cont concernite du partir de la	است ان جي التي استين
		برج حمود – مدرسة شاعليان: ١٦ قلم من الرقم ١٤٢ الى ١٥٤	proclamé élu (Decis. Nos. 73-638L688 du 11 Juillet 1973, AN Sarthe, 3°.	مرد الله الله المطالحة الله المطالحة الله المطالحة الله المطالحة الله المطالحة الله الله الله الله الله الله الله الل
_		شفوطات على الناخبين	circ. Rec. p. 148; N° 73-685 du 11 Oct. 1973 AN Lot 2a circ. Bid a	سر موسی دور ای
٠.	31EA	مع حالة مشمودة من الاقتراع عنهم	163) Pour appricier les conséquences de conservation de la conserv	الأور أحسا
		برج حمود – عدرسة الأربعين شعيد: ١٣ عَلَم مِن الرقم ١٥٥ الى ١٦٧	tient l'hypothèse la plus défavorable au candidat déclaré élu (Decis. N° 73-	الم المالية ا
		عدم استعمال المعزل	622 du 14 Juin 1973, AN, Indre-et-Loire, 2e. circ, Rec. p. 105) Depuis	والمستعلقة بنسب
ا و 	VVY	شفوطات على الناذبين وعلى مندوبي المستدعى	le contentieux de 1988, le Conseil à fait porter la déduction non sur les re- sultats d'un bureau mais sur l'ensemble des résultats de la circonscription	الما الما الما الما الما الما الما الما
		ب حمد حديدة الكف كساد هيات ٦ أقلام من الرفع ١٧٧ الل ١٨٢	ont supposant que les irrégularités constante en niveau de la circonscription	ها زياد المان الما

بتغرين – المدرسة الرسمية: ٤ أفلام الركم ١٨٥ الى ١٨٨ عدم استعمال المعزل

٦- على سبيل الخلاصة: لأَقَلَ بكثير مما حصل عندناً، او حتى محكمة النّقض المصريّة التي قضت باقتراح ابطالُ انتخابات في دائرة معينَة لقيام عدد قليل من الناخبين بالاقتراع "بالرغم من وفاتهم او سفرهم"! (نرفق ربطاً صورة عن القرار المنكور – مستند رقم

ونحن والمجلس الدستوري على عتبة تجربة جديدة سوف يقول فيها القضاء كلمته، في مسألة بقيت حتى تأسيس المجلس الدستوري في رحاب الجدل السياسي، وفي ايدي لجنة الطعون البرلمائية التي ما فصلت يوماً بطعن توجه

لذلك، فالآمال المعقودة على مجلسكم كبيرة جداً، بقدر ثقتنا بالمجلس

احتسابٌ مَجْمُوعَ الاصوَّات، اصدار القرار باعلان عدم صَحَةَ الانتخاب المطعون فيه وابطاله والغاء النتيجة بالنسبة للمرشح المطعون في نيابته السيد راجي شفيق حيدر وبالتالي تصحيح النتيجة واعلآن فوز المستدعي المعترض الدكتور البرت (البير) مخيبر الحائز عَلَى الاغلبية التي تُؤْمِلُهُ للنيابة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام بالوكالة

المحامي غسان مخيبر

### لم نصادف في استعراضنا للاجتهاد الفرنسي، ان بالنسبة للطعون الناشئة عن انتخابات محليةً أو نيابية، أمثلة عن انتخاباتُ كأن فيها عدد المُخالفات بقدرُ وشمولية وخطّورة المخالّفات والممارسات التى حصلّت في داكرة المتن في لبنانً

في العملية الانتخابية في تلك الاقلام. ولوائح تسجيل الاصوات ومحاضر الفرز المُّوقَّتَةَ فِي الاِقلامِ وَالْفرزِّ النَّهَائِي لَدَىٰ لِجَانَ القَّيدِ. ب – الطلب من وزارة المالية تسليم مجلسكم الموقر جردة حسابية كلملة من الدسوب الالكتروني المتعلق بتسديد الكفالة المالية المنصوص عليما في المادة ٢٥ من قانون الانتخاب خلال ايام الاربعاء ٣١ حزيران والخميس ١ آب والجمعة ٢ أَبُ وَالْسَبِّتْ ٢ أَبِ والجِداولُ والسجِّلاتِ المختلفةُ وَالْدَفَاتِرِ الْعَائْدَةِ لَمَا.

المتحضر.

٣- ومن بعد أجراء التحقيق الموسع وفق الأصول، وتصحيح الخطأ في

اسى رانيا وعري شان سنين وانا حابي كثر انك تكون عرابي بالده ك. بثعرف انو اذا فيك تقدم بسس عضرين ألف ليره بالمسئهر بتمير عرابي . هيك بيقدر يكون عندي بيت مثل كُلُ لُولاد وعيمنى وأكبر في مع اخواي وخيائي بعيلي وحري اذا بدك عدان فيك ثبعي تزورنبي وشفون كيف أنا عابيضي



أما مستعد بنكفل أمر: الرحاء تزويدنا بعنوانكم الكامل: ے طفل SOS رأو عدة أطعال): ٢٠٠٠٠٠ ل.ل. شهريا ت عائلة SOS منت أن أن شهريا نقدا أو حوالة مصوفية لدى المسارف التالية وفي كافة فروعها: - الشركة العامة اللبنانية الاوروبية المصرفية رقع الحساب: ٥٠-١٤٣٣٩-١٠ - فرئسينك رقم اخساب: ۲۲۲۹۲۵-۴۸ - بَنكُ لننان والمهجر رقم الحساب: ١-٤٥٥٣٨-٨٧٠٢٨٥-١-٢٢-٠١ - بنك بيلوس رقم الحساب: ٥٠-٠٥٠ د٨-٢٥٢-١٠-٢ جمعية قرى الأطفال SOS اللبنانية أو الاتصال على احد الأرقام النائبة: ٩٩٨٠٨-١٩٩٧٨٧-١٠١٠

ص.ب: بيروت ٢٤٢هـ٥

ندوة "النهار": ٣ أصوات ناقشت محصول البقاع الانتخابي

# الصراع على الزعامة صدّع التحالف والطائفية كشفت خطأ "حزب الله"

عليها. بينما وجد البعض في حجم

الاصوات تثبيتا للزعامة ودارت

معتى الخروقات

المِناقِشَة على مِذَا المِستوي.

هذا الامر ادى الى خسارته.

ادار الندوة

وسام ابو حرفوش

🗣 لكن بالمعايير البقاعية جاء

سليمان، لاول مرة يكون البقاع

ممثلا في رأس السلطة، داثما كان

هناك لربَّعة او ستة وزرا من البقاع

من دون ان يكون احدهم من بعلبك

ولا من المرمل، وإذا صادف وجود

وزير من ماتين المنطقتين اما يكون

من دون حقيبة او في وزارة مفلسة.

منَّا الأمر لا يـرتبط، لا بـسـوريـا ولا

بِالْمِنْطِقَةُ الْمُنْيَةِ. الْمِشْكُلَةُ مِّنْ فَي

. القرار السياسي اللبناني الذي لا يخدم الدولة ومستقبلها.

التشكيلة التي التلفت في البقاع

حسمت في زحلةً وان كان المَّرشُحانَّ

الكاثوليكيُّانُ متعارضين، فالتَّنافسُ

كان انتخابيا لتنبيت الزعامة التي جائت

لمصلحة النائب الياس سكآف. لما

الائتلاف الحقيقي فكان في بعلبك نتيجة

المأزق السياسي التاريخي الذي تعيشه

المنطقة. الرئيسُ حسينُ الدسيني ليس مجرد عراب لاتفاق الطائف انما قاد

البلاد الى الدوار السياسي السلمي قبل

ذلك وفي ظلُّ المدافّع. ولبنان ما زال

يحتاج آلى مثل هذه السياسات

الحكيمة، وهو ما أمسه الرئيس نبيه

بري عندمًا جاء الى البقاع، فجاء

التحالف البقاعي هول البرئيس

الحسيني، وكان هناك اجماع على موقعه

الاول وأن كانت اللائمة من دون

التشكيلة الائتلافية كان لما بعد

استشرافي لمستقبل نتمنى أن يخرج

خلائه لُبنانَ من الدرب التي لم يُخرِّجُ منها بعد. لا السلطة ولا خطط التنمية

نجمت في لذراج البقاع من الحرب.

"اين التوازنات"؟

توازنات سياسية – مناطقية، أم انها

شكلت اخلالًا في هذه التوازنات؟

🗢 مل عبرت اللائدة الائتلافية عن

- المولى: كُنا امام الأنَّدَة التَّتَالِفية

من ثلاث مناطق. اثنتان تتمتعان

بتوازن سياسي سمح بحصول تنافس،

في حين كانت المنطقة الثّلثة، وهي البقاع الشمالي اسيرة ازمة القيادة التي نجمت عن عدم نجاح كتلة "حزب الله"

التى اسفرت عنها انتخابات عام

١٩٩٢، لا في المجلس ولا في المنطقة

بدليل استيدأل معظم اعضائما الشيعة،

ولم تبرز قيادة بديلة الامر الذي أدى

ألى اختلال في توازن اللائحة الاثتلافية

الاختلالُ عبر تمسكه باعلان اللائحة من

بعلبك بدلا من زحلة وبعدم وجود

قطب على رأس اللائمة، علما أن

"بينامو" اللائحةً وعقلها كان تمالفً

الدسيني – سكاف القائم على مستوى

الميثلق الوطني وفهم خصوصية البقاع. ولذلك كانت محاولة اضعاف الحسيني

فًى الانتخابات لأن حسابات بعض

القُّوى، او سوء حسّاباتما كانت تـقوم

على تصوير الزعامة وكأنها مرتبطة

التشطيب لم يكن موقفا شعبيا،

فقط العنفوان ضد النل والاملنات

والمدادل والتّمميش والاستبعاد سلمم في التشطيب، لكن هذا التشطيب

بكبية الاصوات وحجمها.

"حزب الله" حاول تعويض مذا

نتيجة ازمة البقاع الشمالي.

أنهم يحضروننا لحرب جديدة.

الائتلاف فُوقيا وبرزت "منازعات" في

الذي رافق العملية الانتخابية. • الائتلاف وفق معايير غير سياسية وتحت السقف الاقليمي في منطقة يقال انها امنية في

🗣 ثمة وجمتا نظر في شأن معنى الائتلاف ومفَّمُومه. واحْدةٌ تَقُولُ أَنَّهُ فيُّ ظل غياب الاحزاب والجبمات العريضة يمكن قيام التلافات غير منسجمة، واخرى تنظر اليما على أنما لوائح مُعلَيْةً، مِنْزِلَةً، مُفروضة وفوقيةً. أي ائتلافُ كان في البقاعاً؟ \_\_ \_ي \_ي .\_\_ - سليمان: الائتلاف ككل عمل

سياسي يقوم على الصراع والتوافقات. وما جرى في البقاع كان حصيلة تُوافِقَاتُ مِع كُلِ الفروقاتِ الطَّائِمةِ في السياسات العليا او القاعديا والاختلافات الاحتماعية المحلية الواقعية. كان طبيعيا، في رأيي كمراقب اجتماعي، ان تعاول القوى التي تواجه السياسة والسلطة تشكيل لائحة ائتلافية اعتبرها البعض كاسحة وقوية وَمِناً كَانَ الْاخْتَلَافُ فِي فَمِم شُعَارِ "المحدلة" فاذا كانت لتكسير البحص وفتح الطريق يكون التعبير مؤنيا وجآرحا وعثوانيا واعتبداء على الديموقر أطية والرأي العام، اما اذا كانت على الطريقة "البعلبكية" البلدية تعدل السطح وتدمل شروخه لتمنع البلفّ، فلما مُّعنَّى وفأقي، وُهُو ما تمثلُّ في التشكيلة التَّى خَاصَّتُ الْانتخاباتُ فيّ البقاع. وهي وأقعية ومحترمة ولم تَكُنُ فِي الْضَرورة مَلزَمة أو على الناخبين الالتزام بما. فالنَّاس شَكلتُ لوائحُماً بنسبة ٦٦ في المئة.

اي تحالفات؟ • بالمقارنة مع المعارك الانتخابية التي جُرت في المناطق الاخرى، كيف يمكِّن وصف الَّتحالفاتُّ التي قَامَت َّفي

ساسين: اذا اردنا تأريخ تجربة



الانتخابات التي جرت يمكن القول اننا كنا امام نمطينٌ، الأول تُجسد في ثلاثة اماكن، جبل لبنان، الشمال وبيروت، وتجلى في مراع بين كتلتين قُويتين، اما الثاني فكان نموذجه الجنوب وقام على لائحة واحدة تجمع بين القوتين تقليدية وأُذِّرَى عتَّحالفةٌ)، في مواجهةً لوائح اخری (حبیب صائق – الیاس ابو رزق، كامل الاسعد)، لكن غير

عشبة انتذابات البقاع تددث بعض مرشدي اللائحة الائتلافية عن نجاح الشكل الجنوبي، بينما تحدث اخرون عن لحتمال حصول النموذج الشمالي، ويجب نكر بعض المسائل المرتبطة بموضوع الائتلاف الَّذي حصلَ في البقاعُ لُوضُعُ المعركة في أطارها، ومنمّا:

11)

اولد

الاولے

الثاني

المحتر

اصابة

لنكوا

الثالث

فلمي

غيس

جوناث

الدقية

وف

كاونتر في الد على بـ

فليتكو

ڂ

کش

التحادا

بوظوء

مامش ،

الامم آلأد

في الامار

مراقبة الّ

في النملا

غرفة مزو

عبرہ مرا

"الفَلاش

المتابعة د

تقرير. و

امدار الو

حول المله

وقىت، لاة

يتساهلوا

من يلجأ

يشرب في

واوضع

﴾ موقّع الرَّبُاسَاتُ الثلاث، نحن نعرف أنَّ النَّرئيسُ الياس المراوي هوَّ منَّ البقآَّعِ، لَكُنَّهُ لَم يَتَدُخَلُ عَلَى رَغْم التّأييد ألّمعنوي لمرشّحين هما خليلُ المراوي وشوّقي فأخوريّ. وكان في امكان رئيس الحكومة رفيق الحريري تدريكُ كُتُلةً شعبيةٌ بِقَاعِيْةً، لَكُنَّهُ لَمُّ يتُدخّل على نحو بارز.

الوحيد الذي تدخل من بين الرؤساء الثلاثة، هو رئيس مجلس النواب نبيه بري، الذي أستخدم شعّار "المديلة"،

اقليمية تجعله في منأى عن تغييرات مشابهة لما قد يحدث في مناطق اخرى. فهو "آمدخل" الاسرائيلي الى سوريا. الامر الذي دفع قوى اساسية

في البلاد. مما شُكِّل حافزاً لقيام وفاق علَّى اساس العيش المشترك، وهذا الامر كان من أيجابيات المعركة

حرية التحالفَّات لم تَكنَّ متاحة في منطَّقة امنية كالبقاع، وجاء الوفاق بين قوى غير متجانسة مُدخلا لُاستُمرار الصّراع بينها على رغم وجودها في اللائحة الائتلافية.

واقع المحافظة 🕰 مل جًاء الائتلاف تعبيرا عن حقيقة الواقع السياسي – الاجتماعي

وشكل سُقَّفًا كُلِّتُ لَهُ مُتُوجِباتُهُ، فَهُو مُنطقَّة امنية غير مسمُوح اللعبُ بتوازلاتها القَائمة، اضافة الى آنه كان فَلَالُ المِدةِ الماضيةِ مغيباً عن الدياةُ السياسية، خصوصًا بعد انتخابات عام ١٩٩٢ ، أي عملياً بعد اتفاق الطائف. شمد ألبقاع نكسات او نكبات عدة اوصلت آلى ما انتهت اليه الانتخابات

 حملة اتلاف الدشيشة عاه ١٩٩٢ – ١٩٩٣، خصوصاً في منطقةً البقاع الشمالي، والنّي قدّم فيها البقاعي كأند من المجاهل ومن القوى المعادية للدولة وللامن والسلم الاهلي، عد حال من السيار علي المعليات (بعليك المعليات المعليات المعليات المعليات المعليات المعليات المعليات المعليات ا والمرملُ) عن المعادلة السيَّاسية في أتتخلِّباتُ عام ١٩٩٢. فـ "المحدلة" علم ١٩٩٢ كانت محدلة "حزب الله"، والاحتجاج على ما حصل أنذاك لم يكتب له آلاستمرار، ولم تتشكل كتلة نيابية في البقاع الشمالي ولا اي عمل

النمب في لبنان. ثم جائت قضية النائب يحيى شمص، التي تعولت عنواتا للذل والاهانة لامالي البقاع الشَّمَالِي في عَيلُب كَتَلْتُهُ وَمِنَّ دُونِ انْ يسأل أحد عن للباقي والمذَّفي. ﴿ لمساس الشيعة في البقاع الشمالي ان الشّيعة في السلطّة مم منّ نصيب الجنوب، في حين يتم استبعاد شيعة البقاع، كلّ انشقاقات حركة

حمى التشطيب

 لهذه الأسباب انتشرت حمى - المولى: التشطيب لم يكن شعبيا

بويز قد تطرق الى زيارة العمل

المرتقبة للرئيس شيراك لبيروت من

ضمن الجولة التي سيقوم بها خلال

الخريف المقبل لعبد من الدول العربية

واسرائيل. وان اي موعد نمائي

وعن محتوى الرسالة التي كان

علن عنما وزير الذارجية الاسرائيلي

ىيقيد ليفي ألَّى كل من لبنان وسورياً

قال: "وفــّق معـلـومـاتـي ان وزيــر

الخارجينة الاسرائيلي جدد مواقف

رئيسٌ وزراء بلانهُ التَّى ابدى فَيما

استعدادا للتفاوض في اي وقت مع

بيروت أو ممشَّق. أنَّ سُوريًا تريد التفاوض انطلاقا من النقطة التي تم

التوصل اليما في شَباط الماضيُّ. اما

تتبيامو فمو على غير هذا الخط. لذلك

استمرت المفاوضات على جمودها

ويخشى من تصعيد يمكن حصوله". ووصف عملية السلام بأنها "مجمدة"

مستبعدا تصعيدا عسكريا في الوقت

الماضر، ونفى ان يكون قد نقل

رسالة من ليفي آلي بويز بعدما كلف

الاول فرنسا القيام بذلك، مؤكما "ان

الرن حر— مثل هذه الرسالة غير موجودة".

كذلك نفى علمه بوجود مشروع "لبنان

اولا" كان نقله ليفي الى نظيره

الفرنسي ايرفيه دو شاريت في اثناء

اجتماعهما في أيلول الباري في باريس، لافتا إلى أن أي مشروع لا

يمكن فيوله الا على اسأس تطبيق

القرآر الرقم ٤٢٥ وتحقيق الانسحاب

الاسرائيلي من الجزء المحتل من جنوب

ازیارته الی لبنان لم بحدد بعد".

— تتمة المنشور في الصفحة ٢ — ونشدد على أهمية الحل الشامل في ستؤدي الى تصعيد عسكري. يعكن حصول مواجهة محدودة طالما استمر المنطقة ونؤيد ما صرحت به سفيرة بريطانيا ماييف جيرالدين فورت وهي تُفَادِر لِبِنَانَ لَهُ أَذًا كَأَنِ هَنَاكُ مِنْ افضليَّة للبنانَّ فاتها تكمنَّ في تطبيقَ الوقت الحاضر"

مرمين. رئيس اركان الجيش الاسرائيلي قال أنه ليست مناك مخاوف. أما الجانبان اللبناني والسوري فيخشيان حصول اعتداء جَّديد. أما الموضوع الثالث فقد وقعت مواجهات أخيراً وستستمر ما نمنا لم نُجُد حُلَا لموضُّوعُ الاحتلالُ الاسرائيلي لَّبَزَ من جنوب لَّبنان. ان لجنة مراقبة وقف اطلاق النار

المواجهات، ولتقليص حجمهاً وأتحاشي

غد الأحد للبحث في الشكوى اللبنانية. وأضاف، "على الصعيد الاقليمي منآك تُدركات المجيش السوري في لبنان، ووفقا لمعلوماتنا ان هذه التمركات لا تنطوي على موقف عدائي. حصل خفض للوجود السوري في بيروت والمتن وفي نقاط اخرى. ونحَّن نَمْنى، عُلَى ذَلُكَ، فهو ينُدرج ُضمَّن اطار المنطق الملحوظ في لتفاق الطائف فما حصّل هو تجميع لتلك القوات في البقاع وريما في متآطق لخرىـ وهناك قوة أنسعبت الَّى سوريا. ولدي انطباع بأن ما يحصل لا ينطوي على تعايير

تميزت الجولة الاخيرة من الانتخابات النيابية بمفارقات عديدة أبرزها: • معود "المحدلة" من الجنوب الى البقاع، ثم تركيب ائتلاف انتخابي غير منسجم. • خروج المراع على الزعامة البقاعية، اقطابا ومناطق الى العلن، عبر ما أثير حول ترؤس € بروزٌ لمجَّة طَائَفية ومدَّمبية دفينة تجلت في طريقة اعداد اللواتح "الفامة"، وفي الفطاب

> كأن التحالف كان بين طرفين حركة "أمل" و"حزب الله". في حين أن البقاعيين اوغالبيتهم لم يروا أن هذا التحالف من شأنه حسم موضوع 🗣 موقع البقاع كمنطقة امنية

في النظام الى عُدم التدخلُ، فوضّع البِّقاع من هذه الناحية يجب ان يؤخذ في الاعتبار، ومو ما أدى الى وجود التنوع الطائقي في البقاع الذي يشتمل على القوى الطائفية الاساسية

لقطُّلاقا من ذلك يمكن القول أن

الذي يعيشه البقاع؟ المولى الائتلاف لم يكن مفاجئا

الأخيرة، وتجلت على النحو الاتي:

وسط حال من التضخيم لمنه الدملة. في مواجمة هذه الكتلة المُفتُرضةً.

🗣 برنامج الامم المتحدة للتنمية البديلة، الذيّ تدول احد اضخم عمليات

"امل" بعد السائس من شباط عام ١٩٨٣ كانت بقاعية. هذا التمميش للبقاع كان احد بباب مشاشة الأئتلاف الذي حصل القوى الاساسية كانت في زحلة والبقاُّعُ الغربي. اماً البقاع الشمأليُ الذي

تدول وكانه "صيدا" نتيجة تتُكتبكُّ 'حزّب الله" الذي حاول نقل عملية الاضعاف الى الاخّريـن وابعادها عن

### ◄ "خفض الوجود السوري

احتلال جزء من الجنوب. وفي رأيي الشخصي لن يكون هناك تصعيدً عسكري واسّع يمكن حصوله قي وسئل مل بحث مع بويـز في قرار مجلس الامن". الزيارة المرتقبة للرئيس جاك شيراك الى لبنان، فأجاب: "أن الدييث مع

أما الموضوع الثاني الذي عرضته مع الوزير بويز فهو المال المتشنجة """ الظُّامُرَّةُ النَّاجُمةَ عنَّ قولَ الاسرائيليين ان مناك تدركات استفزازية للجيش السوري اتبعت بردات فعل ايضا في

التيّ كانت انْبثقتْ من تفاهّم ٢٦

مزيد من التصعيد". زيد من التصعيد". وتوقع اتعقاد لجنة المراقبة بدءًا من

انَّ فرنسا تستمنى الهدوء في المنطقة ولا تعتقد ان الحال الرامنة

# "المحدلة" كانت تعدياً والائتلاف جاء اقليمياً في "المنطقة الامنية"

سرجه سوس.

المسرجة بسوس.

المسرجة بسوس.

المسرجة بسوس.

المسرجة على رئاسة مجلس النواب.

المسرجة النقاط كلتت محور ندوة تقويمية نظمتها "النهار" وشارك فيها السادة: الدكتور فارس ساسين، والدكتور سعود المولى والدكتور مصطفى سليمان، حيث اخضعت العملية الانتخابية، في تحالفاتها وظواهرها ونتائجها، لقراءة تم من خلالها تسليط الضوء على السلبيات وعمليات رمد الادرادة المسابقة الايجابيات، وأستشراف مستقبل ألبقاع أنطَّلاقا من العصيلة التي انتهت اليها تلك الانتخابات، تعبيرا عن عملية اتقا<sup>م</sup>، اتما عبر عن تصفية حسابات سياسية داخل

الاثتلاف ضمن سقف معين نتيجة فقدان الزعامة لهذا الائتلاف، فجرت محاولات من بعض الاطراف لاثبأت زعامتها من خلال عدد الاصوات، خُصوصاً "حزب للله" وحركة "امل". الَّذِينَ فُهُمُوا الْائْتَلَافُ عَلَى انَّهُ خَطَّ وطني، سيلسي وتوازن من أجل البقاع رأوا أن تثبيت زعامتهم هو في تأكيد الائتلاف وتعميق الثوابت التي قام

التدخلات والسلطة لانتخابية. الى اي حد حصل ذلك في

> 🗣 ماذا عن الذروقات التي حصلت، ومل كانت علَّى عَلْاقُة بدلالاتُّ ما؟ - سليمان، البقاع في انتخاباته يشبه الشمال وليس الجنوب، حتى في خروقاته التي كانت غير عادية. والخرق البعلبكي بألمرشح اسماعيل سكرية كان له علاقة بالحرمان والقهر والاستثناء السياسي. وهو يشبه الشمال لان نسبة التشطيب شملت ثلثى الناذبين ولأن الناس خاضت الانتخابات أتطَّلاقاً من التَّفاصيل السياسية، على عكس ما جرى في

الوزير روبير غانم بدماثته واخلاقه وبراماتیته الراقیة کان بالاقی کل تُقْدِيرِ فَي البِقَاعَ، لكنه كان يُواجه يكونوا في اقلام الاقتراع. وبمحبة خلال ندواته الانتخابية، فيقال له "انت كتير مهم، لكنك متلبس اين فعل الدولة! ببرنامج الحكومة، فعدل رأيك ويرنامجك ليتوافق مع احتياجات البقاع"، وربما

التي تمارس دورها.

تجديد المياة السياسية تمت فيه سلممت في تجنيد العياة

الاقتصادية. الامر الذي ينتج ازمة

مشروع الدولة كبرامج وخطط

على مستوى المحافظة ام ماذا؟

العيش والمَواطنة. `` تَعامَلُ "حَرْب الله" خَلَال الانتخابات يضيق أفق وسياسة ساهمت في اعطاء انطباع سلبي عن الحياة الوطنية

خيضت في البقاع جعلته مجزءًا: ما مي الاعلام التي ترتفع؟

كان أيضا تعميما حزبيا. لاثحة "حزب اله" كانت مؤلفة من سبعة مرشحين عشية الانتخابات؛ خمسة للحزب اضافة الى هنري شديد وعلي فليطّي. لذلك فالبقاع كان نمطا مختلفا عن الجنوب والشمآل. الآختراقات تمت تحتّ السقّف وكان معلوماً إن هناك سعي إلى اسقاط الوزير غآنم وانجاح سكرية الذي لم يكنُّنُ استبعاده من اللائمة لاسباب سياسية، بدليل ان اللائحة

والمال يحتاج الى تدقيق. نتكلم عن لائحة سلطة، ونصور اللوائح الاخرى كأنها تملك صدقية وشمولية في تمثيل والأخلاقي أبعض القوى السيّاسية.

- سليمان: لا ارى في لبنان سلطة

- سُلِّيمان: منطقة اليقاع اصيبت

مي في قيام تعاون بين نواب المنطقة

للمواطنين بالمستقبّل؟

المولى: البقاع وخصوصا المناطق

🗣 الى اي حد نجحت الانتخابات في ركود المشروع السياسي وابتعاد

\_ المولَّى: الطائفية والمذهبية التر سيتحمل "حزب الله" بالذات نتائجها في علاقاته بالطوائف الاخرى على رغم المصاولات التي بذلها في الاعوام الماضّية لاقامّة علاقة جدّيدة مع الطوائف والمناطق على قاعدة مفاهيم

– سلّسين: الساحة البقاعية متنوعة،

من هو رئيس اللائحة؟ ابن تعلن؟

كاتت في غير محلَّها. الحديث عن "المحدلة" كان مقصودا والمدف منه دفع للطرف المسيحي أأى عدم المشاركة في ألاثتخابات. لانه عندما يقال لامالي زحلة لن الاتفاق تم بِينِ "أَمَلُ" و"حزَّب اللَّهَ" والمحتَّلةُ

مُآشَيمَ امر لا يخدم الاقبال على

الانتخابات والمشاركة فيها. – سُليُـمانُ؛ لمانًا لا يـقـال ان التحالف كأن حول زملة وليس على – ساسين: كلام الرئيس بري كان تعديا على الواقع. "امل" ليست طرفا قوياً في البقاع. زحلة في موقعها وكمركز للمحافظة لم تشعر ان التحالفُ تم حولما. ما اطلقت عليهُ

كثر الحديث عن الوار للسلطة والمال والتدخيلات في العمليات

 الى أي حد يمكن القول ان نتائج الانتخابات ستؤدي الى ردم الموة بين البقاع والدولة؟ بأكثر من نكسة كونها منطقة زراعية

وتعتَّمد على مصادر غير مضروعةً في جزء منها وتدر الكثير من الاموال، ولان رئيسي مجلس التواب والحكومة كانآ من خارج المنطقة كانت حصتما من المشاريع أقل. النية البقاعية العامة للمُطالبُة بُحْمَة اكبر، وأعتقد إن الناس ستحاسب نوابها هذه المرة. لكن لا اعتقد ان هناك امكانية موضوعية لقيام كتلة بقاعية نتيجة معطيات غير داذلية لان للعلاقات مجمع آخر، وهو ما يجعل

幕 مَلُ الانتخابات في الشكل الذي

الشمالية فيه، دفع نُحُو التوحش نتيجةً وضع التنمية والتهميش. لصبح البقاع الشمالي من دون مجتمع مدني، ودون حياة فكيف تتحدث عن حياة سياسية؟ معَ استمرار النزوح نحو أحزمة البؤس الجَّديدة فَيُ الضَّاحَيَّة الجَّنوبيَّة والتَّكَبَاتُ

الخطاب الطائفي 4 انتخابات البقاع ترافقت على "صدوة" الخطاب الطائفي والمنهبي. مل لمذا الامر علاقة بلجراء الانتخابات

في البقاء.

جرى الدبيث عنما كانت واحدة من اسوأ السلبيات، ومي لا تدل على فشلٌ المدافظة كوحدة انتخابية بل على فشل القوى السياسية الموجودة. وهو ما عكس نقطة ضعفُ اساسية

"النمار" لائحة الأبواب الضيقة يعني أن دخول شخص لا يسمح بدخول آخر. موتت له. دخل الياس سكاف من دون القدرة على تسمية اي مرشح آذر. كان في الامكان اعلان اللائحة من زحلة

– المولى: المديث عن السلطة

القوى المناهضة للسلطة. وذا التقسيم التُنَائي غير دقيق، فندن لم نشاهد مداولات من احد لبناء خطاب سياسي شعبي قبل الانتخابات وخلال العملة الانتخابية من اجل مولَّجهة القوى المؤتلفة. وهذا سبب السقوط الشعبي اما بآلنسية للتدخل والمال، فالكل

بلجأ الى استخدامها: "حزب الله" كان فَي الْمَتَخَابَاتُ عام ١٩٩٢ في الْبِقَاعُ الشَّمالي سلطة، لم تكنَّ الدولة موجودة، حتى رجال قوى الامن لم

وكل التدخلات السلطوية من اجمزة حُكُومِية او مجموعات سُلطوبة تُدمُلُ اختلُّما، لكنَّما لم تَمثل السلطَّةَ الدولة حتى الان غير موجودة ولم تظمّر كفعل دولة أما تعبر عن ذاتما بقوى سلطوية تتحكم بالمأل بالقرار بالاعلام بالاجمزة، ألا أتما لم تكن مرة واحدة، لًا في الانتخابات ولا في سواها الدولة

من الصعب قيام مثل هُذهُ الكُتلة.

للسياسية، وفي اعطّاء ثـَقّة وأمّل

تشكيل مقدمات لاخراج الوضع من هذا - سليمان: هذه الانتخابات اكدت

لكنها خاليةً من التناقضات الفعلية، بدليل اتما لم تشهد حصول مجازر أو عمليات ثار. حافظت على التعايش الفعلي، لم يحصل اي لحتلال حتى بين "حزب الله" والمناطق الاخرى، باستثناء قصةً بلدة مشفرة التي تعود الاحداث فيما الى الميليشيات التي كانت موجودة في زمن الاحتلال الاسرائيلي. المعركة الانتخابية، وعلى النحو الذي

ما هي الاعلم التي ترتعع: كل هذه الامور الترت، اضافة الى مسألة "المجدلة" في رأيي أن هذه الكلمة لم تكن زلة لسان، الا لقما

(ابرميم الطويل) "حزب الله" آلية داخلية وليست وطنية.

لمعاونتها على تجاوز مرحلة ما بعد

الحربُ.. وكـان فـي أمـكـان الـقـوى الامولية استفلال الفرعة لارساء نظرة

مرجعيات البقاع

هل ستؤسس نتائج الانتخابات لقيام مرجعيات معينة في البقاع!

بقاعية يمكن ان تتجمع حول قضية ما.

أَنَا قَرِر ٱلرَّئِسُ الحَسَيْنِي خُوض مُعركة رئاسة المجلس بكتلة نيابية الطلاقا من

نُواةَ بِقَاعِيةَ سَيِجِابِهِ بِمِعطِياتِ اخرى،

كتلة البقاع الشمالي التي كانت موجونة في مجلس النواب لم تعد

موجودة الآن. اما نشوء زعامة في

البُقَاعُ فلها عُوائق عدة. على مستوى

زحلة تتم المسائل بالواسطة وليس

في شكل معلن. في الشمالي استَبعدت العائلات التي لعبت دورا في المياة

السياسية. القُّوي السياسيَّة الْموجودة

لا نتوافر فيها أمكانات انتاج زعامات

آلية أتتاج الطبقة السياسية في تجربة

- المولى: استبعد لمكان قيام كتلة

بعيدةً المدى.

الرئيس المسيني مرشح لان يكون في هُذَا الموقع، الذي يُحتّاجُ الْي مستلزمات عدة. ونسبة الاصوات لم تكن معيار قوة او زعامة. "حزب الله" حصّل علَّى نسبة عالية من الإصوات الطوائف. الحسيني، على عكس، برز وكأنه الجامع اي آلذي يـجمع، وصاغ التحالف على اسس وطنية متوازنة. 🗳 علی ای اساس تم تبدیل

مرشحي "حزب الله" في البقاع فقط دون سواه من المناطق؟ - سليمان: استجاب "حزب الله" نقدا واعيا وواضحاً من النّاس في منطقة بعلبك فبدل المرشحين الذين لم يحققوا النجاح المطلوب في

ُ ﴾ ألَّى اي حد كانت الانتخابات في البقاع على إرتباط بمعركة رئاسة مجلس النواب؟ سليمان: لا اعتقد ان هناك جدية في معركة رَّئاسة المجلس، وهي تتم في لطار التوافق القائم.

- المولى: انتخاب رئاسة المجلس مى المناسِّبةَ لاعادة اتتاج زعامة بقاعيةً جثيدة اذا خاضها الرئيسُ الحسينيّ. مِجِي ُ الرئيس بري و"المُديلة" الَّي البقاّع كان لهما هُنفان يصبان في نتيجةً ولحدة، تكمن في أنه يشكل معّ "حزب للله" لائحة البقاع. وهو تعد على الواقع، و"قوطبة" على موضوعٌ الرئاسةُ من خلال القول ان الزعامة الشيعية

آتية من الجنوب وستبقى مكانما. بین ۹۲ و۹۳ إذا قارنا بين انتخابات البقاع التي جرت عام ١٩٩٢ على اساس ثلاثة بعرب اقضية وانتخابات ١٩٩٦ التي تمت على

المحافظة، فمانا يمكن ان تقول؟ - ساسين، انتخابات عام ١٩٩٢ اثبتت ضرورة اجراك الانتخابات على اسلس المَثَلَقَظة، وهو ما نص عليه الله الطلاف حرَّمًا على التنوع الطائفي، لان لي طائفة تتمتع بغالبيةً في منطقة ما يمكن ان تتحوّل دولّة ومُّو ما قد يقودُما آلَى جَنونِ الْعَظْمَةُ. ألن يتم الديث عن مُحافظتين في البقاع، واحدة تضم قضاء زحلة والبقاء الفربي وراشياء وتانية تضم بعلبك والمُّرْمَلَ. هذا التَقسيَم لا يؤدي الى أَى مشكلة في الاولى نُتيجة تُتوعها - المرمل لاننا سنكون أمام طغيان

للطائفة الشيعية على الطوائف مالمذاهب الاخرى. اجراء الانتخابات على مستوى المحافظة لم ينجح بعد، وكي ينجَع يجب توفير شرطين: حسن النية من وحرية التعالفات التي يمكن إن تؤدي أَلَى النفتاح المناطق والطوائف على يعضها.

- سليمان: لا يمكن وصف الوجود

الطبيعي بالطُّغيانَ. يجبُّ اعادة النظر

بالقانون والتنظيم الاداريين على

بسماس انماء متوازن بـالـسـكـان انساس انماء متـوازن بـالـسـكـان

والمساحة. في قضاء يُعلَبكُ 261 قرية،

وَّفَى ثَلَاثُ اقْضِيةَ اخْرَى لَا يُوجِد اكْثَر مَنْ 120 قَرية. بعلبك في المسلحة مي اكثر من ثلث لبنان وتشكل ٢٦ في أَلْمَئُهُ مِنْ مِساحَةُ لَبِنَانٍ. – المولى: انتخابات ١٩٩٢ اعطت نموذجا سلبيا للاقتراع على مستوى الَّقُمَّهُ. انْتَخَارات ١٩٩٦ بينت ضعفا في تطبيق نموذج المحافظة، وهو لمر

يعُود الى الْقوىُ الْسياسية.

# يلهوان بشظايا قنيفة الفجرت في ملعب البلدة.

مَنْزَل حسين كركي الذي لحرقه القصف الاسرائيلي في عين بوسوار.

اقليم التبغاح - من أدمون

خيّمت امس لجواء هذر شديد على

منطقة اقليم التفاح وخصوصا على

بلطت عربصاليم وجرجوع وعين

بوسوار وجباع، التي خلت شوارعها

من السيارات والمأرة تدسيا لتجدد

وكانت منطقة ألاقليم عرضة لقصف

مدفّعي محدود في التأسعة صباحاء اذ

تساقطت قُذائفٌ على مرتفعات عين

بوسوار وجبل صافي وتُـلال مليتّا

ومليخ. وحلقت طائرة استطلاع من

ولوحظ أن الدرائق التى اشعلما

القصف الاسرائيلي للاقليم يوم

القميس، استَمرت آمس والتَهمَّتُ مزيدا من اشجار التفاح والصنوبر في

ُ وَفي جُولة في عين بوسوار تبين

ان الْاعْتَداءَات التيّ اسْتَمدفتما اوقعت

اضّرارا جسيمة فّي شبكة الكهرباء، واحدثت القَّنَائِفُ حفرا في الطريق

الرئيسية. ولم يسلم ملَّعب عين

بوسوار من القدائف وادى القصف

عُلَى الْبُلُدَةُ أَيِضًا الَّى احتراق منزل

حسين محمود كركي ألذي يسكنه

رياض ترمس. وتضررت منازل عديدة

عَرَفَ مَنْ اصَّمابُها عُفيفَ سُليمًان

ومحمد سليمان وحسن كلوت وعبد

المنعم البزري وعلي حسين قاسم

ومحمد الحاج داود ستا. واصيبت

بأضرار جسيمة سيارة "ميتسوبيتشي"

رقم لوحتما ١٣٧٥٢٦٨ لُفَأُد

وبعد الظهر تجدد القصف المدفعي

وستجلت تدركأت مؤللة اسرائيلية

تعي مقاومين

الاسلامية" في بيان اصدرته "الشميدين المجامدين ربيع محمد

وهبى "سراج" وحسن قاسم مريش

"كرآر" لللذيّن قضياً في المواجمة

البطولية التي خاضها حماة الوطن

والامة في منطَّقة عقماتنا على تُعلالٌ

أقليم التفاح نهار النميس

وذكرت ان وهبى من مواليد زقاق

البلاط ١٩٧٦، وان مريش من مواليد

عىد القديسة تقلا

فی وادی شحرور

تتخذ الاحتفالات بعيد القديسة

المتقطع على محاور المنطقة.

قرب قلعة الشقيف.

."1997/9/10

برج حمود ٩٧٥ آ.

دون طيار في اجوا؛ المُنطقة.

خراج جياع.

الاعتداءات الاسرائيلية.

استمرار القصف المتقطع على محاور الاقليم

احتراق منزل وتضرر ٦ في عين بوسوار





فوزنياك العائد من نيويورك

القائد الدولي يقلد الإيرلنديين أوسمة قسلام. مور – "النهار": علد صباح امس الي الناقورة من نيويورك قآئد القوة الدولية الجنرال ستأنيسلاف فوزئياك يرافقه للمسؤول السياسي والناطق الرسمي ونكرت مصادر دولية ان فوزنياك عقد اجتماعات مع الامين العام للامم المتحدة بطرسً غالي وعددا من

والمشاكل التي تعترضها. من جمة آخرى، رعى فوزنياك احتفالًا للكتيبة الايرلندية في تُبنين، لمناسبة انتماء مهمتما وليدالها بكتيبة اذرى. وقلد ١٤٢ عُسكريا

ومضر الأمتفال وزير الدولة لشؤون النفاع الايرلندي جيم ميتغز وزوجته والوفد العسكري المرافق له والذي يتقدمه رئيس الاركان الجنرال ىيفيّد ستابلتون وعدد من قادة الكتأئب الدولية ورئيس فريق

عملها الذي يصب في خابة السلم وخدمة الانسانية". ثم قلد المحتفى يهم اوسمة: السألام، وشهد والحضور عرضا عسكريا رمزيا فامتفألا فنيا

(اسماعیل عبراوي)

ورئيس مستشفى تبنين الحكومي الرائد عبده شحرور وعدد من رؤساء

البلديات والمناتير والوجماء في

بعد عرض الكتيبة للمفادرة، القي

الجنرال فوزنياك كلمة رحب فيمأ

بالوزير اليرلندي وصحبه وبالبيش والاهالي، واشاد بـ"اخلاص الكتيبة

الايرلندية ٧٩ التي يقودها الكولوليل

مكنمارا بكل شجاعة والتي تسهر

على راحة الجنوبيين حتى احلال

اضاف: "قبل يومين كان لي لقه

مع الامين العام للأمم المتدعة

الدكتور بطرس غالي الذي عملني

تحياته ألى جنود "اليونيفيل" عموما

في جنوب لينان وخص الكتيبة

السلام الذي جاؤوا من اجله".

منطقة عمليات الكتيبة الإيرلندية

فولكلوريا ايرلنديا. ثم دعي البميع الى غدك. ناظم خورى وعدد من ضباط الفريق

جانا أمس من رئيس "شركة الداخلية الى الترخيص الصلار عن الجنوب الاعمار" رياض سعيد الاسعد وزارة البيئة والترخيص الصادر عن

لناء وعملا بقانون الاعلام يهمني - اولاً ان "الـزفاتـة" مـوضـوع التحقيق هي بعيدة عن اقرب مسكنّ بما لا يقل عن خمسة كبلومترات،

من الاماكن السكنية؟ نباتات في منطقة "الزفاتة" باستثناءً مُجموعةً اشجار زرعناها نحن في عقارناً والمنطقة في نكرى ١٤ أنار ١٩٩٢. وندن نسأل الكاتبة نفسها عن صورة تـظمـر اشجـارا كاتـت

رابعاً – أن التحقيق وكلام السيد المحيطة بالبلدة بطريقة لا تراعي الشروط الصحية اطلاقاء ومي التي

ان اوضح،

او في البلدَّة واقفل بفعَّل ٱلرَّفلتةَّ.

موجودة وملتت بفعل "التلوث" الناجم عن الزفاتة. تَالَثُنَا – اما بالنسبة الى كلام الكاتبة عن إن الزفاقة اثرت على الحركة السياحية في البليق ففي ودنا أن تنكر الكاتبة اسم مقمى أو

بصور عن مستندات رخصة الاستثمار ورخصة النشاء الصادرتين عن وزارة

منتجع أو مرفق سياحى واحد كان موجودا في ألمنطقة او في محيطها رضا مروة فيه يظمرني وكأنني غير حريص على الزرارية الَّتي هي بلدتي وبلدة أبلاي وأجدادي، علما أن النظر البيئي على البلدة ناجم في الإصل عن مدرقة النفايات التي تقع على مسافة عشرات الامتار من المنازل ومن المجارير التي وجمت نحو الاودية

أأن التحقيق الذي نشرته جريدة "النهار" امس عن جبالة الزّفت التلبعة لشركتنا تضمن الكثير من المغالطات والتجني، وبدا ان ثمة "خلفية سياسية" شجعت على اجراء التحقيق

تمدد بكارثة بيئية يومية. خامسا → اما في خصوص وضع الزفاتة القانوني، فَقَنَّا نَرِفُقُ رَبَّناً هَذًّا

المنشورة مع والدي النائب الدكتور سعيد الاسعد فقد أجريت في العام سأبعا – في ما يتعلق بالعريضة أ المرفقة مع التحقيق فاتنا كنا نتوض من الصحافية كلتبة التحقيق الدقة، فالموقعون على العريضة هم على

- 10 شخصا تابعين لسياسة

- ٤ اشخاص كانوا خارج البالا

سادسا - لما بالنسية الى المقابلة إ

وقد اتصلوا بنا ونفوا علمهم بذلك - ٤ اشخاص مجمولين وليسوأ من البلدة. - شخصان من اولاد السيد رضا - ۱۰ اشخاص طلب سنهم

التوقيع على العريضّة على اساس أنها

تتعلق بمجارير القرية وقد ابلغوا الينا

وأخيرا نطالب بلجنة نزيمة مطبنة خارجةً عن تأثير "العنل والزفت والمحادل" للكشف على كل زفاتات الجنوب لتحديد الضار منها من غير الضار. وهذه الزفاتات موجودة على النحو الآتي: (→ الرَّمراني: الطريق العلمة <sup>-- أ</sup>

حرم مصفاة الزهراني.

٣- بعفور، طريق متفرعة ٥٠٠٪ طريق انصار – شابعًلُّ-عً- اتصار، الطريق العامة (مكان المعتقل سلبقا). 0- بافلية؛ الطريق العامة، آلبازورية، دَلْخَلُ القرية. ٧– صديقين: قرب الكسارة،

؟ – المصيلح – الطريق العامة،

٨– الكفور، طريق الكفور – كفر وندن مستعدون لتنظيم زيارة في لبنة عَلَمِيةَ لَو بُعِثَةً صَحَافَيَةً إِنَّا منطقة الزفاتة للتأكد من عدم في كل الكلام الذي توريه الصُحِّا ولفحص المواقع وطريقة التنافية الُّتي تَتبِعُما".

hand to:

u. Lebanon

تقلا في وادي شحرور طابعا شعبيا يكبر سُنُة بُعد سنُةُ، اذ تؤم وفُود من المنطقةوالجوار ومن مناطق بعيدة، نير صاحبة العيد التابع للرهبانية اللَّبِغَانِيةَ المارُونِيةَ فِّي الْبِلَدَّةِ، والمشاركةَ في احتّفَالَات تسّتمر تسعة

أيام وتُختتم بقداس احتفالي يوم ويتضمن برنامج احتفالات هذه اليوم السبت: الساعة السابعة مساء، قداس وزياح، ثم سهرة صلاة. غدا الاحدُ، قُداسُ الفاشرةُ صباحا، وقداس وزياح للسأبعة مسأاء وحفلة مُوسيقيةٌ تحييها جوقة جامعة ألروح القدس، الثلمنة والنصف. الاثنين: تطوَّاف بالمشاعل بيدأ السابعة مساء، وينطلق من ساحة

الدير الى كنيسة مار يوحنا المعمدان

المارونية في وسط البلدة، ثم يعود الى ٌلُدير، وَّفِي الثامنة مساء ُقَدَاسُ احتفالي عشية العيد يترأسه الباتي يوحنا تُابت. ويوم العيد، تقام قداديس كل ساعة من السابعة صباحا الى الحادية عشرة قبل الظهر. وكان أسبوع الاحتفالات الذي دعا اليهُ رئيسُ دير مار تقلا الْآباتي باسيل هاشم تضمن: شهلاة حياة ووثائق مصورة مع السيدة لودى الُّدَابِي وَالْسِيدُ رُودِيْرُ عِيدَ، ثم فَيلُمُّ لجتماعي ومناقشة للاكتور نبيه خير

المسقى، وصلَّاة جماعية مع "حرَّكة التجدد الروحي". "الجماعة الإسلامية":

معدا – "النمار":

أقليم التفاح .

وساعةً فرح مع السيدة جيزال زرد

الماشم ونآدي التوعية والانطلاق –

اقامت امس "للَّجماعة الاسلامية" احتفالا في صيداً تكريما للنين دعموا مرشدها رَّئيس المكتب السياسي على الشيخ عمَارَ، حضرته شخصَياتً سياسية ودينية واجتماعية القى عمار كلمة شكر فيما جميع للنين وقفوا الى جانبه، وحيا رجالً "المقاومة الأسلامية" الذين تصدوا لخبرا لُقوات العدو الصميوني في

باسم هُذُه القوة تيمور غوكسيل. المسؤولين الكبار، تناولت الوضع في الجنوب عموما ومستقبل هذه القوة

من افرادها أوسمة الامم المتحدة لذدمة السلام.

الارتباط اللبنائي – الدولي العقيد

رياض الاسعد يرد على التحقيق عن 'زفاتة' الزرارية:

لا أملك مفاعلاً نووياً! وزير الصحة الى رخصة التنظيم المنني الى العلم والخبر المعطى لنا

من البلدية.

النحو الآتي:

المديلة

ونشره في هذا الوقتُ بـالـذاتُ، وشجعت اينضا على تضخيم الامور وُالوقائع، عتى بدأ أن الامر يتعلقَ بمفاعل نووي قابل للانفجار بين لحظةً

وأتا أسألُ لمأنا لم تنشر كاتبة الموضوع صورة تبين قرب الزفاتة



### مفروشات

لأجل السفر فرش مصري ستبل ومودرن وصيني ولوحات زيّتية بياتو انكليزي وفيترين وتماثيل بأي ثمن ١ ( ٢١٨٠ كورنيش العزرعة – رضا.

### 

ئلبيع بوكلين P.B. ٩٠ و ٨٢ و ٩٦ جاك هامر وبوكلين ٨٣/١١٥ P جاك مامر الماتث ٢/٨٨٥٨٨٦ --T/310.14

للبيع بوكلين P-75 دولاب موديل ۸۲ – ۸۲ مع ونش ۲۰ Tadno طفآ - يؤمن معَّدَاتٌ حسن طويـل ٢/٣٢١٢١.

### متفرقات

مطلوب ماكنة تصوير AO مستعملة ماركة معروفة حالة جيدة الماتث ·1/T.9.0Y - .T/T.Y010

Intel pentium computer \$599 -8MB Ram - IGBHD - PCI 1MB - VGA - 1.44 FD. Mouse - KB. - Win 95-256 Cache.

### وغارون

مطلوب مستودع مساحة ٨٠٠م.م.

Chalet à louer un Pub ou Restaurant ou Snack tél: 04/ 820449 - 977692

Lancia HF Turbo rouge 4 portes toutes options prix sac-rifies \$ 18000. Tél.: 03/352626

\*T/TTE) IA = SITYOX

كاديلاك بيضاء موديل ٩٠ في حالة ممتازة فول اوبشن دخلت لبنأن منذ اسبوع التلفون ٢/٢٠٧٣٤٧

لادا سمارا مكيفة موديل ١٩٩٢ ٥٠٠٠٠ كلم في حالة جيدة جداً التلفون ١/٢٧٠٠٤

مكيفة اوتوماتيك زجاج ومرايا كمربائية ABS وزوائد لفرى. ت ١٠٤٤٤٢٢ ١٠١٠٠ بين ٩ و١

### AL NISR PUBLISHING

### ACCOUNT GROUP MANAGER

### (Arabic Speaking)

of various products and supplements being brought out by the Publisher.

with preference given to those who have worked for leading Advertising Agencies/Publishing Houses.

be desirable. The compensation package for the above position will be competitive, with usual allowances as per company rules.

Those interested must apply with full details, including current salary and photocopy of their passport, within 7 days, with the above Ref No. superscribed on the envelope addressed to:

Al Nisr Publishing. P.O. Box 6519, Dubai, U.A.E.

Your eyes and ears around the world

### شقة للبيع في رومية "تعاونية الامل" ۲٤٠ مم ٤ نوم صالونان، طعام، ۲ حمامات غرفة خادمة غرفة مستودع، بئر ارتوازي لاوسطاء والبيع نقما ت

الــى ُ٠٠٠ (م.م. ٌ ومـحــل مــســاحــة ٤٠٠ م.م. من الزلقا الى انطلياس على الاوتوستراد ومحيطه. التلفون ·9/91A9TE - ·T/F·A9E.

### سيارات

راتح روفر ۹۲ – اوتوماتیك تعلیق مُوَّاثَيُّ – لون ابيضُّ ٢٦٠٠٠ كلم طلة جيدة ٤١٩٠٠٠ نقدا + ٨ اشهر

For sale Pontiac grand. a.m. mod 92 red colour F/O price 10500 ONO. Tel.: 01/303669

Saab 90001 m.88 حللة ممتازة جلد

مؤلفة من طابقين ٢٢٠م.م. والسفلر

Ref: MKTG 005

The job entails marketing advertising space

Applicants must have past experience in direct sales

The Personnel and Administration Department,

### ــراس ۲/۲۱۰۰۵۳ --8/97--07 للبيع او الإيجار شقة سوبردولوكس ط٣ ٢٥٨ م، منطقة الوردية – موقف سيارة ت ٢٥٢١٥٢ - –

·T/f·T1·A -- Y/TfTTET

الية از الايطر

Magazin avec mézzannine ré-

gion Sin-El-Fil, Rd. pt. Hayek.

طابق ارضي وأول صناعى في المكلس

٠٠٠ مم (ارضيي) و٠٦٠ م.م

(اول) على الطريق يصَّلْحَ لمعمل او

عبالية عسرض ٢/٢٦٠٠٨٤ -

شقة ارضي فنم كفرحباب ٢ نوم

و<u>تـوابـهـمـا</u> ١٧٥ م.م + ٢٥ م.م

· £/AY · 9 E ·

Tél.: 483083 - 493083

·1/TEA.79 للبيع او للاستثمار مكتب فخم ٩٠ مم. شُلْرع مار الياسُ بنايةُ ماتداُرين. اللاتـصال (٣١٣١٨ – ٨٦٨٢٨ –

41) - 1-للبيع او للإيجار شقة سوبر دولوكس في الربوة مفروشة او بلا فرش

٣٠٠مم ٤ نوم وصالونان وتوابعها التلقون ١/٨٩٧٧٢٢ شقة فخمة ٢ غرف نوم وتوابعها

تعفئة وتبريد ِمركزي، ط اول تجاه قصر الصنوبر رأي النبع ت ٢٣٦٨٢٢ - ٢/٢٠٢٩٥١ للايجار او للبيع بناية في البياض

٨٠م.م. مع موقف ت ٣/٨٨٩٩١٩ . · 1777 · T · · -محل للايجار او للبيع سد البوشرية

اماتوس الطابق الاول مساحة ٠٠ (م.م. الماقف ١/٤٠٢٠٢٦ – PAAAF\T.

### عقارات

للاستثمار مستودع في صيدا مسادة الف متر علو ٥ امتار مع نزلة كميون للمراجعة الاتصال ٥٤٠٦ /١٠

شقة مفروشة النقاش، تلة سرور ٤ نوم، صالونان وسفرة، موقف عدد ؟ + خطي تلفّون ٥١٥٠٠ شمرياً ت · 1/50 · 3 · 1

للايجار شقة غرفة نوم صالون ٦٠.م. مع حديقة، تدويطة فرن الشباك الدَّفع سُنة سلفاً ٢/٣٢٤٨٤٩ بين ۵ – ۲ مساء۔

للأيجار شقة مفروشة دولوكس ١٥٠م.م. مع زوائد كاملة – النقاش ·T/TTYYAY

للايجار شقة فخمة ٢ نوم وصالون وسنفرة وتنوابعها رأس بينروت.

التلفون ٢٧٠٦٨٤

Kfarhabab superbe meublé 300m2, grd standing 4 ch., 2 salons, terrasses + jardin de 500m2, 2 prkgs couverts + A/ C + gen. Tél.: 03/273635

# كل٤ اسطر ١٨٠٠٠ ليرة لبنانية

كل سطر اضافي ٥٠٠٠ ليرة لبنانية

للبيع شقة دوبلكس سوبر دولوكس ٤٧٥مم. جي سرسق، مطلة على البعر، منظر خَلاب ت ٢/٧١٢٧٢٠ -

للبيع بناية من ١١ شقة على العضم في زوق مصبح ضمن موقع مميز نقداً او مقايضةً بارض ٢٣٩٩٦٩ – · \* / A f ) f ) -

للبيع بعبدات – الشاليمار فيلا فذمة مع بيسين – جاكوزي وحبيقة. ــال ۱۹۰۰۰۹٪۶۰ – -1/109-19

للبيع لرض ٠٠٠ امِم. في موقع ممتاز ضمن مشروع الذويري السكني قربُ السآتياتي، فيطرون سعر مفر ·T/TYATYA

شقتین لوکس فی حبوب — جبیل ۲ نوم وع نوم نقداً وتـقسیطا منظر رائع عملى البحمر والهبمل ت .4/4£74£7 - .T/F)76¥F

L'olivièr a vendre appt à Mansourieh RDJ 165m2 3 ch., 3 s.d.b., piscine, chauf., A/C gen., park., cheminée. Tél.: 03/ 656766 09/953310 - 01/ 328833

للبيع طابق وشقة دولوكس – الشويفات مفرز وجاهز للسكن ٣ نوم صالونان – سفرة – مطبخ و٢ وخادمة ت ٥٢/٢٥٢/٦٠.

للبع شقة جديدة المساحة ١٩٠مم. طابق ثالث، بناء فخم، اللويزة مقابل وزارة العفاع ليلاتصال الماتيف

للبيع في سوق الفرب، بنايـة مشرفة على بيروت ٤ طوابق شقتان الشقة ٢٠ امم. مسلحة الارض ٥٠٠ امم. قط. ۲۲۱۲۱ – ۲۲۱۲۵ مساء EFTYOI

17/129910

بداعي السفر مكتب في منطقة الزوق الطريق العام بناية السلام ٤٠ جم.م. مفروش مع خطي هاتف السعر مغر لـــلاتـــمـــال ١٦/٩٥٠٥٧٠ – **-**T/11AAYY

تملك طابق مستقل وجاهز في بناء فخم ٢٦٠ مم في غزير – اسعار مدروسة وتسميلات في النفع · 1/3-7817

للبيع ارض صناعية في الفنار ١٢٠٠ مم + العكوانة الصناعية ٢٠٠ مم - 43PA - 7/T - 37PA (P)P للبيع أرض في زوق مكايل طريق

عام ٩٠٠ م.م + بلونة ٩٠٠ م.م. ت

.4/4144 - 3764(8/8. شقة دولوكس طابق كامل عين سعادة طُريقُ الفَّالِ ٢٠٥ مِـم ٢ نوم صالونان وغرفة احتياطية المواقف بالقرب من مدخل الشقة، مناظر جميلة على البحر ١٢٠٠٠٠ تُ

7AA(17\T - .PT177\( - -

ماير عن دائرة تنفيذ بيروت

التجارية والصناعية ليمتد "العجمولة البقام".

الى المتَّفَدُ عليما، شركة الخيمات

عَمَلًا بأحكام المائتين ٤٠٨ و٤٠٩ أمم

أ ١/٨٩٩٤٢٦ المعندس جوزف نادر

وارض ١٠٠م، في زوق مصبيح – ١٩٩٨٤٠ – ·Y/TEYYY للبيع ارض ١١٠٠م المونتيفردي ولرض ١٢٠٠م. في بعبدات. التلفونَ

شقتان فخمتان للبيع بلونة كسروان

۰۲۲مم. الى ۱۰۰مم. التلفُون ۱۹/۹۵۶۲۸۹ - ۲/۲۵۰۲۷۱

للبيع ارض ٧٥٠م. في عين سعادة

- 29942 3... ·T/TEVYY للبيع مكتب ٥٥مم. سنتر ملاط ٢ الحازمية ت المكتب ٥٨٠٤٢٠ –

قطعة ارض مفروزة للبيع على مفرق للبيع شقة مساحة ٤٥٠مم الاشرقية بداعي السفر بسعر مغر بيروت – طرابلس، السعر ٢٣٠٠٠٠ ا<del>لتا ف</del>ون (۱۸۹۵۸-۲/۲۰ – شقتان دولوكس مفروزة ۲ نوم شقة جبيدة ٣ نوم + خدم + Cave صالون الونيس – الزوقُ ٨٠ الفُ 5 نقدا او تقسيطاً ١٩/٢١٢٠١ –

المنزل ٠١/٩٤٠١٢٥ بعد الثالثة.

برمانا ضمن مشروع مع بيسين ومسطسعسم. ت ۳/۲۵۰۸٤۷ – ·T/10 · ATY

شقة فخمة في تل الغزال ٢٥٠م.م. بنه جودة مميزة منظر خلاب لا بحجب. عرض خاص ٥٠٥٠ المتر

Chalet 145m2 - 168m2 à vendre à Zaarour prix & conditions de paiement intéressantes livraison immédiate. Cont. 03/

للبيع شقة منطقة كفرحباب مساحة ١٥٠م. ٢ غرف نوم التسليم فوری، التقسيط مريح جد

1-1707/7- - 4-1706/6-فيلا للبيع في منطقة اليرزة ت · E/9YF190

شقة للبيع النقاش صالونان، سفرة ثلاث غرف نوم، غرفة خاصة، ٤ حمامات ١٢٠م، + ١٢٠م،م. تراس مناظر لا تحجب + مدفئة. موقفان في السفلى ابواب ممكنة مولد كمربة تعفئة وتبريد عازل حراري بناء جعيد حاضر للتسجيل الهاتيف ٠٢/٦٣٠١٤ بسعسد السطسمسر -1/2-5415

ارض قرنة شموان البياضة شمائى ٥٨٠مم. واجمة بحرية رخصة ٥ طوابق جديدة + موقف سيارات S190مم T/12TOTT م

للبيع ارض ٢٨٠ ذراع طريق الجديدة – الرفاعي، التلفون ٢٢٢٢٩ – 77.094

Rabieh rue N.32 Penthouse duplex 650m~ - 4eme et.: app. sup. 420m<sup>2</sup>. 5eme ét.: studio sup. 80m<sup>2</sup> + terrasse - jardin 300m2 - 4 parks, cave, génér., etc. - Imm. grd standing entouré d'une pinède + vue panor. Prix intéressant. Tél.: 01/ 412142 - 03/272050

تبليغ موعد جلسة

### ١٧٠٠ المتر تقسیط ٥ سنوات الاتصال ٢/٢٨٤٧٢٧٠

أعلان تمِلن وزارة الموارد المائية والكمربائية إنه بظرآ لأعمال الصيانة الدارية على منشآت 

المدير العام للاستثمار التكليف ٢٢٧٠ المهندس بسام جابر

مطلوب للعمل في السعودية مهندس Joh opportunity wanted lady مبيعات مع خبرة لفة عربي وانكليزي. العمر من ٢٦ الى ٤٠ سنة. الرجاء أرسال السيرة الذاتية مع صورة جواز السفر الى زحلة صب ٢٦٥ مع ذكر بـــــر رقم الـمانــك في موعد اقــمــاه .A/A.5900 = 91/9/1A

25-35 dynamic, creative, to

handle Restaurant, Night club,

area: Bikfaya knowledge plu-

blic relation. Bar cocktails,

computers. full time + ac-

comodation salary 700\$ +

commission could reach 1200\$

؞ ؞؞؞ڗڗڗڟؿ

Material, product tracking soft-

ware with Barcodes for man-

ufacturing engineering, con-struction & retail supportive

accounting programming (Pims, Dolphin, Silicon). 03/

معلم لمواد فلسفة انكليزي علم نفس

ومنطق ولفة انكليزية للصفوف

عقارات

الثانوية ت ٠٢/٧٢٢٥٤٥

تقريباً الاتصال ٢/٧٧٢١١١

٠٢/٦٢٥٩٧٩ بلا وسيط

طبيعية ٢/٢٧١٣٢٦.

فيلا برمانا مساحة الارض ١٤٢٥م.م.

للبيع مستودع مميز بئر حسن قرب

٥.٥٠ مدخل سكسويل تموئة وانارة

للبيع شقة سوبر دولوكس ٢٩٠م.م.

قرب حلويات سعد الدين الروشة

مواجه للبحر مع او بلا فرش بيكور

تشقق فخمة اللايحار

ادما

٠٠٦٩-٩-

سوبردولوكس

مع او بلا فرش

· T/ T) 9 T Y Y

من ١٠ صباحاً

الى ٦ مساء

أفرصة نلدرة

للبيع او للايجار

طابق اول فردان فخم جدا

• 20م.م ١٣ غرفة، ٤ حمامات

03/276630

Demandons jeunes filles étudiantes au moins bilingues sachant une connaissance en informatique pour travail à temps partiel. A contacter entre 9h et 16h tous les jours sauf Samedi et Dimanche, Tel.: 03/ 668544 - 299191 - 230109

Required for a leading engincering services and trading co, two civil engineers to promote our first choice contracting chemical products. Conditions: Graduates 1995/96 and fluent English. Please apply with C.V. Fax: 01/808424 Tel. 01/860869 att: Miss. Nada Ter-

مطلوب للعمل في جدة سيدات اختصاصيات في تصفيف الشعر وسيئتان أختصاصيتان في الماكياج الماتف ١/٤٠٢٢٧٥.

مطلوب آنسة للعمل في محل لبيع الملابس القطنية - أدونيس ت • ٢/٢٠٧٦٠ - ١٢(٢٢)٦١.

Sté de télécommunication recherche secrétaire qualifée. arab/français. Tél: 482083 -499983

بناءُ ٠٠٠٠م. تقريباً بُسفر ٨٠٠٠٠٨ Davis langdon دولار اميركي التلفون ٤٢٥٧٤٠ -S.A.R.L. prroject/construction ESTEEY mangers and chartered quantity survyors require One contract administrater/Q.S.With تلفزيون المشرق ٩٠٠مم. ارتفاع experience in estimation, claim and B.O.O.S contact our Beirut office Tel/fax 01/603104 and 01/809045

Société d'assurances à Achrafieh cherche jeune fille licenciée en gestion avec ou sans experience sachant manipuler L'ordinateur pour de responsabilité (Assistante). Bonnos conditions Tel 03/839003 entre 8h et 14h

Hourani International agt. for Fountainhead solid surfaces. U.S.A. req: sales executives, univ. grand. (Prior. eng.). 457543 - 457945 - 03/240329.

شركة مالكو التجارية "فانتزيا" تطلب مرآقبين ومندوبين مبيعات وسائقين حَادَزِينَ عَلَى رَخْصَ سَوقَ عَمومِيةً. المراجعة شخصياً كورنيش المزرعة كوساً سنتر طا فوق أبو النواس.

Repres. of an American Air Cond. Co. requires Mechanical eng. (AUB grad.) min. 5 yrs exp. in Hvac 868289 - 861030 363181

Ecole dem. Jardinières, surveillants et prof. pr. tis. les matières. 03/309522 - 631139 -646943 - 460143

A company in Kaslik aeria needs an experienced executive secretary and a sales representatives. For more formation please call on 0/9/ 930880 Between 9h et 5 h.

شركة هلال التجارية لمواد البناء الروشة تطلب موظفا لقسم للمحاسبة، لَفُهُ لِتَكَلَيْزِي كُومبيوتر، خبرة ٣ سنوات ٨٠٨٩٩٠

معمل بويا يطلب مندوبي مبيعات -ومحاسبٌ ومجاز في التسويق العمر فـوق الــ0 مسنة مع سيـلرة ت ١/٨٨٢٤٧٩ – ٢/٢٠٤٧٣. – 774175

Imp. agence maritime dem. J.F. pour département marketing, bilingues, motorisées. Tél.: 01/ 333320 (9h à 15h).

مطلوب للعمل أبيدجان (افريقيا) خبير ميكانيكي وصب قوالب مع المأم بتصنيع ألاحذية بمائة البوليرتان (UP) الَّذِيرة ضرورية – معاَش مغرّ + اقامة حؤمنة. المات .1/ATT)TY - .T/TE01A9

مطلوب أنسات للعمل في محل البسا في جبيل + محاسب دُو تَخبرة ۖ + أُنسة للعمل على الكومبيوتر ١٢٠٤ ٩/٥٤١ مؤسسة في زوق مصبح في حاجة الى سَلَاقَ قَالَ مُعَ رَخَصُةً عُمُومِيةَ تَ ٩/٢١٨٧٠١/٢/٢

المقسم ٢٥٢

### DANS VOS LOCAUX? APPELEZ-NOUS VITE AU 01 444580 - 339070



SPECIALISTE EN DESINSECTISATION ET DERATISATION

### تمركة مالك والتحارية Fantasia

تعلن أنها بحاجة الى: ۔ مدیسر انستاج ۔ مساعد مدیر انتاج من اصحاب الخبرة والكفاءة.

على الذين تتوفر فيهم الشروط المطلوبة التقدم شخصيا الى قسم شوؤن الموظفين \_ الادارة العامة . كورتيش المزرعة \_ سنتر كوسا \_ الطابق الثامن \_ فوق مطعم ابو النواس

### A Reputable Cement+Stone Plant in Lebanon is looking to hire:

(One) sales manager: - University Degree in Business Administration+Marketing. With 5-8 Years Experience in Lebanese

(Two) sales representative; (male - female)
- University Degree in Sales or Marketing - With 2-3 Years Experience. All applicants preferably English educated.

For interview call from 8.30 till 5.00 Tel: 862302 - 826317 - 826318 Cell: 667407

hotel and leisure industries in Lebanon and the United Arab Emirates. is seeking to recruit for its Head Office in the KASLIK area the following staff:

The candidate is expected to be a university graduate (accounting or business). and to have good communication and reporting skills in English and Arabic, working knowledge of MS office (Excel and Word), and good exposure to --

control, budgeting, business analysis, and banking relations. French is an advantage.

### **EXECUTIVE SECRETARY**

and correspondence skills in English and Arabic and advanced working knowledge of MS Word. Shorthand is a must.

have a valid driving license.

KPMG. Management Consultants, Floor 11, Hamra Square, Hamra Street, Beirut, Lebanon. Tel: (01) 350518 - 348710 Fax: (01) 350238

**ACCOUNTANT** 

The candidate is expected to be a university graduate with good communication

### **PUBLIC RELATIONS OFFICER**

The candidate is expected to be familiar with governmental relations and should

Interested candidates are asked to fax in their resumes or submit them by hand to:

Our client, a growing Lebanese Group involved in property development,

on-line computerized accounting systems. Minimum 5 years solid experience in accounting, taxes in Lebanon, financial

Minimum 5 years experience.

The Publisher of Gulf News, Gulf Weekly and Junior News, the most widely read English newspaper, magazine and children's magazine in the U.A.E. is looking for the following person for its Marketing Department - Abu Dhabi

A valid UAE driving licence would also

**GULF** NEWS

محكمة ايجارات بيروت القاضي طانيوس من اماتة السجل العقّاري في الجنوب طلب سمير برجي لموكليه حسن وقاسم ميداني سند تعليك بدل ضائع ٢٤١٩ قاتا. غنطوس تدعو ايلي سليم سماط او من يمثله لتسلم الاستحضار الرقم ٩٦/٩٢٧٩ وجلسة للمعترض ١٥ يوماً للمراجعة. امين السجل للعقاري المركزي نزار ابرميم

من امانة السجل العفّاري في الجنوب

أعلان من امانة السجل العقاري في الجنوب

طلبت فميمة عبد الله سند تعليك بدل

ضائع للعنقارات ٢٣٨ و١٤٦٢ و١٥٢١

من لمانة السجل العقاري في الجنوب

شمادة قيد بدل ضائع ١١٠١ جرنايا. المعترض ١٥ يوماً المراجعة

حُلَّب نمر الدايكُ لموكلَّتُهُ مرِّيم الكَحلولي

أعلان من اماتة السجل العقاري في الجنوب

سغد تمليك بدل بضائع للقسم ١٤٢٥/٦

أعلان من امانة السجل العقاري في التبطية

طلب قعطان فأصل لعوكله عبد الدليم

للمعترضُ 10 يوماً للمراجعةً. أمين السجل العقاري المركزي

تبليغ فقرة حكمية صدر في تاريخ 1997/7/60 عن محكمة ليجارات المتن برئاسة القاضي فادي صوان حكم بالرقم ٢٠٥٥ في الدعوى الرقم 197/014 المقامة من ورثة المرخوم الموب

خضرلاريان يقضي باسقاط حق المدعى عليه سركيس سركيسيان بالتمديد القانوني وباخلاء المأجور صوصوع الدعوى مصلة الإستثناف 10 يوما تبدأ بانقضاء مهلة

مجاح شمادتي قيد بدل ضائع للعقارين

٩٩٢ النبطية التحتا ٢٤١٤ دير الزمراني.

لَلمعترض ١٥ يوماً للمراجعة.

طلب متري مبيض لموكَّله صلاحٌ زيدان

وآآثآ وآآزا واآلا وسطلي.

للمعترض ١٥ يوماً للعراجعة.

حند تعلیک بدل ضائع ۵۷۵ عبرا.

للمعترض ١٥ يوماً المراجعة.

طلب خضر أبديع لموكلته نهلة المبال

لمين السجل العقاري المركزي

امين السجل العقاري المركزي

امين السجل العقاري المركزي

لمين السجل العقاري البركزي

نزار ابرعيم

نزار لبرهيم

نزار لبرهيم

نزار ابرميم

رثيمى القلم

ريعون أبو منصف

اعلان ييع صادر عن دائرة تنفيذ المتن في المعاملة الرقم ١٩٩٦/٢٩٨

وميليا ولوسي بجم سليمان نجم. مجمولي العقار المطروح: كامل العقار /٦٦٦/

دولار أميركي. المزايدة ستجري يوم الجمعة الواقع في 1997/1-/fc الساعة العاشرة صباحاً امام

اعلان عن القاضي العقاري الأضافي في الجنوب

طلبت مبليا هنا سمعان تصحيح النطأ للمعترض ١٥ يوماً للمراجعة.

من امانة السحل العقّاري في الجنوب طلب شبل داود لورثته روزیت السلیم صند تملیك بدل حاکم ۱۹۳ القلیلة. المعترض ۱۵ یوماً للمراجعة. أمين السجل العقاري المركزي

٩٦/١٠/١٥ بالدعوى المقامة عليه من فاروق الخازن ورفيقه الرامية الى اسقاط حقه بالتمديد واخلائه من مأجوره ِ يتم التبليغ بعد عشرين يوماً من النشر وكل تبليغ في قلم المحكمة صحيحاً باستثناء

التكليف ٢٢١٢ وكبلتهما المحامية ساميا للحلخ.

محل الإقامة. المعاملات، وضع محضر وصف العقار في تاريخ ٩٩٦/٨/٢ وسجل في ٥ عنه. ضمر الصوان قطعة ارض بعل مفروسة كرم وتين مساحة ١٨٨٥ متراً مربعاً يحده غرباً

رئيس دائرة التنفيذ وفي محكمة المثن. ً فيعلى راغب النُشَّرا ان يبودع قببل المباشرة بالمراد قيمة الطرح او تقديم كفالة معادلة واتخاد محل لقامة ضمن نطاق الدلارة وخلال ثُلاثة ايام تلي الاحالة، عليه ايداع كلمل الثمن تحت طائلة اعادة للمزايدة بزيادة

يوماً دفع الثمن والرسوم والنفقات بما قيه رسم الدلالة ٥٪.

المادي باسمهاً في العقارين ١٨ و٢٣ مراح

الدكم النمائي.

المنفَّذان: شـربل وجـورج فؤاد معتـوق، المنفذ عليمم. حوزف والبير وادوار وليندا

ماريق المركة ١٦٨ وطريق عام شمالاً طريق عام جنوباً 177. قيمة التخمين والطرح: /١٤١٢٧٥/

العشر والا فعلى عمدته، فيضمن النقص ولا يستغيد من الزيادة. وعليه خلال عشرين

التناس ليصبح ميليا حقا سمعان عنا

تبليغ مجمول المقام عادر عن عائرة تنفيذ بيروت الى المنفَّذ عَليه: نقولا جرجي الشويري

المجمول المقام. عملاً باحكام المانتين ٥٠١٤ و٤٠٩ أعيم. تعيطكم هذه الدائرة علماً بأنُ لديها من امعاملة التنفينية الرقم ٩٢/٤٢٥ انظراً اجرائياً موجهاً اليكم من طالبة التنفيذ الممعية الثقافية تيكيان وموصوعه تنفيذ الحكم الصادر بدقكم عن الفَاضي البنذرد في بيروت الرقم ٩٦/٢١٦ تاريح ٩٦/٢١٢ والقَّاضِ باسقاط المدعى عليه من حقه بالتمديد القانوني والزامه بالأخلاء وتسليم المأجور للجهة أأمدعية وتضمينه كافة

الرسوم والمصاريف. وعليه تدعوكم هذه الدائرة للحصور اليما شخصياً او بواسطة وكيل يمثلكم فأنوناً لتسلم الأنْدَارُ الإجرائي في معلة عشرون يوماً على نشر هذا الاعلان وتعليقه على باب بأثرة تنفيذ بيروت حتى انا لم يحضر احد من قبلكم خلالٌ منه المدة وقد أتقضَّت مع ممّلة الانذار الآجرائي البالغة خمسة فيام يصار الى متابعة التعفيذ بحقكم اصولاً وتسليم المأحور لطالبة التعفيد

مأمور تعفيد بيروت التكليف ٢٢٠٩ رشيد عيتاتي

مادر عن بائرة تنفيذ بيروت

الى المنفذ عليماً. شركة كونُدران اخوان المجمولة المقام". عملاً باحكام البانتين ٤٠٨ و٠٩٤ أمهم. تسطكم هذه الدائرة علماً بأن لسها من المعاملية التنفينية الرقم ٩٦/٤٢٨ انخاراً اجرائياً موجماً اليكم من طائبة التنفيد الممعية التقافية تبكيان وموضوعه تعفيذ الحكم الصادر بدقكم عن القاضي البنغرد في بيروت الرقم ١٩٦/٢١٤ تاريخ ٩٦/٢١٢ والقّاضي باسقاط المدعى عليها من حقما بالتمديد القانوني والزامها بالآذلاء وتسليم الماجور للحمة المدعية وتصمينما كافة الرسوم **والمصاريف**.

الرسوم والمصويد. وعليه تدعوكم مناه الدائرة للحصور اليما شخصياً أو بواسطة وكيل يمتلكم قاتوناً لتسلم الانفار الإمرائي في مملة عشرون بوماً على نشر منا الاعلان وتعليقه على باس دائرة تنفيذ بيروت حتى ادا لم يحضر أحد من قبلكم خلال منه المنه وقد أنقضت مع مملة الانذار الإجرائي البالغة عمسة ابام يصار الى متابعة التغفيد بحقكم اصولاً وتسليم المأجور لطالبة التنديد مأمور تنفيذ بيروت

رشيد عيتقي

رئيس القلم

نوزي مطر

تبليغ مجمول المقام محكمة ايجارات بيروت القاضي ريما شبارو تحمد المحامي عمر العرعبي او من بمثله تتسلم الاستحضار الرقم - (٩٢/٩٢ وجلسة 47/1·/17 بالدعوى المقلمة عليه من فلروق وفريال حمقة الرامية الى لسفاط حقه بالتمديد واضلاله من العقار الرقم ۲۵۷۷/رأس بيروت.

التكليف ١٢١٠

التكليف ١٢١١

تدبطكم هذه الدائرة علماً بأن لديما مر المعاملة التنفينية الرقم ٩٦/٤٧٢ انظراً ادرائياً موجماً البكم من طالبة التنفيذ الجمعية الثقافية تيكيان وموضوعه تنفيذ الحكم الصادر بحقكم عن القاصي المنفرد في بيروت الرقم ٩٦/٢١٧ تاريخ ٩٦/٢/١٢ والقاضي باسقاط المدعى عليما من حقما بالتمديد القانوني والزامها بالاحلاء وتسليم المأجور للجمة المدعية وتضمينها كافة الرسوم والنفقات. وعليه تدعوكم هذه الدائرة للحضور اليما شذميآ او بواسطة وكيل يعتلكم قاتونآ

لتسلم الانذار الاحراشي في مملة عشرون يوماً على نشر هذا الاعلان وتعليقه على باب دائرة تنغيذ بيروت حتى أدا لم يحضر احد من قبلكم حلال هذه العدة وقد انقضت مع مهلة آلانذار الاجرائي البائفة خمسة أيأم يصار آلى متابعة التنفيذ بحقكم اصولآ وتسليم المأجور لطالبة التنفيد. مأمور تنفيذ بيروت

التكليف ٢٢٠٧

اعلان صادر عن دائرة تنفيذ بيروت الى المفعد عليه زمرات جولاقيان للمحمول المقام". عملاً بأحكام المائتين ٢٠٨ و٤٠٩ أحمم تديطكم هذه الدلارة علماً بأن لديما من المعاملة التنفيدية الرقم ٩٦/٤٢٦ انذاراً اجرائياً موجماً اليكم من طالبة التنفيذ ببرك الجمعية التفافية تيكيان وموضوعه تنفيذ الحكم المادر بدقكم عن القاضي المنفرد في

بيروت الرقم ٩٦/٢١٥ تاريخ ٩٦/٢/١٢

والفاصي باسقاط العدعى عليه من حقه

بالتمديد القلنوني والزامه بالاحلاء وتسليم المأحور للجهة أأمدعية وتضمينه كافة الرسوم والمصاريف وعليه تدعوكم هذه الدائرة للنضور اليما شخصياً او بواسطة وكيل يمثلكم فأنوناً لتسلم الانتار الاجرائي في مملة عشرون يوماً على نشر منا الاعلان وتعليقه على باب تأثرة تنفيد بيروت حتى افا لم يعضر احد من قبلكم خلال مذه العدة وقد فقضت مع مملة الانذار الاجرائي البالفة خمسة ايأم يصار الى متابعة التنفيذ بحقكم اصولآ

مأمور تنفيذ بيروت

رسيد عيناني

نزار ابرهيم

من أمانة السحل العقاري في الننوب طلب نزيه الجردلي لموكّله لطفي مليما وهدى صليبا لمورثتها مريم الباس سند تمليك بدل طائع ٢٦٩ مجدليون. للمعترص ١٥ بوماً للمراجعة. امين السجل العقاري المركزي

وتسليم الفأحور لطالبة التنفيد

في المعاملة الرقم ١٤/٥/٤ المتعلقة باستملاك العقار /٨٠٢/ عين المريسة الجاري من قمل مجلس تنفيذ المشاريع الكبرى لمدينة بيروت تدعو لجنة الاستملاك الابقدائية في بيروث كل من السادة المجمولي محل الاقامة داريانومال اوديرنومال وولداه برمشند وهيرو لحضور الجلسة المعينة عَنْد السَّاعَة العاشرة من قَمل ظهر يوم الاربعاء الواقع في ١٦/١٠/١٦ وذلك في قصر العدل في بيروت. رئيس اللعنة القاضي نبيل موسى التكليف (٨٦٦

تبليغ فقرة حكمية طالبا التبليغ، حرجات وعطية ابو فارس. المطلوب تبليفه: نايف بوشي المجمول في تاريح ١٩٩٦/٧/٢١ صدر القرار السرقسم ٩٦/٥٥١ عن فساهسي الامسور المستعجلة في بيروت الرّثيس ايمنّ عويدات قضى بالزام أمدعى عليه نايف بوشي اخلاء الشقة الكائنة في الطابق الارضي من البناء القائم على العقار الرقم /٤٤/ الأشرفية مع تضمين المدعى عليه الرسوم والمصاريف على

راهج شنو صادر عن محكمة الأحوال الشخصية في بيرُوتَّ – غرف الرئيِّس جانيت حنا رقم الدعوى: ١٩٩٦/١٨١٦ في تُـاريح ١٩٩٦/٩/١٨ لصدرت هذه المدكمة قراراً قضى باعتبار أن جاك الياس بوصائر المدون في سجل الشوير الرقم /٢٠٢/ والذي شطب قيده لوفاته مو

التكليف ٢٢٩٨

رئيس القلم عند خليل

اعلان قضائي

الابتدائية – الفرفة الرابعة – بعننا بموضوع الرام المدعى عليه ادهم حسين طباحة والمطلوب انخالهما بتسجيل هصصه من الاسمم في العقار ١٢ ؟حارة حريك، وعليمما اتخاذ محل اقامهٔ شمن نطاق المحكمة والا يعتبر قامها مقاماً مختاراً لمما يجري التبليغ ية هيب الإصول.

ستضطر الأدارة الى فنح السدود المقامة على مدا النمر لمدة ٤٨ ساعة اعتباراً من الساعة السابعة من صباح الاثنين الواقع فيه ١٩٩٦/٩/٢٢ مما سيبودي للى ارتفاع منصوب مياه النمر المذكور.

لذُّلك يُطلب ألى المواطنين توخي الدنر

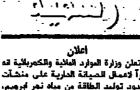
وعدم الاقتراب من محرى النَّمَر خَلَالَ هَذَهُ الفَرَرَةُ حَفَاظاً عَلَى سَلَامَتُهُم.

ان تكون مملة الاستئناف ثمانية ايام بعد انقضه عشرين يوماً من تاريخ النشر. كاتب المدكمة التكليف ٢٢٨٤

يقسه هذا الياس أبو صادر. فكل من له مصلحة في الاعتراض على منا القرار التقدم به املم منه المدكمة خلال المعلة القانونية.

يقتضي حضور المطلوب لدخالهما حسن موسى عوانسة وحُسى محمد صالح المجمولي المقام او لرسال وكيل قانوني عنمما لتسلم اوراق الدعوى المقامة من المدعي حدسن كلطم سليم بالرقم ١٦/٩٦٠ لدى المدكمة

في 1947/9/19



French is an advantage.

نت شبت شدق بتنادق بتناد سبت ونعتشوان منذ معيت مكيدي ادال خودسك فخفا ارجا أأحرسني إتنار دس وساد بأنوان است الاشتالية المساحل المعتقاة

تماك أفدر يوبي. الأضين الشاء للأه مندر معرس مثيانا ت تر عنود گین سية لتعيثها ما أندي يتعالية

ر راعة اعتبيلوند

مام الدى ساؤو، ين يا

بالنسبة ا لقدرت رمزيا فتنفأ

البيثة والتربيدك النسسة تتى رشيدل ے ہے۔ پی شی العلم والفرانہ

والمتناف والمتنافية ئىدرة بن رئىنى قلبال والتسعد نقد أعيدا مند - في يا تتاقيله ستاس تعلیٰ لفائلہ نستانية كالمتالية شنبون ص تعربته

واستساخلنونه

المنازات والمالكة سنة. تستنسان من اولاد المجا ن على العراجة على لعاد ع على العراجة وقد لللا عستاريس القرية وقد لللا

امر بير: نستالب شدة نزده و نسر نسانيد المسلمة المراكب على كالم المراكب المسلمة المستنبذ المفام المام المستنبذ المفام المهام ويعلنه الزفيتات فيتخ الآسي. النزهواتي. العريق الما نظ منابعة تتنفث العلمة علين العلمة علين سعدة المرافق المرافق المنافقة المرافقة المرافقة

بافلية التعريق الملكة المعارفة المعلم المعارفة المعارفة المعاملة المعارفة منیفین فرس الصان منیفین فرس الصان الكلفة طريق الكاة

ن مستشنات التطبيع برا مستفادة المستفادة المستفدة المستفادة المستفادة المستفادة المستفادة المستفددة المستفادة المستفددة المستفددة المستفددة المستفددة المستفددة المستفددة المستف

### السنيورة عن مشروع موازنة ١٩٩٧: المشكلة الاساسية وجود حاجات لا محدودة وامكانات محدودة



الوزير السنبورة يتندث ئي مؤتمره الصحافى.

١٨٣ مليون دولار اميركي قروضا لتطوير شبكة النقل الكهربائية



من اليسار السخير لافور، الوزير السنيورة، الوزير حبيقة،

هذه العقود تأني نتيجة البدء بتجميز معامل الانتاج الجنيدة (معملي الزمراني والبداوي اللنين يعملان بنظام ادارة مُختلطّةً) والوحداث الفازية الجديدة في صور وبعلبك، وتبلغ القدرة الأجمالية لممطات التوليد الجديدة ١٠٢٠ ميفاوات.

٤)

11)

اولد

مخي

الاولر

المحتر

اصاية

لنكوا

التالث

فلمي

غيس

الدقية

<u>زف</u>

كاونتي في الد

۵ر

کشہ

الاتحادا

يــوظـو . مامش د الامم الآت

في الامار مراقبة ال

في النملا

غرفة مزو

عيره مرا

المتابعة و

تقرير. و

امدار الو.

حول المله

وقـت، لاذ

يتساملوا

مَّن يلجاً .

"الفلاش

واوضع

### اسعار المحروقات تراجعت عالميأ

ومحليا عُقَد امس رئيس نقابة اصحُّاب مُحطات المحروقاتُ في لبنان مامي البركس مؤتبرا صحافيا طالب فيه بـ ايجاد حلول سربعة لازمة المدروقات واعتمأد سلم منحرك للاستُعار. وتُعدث عن ازماة سازوت، مشيرا الى ان هذه المادة تباع في السوق السوداء.

### فاخوري رئيساً فخرياً لطيران الشرق الاوسط

منح مجلس ادارة شركة طيران النشرق الاوسيط الضطوط الجويسة اللبنانية في جلسته الأغيرة في ٧ ايلول الجاري الرئيس السابق للشركة عَبْدُ الصَّمِيِّدِ فَأَخُورَي لَقَبُّ رئيس



وقعت امس في عقر مجلس الانماء والأعمار عقود واتفاضات قروض

النقُلُ الكمّربائيةُ (توتـر عال) على ثماني مجموعات. تُلاَّثُ مجموعات لمحطات التحويل، وثلاث مجموعات للخطوط الموائية، ومجموعتين التكابلات الجوفية.

٦٦.٢٥ دولارا.

### هيئة التنسيق والحريات النقابية

الدريات النَّقابية والملف المتيشي.

وقال في مؤتمر صدافي عقده امس في مكتبه في الوزارة: "تعلمون ان

دولار اميركي. وتشمل المجموعة الثانية لمحطات

التحويل توتر عالَّ ثلاثة مُحطات في

حالات، صور وكسارة. ويتم تجهيز

مذه المحطات الثلاث وانشاؤها بموجب

عقد قیمته ۲۲٫۹۶ ملیون دولار

أميركي مع مجموعة الشركات SPIE //ENERTRANS/CLEM/ESSY

AEG. ويمول هذا العقد على الشكل

الآتي: ۱۸.۵٦ ه مليون دولار اميرکي ۱۰ ×NONU

من خلال قرض مَنْ بنكُ WNÏON من خلال قرض مَنْ بنكُ EUROPEENNE DE CIC

🤻 (۱۲. مليون ف.ف. من خلال

🕏 ٥.٦٥ مليون مارك الماني من

خـلال قـرض تجـاري حـن المـؤســـة

الالمانية للانشاء والتعمير KFW ،

بضمان HERMES، شركة الضمان

🗣 ١٠.٦٥ أمليون دارك الماني من

خلال قرض تجاري من المؤسسة

🕏 ۲.۸۸ مليون دارك الماني من

🗣 ٤،٦٩ مليون دولار اميركي من

خلال قرض تجاري من بنك سرادار

سي. متنشميل المجموعية الاولي مين

الكَّابلات المَّوفية تـوتر عال ٢٧.٥

كلم من الكابلات لحلقة بيروت. ويتم

تجهيز هذه الكابلات وتركيبما بموجب

عَقَدُ قَسَمَتَةَ ١٤.٨٨ مَلْيُونَ دُولار

امیرکی مع شرکة ALCATEL

CABLE. ويمول هذا المقد من خلال

قرض قيمته ١٦ مليون وعدة حسابية

من البنك الاوروبي للتثمير، و٧٢. ٤٠

مليون دولار أميركي من خلال قرض

تجاري يـؤمنه بنك TNDOSUEZ مع

ضمأن من COFACE وتمويل بقيمةً

٧.٩٣ مليون دولار اميركي من مصادر

الثلاثة، أي المعطات المختلفة واقسام

خطوط الكابلات المختلفة، فتراوح بين

وينكر أنه وقع في شمر أب

الماضّي عقَد تبهّيز ّالمبّموعة "سّي" من الضطوط الموائية نوتـر عال

الممتدة من دير نبوح الى كسارة

مرورا بالقبيات، المرمل، اللبوة، بعلبك

وبدَّنَايِـلُ أي بطولُ ١٥٢ كُلم مع

شركة STFA التركية، بتمويل منّ

البنك الاسلابي للتنمية وصندوق

حصص الاستثمار للبنك الاسلامي

للتنميَّة. وتبلغ فيِّمة هذه المجموعةً

اعا العقود الاخرى المتبقية في اطار

مذا المشرُوع والتّي تشمَّل عقَّدينُ لتجميز الخطوط الموائية الساحلية

البالغُ طُولها ١٨٧ كلمٌ، وعقبا لتجميز

٤٢ كلم من الكابلاتُ الْجوفية تُوتَرُ

عال في عدينة طرابلس، وعقداً

للمجموعة التالثة لمحطات التحويل

توتر عال تشمل محطات ميدا، صُور

وتوسيع محطة بصاليم الرئيسيةً،

فُيسَعَى مجلس الانماء والأعمار مع

الوزارات المختصة لتوقيعها قبل نهاية

والقى المهندس البسر كلمة مما

فيما: "(...) ان العقود التي نوقعها اليوم والبالغة قيمتها نحو ١٨٢.٥٢

مليون دولار ابيركي، مي جزء اساسي من الخطة التي تنتمجما الحكومة لرفع

مستوى انتآج الطاقة الكمربائية

ونقلها على كلُّ الاراضي اللبنانيةُ. فبعُد

توقيع عقود تجميز معامل الانتاج

الجديدة في البداوي والزمراني وعقود

تَركيب الوَحداثُ الْعُلزُيثُة فِي صُورُ وبعلبك، كان لا بد من تقوية شبكة

النقل الكمربائي لاستيعاب الطاقة البديدة وايصالها الى الدستهلك.

تنترج منذه العقود والاتفاقات

التمويلية في نطاق برنامح الحكومة

لدفع عجلة النمو الاقتصادي وتنشيط

القطاعات الخدماتية والصناعية الني

تلحظها خطة آلسنة ٢٠٠٠. انّ

آلاولوية التي نعطيما للقطاء

الكمربائي تؤكد بما لا يقبل الشك

الاممية المتزايدة لهذا القطاع الحيوى

في الدياة اليومية للمواطن وللانتاج

الاقتصادي سواء كان صناعياً، زراعياً،

سياحيا او خدماتيا (...)".

٢٠.٥٢ مليون دولار اميركي.

۱۸ شهرا و۲۰ شهرا.

أما فترة انجاز مكونات هذه العقود

خـلال قـرض تَجـُاري أضـافـي مـن المؤسسة الالمانية للانشاء والتعمير

الالمانية للأنشاء والتعمير KFW

الالمانية للتجارة الخارجية.

بضمان من COFACE.

قرض تجاري اضافي من بنك UNION EUROPEENNE DE CIC

قيمتها گ٨٣.٥١ مليون دولار اميركي لتطوير شبكة النقل الكمربائية للتوثر العالِّيُّ وتولى التوقيع رئيس المجلس الممتندس نبيل البسر وممثلو الشركات المنفذة، وممثلو المصارف الممولة للمشروع، في حضور وزير الموارد المائية والكمربائية الياس حبيقة ووزير الدولة للشؤون المالية فؤاد السنيورة والسفير الفرنسي جأن بيار لافون والسفير الالعاني فولفغانغ ارك ورئيس مجلس ادارةً مؤسسةً كمربه لبتان المعندس مارون اسمر ومديرما العام المجندس مجيب

واوضح مجلس الانماء والاعمار ان

ويشتمل مشروع تطوير شبكة

وتنفطى العقود واتفاقات القروض التي وقعت امس، المجموعتين الأولى والثَّانية من مُعطاتُ التَّحويلُ والمجموعة الاولَّى من الكابلات الجوفية. وتشمل المجموعة الاولى لمحطأت التحويل توتر عال اربع محطات تحويل في عرمون، رأس بيبروت، الحرج،

ويتم تنفيذ هذه المحطات الاربع وتجميزها واتشاؤها بموجب عقد قسته ۸۵٬۷ مليون دولار اميركي مع شركة SCHNEIDER ELCTRIC S.A. الفرنسية ويتولى تأمين الاعتمادات اللازعة لتمويل هذا العقد بنك -PA RIBAS فرنسا من خلال قرض تجاري قيمته ٦٥.٦٢ عليون دولار أميركي بضمان شركة الضمان الفرنسية للتجارة الخارجية COFACE ، وكذلك بنك PARIBAS لندن من خلال قرض تجاري اضافي قيمته ٢٠،٠٨ مليون

افادت امس نشرة البلائس العالجية لاسمار المشتقات النفطية في بلد المنشأ، التي توزعها محليا المديرية العامة للنفط، أنَّ سعر برميل النَّفُط الضام اقتضل عبلي ٢١.٦٤ دولارا اذ تراجع ٥٦ سنتا نسبتما ٢٠٣٩ في المُثَةُ، كذلك تراجع سعر طي البنزينَ خمسة دولارات نسبتما ٢.٤٢ في المئة واقفلُ على ؟ ، يولار. وتراجع سنتسر طسن المسازوت ١٠٥٠ دولارا نسبتمًا ٧٠ َّ٠ في المئة واقفل عُلَى

دعا رئيس الاتحاد العمالي العام الياس ابو رزق هيئة التنسيق النقابية الى الاجتماع، الحادية عشرة قبل ظهر الاثنين في مقر الاتناد، للبعث في

وصف وزير الدولة للشؤون المالية ورسط وريم المواقع موازنة ١٩٩٧ بأنه الاول تقدمه الحكومة منذ سنوات طويلة وأرقامه أقل من لرقام الموأزنة السَّابقةُ، وُمو يظَّمر فَّائَمًا في حُجَم الموازنـة الاوليـة، ومِناك زيـادة في الواردات المرتقبة، والعجز سينخفض من ٢٤٢٥ مليار ليرة في ١٩٩٦ الى من ٢٢٠٠ ميليبار في ١٩٩٧، وهنذا الففض "سيؤدي الى انفراج تدريجي في حركة الأقنَّصاد وفي المصاد المالية المتاحة للفطاع الخلص".

تراتيجية الحكومة اللبنانية منذ نهاية عام ١٩٩٢ كانت مبنية على تحقيق مدف اساسي الا ومو تعزيز الاستقرار المالي والاقتصادي، ليسُ ذلك فقطً، بل تدفيق امداف اذرى في الوقت نفسه، هي تأمين الموارد المالية للاستثمارات باعادة بناء البنى التحتية وتمكين اللبنانيين من الحصول على الخدمات التي يحتلجون اليما في المستقبل من تلك البنى التحتية وفي الوقت نفسه تلسة العاجات الاحتماعية المواطنين في الوقت الداضر، وهذه الاهداف كانت تتطلب جمودا كبيرة من الحكومة اللبنانية واللبنانيين لتحقيقها خصوصا انه في جزء من تلك

الامداف كان مناك بعضّ التعارض. لقد أتى مشروع قانون موازنة عام ١٩٩٦، ليحقق هنفا طموحا، وتاليا يتطلب جمودا كبيرة لتحقيق تلك للاستراتيجية التي وضعتها الحكومة اللبنائية لمطلجة القضايا التي اقرتها بما فيما ايضا معالجة قضية مديونية الدولة، وقد كانت موازنة عام ١٩٩٦ تطرح بداية حقيقية امعالجة مذه المشكلة (...) الا أن الاحداث التي واجمناها خلال علم ١٩٩٦ ولا سيماً منما العدوان آلاسرائيلي الفآشم على لبنان خلال شمر نيسان الماضي جعلت الحكومة تتكبد نفقات اضافية لمواجهة العدوان وآثاره، كما ان لذلك العُدوان آتاراً على مُجموع مداخيل الخزينة اللبنانية وليراداتها، الامر الذي

ادى الى زيادة في الانفاق وتدن في واردات الذزينة (...) استناداً الى هذه المعطمات الطلق الحكومة اللبنانية في عملية تمضير موازنة عام ١٩٩٧ مَن عدَّه

الحقاشق، ماولت ان تجد وسَّائل لمعالجتها من خلال الموازنة التي نضعما بين ايديكم بالنسبة الى علم ١٩٩٧، وألني تحاول الحكومة اللبنانية فيما الاستَّمرار في التزام الاستراتيجية التي وضعتما اساسا الا وهي موضوع معالجة العجز في الموازنة لدِّمة خفَّص مذا العجز وهو الامر الني تبذل المكومة جمدها المستمر لاجله مع محاولتها -----الدائمة لتحقيق الاهداف الاخرى التي تتعلق بموضوع تشجيع الاستثمار في مشاريع البنى التحنية لتمكين المواطُّنينَ من الحصول على الخدمات التي يحتاجون اليما في المستقبل (...) أن موازنة علم ١٩٩٧ وللمرة الاولى منذ سنوات طويلة تنقدمها الحكومة اللبنانية على اسلس اتها اقل من سابقتها بالنسبة الى عام ١٩٩٦ ومو اذ كانت جميع الموازنات في سابقتما ولا سبما خلال الفترة التي شهدنا فيها معدلات مالية من التضخم، الامر الاخر بالنسبة الى هذه الموازنةُ، انما ايضاً تظمر فائضًا في حجم الموازنة الاولية، اي ان هناك زيادة في الإيرادات المرتقبة عن مُجموع الأَنْفاقُ الاولي اي باستَتْنا ما

يسمى خدمة آلدين، وهنّا الفائض في الموازنة الاولية يصل الى نحو ٤٠ مليار ليرة لينانية أي نجو ١٠ في المئة من مجموع الواردات. فالموازنة لعام ١٩٩٧ تظهر ان مجموع الانفاق سوف بِبلغ ٦٤٠٠ مليار ليرة لبنانية، بينما يُصِلِّ مجموع الواردات المرتقية إلى ٤١٠٠ علياًر ليرة لبناتية اي بعجز مقداره ٢٢٠٠ مليار ليرة، عُلَما أن مجموع الفوائد وخدمة النين وتسديد اقساط الدين المستمق للخارج يصل

الى ٢٧٠٠ مليار ليرت. ان التكومة اللبنانية ووزارة المال - التتمة في الصفحة · ٢ -عمال الاهراء

لتعديل العقد الجماعي فوضت الجمعية العمومية لنقابة

العمال والموظفين في أهراء مرفأ بيروت الى مجلس النقابة اجراء مفاوضات مع وزارة الاقتصاد والتجارة لتعديل عقد العَمَّل الجماعي. وطالبت بعد اجتماعها امس برئاسة ابرميم حداد وفي حصور ٧٥ عاملا وموظفا المجلس التنفيذي بـ اتخاذ مزيد من الاجرا اث (...) بُما قبما اللجوء الى الاضراب العام المفتوح انا لم تُلق الاتصالات التي تُجريها ٱللَّجنة المفوضة برئاسة رئيس النقابة الاذان الصاغية والتجاوب المطلوب من اجل تكريس حقوق العمال والمستخدمين

### اصحاب الحقوق فی وادی ابو جمیل

عقد امس اصحاب الدقوق في وسط بيروت التجاري، القاطنين في ولدي ابو جميل وزقاق البلاط، اجتماعا في مدرسة الجيل الجديد حضره المستشلر القانوني الدكتور محمود رمضان، وعرضوا "الوضع المأسوي الذي يقاسيه سكان المنطقة من جراً ُ ممارسات النشركة العقارية وتعنياتها".

وقالوا في بيان لهم انهم قرروا "ادانة سياسة الشركة لنكوث وعودها السابقة التي قطعتما لاصحاب المقوق" وطالبوا بــ"ابـقـاف جميع الـدعـاوى المقامة على اصحاب الحقوق القاطنين فورا تداركا لمجزرة جديدة مشابهة لمُجْزَرة بنَّاية المُوَّت في حق مئَّات العائلات". ونددوا بـ"قطع الطرق وحرمان المواطنين القلطنين الد الادنى لُلْحَياةٌ اليومية والعمل الفوري على تأمين كل الخدمات المطلوبة".

## حماده وكاليا وقعا مذكرة تفاهم

## تجهيزات صحية ايطالية للشمال والكرنتينا



ألوزب حماده وللسحير كاثيا يوقعان مذكرة التفاهم.

تعفيدا للبروتوكول اللبناني – الإيطالي لعام ١٩٩٢، وقع لمس وزير الصحا العامة مروان حُماده في مكتبه في الوزارة وسفير ايطالياً في لبنان كَارَلُو كاليا مذكرة تفاهم تتعلق باعادة تأميل القطاع الصحي في شمال لبنان ومستشفى الكرئتينا في بيروت، بفضل هبة ايطالية قيمتماً سبعة ملايين دولار. وشهد التوقيعُ نَائبٌ رئيسُ مجلس الانماء والاعمارُ الدكتور بطرس لبكيّ وعدد من أركان الوزارة والسفارة.

وتكلم الوزير حماده بعدما تبادل والسفير كاليا وثائق مذكرة التفلهم، كلمة ما فيما. "مذكرة التفاهم بين ايطاليا ولبنان من اجل اعادة تأهيل القطاع الصدي في شُمال لبنانُ وفي مستشفَّى الكرنتينا شرق بيروت، تأتي تنفينا للبروتوكولُ البِّناني – الايطَّالي أَلموقع عامَ ٩٩٢ أ ، والذِّيِّ بمُوَّجْبِه منحتَّ ايطاليا هبةٌ للقَّطَّاعُ الصحي في لبنان قوامها سبعة ملايين دولار أميركي ستخصص لتجميز منشأتناً لصحية في مستشفى القبة في طرابلس واورانج ناسو في طرابلس، وكذلك في عدد من المستوصفات والمراكزُ الصّحيةُ المُشْمُولَة ببرنامج الرعاية الصحية الاولية نِي شُمَال لبنانَ من فَضَه الْبترُون الىَّ قَصَه بشَّري الَّى قَصَهُ زَغْرِنَا الىَّ المنيةُ – الضنية الَى عكَار وَحلبا وغيرهاً. أن هذا التنفيذ جُأَّء بعد طول التَّظار ويـأتى الان ليدعم مراكز اصبحت جامزة لاستقبال التجميزات واللوازم الطبية الايطالية، ونوجه لَشكر في هذا الموقع الى سعادة سفير أيطاليًا والى الحكُّومة الايطالية على مثابرتُماً في دعم لبنان صحبا بالادوية والمساعدات المألية ابان العدوان الاسرائيلي عام ١٩٩٣، وكذلك خلال عملية "عناقيد الفضب" في نيسان الماضي وفي المشَّروع السلمي الَّذي تـقوم به الحكومة اللبنانية من أجلُّ تعميم َّالخدماتُّ الصَّمِية في كُلُّ مناطقً لبنانٌ (...)". واوضح أن "مؤسسَّة ايَّطاليةٌ غير حُكومية هي مؤسسة "أفسي" سُتتولَى الاشرافُ، بالتّعاون مع مجلس الانماء والاعمار الذيّ وأكب تطبيق البروتوكول الايطألي منذ اللّحظة الاولى والذي يواكب معظم مُشارِيعِ الْأَنْشَاءَاتُ فَي القطاعِ الْصحي في لبنانَ، الاشرآف على تنفيذ

وتلاه السفير كاليا، فعبر عن سعادته بتوقيع منكرة التفاهم "وما يسعدن اكثر من ذلك أن الحكومة اللبنائية ممثلة بشخص سياسي نلجح يتمتع بشعبية كبيرة وبوزير كفي وذكي نعتبره صديقا لإيطاليا". وقال: "أن ادخل في التفاصيل التقنية للاتفاق، لكنني أؤكد أن العشرة مليارات لير أيطالي التي تساوي سبعة ملايين دولار التي قدمتما ايطاليا بموجب هذا الاتفاق ما هي الا جَزَّ من التزامات اخرى تقوُّم بها أيطالها تجاه لبنان والتي تؤكد انها ستبقى الى جانب هذا البلد لرضاً وشعبًا". واضَّاف. "أن الجزء الأول مَّن المعدات الذي تبلغ قيمته، نحو نصف مليون دولار سيصل في تشرين الأول، فيما يصل جزء آخر خلال ثلاثة اشهر. وتَالَياً فَاتَنَا نَشَعَر مع اصَّدَقَائَنا اللَّبِناتِيين بان علينا العمل بسرعة". وذكر "ان هذا الانفاق الذي تطاولٌ خدماته بيروت ولبنان الشمالي وقع بعد اسابيع عدة من

### رئيس الانماء والاعمار تفقد اشغال التطوير:

من اليمين للمعندسون البسر وعبدائله وسائم املم الذريطة. مطار بيروت الدولي، متفقدا اشفال زار امس رئيس مجلس الانماء

اتفاق بورصة بيروت

يزور لبنان

اعلن امس وزير الزراعة شوقي فـاخـوري ان وزيـر الـزراعـة الارىنـي مصطفى شنيكات سيزور لبنان الجمعة ٢٧ ايلول على رأس وفد من وزارة الزراعة الاردنية ومؤسسة التسويق الزراعي، لأجراً مُحانثات في شأنّ تصدير العنب والاجاص الى الاردن

### قطع مياه الشرب عن "الحي الداموري"

والاعمار المهندس نبيل الجسر على

وبورصتي الكويت ومصر

# وزير الزراعة الاردنى

ابتداء من اول تشرين الاول.

توجه الدكتور ايلي ابو فيصل باسم "لجنة الدامور للعودة والاعمار" الى وزير الموارد المائية والكمربائية ابِلي حبيقة بكتاب شكا فيه من اته "في تاريخ ١٩٩٦/٩/١٢ اقدمت مصلحة ميآه بيروت على قطع مياه الشرب عن "الدي الداموري" الكاذن في سن الفيل حيث تُقيم مئات العائلات الدامورية، ولا ترال المياه مقطوعة متى تاريخه، كما طلب من الاهالى الحضور الى مصلحة مياه بيروت في بدارو لدفع بدل اشتراك مقداره ٤٠ الف.ل.ل. كما هو مبين في الاشعار المرفق ربطا. اضافة الى ذلك، يتوجب على المواطن قبل الحصور الى مصلحة مياه بيروت، العصول على براكة نمة من بلدية سن الفيل. وتُدمِيلُهُ تَالِياً مِبْلَغًا أَضَافِياً مِنَ الْمَالِ، لا

# افتتاح مركز للنحاقين في الصرفند في جنوب لبنان والذي شاركت ايطاليا ايضا في تجميزه، وهذا ما يؤكد أن أيطاليا تقف الى جانب جميع اللبنانيين من دون استثناء في بيروت والشمال والجنوب وسائر المناطق (...)".



يوقع الساعة الماشرة مباح الاربعاء ٢٥ ايلول اتفاق للتعاون بينّ بورصة بيروت وكل من بورصتي الكويت ومصر، في مقر البورصةً، شارع السأدات.

طاقة له بحمله. وطالبه "بحل مشكلة "الحي الداموري"، واعادة المياه الى مجاريهاً، كماً نُظَّالَبُ الدكومة بالأسراع في تقديم التعويضات لاعدار الدامور

تطويره، والتقى في مكاتب شركة طيران الشرق الاوسط المدير العام رأس وقد من المجلس ودار العندسة للطيران المدنى الممندس رياض عبداللَّهُ وَرئيس مجلس ادارة شُركةٌ طيران الشرق آلاوسط آلمهندس خالد سلام والمدير العام للشركة يوسف لحود وعدد من المسؤولين فيها.

وصرح على الأثر: "الجولة التي قمنا بما اليوم كانت من شقين: آلشق ألاول بتعلق بالاشغال الضارجية والمدارج والبنى التحتية في المطار، والشق الثاني هو زيارة المدير العام للطيران المدني وشركة الميدل ايست لان التنسيق قائم بيننا بصورة مستمرة وهناك لجنة دائمة تجتمع بشكل دوري أمزيد من التفسيق والاطلاع على عاجات الطيّران المدنّي. من الطبيعي أن نتبادل الأراء أيضا مع المسؤولين في شركة طيران الشرق الاوسط للاطلاع على تصوراتهم في ما يتعلق في هذا الموضوع، خصوصا ان الميدل النست تعتبر الناقل الاكبر في المطار، مع الاشارة الى ان التأخير الذي حصل حتى الأن في تنفيذ اعمالً المطار يعود الى اسباب عدة، منها المفاجآت اللتي تحصل كالاستملاكات ونمر الغدير والفحوص المخبرية لنوع الرمل اضلَّفَةَ الَّى امْور ّ اخرى ادت الى التأخير في العمل". وتوقع الانتهاء من تنفيذ المرحلة الأولى من أشفال المطار

(بالآتي ونمرا)

في نهايةً سنة 199۷، وهي نشملُ "قاعات الوصول وابسطة الحقائب ونقاط الجمارك ومواقف السيارات وقال ردا على سؤال: "نحن نسعى الى بناء مطار يواكب متطلبات العصر ويعيد مطار بيروت الدولي الى مصاف المطارات الدولية الحديثة". وقال سلام: "هذا هو اول اجتماع رسمي لغرى ما هي المتطلبات اللساسيَّة. ونْدَن نشكر جميع القيمين

على مشروع اعادة تأهيل المطار لما لَنَجَزُ حَتَى ۖ أَقُن وَنَأُمَلَ فَيَ ان يَنْتَمِي العُمل في هنا المرفق في مرحلته الاولى في نماية سنة ١٩٩٧ ". وسئلٌ عن توقيع عقد استئجار طائرات جديدة لَلشَّركة، فاجاب: ان الطائرة الاولى ستصل مطلع السنة الجديدة تليما طائرتان في انار والطائرة الرابعة في نيسان "على ان يتبع نلك استئجار أربع طائرات اخرى

لتابية الخيمات على اكمل وجه".

والمُوظَفين. وكان بحَّث في حاجاتً المركز ومطالبها واهمها تأمين وسائل واتصالات لتدرك المراقبين الصحيين وُطبيب القضاءُ، وتوزّيع الّادوية عَلَىّ وقال عبدالله: "المبدأ الاساسى المستوصفات الدكومية، وتطرق بالنسبة الينا هو تأمين طيران سليم وتقديم التسهيلات للمسافرين البحث الى تنفيذ الاتفاقات مع المراكز وأعطآه أمكان لشركات الطيران الصحية الأهلية ۖ في شأن برامج الرعايةُ الصحية الاولية.

النقيب سمير الجسر – الرابع من اليسار – متوسطاً زملاءه النقباء. انتخب اتماد نقايات المهن الحرة رئيسا جديداً له هو نقيب محامي الشمال سمير الجسر وطالب باعادة النظر في التراخيص للمؤسسات الاعلامية المرئية والمسموعة من حيث توفير حرية اوسع وتعددية سياسية

شلق تحدث عن "المشروع الضخم" للهاتف:

سنبدأ قريباً ازالة الشبكة القديمة بما فيها الاسلاك المتدلية

الوزير شلق في مؤتمره الصحافي وحوله من اليمين الصادة، علم

مطالبة باعادة النظر في تراخيص الاعلام

الجسر رئيساً لاتحاد المهن الحرة

في مؤتمر صحافي عقده أمس وزير البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية "

المُمَندسُ الْفضل شلق، في مكتبه في مبنى البّريد المركزيّ، وأشارك فيةٌ

المديرون العامون للاستثمار والصيانة عبد المنعم يوسف وللانشاء والتجميز

عبد الملقم يوسف والعسف واستهير غسان عاصي وللبريد عمر البنداق وعضو هيئة "أوجيرو" غلبي خوري، تعدث عن "مشروع ضخم" للحكومة في

قطاع النَّماتَفُ، هُو "أنشأ؛ شَبكاْ جنينة سعتما مليون خط مع

سنترالات ومراكز هاتفية من احدث مسرعت ومرسر معمية من احدث الاتواع وخطوط نقل بالالياف هي ايضا من احدث ما يستخدم في هذا ألحقل". ومما قال: "عندما بدأ تنفيذ هذا

المشروع، أعتبر انه ليس ضروريـا

فحسب أن ننشىء شبكة ماتفية تكون

من لحدث ما انتجته التقنيات الدبيثة

ولكن ليضا ان تعم خدمة الماتف

جميع مناطق لبنان وبالمستوى نفسه

ومذاً جزء عما تُطبِقُهُ الحكومة في ما

يُـخَصُ اللَّانِمَاءُ المُتُوازَنِ النَّذِي أَصَّبِعِ مطلباً دستورياً. لذلك رأينا أنه أذا كنا

قد بدأنا بـُألُمشروع عُلَى اساس ان تكون هناك نسبة ٢٠ خطا لكل ١٠٠

نسمة، فيلزمنا مزيد من النطوط

الماتخية، ولذلك نقوم بتلزيم ٥٠٠

الف خط اضافي وعما قريب ستوقع

قروض لتنفيذ هَنَّهُ النَّصَفُّ مَلِّيون خُطًّا،

علَىٰ لنَّ ينتَّمي العمل بها في الوقت

نفسه الذي ينتمي تنفيذ مشروع الملبون خط الذي ينفذ حاليا، فيكون المجموع ملبونا ونصف ملبون خط

الشبكة الدالية شبكة قديمة عانت

ما عانته خلال سني الدرب من الاهتراء،

وصار فيها مشاكل كبيرة. ان نقفز من

شبكة قديمة سعة ٢٠٠ الف خط الي

ما يِفُوق مليونا ونصف مليون خط، هذا

يعني قفزة كمية تتطلب قفزة نوعية

يسي عبرة سية المبارة العمل، في مقاربتنا للعمل وفي طريقة العمل، هنا يعني ان من الضروري اجراء تغييرات جدية وفعلية في أسلوب

عمل هُذه الوزارة، ومعنى هذا ان يعاد

تأمّيل الـوزَارَة كمؤسسة بجّميع مديرياتها والمؤسسات التابعة لما

حتى نستطيع ان نقوم باعمال الصيانة

والتشفيل كمّا يُجِب، وهذا ما ّنقوم به

فُعلا. هذا يعني ايضا أن تكون هنالك

وتيرة جديدة في العمل، أن نُذرج من

اعتبار ان من يعمل في وزلّرات الدولة

هو نوع من الامتياز ألى اعتبار أخُر

نجسمه عمليا في سلوكنا اليومي ومو

ان هذه الوزارة خدمات وتالّيا الذينُ

يعملون فيما جميعا بمن في ذلك

الوزير ُ هم في خدمة الناس والمواطنين

والمشتركين. وتقديم الفعمة كما

يُجِب، يُتَطَّلُبُ مِنَا أَن نَنْهِبِ الْي

المولطن، الى المشتركين، ليس فقطً لتقديم الاشتراكات بل ليضا لشرح ما

نَفُومٌ بِهُ وَلِيضًا لِتَقْبِلُ كُلُّ السَّكَأُوي.

هنّهُ الروحيّةَ الجديدةَ في العمل ليسّت فقط مسألة معنوية ولكن لها ليضا

ابعاد اقتصادية، ذلك أن الامر بمقدار

ما نستطيع تقديم هذه الخدمة بشكل

جيد للمشتركين سيقدم المواطنون

على استخدام خُدمات الهاتف بشكل

اوسع ومنذا سينكبون الله مبردود

اقتصادي كبير بالنسبة الى البلد

وبالنسبة الى خزينة الدولة. لكننا في

الدقيقة نعاتي يعض المشاكل التي

الكفابة ولذلك بدأنا بحملة اعلامية

واضاف: "كما تعلمون في كل

مكان انتمت فيه الشبكة الجنيدة

هناك فرق عمل تابعة للوزارة تذمب

الى جميع الابنية والمسأكن توزع

الطلبات وتشرح طريقة تقديم

الطلبات ومي علّى صفحة واحدة

وليسُ على المُواطنُ ان يقدم سوى

اسمه والعنوان والاوراق الثبوتية

التي تثبت هويته، لكننا في بعض

المناطق عانينا أن منالك الكُثير من

المشتركين على الشبكة القديمة لم

بقيموا الطلبات لنقل اشتراكاتهم

ألى الشبكة الحديدة لذلك احببت ان

ابدأ بمنطقة تكون نوعا من البرنامج

النموذج وهي منطقة الممراء حتى

الآن، علَى رغَّم اتنا امضيناً شهوراً

نَعَمَلُ فِي هُذَه المِنطقة فِي تَوزِيعً

الطلبات وشرح طريقة تقديمها

قدم الطلبات فقط نصف المشتركين

صم .\_\_\_\_ على الشبكة القديمة من اجل نقل

اشتراكاتهم الى الشبكة الجديدة،

وندن لا نستطيع ان نبقي الشبكتين

فًى عنطقة واحدة. وَهناكُ سبب آخرٌ.

كمّا تعلمون من يتجول في بيروت

ىشامد غابات الاسلاك الممدودة في

المواء بشكل عشوائي ومذه من

الضروري ان تزيلها، لكّنناً لا يمكنّ

ان نزيلها من غير ان ننقل جميع المشتركين من الشبكة القديمة الى

الشبكة الجنينة... لذلك احبينا ان

نقوم بعملية شرح تأخذ في الاعتبار

سير العمل لكي يكون الجميع على معرفة تامة بما يجب القيام به

للانتقال الى شبكة جديدة لاننا

سنبدأ في وقت قريب جدا ازالة

الشبكة القديمة بما فيما الاسلاك

ثم عرف بالمحيريان العامين

الخليوي على رغم مشروع

المليون ونصف المليون خط ثابت،

واشــّار يــوسـّـف الــيّ أن نــقـّـل الخطوط الى الشبكة الجديدة سيبدأ

مركز طبابة عكار

يعرض مطالبه

زار وفد من وزارة الصحة العامة

مركِّزٌ طِّبابة قَضًّا ۚ عكار واجتمع مع

طببب القضاء الدكتور نافذ معاليقي

عكار - "النهار":

لْانَهُ حَاجَةً كما في كلُّ نُول العالم.

الحاضرين الذين شآرك بعضهم في

المتدلية على الجدران والاعمدة".

الاجابة عن اسئلة الصحافيين.

في ٢٣ ايلول.

باكورتها هنا المؤتبر الصحافي".

السابق نقيب اطباء الشمال الدكتور ابرهيم الدومُدار، وفي حضور النقباً؛ وتمدث الجوخدار عن "المرحلة المثيرة للاهتمام التي عشناها كتجربة ونعيشها بما افرزته من مخاطر على الدرية والنيموقراطية وعلى مسيرة السلم الاهلي وديمومة هذًا البلد (ـــُ)"-

وانعقد الاتعاد أمس في مقر نقابة

ميأدلة لبنان برئاسة الرئيس الدوري

ثمُ انتخَّبُ الدَّاضرون بالاجْماع النقيب الجسر رئيسا للاتداد مدة وشكر الرئيس الجديد لزملائه ثقتهم وقال "أن قبولي رئاسة الاتداد ينطلق من حرص مناً جميعا على ان بِكون للوطن قانون يطبق بعدالة

وبعد درس جدول الاعمال قرر "(– أُدانـة العـدوان الاسـرائـيـلـي المتمادي الذي يكشف ألثياث الاسرائيليَّة حيال ۗ رفض السلام-

واعطاء تراخيص حجبت عن أناس يستحقونها بحق وعدالة. ٦– وضع قانون انتخاب جنيد يتدارك الفجوات والأخطاء التي عانيناما في الانتخابات الاخيرة. ً لا-- رفيض لي تعرض للاحزاب والنقابات والنيل من حصاتما

تصديها للمعتنين والمغتصبين والقتلة

ورفض اي بحث للنيل من الدريات

وخصوصا حرية التعبير والصدافة

٣- التأكيد ان كل النقابات

المنتسبة الى ألاتحاد هي نقابات مهن حرة مستقلة تجاه القانون والمؤسسات

َّ عَــ مطالبة الحكومة باعادة النظر

فى القرار الذي اتحد في شأنً

التراخيص المعطاة لوسائل الاعلام

المرنئي والمسموع لجهة توفير حرية

اوسع ّ وتعددية سياسية هي من صلب

الْحِيأَةُ ٱلديموقراطية السيّاسيّة في

لبنأن للحفاظ على المؤسسات الأعلامية

التى اثبتت نجاحها وكفايتها المهنية

والتوطنية والدفاظ على الاف العلملين

فَى هَذَا المُجالُ وتأييد لجنة المتابعة

في كل مساعيها وتدركها لصيانة المقوق العلالة للإعلاميين.

٥- ضرورة الرجوع عن تراخيص

أعلامية أعطيت من دون وجه دق

المكتوبة.

### ٦- تحية المقاومة اللينانية في صراف التقى الصناعيين في المتن الجنوبي: النوعية والمواصفات للخروج من الكساد

عقد لقاء في مقر تجمع صناعيي معمدة المتن الجنوبي ضم رُئيس جمعيّةً المناعيين البنانيين جاك صراف ونائبه حسن علم الدين ورئيس التجمع عماد كساب ورئيس تجمع صناعيي المتن الشماليُّ فَلدِّي عبُّود وعدَّنا من الصناعيين ۖ في المتن الجنوبي الى مدير الجمعية سعدالدين العويني. وعرض المبتمعون اوضاع الصناعة ومطالب الصناعيين وترتيب البيت الصناعي وطرحت الخطوات التي تسمل علاقة الججعية بالمؤسسات

الصناعية وخصوصا بعد تجميز مكاتب الجمعية بمركز للمعلوماتية وبشبكة اتمالات مرتبطة بالانترنت. 'أن الصناعة فادرة في المستقبل المنظور على تحقيق قفزة نوعية تؤهلها للتصدير الى الاسواق

وتعدث صراف في اللقاء مؤكدا الخارجية ولاسيما منها الاسواق الافريقية والاوروبية". وطالب "كلُّ مناعي لبتاني بالعمل منذ اليوم على

للخروج من السوق المعلى الذي يعانى كسانا وركونا أقتمانيا وفتح اسوآق خارجية املم الانتاج الوطني وتوقف عند مشاريع التمويل الصنأي بموجب الاتفاق الندي عقنته الجمعية مع عدد من المصلرف، ودعا كان صنَّاعى الى الاستفادةُ من القروض 🛣 ومراجعة آللجنة المالية والنبيرين الاقتصاديين في الجمعية المكلفين مساعدة الصناعيين على اعداد ملف القرض والجدوى منه. وتطرق أأى المناطق الصناعية المقرر انشاؤها باسعار مخفوضة والمشاكل التى تواجه الصناعة اللبنانية والتي لا يمكن ايجاد حلول لمعظمما نظرا الى الطروف الاستثنائية الطلبة. وردب بمن يُرغب من الصناعيين في مرافقه في جولات الحاخلية والخارجية ليعايش عن قرب المستوى الذي يتم فيه تناول الأمور الصناعية لأنه أ يَجُورُ بُعد اليَّومِ التَّوِقَفَ عند الماض بل مواكبة المستقبل".

العالمية لانها الوسيلة الوحبدة

### التركيز على النوعية والمواصفات جمعية التجار تلاحق الرسوم الجمركية وتستعجل تفعيل المنطقة الحرة

الشأن ورفعما الى المعتيين والجمات انعقد امس مجلس ادارة جمعية تجار بدروت برئاسة رئيس الجمعية نديم عاصي وفي حضور الأعضاء بمن فيهم النائب المنتخب عنان عرقبي. وفي بيان للجمعية أن عام استمل الاجتماع بتمنئة النائب بقتظبه مشيدا بمزاياه في المجال الاقتصادي بتسليم المستودعات الى التجار، وقال أن "اللينائيين عموما والتجار خصوصا يعلقون الامال الكبيرة عليه

> الاشتراع ولاسيما ما يتعلق منه بالوضع ألاقتصادي والتجاري بمآ يلبي طموحات الجميع"." ثم بحث في الوضع الاقتصادي العلم وخصوصاً الركود في الاسواق وطريقة تدريك العجلة الاقتصادية عبر مضاعفة الانتاج في القطاعات المُختلفةً لتمكين لبنان من تجاوز حال الجمود وتنشيط الدركة الاقتصادية وتفعيلها "ألامر ألذي يُشكل مردودا مائلا على الطبقات المنتلغة من أرباب عمل

وعلى دوره المرتبقب في حقيل

وعمال وتجار ومستهلكين". وكلف المجلس لجنة الجمارك في

في لُلمِنطقة.

الجمعية متابعة الدراسات الملافة ال خفض الرسوم الجمركية على بعض الاصناف والسلع غير المنتجة محليا والغاء المرسوم الجمركية على بعض ألاصناف ألتي تعتبر مواد اولية للصناعة، وتَّلك لاضفاء للنيُّويَّة والنشلط على الدركة الاقتصابية

والاسواق التي يسودها الجمود في المرحلةُ الداضرة. وتتقرر وضع دراسة خاصة بهذا

وتطرق البحث الى التأخير المستم في تَغُمِّيلَ المِنْطقَةَ الدرةُ في مرفأ بيروت وتقرر متابعة هذا الموضوع ا ألَّحُهَاتُ ٱلمَعْنيةَ التي وعنت اذيرا وابدى المجلس ارتياعه الى التناه النوأب أأجدد الذين بينهم الكثير بن رجال الاعمال الناجّدين، ولتفق على الاجتماع بهم في اقرب وقت أشرع مطالب الجمعية وتطلعاتها الاقتصادية ووضع الدراسات والفطط التي در شأتما تعزيز الاقتصاد اللبناني والعال على اعلاء شأنه وتثبيت مكانته لبعبر قادرا على مواجمة التحديات المقبأة

### منسوب مياه نهر ابرهيم

أعلنت أمس وزارة الموارد المائية والكمربائية في بيأن صدر عنما له نفرا الي اعمال الصيانة الدارية على النشأت والسدود لتوليد الطاقة من مياه نهر ابرهیم، ستضطرانی فتح السدود الفایه على هذا النهر مدة ٨٤ ساعة أعتبارا ٥٠ الساعة السابعة من صباح الالنب 97/9/57 مما سيبؤدي الى ارتفارا

منسوب لمياه النهر. وطلبت من المواطنين توخير البار وعدم الاقتراب من مجرى النهيدة! هذه الفترة حفاظا على سلاماهي:

انتظار ما ستسفر عنه عمليات تصفيه الفعود المستقبلية وعقود الفيارات لشمر ايلول في "وول ستريت" في وقت تنباين التوقعات للمنحى الذي ستتخذه السياسة النقلية الاميركية لدى اجتماع هيئة السوق المفتوحة الثاناء المقبل، وفيما اظهرت "وول

ستريّت ميلًا إلى التحسن بدعم من الاقبأل النّي تشهده شركات التكنولوجيا المتطورة في الولايات

المتحدة وغيرُها من الشركاتُ الصناعيةُ لَاعتبارات تُتعلق

بتصفيات العقود الاجلة على مؤشر "داو جونز" الصناعي وغيره من الموشرات، بدت البورصات الاوروبية متبلينة

في اتجاهاتها. فكان ان قفز مؤشر "داو جونز" الصناعي امس من ادنى مستوى له على ٥٨٦٤.٧٨ نقطة الى اعلى على ٥٨٩٧.٢٢ نقطة، قبل ان يسجل

تايمس" الذي خسر ١٠.٢٠ نقاط ليقفل على ٢٩٦٤.١٠ نقطة. الا أن بورصة فرانكفورت بدت اكثر

تماسكا ووجدت دعما بارتفاع "وول ستريث" لدى

الافتتاح، وكذلك من تعسن سوق السندات الألمائية ومن ارتفاع الدولار ازاء المارك، فاقفل مؤشر "داكس" فيما بزيادة ٢١.٦٦ نقطة على ٢٦٤٦.١٠ نقطة. اما

الاسمم الفرنسية، فانخفضت اسعارها في بورصة

باريس نتيجة عمليات تحقيق الارباح عليماء متجاهلة

الاسعم غير المتداولة

آذر تثبیت 5

T Y/A

T 1/E

فرلئد سندات الغزينة والردائخ

- سندات الخُزينة (قيمة السند الاسمية ١٠٠٠٠)

9575. -- 17.96 10.1- 1575 3997/7/6- 3997/9/19 

تدفع مرتين الشرائية الأسمية

1 ....

 سندات خزینة لسنتین (بالمناقصة) الفثة تاريخ الاصدار تاريخ الاستحقاق تعميم فائدة القسيمة قيمة السند قيمة السند

تاريح دفع القسيمة - قيمة القسيمة للسند الواحد 🗣

- عمليات حسم سندات الخزينة لدى مصرف لبنان (لجممور مصرف لبنان فقط على ان يكون عمر السند ثلاثة اشمر على الاقل)

3 A - C

34.6

1 - 42

34-1

فائدة العسم

۲۵. · •

50.--

Fa ..

A1T. ..

AYOT ..

ATYY ..

21. Yo

71 - 41

Z1 . . . A

Z11.TT

711.YO

215.00

الفائدة

Z 1. . T150

3 7,1446.

77.7AY6+

7 7.A1TO-

۱۸۰ یوما

50...

10.7

۱۸۰ بوما

¥ 750

7 750

ببنة

۲۵. ۰ ۰

10 15

Y 980T1

ودائع لاجل بالليرة اللبنائية للمصارف لدى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

فوائد الدسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق ألية القرار الرقم ٢١١٣

۹۰ يوما

۲o. . .

16 1.

Y o

70 هذه المعطيات هي المعلومات فقط، فوائد الحسم مذه ممكن أن تتغير في أي لحظة.

طبقاً للمذكرة الادارية الرقم ١٢٢٥ المادرة عن حاكم مصرف لننان التي تشير الى عدم
 لحظ ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند ايراد المبالع بالعملة اللمادية.

18.1. 1878 1997/17/19 1997/9/19

ايلي قموجي

تاريح آخر تثبيت

93/3/55

97/7/18

91/4/15

## اتجارات اسواق القطع والاسمم والمعادن

### الدولار استقر على ١٥٥٩,٠٠ ليرة، متراجعا ليرة واحدة في اسبوع

استقر سعر صرف الدولار الاميركي في سوق القطع في بيروت آخر ايام الاسبوع، وتقفل بحسب مصرف لبنان بـ"٠٠٠٠٠ ليرة، وهو سعر الاقفال لاول من

وانا ما قورنت نماية هذا الاسبوع بنهاية الاسبوع الماضي، يكون النولار قد ترابع من ١٥٦٠.٠٠ الى الماضي، يكون النولار قد ترابع من ١٥٦٠.٠٠ الى • في المثَّةُ، وهي نسبة تحسنُ سعَّر صرفُ اللَّيرة وقد فتح الدولار صباحا بما بين ١٥٥٨.٠٠

و • أ • ١٥٦٠ لَّيرة وظَّل معروضا شأنَّه طوال ايـام السبوي، فطلبه مصرف لبنان بلكرا ب ١٥٥٩٠٠ ليرة السبوع، مصبه مصرف بين بحرا بـ١٠٥٠، بره حفاظاً على توازن السوق. ومكنا مضت اسعاره في المراوحة طوال سباعات العصل بين ١٥٥٨.٥٠ و١٥٥٩.٥٠ ليرة، قبل ان يقفك المصرف المركزي ظهرا كما فتح، بما بين ١٥٥٨،٠٠ و١٥٠٠٠ لبرة في سوق قدر حجم العمليات فيما بندو ثمانية ملايين

في تسوى حمر حبم سعيت بيد بسر مسب سيين دولار، كان معظمها من نصيه شراه بسعر تدخله! حفر وتردد في الفارج، تحرك الدولار ضمن نطاق ضيق في اسواق القطع العالمية عشية عطلة نهاية الاسبوع، بعدما سرى حسن مواقعه اول من امس مع تزايد الامال في رفع معدلات الفلئدة على الاموال الامتياطية الاميركية Ird) (funds لدى اجتماع ميئة السوق المفتوحة الثلثاء المقبل. وجاءً هذا التطور بعدما تبيّن لن مؤشّر البناء في الولايات المتحدة (Housing Start) ارتُفع الشهرُّ المأضي بنسبة ٤.٥٠ في المئة في مقابل تراجع نسبته ٢٠٠٠ في المئة في تموز، الامر الذي عكس غلياتا اقتصادياً بات يخشى معهُ تنامي مظاهر التضخم. الا ان تبلين الاراك في هذا الشأن بين اعضاه مدلس الاحتياط نبعن الراح في هذا السان بين اعصه محسى المديت الفيئيرالي المركزي من حيث مدى ملاحمة انخال تغيير على السياسة التقلية الاميركية في هذه المرحلة التي تسبق الانتخابات الرئاسية المقرر أجراؤها في العلمس مِن تَشْرِينِ الثاني لَايزال يوقع أَامتعاملين في التردد

الامر بتعزيز مراكزه به على حساب المارك الألماني والين الياباني خصوصا، توقعا منه لبقاء الفارق بين معدلات الفَّائدةُ الاميركية والأَلمائية واليِّعانية في مُصلحته. وفي ظل هذه الاجواء، بدأ الدولار متماسكا اجمالا ازاء العملات الرئيسية الاخرى، باستثناء الفرنك الفرنسي والى حد ما الفرنك السويسري اللذين شهدا طلبا عليهما في أوروبا ازاء المارك الالماني لاعتبارات تقنية. وظل وضع السوق على هذه الدال بعد افتتاح نيويورك لغياب المعطيات الجديدة، فاقفل في لندن متماسكا على ترند كالأثي.

ربرت حيي - ١.٥٥٥٠ للحنيه الاسترليني في مقابل ١٠٥٥٢٥ أول من امس، في نيويورك. - ١٠٥١٥٠ مارك الماني في مارك. ١٠٥١٥٠ . . - ١.٢٣٩٥ فرنك سويسري في مقابل ١.٢٤٣٠. - ۵٬۱۲۲۵ فرنك شويشري خي مقابل ۵٬۱۳۲۰ - ۵٬۱۳۲۵ لير ايطالي في مقابل ۱۵۴۶٬۰۰۰ - ۱۰۹٬۹۰ ين يلباني في مقابل ۱۰۹٬۶۰

عادت اسعار المعادن التمينَّة الى دائرة الضعف لانحسار امتمأم المتعاملين بأسواقها بعد الموقف الفامض الذي اتخذه مجلس آدارة صندوق النقد الدولي من موضوع بيع قسم من مخزُونه النَّمبي امساعَدة الدول الفقيرة، وعليه، اقفلت اونصة النَّمب في لندن ب ٢٨١. دُولاراً في مقابل ٢٨٢.٢٠ دُولارا أُول من أسى، في نيويورك، بعدما ثبتت بـ ٣٨٢.٥ دُولاراً قبلَ الظهر وبـ٢٨١ دولارا بعد الظهر.

لقَدَام المصارف الفرنسية على خفض معدلات الفلادة الاساس لديما، فاقفل مؤشر "كاك ٤٠" متراجعا ٢.٨٧ نقطتين الى ٢٠٧٩.٤١ نقطة. دولارات في مقابل ٤.٨٨٤٠ دولارات اول من امس؛ في نيويورك، بعدما ثبتت ظهرا به ٤٩٤٥ دولارات. البورمات العالمية

تَقَلِبَتُ اسُولَقَ ٱلْاُسْمَمُ والسَنْدَاتُ في البورصات ويبْعِلْهِمْ يَوْثَرُونَ التَّرْيَثُ فَيْ طَلَبِ الدُّولَارِ؛ عَلما أن الرئيسية في الأَتجَامِين عشية عطلة نماية الاسبوع، في

منتصف التداول في جلسة بعد الظهر ٨٩٠٣، ٨٩٩٠ نقطة، مرتفعا ٢٥،١٥ نقطة عنه اول من اس. وسبق ذلك تراجع بورصة لندن لدى الاقفال لتيجة تزايد عرض اسمم رئيسية عدة في اطار تصفيات عقود الذيارات والعقود الإجلة على مؤشر "الفايننشال

ضعف الذهب والفضة

منظر و النسبة الى الفضة التي كسرت نزولا عتبة الـ ٠٠٠ دولارات الاونسة، فاقفلت في لندن بـ ٤.٨٦

وكانت بورصة طوكيو الاسوأ اداء امس نتيجة رــــــ بورصه هوديو الاسوا الله امس، نقيجة طفيان عمليات تحقيق الارباح على الاسهم اليابانية التي ارتفعت اسعارها كثيرا النميس العاضي، فاقفل مؤشر "نيكي" متراجعا ٢١٠.٦١ نقلط على ٢١٤١٢.٢٤ نقطة.

اسم الشركة

الاسعنت الابيض (اعسي) يونيسيراميك (اسس)^A" يونيسيراميك (اسمي)"B"

يونيسيراميك (لحاطه) "C"

ترابة لبنانية، حق بدل قسيمة رقم "0" | . 4 بنسب سفر الاقفال للدولار الاميركي.

- نتائج المناقمة

\$1.74 PETE 1994/9/19 1997/9/19 FE

1994/4/5.

1444/4/14

1994/1/19

1994/9/19

المدة من تاريخ الاستحقاق

۹ اشمر (۲۷۳ یوما)

٦ اشمر (۱۸۲ يوما)

۲ أشتار (۹۱ يوما)

قيمة الحسم للسند الواحد لغير سندات فئة السنتين

المدة من تاريخ الاستحقاق

٩ اشمر (٢٧٦ يوما)

٦ اشمر (١٨٢ يوما)

۲ اشمر (۹۱ یوما)

ودائع ليوم واحد

ودائع لثلاثة أبام

ودائع لسعة ايام

ودائع لثلاثين يوما

وداثع لاسبوع واحد وداثع لشمر واحد

وداثع لثلاثة لشمر

ودائع لسنة واحدة

وبائع لسنتين

(بالعملة اللبناتية)

الفنمات البدرية

جسم ،

شراه .

(بالدولار الاميركي) ۲۰ <u>يوما</u> دسم ، ۲۰۵۵۲۷۵

ودلاع لسنة وبصف سنة

۲۰ يوما

10...

11.41

شراه، ۲۰۲۵ م

شمادات ايداع لمدة ٤٥ يوما

شهادات ايداع لمدة ١٠ يوما

ثاريخ الاعمار

بالاشهر

بزرت بيررت

بلغ اس عدد الاسمم المتعاولة في بورصة بيروت ٢٥٠٠ سمم لشركة الترابة اللبنقية وعرص لشركة الرئيث ٢٩٠٠ سمما. فيكون مجموع الاسمم المتعاولة هذا الاسموع ٢٥٠٠ سمم بنما ٢٥٠٠ لشركة الارافة اللبنقية و١٠٠٠ سمم لشركة الرئيت . وتراجع "مؤشر لبنان والمعجر الاسمم اللبنانية" ٢.٤٨ نفاط الى ٩٩٥.٥٤ نقطة، نتبحة تراجع سمر سمم شركة التربية اللبنتية من ١٠٢٧٠ الى ١٠٦٣٠ دولار. وترابع "دؤشر البيلون الحست Ispi بنسبة ٥٩٠- في المئة الى ٨٠٠١٢ فقطة، ويكون قد افغل طرنفاع ضمنه ١٠٠١ في المئة عن القفال الإسبوع الملخي. منا حركة اليورضة ليوم الجمعة ١٩٩٦/٩/٢٠.

					-,	PSE
		1997 /	لسة ٩/٢٠	ِل في ج	كة التداو	هر
عدد الاسمم المتعاولة	قكمية المطلوبة	الكمية ا المعروصة	سفر التثبيت ل.ل	سعر التثبيت ؟	سعر التلبت السابق ؟	اسم الشركة
10	7	70X-	۲۰٤٦	1 0/17	) T/A	الترابة اللبنانية
-	-	_	9757	-	7 5/17	النسمنت الابيض (لعامله)
_	_	£9T•	7.51		דו/פו ו	اكرئيت

بالوشاق القريبة بؤلاك المراجع والأسوي

المعاد فيعرب

-- : سے سے .

الأسداب الإنباذ

السراي للمجالات

الرايد شريد فالمتح

سانسا نسق نوت

ين ندر در محجم فسني يو نستان

-

مسرحا تستجوده

سرعر إنسزد حد

للمعن للمعينين الغزنونات سي

و در سند لاي

يست سند نسفه

122 ---

4.00 

See of Section 1.

سند عربر

ر سويو على العام بشائع ا

المحلوم المحلو المحلوم المحلو

سے سیات تعلقہ

سعر سمم "سوليدير" الاستوع بمزيد من الارتفاع، وثبت في جلسة التداول الاولى على ٢/٨ أ١٥ - ٨/أ ٨١ دولارا للخنتين ٣ وتُّبَّ وفي البلسَّة التلقية علَىٰ ٨/٥ م/١٥ - ٨/٤ ١١٧ دولارا، في مقابـل ١١٥ - ٤/٨ ١١٧ و ٢/٨ م١١٥ – 1/7 1/1 دولاراً في جلستي أول من أمس. منا حركة السوق ليوم الجمعة -1997/9/7 . كما اناعتما شركة لبنان المالية:

	تثبيت رقم 1										
سعر التثنيت	آلاسهم ا	مجموع عدد	مجموع عدد	١ سوليدير غثة الف.							
	المتداولة إ	الاسمم الععرومة	الاسهم البطلونة								
110 5/4	7,775	7,9	c1Y	التداول العلدي							
_	<u> </u>	_	<u> </u>	الاوامر الخاصة							
	7.115	7. • • 9	014	مجموع فئة الف							
	İ			٢ – سوليدير فئة باء:							
114 1/4	f. <b>T</b> -T	7.447	P-Y.c	التداول العادي							
_	_		_	الاوامر الذاصة							
-	1.7-7	7,797	P.Y.C	مجموع فئة با							
-	2.972	٦.٨-٢	1-,767	الىجموع العلم							
		رقم ۲	تثبيت								
. ـ	الاسمم	ale come	335 53434								

المجموع العلم	1-,767	9.4.5	2.932	-
	تثبيت	رقم ۲		
١ – سوليدير فئة الف	محموع عدد	مجموع عدد	الإسمم	سفر التثبيت
	الاسهم العطلوبة	الاسمم المعروضة	المتداولة	
التداول العلبي	E.95A	T,51.	171	110 0/A
الإواءر الذئصة	i	! 	_ !	· ·
مجموع فئة الف	£.97A	T.37.	3.•11	- · ·
٣ – سوليدير فئة ناء٠				'
التداول العادي	3.927	7.138	2.725	A/3 VIC
الاولمر الفاهة	<u> </u>		-	. <b></b>
مجموع فثة با	3,954	7.138	137.3	<del>_</del>
المجموع العام	1470	31V,P	C.Y.T	'

دخلت امس مرفأ بيروت تسع بواخر ناقلة ٤٤٦٣ طناً، منها ٥٤٤٣ طناً شعنت في ٣٧٦ مستوعبا. وعادرتُهُ تسع بواخرً. وبقيت داخل الإحواض ٢٢ باخرة. بينما خمس بواحر من دون عمل وتماتي بواخر مسافرة هي: "ميلاني م" و"رابونيون ١٠" و"حاج سعيد" و"حيير ٤" و"لحمد س" و"يو. بي. جاغوار" و"بلتاينر" و"بيونير أوديسي" وينتظر وصول ٢٣ باخرة، بينها ١٢ باخرة اعلنت انتظار وصولها للمرة الاولى بحسب لائحة الفرفة الدولية للملاحة. Ha was a series of the series

	اليزامر ال	جيدت		
الرميف	الباذرة	البطائع (طن)	الوكيل البدري	
	اندي	للشمن	ن. ابو رحيان	
Y	خسن	، ٦٥ متلفاً	س. تبورخيلي	
٨	دوزان	٧٠ ماشية	رابوبيون	
. 1.	حاج سعيد	۲۰۰ ماشیه	ۍ رجاوي	ı
3.	0.131	١٣١/١٥٢٥ مستوعبآ	سي لاين	
) 1	حبر،حریر گومصومولتس مولدافر	غی ۸۰۰۰ شنیدا	لبانيا	
15	يوً۔ بي. جاغوار	٠٠٤/٢٥٠٠ مستوضا	ح. روڪر	
15	ينتايمر	۱۲/۱۲۸ مستوعباً	سيمن انترباشوبال	
3.6	بيونير أودبسي	. ٩٤/١٢ مستوصآ	متز ماريتيم	
	البزائر ال	ا. مبدئ رق البضائع (طن)	الوكيل البدري	
<u>الباخرة                                      </u>	المرفأ		1	
ادرياتيك ستار	البيرية	110/19 بستوعاً	ع. مكاوي ماداد	ı
مارموني أيس	الولايات المتعنة	۲۰۹ سیارات	ف مباط	
دوما ٿ	ڪوبر	۱۱۰۰ مواد عداثیة 	آ. جارودي تويت شيبينع	
ح <del>اّج</del> آمین	طرطوس	للتموين		ì
حمامه السلام	تريستا	۲۵۰ ماشیة	ي. برجاوي المينا	ı
وليد ١	تريستا	، 10 مائية ، 170 منتلفاً	امیدا مارکومار	ı
بنتاير ا	كونستائزا	. 11 مختلفاً	سرحوب مدكونرو	I
بارك مافن	اتفير	۲۵/۲۰۰ مستوعباً	ح. بطرس	١
فيدر ۱	عرصين	۲۵۰ ماشیة	تابارا	I
بئر ۲	اثمقية	۷۰۰ مانتیة ۷۰۰ مانتیة	تامارا	Į
المب ع	سيتى			1

۲۳۵۰۰ محروقات

سبتي احباتيودوري

### الاسواق الطلية

الدولار الكندى	الدولار	يزيتا	الب	الكورون	الين		رنك الفا		اللير		ا المارك	الفرنك	لغرىك		الجنيه	الدولار	
1)70,40	الاوسترالي ۱۲۲۶.۲۰	ىبانية ١٢٠		الاسوجي ۲٤.۷۵	<del></del>				الايطاا	4	الالماني	السويسري ۱۲۵۲،۷۵	فرنسي ۲۰۲.۵		الاسترا <u>د</u> ۱۵.۲۵	الميركي ا	4
1179.40		17.	i	77,70					٤٠٠		TT.	0Y.F07{	T.E.O	- 1	250.TC		لشراء لمبيع
الدراخما	الشلن	ليرة	<u>,                                    </u>	الريال	ريال	رمم ا	ىئار د	ر الد	الدينا	<del> </del>	الريال	ألبحثار	الجنده	+	الليرة	الليرة	+
اليونانية	النمسوي	برصية		القطري	عودي ا	ارات الد	ويتي الاه	_	الارتذ	١,	التماني	البحراني	امصري		التركيا	السورية	]
7,70 V,70	120.50	7779. 7729.		57,50 T•.60		-			1).10	r -	,	£150.50 £1£0,50	£07.0	- 1	10	70.70	ر
	721,10	1123.	10   6		217,1	0   21 1.	0 -   0111		.1,10	2.	2	2120,10	21.0	<u> </u>		TY.70	مبيع
					(,	.]]	) <u> </u>	<u>: ر: (ا</u>	_زنــٰـ	أك	ردار	إد					
اونصة		کیا	ية	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	نمب	ر <i>ن ب</i> کیلو ال	بيزوس	الده	<u> </u>	لليرة	<u> </u>	لليرة	n	بزية	رة الانكاء	الليم	
الفضة ٧٦٧٥.٠٠		411		الذو		عَيارُ ٥	سيكي	_		ئٹمانیا 	_	يرانية			بات اول 	<del></del>	
YYY0,	1			10 [a	1	0	V)			የች • •	- 1	1250	- 1		ETD		الش المب
<u> </u>										_	!						<u></u>
		CU.	[1][1]	ELIC	T C	ros:	S PAI	res:			<u></u>	ت الاب	ينيلاه	ر (ل	لسندا	ı	
الدولار	النقد		نك		المارك		. اللير	لين		1	الفرنك	الجنيه		نولار			
الكندي	ECU &		ئسي ۰,۲		الإلماني ٢٦٠٤٠،		الايطار	ياباتي ا			السويسر ١.١٠٤٧	سترليني ا		بيركي 1,771			
0740	7.55	- 1		000	7770. ·	١.			YFE	1	7888 6. 1771	1,1E1	00	¥41	Y1	.ودي	لاتداد آلاور
1.1.7£ 31117,7A	3,9.	ا ۲۰	•,f 191	901	12.4	.	0.PP	•,•1 1T,/	701	1	1.55.8	F.T01	rs	1.01	ا ۵		ارتسا امانیا
13, · A 74 · P.	17A.	19	۲۱. ۲۱.	25	YT.aA	.	-Yf1T	-			44.A.	177A.	۱۹.	1018.	Y3  _	·	يطالبا ــــ لبابان ــــ
4.27.5	٠,٨٠	16		ra1	£7£T	- 1 -	173	•.•1	OAO		0149	1.971	}	1.FT4	F1		سويسرا ربطانيا
7,177	1.50	TA 1	٠,١٠	1EY	4.P07.	<u> </u>			-90		•.A.1£	1,000		_			لولايات ال
					:	<u> </u>	ئىتر لك	السن	[ل	₹,].	الساء						
<u> </u>	:1.191 -01													. 1			
<u>9</u> 7377 /	اكس الالماة ممادا	موسر د أقفال الي		ያ የነነነና		موسر بيا اتفال اليو	ں البريطاني حمد ع	ال تعيمه 3.1.3	ِ قايسه اليوم	موسر اقفال	-1 —	<u>٤ الفرنسي</u> ٢٠٧٩.٤٦				و جونز ا <b>لا</b> ميرا ۱۸۸.٤٦ م	
	رم لسابق £2.					الاقفال ال		ن ۲۰.3 نی ۲۰.3								۳: ۸۸۸.۵۱ سابق ۲۲.۷۶	
فال السابق	الإقة			السابق	الاقذال			سابق	فائل ال	الاق	-		1			وول سترب	
103 00   10	03.00   San	iker Oats ita Fe Sth	. P3c.	50 mil 90,00	30_91 80_35	Johns. JP Morg	рап Со.	73.30 51 63	. { 52	1.50   163	ternat Csx Co	η.	سابق	J) (	الاقفال		
[ 73/0 ( 7	7200   Sen	ilumberge n Paper	:r	90 13 936	1 75% 1/100	K Mari Kellogg		21.25	1 43	드	Cypras Deere	Amax Min.	1-1-5	3	62.75	Altroa Allied Sign	
54JED h	3.75   Son	rs Roeb. Is Corp A	dr.	47 <u>25</u> 87 88	12.40	Litton Lockher	ed Martin	7038 41.13	41	.6°	Digital	ir Lines Eguipment	121	٤	45.3k	Am Brands Am Express	5
5],00 5		neco	l	78.25 41.65	78 13 41 67	Loews Malline	kmdt	#25 7525	1 79	13	Disney Eastm I	Corp. Kodak	471 423	8	57 (M) 4.50	American T	
5225 5	3.38 Tex	aco as Instr.	ļ	64.73	65 [3	Merck Merril I		420d 55,54		700	Exxon	auder -A-	264 125.3	y .	2613 125 75	Asareo Inc. Atl Richf.	
77.25 3	⊽13 Tim	tron ie Warnet	Inc.	70 <u>5</u> 0 118,38	70,00 119,43	Min Mi: Mobil	-	3175		ım	Fina Ford	_	20 j	5	#1_3K	Avon Prod. Bankameric	
7720 ( 4		on Carbid	ie	343m 51 n5	36.25 51.75	Monsan Motorol	a	39,13 64.85	~	900 386		Corp. reamics	32.7	5	9458 3200 9500	Bosing Boise CASO	<b>-</b>
		John		0 (4)	1900 913	NAVIS		73.88	-,	5.75 (5.3)	Gilette Grace		95 H 74,9	n	75 13 5 00	Bristol My. Caterpillar	L
200 2	20u   Usa	Life Inco Maratho	n Grp. j	23 13 \$4,50	33 8413	Occ. Per Olin		51 n3  Im 38	100		Hallibu Hallon		61 S	8	N2 75 24 25	Chase Mani Chevron	1.
118.50   119	850 Utd	Steel Gr Techno.	. 1	21 43 55 SN 30 Gb	21 n3 5n,50	Pac. Gas Penny	•	64 00 125 50	123		Honeva IBM	eli	57.9 57.9 52.0	n	8845 5115	Chrysler Citicorp. Coca Cola	
18.75 t	Shi Wes	mer Lamb stinghouse		75.75	30 (3 75.13	Pepsico Pfizer		16 13 31 50	31.	.25 .75	INA Inco Ltd		87 m	n	87.88 56.45	Colgate Columbia G	ine.
	163   Wor 425   Xen	oz oz	- [	71.63	48	Placer D Polaroid		#2 00 #5 63		.63	Inil Pap		78.24			Corning Inc	
ق <b>فال السابق</b> 13   تعرف	-	- 534	$\neg$	للسابق	الإقفال			لسابق	-							باریس (ف	بورصة
15.93 13	93 Unile		1	540 158	847 155	Charter Coats Viv	ella	125 ti 253.9	) ( 2#0		Nord-Est Norsk Hy		السابق موروني		الاقفال استنج	Acenr	
236 2	o Vick			6,01 2,54	60H 259	Conmerc Cookson	ial Union	1719.0 1719.0	176	100	O.N.A.		\$43,00 445,00	1	\$47 (0) 45] (0)	Arr Liquide Alspi	
		done Grp. bia Cop. lo		1.11	111	Cordiant Courtauld	•	162200 17430	امدا (د	<u>50</u>		lectronics	295,00	.	290 (d) 317 20	American Tel Anglo Amer.	
	يو (ين)	عة طوك	ابورد	3.26 5.54	3.22 5.59	Dalgety Dixons		[84] 0 550 (8	1 554	go	Primagaz		5 jn 523 fei	·	5 (B) 537 (B)	Bail-Equipers Bancaire (cie	KIII
		Electric	1	208	208	Ecc Pkc General A	and a	35.4	ļ	Ī	Radiotec Rochette		136,30 189,00	·	12500 17100	Barrick Gold Bayer Aktien	
	930 Bridg 110 Cano	estone Co n Inc	P P	3.95 10 x3	397 1079	Genl. Elec		1211.00 795.00	1 03	.00	Roussel- Royal Du	Úclaí	48(5 (0) 700(0)		451,00 705 (8)	BHV Bic	-
	110 Fuji l 330 Fuji l	Bank Thoto Film	, [	450	9.5x	Glaxo	-	628.1F	ı Nu⊺	OL)	Saint-Loi	hain	11,3000 255,20		13000 18370	Bon Marché Bouygues	
2750 21	030 Hitae	hi 2 Motor		\$ 64 4,82	476	Granada ( Grd. Metr	opoL Pic	424 M 204 M	424	nu l	Salins du SCOR S	Midi	330 04		33700	By Commerc. Buffelsfonien	
100 11		Brewery	- 1	6,42 2,52	1.50 1.55	Great Uni Guard, Ry	I. Ex.	95.0 75.4	95	,īn	S.G.E. Shell Tra		281200 13710		517 00 125 00	Carrelour Casino Gui Po	
1350 1.	Milsu اسخ	ıshita E IA ıbıski Con		464 162	465 160	Guinness Hanson To	r Plc	268,50 124.00	36%	<u>s</u> n	Siemens SKF Akti	ΑĠ	507 NO		201 20 69 55	Casino Guich CFF	anl-Per
653 1	N5 Nihos	orporatio Kagaku		11.77 845	8.49 11,34	HSBC HL	TK UTS	1590 m 135 m	1575	10	Skis Rose Sommer-	ignol				Chargeurs Chase Man. C	
[950 ] I	v3π Nomi	ited Corp im <u>S</u> ecs		6 65 7 03	6.54 7.00	Kingfisher Land Sec	PLC	153 No. (1)	152	10	Thomson Total		175,00 389,50		17(100 39(10)	Ciments Franc Club Mediterr	rance
1770   17	760 Shary	er Elec. Corp		7.57 7.90	774 371	Legal Gen Lloyds Ba	uk Pic.	275 HI 234,00	200	1/1 1/1	Valeo Valioured	:	11.50 [47.06	1	11 30 138 80	Comptour des Credit Lyonna	ais .
2010 30		omo Bani		1.75 2.41	1.74 2.48	Lonrho Pla Lucas Ind	<b>c</b> .	1940 (r) 1912/0	July Lete	กก ไ	Volkswag Wagons l	en AG Liis Tourism	19230	-   -	723101 17930	Danone (ex B DMC	
930 1	35 Sumi	ia Cham I Iomo Corp		514 0,80	5385 (180	Marks Spo		25n 00	-	ا د <u>د</u> ( 00	Worms (C Zambia C	TIE) Topper inves	740 20 744		479m) 2m)	Du Pont Neme East Rand Pro-	۰P
2780 23	780 Toyot	ba Corp a Motor C	ia	3 98 6.80	3 94 6.75	National P National		Here			Zellidja S		\$25.00 24.00		554 MB 347 Su	East (Gle De ELF-Aquitain	c
		iichi Sees mouchi Ph	апп	n Un n Un	5 49 5 72	P. and Q. Pearson G	<b></b>		(	رليني	دن (است	بورصة لنا	765 (K) 552 (P)	[ :	55200	Eridania Begh Essa	חיו
(مارك الماني)	نکفورت ا	صة فران	ا بور	200	193	Pilkington	•	:40	-:51	Ī	Affied D		31210	.	150 M	Eurofrance Exxon Corp.	
55.40   55	s   Bayer	AG		4 16 2.66	4,40 285	Prudential Racal Elec	irmics	1114	112	:	Asda Gri Assoc Br	sup Plc	471 (8) 1172 (8)	1:		Free-Lille Galeries Latar	
	i03   Duimi	iot Werke Ier Benz A		4,85 11 n)	11.55	Rank Org. Reed Intl.		5 ft.	100	, }	BAA Plo BAT.		254 mi 294 34 5 m 20		29.00	General Motor GTM-Entrepo	
	.a₁ DT B.	ssa AG abenek St	. 1	7,54 341	3.5h	Reuters Rexam		9.53	44.5	:	Barclays Bass	Plc	Par On Rei 2 (eff	,	1. 3 mg	Hoechst Akt. IRM Corp	
54,5% 55.		ner Bank i ist AG DEA NG	- 1	273 396	2.35 39m	Rolls Roya Royal Sun		3 15	3 ns	:	Bicc	.l.	(17) (20) (20)	-	}	ICI Lid Pic Mia LaGress	
112.45 111	NI Schen	DEA AG ing AG ins AG		9.47 3.73	9,511 3,49	RTZ Corp Samsbury		3.75	3.0	.	Blue Circ Brc Gree Book Co	រក	5 Tales 5 Tales	1,	47 (4)	Laforge Legrand Legrand ADP	
	05 ( Bay V	cremsban		095 925	3-2 <u>7</u> 0-32	Sears Hold Shell	k	1062	10.52 10.52	: [	Boots Co British A	enspace	5 31180 895 781 77 91	1 -	rejusu }	Logrand Attr Longrandis	fear-
	ni Di Lu	iof Holdin fihansa Af esmann A	Ġ	9762	966 762	Siehe Ple Skheec		2 41 2 92	200	ij	British A British G	as .	1155 OH 277 TH	1 11	(\$7 Out	Longomeras, a L'AMH L'actinuise des	
372,00 377	Ti Preuse	esmann A og AG en AG	~ }	7 16 2 16	16 308	Std. Chart. Storchouse		3.5	6,24   3,72	: [	British Fo British To		50 mg 60 mg	-	517121	i vontaise oes Metalentop Mitsubishi Coi	
274 26   2744 20,36   20 444 91   5751	∹∤ Veha.	AG		3 \ 3 0,96	5.85 10%	T.I. Group		5-4 1121	112	:	BTR Burmah (		9150 6150 6150	] .	wa* 100	ansuman i o Mobil Corp Moulines	gs i
565 50   5751 72 25   72 967 01   9631		ragen AG che Bank -		302 T	2.76 3.02	Tate and L Tesco	yle	420 506	25		Cable Wi Cadhury	reless	515 mi 515 mi	! !	25 191	Mounney Nicolas Niles Galeries	
-contract t April	ar Linut	40 40		y 11. 1	216_ 1	CENT				_		-,		==		. en. • concrics	
					<u> </u>	<del></del>	رشد ر	: <u>=</u> .		U-							
وحدة النقد	اللير	لفلوران	n T	الدولار	<del></del>	الين	الفرنك	<u></u>	 الفرنك		ارك	.11	الحنيه		ولار		

			<u> </u>	<u>-</u>	ن کی کیا ہے۔	<u> </u>				
	الدولار الاميركي	العنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الفرنك السويسري	الفرنك الفرنسي	الين الياباني	الدولار الكندي	الفلوران المولندي	اللير الايطالي	وحدة النقد الاوروبية(ECU)
يومين	0,	c.f5	1,97	1,15	T.TY	•.TY	7,88	F.YC	Y. AY	-
شمر	3.71	6.74	5.90	1,79	۲.٤٠	٠.٢٩	7.97	AF,7	A. 17	٤.١٠
ـ ۲ آشمر )	( a.s-	2.Yr. (	۴,۹۰	1.25	T.0-	77	7.97	f.y. {	A, 1A	٤.١٠ (
⊾اشمر أ	6.75	7	Γ7	1.70	T.0Y	·.T0	٤,١٥	5.40	٨ ٣	ይ. ነና
سنة	٦,١٥	7,50	ፕ. ነና	1.43	T.19	٠,٦٢ ,	٤.٥٩	5.9T	Y. A.A	2.50
دد سنوات 📗	7,719	-	-	-	_	-	_	' -	-	-
ـ ۱۰ سنوات	7.89	-	- 1	_	_	! -	_	- !	_	- 1
-۲۰ سنة	¥.•££								-	-

<u>ئ</u> ے: ک	رستندل سهزوت	
السلع الزراعية	المعادن غير الحديد	المعادن الثمينة
السابق القصابق السابق القصابق السابق المسابق المسابق المسابق المسابق المسابق المسابق السابق السابق المسابق	الألومينيوم 1747، 1763، 1763، 1763، القصدير	لندن (الاونصة بـ 5) الاقفال السابق الندن (الاونصة بـ 5) الاقفال السابق الذمب
كانون الاول ۱۰۲.۰۰ ( ۱۰۳.۰۰ ( تشرين النقي ۱۳۹۲ ( ۱۳۹۰ ۲۹۷.۰۰ ۲۹۷.۰۰ ( کلون النقي ۱۳۹۰ ( ۱۳۹۰ ۲۹۷.۰۰ ۲۰۰ ۲۰۰ ( ۱۳۹۰ ۱۳۹۰ ۱۳۹۰ ( ۱۳۹۰ ۱۳۹۰ ۱۳۹۰ ۱۳۹۰ ۱۳۹۰ ۱۳۹۰ ۱۳۹۰ ۱۳۹۰	تشرین الثانی۱۵۰۸۰ - ۱۵۰۸۰ ا آذارآذار	

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

الايطاليان الدريا غودينزي – الى اليمين –

ودييفو تآرغيسو بعد فوز آلاول على الفرنس

ساواماتسو المصنفة سابعة ٦-١،

وتلعب سيليش للمصنفة اولى في

العاَّلُم مُشارِكَةً معَّ الالمانية شَتيف

غراف، في الدور نَصف النمائي صدّ

اليابانية كيميكو داتى المصنفة ثااثثة

وآلتى فازت على الافريقية الجنوبية

امانداً كوتزر المصنفة خامسة ٦-٦،

٦-٠٠ وسبق اسيليش ان فازت على

دلتي في المباريات الثلاث التي جمعتهما منذ احترافهما بما في نلك

فوزها ٦-٠، ٦-٢ في كأس الاتداد في ناغويا في تموز الماضي.

دورة فرصوفيا

لتفوز على التشيكية سأندرا كلينوفا

١-٢،١٦-٢، ١-١ في الدور الثاني

من دورة كأس فرصوُّفيا ٱلَّبولونــَّةُ

الدواية للسيدات البالغة قيمة جوائزها

١٦٥ ألف دولار، وتتأهل للدور ربع

وفازت الإيطالية سيلفيا فارينا

المصنفة خامسة على البولونية

کاتارزینا ستراشی ۲-۰، ۵-۷،

٦-٦ ، والسلوفاكية كأرينا مابسودوفا

على البولونية الكسندرا اولشا أ-أً،

٦-٢، والرومانية كاتالينا كريستيا

على الاسبانية انجيليس مونتوليو ٦-١،

وفي الدور ربع النمائي، فازت

باولوس على كريستيال-•، ٢-٥،

وها بسودوفاً على فارينا ١–١، ١-٢،

والسلوفاكية هنرييتا ناغيوفا على

الْايطاليَّة فلُّورا بيرَّفَّيتي ٦-٢.٢-١،

٦-٤، والسلوفاكية جانيت هوساروفا

على مولطنتها كاتارينا ستودينيكوفا

7-Y (P-11), 7-7.

.)-Y, T-T .1-T

الفورمولا ١" : غدا الجائزة الكبرى للبرتغال

شوماخر الأسرع في التمارين الحرة

 خاضعت النمسوية بربارة باولوس المصنفة ثانية ثلاث مجموعات

سيدريس بيولين.

الدورات الدولية في كرة المضرب

كأس ديفيس: تقدم ايطاليا واسوج ٢ - ٠

عنجات التعلق الرحمة واستعالها الذي المالة الذي يجرى بينهما في نائت (فرنسا) في الدور نصف النهائي من مسابقة كأس لكرة المضرب لسنة ١٩٦٦.

في المبارأة الاولى في الفردي، فاز

الايطّالي ُلتدرياً عَوْلينزي على سيدريك بيولين ٥-٧، ٦-١، ٧-١

(٧-٤)، ٦-٢. وهي المباراة الاولى

تخسرها فرنسا في كأس ديغيس

هذه السنة بعد فوزها على الدانمارك

والمانيا بنتيجة واحدة ٥-٠ في

الدوريـن الاول وربع النمائي. وفيّ المبغراة الثانية، فلز الايطالي رنزو

فورلان على ارنو بوتش ٧–٥، ١–٦،

٣-٢، ٧-٦ (٧-٥)، عَلَمَا أَنَ الْخَاسِر

تقدم ٥–١ في المجموعة الرابعة.

ويلعب اليوم في الزوجي الفرنسيان

غي فورجيه وغيوم رو ضد غودينزي

وتييغونلرغيسو. ويذكر ان آخر لقه للفريقين كان

عام ١٩٧٧ واسفر عن فوز أيطالياً

يفضل لاعبها ادريانو بانأتا كابتن

رين — ب وفي اللقاء الثاني الذي يجرى في

براغُ (ٱلجممورية التّشيكيّة)، تقدمت

اسوج الجممورية التشيكية ٢-٠ في

الـفُـرِينِ، فـَـازُ الاسـوجـي تــومـلس

الكفيست على بيتر كوردا ٦-٤،

٣-٣، ٧-٦ (١١ -٩)، والاســوجــي

المخضرم ستيفان ادبرغ (٢٠ عاماً)

على دائيال فاشيك ٧-١ (٧-١)،

٧-٥، ٤-٢، ٦-٦. وفي الروجي،

بلعب اليوم الاستوجيتان يتونياس

بيوركمان ونيكلاس كولتي ضد بومدان اوليمراتش وييري نوفاك.

دورة نيتشيري

المصنفة مقاجأة في الدور ربع النهائي

من دورة نيتشيري البِّابانيَةَ الدوليَّة

للُّسينَاتُ ٱلتَيُّ تُقَامُ في طوكيو

والبالغة قيمة جوائزها "٤٥٠ الف

دُولار، بِفُوزُها على الفرنسية ماري

بيرس المصنفة رابعة وبطلة الدورة في

وتأملت بو من لوس انجلس،

والتِّي احترفت قبل خمس سنوات،

للدور نصف النهائي لتلتقي الاسبانية

ارانتشا سانشيز فيكاريو المصنفة

ثَلَتِيةَ التي فَارْتُ عَلَى التَّايِّوَانِيةَ واتَّغِ

٦-١٠. وفَّى اللقاء الإخير للإعبتين في

الدور نصفُّ النهائي مَنْ بطولةٌ كَنَداً

العلم الملضي، فازت سانشيز فيكاريو

كنلك تأملت للدور نصف النملأ

الميركية مونيكا سيليش المصنفة

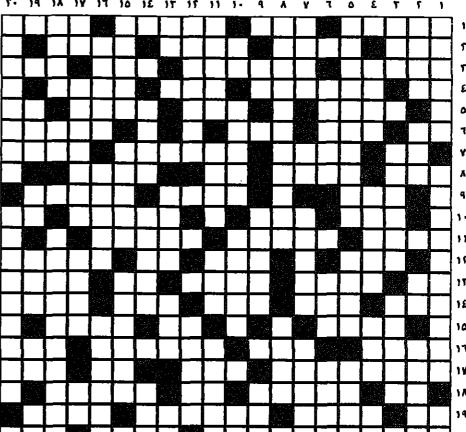
اولى وبطلة الدورة عامى ١٩٩١

و١٩٩٢، بفوزها على الياباتيَّة ناوكو

العام الماضي، ٧–٥، ٦–٤.

🗣 حققت اللهميركية كُمبرلي بو غير

. الفريق الدالي.

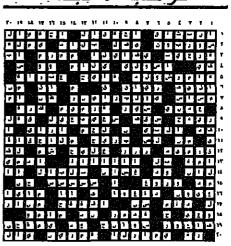


١ - فئة من ناس – جمعور – مرفأ في المغرب –

٥ - متكأ - جدها في مرادف - عائلة شاعرين بيتي ابيض – عكسه شقّ – ندم – عكسه انباء ٧ – اسم موصول – من اعضاء ألجسم – محبة ذات

- من الاعشاب النافعة -٩ – تتبع – وجود – عكسه كرام وشرفاء ١٠ جميل -- من الزهور -- ارشاد -- من الامراض ١١ - فسحة - أدغال - عكسه عائلة عربية

۱۲ – عکسه شیخ – صواب – عکسه منکر – عكسه تأكيد



£)

الدرج الثانج

المحتر اصاب

فلمي

جونك

الدقية

وف

کث

الاتحادا

بـوظو ، ھامش د

الامم الأند

في الامار

مراقبة ال

في النهادُ

غرفة مرو

عبرہ مرا

الفلاش

المتابعة ر

تقرير. ډ

امدار الو،

حول المله

وقىت، لاذ

يتساهلوا

من يلجأ

واوضح

ريات

واطمئتان -- عكسه اوجاع

لبناتي رائد – اسم موصول

عكسه شريف – خصم

· بلدة مصرية

املكن للكلأ

مطلع اغنية عربية - عكسه بدلة

١٥ - نزاعات - متشابهان - ابلغ عاليا

٦ ( - عكسه بلدة لبنائية - عكسه عائلة لبنانية

٧ُ١ – اسم لوحة شهيرة – متشابهة – عكسه سقي

١٨ - متشابهان - عكسه عائلة لبنانية - سعل -

٢٠ ~ رئيس عربي سابق – فعلي – عكسه اصيب.

( – نُسبة الى نظام سياسي – قصصي وصدفي

و قدط - من الشرايين - حين - من الديوانات ٣ – غواية – اسم لمدينتين بريطانية واميركية – عائلة لينانيةً – عكسه مجرم 3 - عكسه خصب - مكابرة - عكسه عائلة لبنانية

اخوين لبناتيين – للتعريف – عكسه علم مؤتث ٨ – عائلة لبنانية – رياض – عكسه طقس سأخن

۱۲ – عکسه سعد – عکسه تلال – قلم – دمر – ع ا – فُرح وسرور – طائفة – غزال – سلام

القدم بفارق ثلاثٌ نقاطٌ عنَّ اقرب منافسيه بعدما سحق ضيفه لنس 3-- (السشــوط الاول ٢--٠) فـــي
 المباراة التي اجريت بينهما مساء لمس

### المرحلة السابعة من الدوري المصري الـ ٤٠

### المنصورة تعادل والاهلى ١ – ١

اجريت امس ست مباريات في افتتاح المرحلة السابعة من الدوري العام المصري الله عُ لكرة القُدم اسفرت عن فُوز القناة علي بلدية المحلة ٢-١ في الاسماعيلية، والاتحاد المكندري على ضيفه الالومينيوم ١-٢، وتعادل المنصورة مع الاملي 1-1 في المنتصورة، وخسارة السويس امام المصّريّ (-٢ في عجرود، والمريخ امام الكروم ٢-٢ في بورسعيد، وكلما اجريت بعد الظَّمر. وفي المساء التقى فريقا اتحاد عثمان والاسماعيلي على ملعب المقاولُونَ العرب في الَّقاهِرةَ فأسفر لقاؤهما عن التعادل أ-1.

بصدارة لاثحة الدوري الفرنسي لكرة

القناة؟– بلبية المحلة! على ملعب هيئَة قَناة السويس في الاسماعيلية التقى فريقا القناة وبلدية

### التصفيات الاوروبية لكأس العالم الـ ١٦

### غداً سلوفاكيا - مالطا في المجموعة السادسة

الـ11 لكرة القُدم التي تستضيف فرنسا ادوارها النمائية سنة ١٩٩٨، ھارتسون.

براتيسلافا في المجموعة السادسة. واقيمت خمس مباريات في هذه المجموعة حتى الآن، اسفرت عن فوز يوغوسلافيا على جزر فارو ٣-١، ويـوغوسـلافيـا عـلى مُـالطُـاً ٦-٠، وخسارة جزر فارو امام سلوفاكيا ۱–۲، وجزر فارو آمام اسبانیا ۲–آ، وفوز الجممورية التشيكية على مالطا

وتدتل سلوفاكيا المركز الرابع بين فروًّ، المجموعةُ السادسةُ برَصيد ثلاث نقاط من مباراة واحدة. وسيؤهلها فوزها غدا لاحتلال المركز الثاني بفارق الأصابات خلف يوغوسُلافيا. امَّا مالطَّا فتحتل المركز السادس الاخير بعد خسارتين علَى التوالي. • اعلن الاتعاد الايطالي لكرة

وتلعب ايطاليا ضد مولدافيا في كيشينيف في ٥ تشرين الاول، وضدّ جورجيا في بيروجيا في ٩ منه في

🗬 اُستبعد مدرب المنتخب الويلزي بوبي غولد المهاجم ليان راش هدافً

### تقام غدا الاحد مباراة واحدة في التصفيات الاوروبية لكأس العالم

عندما تلعب سلوفاكيا ضد مالطا في

القدم أنه بعث برسآلة الىّ الاتعلُّد الانكليزي يطلب فيها تدرير اللاعبين فابريتسيو رافانيللي وروبرتو دي ماتيو من نادييهما للمشاركة مع المنتخب الايطالي في تصفيات كأس

وبموجب قوانين الاتداد الدولى،

يتعين على ميدلسبره تدرير لأعبه رافانيللي وتشلسى لاعيه دي ماتيو لننضما آلى المتنخب قبل خمسة ايام مِّن المبارآة الاولى، علمًا لن المعرَّب اريغو ساكي لم يعلن تشكيلته بعد، الا انه اكد أنه ينوي استدعاء معظم الْلَاعبين الذين شَـّاركوا في بطولة الامم الاوروبية آلعاشرة في اتَّكلترا في حزيران الماضي.

الفريق مرة اخرى عن التشكيلة التي ستلُّعب ضد هولندا في ٥ تشرينَ الاول في تصفياتُ المجموِّعة السابعةً.

### ٢ - لولب - من الكواكب - من المقاييس - عكسه ٣ – للاستهلال – اختبار – مصيف لبناتي ٤ – علم مذكر – عكسه مجموعة اجزاً؛ متتابعة – ٥ - من الفراعنة - عائلة لبنائية - جوهر ٦ – تخريب – تعب وسأم – يسعف

٧ – ادوآت للتوثيق – عكسه معبة – جنائن صدراوية – عكسه عائلة سورية ٨ – عكسه ممثلة فرنسية – بين بين ٩ – اوثق – بلدة لبناتية – حاثوت ١٠ - ـُ قَاعدة – عائلة رئيس عربي -- من الاشهر -عكسه شرطية ١١ - فيه مسّ - عويل - درف ابجدي - عكسه بدون لزواج ١٢ - منينة قبرصية - عكسه اثقال

> ١٢ - من العملات - اسم علم مذكر ومؤنث - وجع - عکسه حرف جر ١٤ - مُسعف - من الاموال -- حرف ابجدي 10 - تجني - احصاء - من الاموال

. آ ا – عکسه سعل – قرا<sup>ی</sup>ات – بنان – حرف جر ١٨ - علم مذكر - عكسه من الاهل - صدفى لبناتي متشابهان

### ١٠ – وزير لبناني – جريدة لبنانية ً اعداد: فارس عقاد :

	و	ف	l	<u>ل</u>	1	_ن	س	1	ن	Li_	<u>                                     </u>	۵	<u>ف</u>	,	ع	ی	1	<u></u>	<u> </u>	
	J	1	ص	,a	ن	غ	J	ب	ي	ف	ي	ح	س	ف	ي	브	,	,	ل	1
	٥	J	J	9	ه	J	J	1	ن	100	1	دا	ب	١	ر	,,	J	١	J	ا و ا
	ì	ت	1_	1_	,	ن	Ŀ	L	م	فا	,	ع	ي	r	د	وا	ن	ز [	تا	
	ت	J	۵	ن	;	13	ن	ı	ي	旦	J	ذ	J	ي	J	س	100	ب	J	J
	س	9	J	و	س	1	٥	٥	ت	1	ذ	1	-	١	1	1	ت	ي	ن	
	6	,	P	ą.	J	-	כ	ې	و	j	J	ڼ	د	ن	ن	دا	ع	<sub>p</sub>	ه	ن
	ي	9	ę	J	7	_	ن	a	ل	J	1	۵	q.	4	ئ	9	9	ı	J	س
[	ي	ż	m		-	īā	9	٠,	1_	ij	a	ي	·g	٥	د	ه	ل	9	ك (	
	9	ė.	٦	ي	ي	}	٦-	ي	تَ	_	ي	9	ę.	1	_	J	ī	ن	٥	ن
ĺ	١	,	۳	ۇد	·øj	J	1	ره	9	j	_	j.	J	ı	٥	ذ	J	١	د	٥
	ن	P.	1	N	1	실	1	,	4	S	J	,	ŗ	ŗ	-	Ü	-	9	ي	س
	괸	ع	J	ن	ن	j	ن	ē.	ي	2	ū	3	ı	3	ي	ی	9	9	}	ڣ
ſ	Ç.	۵.	ᆁ	3	1	_	,	2	9	ت	ي	ي	ڌ	Ç	-	ь	ق	ح	٩	ن
ſ	ذ	1	5	r	m	J	16	ò	õ	١	J	1	ي	ن	1	Ļ	1	Ĺ	,	9
[	و	J	3	ن	ي	Ŀ	ŗ	7		J	J	å	J	٩	ı	س	1	J	ي	1
ſ	٤	J	1	7	Ĺ	,	P	1	٥	J	J	1	1	۵	ij	I¢	ن	J	ŗ	س
ſ	ı	J	ij	m	9	J	ن	ن	w	ي	J	1	ق	ن	J	ن	ز	ı	1	ò
ſ	ι	<u>س</u>	ي	ص	-	ن	_	ŏ	ı	ي	7	ن	r <sup>a</sup>	9	1	J	ij	j	J	9
	l <sub>2</sub>	J	1	J	I	ن	ш	1	ن	ي	ف	,	3	ي	9	ب	1	9	1	j

ابحث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتجاهات، يبقى لك احرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة السر.

### السابقة: ابن سينا الكلمة: شاعر عباسي

الله ارحم من أن يخلق الانسان على صورته ليعود فيشوه صورته. ومو أكرم من أن يفسح اللانسان أمدة من الزمان هي العمر ثم أن يطالبه بأن يعرفه ويعرفُ نفسُه ۖ في تلك اللَّمِّة، وأنَّ يبلغ الْكمال ونلَّكُ مستحيَّل. ومن قال لك ان الله، والزَّال والآباد بيده، لم يُفسح الزمان كلَّه لَّانْسَان ليسَتَّكمل نموه والَّومَتَه وإن حياة النَّسان تبتَدئ بالولادة وتنتمي بالموت؟ اليس ان الانسانُ ابنا في الله؟ وَاناً كَان اللهُ سَرمَتِيا فالانسَان كَنْلَكَ سُرمَتِي. الا أَن اللهُ يعرفُ نَاتَهُ، والانسان لا يعرف ذاته. لذلك سيبقى يولد ويموت، الى ان يعرف ذاته التي مي ذات الله.

The state of the second section of the section of the section of the second section of the secti

اعداد: جورج الاسمر

### البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

سيفيب نحو شهر عنّ الْملاعب بعدّ

اصابته في المباراة ضّد كان الاحد

الماضي لدى صده ضربة جزاء "بثالتى

سددما لوران شارفيه. وينكر أن

شباك لاماً لم تمتز في أأمباريات السبع الاولى لفريقه في ألدوري.

وَفَّارُ بِأُسْتِيا ٱلثاني على كَانَ ٤–٢

سجّل للفائز شفيرْشيفسكي (٢)

وسيباستيان بيريز ودروبنياك في الــد<u>ة اكــ</u>ق ٢٤ و٦٩ و٥٥ و٨٣،

وللتاسر مندي وبانكاريل في

وقّاد البرازيّلي سوني اندرسون موناكو الى الفوز على مضيفه المافر

٧ُ-١ بُعدمًا سَجْلُ اصابتي فريقه في

النقيقتين ٦٨ و٩٠، فيماً سجا

اصابةً الخاسر سامسون في النقيقة

وسقط بوردو الثالث في فخ

التعادل السابي و وضيفه غُانفان في المركز الثالث المركز الثالث.

وُمِنًا النتائج ونذكر اولا الفريق

باریس سان جیرمان ٤– لئس ٠

بوردو ٠- غلتفان

بَانْسَتِياً ٤– كان ٢

. متز (- مونبلییه (

رین ۱– نانسی ۰ لیون ۲– کان ۱

المُلْفَر ١ – موناكو ٢

ليل (– مرسيليا ً ا

من ٨ مباريات (١٢٠-٠).

نیس ۱– ستراسبور ۱

اوسير ٢- ناتت ٢ (الخميس).

۱ – باریس سان جیرمان ۲۰ نقطة

قاز اماس.في. دويـسبورغ على فيردر بريمن ٢–٢ في المباراة التي

اجريت بينهما مسله امس في

دويسبورغ وحضرها ١٣٧٧٠ متفرجاً

في افتاح المرحلة السابعة من الدوري الالماني "البوندسليغه". سجل الفائر

. فيسترييك وسالو (٢) في الدقائق ٩

و٧٠ و٧٧، والشخاصر بسرات

وُبِفلِيفُنبِرغُر في الدقيقتين ٥٠ و٨٨.

وخسر هانزا روستوك امام ميونيخ

١٨٦٠ ٢–٤ في مياراة حضرها ١٧٠

الف متفرج. سجل للخاسر بأينليش

من ضربة جزاء "بنالتي" وشتودر في

الدقيقتين ١٩ و٢٢، وللفائز ووكر

ومايرتس خطأ في مرمى فريقه

وُفينَكَارِ وَالبِلغَارِيِّ بِورِيمِيروف في

أَ – في أَفْ بِي . شَتْ وَتَعْارِتَ ١٦ نقطة من ٦ مباريات (١٧ – ٢).

۲- بُلِيرن ميونيخ ١٤ من ٦

۳- بوروشیا دورتموند ۱۲ من ۲

3- بايرليفركوزن ۱۲ من ٦

٦- فيبرنز ببريمين ١٠ مين ٧

— التتمة في الصفحة · ٢ –

"السوبر كوبا":

صعود اولمبيا

اسونسيون

صعد اولمجينا اسونسيون

الباراغوايائي الى الدور الثاني مَنَ

"الْسُوبْرُ كُوبًا" الَّتِي تُشَارِكُ فَيِمَا الْفُرِقُ الْفَائِرَةِ بِكَأْسُ الْنُوادِي

فري<del>ات</del>مم القمس. -

وفيليز سأرسفيلد الارجنتيني

استقالة حماعية

لاتحاد الاوروغواي

استقال اعضاء اللجنة التنفيذية

للاتحاد الاوروغواياني لكرة القدم ألنى

يرئسه كارلوس ماريسكا، من

مُناْصِهِم قَبلُ اقَلَ مِن ثَلَاثَةُ اسابيعً

من لقاء الاوروغواي وبوليفيا في

تصفيات اميركا الجنوبية لكأس العالم

كذلك استقال مدرب منتخب

وجاءت الاستقالة الجماعية نتيجة

الاوروغواي مكتور نونيز من منصبه.

.(Y-11)

(10-10)

الحقائق ٢٦ و٤٥ و٥٤ و٩٠.

ومنا ترتيب فرق الطليعة:

وهذا ترتيب فرق الطليعة،

؟- باستيا ١٧ (١٤-٧).

۲– بوردو ۱۲ (۱۰–۲).

**2- موناکو ۱۵ (۱۶–۲).** 

٥- متز ١٥ (٩-٥).

الدقيقتين ٢٧ و٧٥.

### فرنسا : باريس سان جيرمان فاز ٤ - ٠ واحتفظ بالصدارة

التقيقتين ١٦ و٨٦، وراي الاصابة الثقية في التقيقة ٢٥، اما الاصابة الثالثة فسجلها نيكولا أبيلكا في على ملعب "البارك دي برنس" في باريس وحضرها ٢٥ الف متفرج في المرحلة الثامنة. الحقيقة ٨٢. وصافيظ الصارس الاحتياطي في باريس سان جيرمان فنسان فرنانديز على نظافة شباكه، علما ألقه حل محل برنار لاما الذي

وتألق اللاعبون البرازيليون في الفريق الباريسي وسجل ليوناردو الاصابــّـتـين ٱلاولــّـي والــرابـعــة فـي

المحلة، فأسفر لقاؤهما عن فوز القناة ٢- ( الشوط الأول ١-٠). تسجل اصابة السبق للقناة السييراليوني تشيرنو في الدقيقة ٢٥ مَنْ الشُّوطُّ الاول، واضاف عبدالله الصاوي اصَّابَةَالْتَعزِيزِ في الدقيقة ٥٨. فَيَّ حين سجل اصابة البلديـة وسام الحوتي في الدقيقة ٧٢. ومَّنا مُّو الفوز الرابع للقناة وبه صار رصينه ١٢ نقطة من ست مباريات. والتعثر الثالث للبلدية وبه طَلَ رصيده سنّ نقاط من سبّع

الاتماد٢- الالومينيوم١ على ملعب دينًا علي طريق مصر لاسكندرية الصحراوي التقى فريقا

الاتحاد النسكندريُّ وَالالومينيُّوم - التتمة في الصفحة ٢٠ -

الهضيف:

وسيعتمد غولد على المهاجمين ىين ساوندرز ومارك ھيوز، كما ضم مماجم الأرسنال الصاعد جون

واللاعيون هم: تيفيل ساوتول، اندی ماردوت، مارك بویـن، ستیف جنگینز، کریس کوآمآن، کیت سايمونز، اندي ملفيل، ماركوس براونينغ مارك بمبريدج، اندي ليغ، باري هورن، جون روبينسون، بين ساوندرز، مارك هيوز، غاري سبيد، روب سافاج، غاریث تایلور، جون هارتسون، جاسون بوین، دیرین برايس، وآين فيليس.

حققت قطر فوزا سهلا على سري لانكا ٢-٠ (الشوط الاول ١-٠) في المباراة التي اجريت بينهما مساء امس على "ملعبّ خليفة الدولي" في الدوحة في تصفيات المجموعة الأسيوية العاشرة. وسجل اصابات المباراة، وهي الاولى في التصفيات الأسيويةُ، محمُّودٌ صوفي ومحمد سالم العنزي ومبارك مصطفَّى في الدقائق ٢٤ و٥٥٥ و٩٠٠. وتقام آليوم السبت المباراة الثانية في تصفيلت المجموعة العاشرة عندما تآتقي المند والفيليبين على الملعب

اوقياتيا فازت بابوا – غَينيًا الدبيدة على في المباراة التي اجريت بينهما امس في لاى (بلبوا – غينيا الجديدة) ومي الثَّالثةُ الاخيرة في تصفيات مجموعةً ميلانيزيا لقارة أوقيانيا. سجلت فانواتو أصابة السبق في الدقيقة ٢٧ بواسطة غارو، ثمُّ سَجِلت بابوا – غينيا الجديدة التي تأهلت للنور الثاني لتلعب في مجموعة نيوزيلندا

وكاروتغء وكانت بابوا – غينيا الجديدة وجزر سلَّيمان تعادلتا (-( في افتتاح التصفيات، وجزر سليمان وفانواتو ۱--۱ ایضا.

وقيِّجي، اصابتّين خاطفتين في

الْنَقَيْقَتَيْنَ ٨٨ ُ و٨٩ ۖ بواسطة فُوريجيُّ

### الصين تحتفظ بصدارة فرق الرجال

احتفظت الصين بصدارة ترتيب فرق الرجال في الاولمبيَّاد الـ٣٦٦ للشَّطرنَّجُ الَّذِي يِعَامُ فَيْ يريفان، بغوزما في الجولة الرابعة على كوبا 7.0-1.0 فيما امتلت روسيا المركز الثاني يفارق نصف نُقطة ١٢-٥-١٢ اذ فازت على المانيا

الثاني لكانسباروف.

وهتا ابرز نتأئج الجولة الرابعة: 🗣 الرجال:

> أرمينيا ٤ – اندونيسيا • ليتوانيا ( – اسبانيا ٢ بولونيا ١ – جورجيا ٢ فرنسا ٢ – البوسنة ٢

🧸 السيدات:

رُوْمانيا ٢.٥ – الولايات المتحدة

وقــد تــعــادل الــروســي غــاري كاسباروف بطل جمعية الشطرنج للمحترفين ومواطنه السابق آرثر يوسوبوف الَّذِي يَقود الفريق الالمأتي، بينما تعادل ألروسي الاخر فلاديمير

كرامنيك وروبرت موبنر. ومو التعادل وبين فرق السيدات امتلت اوكرانياً الصدارة بفوزها على اتكلترا ٣-٠، تليها جورجياً والصين بفارق نصف نقطة عن أوكرانيا ٥٠٥ أ-١٠٠.

> الصين ٢,٥ – كوبا ١.٥ روسیا ۲ – المانیا ۱ انُكلَّترا 1.0 - رومانيا 1.0 استونيا ١٫٥ – مولندا ٢.٥ المجر ٢٠٥ – البرتفال ١,٥

سلوفيتيا ١٫٥ – اوكرانيا ٢.٥ لاتفياً ؟ – بلغاريا ؟ روسيا البيضاء ٢ – ارمينيا (٢) ١

الأرجنتين ؟ - الجمهورية التشيكية تشيلي ١٫٥ – ايسلندا ٢٠٥

روسیا ۱ – جورجیا ۲ بلفاريا ٥٠٥ – الصين ٢٠٥ اوكرانيا ٣ - اتكلترا • يوغوسلافيا ٥٠٥ – المجر ٢٠٥ فيتنام ٢.٥ – بولونيا ٠٠٥

ارمیتیا (۲) ۰ – مولدوفا ۲

وهذا رأس ترتيب الفرق

– الرجال: (– الصين ١٢ نقطة. . - ٢٠ ۲– روسیاً ۱۲.۵ ٣- كُوبا والكلترا ومولندا واسبانيا وجورجيا ١١,٥

٨– ارمينيا وروسيا البيضاء ١١ ١٠ – المانيا ورومانيا واستونيا والمجر والبرتغال وفرنسا والارجنتين والجممورية التشيكية واوكراتيا وايسلنداً ١٠.٥ · ۲- سلوفينيا ولاتـفيا وبلفاريا

٢٢- ليتوائيا وبولونيا وتشيلي ۲۱– ارمینیا (۲) ۹ ۲۷– اندونیسیا ۷٫۵ – السيدات: ۱- اوکرانیا ۱۰٫۵ نقاطہ

٢- جورجيا والصين ١٠ ٤– روسيا والمجر ٩.٥ ٢– رومانيا وفيتتام ومولدوفا ٩ 9- بلغاریا ۸ ١٠ - التكليرا ويوغوسلافيا والولايات المتحدة ٧٠٥ ۱۲ بولونیا ۲ ۱۵ – ارمینیا (۲) ۲٫۵

نتائج لبنان الاتعاد اللبناني للشطرنج على الاتعاد اللبناني الاتعاد اللبناني الاتعاد اللبناني السطرنج أمس نتألج الفريق اللَّبناني فيّ الجولات الاولى من الاولمبياد كالاتّي: – خسر فريق الرجال امام رومانيا ۰-۶ وفاز علی مندوراس ۲-۱ وخسر امام اليابان ١-٦ وفار على مونلكو ٣-١. وحقق افضل النتائج حتّى الْجولة الرابعة بطل لبنان اللاعبُّ الدولي احمد نجار اذ جمع ثلاث نقاط

الانتقادات اللاذعة التي وجمما معظم من اربع ممكنة. - خَــسـر فـريــق الاتــاث امــام النوادي المحلية الى تعديلات ادخلت على نظَّام المبوط آلى الدرجات الادني. سلوفينيا ٠-٦ وأمام فنزويلا ٠-٦ لكن ممثلي النوادي جددوا في اجتماعهم الخميس العالمي تقتهم وتعادل وانغولا ٥٠١-٥١ وخسر أمام نيوزيلندا ١-٢. وحققت افضلُ بأعضا اللجنة ومع ان المستقيلين النتائج بطلة لبنان كناريك مراديان اذ لَّذَنُوا عَلَمَا بِمُوقِفَ النَّوَادِي، فَأَنْهُم لَمَ جمعت ١٠٥ نقطة من اصل أربع مُمكنة. وقد التحقت دانيال بدروسيان يعودوا عن قرارهم وتمنوا مندهم وقتا كَافَيا للتفكير. غطاس بالفريق الثاثاء الماضي.

من اليسار السائق الالملي رالف شوملذر، الشقيق الإصفر لميكليل شوملذر، يتبادل الانظم وادي جوردان صلحب فريق "جوردان – بيجو"، بعدماً وقع معه أمس عقداً لثلاث سنوات. يتطلع البريطاني دليون هيل سلاق العام الماضي. السامس – رينو" الى اتزاع لقبه وفي القترة الاولى المفصصة "وليامس – رينو" اليّ آتراع لقبه الاول في بطولة العالم للسيارات "النُّفُورِمُولًا ١" غدا اللحدُ في سَبَّاق الجائزة للكبرى للبرتغال على حلبة استوريل، وهو القامس عشر ما قبل

الاميثركية الجنوبية لكرة القدم الاخير في البطولة، امام زميله الكندي "ليبرتـادوريس"، بفوزه على سـانُ جاك فيلنوف الذي يحتاج في باولو البرازيلي بضربات الترجيح ٥-٣ السياقين الأخيرين الى الفور في احدمما واحتلال أحد المراكز الثلاثة بعد خسارته ١-٦ في الوقت الاضافي أيليا (٢–١ نهليا) في سأن باولو. واثمر التغيير الذي لجأ اليه مدرب الاولى في الآخر، شرط ان يصعد هيل الى منمَّة التَّتوبيج في السباقين سان باولو كارلوس آلبرتو باريرا في كاليمماء ليحرز اللقب الشوط الثاني عندما اخرج كلوبيو وكان هيل (٢٦ عاما) ساهم في وفابيو واتزل بيليتي وفالدير، اصلَّبتيْنَ استُوريل بالنات علم ١٩٩٢ في كُلْتَ أُولاهُما مَن نصيب فالدير في احراز زُميله الفرنسي ألان بروست بطولة العالم، قبل أن يصير زميلا الدقيقة ٤٧ والثانية لسيرجينيو في الدقيقة ٨٦. لكن أولمبياً فرض وقتًا للبرأزيلي ايرتون سينا ألعام التالي ثم اضافيا، ثم ضربات ترجيح بتسجيله اصابة بواسطة سامانييغو بديل سواريز، بعد دقيقتين. وفي ضربات الترجيح، اهدر مولر واحدة لسان باولو، فيما نجح لاعبو اولمبيا في ويلعب اولمبيا في الدور الثاني مع الفائز في لقاعي غريميو البرازيلي

السَّلْقُ الرقمُ وَاحدُ بعد مقتل الأُخيرِ. وتطور أداء ميل بعد ذلك ورفع رميده الى ٢٠ فوزا يأمل في ان ترتفع الى ٢١ غُدًا ليتوج بطلًا ويتمكن من المشاركة في بطولة المُقالم المُوسمُ المقبل مع فريق جديد بعدما تبلغ استبعاده عن فريق "وليامس - رينو". وامضى السائق البريطاني الاسبوع الماضي وهو يتدرب على حلبة خاصة خارج منزله في دبان لان الفارق بينه وبين فيلنوف ١٣ نَقَطَةَ فَقُطَّ لَكَنَ الْغَبِرةَ تَقَفَ الى جانبه غدا في اللفات الـ(٧ البالغ طولها ٥٦٠ .٥٦٠ كيلومترات، ذلك ان حلبة استوريل لا تلائم فيلنوف الذي اعتاد الزوايا السريعة وليس المضّمار الطويّلُ كما هي الحالُ في سباقات "اتدي كار" في الولايات المتحدة حيث احرز البطولة قبل سنتين. لما ميل فُرأى انَ الملقةَ تتناسب والمتطلبات الامنية للسائقين. وعشية السباق تردد ان ميل سينشم الى فريق "جوردان – بيجو" ليشكل ثنائيا مع رالف شوماذر (٢١) عاما) الشقيق الاصغر لبطل العالم مرتين ميكآيل شوماذر سالق مرسي ميسيس "فيراري" وأحد منافسي هيل والذي يطمح آلى تحقيق فوزه الثالث كي

يحتل "فيراري" المركز الثاني فيّ

تُرتيبُ الصَّانَعَيْنِ بِكُلُّ أَبِينِيتَوْنِ - َ رينو" الذي يبتعد عنه ثلاث نقاط

أآ - ٥٨ . ومن المنافسين لميل ايضا

رْميله السابق في "وليامس" البريطاني

نُبِفيد كَوَّلتآرد الذي كان فوزه

للتمارين الدرة أمس، سجل ميكايل شوماخر أسرع وقت فلطعا مسافة ٤.٣٦٠ كيلومترات في ١،٢٢.٥٥٤ دقيقة، يليه هيل (١،٢٤.٢٨)، بينما حل فيلتوف خامسا ١٠٢٤.٧٦٤. وحل ثـالَّثا ۗ اليِّاجاني اوكيو كاتـايـاما ۗ في "تيريل - ياماها" ١٠١٤.٢٥٩. ميريس ورابعا البريطاني ادي ايرفين في "فيسراري" ١.٢٤.٤٧٧ وسُسلاد الفرنسي جان اليزي في "بينيتون – رينو" ٢٤.٨٠٢، وسابعا رفيقه

مَن جهة لخرى، اعلن امس تعاقد رالف شوماخر مع فريق "جوردان -بيجو" لثلاث ستوآت. ووقع العقد في استوريل، وسيدافع عن الوانه في بطولة العالم الموسم المقبل. ويذكر ان میکایل شوماخر بنا مشارکته فی بطولة العالم مع فريق "جوردان" قبل ان ينتقل الى "بنيتون" ثم "فبراري ٠

النمسوي غيرهارد بيرغر ١٠٢٤،٨٣٢

الفت قطر بعثتها آلى دورة كأس الخليج الثالثة عشرة لكرة القدم التي تستّضيفها سلطّنة عُمان من ٥١ُ تشرین الاول آلی ۲۸ منه. وتلقى الاتحاد العمانى قائمة باسماء اعضاء البعثة القطرية التي يرئسها رئيس الاتداد القطري مصد همام العبدالله وتضم وفدآ اداريا

كبيرا و12 صحافياً و19 لأعبا. واللاعبون هم: احمد خليل، معتز عبدالله، فريد غلام، ياسر نظمي، فهد الكواري، حمد ميارك، حسين سعيد الكبيسي، جمعة سألم، يوسف بخيت الكواري، محمد سالم العنزي، عامر الكعبي، عبدالله محمد، جاسم التميمي، عادل حسن درويش، زامل الكواري، ملاح زينل، عبد العزيز حسن، جفال رآشد، عيسى المهيزيَّ، عبد الناصر العبيدلي، احمد مبارك أل شافی، عادل خمیس، ولید ہدیت؛ عادل الملاء محمود صوفي، يـوَّلُهنَّ عَ احمد، عبد الرحمن مبارك، ميا الوحيد في بطولة العالم في استوريل مصطفى ورائد يعقوب

### بعثة قطر الى كأس الظيج

الساعة ٣.٤٥

٥. ( للباب

۱.٤٧ ڄامد

١,٤٨ جامد

۱.۵۸ ن-چ.

۱.۵۱ ن.چ.

3.ET

1.27 جامد

1,29 ن-ي.

73. [ حامد

1,84 نج.

1,27 جامد

3.20 Adac

3.E7 class

١.٥ الباب

23. ( جلمد

١,٤٧ خامد

62.1 داسد

1 3 , 1 جامد

١.٤٨ حلمد

1,64 نج.

ج-ح. \$3.1 جامد

١,٤٢ خامد

ع. ١ الباب

١,٤٩ جامد

۱٫۵۸ ن.ج.

1,04 نج.

1.£¥

1,57 حامد

1.50 حامد

1.07 ن.ح.

-1.0 جامد

\$\$.1 حدود

١,٧ البلت

33.6 جامد

۲.۲ الباب

هُ. ١ اللباب

1.0 الباب

لآرز سات

١.٢٠ الالف

۱.۱۸ الالل

١.٧ الساب

1,0 الياب

-2-2

الساعة ٦٠٠٠

١,٤٨ على كيفه

٠ ١.٥ علي ڪيڪه

١,٤٩ على كيفه

٠.۲٠٤

18 1/1

0Y 1/5

2/1 70

05 1/5

الساعة ٤٠٣٠

30 3/S

DY 1/5

**ΔΤ 1/**Γ

٦,

۸۵

70

C 1

٥.

٥١

41

a٤

JΤ

ο£

٥٤

a 5

85

٥٤

c٤

٦٢

٥ſ

۵£

٥٢

٥٢

ο¥

٥Y

aT

٥T

2/1 70

الساعة ٦.٤٥

24 1/5

الساعة ٥,١٥

125

. 22

TI

٤..

٤٢٠

•• •

• ) 1

. . .

11.

-31

...

-15

133

٤١٠

3.7

T..

..)

٠٤٠

TTS

...

جديد

جبید ۲۰۲

ىىيد

- - T

7..

ه من من من المسلمين ا من من من المسلمين 
3.5

...

11-

كريم ع. الولدد

مخايل

_	ية	الثان	حلة	عد المر	ولة ب	ب البط	ترتيد
نق	فيه	al.		تعامل	غاز	لعب	الفريق
<del>,</del>	٢				٢	٢	ا - تشرین
÷	÷	į	_	_	r	٢	، ۲– حطین
÷	÷	٥	_	_	٢	٢	٣- قبيشَ
;	-	ſ	_	_	۴	٢	٤- المجد
£	r	÷	_	1	1	٢	٠٠- جبلة
-	٤	÷	3	_	1	٢	٢- الوثبة
<u> </u>	T	÷	•	_	,	٢	٧- الكرامة
<u>'</u>	£	÷	í	_	1	٢	٨ - الاتحاد
<u>r</u>	0	÷	,	_	,	ſ	9– الجماد
	-	ż	ί,	1	_	٢	١٠ – الدرية
,	T E	'n	÷		_	ŕ	(۱ - الفتوة
-	ž	•	ż	_	_	5	١٢–الشرطة
-	1 -	'	Ļ	_	_	5	١٣ – الوحدة
-	r	-	,	_	_	ċ	3(- Arene
-	٥		<u>,                                      </u>				
:1	33	33	14	٢	3T	TA	المجموع

ومنّا الشريط،

الشرطة ٠- المجد ( على ملعبً العباسيين في دمشق التقى فريقا الشرطة والمجد أمام ثلاثة قاده الحكم مؤمن عبدالله وعاونه المُدِدُ ١-٠ سُجَلُما عمار ارتاؤوطَ في الدقيقة ٢٧ من الشوط الأولُّ بكرةً لولبية اخطأ حارس الشرطة محمود العقاد تقديرها فسقطت خلفه

التعادل سدى مع انه كان الافضل معظم فترات الشوط الاول.

الكرامة ٢– الوحدة • على ملعب خالد بن الوليد البلدي

ومدًا مو الفوز الاول للكرامة وبه صعد من المركز الـ١١ الى المركز السابع وآه ثلاث نقلط والتعثر الثاني للوحدةً وبه نزل من العركز العاشر اليَّ المركز الثالث عشر وصيفا تلقاع بألأ

### ميلان لا يبيع

والمدر عيشين شامه يتعة

زەر ئەرقىي. ۋىلىن ئالىلىتىرۇ ئۇغراپ ئالىن

-

بعد بند مير

رسند خان جزة الواجعة يوسن خان جزة الإسعاد

سدي عرمر حرا الد

ين عينة الحرى لتلوطون من العينة الحرى لتلوط

ن شودهر يو فيخ

تتوريس وتسيسطونن

بالمناه تعيد the basis in the

الماسية فالمتوا

يسند د اليبتد

ائی کأس

بعثة نظر

تعربي سياله م

the state of the s

المناحة عالم المناطقة عالم المناحة المناطقة عالم - 12 May 14 ...

في يَرِينَكُ بِعَقَلِمَهُ

25

في تصفيات بطولة لبنان في الكرة

الارزة بماليم – الشراع البوار.

### فروسية عينطورة

يتظم نادي فالي كلوب عينطورة مسابقة لقفز الدواجز في الفروسية في اشراف الاتماد كالبنائي للغروسية، للساعة العاشرة المنافقة بالمنافقة مباح غد الاحد

### بطولة الغولف

نديم بلال حمد رزق الدكتور المهندس بلال سايم حمد استاذ الهندسة في الجامعة الاميركية في بيروت وقرينته السيدة ربى مولودا ذكرا سمياه تنيم هو الرابع لحما بعد عمر ولحمد

ىمشق – من فايز وهبي:

الاف متفرح، فأسفر لقاؤهما الذي ابرهيم الملا وزهير عبد الصمد عن فوز غاب عن الشرطة حارسه الاصيل يأسر قدو ونجماه سامر بستانلي وايأد عبد الكريم، ولذا بنا المجدّ اكثر ترابطا، وذميت محاولاته لادراك

المركز الـ ١٢ بلا نقاط.

الدمشقى امام مدرجات مكتظة، فأسفر لتقاؤهما الذي قاده الحكم الدولي خالد دلو وعاونه عبدالله الناصر وعلي باژنڊکي عن فوز الکرامة ٢–٠ (الشُّوط الأولَ ١–٠). سجلُ الاصابة الاولى مبدي عقول في الدقيقة ٢٦ من النشاوط الاول، وأضاف عاماد خَاتَكَانِ (بِدِيلُ عَقُولُ) اصابة التعزيز برأسه في الدقيقة ٨٦ اثر تمريرة من

المملدم الليمِري جورج ويأه ليص للبيع وأن في معاولة لشراكه سترفض، لافتا الى ان عقبه مع النادي يغتمي في ٢٠ حزيران

- ملعب سنتر شرف جل النيب: الساعة ٢٠٠٠ شعلة الكمال – الانب والرياضة كفرشيما، الساعة ٧٠٣٠ الرميلة - بعاصير، – ملعب حصرايل: الساعة ٧٠٠٠ الجبل فيار – المريميون جبيل، الساعة ٨.٢٠

Will the Time of يى ئۇزىن ئايىلى ئىلىقى ئاتىك يىلىلى ينظم الاتحاد اللبتاني للغولف اليوم السبت وغدا الحد بطولة لينآن في الغولف للرجال مست است: المنطقة المن والسيدات على ملاعب نادي الغولف اللبنائي. State with the state of the sta والبطولة مغتوحة لعلم جميع اللاعبين واللاعات الابتلايين وتبنأ كل يوم الساعة أعاشرة مبلط

### البون السواليون

وكريم (مستشفى الدِّلْمِعة الاميركية).

# المرحلة الثانية من الدوري السوري الـ ٢٦ ٢ لتشرين وحطين والجيش والمجد

ترتيب البطولة بعد المرحلة الثانية							
نقاطه	فيه	41	قسر	تعادل	فاز	لعيب	الغريق
		Y		_	٢	٢	۱ - تھرین
;	Ť	į	_	_	٢	٢	۲– حطین
÷	· <del>·</del>		_	_	۴	٢	٣- قبيشٌ
•	•	ř	_	_	۴	٢	عً— المجد
	-	÷	_	1	3	٢	٠ ٥ جبلة
- Ł	É		•		1	r	٢- الوثبة
7	_	÷	΄,	_	ì	٢	٧- الكرامة
ī	Ţ	1	;	_	•	r	٨- الاتحاد
7	٤	Ţ			,	ŕ	9 - البعاد
Т	0	1	• :	-	•	ċ	-١٠ العربة
)	٢	Γ	1	,	_	÷	(۱- الفتوة (۱- الفتوة
-	٤	5	F	-	-	1	
_	7	1	ſ	-	_	7	١٢ – الشرطة
_	7	-	٢	-	_	F	١٣ – الودية
-	٥	)	r			٢	3(- uřene
	33	33	14	r	<b>3</b> T	TA	المجموع

مباريات في ختام المرحلة الثانية من الدوري العام السوري الـ٦٦ لكرة القَدُّمُ ٱسفرتَ عن فَوزَ تشرين على الاتداد ٤-١ في اللاذقية، والكرامة . على الوحدة ١-٠ في حمص، والجماد علَى الْيقظة ٢-( أَفِي القَّامِسُلِي، أننور وخسارة الشرطة امام المجد ١٠٠٠ علَّى مُّاعبُ للعباسيِّين في "تربي" العاصمة، والفتوة الديري لمام مضيفه حطين الْلاَنْقِي ؟ – آ في دير الزور، في حين كان التعادل الوحيد ثمرة لقاء الحرية وجبَّلة على ملعب لا نيسان في حلبَّ. وكانت المرحلة اقتتحت اول من امسٌ بمباراة مُبكرة اسفرت عن فوز 

ومُذَا مُو الغوز الثاني للمجد وبه صعد من أأمركز السابع الى المركز الرابع وله ست نقاط. والتعثر الثاني للشرطة ويه نزل من المركز الـ( ( الَّي

في حمص التقى فريقًا الكرامة الممصي صاحب اللقب والومدة

### جورج وياه

لكد تلكب رئيس نادي آسي. ميلان الايطالي نكرة القدم ادريقو غالياتي ان 

وكاتت الصحف البريطانية نشرت ان نادى بلاكبيرن روفرز الاتكليزي يريد وياه ليعوض انتقال الان شيرر الى ليوكاسل يونايتد في 1 277 مقابل ۲۲.۲ ملیون دولار-

### طائرة الدرجة الثانية

الطائرة للدرجة الثانية لتحافظة جبل لبنان، تَقَامُ عَمَا ٱلْآمِدِ أَرْبِعَ مِبَارِياتَ مِنَ أَعْرِحَلَّةً الأخيرة كالآتي:

يسر مادي ولينا نُحُلِّس المولودة شويري ان يعلنًا ولادة شَكِيق ليعني وُريَان في ١٩ غِلُولِ ١٩٩٦ (مستشفى اونيل ديو).

طرابلس – من بلال العمري:

فاز فريق المومنتمن على فريق لتضامن صور ٢-٠ (الشوط الاول

٠-١) في المباراة التي اجريت بينهما

بعد ظهر امس على ملعب رشيد

كرامي البلدي في طرابلس في ثاني

مِبْلُرِيَّاتُ الدَّورِ التَّعمَيْدِي مِنَّ دورةً "كأس النخبة ٩٦" التي ترعاما

قدم الفريقان عرضا متوسطا مع

رجحان نسبي لكفة الهومنتمن على

منافسه الذي لعب في غياب حيدر

اصاب وارطان غلزاريان عارضة

التضامن صور بعد خمس دقائق من

ضرية البداية، واهدر عصام موسى

فرصة السبق في النقيقة ( أ للفريق

الصوري وهو منفرد، ثم اهدر وارطان

فَرَصُةً ثُنَايَةً في النقيقة ١٧، حين

اطاح الكرة الى يمين القائم والمرمى

الجنوبي مشرع، ثم أهدر فرصة ثألثة

حَينَ أَرَّسل الْكُرة عَلى بِأَبِ الْمرمى ولم

يتأبعها احد، وفي الدقيقة ££ عوض

وارطان ما أهدر حين مرر الكرة لرضية

الى ترو وهو داخل المنطقة، فتخطئ

قبوط وعكسها بالعرض الى رافي

ليخطفها بيمناه مسجلا عبر المقص

الإيمن أمرمي على مهدي أصابة السبق

وفي الدقيقة ١٢ من الشوط الثاني

اصاب وارطان القائم الايسر. وفي الدقيقة ٢٢ مرر استيبان الكرة طويلة

الى وارطان، فكسر مصيدة التسلل

واخترق المنطقة متيامنا وارسلها

بالعرض "خالصة" الى ترو ليخطفها

ومو علَّى نقطة الجزاء مُسجِّلا عبر

الزاوية الارضية اليمنى لمرمى الحارس

علي ممدي أصابة التعزيز للمومنتمن

وفى الدقيقة (٤ اخترق وارطان

المنطقة الصورية متوغلا، فاعاقه علي

نبرى لما وارطان واطلقما ارضية آأى

يمين العارس مهدي الني احسـن

تقديرها وعطلها جاندا يسارا قبل ان

تخترق الزاوية حارما المومنتمن فرصة

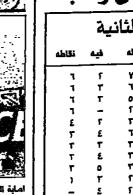
وفي الدقيقة ٤٥ حاول وارطان

التفوق بـ"الثلاث".

منصور، فكاتت ضربة جزاء "بنالتى

حويلا المصاب وكاموكاي كالون.

"فايسروي".



الدرية ٢- جبلة ٢ على ملعب ٧ نيسان في التقى ۖ فريقا الدريةً وجبلَّة، فأسفر لقاؤهما الَّذَي قاده الدكم الدولي تاج النيس فارس وعاونه موسى مسن ومشام الشل وبشار جزائري عن التعادل الإيجابي ٢–٢ (الشوط الاول ١--١). بكر جبلة في التسجيل بواسطة مازن الاسعد بعد بقيقة ولُدنة من صَفَرة البداية. ونجع عصام العمر في تحقيق التعادل للحرية في العقيقة ٢٧ اثر ضربة حر غير مباشرة. وفي النقيقة ٥١ أضاَّفُ محمود العلى أصابة التعزيز للحرية برأسه اثر تمَّريرة هوائية مَنَ محمود رحيم، قبل ان يحقق عزّت بدور الْتُعَادل برأسَهُ لجبلُهُ أَ-٢ في

الدقيقة ٦٦ آثر ضربة ركنية. ومنًا مو التعادلُ الأولُ للحرية وبه نزلُ من المركز الثامنُ الى المركز العاشر وله نقطة واحدة. والأول لجبلة وبه صعد من المركز السانس الي المركز الخلبس وله أربع نقاطه

تشرين ٤- الاتحاد ؟ على ملعب مدينة الاسد الرياضية حى ---فى اللانقية التقى فريقا تشرين اللَّاذَقِي والاتحاد العلبي، فأسفرُ لقاؤهما النبي قاده الحكم محمد كوسأ وعأوته محمد سليمان وخليل زيود وخضر خضور وحضره ١٥ الف متفرج، عن فوز كبير لتشرين ٤-؟. سجلُّ لتشرين سالم بركة في النقائق ٥ وُلاءً و٢٢ "مَأْتريك" ومحمد عكارة في الدقيقة ٤٤. وللاتحاد عمار ازولي وعبد الملك عُزيزي في الْحَقَيْقَتَّينُ ٤ُ و٢٥ من الشوط الاول.

وهذا هو الفوز الثاني لتشرين وبه انفرد بالصدارة بفارق الاصابات وله ستّ نُقاط أمام كل من حطين والجيش والمجد (ست نـقاط ايـضاً). والتعثر الاول للاتحاد ويه نزل من المركز الخامس الى المركز الثامن وله

المهاد ٢- العقظة ١ على ملعب القامشلَّى البلدي التقي فريقاً الجهاد واليقظة الديري، فأسفر لقاؤهما الذي قابه الحكم محمد فاضل عن فوز الجُماد ٢–١ (الشوط الأولُ ١-٠٠). بعد عرض متواضع في شوطه الاول، ساخن في الثاني، سجّل للَّجُماد داود يُعقوبُ في الدَّقيقة ٤٠ من الشوط الاول بكرة الى يمين الحارس محمد عبداللهء واضاف هيثم حجي أصابة التعزيز بضربة حرة مباشرة من نحو ٤٠ مترا الى يسار الطرس في الدقيقة ٦٨. وفي

التاسع وله ثلاث نقاط، والتعثر الثاني

لليقظة وبه ظل منفردا بالقاع بلَّا

الفتوة ٦- حطين ٢

فريقا الفتوة الديري وحطين آللانقي،

فأسفر لقاؤهما ألذى قاده النكم

الدولي يوسف شيخو وعاونه زياد

علولو ومحمود شماب عن خسارة

الفتوة على ارضه وبين جمهوره ٢-٣

(الشُّوطُ الأولُ • - آ). سجلُ كنان

عابدين الاصابة الاولى لحطين بعد

دقيقتين من صفرة البداية بخطأ

دفاعي، وبشلّر سرور الاصابة الثانية في الدقيقة ٩ بضرية حرة، وعمار

عوَّض الاصابة الثالثة في الدَّقيقَة ١٦ أُ

بكرة الى يسار العارس الديري اثر

دربكة. وبعد الاصاباتُ الْنلاثُ ٱلسِّكرةُ

تحطين، انتفض الفتوة وامطر احمد

جلاد ومحمود حبش واسد طه ومؤمن

الذلف مرمى الحارس عمر عكيل بواجل

من القذائف من مختلف الزواياً

والإيعاد فسجلوا اصابتين، وتكفل

عُكيلُ الأخرى فَارضَنَا نَفْسُهُ نَجماً

للمبارآة. اصلبة الفُتوة ١-٦ سجلها

اسد طُه براسه في النقيقة ٥٢ حين

تابع كرة موائية لمحمود حبش برأسه.

واضاف مدمود حبش الاصابة الثانية

r - كَ فِي الدَّقِيقَةُ ٥٩ مستغلا دربكة

احدثتما قنيفة لمؤمن الخلف ارتدت

من يدي عكيل. وعبثا حاول الفتوة

ابراك التعادلُ في نصفُ الساعَةُ الاخير، فقد عض أبناء اللاذقية على

سور بسوبيت وهذا هو الفوز الثاني لحطين وبه قفز من المركز الثالث الى المركز

الثلقي وصيفاً اللَّقمة وله ست نقاط.

والتعثر الثاني للفنوة وبه نزل من

المركز التاسع آلى المركز الدادي عشر

المرحلة الثالثة

ومذا برنامح المرحلة الثالثة:

🛊 النميس ٢٦/٩/٢٩١.

🛊 الحمعة ٢٧ منه:

– الوحدة – الفتوة (ممشق).

– العجد – الكرامة (معشق)-

- حطين – الدرية (اللائقية).

\_ الوثية – الشرطة (حمص)-

- اليقظة – الجيش (دير الزور)

- جبلةً - تشرين (جبلة).

الاتداد – الجماد (حلب).

الفوز بالنواجد.

على ملعبٌ دير الزور البلدي التقى

جامداً تعويض ما اهدر في هذا الشوط حين ارسل الكرة قوسية "لوب" من قُوقُ الحارس، لُكن الاخير قفز اليما وامسكما في اللحظة الدقيقةُ ٨٤ نبع رغدان شدادة فيّ تقليص الفارق آلى ١--١ حين سجلُ المناسبة مؤكدا سوء طالع وارطان مئة اصابة اليقظة الوحيدة بكرة الى يمين الدارس القامشلي ميثم نوري. وُمذًا مو الفُوز الأول للجماد وبه صعد من المركز الـ١٦ الى المركز

ومذا هو الفوز الاول للعومنتمن وبه تصدر المجموعة الثانية من دورة كأس النخبة وله ثلاث نقاط. والتعثر الاول لتضامن صور وبه احتل المركز الثالث الاخير بلا نقاطً.

مثل الهومنتمن الحارس ساكو واللاعبون انطو بيدويان واستيبان وآرتور وآرا الكبير وصوئيل وانطو طوروسيان (آرا الصغير) وفاتشيه وتسرو كسيايان ووارطان ورافي جُولفاجي.

ومثل التضامن صور الذي لعب في غياب حيدر حويلا وكاموكاي كالون، الصارس علي مصدي واللاعبون اسماعيل الفقيه وفيصل قبوط وعلى منصور ومحمد كونتي وعلي عبدالله (احمدُ سُقسوق) وعصَّامُ رضًّا (فيصل عئتر) ومحمد ابو منساراي وابرميم مناصری وعصام موسی (میثم زین)

وحنسين فرج. قلد المباراة الحكم الدولي نبيل عياد وعاونه الدوليان عفيف علي حسن وزهير المصريّ. وانذر النكمّ اسماعيل الفقيه وسقسوق ومناصري من التضامن صور.

### سلة حارة صخر

في دورة نادي النجوم حارة صخر في كرة آلسلة، فاز نَاسُتُو اشبال الببل درعون على الضجوم ٧٧-٥٥ (المشوط ألاول 23-27)، والكمرباء الروق على مومنتمن جوبيه ٩٧-5٤ (الشوط الأول ٥٢-١٩). أقاد المهاراتين الحكمان الدوليان ببار عربيان ومروأن أيغو والحكم الاتعادي جورح

-ربي-وفاز في الكرة الطائرة الشباب النترون عــلـى الــنـجــوم ٢-٢ (٥-١٥،٥ ١-١١) 01-Y. T(-0(, 0(-(1)) وقاد البياراة الدكم الاتعادي زخيا منصور. وتختتم البورة غداء فتقام المبأرأة النمائية في كرة السلة الساعة ٨٠٠٠ بليما مباراة في الـُكرة الـطـاثـرة بين الـنــوم والاندلس العقبة الساعة ١٠٠٠٠

### سلة غزير

في دورة الفادي الرياضي غرير في ڪرة السلة، فَلَزُ عَزِيرِ "آآعلَى دَرعونَ بَالتَّفَيب، وعمشيت علي عزير "ب" ٩٢ – ٧ (الشوط Red 03-47). أقلد المباراة المكمان غوزى عشقوتى وعلمل خويري. ومساء اليوم يلتقي في الدور نصف النمائي الساعة ٨٠٠٠ غزير "ب" – غزير "٢ والساعة ٩.٢٠ عمشيت – حملايا،

# المباراة الثانية من دورة "كأس النخبة ٩٦" والعلامة الهومنتمن فازعلى التضامن صور ٢-٠



صراع طائر على الكرة بين علي عبد الله وترو على باب مرمى التصامن

اعلن امس الاتحاد اللبناني للتنس ان النَادِي اللِّبنَانِي للسيارات والسياحةُ الكسليك يستضيف على ملاعبه البطولة العربية التاسعة لكرة المضرب للرجال والسيدات من ٢٥ ايلول الى ٢ تَشْرِيْنِ الْأُولِ. ومِّي المرةُ الْثَالثَةُ على التوالي تنظم البطولة في لبنان وفى المكان ذاته. وتشارك فيما

منتخبات مصر والجزائر وتونس والستودية وقطر والبدرين والكويت وسوريا وفلسطين ولبنان. وتُعقدُ اللجنةُ ٱلفَنية لَلاتداد العربي اجتماعها ظهر الثلثاء ١٤ ايلول فيَّ النادي لتحديد جدول المباريات

وسحب القرعة، وتفتّتح البطّولة رسميا العاشرة صباح ٢٥ أيلول. وعلى هامش البطولة، ينعقد مجلس ادارة الأتحاد العربي مساء الاحد ٢٩ منه والجمعية العمومية

# واتخذ الاتحاد اللبناني للتنس كل

من بطولة لبنان في السباحة التي ينظمها الاتحاد اللبناني للسباحة في دوض رمال الاولمبي، عُزَرَ رقم قياسيّ جديد للذكور ورقمان للاناث وسجل رقم للاناث للْمُرةُ الاولى.

ومنا الاوائل: أمتراً فراشة للاطفال: رائي طه (رمال) ۲۱.۷۲ ثلثية. 🗣 ۵۰ مترا صدرا للصفار: فابريس

🕭 ۵۰ مترا حرة للصفيرات: رلى جديد – الرقم السابق ٣٠.١٥ للسباحة نفسما).

### الجيش احتفظ ببطولة كرة اليد

قلد المباريات الحكام رهير شمعة وغسان هنيش وهلمي شعيب ودورح فرح ومعمد حکیم وابلی دده وحمال ناصر.

۲- حارة صديا ۱۵ T- السياقة £1 2- ابناء ببتون17 **0− مار الباسي ۱۲** ٦ – مون لاسال ٨ Y- لبناه الظيح 1

في نطولة لبنان في كرة الطاولة للفردى للرجال التي بنطمها الاتداد اللبدان لكرة الطاولية على طاولات بنائي مون لانسأل ويشارك فيما ٨٠ لاعنا ينتمون الى ٢٦ بُلْدِيا، قُارُ في اليوم الاول مُدمد الْمُنشَ على اوهاس اوبیکیان ۲–۰، ونادر عیسی علی كل من بلال شريم وميشال خايك ٣-٠٠ وساءر الشعار على روني عشراوي ٣-٠٠ واسامة النمتي على هارون افاكيان ٣-٠٠ وسمير مرشي على است قطون ٣-٠٠ ونزار القارح على خليل قطبش ٣-٣، وفادي يازجي على طولا رطل ٣-٠، وربيع القارح على رافين سامبشيان ٢-١ ، وجوزف ظاوس على ربيع الخارج ٣-٠، وباتريك عشراوي على كل من وبدع سلوم وانمد العبد ٣-٠ والياس لرباؤوط على مُحمَّد درويش ٣-٢. وساحاك بديميان على الياس ارناؤوط ٣-٠٠ ومصد البرناوي على كل من عبد الغذار حدار

### اتداد الكيك بوكسينغ

قرر الانداد اللبنائي للكيك بوكسينغ -

و ( كانون الاول.

### البطولة العربية التاسعة لكرة المضرب

الترتيبات لاستضافة الوفود واعراء المنافسات. وسمى الفرق ستخوض البطولة كالآتي: - فريـق الرجال "أ": كريم اسود (كابتن الفريق)، علي حمادة، زكي حسنات، توفيق زحلان، ابرميمً كحيل، حسين بدرالدين وجان كرم.

– فـريــق الـرجــال "ب": ايــلــى محاسب (كَابِتْنَ الْفُرِيقَ وَلَاعِبٍ). رشيد كُنْعَانْ، فَادِي خُدَّاد وريمون

– فريــق الـسيــدات: مي مـــّــلا شميطلي (كابتن الفريق)، ليندا سميرة، سوزان السيد، تانيا زيتوني وتهارا عمار، ودعا رئيس الاتحاد اللبناني رياض حداد واعتضاء الطبجنية آلاداريية

الرياضيين من مسؤولين واداريين

ولاعبين ومدربين ورجال الاعلام الى

هـ ٥٠ مترا حرة للصبايا: سيرين

🗣 ٥٠ مترا حرة للصبيان: روي

🕏 ٥٠ مترا فراشة للصغار ..روبير

🗣 ٥٠ مترا صدر! للصغيرات: منال

4 ١٠٠ متر حرة للاطفال: رأجي

﴿ فَ \* فَ عَبْرا حَرَةَ لَلطَفَلَاتَ: مِيرًا طَهُ

🗣 ٤٠٠ متر حرّة للصغيرات: رلى

المارس (الجزيرة) ٤٠٥٦.٥٨ ثانية

🏶 ٢٠٠ متر عرة للطفلات: غزل

🕏 ۲۰۰ متر حرة للاطفال: اميل

🗣 ۲۰۰ متر عرة للصبيان: امين

🗣 ٤٠٠ مرتر عرة للصبايا سيرين

تعبدِل (سعلْتي لُنثان) ٨٠٠١٥.

€ البدل ٤×٠٥ منرا متنوعة

٩ البدل ٤×٥٠ منرا متنوعة

تُلصفيرات: المزيرة ٢.٥٦.٢٧

🗣 البدل ٤٠٠٥ منارا متنوعة

🗣 البنل ٤×٠٠ مترا متنوعة

للطفلات لأس سائيناس ٢٠.٢٠ . ٢

الشباب التقنى

في الاردن

الدكوانة التردن واحرت لفاء في الغايكواند،

من لاعبي بادي الاشرفية على منكُ النَّاديُ

ورن\$6 كُلع، فار سامي عقر (التدني)

وزن 15 كلع فار سنر عاري (الاشرفية) على امين فرقطر (التقي) بالنقاط

على أيمَّاب المصَّري (ألاشرنيَّة) بالاتعنية.

ورن ٢٠ كلغ: ئـُرُ شَفِيقَ عطبة (النقني)

ورن ٧٦ كلغ قار فادي عساكر (التقني)

على عبدالله الجيزسي (الأشردية) بالضربة

جِرِن ٨٣ كلئ فاز شينائله دخمًار

ورن خدِق ۸۳ ڪلع علر ونيع بو روعليل

وقد صنف التقني اول نخاطا وتسلم

ورن ٥٥ كلخ، فاؤت كاريس سلامة

ورن٥٠ كلغ مارت منين العطاري

(الاشرخية) على عفلا نخولا (التفني)

ورن 30 كلع فارت شبريس سندر

(المُثَنِّي) على اربح المُطاري (الأسرقية)

التربة القامية. وزن١٠ كـلـع شازت ربـمـة دبـامـــة (الاشرديـة) على دشبرة عنوز (التقني)

وفد حنف الاشرفية اول بالافصلية.

قاد البيارايات العكلم الدرلييون في

الاردن عوض عد اللطيف وادمد مالك وفؤاد صائح الى الدكمين اللبنانيين رئيس لدعة

الحكَّلُم فَي لعمانَ مسلم شَيْمان وتحبيب

(التنفي) على مقالبا حمود (الاشرنبة)

(التَّدُسُ) على منذر عاري (الاشرقية) بالنقاط.

رئيس الفريق مروان شببان كأسا.

(الشرعية) على سميل عسلكر (النفسيّ)

على زيد نورس (الاشرئية) بالانصلية.

زارت بعثة من ثادي الشماب النفني في

للتطدال: صفرا ٢٠٠٦،٦ دقائق.

وتبدأ الاثنين المرطة الثانية.

للصفار. النجاح ۲.۲۲،۵۰ دقیقتان،

خوام (سبورتنغ) ٢.٤٦.٥٩ عقيقتان.

الصوفي (الجزيرة) ٤٠٥٧.٩٢ ـ تَنْتُق.

جبيلي (لونغ بيتش) ٢٠٢٤.٤٦

العشي (سباحي لبنان) ٤٣.٨٩ ثانية.

دعبول (سباحي لبنان) ۲۱٬۷۷ تانية.

عباغ (رمال) ٦٨٠٤٦ ثانية.

سلوان (رمال) ٣٦,٢٥ ثانية.

اده (رمال) ۱.۰۹,۱۰ نقیقه.

(رقم يسجل للبرة الاولى).

(رمال) ۳۲.۵۹ ثانية.

دقائق.

دقيقتان،

دفائق.

الإهلى عمان.

الدامية.

الشامي.

– الذكور

ومنا نتأكح القتال الدر

9- ا. الجاك

۱– ز. قنتیس

۲- ز. قنتیس

۳-- ز. فنتیس

٤– ۾، نبغي

٥ – ۾. نبغي

۷– ح. کلوت

٨– إ. جبل علي

٩- ع. فارس

10 – ع. فارس

۱– ز. فتیس

۲- ن. فرعون

٤– ۾. رسلان

د- ي. الطيار

٦– ح. مشرقي

٧– ش. عسيلي

ال- ي. عمار

9- إ. گذرن

١٠ – إ. الغرن

١٢ – ۾. عرلتي

۱۲– ر. همود

۱ – ۱. مثیر

۲ - ۱. بشیر

۲– ۱. نشیر

ئ- ح. مشرئي

د- إ. كنفل*ق*ي

٧-- ج. رعد

4- ا. شمعون

٩- ائد ڪرم

۱۰ – بشارات وبنمان

الشوط السابع

۱۱ – س. آتشعار

۱۲ - فد بينس

t **-** إ. ترعون

٤- ۾. بنتي

3 – مہ بجش

٦- م. نطي

۷- ع. فارس ۸- ا. سکاف

۹– ز. معطي

۱۰ – م. رسلان

۱۱ – ن. غرعون

£1 – 1. الجلك

1 - ئد كرم

۲- ز. فنتبس

٣- زُ. قَنْتَبِسَ

٥- إ. كىقابي

٦ - ن. معلوف

٧- 1. فيلص

.e- ع. مكاوي

۱۰ – ح. قاتران

۱۱ – ح. غاران

۱۲ – مَد ابي راشد

۱۳ ن. خبس

٨– ح. مشرفي

٥١- م. الكعكي

۱۲– فریح وسویدان

١٢— فريح ومرعون

٦- ع. سويدان

۱۱ - س. د. شاتیلا

٦ - دريج وسويدان

الشوط الرابع

ملاحظة: ٨ و٩ يؤلفلن اسطبلاً ولحداً في الغانيان.

نرجح: بطة، وعد عصمت، سعد فؤات فلَّتة، كايتول.

سعد علاء

قمر للزمان

مزيون

امير أسلام

ئمح البصر

حبيب بينو

ابن الجومة

نرجح: مصلح، حبيب بينو، لمح البصر. فلتة: سعد علاء.

لبن الشير

حبل طارق

امير للشرق

ىنت الىلد

نرجح: ملي واي، المهند، شيح البنو. حلتةً: ورد بيروتس

سكوت

ملاحظة: ٦ و١٠ يؤلفلن اسطبلاً واحداً في الفاتيان.

الجلازة مليون و٩٠٠ الفُّ ليرة. المسأفة ١٤٠٠ متر.

انجم

زاخر

تحد

اتو النعم

طارق

ملاحظة: ١ و٢و٣ تؤلف اسطبلاً واحداً في الفقيان.

مظفر

حدا

يتم السعد

ولي العمد

شويعان

صنكان

نألينا

.. مازد الفاب

ان تصباد

علم الزمان

وعد طارق

لتو الريم

عنم تىرج

المورنتي

ەرىسۇت

برهج: علم الزمان، ابن الصياد، غريب

عريب الشار

منبوب سعد

متبوب مرواى

نُرجِح: حصرم، سام، حبيبي. فلتة: وفي العقب

الشوط الثامن

ا – م. الكفكي اس السرور ٧ مرتضى ملاحظة: ٤ و٥ و٦ تؤلف اسطية واحداً في الغانيان وكنلك ١٢ و١٣.

نرجح: المنصور، أبو النعم، انهم. فلته أسطيل بشير.

الاولى، الطائرة لربعة ملايين و ٦٠٠ الت ليرة. المسافة ١٦٠٠ متر.

شم تهوا

متنوب عسان

صلحان الحرب

11

٠

الشوط السادس

الشوط الخامس

مَلْحَظُة: ﴿ وَا وَآ تَوْلُفُ أَسَطَبُلُا وَاحَدًا فِي الْعُلْتِيانِ وَكَذَلْكُ ٤ وَ٥ وَكَذَلْكَ ٩ و ١٠٠.

11

11

١.

### حضور الافتثاح. مزيد من الأرقام في بطولة السباحة

في اليوم الثالث من المرحلة الاولى نکــور؛ جــوان عــازوري (رمــال) ١٠٠١، دقيقة. ٩٠٥ متراً فراشة للصيصان اناث: سارة البنا (النجاح) ٥٨٠١٠ ثلنية (رقم جنيد).

اده (رمال) ۲۹٬۰۸ ثانية. 🗣 ٥٠ مترا فراشة للطفلات: ميرا

عطاالله (رمأل) ٢٢.٠٤ ثأنية (رُفَم لعارس (الجزيرة) ١٩،٥٦ ثانية (رقم

لحتفظ فريق النيش اللبناني للمرة الثانية بلئب بطل ابنان في كرة اليد ١٩٩٦ بند انتماء المرحلة للسابعة الأخيرة التي اسخرت عن فوز أبنا؛ نبتون على مون لاسال ٢٢-٢١، وهارة صيدًا على الصنائبة ٢٦-٢٦، ومار الياس على ابناء الخليج

ومناً الترتيب النمائي للطولة. 1- الديش (مثل لسان) ١٦ مفطة

### بطولة كرة الطاولة

۱-۱۰ وعلی ریمون ایسوب ۲-۰۰ وفادی نسیس علی ایلی قشوع ۲-۰۰ وتتابع المباريات الساعة السادسة مساء

سافات دعوة الدمعيةالعمومية للى الانعقاد في ٢ تشريس الأول الساعة ٣٠٢٠ بعد الظمر في قاعة الاحتماعات لدادي حمكية متدرجي الدامعة الاميركية في بيروت لتعديل قوادين الاتداد، واقامة بطولة محافظة الدقاع في النّبك بوكسينغ في ١٣ تشريس الأولَّ في بقر نلدي النجوم رحلة، واقرار الشاطات الأخيرة للاتناد لهده السنة كالآتي، احراء امتحلل تعرح لنيل العرام الاسود مرحة أوأى وثلبيةً في عُ و11 نشريس الاول وبطولة الشمال في الكيك بوكسينع – عل كونناكت في ٦ تشربن الأول في طرابلس وكأس سي، مستوني السيمي كونتاكث آلاند ١٠ تشرين التاني وكأس لبنان في العل كونتأكث الاحد ٢٤ تشرين الثاني وبطولة لبنان للباشئين في اللابت كوبتأكث الاحد

### الشوط الاول الساعة ١٠٣٠ جلازة زبدين – للبونية التي عمرها ثلاث سنوات ولم تربح الفئة أ". الوزن ٥٤ كيلو مع خفض للبونية التي تركض للمرة الاولى. الجائزة أربعة ملايين و١٠٠ الف ليرة. المسافة ١٦٠٠ متر. 1,00 نج. ደየጀ ٥£ مطرب حریم امین مالحانی بازل دائیال یونس 1,28 جامد ٣- كد العثمان ٠٤٠ 93.0 جامد ٤– ب. خرعون منور 1.28 جامد ج:خ. ۱.۵۸ نج. ٦- فريح وسويدان Y– فریح وسوینان -1.0 جام جنيد ٨– فريح وسويدان طالب 9– ج. مشرقي ملَّاحظة: ٤ وه يولفان اسُحَبَّدُ ولدياً في الفاتيان وكفلك ٦ و٧ و٨. تُرجِح: مطرب، الطيب، يا سلام. فلته، عربي، الشوط الثاني الساعة ٢٠١٥ جائزة أرنون - للخيل التي عمرها ثلاث سنوات واكتر ولم تربح الفئة "ب". الوزن ٥٢ كيلو للاربع السنوات و٥٦ كيلو للاربع 1,69 نج. ٢– أ. ابي نادر ٣- س. بوبس ١,٤٨ على كيفه طرزان 1,59 نج، الكسارة ٤− س. يوبس 1,54 على كيشما 0£ 1/1 ۵– ع. سويدان 7 <del>-</del> ج. قازان 1,57 جامد 4.1/5 ٧– ج. قازان ・さ・を ڏه ن<u>.</u>ج. روماريو 1,27 جامد ۱/۲ ۵۰ بشرة نبيل ٩- ي. فرنسي 0. 1/5 وردة ميسم ١٠ – ي. فرنسي ・さ・き ەە. 1 ن.چ. 0.1/5 ١١ –. مَ سُلموب بنت بيروت ١.٤٢ جامد 2\ ( ¥3 ۲۲ – إ. عاجرن ملاحظة. ٣ و٤ يؤلفان اسطالاً وأحداً في الفاتيان وكذلك ٦ و٧ وكذلك ٩ و١٠. ترجح: إ. بوبس، فاصلة، وردة ميسم. فُلتة: حبيبة ميمو، الساعة ٣٠٠٠ الشوط الثالث بائزة عين فانا – لنيل الدرجة الثالثة المسنة الفئة "T". الوزن 0.5 كيلو مع بناليته وخفض للبونية. الجائزة خمسة ملايين و٨٠٠٠ الف ليرة. المسافة ١٤٠٠ متر. ا- ق. مسلماني ۱٬۵۹ نج ٠٤. ٢- ج. صحناوي ٨٤. ( حامد جبل صافي بطة ... ٣- م، الكمكي 7/1 30 T--۵– ر. غریب ٠٢. ج.خ. 1,20 جامد ٦- ز. ئنتيس ٧– ع. السوقي . . ſ الحاك

جائزة عاصم سويدان الكبرى – منديكاب للخيل التي ربحت سباقاً وأكثر اللفئة "٣. الجائزة ثمانية ملايين ليرة. المسافة ٢٠٠٠ متر.

مزرعاني عساف عساف زيدان خساوي

فاروق

فاروق

جائزة يحمر – منديكاب للخيل التي ربحت لربعة سباقات واكثر الفئة "ب". الجائزة ثلاثة ملايين و٢٠٠ الف ليرة. المسافة ١٤٠٠

يونس مساعد

مدار سامي طالب

يونس

حساوي

بدري مساعد

م حوا الفوش الفوش الفوش

مزرعاني

جائزة النبطية – النبل التي عمرها ثلاث سنوات ولم تربح الغثة ٣٠. الوزن ٥٤ كيلو مع خفض للبونية وللجياد التي تركض للمرة

عساف

حصين عصاف

فاروق

يونس سامي علي

علي علامة

للاربع السنولت و٢٦ كيلو للمسقة مع بناليته وخفض للبونية. الجائزة مليونان و٩٠٠ الف ليرة. المسافة ١٠٠٠ متر.

جلازة ميخدون – (سبع) منديكاب للخيل التي ربحت من سباق الل تلاثة سباقات وعمرما أربع سنوات واكثر الفئة "أ". الوزن ٥١ كيلو

الغوش

حسین صاعي زيدان

خالد

جائزة طروف – (مسع) للخيل التي رممت سباقاً وأكثر الفئة "بـ". الوزن ٥٠ كيلو الاربعة ملايين وزيادة ٢ كيلو عن كل مليون اضافي.

460.5

لمين سامر جمال

نسلعر

كريم زياد

رت رشید فذر صالحانی

بيطار

حمید فارس

الاكثر استعدادا للفوران والانفجار

جنوب لبنان. فهناك بالْعَقَلْكُ الدينُيةُ

والسياسية كانت درجة الاستعداد

لَكثر لَمُواجَمَة تَجرية النَّارِ. وريما أرادت

اسرائيل ان توقف موجة المد في

بدايتما وان توجه الذارا الى لبنان

كله، فاذاً هَي تُفتح مدافعها على

الجنوب اللبناني ويضطر عشرات الوف

من الجنوبيين آلي المجرة نحو الشمال،

المقاتلين المستعدين لقبول تددي

البحر بدل ان يظل شَرَّفَة مُطَلَّة علَّيه. ۗ

عوامل الخطر في لبنان وعلَّيه لمبحَّثُ مَّقَلَقَةً.

بلفحة برد فلن بيروت تصبح معرضة لميكروب سلء

النار والرد عليه

إختلفت ضوابطما

الخريطة اللبنانية.

بين نزعات متباينة.

دولارية" من بيروت.

للحقوق بما فيما حق السيادة.

وسادة الاقطاء.

العاصمة بيروت، تأركينَ الجنوب مري كيسنبر.

لَكُن تلك المجرة من الجنوب كانت لما عواقبما الاجتماعية،

فالمهاجرون للنازحون من الجنوب الى الشمال ما لبثوا ان احاطها

بالعاصمة بيروت، والتي كانت حتى تلك اللحظة ما زالت تعكس

أضواءها الْبَلْمُرة رغّم عوامل الحرج والقلق، وهكذا أهلط بغنيّ

بيروَّت حزام من الَّفقُر الْزاحَف، وَأَضيَّف الَّى الْشَعنات المُتَدركة

وَالْمُتْرِاكِمةَ تَتْلَقَّضَ اجتَماعي صارعٌ دخَّل بدورة عنصرا في معادلة

وكان مسيحيو لبنان، وموقفهم هنا يمكن تفهمه، في حلاة

عصيبة وخوف تصاعبت درجته الى حدود الدمى فالوطن الذي

اعتبروا دائما انه واجهة مطلة على البدر الابيض صوب اوروبا

تطفى عليه عناصر الريف والصحراء وبثقل يعنده بالغرق في

وراحت خطوط مواجمة صعبة محتملة تتحدد مواقعها على

٣– ولم يكن في مقدور سوريا أن تقف مراقبا معليط

وكان المَّاجْسَ السَّوِرِي دائمًا لن طَريقَ الجِنوب الى البقاع مَوْد

بِٱلضِّرُورَةُ لِلْيُ مَشَارِفٌ تَمَشَقَ، وَبِذَلِكَ لَمَ تَعَدُ مَشَكَلَةٌ مَا يَجْرِي

ومع فهم سوريا لطبيعة التركيبة اللبنانية، ومع سوء فهم

وكانت سوريا شديدة العصبية بعد خروج مصر المفاجئ من

معادلة القوة العربية. وكان يقال دائما أنه أذا أصيبت نمشق

وكلتت سوريا قد اصيبت بما هو أكثر من نوبة برد، وكان

عُ- وزادت حدة المتناقضات من حقيقة أن كثيرا من دول

النفط الفنية التى وجدت اموالها تتوالد بسرعة مخيفة نتيجة

ارتفاع السعار النفّط بعد معارك ١٩٧٣، وجدت نفسها تتأرجع

فَهُى يِقِينًا تَريد هذا البِقارب الذي بدأه الرئيس السادات

مع الوَّلايات المتَّمَّدة ومع اسرائيل، ومي يقينا تريد خروج

الاتداد السوفياتي بسلاحه وتفوذه السياسي من المنطقة، ومي

تمفو الى صلَّح مَّع اسرائيل يقوم به غيرهاً ويرفع عن كاملماً

اعبه ّ هذاً الصّراع ّ أمانيّة والنّفسية. لكنها في ألوقت نفسه

وكانت الصيفة العبقرية التي توملت اليها بعض دول النفط

هي التأييد المامت للركيس السادات سياسيا، وفي الوقت

نفسه اسكات منظمة التحرير الفلسطينية عبر اغرائها بالمال

وهكذا تحولت الثورة الفلسطينية في جاتب منها تمونجا لم

يسبق له مثيل في التاريخ، فقد امبحت ثورة "بترو-

دُولاريةً". وكانت اولُّ بقعة جرَّت فيما تجربة الثورة "البترو -

ومُكذا نُشأُتُ وتوثقت علاقة عبيبة بين اصحاب العقائد

٥ وعندماً لاح ان عاصمة المال العربي، بيروت، تتدول

لتصبح في الوقتَ نفسه عاصمة الثورة ۗ ٱلفَلْسُطينية، فأنَّ

عشراتٌ الوَّف جُدد من الفلسطينيين، وخصوصا من هؤلاء النين

يتوجمون صوب لبنان ويتخذونه مقرا رغم كل مقولات ياسر

عرفات ان لبنان ان يكون مقرا بل مو ممر موقت الى فلسطين.

بسلح، ثم أنَّ هذا الوجود برغبته في تعزيزٌ موقعه بسرَّعة في

لبنانٌ وتثبيتُه. راح يتصرف، وفي تُصرفه بعض الأحيان تجاوزُ

كانت الثورة القلسطينية قد تجاوزت بعض الشيء في

القَاهِرة، ولكنُّ كان في مقتور القاهِرةُ أَنْ تَضْع بُسَرعةً تُدونًا

لاي تجاوز. وكاتت الثورة الفلسطينية بعد ذلك قد تجاوزت في

عمَّان، واقتضى الامر استعمال قوة الجيش الاردني لاقتلاعها من

الاردن كله ومن الجذور، وفي لبنان كانتّ الثّورّة الفلسطينية

مصممة على التشبت بالموقع اللبنائي لانه ملجأها الاخير، وام

يكن في مقدور الدولة اللبناتية بكل ادوات الدولة ان تتصدى

لَّمَا، وخَّصوصا في جو لوضاع مثلُ تلك النِّي اصطَّخبتٌ في لبنان

٦- وخطر بيال بعض المراجع المسيحية (حزب الكتائب الذي

يترأسه الشيخ بيار الجميل، ودّرَب الأدرار الذي اسمه كميل

شمعون) ان الوقت قد حان لتطبيق مقولَّة "الاستعلَّة

بيار الجميل سمع محمد حسنين هيكل منه مباشرة هذا التعبير،

كُلَّت هُنَاك شُائعات عن أتصالات تجرى بين الكتائب

واسرائيل، ولم يجب الشيخ بيار الجميل عندما سكَّل في أمرها

أَجَابِهُ صَرِيحَةُ، بُلُّ قَالَ: "أَنَا قُدُ تَلَجُأُ آلَى التعاون مع الشيطان

نفسه من لجل أتقاد لبنان". وكانت الاشارة مقلقة، لان الشيخ

بيار الجميل" استطاع اعواما طويلة، وبحسه المرهف بالضرورات

والضوابط المطلوبة لسلامة لبنان. إن يتصدى لبعض العناصر

الفائنة في حزبه، وإن يصل الشيخ بيار بصرف النظر عن

الضفوط الَّتِي كَان يَعَالَيُما آلَى درجَّةَ الْأَسْتَعَدَادُ للتَعَامَلُ مَعْ

وبالفعل لم يتأخر هبوب الريح، بل تدوَّل عاصفة، والفجرت

الشيطان، فقد كانّ معناه أن لبنان أصبح في مهب الربح.

تَفْسهُ. وفي شبلط ١٩٧٥ واثناء لقاء له مع الشيخ

وكان داعي التذوف أنَّ الوجودُ الفلسطينيُ الكثيفُ في لبنان

وخرائن البنوك، وبين الفنائيين وملكات الجمال، وبين النوار

تدس عمق الولاعات القومية لدى شعوبها.

لبنلِّن على وشُّك ان يصلُّب بما هو الخطر من ميكروب سلَّ.

وتأزِمت العلاقات بين العاصمة السورية وبيروت الفلسطينية.

مستحكم بين السلطة في دمشق وقيادة منظمة التحرير، فإرُ

فَي لِبْنَانَ لِبِنَائِيةٍ، وأَنْمَا لصبحتَ في الوقتُ نفسه سورية المِّمَّا،

في الطقة الثانية من الجزء الثالث في كتاب مدمد حسنين ميكلُّ "القنوات السريةُ للمفاومات العِربِّية – الاسرائيلية"، ومَو بَعنوان "أوسلو... قبلها وبعدها"، يُعرَّضُ المؤلفُ كَيف وهو بعنوان الوسو ... قبيما ويعنها المحريان الوونت فيت هوجئت قيادة منظمة التمرير الفلننطونية بحرب تشرين ١٩٧٢ ويظهور وزير الخلرجية الاميركي متري كيسينجر في القاهرة ويداية الكابوس بالنسبة اليرها نجع تلاحق مؤشرات من الرئيس الممري الور السادات الى التجاهة نحو سلام منفرد مع اسْرِآئيلٌ. وبعد اتفاقات فض الاشتباك على الجبهة امبحت المقاومة الفلسطينية للمرة الأولى بدون غطاء مصري، ولولا تدخل ملك المغرب الحسن الثاني لأل الحق بالتقاوض باسم الفلسطينيين الى عاهل الأردن الملك حسين بموافقة القمة العربية في المغرب.

مربيه في المحرب. ويتناول هيكل بالشرح خلفيات قرار المنظمة الفلسطينية بالسّيطرة على الوقع اللبناني ذي التركيبة الهشة والذي سرعان ما انفجر ليومل الفلسطينيين، ومعمم اللبنانيين، الى الكارثة.

### الملك الدسن (١)

"البلد بلدكم والقصر قصركم الله خارج الان من اجتماعكم" (الملك الدسن لبقية ملوك ورؤساً؛ الدوّل العربية في مؤتمر الرباط)

كانت قيادة منظمة التحرير أفأنسطينية تتابع محاولات الرئيس السادات مع روجرز ثم مع كيسينجر بعده، متوجسة وأن لم يستبد بها القلق. فقد كان تصورها أن هناك حدودا لما بمكن أن يذهب اليه الرئيس السناداتي. فُهو لا يستطيع أن يمني في الشوط الذي تريده الولايات المتحدة منه الى نمايته، فَالُولُامَاتُ المِتحْدة -- وَأُسرَائِيلَ - كَانتُ تَطْلِبِ لِتَفَاقَا مِنْفُرِدا مِع مصر، عارفة أن مصر تستطيع أن تُفعل ذلك وحدها أذا أرادت، لان أسرائيل ليست لديما دعاوي أو مطالب تاريخية أو دينية في مصر. لكن المنظمة كانت في الوَّقَّت نَفسه، تقدر أن نَلْك الْنسبة الى الرئيس السادات أو غِيرُقٍ مستحيل لانه مؤد في النهاية الى ضياع دور مصر العربي، وُهُو ما لا تقبل مصر ان تجازف به. وفي بعض الظروف كان قابة منظمة التحرير يشعرون شعوراً عَامضاً بان الْرَئيسُ السادات ليس مقدرا تعلماً اهمية دور مصر العربي، لكنهم كانوا يسارعون الى طرد هذه الشُكُوكُ لَاسبلبُ فابعَةً من ظنهُم أنه لا يُقدرُ حتى وأن فكر، ثم لاسباب من التمني مرجعها احساسهم أن نعم مصر للقضية الفلسطينية ولاي قيادة فلسطينية تتدمل مسؤوليتها مو نوع من الدعم لا يُعوَّض، فمصر رغم قُرِنْها من القَضْيَةُ الفلسطينيَّةُ واتصالها المباشر بها حقباً طويلةً، هي الوحيدة بين الدول العربية المؤثرة التي لا تملك تنظيما ينتبي اليما بعمل على السَّاحَة الفُلسُطينيَّة. فالاردن لُديَّه تَغُظُيْمَاتُهُ، وسُورِيا لَهَا تنظيماتها، والعراق كنلك. ثم إنّ البيقونية لها جُماعَةُ ضغط

معروفة موجودة ناخل القيادة الفاسطينية. وُّفي نَمْايُّة المطاف فأن اكِبْر مُهِّدَّى ۖ لِلمواجس المتجددة وللقلق المتأرجح – هو ان مصر كانت جالفعل تساعد أكثر من غيرها، ثم هي تتشاور في ما يندري، حتى ان راود البعض احساس بانها تنتار ما تتشاور فيه كما تعتار ما تخفيه. وفي سنة ١٩٧٢ كانت المنظمة شارة الثانية عرما في حيرة

مها سُوف يفعله الرئيس السادات، فقد بدا في بعض الاحيان انه محجم عن الحرب، ثم بدا في اخْتِانِ احْرَى انه مقدم عليها.

وفي يوم ٢٢ ايلول ١٩٧٣ أتصلُ مندوب المخايرات المصرية العامةً في بيروت بقيادة المُنظِيَّة تُلكَلُّا دعوة من الرئيس السادات ألى بأسر عرفات ("أبو عَمار") و"صلاح ذَّلف" ("ابو ابِاد") الى لقائه في مصر. وحين وَضِلِ الْاثْنَانِ إلى القامرة عرفاً أن الرئيس السادات ينتظرهما في الاسكندرية ظهر يوم ٢٥ ايلولُ. وَدُمِّبِ الاثنانِ اللهِ. وعند يُقطَّة مِنْ أَلَحديثُ قَالُ لَمِما الْرِئْيِسُ السادات انه يريد قُولتُ قُلْسطيْنَيةَ تَكونُ موجودة على الْخُطُوطُ وتدارب هناك مُعَ القُواتِ المصريَّةُ، وهدفُهُ مِنْ ذُلك "أَنَّ تكون المنظمة حاضرة في الحرب ليكون لما دور في ما يطرأً بعدما من ظروف". وسأله الاثنان مل أتخِذ قرار في شأن المعركة؟ وكان رده "ان المعركة حكمية"؛ وهو نفسه يفكر في اطلاق "شرارة" تنبه كلُّ الغافلين إليَّ إنَّ حالةُ اللاحرب واللاسلمُ لا يمكن ان تستمر، وبينه وبين نفسه كان يسمي هذه العملية

وفي حين كان ياسر عرفات يسمع ويحاول أن يستوعب، ابو اياد" يسأل ويستفسر عِنْ طِييعة "الشَّرارة" التي يُفَكر فُيمًا الرئيس. وآخَذ الرئيسَ الساداتِ مرة اذرى يعطي اوصافا مبهمة لما يتصوره، لكن مِّا قَالَهُ كَلِهُ كَانَ يَدُورُ حُولًا تَعبير "الشرارة". وسأله "أبو أيادتُ عن حجم القوات الفلسُطينية التي يريدها على البيهة المُصرية، ورِّد الرئيسَ السادات انه لا يريد قوات كبيرة، وانما تكفي ولو صريقة واحدّة (١٢٠ جنديا) لُمَجْرِد الْاِثْبَاتِ الْرَمْزِي ان مِنظَمَةُ الْيَ<u>حْرِيْرَ ۖ الْفَلِ</u>سَطِينِيةَ لَهَا دور فَي الشرارة" وما بعدهاً.

وذُرِّج الْأَثنان من مقابلة السابات يُعِد لقاء استمر ساعة ونصف الساعة، وتوجها من المعمورة الى شاطئ المنتزه لمقابلة مُحمد حسنين هيكلِّ، وقد روى له كل منهما تفاصيل اللقاء مع السادات. وكان "أبو أياد" بَالتَحديد بادي الحيرة في موضوع "الشرارة" ومتَّأثراً بمَّقولات شاعيَّتْ فِي َّذلكُ الوقتَ عن أنَّ الرئيس السادات يفكر في ما وَحَبِي اليامِما بانه "عملية تعريك لا عملية تحرير".

عميه تدرير . كان مدمد حسنين هيكل الذي عرف سر القرار الذي اتخذه الرئيسُ السادات بالقَتالُ في لقاءً مُع الرَّفِيسُ يومُ 0 اللَّولِ في استراحة "كنيج مريوط" (1)، يستغرب بَلِايح الرئيس السادات نـ ابو عمار " و"ابو أياد" إلى احتمالية معركة، ولم ينفصح عن استفرابه بالطبع وآلا كان ذلك تأكيداً، واكتفى بأن ناقش مقولة "التحريك والتحرير" ومع "ابو اياد" معبرًا عَنْ رأيه في أن ذلك تلاعب بالالفاظ لا تتحمله الظروف. فغين يصدر القرار ببدء معركة – اذا صدر – فمن الصعب على أي أنسان ان يسيطر على تطوراتها، وأن يحصرها في عملية تحرّيك، مقرراً سلفاً انْ حوار النَّارُ بين جيوش لن يخرجُّ عَنْ لِطَّارُ مُعِين ومُحْكوم سواً في منته او في مساحته او في عباره. لكن "أبو اياد" كان لا يرَّال على شكوكه، وعلى أي حلل فقد كُلُن "أبو عمار" و"أبو أيأدُ ۚ كلاَّهما علَى اتفاق على ان لا ضرر مِنْ وجود فلسطيني عُسكري ضمن قُولت الجُبِّهة المصرِّية.

وسافر الاتنان الى بيروت لبيث الموضوع مع بقية قيادة منظمة التحرير الفلسطيئة. وعاد "ابو اياد" ألَّى القاهرة يحمل موافقة فلسطينية على اقتراحه. وكَانَت عودة "أبو أباد" الى القامرة يوم ٥ تشرين الأولُّ ٩٧٢: وظَمِرُ اليومُ التَّالي، ٦ُ تشرين الاول، فوجئ "أبو أياد" باخبار بدَّ المَّعْرُكة، حَّاول الاتصالُ بالرئيس السادات، ونجح في ذلك حوالي الساعة الثامنة

مساء بعدما عاد الرئيس من مركز القيادة الرقم ١٠ الى قصر الطاهرة. وطلب منه الرئيس ان يجيءَ الى لقائه فورا. وفي خلال نصف ساعة كان "ابو اياًد" يُحدِّخل على الرئيس السّادات فيجده في "اروع" لمظآت حياته منتشيا بمجرى الدوادث وسعيداء وراح يروي له بالتفصيل كيف أن عملية أتعبور سارت طبقا للخطة المرسومة كأنها معجزة تحققت

وفي غُمَّرة العماسة لم يسأل الرئيس السَّادات عن مصير أقتراحه، ولا قدم له "لبو اياد" موافقة القيادة الفلسطينية في بيروت عليه. كانت المعارك تأخذُ الكلُّ مع تُطوراتُما حتى حدثت الثغرة (عند نقطة "ألدفرسوار" يُوم (١٥ تُشرين الأول)، ثم القَي أَلْرَئِيسَ السَّادَاتَ خَطَابُهُ الشَّهْيْرِ في مَجَلَسُ الشَّعِبِ (يوم ١٦ تشرين الاول) واعلن فيه استعداد مصر لحضور مؤتمر دولي في جنيف يكون مدفه تنفيذ قرار مجلس الامن ٢٤٢ الخاص بإزالة آثار العبوَّان، ثم ان قضية اللاجئين يمكِّن ان تناقش فيه. وكانَّت تَلَكُ كُلُمَا تَطُوراتُ لَمْ تَفْكُرُ فَيْمَا الْقَيَادَةُ الْفُلْسَطَيْنِيةً ولا تدسيت لما.

ثم كان هناك وقف لطلاق النار يوم ٢٢ تشرين الاول وفقا لقرار مجَّلس الأمن ٢٣٨. ثم وُصَّلَت الدوادثُ لَّلَى ذُرُوتُها الدرُّمْيَة بكسرٌ اسرائيل لوقف أطلَاق التار وتوسيع الثفرة، وبدا كأن المور اتقابت رأسًا على عقب، وإن الصورة العامة للموقف في الشرق الاوسط قد تغيرت ملامدها في ليام قليلة.

وبإعلَانَ النَّقاط الستَّ تمميدا لفكُّ الْارْتبلُّط بين مصر واسْرَئْيلَ آتْنَاءُ وجود كيسينجر في القاهرة، لاَّح بالفعلُّ احتمالً تُحرِكْ نَحْو الدلُ عَلَى الْجِبِهَة الْمَصْرِية وحَدِها. ووجدت منظمة التحرير ان اسواً مخاوفها ممكنة الوقوع بل وظاهرة في الافق. وكان السادات ما زال يتمسك بجَّز، من قضية فلسطّين يريده معه، ولو كفطاء لحركته التي بدت متسارعة وخلطفة في

ذَلُكُ الوقت، والى درجة اخذت الكلُّ بالمفاجأة وشبه الذمول. وفي دين أن المنظمة كانت عاجزة عن ملاّحقة التطوّرات، سادات ما زال يلح على كيسينجر ليعطيه "شيئا خُاصا بالقَضِية الفلسطينيَّة" يستطيع اشهاره في وجه جميع الاطراف، يكون في مقدوره ان يقدمه للفلسطينيين اشارة الى ان قَصْيتُهم في تخطيطه وفي حسابه. وقدم له كيسينجر ورقته المعرُّوفةُ (٧ٌ) التي كانتُ نصوصها موجهة الى الفلسطينيين تطرحٌ عليهم بنوداً عدة غامضةً لا تنبئٌ بشيء بلُّ تكاد لا تَقُولُ شيئًا على الأطلاق، وكانت البنود كما يأتي: ١- اقيموا اتصالا مباشراً مع هـك. (هنري كيسينجر)

٦- كونوا محددين وعمليين في التصريح بما هو مطلوب من الولايات المتحدة. ٣- كونوا مستعدين لشرح مواقفكم اكثر من النقاط الآتية:

 القرار 121 ولي الاجزاء فيه، إذا كانت مناك اجزاء، يمكن ان تكون مقبولة لديكُم. 🗣 تُصُوركُمُ للتسويةُ في فلسطين. 🗣 وجود الدولة اليمودية في فلسطين.

🗣 عُلاقتكم بالاردن وبالملك حسين. 3- ما هي الخطوات العملية الاولية التي يمكن اتخاذها لوضع اطار عمل وقُّوة دفع لخطوات مقبلة. ٥- مَّا هُوَ التنسِّيقِ الْمرغوبِ فيه بينكم وبين السادات -الاسد – بومدين – فيصل؟

نقاط عامة الملاحظة. الولايات المتحدة مفتوحة العقل open minded ولا نتيجة جرى استبعادها حتى الان. ولا وعود سرية قطعت لأحد. آً – الولايات المتحدة على أستعداد الدخول في حوار جدي في المستقبل القريب. ٣- الولايات الْمُتَّحِدة ليست لديما النية للتخلي عن اسرائيل

٤- الولايات المتحدة سوف تبدي اهتمامها بأي مواقف تؤيدها الدول العربية الرئيسيَّة، وبالنَّأْت مصر وسوريًّا والْجَزائر والسعونية. ٥- الولايات المتددة تعارض بشدة أي "مسرحيات ارهابية"

او الملك حُسِّين، ولكن هذَّا لا يعنيَ انها على استَّعدادُ لتأييدها

ו جديدة. terrorist spectaculars ٦- الولايات المتحدة جادة عندما تقول ان مصالح الفلسطينيين يجب اختما في الاعتبار في اية تُسوية شاملة. وهذا لا يعنى قَضِية اللاجئين وحدها. الولاَّياتُ المتحدَّة مستعدة

لَّمْنَاقَشَةَ لَبِعَدُّ حولَ هَذَهُ الْمَصَالَحِ. ٧– الولايات المتحدة لم تضّع صيغة لذطة سلام، والما سوف تمارس عملية تقوم على خطوة بعد خطوة. وهي لا تعد في أي

مرحَّلةً آلا بما تستطيع عمله. أتنا سوف نكون مُختصرين جدا في الخطابة. ولكننا سوف تنفذ ای تعهدات نقدمها."

كانتُ رسالة كيسينجر على مفحة ورق عادية، ولم تكن تعمل اي عنوان رسمي علَى رأسها، كماً لَم يكن في نيلها توقيع، وعندما بعث بما الرئيس السادات ألى القيادة الفُلسُطِّينيَّة كان الرد ان الرسالة "هيَّ مجموعة نصاتُح لا أكثر ولا اقل". وكان الرئيس السادات في قرارة نفسه يحس بذلك فعلا، وطلب من هنري كيسينجر في لقائهما التالي في كانون الاول ١٩٧٢ أنَّ يعطيه خطوة عملية تقنع الفلسطينيينَّ بالجنيَّة اكثر. واخبره كيسينجر اته سوف يفوض ديبلوماسيا اميركيا اجراً؛ اتصالات مع مندوب مفوض من منظمة التحرير في الْقَاَّمَرَةَ، شرط أن تَظل هَذَه الاتصالات سَرا لا يذاع. وقام السادات سعيدا ومتحمسا بابلاغ أقتراح كيسينجر الى

قيادة المنظمة التي انتدبت ممثلها في القاهرة سعيد كمال للقاء مندوب لميركي. وتبين ان هذا المندوب ملحق في سفارة الولايات المتحدة في القاهرة، وهو في الواقع من موظفي وكالة المُّخَابِرات المركزيةُ الاميركيةُ يعْملُّ تحت غُطلُّه ديبلوَّماسَي، وتمت لقاءات عدة بين سُعيد كمال والمندوب الاميركي، ولّم يكن لدى هذا المندوب الا مجموعات من الاسئلة من نوع ما ورد في ورقة كيسينجر.

واحست القيادة الفلسطينية ان الامر ليس جادا، وخصوصا بعنما بدأت الدركة حثيثة في اتجاه عقد اتفاق لفك الاشتباك على الجبهة المُصرية. ثم أنعقد مؤتمر جنيّف، واستبعد الفلسطينيون من بين اطرافه، ثم قاطعته سوريا. ثم فوجئ الكل برفع حظر النفط وكانت الثورة عارمة في العالم العربي. ومع نلَّك كان كيسينجر نشيطاً في التحضير لفك أرتباط أول على الْجبهة السوّرية، يليه اتفاق ثان على الجبَّمة المصرية.

لم تهدئ رسالة كيسينجر مخاوف منظمة التحرير الفلسطينية، ولا ادت الأنصالات التي اعقبتها الى شيء، بل

ورق، او كلام مرسل بين مبعوثين. وفي هذا الوقت من صيف ١٩٧٤، وفي نروة خشية المنظمة ان يتم رب برب تصرف في القضية الفلسطينية نيابة عنما او من وراء ظهرها، فقد كان التركيز على شعار يقول ان منظمةً التَّدُرِيرُ هي الممثلُ الشُّرِعي والوحيد للشعب الفلسطيني، كان هذا الشعار قد علا بمعانيه وأن لم يكن بالفاظه الرئيس أنور السادات.

والمقاومة الفلسطينية في عمان عامى ، ٩٧١ٌ و١٩٧١، ثمَّ عاد وتجدد عام ١٩٧٢ عنيما طرح الملك حسين مشروع "المملكة المتّحدة". وَأَتَّنَاءُ الْأَعْدَادُ لَمُؤْتَمَرُ قَمَةً عَرِبِي كَانَ التَّحَضَيْرُ يَجْرَى لَهُ فَي الرباط (تشرين الأول ١٩٧٤) أُسْتجدت صِياعَةُ لَمُشْرُوع قرارً يصدر عن القمة ويعلن باسم كل الملوك والرؤساء العربُ رْسمياً "انّ منظمة الْتَحرير هي الْممثل الشرّعي والوّحيد للشعّب

في فترة الصدام بين الملك حسين

المنظمة الضائعة بلا مصر تلجأ الى بيروت

الفلسطيني . كانت مبررات مشروع هذا القرار معقولة، لكن الظروف والملابسات التي لحاطت بتقديمه تستدعي التفكير، والداصل ان اطرافا عربية متعددة لم تكن تريد هذا القرار في هذا التوقيَّت.

وبالتأكيد لم يكن الرئيس السادات يريده، وكذلك الرئيس الاسد، وكذلك الملك فيصل كل لأسبابه وفي الوقت نفسه فَانَّ هنرّي كيسينجر الذي كان يطوف بعواصم المنطقة قبل مؤتمر الرباط كان متضايقا من القرار ولا يَخْفَى سُخطه عليه فَّهو حتى تلك اللحظة كان ما زال يفكر في العسآلة الفلسطينية مرتبطة بالارس وبالملك حسين وقطعيا لم يكن الملك حسين نفسه يريد قرارا يأخذ منه

كل الاوراق التي يملُّكها في يده لَّلتفاوض. وفي جلَّسة مؤتمر القمة التي خصصت أمناقشة مشروع القرار تحدث البلك حسين طبقا لمحضَّر الجلسة فقال: "ان الاردن آخر من يعترض على حق الفلسطينيين في ان يتديثوا عن انفسمم، واتماً هناك قَضية امانة تاريخية،

ومسؤولية حقلاق مستقبلية. بالنُّسْبة الى الامانة فأن هذه الاراض للفلسطينية (الضفة والقدس) كانت عند المملَّكة الاردنية عَندما احتلتُما اسرائيل. ويشعر الاردن بواجب ان يتحمل أَماتَة استعلاتها.

ان تحمل المملكة الاردنية هذه الامانة ليس ميزة تسعى الى الحصول عليها، ولكنها عَبَّ هي على استعداد لان تُتحبله. وبعد ان تعود الامور الى نصابها، واذا كان ذلك رأي الاخوة من الملوك والرؤساء العرب، ورأى الفلسطينيين فان المملكة على استعداد للتخلي عن هذه الارآفي بحيث يكون الانتقال من يد عربية الى يد عُربية. المهم هو استخلاص الاراضي من اليد

وأستطرد الملك حسين معززا رأيه بحجج للقانون: أن الاردن اكثر من غيره قدرة على استعادة الاراضى الفلسطينيَّة، فمو الطرفُ المعنِّي بقرأر مجلسَ الامن ٢٤٢ ُ الذيُّ لا يجيز الاستيلاءُ على الاراضي بالقوة. تم ان الاردن هو الدولة التي تملك شرعية التفاوض بدكم ما كان، مضافاً ألى ذلك أن علاقات الاردن وصداقاته تسمح له باتصالات لا تتولُّف للمنظِّمة. وهذه الْشُرعُية في التفاوض، مع علاقات الاردن وصداقاته ما زالت تمثل قيدًا، ولو معنوياً، على

اسرائيل تُتَمِنَّى أن تتحلل منه لكي تجري على الْارض المُحتلة مَّا تشاء من تغييرات. ومع اتها الآن فعلًا تقوم بصنع حقائق جديدة عَلَى الْأَرْضَ، فَأَنَّهَا تَفْعَلُ ذَلِكَ بِخَطَّى لَا تَزَالُ وَلَيْدَةٌ. ولكنه يخشى انه اذا اصبحت المسؤولية في هذه الارض الْفلسطينية لمنظمة التدرير التي لا ينطبق عليمًا قرار مجلسُ الامن ٤٤٦، ولا تنطبق علَّيْهَا اتَّفَّاقيةٌ جنيفٌ الرَّابِعة (الَّتِي تَمنَعَ اي دُولة محتلة من اجرًا تغييرات كبيرة في اية اراض تُحتلهاً) فآن اسرائيل تعطى نفسما يدا طليقة من دُون قيود". وبدا كلام الملك حسين معقولا، وقد أضيف منطقه الى موقف



وسوريا والسعودية، ومال اتجاه القمة بوضوح في اتجاه رأي الْمِلْكُ حَسِينَ. وَفَجَأَةً تَـدخَلُ الْمَلْكُ الْحِسْنَ مَلَّكُ ٱلْمَعْرِبُ فَيَّ المناقشة وبطريقة غير متوقعة، فقد قال أنه يرى اتجاها فيأ القمة الى "تأجيل النظر في مشروع القرار الذي يعتبر منظ التحرير ممثلًا شرعيا ووديدا للشعب الفلسطيني"، وهو لا يستطيعُ قبول التأجيلُ، واثما يرى أن "الواجب القومي يفرض أن يتحمَّل الشعب الفلسطيني مسؤوليته وان المعبرينُ عنه همَّ

وحاول الملك حسين ان يتدخل قائلا للملك الحسن: "يا ابن

وُلكن الملك الحسن لم يترك له أو لفيره فرعة، ولنما قال: "َاذَا كَانَّتَ القَمَةَ تَرَى تَأْجِيلُ النَظرِ في مشروع القرار، فإنَّه شخصيا سوف يتركُ قاعةُ ٱلمؤتمر ويُخرُّجُ". وسُلَّد النَّهُول بيِّن الملوكُ والرُوْساءُ، فالرجل الذي يهند بالانسحاب والذروج هو مضيّف المؤتّمر، وكلّمم ضيوفُه وفي قصره. واستطرد الملك المسن قائلًا بنبرة اسى: أنه "حزين لهذا الموقف"، لكنه يرجوهم" ان يعتبروا البلد بلدهم والقصر قصرهم… هم اصحابه وُهُو الضَّيفُ عليهم، ولذلك فهو يستأنن منهم." وتعالت نُداءُات المُلوك والرؤساء العرب تبطلب من الملك الدسن ان

وكان الملك حسين بين الذين ناشدوا الملك الحسن، وكان قولُه انه قال ما عنده واذا شاعت القمة العربية أن تعفيه من مسؤوليته فمو على المستوى الانساني يقبل ما يراه الاشقاءا وُجِرْتَ الموافقةُ على مشروع القرآر مختلطة مع النداءات الى المِلْكُ الدسن أن يبقى في الجلسة.

وكان ما حصل بعد ذلك غير بعيد عما توقعه الملك حسين. وَبِدا كَأْنِ اسْرَائِيلِ لم تَكِنَّ تريد الإضرار كثيرا بعلاقاتها مع

كأنما كانت تنتظر أن يبتعد عن الطريق، وانكك فإنه ما كاد يبتعد عن الطَّريق حتى أندفعت الحفارات والجرارات والرافعات، واذا عملية ألاستيطان تكتسب ايقاعا اكثر نشاطا وسرعة

وبالطبع فقد كان مما يساعد الانتفاع الاسرائيليّ في دركة الاستيطان الاطمئنان الى ان السادات علام خلف ("ابو اياد").

الذي فرغ في فك الأرتباط الاول وراح يتَمَيًّا لَمَرْحَلَةً ثانية من فك الرَّبِّبَاطُ مشغول بمصر اكثر من لى وَّمع أن قرار الرباط تلته دعوة يـاسر عرفات الى الامم المتحدة حيث اللَّقي خطابه الذي قال فيه عبارته الشهيرة عن

المسدس وغصن الزيتون، انه ترك الأول قبل قاعة الجُمعية العلمة، وَدخَل بِٱلثَانَيُّ طَالَّبا السلام فإنَّ المناسبة كلما بدتَّ تحلية اعلامية بطبقة من السكر تفطي تحتَّما قرصا من العلقم! وجدت منظمة التحرير نفسما في أجواء متناقضة. أضواء

كثيرة تدوط بما، لكن تُدركات اخرى تجرى بعيدا عنما. فمصر تتَذَّذُ لَنَفْسِها طريقاً مَنْتَلَفًا. والعلاقات بين المنظمة وسوريا معقدة برواسب قديمة ومشكلات مستجدة. والوجود للفلسطيني في لبنانٌ يواجه عقباتٌ ما زالت تفرض عليهٌ قيُّودا لا تمنُّحةٌ حرية الحركة التي يريدها.

وكان أول ما خُطّر لياسر عرفات في تلك الظروف التي لطبقت عليه فجأة، مو أن يُحاول التأكُّد من موقفٌ الاتحادُّ السوفياتي. وتوجه الى موسكو ليجد القيادة السوفياتية في حالةً ثُورةً عارمةً. فهم يعتقدون ان مصر حصلت على سلاحهم واشترتُ به حلا اميركياً. وحاولُ عرفات في لقاء مع بريجنيفُ وُكوسيُغين أن بِشرح لهما نظرية رددها كثيرا في ذلك الوقت عن أهمية الثورة الفلسطينية. وكانت نظريته أن "الثورة الفُلسطينية قنبلةً موقوتة في كل بلد عربي لان الجماهير العربية تؤمن بهذه القضية باكبر من أيمانها بقوةً بلد واحد، حتى وأن كأن هذا البلد مو مصر. ثم كان تعقيبه على ذلك أن الثورة الفلسطينية تستطيع أن تدرك الجماهير حيث تشاء بسلطان القَضِية بما يتخطى لي سلطة في بلد عربي ما. فالولاء لقَضيةً فلسطين "حرب موجود في كلّ مكان"، ومساعدتمًا في منَّه الظروف تعني ان الاتحاد السوفياتي سوف يجد لنفسه مدخلا الى كل بلد عربي. ولم يكن بريجنيف على أستعداد للتسليم بهذا المنطق بسّرعة، واخذَ يشكو لعرفات ما لاقاه الاتحاد السوفياتي من تخلِّي العرب عن صداقته الى درجة الفيانة، ثم الشار الى أن كل مدفّوعات العرب من اجل السلاح وغيره تذهب الى أميركاً، في حين أن الاتحاد السوفياتي قدم كل ما قدمه الى العُرْب باسعار مُخفُوضة واقساط مؤجَّلة، وفي كثير من الاحيان لم يسدد له العرب حقوقه عليهم.

وعند هنه النقطة من الحديث تعهد عرفات لكوسيغين (من بابُ التعويض) باقناع القنافي بان يزيد مشترياته من السلاح من الاتماد السوفياتي (وتمكّن ياسر عرفات من ذلك فعلاً، وعقدت ليبيا صفقة سلاح بألفي بليون دولار سددتها نقدا للاتحاد السوفياتي، وكانت مذه مي الصفقة التي قلم بنك "تورودني" بتحويل قيمتها فورا الى البنوك الاميركية سدادا لشُدْنَاتُ قَمْح، وَكَانَتَ كَذَلِكُ هُي الصَفْقَةُ التِي اَسْتَنتَج مِنَها السلاات عندما عرف بها ان الاتداد السوفياتي "مَدْلس أيضًا").

لم يكن في مقدور صفقة اسلحة مع ليبيا ان تعوض الاتداد السوفياتي عنّ غياب مصر. ولا كان في مقدور الصفقة نفسها ان تُعوّضُ العّملُ الفلسطيني عنّ الطَّمأنينةُ التي تتوافر له بوجوده على الحَطّ نفسه مع مصّر. أ 

لوال عامي ۱۹۷۶ و۱۹۷۵، وحين الثاني بين مصر واسرائيل أيقنت القيادة الفلسطينية ان مصر خرجتُ من معادلةُ القُوةُ العسكرية العربية، وانها لنَّ تقبلُ على مَخْاطِرةَ الْقَتَالَ مِرةَ اخْرَى، على أَلْأَقَلَ فَيَّ المِسْتَقِبِلَ المِرثيُّ. ولمّ يترك الرئيس السادات نفسه شكا لدى احد، فأعلن مجدَّدا لن أَكْتُوبِرْ كَاتُّتَ اخْرِ الْمَرُوبِ"، ومعنَى ذَلْكَ أَنَهُ رَفُّعَ الْمُغَطُّ العسكري المصري، بمجرد وجوده المعنوي وحتى أذا لم يقاتل فعلا، واطَّلق بِد أسرائيل على بقية الْجُّبهُاتُ، وبالتألُّى فأنَّ الثورة الفلسطينية اصبح محكوما عليما ان تعمل، ولاول مرة فيّ تاريُّذها، بدونٌ غطاء مَّصري سياسي او عسكري. والاصعب انَّ تلك امبحت سياسة معلنة يعرفها الجميع بمن فيهم العدو والصديق. وراحت المنظمة تحاول تثبيت موقفها على محاورً

١ - تحاول تعزيز موقعها في لبنان ولكي تجعل من هذا البلد بتركيبتُه الفريدة قاعدة وأسعة تقف عليها وتعمل من فوقماً بأمن واطمئنان. وأدى نَلك الى مشكلات كبيرة لانّ الصيفة اللبنانية بقدر تفردها، هشة لا تتحمل اي ثقل طاريًّ عليمًا. فالعلاقات بين السنة والموارنة في لبنان معبأة بمولِّعَي الشُّك والتوثر السباب تاريخية واقتصادية واجتماعية. ثم انَّ سنة لبنَّان شُيع متفرقة، وكذلك الموارنة، في حين أن الكتلة الاسلامية الكبيرة مكونة من الشيعة ومتمركزة في جنوب لبنان، ومناك تأثير أيراني له جنوره التأريخيَّة.

وفي ذلكُ الوقتُ كان التأثير الشيعي في لبنان تدت قيادة نَجُمُ سُياسي لمَّع فَجَأَةٌ كَالشَّمَابِ (وَانتَّطْفاً مَثْلُه فَي ما بِعَدَ)، وهو الأملم مُوسى الصدر، وكان في ظروف ١٩٧٥ مُقتلها مهما مْنِ ٱلْمَفَاتَيْحَ ٱللبنَائية، وكذلَك كانَّ كمألُ جنبلاط زعيم الطائفة للدرزية. وفي حين كان موسى الصَّدر رجَّلُ دُينِ لَهُ قَلْبُ مِقَاتَلُ سياسي وعسكري، فأن كمال جنبلاط كان رجَلٌ سياسة وقتال له قلب رجل دين في صدره، وفي حين أن الأملم موسى الصدر كان وراً ملامدة البشوشة يملُّك آرادة فارسية قادرة على الفعلُّ، قان كمال جنبالاط كان وراءً ملامحه الحزينة مؤمناً بالفلسفة الهندوكية ومتأثرا بتعاليم غلتدي

وكاثت مناك تُناقَضاتُ طبقيَّةُ حادةٌ، وكان مناك اختراق اجنبي فرنسي قديم واميركي وافدا وكانت هناك قبضة مفتوحة تحوظ بلبنان، لكن القبضة المفتوحة يمكن ان تطبق اصابعها على كفها في لي لحظة، فاذا سوريا تمسك بلبنان كله اذا لم تمنعما من ذلك موانع دولية!

وبصفة علمة، فإن الدولة والجيش في لبنان كان هوامما واتجاههما في التتبجة النهائية مارونيا. كما أن الشارع في لبنان كان ولاؤه وانتماؤه اسلاميا مع تنوع الوان التطيف الاسلامي. وكأن فلك كله يخلق قاعدة رّخوة لّثورة فلسطينية تريد أنّ تَتَمَرُسَ فِي لَبِنَانِ وَانَ تَتَخَذَهُ قَاعَدَةً لِلْمُقَاوِمَةَ ضِدَ ٱسْرِائِيلٌ. ُ لَنَّ دَخُولٌ ٱلثُّورة الفلسطينية الى هذه الاوسَاعُ القلقة

الحرب الاملية في مستمل ربيع ١٩٧٥. والحرب الاملية دائما أسوأ الحروب. فعندما يبدأ الجار بتوجه النار الى جاره، وعندما يبدأ الاخ بقتال اخيه، وعندما تنفلت الروابط ويعربد السلاح، فإن كل الطّوامر المضاربة التي يكتسبها مجتمع من المجتمعات بتجربته مع الحياة والتاريخ تمبغ مثل غشاء جلد رقيق يتمزق لتظهر تحته العضلات العارية وقطع اللحم البشري المتمتك وشرايين الدم المفتوحة النزف، ويتدول الوطن غابةً، والبشر وحوشاً، والدياة افتراسا. وهكذا جرى أي

(١) يرجى مراجعة التفاصيل في كتاب "السلاح والسياسة". (٧) رجاء مراجعة تفاصيل الورقة وملابسات تأسيمها في كتاب "الملاغ (\*) تقاصيل الواقعة سبقت الاشارة اليما في اليزء الثاني من منا

والدرجة قد التي الى الغلاث في لبنان كانت السيطرة عليه الرَّدَن ومع ملكه، سوا بالدَّذر أو بالمجاملة أو بتأثير صلات لعلما أثارت الشكوك اكثر في أن المسألة كلما كلمات على ترداد صعوبة يوما بعد يوم. وفي تلك الفترة كانت البقعة

لولد الاول الدرج الثانر

المحتر اصابأ لنكوا الثالث فلمي غيس جونات الدقيق وغ كاونتي في الد

> کث الاتحاد ا بوظو، مامَشَ د الامم الآد في الامار مرَاقبة ال واوضع غرفة عزو "الفلاش المتابعة و تقرير. و امدار الو حول الملَّة وقـت، لاذ

الذكرى الرابعة عشرة للمقاومة

أنا الجنوب رجلٌ غيور

ليس يسيراً في زمن الكسار القلب، لن تحيّي المقاومة. ليس يسيراً، والعالم عربه وعجمه، يوغل في الدم والشقاق والعتمة والجوع والاعتلال، لن تحلّي مساحة

هي المولودة في بيروت لما سجل وتذكرة ولهل وبيت وليس منا من كان جاحداً لو عاقاً او مختلساً او

تلك المقاومة، بنيتي، ليست باكورة فتياني. فانا ولودً، منذ بداية القرن، وكلما وأد اللصوص لى إيناً،

وكون بيونه في الخضن يا بنية واسمعي، تلك هي الوصايا إنقشيها في لوح الصدر: اجلسي في الخضن يا بنية واسمعي، تلك هي الوصايا إنقشيها في لوح الصدر: لا تعرضي عن منزلة العدو لمقاتلة الابناء الكل ابناؤك وإن تفايروا وتعدّدوا ولختصموا، وكانت لكل منهم

لا تأخذكِ تفرقة بين مقيم على دين الرسول ومقيم على دين ابن مريم. اعزّي ابناك جميعاً ولا تقيمي

لا تقطعي الوصلُ بين مجامد باليد ومجامد باللسان. فمن قارع العدو بالعجة كمن قارع الطاغوت بالسلاح.

لا يستَبِينَ بكُ استكبار ولا يتُخفِّنُك أنتشاهُ الطَّفر. فلنَّ أنتُ الَّا زندُ البسطاء لا سيفُ على رقابهم. ولا

انَّ كُنْتُ فُوقَ اقْأُولِل الافاكِينَ السَّائلينِ خُنقك، إلا انك تدت نقد الصالدين البررة ممَّن جامدوا وصبروا ولم

ان لم يتحرروا من الفَّلقة والعوز والجور والثرة والمحاباة وتحكيم الجملاء بالعلماء وتقديم السقماء على

إن لم تَشَرق شمس العدلُ عليَّ، لنا الجنوب، فلا لنكفه العدو عن مدرى يكفيني، ولا ارتدال صنائعه

وِأَعْلَمِي أَنِ اعْدَاحُكَ لِيسُوا مَن يَصُوبُونَ نَدُو صَدَرَكَ فَقَطَّ، بَلَ مَن يَسْتَرَقُونَ لَبْنَان، أَرضاً وَلَقَاساً وخيرات.

قُلا أمَّان لَك الا ما طَّلِع من جُوفَ الصَّالِحِينَ من أَبِنَه لِبَنَان، ولو أَغَلَطُوا عَلَيْكَ الكالِم أو اعلَبُوا عليك ما أعابوا.

وِهم الذين يكتبون أسمك في العُدور وفي السطور، فلا خوف بعد أن مأت الحفظة، أو طلع من يحرق

أَنَا لَاجْنُوب رجل عَيْوَر. فلا يشركنَ بي احد. ولا يعبدنَ احد سوى ترابي، ولا يرفّعن سوى اسمي، ولا

انا الجنوب رجل عُيور، فَمِن شَاءَني لَوجِمي كَنْتُ الَّيه، ومِنْ شَاءَني ليرْضِّي الهة اخرى، كنت عليه،

صوّبي يد منّا وأرشدي لسان ناك. واجعلي بينهم حبل صرّة لا ينقطع. لا تعتزلي الناس ولا تكفري الا من كفر وزندق. الناس لملك وماؤك وشجرة النسب، واليمم المعاد.

لكنه الجنوب، يدعو فلا نعصى، ونقف بين ايديه لنقرئه السلام: .

صم على الله مقاومة، فلا تبتئس ولا تدمع يا شيخ.

لك وُحدك كانت الزكاة، من كل روحين روح.

قهض وعلَّم في المساجد و**ال**أديار والدسينيات

قلم الله كَ البُنونَ، ساعة أيقنوا أن يثيم الوطن مو اليتيم، ولن لا ارض تعدل جبينك.

امسكُ الفتيةُ الا عنك. فأتمض، يا أمير المؤمنين، حتى نكتب سُفْراً التكوين جديداً،

لك وُحدك كان الحجُّ فريضةً، حتى على المُقَعَدين ومن طعنوا في السنين. لك وحدك ميام الليل والنمار، حتى تستوي مجيداً على الانفين والإرفعين.

تلك المقاومة. بنيتي، لم تولد بالأمس، ولا كان لبواها من المكتومين.

كثرت من للبنّين حتى يُردّوا النخب عنّ صحن الّدار. لكن منه الصية اكملت علمها الرابع عشر، ولم تمسّما يد الا وشلّت.

باركت في معجنها كل الايادي ولُذرّجت رغيفُما السخن آلى كلّ الناير

بينهم ستلراً، ولو رقٌّ، ولا تفضُّلي غفيراً على قليل، ولا قوياً على صَعيف.

تحسبي أن جمانك يمندك عصمة أو يعفيك من المسائلة.

واعلمي ان لا عزَّ لك ان لم يعتزُّ الامل جميعاً.

مؤلاء مم مم الانصار والمملجرون في أن.

كان زمان الجاهلية، وحان وقت التوحيد

ونمض الجنوب الرّجل، وُمضى الى الدرية.

بطلبنَ سوی کرامتی، ولا یخضّعن سوی آمشیئتی، ولا یسأان سوی خبری.

تكونون على ديني وحدي، او تكونون من المشركين واصحاب البدع.

الدكمة واعزاز السفلاء على الكرماء.

يرنني الى العربَةُ

وَلَم تَشْمَعُ عَلَى احد، ولا تَقَطَّعتُ عَن احدُ، ولا حسبتُ نفسَما بديلاً مَن احد. واستوى الجنوب قليلاً ثم نادى ابنته وقال:

### انتهت الانتخابات فلنفتح كل الملفات

انتهت الانتخابات النيابية. فيها خسرت المعارضة مواقع كثيرة، وحافظت على مواقع. سقطت وجوه مَقَلَتُلَّةً، وتمُّ ٱلاختراق بوجوه اخرى. لكتنا تُعرِّفنا على ما كنا نُجمل او نقلِّل من حجمه. تعرَّفنا على حجم

دُطْناً المعركة عراة من كل اسلحة الانتخابات النيابية. من النفوذ والمال والسلطة والمُكاتب و"الملكينات"، المدفوعة الاجر عالياً. وبخلوا مدجَّجين بكل شَّىءُ، وخاصة بالكنب والدهاء الصغير.

السلطة والمال والتحالفات المفروضة. تعرَّفنا علَّى اشكال التَّزوير، القديمة

فُّلا عجب ان اكتسحوا المجلس وجاؤوا به على صورتهم ومثالمم. فمذا المجلس أصلاً لهم، فيما المعارضة تقوم بغارات الختراقة بعدد من اشياهنا. لكنناً سنتعلم من اخطائناً. فندن أخطأناً كثيراً. لم نتمياً ولم ننسق ولم ندرس تعالفاتنا، ولم نرشح دائماً الافضل.

وَبِدُمْ مَن اليومِ، يُجِبُ أَن يتدارس كلّ الديموقراطيين التجربة التي دخانا. يجب أن نعكف على فحص كل جوانب التجربة، وتقليبها على وجوهها. والكل مدعو الى ذلك، من نواب الى مرشحين الى احزاب الى ميئات الى مُتَقَفِين ديموقراطيين الى شباب مارسوا القعل العام للمرة الوولى.

ولمة عشرات الاسئلة تحتاج الى أن نقف أمامها: ١- في اي اطار اقليمي جرَّت الانتخابات؟ ولماذا اجروها اصلاً؟ آمچلس الدستوري؟ وما هي حدود الافادة منه؟ ٦- كيف تظهر توازنات السلطة المسدة؟

 ع- ما التوازنات التي نشأت بلخل كل طائفة؟ لمن الغلبة؟ ومل مي غلبة مرشحة للنيمومة، ام أن ثمة مشاشة تعتورها؟ 0- هل ظاهرة الدريري في الوسط السنّي (وخارجه)، مؤشر على تراجع لكيد للنزعات القومية التي كانت سائدة في منا الشارع؟ ٢- من بات يشكل جممور حركة "أمل" بعد تجربة رئيسها في السلطة؟

هل لتتفت عصبية "أمل" كحركة، بعد اندماجها بالسلطة؟ ٧- ما هو تقويم الاداء السياسي والانتخابي لـ "حزب الله"؟ هل يستطيع

أن يكون قوة اعتراض داخلية ام أن صلاته الأقليمية تحجز حريته؟ ٨- هل انتهت الزعامة الارسلانية الى مجرد رمز؟ 9- ما معنى استمرار الزعامة الجنبلاطية في السلطة؟ هل وجود جنبلاط في السلطة هو ما امدها بعنصر القوة والاستمرار؟

للم أن المنطقة إلي ا

المربح المنا فللناد

حدجين وكناخا

تشستبين ونعوداوه

وسنتسرب عثرارته كزاها

ن دند نستوک

ودا برسند در ندیر دفاء

مرتباء وشي لتعرف هنواكم

عندو الفجائل كؤح

المستعلقة المنافعة

عدل قود العبقي كا**وت** وتي عس فتد تواللا

للومل الساس المالية 👣

يندان الدرابات المائة

سان سنان سند جي مخته آ

بن وعال العام تنهاله

ه سار نسطيق علوله که

44414

ë u+ 5;÷ \_\_\_\_\_\_

ب ب سامًا

لند شد شده الله تعارا أ

Water Trans.

يا عوبنة وحد لوقاله

يد عدر، ان منته لم الا عدر منت يا اعلاله عدر منت يا اعلاله

عا نے برجا اوسطاله

\_ سية بن تعل علقة

و الله الله الله الله

المحالية المحالة المحا

ست سديد عن التية بقطا

Marie and part ?

ار الانسان المسلم المسائل المسلم 
نب المنتبث الزناو

التزوس. فعنعا بعا الماء

...

· ١٠- ما هو سبب استمرار مناخ من المقاطعة او اللامبالاة المسيحية؟ هل هو شعور بلن الصراع بات بين قيادات اسلامية؟ هل هو استمرار الاستقالة من السياسة؟

١١ – ما معنى موت الكتائب والاحزاب المسيحية؟ ولصالح من اسلمت روحها؟ وما طبيعة القيادات المارونية التي وصلت الى المجلس؟ ١٢- ما هو الموقع المسيحي الجديد في السلطة التي نشأت؟ هل موقع رئيس الجمهورية موقع يتحسب للمسيحيين عموماً، أم انه تجمّع اصدقه للرئيس فحسب؟

٣٢- هل ثمة امكان لقيام "زعيم" مسيحي جديد، وما مواصفاته؟ وهل في الامكان "صناعته"؟<sup>`</sup>

َّ£1 – لين موقع العماد ميشال عون والتيار العوني عموماً؟ وما مستقبله؟ وهل يستطيع أن ينخرط في النضال الطويل المدّى، البطيَّ، وبشعارات متواضعة؟

○ ١ – ما معنى النجاح غير المتوقع الذي حقّقه مرشحو الحزب الشيوعي؟ وإلامً يحتاج المزب ليستردّ موقعاً اسلسياً في جبهة الاعتراض الديموقراطيّ؟ ٦ (– مل التشطيب كان مؤشراً على وعي سياسي راق، وقرار بالاختيار الحر، ام أن المزج الذي تمّ بين الاسماء دليل غياب مقياس حاسم واحد في الاختيار، وتوزّع الاختيار على مقاييس عدة غير متجانسة؟ من مثلّ التصويت، في آن، لمبيب صادق وكامل الاسعد؟

١٧ – ما مُعنى التصويت الكثيف لشخصيات فاسدة؟ مل انتفى المعيار الاخلاقي في التصويت أم بات اعتبار الفساد ظاهرة ملازمة للسياسة؟ ٨١– كيَّف سترسو العلاقة بين السلطتين التنفينية والاشتراعية في ظل

حلف الحريري – بري؟ ٩ (- ما مّي طبيعة التمثيل الارثوذكسي اليوم؟ لماذا ضعف الى حد انه بلت موزّعاً بين كبار الرأسماليين او التوابع آزعماء التكتل الداكم؟ ٠٠- ما هي عناوين المعارك التي يجب ان تـخاض في المجلس وخارجه، بعد ضعف المعَّارضة في المجلس؟ وكَّيف سيتم التفاعل بيَّن المعارضين؟ (١- في ظل هذه التجربة، هل تتم المشاركة في الانتخابات المقبلة بلا شروط، ام توضع شروط مسبقة، وما الاولوية؟ حكّومة غير مرشحين ام بطاقة انتخابية ام تمديد سقف الانفاق ام-..؟

بقتهاء الانتخابات اتقضت مرحلة بتمامها. فلنفتح ملفاتها كلها، وليخرج كل صامت عن صمته، ويشارك.

جورج ناصيف



## العنف على المرأة

الأفات العاتبة لتي خلّفتما الدرب في لبنان سنظل أثاره تتفاعل في بنية المجتمع لي أمد بعيد، من منه الأفات العنف الذي أُجُّبَته مشاهد الاقَّتَأْلُ في النفوس وما برحُّ يفتك داخل المنال بألاطفال والنسآء والشيوخ بعيدا عرامرأى السلطة وطائلة

عالم المرأة الداخلي قائم، خلافا عن عالم الرجل، على تـلازم وثيـق بين جسَّـدهـا وروحها وعلى توازن ىقيق بين لختلاجات قلبما والواقع المحيط بما. هذا ما عمَّق مشاعرها وارهف حسما وأذكى فطنتهآء ففدت، في صُفاء الولتها واستواء كرامتها

محق مزاياها والى الغاء دورها الفريد في أنماض المجتمع واسعاده. فوقع العنف على النفس كالصدأ يأكل مزاياها حتى جذورها. مواهب المرأة التي تتفرد بها عن الرجل لا يزال العلم مقصراً عن احصاء كل فوائدما وابعادها. على أن ما يجمع عليه العلماء والشعراء مو ان المرأة السليمة الفهم والعاطفة تـؤلف في ذاتها مناَّخا انسانياً كُلُملًا لَكِثْرَ مِمَا هِي فَرِد عَلَايَ مِنَ النَّاسِ. فيتأثر المجتمع كله بجمالات الوثتها لما ل سحر وسطر وتطلع الى الكمال. وهي في ذلك تتجاوز ادوارها كأم وزوجة واخت وابنة.

ونفاذ حدسما، تتبين الذير والدق وتشيع

التفاؤل وتخصب خيال الرجل بالطموح. العنف من طبيعة الانسان، اذا ما تأجج بفعل الدوافع كالحرب، لا تردعه سوى قوة الدولة، الَّى أَن يبدُد فيضهُ الرقي الْتُربويُ والخلقي البعيد الامد. حتى ذلك الحين، العنف الظاهر او المكبوت مستشر في مجتمعنا يصب حممه العمياء على العزّل والضعفاء. لان لُّفة العنف لا يُجيدها سـوى عمي القلبّ

الشعب وايقاظ الضمائر.

لقد نصّت الشرعة العالمية لحقوق الانسان، في هذا الصَّدد، على أنَّه "لا يجُوز ان يتعَرضُّ احد للتعذيب أو للضربُ أو للُّمْعَامِئَةُ الْمَمِينَةِ"، وفي مَذَا الصدد أيضًا، اشير الى انني عبثاً حَاولت، في الأعوام الاخيرة، انتزاع موافقة مجلس النواب على اقتراح قانون تقدمت به يرمي الى مكافحة العنَفُّ العاثَلُي على يد قضاً ومُختَص ووفق اجراءات رادعة. لكن الامر، في كل حال، يتجاوز قدرة الدولة الى ضرورة تثقيف

الفقيرة وزيادتها على الطبقات الميسورة كالمهن

لقد جاءت هذه الوقائع الاقتصادية في كرَّاس

وزعه الدزب الاشتراكيُ اليوناني في الثالث مِّن ايِلُولُ بمناسبة بدء الدملة الانتخابية وفي نكرى تـأسيس

العزب الــ ٢١، ونلك تعت عنوآن تجديد العزبّ

الاشُّرَاكي اليونائي على عتبة القُرِّنِّ الْمَقَبِل. الا أَن هذه السياسة الاقتصادية تقلق الناخبين التقليديين

للحزب للنين كانوا يرون في بابلندريو مثلا للدفاع

عن مصالح الشعب ضد قيم اليمين المتطرف ويبدي

هؤلاء الناخبون انزعلجا واضحا من مشروع كوستاس

الرامي الى خُفْضُ العجز العلم الذَّى يؤدَّى الى التخليُّ

عن ألتضامن الاجتماعي وزيادة البطالة وتفكك

المجتمع اليونائي، كما أن كوستاس لا ينجو من

انتقاد بعض التشكيلات السياسية المنشقة عن

الدزب الاشتراكي حيث يتمم ديمتري تسوفلاس زعيم الدزب الشعبي الجديد الذي تأسس حديثا

كوستاس بانه يسعى لكسب رضى الاغنياء ويبتعد

عن لمتمامات "الشعب الفقير المتألم"، ويدعو

ديمتري الى الدفاع عن كل الطبقات الاجتماعية التي

لا تستَّطيع التأقُّلُم مع الماط التنمية التي فرضتما

لما خصمه السياسي آلاول زعيم "الحركة

الجديدة" المحافظ ميليناد أيفيرت فأنه يهزأ من

البرنامج الاقتصادي للاشتراكيين ويطالب باعتماد

الليبرالية الاقتصادية التامة ليصبح في مقدور

الاقتصاد اليونانى التصدى امنافسة اقتصآد اوروبا

الغربية بعد دخول كل بنود معاهدة ماستريشت

ايفيرت في الاشارة الَّى المَّلفات الاجتماعيةُ التـ،

يؤجل الاشتراكيون آلبت بها ويقدم الاقتراحات

لخفض الضرائب وخصوصا عن المزارعين والعلملين

في تعلّيل سياسي عن المعركة الانتخابية الجارية

في الَّيُونَانَ، توقَّعت لَّحديَّ المحَللات فوز كُوستَاسَّ

لابتعاده عن الديماغوجية الجوفه واعتماده اللهجة

المعتدلة في أوج الدملة الانتخابية، في مقابل خطاب

ايفيرت القومي والمعادي للأجائب الذي يخيف

الناخبُ اليوناني. فمل تصدق هذه التوقعات؟ أن الجواب على ذلك

معايير التقارب لمعامدة ماستريشت.

الحرة والتجار والمزارعين الاغنياء

### - بكتور في الفلسفة الهم الاقتصادي في الانتخابات اليونانية

مام الديغولي جاك شيراك في ايار 1990؟ تظهر استطلاعات الرأي العام اليوناني ان عفيف راق التنافس عاد بين كتلتين سياسيتين كبيرتين. الاولى؛ الأحزب الاستراكي اليونائي بزعامة سيميتس، والثانية: المدافظون بقيادة مليتار ايفيرت وقبل اقل من السبوع على هذه الانتخابات تتقلص الفارق بينهما لى نقطةً أو نقطتين لمصلحة منه الكتلة أو تلك

متفيرات عدة منهاء أولا: غياب لتدرياس باباندرياً، مؤسس الدزب الاشتراكى والزعيم الملهم للاشترائين اليونان الذي كان أعتزل العمل السياسي في لطَّلع هذا العامَّ "كَاتَيْمِيرِيْنَيْ" اعطَّت الْعَكَسُ تَمِلَمَا، الْدَيْمُوفَرُلُطْيَة الجديدة ٨٨/١ في المئة والدرب الاشتراكي ٢٧,٢

مقدونيا – احدى جمموريات التحاطليوغوسلافي السأبق والتي اعلنت استقلالها منتأسنوات عدة وهي ما زالتُ حتى اليوم من دون لم جُذري لما وفي مه رائك حتى سوم من دون م جدري نصا على رغم الاتفاق الني عقد بين الطران في العام المناضي في الأمم المتحدة وفي ظل الرعاجية الاميركية، ولا مناقشة للعلاقات التركيار– اليونقية المتَفْجَرة وَخَصُوصا بعد النزاع الذي صلّ بين البلدين في شباط العاض على احدي الم الصغيرة "أيميا" في بحر ايجه، وكُذلك الازمة القَاصِية التَّى عآدت واتفجرت منذ شهر اثر مقتل احتألقبارصة اليونان على النط الفاصل بين شطري الجزاء.

<sub>م</sub>نول يونس

اخطر اعمال العنأ هذه واسوأها عاقبة

على مجتمعنا هو البنف على المراة. وقد

يقاس التخلف في كالمجتمع بمقدار الاساءة الى المرأة فيم لان إساءة المتمادية الى

المرأة تفضي الى حرمل المجتمع باكمله نعم

مواْمِهِمَا التِّي تَتَمِيزُ بِلَّا، اذْ يِنْتُمِي الاعتَّمَا على جسمها والانتقال من كرامتها الى

تجري الانتخابات الاشتراعاً في اليونان في الثنائي والعشرين من الشمّ الباري في ظل ونلَّك بحسبٌ المعمَّدُّ أو الصحيفة التي تجريُّ منه الاستطلاعات، فشبكة التلفزة الخاصة "ستأر" أعطت الدزب الاشتراكي اليوناني نسبة ٢١ في المئة من الاصوات والديموقراطية الجديدة – المحافظون– ١٨،٦ في المئة في حين ان الصحيفة الليبيراليَّة

وتوفي في حزيران الماضي. ثقياء انحسار النقاش الى حد بلد في القضايا السياسية المهمة عن الفطاب الإنفائي للقوى وقتيارات اليونانية المخلفة. فلا عور لطرح قضية ً يسعى كوستاس سيميتس في تنقلاته الانتخابية في المدن والريث ألى المدافظة على ما حققه بابأندريو من نبو اقتصادي لافت تم دفعه الى الامام اكثر فهو يعد بتحقيق برنامجه الطموح لتحديث المجتَّمع اليُونَاتي على أبوابُ القرن الدادي والعشرين والالتزام بالمعايير التي تفرضها معاهدة ماستريشت الاوروبية، والمصطلحات التي يرددها تتمدور حول: التنمية والاستقرار والتضامن الاجتماعي. وعلى السلطة الجديدة العمل على خُفض التضخُّم والحد

ِ ثَالَثَا، التركيز الشبيد، في هذه الانتخا*ت على* القضايا الاقتصادية التي اصبحت المدور الرشي في برامج القوى السياسية المتنافسة اليوم، لي رغم التُقدَّم الذَّي حققته اليونان في هذا العُجَال في ظُلُّ بلبلندريو نفسه. ويرى المراقبون ان الانقابات الاشتراعية في اليونان ترتدي طابعا ممرزا اذ استطاع باباتدريو الاحتفاظ بالسلطة في أبدى الاشتراكيين اليونان منذ العام (١٩٨١، بأسلناً فترة امتنت سنوات عدة من العام ١٩٨٩ الى عام ١٩٩٢، بعد خسارة زملائهم الفرنسيين والاطان ومن قبلهم الايطاليين السلطة ويتسائل ولا المراقبون مل بمقدور كوستاس سيمبتس المداأية على هَذَه السلطة أمّ يلاقي المصير نفسه الذي الل بليونيل جوسبان خليفة فرنسوا ميتران الذي مار

### هدف للى بعض الاعفاظت الضريبية عن الطبقات كاتب في الشؤون الدولي

### وسام معب

شكل اعلان زعيم رابطة الشمال اومبرتو بوسي استقلال شمالي ايطالبا تصدعاً جَديداً في أرضيةً الاستقرار التي يُسعَى ألى تعزيزِها الرئيس وسُكار لويجي ْسُكالُّفْلُرو – ولوَّ حزئَباً – بعُدُّ الْآنتَخَاباتُ النيابية في نيسان الماضي.

ويطرح منا الاعلان اليوم تساؤلات عدة تتنطى في تُحودُها الجمعورية الأيطالية العائمة في بحر منّ التَّقلبات السياسية وند نَشأتَها العام ١٩٤١ الى القارة الاوروبية عمومآ ألتى كانت ممدآ للحضارات الدينية، والمبلائ السوقراطية، كما كانت ممياً للحروب العالمية في النصف الاول من القرن الحالي. مُحموعة التساؤلات تتزامن مع بروز مؤشرات عدة تؤكد تدول بعض التوجمات الأنفصالية في اوروبا الغربية استقلالية تنجأوز المطالب الفيديرالية مَثَأَثَرَة الى حد بعيد بالتجارب التي خاصها عدد من دول اوروبا الـشرقـية اتـر سـقـوط المنـظـومـة

الاشتراكية وزوال ألاتجاد السوفياتي السابق غير أن ثُمَّةٌ فارقاً واضحاً بين بواعث الدركات الانفصَّاليةٌ في اوروبًا السُرقيةُ وَالْوسُطى من جمة واوروبا الفربية من جمة ثانية، والقائمة الى حد بعيد على لتجاهات عنصرية واقليمية مستفيدة من التزمات الاقتصادية والاجتماعية المتلاحقة، فيما تقوم تلكُ الاتجاهات في شرق اوروبا على أسس قومية — عرقية متعددة.

فمل باستطاعة الوحدة الاوروبية تلافي الحظر العصدر الى غربي القارة وسط تفسخات حانة بدأت تنعكس تراخياً للدول المركزية، ولا سيما حيث الاقليات أو الجماعات المتميزة ثقافياً أو بينياً أو اجتماعياً عادت لتطل برؤوسماً، أن في أسبانيا حيث الساسك والكاتبالون او في فرنسا حيث الكورسيكيون او البريتون، او في بلجيكا حيث الفلامنك والوالون، او في بريّطانيا حيث الايرلنديون، أو في أيطالياً حيث اللومبارديون...

تُمَّةُ ثُلَالًا عُدَّةً تَشَيِرً إلى فَسُلَ الْمِداولات الجارية لاخماد الحركات الاتفصالية حتى تبلك التي لم تبلغ حدود الانفجار خصوصا في ظل تصاعد موجة العداء في العنيد من دول اوروبا الفرنسية بازاء المهاجرين الاجانب وفي المقابل، ثمة مؤشرات عدة كدلك على عدم نضوح هذه الدركات إلى اليستوى الذي يمكنها من جعلٌ اتجاماتها أمراً واقعاً، الأمر الذي يفعكس اليوم في ما يجري في شمال ايطالياً في حد بعيد، حيث تؤكد التقارير حتى الآن، استحالة أنجاح المشروع اللومباردي وسط موجة التنديد الذي لقيه حتى من بعض مؤيدي زعيم الرابطة الشمالية، واذفاق الاخير في حشد أكبر تظاهرة في التاريخ كما وعد في بداية المسيرة الى البحر على طول نمر البوس لتحرير بالاقيا من روما "السارقة" على حد قوله. بالإصافة الى عدم تعكن بوسي من حشد أجماع اقليمي ودولي حول مشروعه ألا أنه وعلى رغم هذه المعطيات ألتي لن تكون في المدى القريب لمصلحة المشروع الانفصالي، فسيكون على حكومة بنسار الوسط برئاسة رومانو برودي الاجابة عن مجموعة الأسئلة

كاتبة في الشؤون الدولية

### ايطاليا بين التقسيم واهتراء النظام السياسي لتي اتارها الاعلام ولا سيما المتعلقة منما بدورها ويدور الحكومات المتعاقبة في تفنية النزعة

لأنفصالية عن خلال توفير الاجواء الملائمة ومن وَكُلِ غَضَ النَظْرِ عَنْ مِمارِساتِ الرَّابِطَةِ الاستَفْرَازِيَةً

من العجز العام والاسراع في التنمية الاقتصادية. ويذكر في هذا المجال ان الاشتراكيين اوصلوا

التَضَدُمِ النَّ ما دون عتبة العشرة في المئة، فنسبة

التضخمُ اصبحت ٩ في البئة في نماية ١٩٩٥ ومن

المنتظرُ ان تنخفض ألى حدودً آلًا أَ في المئة في

نَمُّكِهُ ١٩٩٦، في حينٌ ان البطالةُ ثبتَّت عندُ حدود

الـ ١٠ في المئة من أليد العاملة اليونانية. لما لهم

ما يعانية الاشتراكيون في هذ المجال فهو عجز

مالية الدولة التي تمثل ٥٠٠٥ في المئة من الناتج

الْقُوْمِي الْخَامِ، والْدِينَ العالمِ الذي يراوح بينَ ١١٥

و١٢٠ في المئة من هذا الناتح وخدمة هذا الدين

تُمثلُ • كُمَّ في المئة من ولرداتُ الدولة، وقد اجري

كيون مئذ العام 1990 أصلاحا ضريبيا

نماية العام الجاري. والنمو الاقتصادي الني كان في ألمثة في العلم £199 أصبح في نهاية 1990 في حدود الـ 1,4 في المئة سيبلغ ؟ في المئة

فالرابطة، كانت معدت مواقفها بعد تشكيل الكومة الدالية اثر الانتخابات النيابية الاخيرة – التي تأُل اليسار فيما فوزاً مفاجأ – حيث نما زعيمها يأر المأض آلى القتيمة بالتجربة التأركوسلوفاكية لتقسيم ليطاليا بين سمل البو في أشمال "بادأينا" والعناطق الوسطى والجنوبية مطالاً بتغيير أسم برامان الشمال الذي لازم المجلم منذ أنشائه في العام الماضي واستبداله

باسم أإمان بادانياء وكأر بوسي قد لطلق تصريحات اكثر تشعداً في نُيمانُ المَّاني عندما اعتبَر أنه "لم يُعد من المديد المل على تدقيق الغيديرالية التي سيكون صعبا علياً وضمان لقمة الاستعمار من جانب الدولة المركزية ألى دد تعبيره وعقب ذلك قيام رابطته بطرد القائلةامين من المدن الشمالية الواقعة تدت سيطرتها أم حزيران من العالم العالي مبررين ذلك

بان هؤلاء يرزون الى وجود التكم المركزي. هذا النم الجديد من العلاقات بين الشمال اليطالي وجنواء ربما يكون العامل الامم الذي ادى الى التراجع الإلد المتحسبي الانفصال الامر الذي عكسته تتاثع لتتخابات الإدارية للفرعية التي جرت عكسته التي التخابات الإدارية الفرعية التي جرت شمالاً اخيراً واظرت تقدماً – بعد شمولها اكثر من مليوني ناخب [ المحور الزيتون" (تحالف يسار

الوسط) على حمل "رأبطة الشمال". وينتيجة مدولارتخابات التي عقبت الانتخابات العامة، فقد تبدأت احلام بوسي في السيطرة على بلدية ماتوفا في احتارما مركزاً لبرامان الشمال بعد خسارته رئالية بلدية كل من بالنياو لودي، ما اعتبره المراقبون ليلاء على تراجع نسبة المتحسين للتفصال من ﴿ إِينِي (الرَّابِطُةِ) النَّبِينِ اكْتُتُ الوقائع على آنتمانُهم آلى فثة او شريعة ولعدة

لعدم أجماعهم على تبجمات سياسية موحدة. وقد اظهرت آخر استطلاعات الرأي أن الفالبية العظمى من انصار بوسي تعارض الانفصال نسبياً لكنها تغضل سيطرز أكبر على الضرائب وتوزيع عادل المراكز والوطائة من جانب التكومة المركزية

فی روما، هذا التحول في أرظرة مؤيدي الرابطة الشمالية، يعكس الى حد بقيد بطية اختاق، ربما ليس لزعيم الرابطة بمقدار ما يعكس اخفاقا على مستوى الاحزاب الإيطالية عمره على رغم بداء عده الرابطة في منأى عن الفضائح الاخبرة. فقد تمكنت مذه الرابطة التي تأسمات على بد زعيمها الطابي اومبرتو بوسي في العم 1979 تحت اسم البنة اومبردو بوسي في العم ۱۹۲۰ المتواضعة – من المصارد" – وعلى رغم شاتما المتواضعة – من الحصول على تسعة في المئة من الحوات الفاخيين في انتخابات 1991 أق حصل بوسي نفسه على عبد من الاصوات طبق الله الله من الاحتمال عليما أي سياسي أخرة وكما حطوت الرابطة على ما بين ١٠٠ سياسي أخرة على ما بين ما بين الما بين الما بين الما بين الما بين الما بين الما بين ١٠٠ سياسي أخرة على ما بين الما بين و-2 في المثة من الأطوات في الانتخابات الفرعية التي نظمت في ذلك اللم وذلك كأحد ابرز الادزاب

"ويسايد. والواقع، ان تصاعد شنية "رابطة الشمال" في بناية التسمينات، وعلى غم كل الدوافع السابقة،

كان مثابة ترجمة لزيادة تذمر ابناه الشمال الصناع من سياسة الحكم في دعم المناطق الجنوبية حيثً تسيطر المافيات المتعددة، سيما وانهم يؤمنون اكثر من ٢٥ في المئة من احمالي السكان الإيطاليينُ ومم لا يحصلون على اكثر من 10 فر المثَّة منا الَّحْدَمَات العامة فيما يدفعون ما نسبته ٢٥

الجاري!!

في المئة من اجمالي الضرائب. ً اما اليوم، فان تعة مًا بدأ يزعزع الثقة ببوسى وهو ما قد ينسحب في المستقبل القريب على شُعْبِية رابطته عموماً في ميلانو، على رغم تسجيلها في الانتخابات الاخيرة نسبة فاقت العشرة في العلة على الصعيد الإيطالي العام مع الاشارة في هذا السياق الى عدم وجود مرشحين لما في الوسط او

في المقابل، ينظر العديد من المراقبين الى عذا النجاح الذي سمح لبوسي بدخول البرامان مستقلًا ومعه ٨٠ الأبا، لكونه العابل الابرز الذي بخع به الى اطلاق حملته التصعيدية وصولاً الى اعلانه عن أنفصال الشمَّال عن بقية المقاطعات مروراً بتشكيله جماز القمصان النضر لادارة الشؤون المدنية على الاراضي الانفصالية ومن ثم تشكيله حكومة الشمس فيّ

مدينة البندقية، على رغم معارضة الفاتيكان، وانتقاداته الدادة لما أعتبره دعوات عنصرية. في مطلق الاحوال، يتوقع لن تكون الأيام القليلة المقبلة حاسمة ونلك ضمن المعطيات المنكورة سابقاً،، سيما وأن اعلان الأستقلال يمثل خرقاً للقانون وهو ما يعترف به زعيم "رابطة الشمال" نفسه الَّذِي لَحِيل الْحِيراُّ إلى القَصَّاء بِهَدَه النَّهِمة.

غير انه ومهما تكن النتيجة المرتقبة لمستقبل الوضع الايطالي، فإن ما جرى قد عكس بقوة مشاشة النظام آمام مجموعة التحديات التي تتعلق في معظمها بسبل أصلاح النظام السياسي المعتز منَّذَ سنوات، بالإضافة آلى عدم تعمل الدَّكوبات المتعلقبة المسؤولية في اقرار اصلاحات في النظام الفيديرالي كانتَ الدكومَّة الدَّالِية مدعوة النَّ تـقديم مسودة مشروع في شأنما. ما يؤكد العلبة الماسة التابية لاقرار مجموعة أصلاحات دستورية واجتماعية جذرية. أمأ علي المستوى الاوروبي الغربي العام فيمكن تلخيص تأثيرات التطورات البيطالية الاخبرة بـ:

اً ﴿ زِيادَةً الاعمالُ ٱلَّتِي تَمْدِدُ اسْتَقَرَّارِ ٱلبلدانِ حيث الاقليات والجناعات المتعايزة من جمة وموجات الفنف ضد الإجانب من جمة ثانية. فعلى رغم من المساعي الدثيثة التي تبنلها حكومات الدول المنكورة أن في اتكلتراً أو في اسبائيا أو في فرنسا او حتى في بلجيكا في ضوَّء الأحداث الأخيرة لتطريق لمكانات الانفجار، فأن هذه المكانات مرسمة للتفاعل في المستقبل في حوء عجز الحكومات عن ايجاد الحلول المناسبة. ًا -- تَدُولُ الديموقراطية الفربية ديموقراطية مشة

لمام مجموّعة التَحْديَـاتَ خصّوصاً فَي ظُلْ تراخي الدول المركزية اعام المعوقات الدلخلية والقضايا الاقتصادية الاجتماعية العالقة. والمدير نكره في هذا الاطار ان العنيد من التركات الانفصالية في اوروبا الفربية استفادت من

الاجواء للديموقراطية لأطلاق غرائزها. ٣- ولذيراً، الأنفكاسات المرتقبة على الوحدة الاوروبية في موء التشكيك بقدرة منه الوحدة على مولجهة العشاكل العنينة على مشارف القرن الداني

شوقي بزيع

بل اربعة عشر عاما تبدو وكانها قرون باكملها من العذابات والمذاضات وتبدل رصاصاتها الايلولية الاولى في وجه المغول البعد فاتحة اكثر من كوَّة في جعار النَّل العربي المثبت بإحكامً رصاصات نات بعد رمزي كانت تنطلق من المقمى الني يجلس فيه ألمثقفون نحو المقمى نقسه الني يجلس فِّيه المُتَقَفُونَ في أَكْبِرُ شُوارَع بِيروتَ أَتَارَهَ للبُدِيلِ والْالتِياسِ. لمَّ تَكَنَ المُّسَافَةُ الفاصلة بين مصدرٌ الطلقة وتُستَقَرَّما هُي أَفْسافَةُ بينَ قَبْضَةُ اللبنائي المقاوم ورأس البَّندي الاسرائيلي فحسب، بل هي المسافة بين بيروت الرصيفُ وبيروت القَّلعة، والمسافة بين بيروت السَّلعة والسَّوق وبيروَّت الرابية والأشارة الدليل، وهي النسافة بين تُقافة العبر والتنظير والاسترخاء اليائس وتقافة البحث عَنَّ الْمُويَّة واستعادةً المعنَّى. استقرت النيران حيث يجب أن تستقر في صدور الجنود الصهاينة ورؤوسهم المحشوة بالصلف اما مطلقها فقد ضاع في الزَّحَام. ظلَّ يركضُ حتى عثر على الصندوق الاسود الذِّيِّ يَشير الله مكامن الذلل في طائرة العلم التربي التي تم اسقاطها بالغدر حينا وبالتواحؤ حينا أخر. لم يجد حين فتع الصندوق شيئا يذكر. كان فارغا بالكامل الا من مرأة مجلوة وملساء رأى فيما وجماً له نفس قسمات وجمه وضوع كُأته ضوء عينية. وبدأ كأنه طائر من طيور فريد الدين العطار التي لم تجد في نماية الرحلة سوى عورتما بالذات وعرف التو انه هو نفسه الباب والمفتاح والفضَّه، وفيما كأن يتلاشي عن الأعين كان اسمه يتدوَّل غابة وجسده يتوزعُ في

خُلْيا المدينة ومسامماً وكانت بيروتُ تنجحُ خَلال ليام قليلة في نفع غزاتُها خَارِج الابولَب على رغمٌ نقلُّ

المتأففين عَنها على طَمورُ السفن وَغُرقها حتى الركبتين بُدم أَبِنائهاً العزَّلُ في صبرا وُشَاتيلًا على امتنك اشمر اربعة قبل ذلك التاريخ كانت المدينة تدافع يبسالة عنّ شروق الشمس وجرس المدرسة وقموة التساح. وقفَت مثل علاية استفمام كبيرة بين طلقتين؛ طلقة الاحتجاج التِّي صوبها خُليلُ حاوي الى امّ رأسه وطلقة الانتقام التي صوبتما المقاومة الى رأس العدو. والمسافة بين الطلقتين كانت أربعة أشهر من التحصّ بتلذائيا في وُجِه بنك البحيم المفتوح. اربعة أشهر من الاقامة على الشفير بيّن الحياة ونقيضها، ومن التناوبُ على الرغيفُ وَالوحل، ومن التسلل بينٌ غرفة العلوس وغرفة النوم، ومن تَقْسِيمُ الانْنين بالتساوي بينُ أبرةٍ المنياع وازيرَ الطائرات. ومع ذلك فلم يستطع الموت الدخول، لا لفقعان الرغبة او الشهية ولا لنزامة أو تَعْفُف بلُّ لَّنَّ أَجَسُاننا كُلَّت مُقَفَّلة على نفسها بلِّحكام. لم يجدُ أَلموت مكاناً للتسلُّل منه لان الجسد كان في أبعة غلياته. كان ممتلئاً باليقظة ومحتشدا بالأمل بحيث كان بعضاً يموتون قبل ان يجدون فرصة للتفك بالتوت، عدَّلت بيروت نظرية ديكارت وفق الصيغة الآتية: انت لا تفكر بالموت انن فالعوت غير موجود. اذلك لم نكتب يومهاً عَن بيروتُ لانناً كنا شَيئاً واحبًا نمن والمدينة. تمامًا كما لا يكتب العاشق عن حبيبته في لدخة العشقَ بل في لحظة الغياب، وحدمم النين غادروا بيروت هم النين كتبوا عنما والَّذوا حولها العنكراتُ والدكايات وَالسِّيرِ الناتية. اما ندن فبقينا الكتابَّة نفسُما لا الكاتب، والعبارة نفسما لا المعبِّر والسّيرة نفسُما

الآن فقط نستطيع ان نروي ونكتب لاننا لم نعد نرى المدينة. اصبحت بيروت كفرناطة لوركا، وحيدة وبعينة وبتنا ندن أيتامها أأمتبقين من ذلك ألزمن بعد ان عادت السفن هذه المرة محملة بالمتسللين والمتربصين وقاطفي الثبار وقناص الحروب والمجازر والاحلام لقد تم تأديب المدينة وترويضها بالتقسيط عبرا خَطِيةً قَرَصْتَةً بطيئةً ومَدَّعَةً مِي تُعرَةُ التَحالُف غَيْرَ الْعَقَدَسَ بِينَ مِيْلِيشِياً المال وَمِيلَيشَياً للسلاح، بينَ الذينَ اتقَضُوا عَلَيما مِنَ الخَارِجِ والنَّذِينِّ فَوضُوما مِن الداخَلِ. وما نراهُ اليوم لَيسَ اعلاهُ بناء للمدينة كما يزعمون بل مو لتقضاض وقح على كل ما مثلته من قيم ودلالات عبر تاريخها الطويل. قبل اربئة عشر عاما كانت اسرائيلُ تستخدم لاسقاط بيروت نوعاً جديدا ومخيفا من القنابل اطلقت عليه

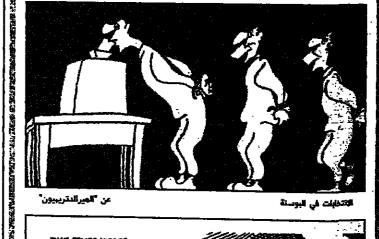
اسم القنابل العرافية حيث كان يتم تفريغ الابنية من المواه بحيث تنكمش على نفسها كعلب السربين وتطبق على ما بداخلُها من البشرُّ والموجوداتُ. واليُّوم تُطلق السلطة على بيروت قنابل من النوع ذاته لتُغريُّخُ المدينة من معناها وتدويلها الى مدرد نقوَّ صَدَّري اجوفُ على طرفَ الصَّدْراء. يطلقون قنابل قوانينُهُم ومراسيمهم وتشريعاتهم الشوماء لكيّ ينصّبُوا الغُرَاعُ ملكًا على المرحلة ويحولُوا اللّوطنُ اللَّى نصب تُذكّاريُ للزّدن الذي تمدم. يحيلون السلطة تسلّطا والحكم تحكّما والقوائين تقنينا للحرية والتشريع شروعا في القتل. يَسْتَلُونَ مِن اللَّفَةُ مَا يُكُفي من الدناسات وينبحون المدينة بسيف الطبأق الذي يَجْعُل مُن شَعَاراتهم ومعارساتهم على الرض ضعيّن لا بلتقيان.

يتُحدثون عن يبروت البطبعة ويحولونما في الوقت ذاته الى طبعة فريدة ومنقدة من عواصم القمر العربي. وعن بيروت الكتاب والنشر ويصادرون الكتب واحدا تلو الآخر بتهمة التجديف والساعة الى التباب العامة ولتملك حرية الطوائف، بعدُ أن يتسلُّلوا خلسة ألى نقابةُ الناشَرين فيضعوما في عُمدة التابعين والحاسيب والى أتناد الكتاب فينولوه من اتناد منافع عن النزية إلى اتناد للكتبة والممآليك وهملة الاختام ومنبجي المدائح. يتحدثون عن حقوق العمال ويعمدون الى ضرب الاتداد العمالي عبر محاولات اذلاله وتفتيتُه وشقٌّ عَفُوفَهُ. يَتَغَنُونَ بَالْكِيْمُوتَرِلْطَيَّةَ وَبِتُدُونَهَا فَيَ الْدَهَدَ عَبَرُ الإثنانَ بَمِئِسَ نَيلِيَ شَبِيَهُ بِفْرِقَ الْتَشَادَ الْدِينِي أَوْ بالفرق الكشفية المتماثلة الرّبِياء والالوان، مجلس يضيق بأستقامة سليم النص وجرأة نجاح واكيم وعقائية نسيب لدود وصدق حبيب صادقء

صب حرب رسمي سيب سمي. وقبل أن يجث حبر تزويرهم المفضوح ينقضون في غفلة من الزمن على وسائل الاعلام المعارضة فيتم اخراصها بلككمل بحجة فها لم تستوف دفتر الشروط الذي جعلوا بنده الإول التزلف والمدامنة وتقديم الطاعة والرَّاءُ للتاكم. أما المقاومة فيفرضون عليها ائتلافًا لا تتجرعه ألا كما يتُجرع الدنظل. حتى اذا شربُّت نصف الْكأس العقومًا بنصفماً الآخر ومنعومًا حتى من تلاوة الفاتعة على شمَدادُّها المقاومين. وما هم يتميأون للتقضاض على طلقة المقلومة الاخيرة بعد ان أصبحت الطلقة الاولى يتيمة الاب والأصبع والموية. وما هم يأخذوننا واحدا واحدا بحريرة كتاب او مسرحية او اغنية لو صرحة في وطن مكتوم الصورة والارادة والموت، وعن لا يخدل حكامه بن معاصرة زياد الرحباني وبحاكمة مرسيل خليفة من لجل ان يتربع على عرش اللفناء والعسرح فيه مهرجو السلطان ومطربو المطاعم والمرابع الليلية

وحدَّمَا طَبُولَ الْفُرَاعُ المتعاطَّمُ في الَّتِي تَرافُقُ هَنَا الْقَرِنَ الى نهايلَة. وحدما شاشاتَهم ولناعلتهم وصورهم في انتي تكمل المشهد وتصم الأذان. انهم يحاولون اسقاط بيروت بالدرابك والصنوح والابواق كما فعل جنود بوُّشع بِّن نون بأسوار اربيحا قبل حَمسة ألاف عام. فلا تعموهم يجهزون على بيروت، واذا قَعلوا هعلينا على التُقل أن لا نكون "راحاب" الثقافة العامرة بل زرقاه اليمامة التي تنذر بالطوفان قبل حدوثه.

 حمان ذمَّها هي حدية عقدت في "تبطس التقاعي للعنان البنوس" أول من أمس لمناسبة نكرى اعطائقة المقاومة اللبنائية وشارك فيما للرميلان جوررج ناحيف واليأس خوري والشاعر شوكي نزيع.



كليتتون لدول، للمجوم الصاروخي على صعام سيجعله ولدنًا لفترة، الا تعتقد ذلك يا بوب؟... بوب؟..

III DOT ALATE

صورة من الأرشيف للمغني "الشاب عريز" الذي وجد مقتولاً في الجزائر. (أ ف ب تيليفوتو)

نائب اسرائيلي

مع تقديم

تنازلات جغرافية

الی سوریا

بـــاريـــس – و ص ف، – رأى

يهودا لأنكري السفير الاسرائيلي

السابق لدى فرنسا والنائب

"ارسا ً سلام دائم مع سوريا يعني تطبيع العلاقات (...)

وتقديم تنازلات جغرافية لا يزال

ينبغي تدديدها. لكن من غير

الوارد العودة الى حدود ١٩٤٩ أو

١٩٦٧ (قَبْل العرب الَّتِي خَسرتُ

واضاف: "لا أستطيع أن لديد

لكم حجم هذا التنازل. لكن مبدأ

التنلزل الجغرافي) هُو مبدأ واضح في كل الاذهان".

ويعتبر هذا الموقف مخالفا

لموقف رئيس الوزراء الاسرائيلي

بنيامين نتنياهو الذي يعارض

سوريا خلالها مضبة البولان)".

Proposition of the

أوقع قتيلاً و٢١ جرابحاً

سوريا أكدت وقوع انفجاً في دمشق

لكنه "ليس عمل تخريب سياسياً'

اكدت السلطات السورية امس

وابلغ مصدر امني سوري الى وكالة

"اليونايتدبرس" ان مشتبها فيه احيب اليونايتدبرس" ان مشتبها فيه احيب ايضا في الحادث، وهو برقد في حال غيبوبة في المستشفى. واوضح ان الانفجار وقع بعيد

التأسُعة مساء الخميس ١ُ أَ ايلُولُ حين القيت قنبلة على منصة قرب جناح في

المعرض خاص بشركة أمرسيتس

الالهانية للسيارات، لكنه نفي أن

يكون عمل تخريب سياسيا ، وقال:

"نشتبه في انه هو الشخص نفسه

الذي في حال غيبوية في المستشفى"، ورجح أن تكون القنبلة سقطت من

دَامِلُماء واضافُ: "لو كان الامر عملا

تخريبياً أما كان حُصلٌ في ساعة

متأخرة من المساء وفي اليوم الاخير

من المُعرضُّ ، ولم يُستَّبعد ان يكون المشتبه فيه "عسكريا او مجندا فارا

انتخب رئيس الاتماد العربي

للفنادق والسياحة الدكتور عثمان

العائدي رئيسا للمنظمة ألاوروبية

آلمتوسطَّيةُ للسياحة ونلك في أجتماع

عَقَدُته الميئة التأسيسية في الرباط،

وسيعقد لاحقا اجتماع آخر لانتخاب

ولوحظ عدم حضور الاسرائيليين

اسرائيل اغلقت

الضفة والقطاع

في "يوم الغفران"

القدس – و ص ف – اعلنت

اسرائيل امس أغلاق المنائق

الفلسطينية كليا ومنع الفلسطييين

من دخول اراضيها اعتبارا مزبعد

ظمر امس حتى فجر الثلثاء ألقبل

في مناسبة عيد "يوم الغران"

وصرح ناطق عسكرى اسائيلى

ان اُغلاقاً الضفّة الغربينة وقدع غزة

سيبطأ الساعة الرآبعة بالوقيت

المدلى حتى الرابعة فجر ثلثاء

واوضح ان الاستثناء الوحيدين قرار

المنع سيكون لـ"المألات الطبية

الطاردة للسماح للفلمطينيين

ويستمر أيوم الغفان"، اهم

الاعياد البمودية، الذي يسمى ايضاً

"سبت الأسبات" من مس الاحد الى

مساء الاثنين. لكن الؤسسات

الاسرائيلية التي تعنل الجمعة

والسبت من كل اسبوع وصلت عطلة

وكان الجيش الاسطيلي فرض

طوقا امنيا على الضفة القطاع أوأذر

شباط الماضي اثر سسلة مجمات

انتحارية اوقعت ٥٥ كيلا اسرائيليا.

ويسمح لندو ٥٠ الف فلسطيني

بالعمل يوميا في اسائيل، بينما كَانْ

عندهم يزيد عر ١٢٠ الفا في

ألعيد بعطلة نماية الاسرع،

بالعلاج في اسرائيل.

وحد. اعضاء المجلس.

اليمودي.

الفجار قنبلة في معرض دمشُق الدولي السفر عن مقتل شخص واصابة ٢١

آخرين بجروح

ونك ان زوار المعرض الحديث

صادف جودهم قرب مكان الانفجار

مربوا، ثمر الذي اثار ملعا وفوضي في المعرض، واشار الي أن الاجهزة

وكات دمشق أتممت انقرة باتها

وراءٌ سلسلة انفجارات هزت دمشق

ومننا سورية أخرى قبل ثلاثة اشمر،

وقد نعت مذه الانفجارات الولايات

أَلْمَتَمَةَ أَلَى نُصِحَ رَعَايِنَاهَا فِي سُورِياً

بسرة التعرب أغي بــاريــس، قــال مــصــدر ديبلواسي ان القنبلة التي انقجرت في مرض دمشق الدولي كان يحملها

فَلْسَيْنِي ۗ قَتَلَ فَي الْحَادَثُ. وافــَّادت "وكــَالــة الــصـحـافــة

الفَّبسية" أن "منفذ الاعتبداء، وهو

فلدطيني كان يحمل القنبلة، قُتلُ

على الفور واصبب رفيقه بجروح بالفة

ونمل ألَى المستمشفي وُخَـضع لاستجواب من السلطات المختصة".

اجتماع الجمعية العمومية التأسيسية.

ومعلوم ان أسرائيل تدعم وكالة

والسياحة مقرأ اقليميا آخر.

وفي ما يأتي الكلمة التي القاها

"ان مدفئا وجميع للدول والمنظمات

المشاركة في الاجتماع موتحقيق تنمية

السياحة في الدول المشاركة

وتنشيطها وتأمين التدريب والتأهيل

والمعلومات والتسويق السياحي

لتحقيق تنمية اقتصادية مثلىء باعتبار

ان الصَّناعة السياحية صارت الصناعة

انني تسعيد، بعد الجمود الدثيثة

لجميع المشاركين في هذه الاجتماعات،

باعلان تأسيس هذه المنظمة التي

قاءت تنفيذا لميثاق السياحة

المتوسطى الذى وقعه وزراء السياحة

عــامٌ ٩٩٥ ؛ والـذي تم دمجه فـي

برنامج العمل الملحق بالاعلان الاوروبي

المتوسطي لمؤتمر برشلونة آلذي عقد

في تشرين الثاني ١٩٩٥، والذي

كرس مرجعية المبادئ والأسس

المنكورة في الدعوة الى مؤتمر مدريد

والتى قام عليها المؤتمر لتحقيق

السلام العادل والشامل والدائم بما

في ذلك مبدأ الأرض مقابل السلام،

ومًا يترتب على ذلك من تغفيذ

الامن والسلام ضمن الحقوق المشروعة

قبل عام كنا كلنا املا بعقد هذا

الاجتماع، وان تكون عملية السلام

آلتي انطلقت من مدريد ووفق مبادئماً

ومنطلقاتها ومرجعيتها، قد تكللت

بالنجاح، ولكن مع الاسف فان نتيجة

الانتخابات الاسرائيلية اوصلت حكومة

ترفض متابعة ألمفاوضات من النقطة

التي وصلت اليها في آخر اجتّماعاتها،

وتناور لاعادة المفاوضات الى نقطة

الصفر، واعادة البحث في جميع الامور

التي كان قد تم الاتفاق عليمًا بعد

جمود طويلة، مما ادى الان الى

تجميد المفاوضات وعرقلة مسيرة السلام. ان الامن والسلام هما من أهم

المقومات لنمو السياحة فهذا لأ

يتحقق الا بسلام عادل وشلمل، يخيم على جميع يلدان المنطقة لتنعم به

شعوبها وزوارها والسياح الذين

يقصدونها. وهذا يتعارض تماما مع

الاحتلال ومع اغتصاب أراضي الغير

وعدم لحترام قرارات الشرعية

لقد لقرت الهيئة العامة التأسيسية

لكل طرف

الاولى في العالم.

العائدي فورانتخابه رئيسا للمنظمة،

(ي ب، و ص ف)

وا يكشف هوية البريح.

العائدي رئيساً للمنظمة لمتوسطية للسياحة:

لانمو للساحة بغير سلام عادل

الاقتصادية.

بالتزاه الحذَّر.

الامنية نستجوب حراس المعرض

4 6

### نتنياهو ينتقد المناورات المصرية ويتهم القاهرة بـ"تجاوز كل الحدود"

من اسرائيل، تَخوفُ الرئيس

س حرب و المصري حسارك من ان تتحول القمة الاقتصادية للشرق

الاوسط وشمال افريقيا المقرر

عقدها في القاهرة ساحة للصراعات

السياسيَّة اذا لُم تحقق تدركات

السلام تقدما بحلول موعد المؤتمر

في تشرين الثاني. ونشرت صحيفتا "جيروزالم بوست" و"هارتس" ان نتنياهو اعترض، لدى لقائم المنسق

الاميركي الخاص لعملية السلام في

الشَّرقُ آلاوسطُّ دنيسَ روس، على

قيام الجيش المصري بمناورات عسكرية موجمة ضد اسرائيل في

اعتقاده. ونقلت عنه "هارّتس" انه

"بعد ١٧ عاما من السلام معنا،

الالكترونية والكيميائية.

تمتلك بعضا من اسلحة الدمار

الشامل، فلا بد من ان نتدرب على

الخطط الدفاعية وآلاجرااات ألمناسبة

لمواجمة استخدام تلك الاسلحة

لتتقليل تأثيرات استخدامها

وخطورته"، مشيّرا الى اسرائيل

التي يقول خبراء غربيون أنها تمتلك

من جهة اخرى، اكد مبارك في

مقابلة مع التلفزيون الاسرائيلي

تصميمه على عقد القمة الاقتصادية

في موعدهاً، لكنه طالب الولايات

المتحدة واسرائيل بالمساعدة على

انجاحها. وتسائل: "هناك قمة

اقتصادية مهمة في الطريق (...)

مل ستحضر الدول (`...) مل

ستصبح ساحةً كي نُتَحدث في

السياسة ونهاجم بعضنا بعضآ

سياسيا؟ هذا هو الذوف". واضاف:

"أربُّد أن تعقد الُّقمة في موعدها

لأنَّ مذا ممم للغاية (...) واريد

ايضا من الولايات المتحدة

واسرائيل المساعدة في دفع

العملية السلمية قدما حتى نستطيع

وسئيل ان سعلق على قول

نتنيامو ان الفاء القمة سيكون امرا

سينًا لُمصر، فاجاب: "سيكون سينًا

له هو، لأنه يوم تتأجل القمة

سيكون هناك هجوم على اسرائيل باعتبارها السبب" في التأجيل. وتضغط القاهرة على تتنياهو

ليعيد نشر قواته في مدينة الخليل

في الضفة القربية وينفذ غير ذلك

من الالتزامات آلتي اخذتماً على

(و ص ف، رويتر)

نفسما الحكومة العمالية السابقة.

PROCHAINEMENT

GAIFFITH

التحرك".

Ce Soir

CONNERY CAGE

MORGAN FREEMAN

HARRIS -

نحوُّ ٢٠٠ قنبلة نووية.

### نتنياهو يلتقى شيراك الاربعاء في باريس

باریس – رویتر – اعلن مکتب الرئيس الفرنسي جاك شيراك امس ان شيراك سيجتمع مع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تُتنيامُو في باريُسُ في ٢٥ ايلول لمحاشات هي الاولى مندَّ انتخابُ نتنياهو في ايار. \_\_\_ح سي بير. وقيال ان شييراك ونتنيام

سيلتقيان آلي غداءُ في قصر الأليزية وانَ منَ الْمرجَح ان تترّكز مدادثاتُهما على جمود السلام المتعثرة في الشرق ويحاول الرئيس الفرنسي منذ اشُمْرَ تَقُوية عُلاقاتُ بلاده مع الدول

ومن المقرر ان يلتقي رئيس الوزّراد ۗ اللبناني ۚ رفيّق الدريري ۚ في ٨٦ ۗ

العربية والدَّفاظ على علاقات فرَّنسا مع

بيون. وصرح نتنياهو في مقابلة لمس مع الناعة "راديو – جي" الفرنسية الخاصة الله سيتحدث مع شيراك عن لبنان نظرا الى "العلاقات التَّاريخيَّة" التيَّ تربط فرنسا بهذا البلد. وأضاف أنّ "لفُرنساً علاقات تاريخية مع لبنان". ولماً بالطبع مصلحة خاصة في هذا ألبلد وهذا ألأمر يشكل موضوعا مهما في محادثاتي مع الرئيس شيراك الذِّي يعرف جَّيداً الوضَّع في لبنَّان". واوضح ان "شيراك يندرك خصوصا أُمِّميةً عودة الأستقرار" إلى لبنان. ونكر أنه سيبحث أيضًا معه في "ما أنا كان من الممكن معاودة المفاوضات مع سوریا ومتی"

ّ وكأنَّ وزّير ۖ الخارجية الاسرائيلي ديفُيد لَيفيُّ طُلب الْاسبوع الماضي من فرنسا "نقل رسالة" الى السلطات السورية واللبنانيةتتعلق بموضوع مفاوضات السلام.

### الدوحة لا تسحب دعوى الجزر على المنامة من محكمة العدل

نيقوسيا – و ص ف – أكنت قطر أنهاً لن تسحب قضية جزر حوار الَّتِي تَتَنَازَعُمَّا مع البحرينِ من مُحكَّمَةً العدل الدولية "الا اذا حلَّت بالوسائل القمة المقبلة لدول مجلس التعاون

الخليبي التي تستضيفها الدوّحة. وقال وزير الذارجية القطرى الشيخ حمدُ بن جُاسُم بن جبر أل ثَّاني في حديث الي صحيفة "الرأي العام" الكويتية: "هم (البحرانيون) يعتقدون ان رُفْضُهم عقد المؤتّمر في الدوحة يُجِبُ انْ يُكون في مقَابِلُ سحَب القضية (من محكمة العدل)، لكن أمر التحكمة محسوم ولا يمكن سحب القضية الا بعد حل الموضوع، ونتمنى ان تعل هذه القضية بالوسائل لودية". واعتبر ان "وجود القضية المحكمة صمام أمان (...) فانا وجدُّ الحل العادل الذي يرضاه الأخوة في البدرين ونرضاه نحن أيضاً، فذاك أمر

وتتنازع البحرين وقطر السيادة على جزر حوار وفشتُ النّبل وسطّ مِياهُ الْخَلْيْجِ، وَكَانَتْ البحرينُ دَعَتُ في آب الى عقد قمة في قطر لحل الازمة وطلبت من الدوحة سحب شكواها الى مُحكمة العُدل، لكن قطر لم تستجب

E)

11)

الميا

الاولر

الدرج الثانج المحتر اصابا

لنكولا الثالث

فلمیـ غیس جونائـ وف: کاونتر فی الر علی بـ فلیتکو

هر

خ

کشہ

الاتحادا

بــوظــو . مامش د الامم الآد

في الامار مراقبة ال في النهادً

واوضح غرفة مزو عبره مرا "الفَلاش المتلبعة و

تقرير. و اهدار ألو. حول العلم وقست، لاذ

# فيما اتهم امس رئيس الوزرا<sup>ء</sup> الاسرائيلي بنيامين نتنياهو القاهرة "بتجاوز كل الحدود" في موقفها



الخميس مستوطنين من اقلمة هذه البيوت في مستوطنة دوليف، غرب رام دعا الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات أمس رجال الصناعة الألمان الى الاستثمار الله، المدينة الفلسطينية التابعة للحكم في مَنْاطَقَ الدكم الذاتيُّ الفَّلسطيني، الناتي بحجة انهم لا يملكون الرخص اللازمة لنلك. وطلبت قوى الامن من مشَّيرا الى الاحتفالات الَّتِي ستقام ۖ فِّي السُّلُقَيْنِ ان يُعودوا ادراُجْهم لكُنْهمُ لم يتمكنوا من ذلك بعدما قطع الفلسطينية لكن بعوته قوبلت م يستوطنون الطريق. ولتهم رئيس مجلس المستوطنات اليمودية في للضفة الغربية وقطاع غزة

لاحتفال كبير يعبر عن المكانة العظيمة اركان العاصمة المالية لالماليا، "ثلاث سنوات ليست وقتا طويلا. ونحن نناشُدكم... ان تقدموا مساعدتكه

-ووجه نداء عاما الى استثمارات اجنبية لانشاء البئية الاساسية في مناطق الحكم الذاتي التي سلمتها اسرائيل الى الفلسطينيين بعد اتفاق السلام عام ١٩٩٢ الَّذِي وقعه عرفات ورئيس الوزراء الاسرَّائيلي الراحل اسحق رابين. ولقي الزعيم الفلسطيني أستقبالا حاراً من رجال الصناعة، لكن لوتار كليم وزير الاقتصاد في ولاية مبس التي تضم فرانكفورت تعنث معبرا عن رأي كثيرين من رجال الاعمال وأشأر آلى

ايجابي على عملية السلام".

🗣 في القدس، افانت مصادر رسمية ان السلَّطات الأسرائيلية وافقت اخيرا

وأجتمع ايضاً مع ممثّلي بعض أكبر مصّارف المانيا وآجرى محادثات مع

الفربية المحتلة.

# ا الاستيطان والتهويد مستمران في الاراضي والقدس



مرور ٢٠٠٠ سنة على ميلاد المسيح باعتبار أنها مناسبة للمشاركة في التنمية

القيمة كي نضمن الأحتفال بهذه المناسبة التاريخية والدينية العظيمة

وكان عرفات بدأ نشاط اليوم الثاني من زيارته بمحادثات مع زعيمٌ الطائفةُ اليمونية في المانيا افتاتس بوبيس. ُ وعْلَى الاثَّر صرّح بوبيسٌ للصَّداَّفيين: حضضته على التحلي بالمبر في تعامله

# الالمآن تحفظوا عن دعوة وجهها عرفات

# الى المشاركة في انماء الكيان الفلسطيني



اليمونية في مست سربي رسان بنداس فالرشتاين، الذي كان يرافق القافلة، حكومة نتنياهو اليمينية بأنها

تحاول اذلال المستوطنين. وتراجعت السلطات اخيرا عن موقفها

سمحت غجر امس بمرور خمسة بيوت

نقالة في اتجاه مستوطنة دوليف واقامة

ثمانية اذَّرى في مستوطنة تلمون القريبة

منها. وستستَّخدم هذه البيوت قاعات

للتدريس. وكانت ُللحكومة الْأسرائيلية

سمحت في أب الماض بأقامة ٢٠٠ بيت

نقال في المستوطنات الموجودة في

الأراضي المحتلة والبالغ عددها 122 مستوطنة كي تستخدم مكاتب وقاعات

تدريس. وسبق للحكومة الاسرائيلية ان علم الملك

اجـاَزت في الايـامُ الاخـيـرةُ في اطـار سياسة توسيع المستوطنات خططا

لبناء نحو ٣٨٠٠ وحدة سُكنية جبيدة

في الضُّفة. ولكدُّ قائد الشَّرطة ۖ في

القدس اربيه عاميت ان جماعات من

اليمود يسعون آلى تمويد القدس

اشترت ٥٠ منزلا يملكها مقدسيون

ونقلت صحيفة "جيروزاليم بوست"

عن عاميت أثر محاولة قامت بها

مجمّوعة "عطيرت كوهانيم" الدينية

اليمودية لتملك منزل في شارع نابلس

في القدس ان "الموسم العقاري في

التَّقدس النَّشرقية بدأ". واعرب عنَّ

اعتقاده ان عمليات تملك اخرى يمكن

ان تحدث، ملاحظا أن "مباتي عدة تم شراؤها أو هي على وشك الشراء". واعلنت الشرطة أن حراسا مسلحين

تابُعين لجماعة "عطّيرت كوماتيم

ينتمون الى ما يسمى "بيشيفا" (حلقة دراسية دينية) اقتحموا الاربعاء مبنى

يقع قبالة القنملية الاميركية في

القدس مؤكدين انمم اشتروه بشكل

قاتوني. وتولتُ الشرطة اذراجهم،

ومنعت السلطات المتدبنين اليهود

ومالكي المبنى الفلسطينيين من بتخوله

الى حين التأكد من وثالثق ملكية

المنزل. ونفى ناطق باسم "عطيرت

كومانيم أن تكون مذه المجموعة

متورطة في مصادرة أأمزل، مشددا على

ان المجموعة "تعمل في قطاعات اخرى

وكانت عمليات شراء منازل اخرى

اثارت غضب الفلسطينيين النين

يريدون جعل القدس الشرقية عاصمة

لدولتهم مستقبلا ويحتجون على ما

يعتقدون اله مشروع أسرائيلي لتصفية

(رويتر، و ص ف)

Circuit Empire

الوجود العربي في المدينة المقنسة.

THE

Substitute

TOM BERENGER

من المدينة".

وان أفرانا منها أنتقلوا اليهاء

بطريقة مناسبةً".

سيرون من ربيان احصان وسعر على السلام المتعثر في الشرق الاوسط وقال: "السوق التي لا تسميز بعد بالسلام والاستقرار السياسي تبقى

مع (رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين) نتنيامو وتجنب رد الفعل المبالغ فيه مشيرا آلى أن رئيس الوزراء الاسرائيلي

امس على اقامة ١٣ منزلا نقالا في مستوطنتين يمونيتين في الضفة

للمسيح". وأضاف أن الاحتفال سيكون مناسبة عالمية، الا أن السلطات الفلسطينية لا تملك المأل او المعرفة الضروريين لتنظيمه وحدهاً. وتوقع أن "يتدفق الملايين على بيت لحم للاحتفال بيدء الإلف الثلاث بعد الميلاد. وخاطب

وقال عرفات: "أمّا وأأثق من أن هذا الاجتماع (مع بوبيس) سيكون له اثر

وكانت الشرطة الاسرائيلية منعت

الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات وزعيم الطائفة اليمودية في المانيا اغناتس بوييس في (أب تيليغوتو)

تتحيث مصرعن استفعادات للحرب ضد دولة جارة (اسرائيل) وعن خيارات عسكرية. وهذا لا يُعكُّسُ عُلاقات سلمية"، وابدى أيضا انزعاجه من اللمجة اللاذعة للاعلام المصري حياله. واكدت الصحيفتان ان معظم اللقاء وروس كرس للاحتجاجات الاسرائيلية.

بسخوط. وفي كلمة القاما امام غرفة التجارة والصناعة في فراتكفورت قبل ساعات من انمائه زيارة لالمائيا استمرت يومين قال عرفات: "تحن في حاجة الى دعمكم ودعم جميع اصدقائنا في الاعداد برعمكم عدد عدد الرعادة النظاءة وافّانت وكالة "انباء الشرق الاوسط" المصريحة ان الحوات المُسلحة المصرية انمت امس مناورات "بدر ٩٦" التي اجريت في قناةً السويسُ وفي صُدراًء سيناءً، وشاركت فيها كل اسلحة الجيش مَن برية ويدرية وجوية، الى وحدة من المظليين واخرى من الوحدات الضاصحة وودحدة مسن الدحرب وكأن وزيير التضاع المصري المشير مَدَّمَدَ حُسين طنطاوي اعلَّنَ الاثنين الماضي انه "ما دامت مناك دولةً على الطَّرف الاخر من حدودنا

اكد له شخصيا أنه ملتزم عملية السلام."

مديري مطار فرانكفورت في شأن امكان المساعدة في مشروع مطار في

### السيأحة ومكاتب السفر الشرق (ُو ص ف، رویتر، اش ا) الاوسطية الّتي البثقت من قمة عملن وقد أعتمدت مدينة الرباط مقرا لحنة دولية قلقة رئيسيا للمنطقة الاوروبية المتوسطية للسياحة ومدينة نيس الفرنسية مقرا على معارضين تونسيين اقليميا، ومقر الاتحاد العربي للفنادق

أعلنت أحمزة الامن الجزائرية أن

المطرب الجزائري بشيري بو جمعة المعروف باسم "الشاب عزيز" وجد

مقتولاً امس في ولاية قسنطينة. وكان "اربعة ارماييين"، وهـو

التعبير آلذي يستخدم للأشارة ألى

المجموعات الاسلامية المسلحة،

خطفوا المطرب ليل الاربعاء بينما

كان خَارِجا مِن حَفَلَةً زُواج في حي

امير عبد القادر في المديّنة. والشاب عزيز (٢٨ عاما) مو احد

والساب عرير (١٠٠٠ - ١٠٠٠) المجرّد المحردين في شرق الجزائر، والمفني الرابع يـقتل في اعتداءات تنسبها السلطات آلى مجموعات

فِفِي ٢٩ ايلول ١٩٩٤ اغتيل

الشاب حسني أحد مطربي موسيقي الرأي (مزيج من الموسيقي الغربية والعربية) برصاص "الجماعة الاسلامية

المسلحة" في ومران واثار اغتياله

موجة من الاستياء العارم. وفي ٥ أ

شُبِلط ١٩٩٥ أغتيل أحد أكبر

الموسيقيين والمنتجين الجزائريين

"رشيد" في وهران. وفي اب قتلت

مُطْرِيَّةً مِنطَّقَةً الْقَبِلائِلُ لِبِلِي عمارة

بالرصَّاص ثم نبحت مع زوجها بشير

وتعتبر الاوساط الاسلامية

الراديكالية الموسيقي "مدرمة" لانها

تَلَمَّي الْمَؤْمَنِينَ عَنِ الصَّلَاةَ وقد مددت بقتل الفنانين. وفي يعض

المناطق ذات النفوذ الأسلامي ألفيت

الموسيقي من الأملكن العامة ومن

قرب العاصمة.

حفلات الزواج.

السلطات اتهمت "الارهابيين" بذلك

مقتل مطرب جزائري بعد خطفه

وبدأ مواعدة والشماري اللذان حكُّم عليُّهما بألسجن ۗ أ ( سنَّةُ احتجاجاً على ظروف اعتقالهماً. وفي بيان لها ابدت اللجنة "قلقها العميقُ للمخاطر ألتي قد يتعرض لها

المعتقلان نتيجة أضرابهما المفتوح عن الطعام" واعتبرت أن السلطات التُّونسيةُ "تُتحمل مسؤولية ما يترتب على ذلك من عواقب"ً. وكان حكم على مواعدة في شباط الماضي بتهمة "التخابر مع نولة

### المقرب من وزير الضارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي ان تعقيق سلام بين اسرائيل وسوريا يعني تَقَديُم ۗ تَعَارُلَاتُ جَغُرافَيَّةٌ لَّمَذًّا وقبال في حديث مع احدى الاذاعات القرنسية الخاصة ان

الــربــاط – و ص ف – أبـــدت النُجِنَةُ الدولية المتضَّامِنَةُ مع محمد مواعدة وخميس الشماري الخميس في الرباط "قَلْقَها العميق" على مصير هُذين المعتقلين التونسيين من حركة الديموقراطيين الاشتراكيين المعارضة اللذين ينفذان اضراباً عن

الطعام في السجن. وخمسُ سنوات على التوالي في ١٣ و٩ ايلول، اضراباً مفتوحاً عن الطعام

اجنبية ۗ هي ليبيا، في حين ٌ حكّم على الشماري بتممة "أفشا و معلومات تتعلق بُالْتحقيق القضائي \* في قَضية

### تقديم أي تنازلات جفراًفية، لكنه يبدى استعداده للتفاوض مع بَمَشَقُّ أَمِن دون شروط مسبقَّة".

وينتمى لانكرى الى مجموعة ليفي البرُلُمائيَّة. وقبلُ اسابيع عدة نعا احد التزعماء التروجيتين لعزيب "شــاس" الـــديــنــي الـــكــومــة الاسرائيلية الى "اعطاء سوريا جزءً من مضبة الجولان والتوصل آلى تسوية مع السوريين".

الاعدام لثلاثة في محاولة اغتيال مبارك اديس ابابا – اب - دين امس ثلاثة اسلاميين مصريين وحكم عليهم بالاعدام في قضية محاولة اغتيالَ الرئيس حسني مُبَارِك الْعَامُ الماضي في العلصمة وِّينتُمي الثلاثة الى "الجماعة الاسلامية" التي تشن منذ اربع سنوات حملة

مسلّحة لاطّاحة النظام المصري. ويثت اناعة اديس ابابا أن احكام الاعدام التي أصدرتها للمحكمة العليا في اثيوبيا ستنفد بعد إنّ يصادق عليها رئيس البلاد. وثمة ١ ( شخصاً للموا بالتورط في محاولة اغتيال مبارك لدى وصوله العامة الاثيوبية للاشتراك في قمة منظمة الوحدة الافريقية في ٢٦ حزيران من العام الماضيِّ، والثلاثةُ الذينُّ دينوا امس اعتقلوا بعد الدادث في اديس ابابا، ومتله ثلاثة آخرون فارون - وقتلت قوى الامن الاثيوبية في الثناء المحاولة وبعدما

### اسرائيل توقع المعاهدة النووية

الامم المتحدة – وص ف – أفاد ديبلوماسيون اسرائيليون أمس أن وزير الخارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي سيوقع معاهدة حظر التجارب النووية بعد وصوله الى نيويورك الاربعاء المقبل. ومن المقرر ان توقع القوى النووية الدمس المعلنة ومي يريطانيا والصين وفرنسا والولايات المتحدة وروسيا المعامدة الثلثه وكانت الجمعية العمومية للامم المتددة وافقت على المعامدة في ١٥ ايلوك ويفتح قرار اسرائيل الطريق امام توقيع مصر المعاهدة. وسبق للرئيس دسني مَبْرِكَ أَنْ صَرِح أَنْ بَلِادِهِ سَتُوقع المُعامَدة شرط أَن توقعها اسرائيل. ويموجّب أحكام معلمدة حُظر التجارب النووية لا يُمكن إن تطبق المعامدة الا شرط ان توقعها وتصادق عليها ٤٤ دولة منها المند واسرائيل وباكستان-ولا ترَّالُ الهند وباكستّان ترفضان التوقيع.

### نتنياهو يلزم وزارءه الحفاظ على السرية

القدس – رويتر – الزم امس رئيس الوزره الاسرائيلي ينيامين نتنياها الوزراء الاعضاءُ فَي ما يعرف بأسمُ "مجلسٌ الوزراء المصفَّر" توقيع وثيقة يتعمدون فيما السرية لوقف انتقادات لاسلوب معالجته مفاوضات السلام وجاء في بيان بعد اجتماع لمجلس الوزراء المصغر للشؤون الامنية أن "رئيس الوزراء طلب من الوزراء توقيع اعلان للدفاط على السرية وكل الموجودين فعلما

وبسيب ما تسرب من اجتماع لهذا المجلس في وقت سابق من الأسباق الجاري، نشرت اجهزة الأعلام الأسرائيلية شكَّاوي من وزراء من أن الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات سيعرف تفاميل مقترحات أعلاة نشر القوات الاسرائيليَّة فِّي ُّ الخليل فَبل ان يعرفوها هم.

ونقل البيأن عن نتنياهو ۗ "أَنَا كأن هنأك خوف من التسريب فسيكون •ن المستحيل اجراءً مناقشات لمواضع سرية وحساسة".

# Michæl Keaton . Andie MacDowell multiplicity. E Le Collie

النظام الأساسي الذي نص على أن عضوية هذه المنظمة مفتوحة املم جميع دول كل من الاتحاد الاوروبي وجامعة الدول العربية، لان الدولُ العربية المتوسطية تشكل مع شقيقاتها الاخرى وددة متكاملة حضاريا واتريا وسياحيا وتاريخيا، وان تعاونها مع جميع دول الاتحاد الاوروبي، بما قي نلك الدول غيـر المتوسطية، يعطى هذه المنظمة دوراً رئيسيا، ووزنا مهما في السيامة الدولية، ويـؤدي الى تـنَّمية دول الجنوب ورفع مستوى معيشة سكاتماء مما ينعكس أيجابا على مستويات عدة على دول شمال المتوسط، وهذا ما نَادَى بُهُ الرئيسَ جاك شيراك في كلمته التي القاها من على منصة جامعة القامرة، وحدد فيما خطوط سياسة فرئسا العربية وافاق التعاون

(Represented by RED TOPS)

الدولية.

# الاوروبي العربي .

# THE REAL ESTATE SHOW

BANDERAS

The Property and Investment Exhibition

FORUM Charles Helou Ave. • September 17 to 22 • 4 to 10 p.m.

Organized by MEDIA LINE s.g.l.

LESLIE

Phone: (01) 492190, 500272, 496133, 484191, 481407 • Fox: (01) 50 08 14 - E.O.Box. 55447 Sin el Fil • Beirut, Lebanon

## FRASTRUCTURE '96 The Fourth Reconstruction & Rehabilitation Exhibition

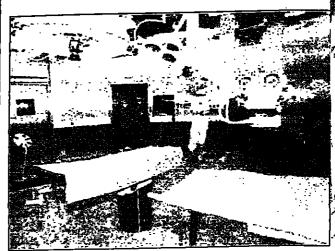
With the participation of THE CYPRUS BRICKS & TILES INDUSTRIES ASSOCIATION

BEIRUT **CARGO** 

These events are sponsored by

Fax: 961 1 562006 )

# النري بعلى في المستشفى المستشفى المستشفى المستشفى المستشفى المستشفى المستكهن "كبيرة وخطيرة جد



اختصاصيون في غرفة العمليات الرئيسية في مركز أبحاث القلب في موسكو.

قلب الرئيس سليما لمواصلة الاصلاحات" التي بدأها.

تسليم السلطة

وأستكمالا للمرسوم الذى اصدرته

الخميس الرئاسة الروسية وجاء فيه

ان يلتسين سيسلم السلطة الى

رئيس وزرائه في كتور

تُشيرنوميرُدين في فترة الجراحّةُ

ومنها السيطرة موقتا على أالزر

الْـنووي" الَـذي يمكّـن ان يـطـلـقُ الصواريخ النووية الروسية، نقلت

محارثين وكانة "انــتـرفـاكـس" الــروسـيــة المستقلة عن مصادر في الكرملين

اته اعدت مراسيم جديدة تحدد

توقيت هذا التسليم. وأوضعت ان

"المرسوم لا يحدد اليوم على وجه

الدقة فحسب، بل حتى الساعة

والدقيقة التي سيتولى فيها رئيس

غير أن زعيم الدزب الشيوعي

الروسي غينادي زيوغانوف عكس

فيّ مؤتّمر صحاّقيّ عُقدهُ امس جوّ القاق المسيطر على البلاد، معتبرا ان

على روسيا ان "تستعد لانتخابات

(رئاسية) جديدة"، مجددا مطالبته

بسن قانون جديد يرغم رؤساء

الدولة على نشر تقارير دورية عن

حالَهم الصَّدية. وقال: "كان ينبغي

عدم انتخاب رئيس مصاب بمرض

خطير". ولاحظ أن الفريق الانتخابي ليلتسين "وضع البلاد في موقف

حرج اذ دفع الرئيس الى ترشيح

نَفْسه لولاية ثانية من اجل ضمان

ولكد ان "الصراع في الكواليس"

بسأت السيسوم واضمسا بسين

تشيرنوميردين ورئيس بلنية

موسكو يوري لوجكوف وكبير

موظفي الكرملين اناتولي تشوبايس

وامين سر مجلس الأمن القومي الروسي الجنرال المتقاعد الكسندر

فوز الاصلاحيين.

الوزراء مسؤولياته الموقتة".

اعلن أمس رئيس المركز الطبي هُ: لَنَّالًا في الكرملين سيرغي ميرونوف ان المُنْلِدُ في الكرملين سيرغي ميرونوف ان الرَّئيس الروسي بوريسِ يلتسين، المركزي التابع للكرملين في نهاية سُ سُرُانًا السبوع الدلري، سيبقى اللهة أو اربعة آيام"اخرى في المستشفى سندر الله السنجمان مصورس سررير معادر جراحة القلب التي ستجرى له ُ : ﴿ لَاسْتَكُمَالُ الْفُحُوصُ الصَّرُورِيةَ لَأَنَّ ستر جراحه محمد سي سي ستكون "كبيرة وخطرة جدا".

سير ركب سنحون سير وكال في مؤتمر صحافي بشه سير محافي بشه التنفزيون: علينا ن ندرك ان الرجل معافة مخطرة سبب سبب التنفريون: عبيه ن سرب التنفريون: عبيه مسؤولة وخطرة سيستن للغاية امامنا جراحة كبيرة وخطرة وتحتأج الى استعدادات ضخمة ومتزنة أست سير وجادة وخموصا لمن كان في سنه --- سير أنكم تدركون جميعا ما هو المعلق مسيراً الى انه في فترة الله الله في فترة ال الاعتبار الميجيب رسيد. الاعتبار الميجيب واضاف الله تقرر تمديد ـــــــ معند المستشفى المستضول المستشفى المستضول المستشفى المستضول المستضول المستضول المستضلى المستضلى المستضلى المستضلى المستضلى المستضلى المستضلى المستضلى المستضلى المستضل سر مند الله المركزي ثلاثة او اربعة ايـام اخرى المركزي ثلاثة او اربعة ايـام اخرى المركزي دلاده او برسد يسم أن المركزي دلاده او برسد يسم أن التقال تتيجة مشاورات مجموعة المقبل المساوع المساوع المساوع المقبل المساوع الم المنا المسير المسين قد نقل قبل تسعة ن ند ند سر ايام الى المستشفى لاجراء فحوص

وهو رفض امس عرضا من لمرأة روسية أمنحه قلبها أنا احتاج الى عملية زرع قلب. وجه في برّقية شكر وجمما الى زينايدا بولييفا (٤٦ عاما): "علمت باندفاعك الصادق واقتراحك الذي لا يصدق. اتني متأثر جداً. لكني لا استطيع قبول نلك اطلاقا، غير أن حميتك عزيزة جدا

امتناتي الَّذي لا يُوْصفُّ". وقدمت بولييفا للعاملة في مصنع السمنت في أوسيتيا الشمالية طلبها في ١١ ايلول في مكتب حزب "روسيا بيتنا"، موضحة ان بادرتما

(و ص ف، رویتر، أ ب)

### موسكو تؤكد معارضتها توسيع حلف الاطلسي لكنها لن تستخدم حق النقض لنعه

والرئيس السوفياتي السابق بدأ وزير الخارجية الروسي يفغيني مُيخَّائِيْلُ غُورِباتِشَيْوِفَ فِي ٦ أَيْأُرُ ١٩٩١، عن اقتناعه بأن الحلف بريماكوف امس محادثات مع الامين العام لحلف شمال الاطلسي خافيير سولانا بعد ادلائه بملاحظًات كرر الاطلسي سيتخلى عن اي توسع الى الشرق يكون من طبيعته "تعزيز فيماً لصرار موسكو على رفض خطط مشاعر العزلة والطوق للاتصاد التحالف الغربي التوسع شرقاً. لكنه السوفياتي". ونسب الى ميتران "انا صاغ موقفه بلّمجة معتدلة اذ اشار على ثقة أن أوروبا لنَّ تسلُّكُ هذا الى أن بلاده لا تملك حق نقض أي الطريق". توسع لُلملف في اتجاه دول أوروباً واشار بريماكوف الى ان "هذه الضّماناتُ جُدِدها في شكل او في اخــر فــي ١٩٩٠-(١٩٩ وزيــر

وقال في كلمة امام المجلس الدائم أمنظُمة الامن والتعاون في اوروبا في فيينا ان "روسيا لا تقبل مطلقا بأنّ يقرّب الطف الاطلسي بناه العسكرية من أراضينا".

وكان الوزير الروسي الذي يقوم بزيارة عمل تستمر يوما واحدا لفيينا، صرح صباحا بعد لقاء والمستشار ألنمسوي فرانتس فرانیتسکی آن "روسیا صد توسیع الملف الأطَّلَسيُّ ليشمل الدولُّ الشرقية".

ولبلغ بريماكوف الى مندوبي الدول الاعضاد في المنظمة أن الدول الغربية اعطت ضمانات واضحة للاتحاد السوفياتي (السابق) (ّ...) ان حلف شمال الاطلّسي سيمتنع عن توسيع . حقل عمله الى الدول الشرقية .

حقوق جميع الدولُ صغيرة كانت أم كبيرة" باتت منظمة "ذات أهمية ويـذكـر ان والد بـنـازيـر ومرتـضى رئيس الوزراء الراحل دو المقار علي حيوية" للقارة الاوروبية. بوتو أعدم بعد اطاحته في انقلاب علم ١٩٧٧. ثم سجنت بنازير ووالعتما وكان سولانا صرح عشية نصرة لربع سنوات في ۖ ظُلُ ٱلاحكام المرفية في البلاد وعاشتا لاحقا في

محادثاته ووزير الخارجية الروسي أن تـوسيع حلف الاطلسي "مرحلة ضرورية للتفلب على أنشقاقات اوروبا أبان الدرب الباردة".

الفارجية الأميركي جيمس بايكر

ووزير الظرجية البريطانية توغلاس

ميرد ومسؤولون اخرون في الحلف الاطامسي" أنخاك ورأى أن على منظمة الأمن والتعاون في أوروبا

"الاضبطـلاع بـدور مـركــزي" فــي

المندسة الأمنية الجديدة لأوروبات

ملاحظا أن المنظمة التي "تعملُ على

اساس مبادئ التوافق التي تضمن

### رئيسا البوسنة وصربيا يلتقيان في باريس تمهيداً لاقامة علاقات ديبلوماسية كاملة

يجمد الوسطاء الدوليون للتوصل الى

أَتَفَاقَ عَلَى مكان يَجْتُمع فيه لادا

القسم الدستوري والبحث في مسائل

وعلى رغم تعمده العمل على قيام مؤسسات مشتركة للكياتين اللنين

يؤُلفان البوسنة والمرسك، الجممورية

لصربية والاتحاد المسلم – الكرواتي،

أظهر كرايسنيك مواقف تتعارض في

وأعلن الزعيم الصربي المتشدد في

وأتمر صدافي الذميس أنه رفض حكماً

اصدره المنظمون الدوليون للانتخابات

بضرورة تـولي بيغوفيتش الرئاسة سنتين، وقال: "لقد لاحظتم ان احد

شركائي في الرئاسة ابدى نية سيئة

بالفعل وحآول تصوير نفسه على انه

رئيس ميئة ليس مو فيما سوى

ألاول بين اعضاء متساويـن". وأصر

اذا كان المرشح الذي حَصَل على أكبر

المنصب أولا قبل العضويين الاخرين.

طلُّبه الجنماء الرئاسة في الصُّولدي

الصناعية الوآقعة على المدود الفاصلة

بين الصرب واتصاد المسلمين

والكروات. واشار الى بالي الواقعة

على ١٦ كيلومترا خارج ساراييفو

مكاتا محتملا لانعقاد مجلس الرئاسة.

وقال: "لا بد ان تكون في ساراييفو

ولكن في مكان يمكن ضمان أمن كل

واستبعد مسلمو البوسنة الاقتراح

الصربي وقالوا أن الاجتماع على خطَّ

الددود الداخلي سيرمز الَّى تقسيم

البوسنة ما يشكل أتتهاكا لروح اتفاق

دايتون للسلام الذي أنمى الحرب في

الجممورية اليوغوسلافية السابقة.

عضوا في مجلس الرئاسة.

الدستور البوسني.

وضوح مع سياسة بيغوفيتش.

اسلسية اخرى.

أعلنت وزارة الخارجية الغرنسية لمس أن الرئيسين البوسني عليا عزت بيف وفيتش والصربي سلوبودان ميلوسيفيتش سيلتقيان في ٣ تـشـريــن الاول في بـاريــس حـيـث سيطالب بيغوفيتش، الذي فاز برئاسة المجلس الرئاسي الثلاثي في البوسنة والمرسك في الانتخابات العامة التي اجريت قبل اسبوع، بعلاقات بيبلوماسية كاملة بين

وتوقع ناطق باسم بيغوفيتش ان تثمر أمدانثات فتح مكاتب ديبلوماسية معينة مقدمة لعلاقات كاملة بين العدوينَ السابقين.

وسبق للرئيسين ان التقيا مرات في اطار مفاوضات السلام المتعددة الطَّرف، لكنهمًا لم يعقدا قط اي قمة

وأوضح الناطق باسم وزارة الخارجية

الفرنسية جاك روميلاد أن اللقاء سيخصص أمواصلة عملية تطبيع العلاقات بين البلدين"، لافتا الى أن فرنسا بمذا اللقاء "تثبت رغبتها في مواصلة المساهمة بفاعلية في أنجاح عمّلية السلام بالتعاون الوثيق مع شركائها ومع الممثل أأمنني الأعلى للأسرة الدولية في البوسنة كارل بيلت أ. وقال أن الرئيسين سيعقدان اولا خلوة "تنخصص لمواصلة عملية التطبيع"، ويقيم الرئيس الفرنسي جاك شيراك على اثرها غداء عمل للرئيسين يشارك فيه ليضا بيلت. واضاف ان "هذه المبادرة الغرنسية تندرج في اطار الجهود الدائبة لتطبيع العلاقات بين الدول المنبثقة من يوغوسلافيا السابقة والجمود الرامية ألَى أحلال السلام والاستقرار في المنطقة". واشار آلى ان شيراكً أقترح عقد اجتماع للرئاسة الجماعية البوسنية في باريس يمكن فيه اعتماد خطّة تدعيم البناء الاجتماعي التي

عرضتما فرنسا على شركائها". ويذكر ان المجلس الرئاسي الثلاثي المنتخب في البوسنة والمرسك يضم الى بيغوقيتش المسلم الصربي موّمتشيلُو كَرايسٌنيك الذي حل ُفيّ المرتبة الثانية بعدد الاصوات والكرواتي كريسيمير زوباك.

في غضون ذلك، بدأت تـظمـر خلافآت بين اعضاء المجلس، فيما

### (أب، و ص ف، رويتر) رزالي يشدد على حق افريقيا في امانة الامم المتحدة ثانية

رأى الرئيس الجنيد للجمعية العمومية للامم المتحدة الماليزي وتُعين الجُمعية العمومية، التي تَضم اسماعيل رزالي أنه "ينبغي ان تحظّى افريقيا بولاية ثانية" في الامانة العامة ١٨٥ دولة، الامين العام للمنَّظـمة الدولية يتوصية من مجلس الامن للمنظمة الدولية، مبدّيا رغبته في المؤلف من ١٥ عضوا. استشارة الجمعية العمومية "في وقت قريب جدا ً في هذا الشأن.

الباكستانية بنازير بوتو توفي أمس في احد المستشفيات مناترا بجروح

اصَّيب بها في تبادلُ للنار مع الشرطّة،

واوضدت المصادر ان شقيق رئيسة

وكان مرتضى بوتو حذر في وقت سابق امس من وقوع "اضطرابات" اذا

حاولت الشرطة ألتي تنهمه بمهاجمة احد مراكزها، توقيفه من غير ان

تتبع الاجراءات القاتونية.

واكد اقرباً بوتو الامر-

وحـــذر رزالــي، فـــي اول مــؤتمــر صحافي له بعد توليه منصبه، من ان الحمسية العمومية لا تنوى الاكتفاء وتنتمى ولآية الامين العام الدالر للامم المتحدة الدكتور بطرس بطرس بدور المتفرج في عملية أختيار الامين غظي في ٣١ كانون الاول. وهو ترشح العام. وقال: "اتنا لا نوجه تمديدات لولاية ثانية، ألا أن الولايات المتُحدة ولكن اذا اعتبر عدد كبير من الدول مصممة على منع اعادة انتخابه، مؤكدة في الجمعية العمومية أن الترشيح المقدم غير مناسب لسبب ما على انها ستستخدم حق النقض "الفيتو" الذي تتمتع به في مجلس الامن اذا صعيد المؤملات، فلا بد من ان ترد الجمعية المسألة الى مجلس الامن. واضاف: "ان مجلس الامن هو الذي شقيق بنازير بوتو يُبت هذه المسألة ولكن علينا انّ نشارك في العملية منذ البداية". قتل برصاص الشرطة وشدد على وجوب احترام رغبة الافارقة في مذا الموضوع قائلا: كراتشي (باكستان) – و ص ف – افادت مصادر رسمية أن مرتضى بـونــو شــقـــق رئـــسـة الــوزراء

"اعتقد ان على افريقيا أنَّ تعظى بولاية ثانية(...) آمَل في اسشارة للجمعية العمومية قريبا جدا في هذه العملية واذا كأنت رؤيتى للامور صائبة فقد يتم ذلك في تشرين الثاني". وماليزيا هي مَّن الدوالُ القليلَّة التي سأنحث الولايات المتحدة في معارضتها المعنَّنةَ لبطرس غالي. الا انّ وولمنت المحادر ال سين ريد الوزراء وعدوما السياسي، مرتشى بوتو (٥٢ علما) توفي في غرفة العمليات في المستشفى الذي ادخل رزالي مقيد بواجب التحفظ والحياد

بصفته رئيسا للجمعية العمومية. 🗣 في مانيلا افاد قصر الرئاسة ان عضو مجلس الشيوخ الفيليبيني لبتيشيا راموس شامآني تسعى الي ان تصير امينا علما للامم المتحدة. ونقلُ في بيان له عن الرئيس

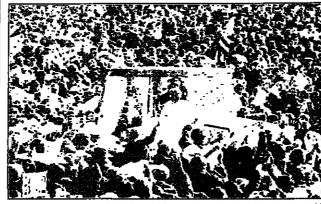
الغيليبيني فيديل راموس ان شقيقته الصفرى تقدمت بترشيدها لهذا وكانت شاهاني تولت منصب الامين

العأم المساعد للامم المتحدة ست سنوات قبل أنتخابها عضوا في مجلس الشيوخ عام ١٩٨٧ء وقد عملت ايضاً سُغيرُة لبلائها في رومانيا والمانيا الشرقية واوستراليا.

(و ص ف ، رویتر)

### امام ١٠٠ الف احتشدوا في سانت أن دوراي

### البابا حض على مكافحة الفردية واللامبالاة



البابا يوحنا بولس الثاني يلوح للجموع لدى وصوله الى مكان القداس.

حيث يعيم عن من مصرد سيحربر وضعتما الدكومة الفرنسية في تحرفه الى سانت أن دوراي في مقاطعة بريتانيا حيث احتفل بقداس في المواء الطلق امام اكثر من مثة الفّ

(...) ومن عدم قدرة بعضنا على قبول الآخر"، لافتا الى ان "الايمان المسيحي يتراجع بوضوح لدى الجيل الجديد" ويذكر انه خلال اعداد الكنيسة الفرنسية لزيارة البابا، طلب مئات من الكاثوليك الفرنسيين شطب اسمائهم من سجلات العماد احتجاجا على مولقف الحبر الاعظم المحافظة ومنها

في اليوم الثاني من زيارته المثيرة للجدَّل لَقْرنسا، حضّ البابا يوحنا بولس الثاني الكاثوليك الفرنسيين بلَّى مُكافِحةً الفرنية واللامبالاة، في

ميث يقيم على متن طائرة مليكوبتر

على ضرورة تناوب الاعضاء الثلاثة المنصب كل ثمانية اشمر. وأضاف ان الاعضاء للثلاثة لا بد ان يناقشوا ما عدد من الأصوّات ينبغي ان يشغل ولاحظ انه لم تحل بعد صيغة يمين

معارضته للأجماض ولاستعمال وسائل

الولاء التي سيؤديما على وجه النقة كاثوليكي وقد بدأ في وضع جيد. وجاء في العظة التي القاما "ان الكنيسة تعاني مشاكل كثيرة وشدد بيغوفيتش على ان مجلس الرئاسة لن يعقد اي لجتماع رسمي الا بعد ان يؤُدي كرايسنيك آليمين على تستدعي قلقي وُخصوصاً من مناُخ اللامبالاة والفردية في اوساط الشبيبة الى ذلك كرر كرايستيك، الذي عارض علنا لعادة توحيد البوسنة،

رد واضح على الذينَّ يرفَضُونُ مواقفةً المدافظة من المسائل الجنسية. وانتقل صباح امس من مُدينة تور

### في أب 1997 في اليوم العالمي للشبيبة الذي تحييه الكنيسة الكاثوليكية كلّ سنتين في بلد ما. وسيقيم البابا قداساً في ساحة

الكونكورد في وسط باريس. وقداس امس هو الاول من تـلاثـة قداديس احتـفالــة من المقرر ان يحييما في زيارته لفرنسا التي تنتهي الاحد. وسيكون الاخير في كاندرائية ريمس الشهيرة احياء لتكرى مرور ١٥٠٠ سنة على عصاد ملك الفرنسيين كلوفيس.

منع العمل والطلاق وزواج الكهنة. واكد رأس الكنيسة لاكاتوليكية للجموع "سأزور بـاريـس السـنـة

المقبلة"، في اشارة الى زيارته المقررة

سرسيين سرتين. وصرح الناطق باسم الفاتيكان جواكين نافارو فالس ان "البابا في وضع جيد جدا"ً وان "قَلقه الوحيد هذًّا لُصِّباحُ كان من الطقسُ اذ كان يخشى على المصلين من المطر والبرد". وقد جاء المصلون في ١٢٠٠ أوتوبيس وستة الاف سيارة وبعضهم أمضى الليل في الساحة التَّى اقيم فيها القداس.

# كوريا الجنوبية تحاصر المتسللين الشماليين

إشتباكات مع قوى الامن الذميس

بالرصاص . نحضكم على الاستسلام

الكورية الجنوبية ومتسللين من كوريا وتعتقد قوى الامن الكورية

واورد التلفزيـونُ الحكومي رواية عن العثور على أربعة متسللين قتلى امس . وحض ضابط في الجيش الكوري

تعيشوا . معظم زملائكم قتلوا

كي تكسّر كوريا الَّدِنُوبِية الصمتّ الذي تلتزمه في الامم المتحدة لتحتج على ما وصفته بتزايد النزعة العسكرية لكوريا الشمالية. وأضاف أن وزير الظرجية الكورى الَّجنوبي غُونُغُ رُو – مُيونغ سيثُيرُ العسألة أمام الامم المتحدة لـ"يتعرف العالم على المشاكل ولنوضح موقفنا " . كذلك من المقرر ان يثيرها المندوب الكوري الجنوبي الدائم لدى الامم المتحدّةُ بارك سوّ – كيلُ في مجلسُ

ويشكل رفع القضية الى الامم المتحدة تخلياً عن نمح اعتمدته كوريا الجنوبية حتى الان يلتزم عدم إثارة مشاكلها مع كوريا الشمالية أمام الاسرة الدولية على رغم ما تعتبره تزايداً في التمديدات العسكرية من الشمال .

# وبيونغ يانغ تتهم سيول بـ "عمل استفزازي"

إتتقلت الاشتباكات بين القوات الشمالية إلى منطقة مناجم بعد معارك عنيفة بالأسلحة الرشاشة ليل الجنوبية ان بضعة عملاء كوريين

شماليين جنحت بمم غواصة الاربعاء قرب شواطىء كوريا الجنوبية متحصنون حول منجم فحم مهجور في جبال وعرة قرب مدينة كاتجنونغ على الساحل الشرقي للبلاد . ويشكل هؤلاء بقايا المجموعة المتسللة التي يعتقد الما تضم ٢٠ رجلاً مدجبين بالسلاح، في حين تفيد تقارير أخرى أن عدَّهم ً قد يكون أكبر . وعثر في اليوم الاول للحادث على ١١ جثةً يظن أنها لمتسللين انتحروا جماعيآ بعد تعطل الغواصة ، وإستسلم متسلل واحد بوقتل سبعة في

الجنوبي مجموعة المتسللين المحاصرة على الاستسلام وإنقاذ أرواحهم في رسائل عبر مكبرآت للصوت نحبت على سيارة جيب . وخاطبهم الضابط قَائِلاً : "انتم محاصرون . إذا تركتم أسلمتكم وسلمتم انفسكم يمكن ان

وقال الرئيس الكوري الجنوبي كيم يونغ – سام ان الوقت قد حان

من جهة اخرى ، اتهمت كوريا

الشمالية كوريا الجنوبية بالقيام بعمل استفزازي في وقت سابق من هذا الاسبوع ، من غير ان تأتي على ذكر للكوريين الشماليين النين تسللوا الى الجنوب . ونقلت محطة اناعة "رأديو برس" المستقلة عن الاذاعة الْكورْية المركزية "ان عملا، كوريين جنوبین قاموا فی ۱۷ ایلول و ۱۸ منه بعمل استفزآزي في حق كوريا الشمالية قرب المنطقة المنزوعة

السلاح" ، ولأحظت ان اجمزة الأعلام الكوريّة الشمالية لم تورد حتى الان ذكراً مباشراً لدادث الفواصة . وفى واشنطن حض وزير الخارجية الاميـركي وارن كريـستوفـر "كـل الاطراف" على تجنب مزيــد من وسئل مل يمكن ان يؤثر الحادث على جهود تزويـد بيـونـغ يـانـغ

التكنولوجيا النووية والمعونات الانسانية، فأجاب: \* من الواضح ان الحادث يبعث على القلق ، لكن الحقبائق غير واضحة(...) ومن المستحيّل تَقُويُم" الاثر المعتّملّ للحادث على المدى الطويـل. (رويتر، وص ف)

### المرحلة الثالثة من انتخابات كشمير

سريناغلر – و ص ف، أب – عشية المرحلة الثالثة من الانتخابات المحلية في كشمير، عززت السلطات المندية تدابيرها الامنية وشنت أمس حملة دهم واسعة النطاق في سريناغار شملت منع المصلين المسلمين من سندول المساجد لتأدية صلاة الجمَّعة سُعَيا النَّ وضع اليد على مثيري الشغبُ من التنفُصَّاليين". وكانت السلطات اعتبرت أن المرحلتين الاولى والثانية من الانتخابات، اللتين لجرينا في ٧ إيلول و١٦ منه، شكلنا "انتصارا لاوراق الاقتراع على البنادق" وراُوَّحت نَّسبة المُقَتَرِّعين في ماتين المرحلتين بيَّن ٥٠ و٠٦ في المئة ولم تَشْبُهِما سوى اعمال عنف محدودة.

اخار درك تعيرة

ويعارض الانفصاليون الانتخابات المطية في كشمير، وهي الاولى منذ عشر سنين، بُحجة أن الاقتراع ليس سوى در الرماد في عيون المبتمع الدولي. ومم يطالبون باستفتاء على حق تقرير المصير في رعاية الامم المتحدة يتيح للسكان تَقرير ما اذا كلتوا يريدون الانفَصَال عن المُّندُ والانضمام الى باكستان أو اقامةٌ ويذكر ان كشمير مي الولاية المسلمة الوحيدة في الهند.

### لندن توقف عملية اعدام البقر

لندن – و ص ف – رويتر – قررت امس الحكومة البريطانية وقف عملية اعدام الابقار المعرضة لخطر الاصابة بمرض جنون البقر، في خطوة من شأنما ان تغدام البعار المعرفة للتعر المصاب المعرفة المحرد على المصاب التعرب التعلق المحددة تشير التي ضرورة القيام بعمل اضافي لتحديد الاستراتيجية المناسبة للبادة (...) وإن الحكومة لن تطبق في الوقت العاضر خطة الابادة الانتقائية، للبادة التعرب 
المتعلقة بالقطعان السليمة". وبأتى هذا الأعلان بعد صدور احدث نتائج توصلت البها مجموعة من العلماء في جامعة اوكسفورد، وفيها أن المرض سينتهي تلقائيا في غضون خمس سنوات وإن عملية الاعدام الجماعي للإبقار غير ضرورية. وَرفضَ الاتحاد الاوروبي تغيير موقفه من منه ألمسألة، معتبرا ان على بريطانيا ان تُتَفَدُّ خَطَةَ مِتَفَقّاً عُلِيَّهَا لَنَّبُح مَا يصلُ إلى ١٤٧ الف رأسُ ماشية هَى الْاكثر عرضة للاصابة بالمرض..

### انفجار السفارة الاسرائيلية في الارجنتين

بيونس ايريس – و ص ف – افادت مصادر ارسمية ارجنتينية ان التحقيق في الْأَنْفَجَارِ، الَّذَي وقعُ في السفارة الاسرائيليةُ في بوينسُ أيريسُ عام ١٩٩٢، اعيد تحريكه الخميس بعدما ادلى تلاثة شمود، بينمم صحافي، بشماداتهم أمام محكمة العبل العليا.

وكرر الصحافي الارجنتيني خوان كارلوس لارارتي امام المحكمة افادة سبق له ن ادلى بما ومقادها ان العبوة الناسفة، التي دَّمرت السفارة في ١٧ ۖ أَذار ١٩٩٢ واوقعت تسعة قتلي و٢٠٠ جريح، قد تكون وضعت داخَّل المبني. واستند فَيَ نلك الى حوار اجراه مع احد اُعضاء الاجهزة الامنية في السفارة الذي قال له ان الانفجار نجم عن سيارة مفخذة كانت متوقفة امام المبنى.

### خلاف عائلي على ميراث باباندريو

اثينا - و ص ف - احتل الخلاف الحاد على الميراث بين ديميترا، الارملة المسنَّاء لرئيس الوزراء اليوناني الراحل اندرياس باباندريو، وابنائه من زواجه الاول الصفحاتُ الاولى من صحفَ اثينا في الايام الاخيرة، على هامش حملة

ويتنازع على تروة الزعيم اليوناتي الذي توفي في حزيران الماضي عن ٧٧ عاما وارشيفه، ابنته وزوجما وابنه الاصفر من جمَّة، ومن جمة اخرى زوجته الاخيرةُ والوريثة الوحيدةُ لمقر سكنه "الغيلا الوردية" الواقعة في ضواحي اثينا. وكانت ديميترا لياني باباندريو (٤٢ عاما) اول من فتح النار اذ تمكنت من دفعُ القضاءُ ۚ الَّى اعتبار رسالة كُتبَما باباندريو بخط يده عام ١٩٩٠ مثابة وصيةً٠ وفيُّها يصف مهره، تيودور كاتسانيفاس، زوج ابنته صوفي، بانه "وصمة عار

وسارع تيودور وصوفي كاتسانيفاس الى التلويح باللجو الى القضاء والرد بقولهماً: "هذه الدناءات من عمل السيدة لياتي، "وهي لا تمت باي صلة الى

وتفادى ابنه الكبير وزير التربية جورج الدخول في هذا الجدل، مكتفيا بالدعوة الى تنكر الاوقات المجيدة لوالده، لكنّ الابن الاصغر نيكوس رد بعنف واصفًا زوَّجة والدُّه بانَّها "جشعةً" وهيَّ التي "دمَّرت حياته السياسية وعجلت في تدمور

### تلوث كيميائي محتمل بعد حرب الخليج

واشنطن - و ص ف - قررت وزارة الدفاع الاميركية "البنتاغون" توسيع نطاق التحقيق الذي تجريه في احتمال حصول تلوث بمواد كيميائية سببه تدمير موقِّعين يحوِّيان هذَّه المواد بقيد حرب الظليح في انار (١٩٩١. وصرح النَّاطُّق باسم البنتاغون كينيث بيَّكون في مؤتمر صحافي ان البيش الاميركيّ سيدرس الوضع الصحي لنحو ٥٠٠٠ جندي كانوا في القطاع. ولم يستَبعد أن يَشُملُ التَحقيقُ عدداً لَّكبر من الجنود، مضيَّفا: "اعتقد أن من الممكن

يسببند أن يستقل المستور على المستور على المستورية المستورية المستورية المستورية المستورية المستورية والمستورية المستورية المس اثر تدمير الموقعين الذي جرى بعد أسابيع من انتماً و حرب الذليج.

### دعوة موجهة من نقابة بائعى ومستوردي الألعاب في لبنان

ان اللجنة التأسيسية لنقابة بائعي ومستوردي الألعاب في لبنان المرخص لها من قُبِل وزارة العمل بموجب القرار رقم ٣٩٤ / ١ الصادر بتاريخ ١٩٩٦/٨/١٩ والمنشور في الجريدة الرسمية بتاريخ ٥/٩/٩ عدد /٤٤/ تدعو السادة الراغبين بالإنتساب للنقابة إلى الإتصال بالسادة:

> عادل نصار ٥٥٠ ٣٤٣/ ١٠ ـ ٢٨٨٥ ٣٤ ١٠ ١٠ سمير عزالدين ٢٠٠٢٠٦ / ١٠ ـ ٣٣٠٨٧١ / ١٠ كمال سنو ۲۲۰۸ ۳۱ / ۱۰ ـ ۸۹۸۹ ۳۱ / ۱۰

وذلك من أجل تقديم طلبات انتسابهم وهي تدعو الجمعية العمومية للإنعقاد نهار الجمعة الواقع في ٢٥/١٠/٢٥ الساعة الرابعة بعد الظهر في مبنى جمعية تجار بيروت - الصنَّانُع وذلك من أجل إنتخاب أول مجلس إدارة للنقَّابة.

«اللجنة التأسيسية لنقابة بائعي ومستوردي الألعاب في لبنان»

المنفى في انكلترا، وكان الشقيق الاصغر اركيسة الوزراء شمناواز بوتو قتل في حادث غامض علم ١٩٨٦ في فرنسا. وافاف أن الرئيس الفُرنسي الراحل فرنسوا ميتران اعرب في لـقاء YOU ARE INVITED TO VISIT ... In the heart of Beirut City Exhibition Centre **Martyrs' Square Beirut** 19-23 SEPTEMBER 1996 Open daily between 4-10 p.m. For professional visitors only: 19-21 September For general public: 22-23 September THE 2ND COMPUTER & OFFICE EQUIPMENT FP International Fairs & Promotions EXHIBITION FOR THE MIDDLE EAST City Exhibition Centre P.O. Box 55576 Beirut - Lebonon Tel: 961 1 582084/ 085/ 086 Fax: 961 1 582326

غأثنب لنعواثلا

شعن خافات - نيات طبية مدة يومين قبل البرادة، أكن

ن محل الناب ( الاطباء مددوا ثلاث مرات فترة بقائه وستستر عبراستقي مند بنار تراد ئے۔ ق نے نے ہے۔ بسان سسادند المستراك كالأرسية ومستنن فالكوي الوالد -رسمية القرائف

-- -- نـــ نــزت على قلبي (ــ) واود أن اعرب لك عن ليست تضمية اذ لا بد ان يكون

> داء عناله السريطية في المعوران

مناسة مفر تنادلها مد خوق الفري البياة منت الراب المطالة والنبث عنى التقاعلة أي والا ته المنابعة وسؤ الرئيم . ير توقفعا ليوانبان 4 1 20 1

سوسييئك اصابة وأحدة

لكستريما دورا – ريال اوقييدو.

سلتا – ريال بتيس دي<u>ب ورتي ف</u>و ا<del>س باني</del>ول –

في المرحلة الرابعة من الدوري:

البرتفالي، يلتقي بنفيكا متصُر اللائحة بفارق الاصابات والذي لقي

خسارة ساحقة ٠-٥ امام متأفسية:

التقليدي افسيبورتو في اياب. "السوبر كأس"، اونيون ليريا التابن عشر، ومو لقاء القمة والذيل، بينما

يلعب افسي بورتو الثالث وبطل

أموسم الماضي مع سالغويروش.

الرابع عشر، وسيورتنغ براغا الثاني مع

جُيل فيتشتتّى – بيلينتسيس

تشلفيش – فيتوريا غيمارش.

سبورتنع اشبونة – ماريتيمو.

اونيون ليريا – بنفيكا.

سافيستاً – ريو آفي.

اسبينيو – فارنزي.

الذَّامس في لقاء قوي.

لُوميل – ليرس.

موسكرون – مَاريلبيك.

شَارَارُواً – سَتَانَنَارِد أَيَاجٍ.

لوكيرين – لفىسىبروج.

المنتخب الى فرنسا

تتوقف مسابقة الدوري العام

استعدادا للقَّاء منتخب المغرب في

وسيخوض متتذب مصر خلال المعسكر

وهنا قلامة بلسماء لاعبى منتخب

لعراسة المرمى: لحمد شوبير،

لفط الدفاع، مدجت عبد الهادي،

سمير ابرهيم كمونة ، ياسر رغوان

(محترف في هلازا رستوك الالمليا،

أبرهيم حسن، مشير حنفي، معد

يوسف، فوزي جمال، هاتي رهزيّ

(محترف في فيردر بريمن الالمقيا

لخط الوسط؛ اسماعيل يوسف، عبد

الستار صبرى، مجدي طلبة، هادي

خشبه، محمد صبري، مشام دنايا

لقط المُجُوم: حسام حسن، أيننَ

منصور، محمد صلاح ابو جريشة، اعد

متولي وحازم أمام (محترف في

وخلت القائمة من نجمي الهاب

احمد حسن وتامر عبد الحميد

اودينيزي الايطالي).

حسين السيد، عصام عبد العظيم، أ

مصر المختارين المعسكر:

آلوست – سان ترودن.

ایکیرین – مولنبیك

ميشيلين – جنك.

سيركل بروج – انفير.

وهنا البرنامج:

فيتورياً سيتوبال – سبورتنغ براغا.

سالفويروش – اُفُسي. يُورَدو. استريلا لمادورا – ليكا.

فى المرحلة السابعة من النوري

البلجيكي، ينزل افسيهروج بطلُّ

الدوري في المؤسم الماضّي ومتصدراً

لَلْلاَتُحَةَ بِقُارِقَ تَقَطَّنِينَ، فَي صَيافةً

لوكيرين السّلاس، وسَاتتُأرد لّباء ۗ

مين يستضيف اندرليكت الثالث جنت

الثاني في ضيافة شارلروا العاشر، في أي

فيتوريا سيتوبال التاسع.

وهنا البرنامج:

ريال مدريد– رايوفاليكانو،

### ◄ الوطن

### - تتبة المنشور في الصفحة 1 --

سواك. تشده انت الى السماء وقد لا يشده غيرك. وتريده ناطقا ويشتميه الآخرون اعجم. ولهذا تفترب رودك فيه وُقُد ترغبُ في فراقه لُتُجد رُوحك واُفُمَّك أَذَا قُلت: "ولله النشرق والمغرَّب فأينما تولُّوا فثم وجه الله " (سورة البقرة، الآية ١١٥). منه مجرة يدعوك الله اليما وُلكنها ليست هُجرة تختارها أنت بسبب من ارتزاق. وإذا طلبت الإقامة في الكلمة فهذه متوافرة لك في بلدك انا صممتٌ على أن تبعله كلمة. انت حر من بلدك ان اصررتُ على ان تجعلها خطابا الى الله والناس. أجل انت ُ لِلنَّمَا غريب فيه لأنك غريب عن جسدك وما الَّيه، لانكُ تواقُّ الى الأثيات. انت نعيش غربتك حيثما ولدّت وانى نشأت. ولا حاجة الى الرحيل لتجد نفسك أو تبصر ما لم تكن مبصره هنا لان البصيرة لا علاقة لما بما هو للارض. وقد لا يقرأ غيرك الوطن كما لنت قارئه ولا ينوق التاريخ كما انت ذائقه ولا يستشرف الآتيات كما تستشرفها. مع ذلك انتُ مَّع الآخر من منطلق أرضي واحد وعليك أن تأخَّذ بيدة الى المستقبلات النازلة عليكما من السمَّاء.

أنا افهم رغبتك في العيش غير أن الذي لا أفهمه آلا تسأهم أنت في تحسين العيش لك ولَّلاَ ذرين. حياتُك هنا تُؤتاها وتصنعها. انت استلمتُ الوطن بدء نعمة، مهجأ. لم تستلمه قراءة كأملة فألقراءة تأتى منك لانك انت كُلمة، اقتبلت البلد جسدا ولك ان تجعله روحًا. وهذاً كله وليد المحبة. لا يستطيع احد ان يحبسك في برودة القُلْب ولَا يقدر احدُ أن يثيرك اذا حل فيك مدوء الله. وان ترحل عن الوجوه التي احببت طلبا للقمة تختفي في بطنك يعني انك تؤثر بطنك على الوجوه.

لست بلا اشفاق عليك أن دعتك الداجة الى هجرة موقتة وخوفى ان تنهزم لمامما ولا تُعود. ما يخيف عند الكثيرين انهم يطلبون الراحة منّ مصاعب لبنان، من التضييق على الدريات واعذر اضطرابهم أمام هذا السقوط العظيم الَّذي بات الكثيرون ضَّماياه. أن "رجاسة الذَّراب"ُ التي حكى عنما دانيال النبّي حلت في مُذّا الهيكل الجّميل الذي اسمه لبنانّ والاحمق أو البليد من لا يراها ويحزن. لكن الاقويا ويتحررون من الحزن. لا ابداع في القنوط ولا تعزية في الضجر ولا بد لنا من أن نخَّرج من الجحيم دون مفادرة لان من غادر يسخر الدنين نفسه، كل حنين الى

لا أعرف قوما ماجروا نهائيا استطاعوا شيئًا للبلد الذي مجروه. ذلك ان البلد بحياً من يونَّهم. أنَّ من أعظم المجرات في هذا القرن مجرة الرُّوسُ البِّيضُ من بعد ثورةً البِّلاشفةُ والحربُ الاهلِّية. انا كنتُ ربيب عِذَهُ الْمَجْرَةُ بِاقَامَتِي خَمِس سنوات في وسطها في باريس وتابعتها قبل نهابي اليمًا طالب لاموت وكنت قد عرفت قبل نلك الكثير مما وضعت. لقد تُسارت الدياة السوفياتية بلا صلة بالمماجرين. ولم تنفتح عليهم الا بعد سقوط الشَّبوعية اللَّ من قدر له ان يقرأ كتبًا مُعربة. اجل استنارت اوروبا الغربية بما كتبه بولغاكوف ويرديايف وفراتك وستروفه وسواهم. مُؤُلًّا اختارُوا العربية أو أختارها النَّظَّامُ لَهم لَكن روسياً في آلامها لم

واللبنانيون النين هاجروا الى مصر اسسوا لها صحافة ولكن ماذا نتفُعتُ بلاَّدُ ٱلشَامُ عَن جريْدَة "الاهرام"؟ اما المجلات التي اسسها ذوونا في القامرة واثار آل مروف وزيدان وفرح انطون فكانَّ لما وقعماً في تَكُوين العقل العربي. غير ان هذا طامرة نادرة لم تتكرر. الهجرة فيّ الاخير موت وتوظيف الاموال عندنا في العصر الدديث لم يتم ولن يتم اذ لا تبدو ظروف موضوعية لنجاحه. فاذا اتقطع حبل السرة فما من عملية جراحية تَعيده. كلُّ حديث عن تفاعلنا والمُغتربين لغو ولم نر له ترجمة حتى الآن. من ذهب واستغنى يستقر وتستقر ذريته وتزول العربية في الجيلُ الثاني والثالث. ان الثقافة التي يحملها المغترب تموت معه ومع مَّمومه وينزفُّ الوطن الصَّغير عند هجرَّة الادمغة. اتما دائما فَي تقادم الازمان هجرة قلوب.

شاب قريب الى في النسب اقام في كندا خمس سنوات في الدرب التي مرت عُلينا أمَّل علي مرة وسألنيَّ عما أفكر في هجرته. قلت له بعاَّميةً قاسيةً: "إذا تركنًا الفهماء بيقى عندنا المساطيل واذا تركنا الاوادم يبقى لنا الزعران". قال عدت، وعاد والتمع في ميدان الفن وهو يربي عليه الآن اجيالا كلملة. نكرنا هذا بما قلته لأساتنتي الروس النين رغبُوا في الاحتفاظ بي في باريس لاكمل ابحاثي هناكُ واقُومُ عندهُمُ بْالتَدْرِيسُّ. قَلْتَ لَهُم: ّ بَعَدْ اسْتَلَامِّي الشهادة لَنَّ ابقَى مَعْكُمُ أَكْثَر مَنْ ٤٤ سَاعةً، انا خادم لاهل وطني.

ليس اتفاقا، ليس من باب المصادفة جبلنا الله من تراب لبنان. هذه ومناهها وتُعاريخها وانت تاليا من اطلالتها. وانت لا تأتي من مصيرها فُحسب ولْكنكُ تشارُك في صنع هذا المصير. أقولها بخاصَّة للمسيحيين النين يغُريمم الرخاُه او الرقي في النارج وَلنا لُسَت مع التخلف ولكن منا التخلف من يزيله انا استقلنا؟ مل البلد فندق نقيم فيه انا راقنا ونفادره اذا عتق؟ هل نشترط على لبنان ان يحلو لنطى به ام نجمله نحن

أنا اتخشع دائما عندما اسمع ائمة المسلمين انا قالوا ان هذا البلد بمسيحييه ومسلميه. تمتز مشاعري طربا عندما أقرأ في كتابهم: "وجعلنا ابن مريم وامه آية وأوتناهما اليّ ربوة" (المؤمنون، الآية ٥٠). وإذا اتصرفتُ ألى الانجيل فَنَحَن مؤتمنونَ عليه لا بديلُ منهُ في رزق لنا كثير في مفارب الارض، من يقول بهاء المسيح الا الذي سطّع على وجهه بهَّاءُ المسيح؟ من يقُول حنائه والمريمية؟ ارتحالناً يعني الصَّمتُ عما تعليناه منه وتفاضياً عن ان تتفجر من احشائنا بنابيع من ضياء؟ مشيئة الله ان نبقى. قد يكون ثمن صمودنا المصلوبية لكن المصلوبية كياننا العميق وفيما تعزياتنا والفرح ونور يشع لنير العالمين. واذا كان "روح افواهنا مسيح الربِّ كيفُ نكم الافواه ونُحمل حقائبنا الى لرض اغْترابِّ؟ حريتنا نعيشها منا مع أمل البلد كلمم، لمم ولنا. نحن لسنا أشد العاما عليها من سوانا. قُد تكون شمس العربيةُ أَخْذَةَ بِالمُفْيِبِ. ولكن كتب علينا النضال لنستعيد ضوَّها. هنا في هذا التمزق نستعيدها ولنَّ نستقيلُ. وعلى طريق تكويننا بها من جَّديد نكونٌ معا. نكون معاً لندكي لفتها. أن مُجد لبنان الذي تفنى به أشعبا النبي ليس فقط وراعنا. أنه أدامنا، الدرية كانت دائما هشة ولذلك كان لا بد من الكفاح ومن التجدد الروحي والبناء الثقافي حتى نبدي مجد الدرية.

المطران جورج خضر

تطورات محلية تتصل بالزمة حكم

كَانَتُ مرشحةً للتفاقم في ظَل الذلاف

على النراخيص الاستنسابية التي

### ◄ فرنسا تؤيد اعادة الانتشار السوري

 تتمة المنشور في الصفحة ( --فارس بويز وعرض معهما نتائج قمة دمشق، وعلى الاثر سافر الدريري الى اليونان في زيارة اوروبية تستمر بضعة ٤)

اولد

الدرج

لنكوا

الثالث

فلمي

غيس

الدقيق

وف

گاونتي في الد على بـ

الاتحادا

بوظو،

الامم آلاًد

في الامار

مرّاقية الأ

في النهادُ

غرفة مزو

عيرهمرا

الفلاش

المتابعة و

تقرير. ز

حول المك

وقـت، لاذ

يِّتساهلوا من يلجأ

يشرب في

واوضح

وكان المراوي قد توجه الى منطقة المصنع عند آلحدود اللبنائية – السورية في العاشرة ُ صباحاً، وكان في استقباله في جديدة يابوس نائب الرئيس السوري، ثم انتقلُ الَّي قصر الروضة. قبل ذلك كان عقد اجتماعاً مع الدريري في قصر بعبدا وناقشا التطورات الاخيرة وملفات القمة. واطلع ٌ الحريري الُمرّاوي على نتائج محادثاته في دمشق مساء الذميس مع

وجنيد من اعادة انتشار بعض أوحيات العسكرية السورية طرح هذآ المُوضوع من زاوية مختلَّفة عما تردد في الايام الاذيرة في معرض تبريره وهو احتمال حصول عمل عسكري أُسرَّائيلي يستمدفُ الجيش السوريّ، واعلد مجددا طرح اتفاق البطأثف وتطبيقه على النحو الذي وضعت فيه اليته. هذا الموقف استمد أهميته من كُونه صائرا عن سقير فرنسا فيّ بيروت جان بيار لافون بعد مقابلته وزيـر الخـارجـيـة اذ رأى ان أعـادة الأنتشار "ليست موقفا عدائيا (...) بل تندرج في المنطق الملحوظ في اتُخاة. الطائف، وهو خطوة ابجأبية أذًّا حصل تجميع لتلك القوات في البقاع وربما في مُنَّاطق احْرى لا أَدريُّ، ومِنالَك قُوة انسحبت الى سوريا، وأدي الطباع ان ما حصل لا ينظوي على تعابير

أعطيت لبعض وسلأل الاعلام المرئية

وتسببت بموجة احتجاج وصلت مفاعيلما الى رئيس الجممورية الذي خاطب الوزرا؛ في جلسةً مجلسً الـوزرا؛ قائلًا: "لن اتـام رئيسا للجممورية اذا ظلت الامور تسير على هذا المتوال" من غير ان يُعرف الوزراء اسباب استيائه، وان يكن بدا ان الطريقة التي منكت بموجيها التراخيص مي اعراضها. وفمم اعتراض المراوي على الاستثناءات التي سمدت لـ"حزب الله" بالاستفلاة من استمرار البث دونما ترخيص في هذه الاثناء برز موقف لافت وعنم اخضاعه لموجبات قاتون تنظيم الاعلام، اذ أصر الرئيس على تطبيق القاتون النافذ على الجميع وعدم قرن تنفيذه بأي استثناءات لأي كان "لأن

على أن بعض المتصلين بالموقف الرئاسي عزوا استياء الهراوي الى بعض نتائج الانتخابات النيابية الأخيرة ألتي أحلَت نوابا لا يعكسون تمثيلا فعلَّيا لطوائقُمُم كماً حصل مع المقعد المـآرونـي فـي بـيـروت ول<u>آمـقّـعـديــن</u> الكاتوليكي والماروني في البقاع. وفهم أن المَّراوِّي كَأَنَّ يَدِعُمْ تَرشَيْحُ بعض الشخصيات على اللوائح القوية وأقصُّوا عنها، راغبا من قمة دمشق فِّي المُساهمة في تصدّيح بعض مآ نتج من تلك الانتَّذابات عبر تصويب التَّمثيل السياسي لبعضُ القُّوىُ القُوىُ القُوىُ القَوى المُقالِة.

مساعيها لـفك أيّ روابط بين صدام و"الحزب الديموقراطيّ الكردستاني" بزعامة مسعود البارزاني الذي استعان بألبيش المراقي للتغلب على قوات "الاتداد الوطني الكردستاني" بزعامة

نائبة رئيس الوزراء وزيرة النارجية صدام حسين". ورأى ان تدالفه مع بفداد قد يكُون "تَكتيكيا". واضافُ:

واكد المسؤول الاميركي موقف واشنطن المعارضٌ لقيام يولَّهُ كردية مُستقلة، ونُكر بان أُآخُر رئيْسَ اميركي دعم استقلال كردستان كان وودرو ويلسون" ابأن الحرب العالمية الاولى، واشار الى أن الولايات المتحدة "على اتصال بالطّالباني، الا أنه من غير المتوقع عقد أي لقاءً معه في الوقت

حزب العمال الكردستاني" الكردي، مشكلات مع بفداد، لكننا متفقون على

الدفاع عن وحدة لراضي العراق". واعلن قه طلب "عشر مرات" مساعدة

اربكان اما اربكان، فتحدث امس للمرة الاولى عُن الَّـتطـورات الاخيَّرة في العُـرَاق وقال أن بُـلاده لا تُـشاطرُ الولاياتُ المتحدة قلقما من بقاء صدام واضحة في شمال العراق.

شمال العراق".

وحذر من ان "اي حل يـفرض من

وَاشْنَطْن في مولجَمْنَهُ مع "الاتحاد الوطنى الكرنستاني" قبل أن يطلب مساعدة بغداد: وتُعدث عنَّ لقاءات اخرى مزمع عقدها مع مسؤولين امیرکیین من غیر ان یحدد مکاتما

حُسَين في السلطة "فهذه ليست مشكلتنا. ليست لدينا اي مشكلة مع اي شخص في بقداد (\_) ان ذلك مشكلة الولايات المتحدة وحدما". واتتقد واشنطن لعدم اتباعها سيأسة واوضع أن لتركيا أولويتين في

زياًدة التجارة مع العراق ومع سكان وأبلغ رئيس الوزراء الى الصحافيين

موقيفاً في شيأن العراق وشيمال

بالامس، يسعى حزب الله وبالتحديد

سيده الايراني، الى نسف اي فرصة

للسلام والني أتبارة ردود فعل

اسرائيلية". ورفض الربط بين

التراجع السياسي لـ"حزب الله" في

الانتخابات اللبنانية الاخبرة وعمليات

المقاومة، اذ قال: "ان خسارة حزب

الله الكبيرة في الانتخابات البرامانية

الإذيرة نابع من رغبة سوريا في قص

احتَدُة المنظمة بعدماً حلقت في

الأجواء عاليا. فالسوريـون يريدون ان

يتبتوا لزعماء الحزب أنهم وحدهم

أصحاب الدارء من هنا كأن هذأ

التقليص الواسع لنفوذ المنطّمة".

لكنه أضاف أن "ألامور السياسية لا

علاقة لما بالأعتداءات التي ينفذها

حزب الله ضدنا".

المكتوربطرس بطرس غالي اقر فيه بان تنفيذ هذا القرار يصطدم ب"ُعراقيلَ" تجعل من غُير المؤكد معاودة تصدير النفط العراقي قبل

### ◄ كلينتون يكرر ان الهدف ليس اطاحة صدام العراق) يوقعون ثلاثة قتلى يوميا في المتوسط في صفوف البيش" خلال هجمات في المنطقة.

– تتمة المنشور في الصفحة ١ – البارزاني وعلى جبمة أخرى تواصل واشنطن

جلال الطالباني في شمال العراق. ونسبت "وكالة الصحافة الفرنسية" الى مسؤول آميركي رفض ذكر اسمه . . . ا لَنَّ الزِيلُرِّةُ التَّيِّ قَامُ بِهَا البُارزاني لتركيا الاربعة والتقى خلالما كلا من التركية تأنسو تشيلر ومساعد وزير الفارجية الاميركي لشوَّون الشُّرَقُ الاوسط روبرت بياليترو تظهر رغبته "الابتعاد" عن النظام العراقي. وقال انَّ البارزاني "عبّر عن بعض الاهتمام بعلاقة معنا وريما آراد الابتعاد عن

النما محا: فة •

وكشف البارزاني بعد عودته الى كرىستان العراق أن تركيا "تُخلت عن مشروعها اقامة منطقة امنية" في شمالُ العراق من اجل صد هجماتً والذي كان أثار ردود فعلَّ حادةً فَّى بغداد والعالم العربي، وقال ان تشيار البلغت اليه تخلي انقرة عن مشروع المنطقة الامنية، وشدد على ان "الدزب الديموقراطي الكُردستاني" لَّم يوقَع "إي اتفاق مع بـفـداد"، و"لـديـنـا

وبوصع بن سرت وسرت بي وي الوضع العراقي: "الاولى وضع حد لحزب العمال الكردستاني والثانية

في غداً معهم ان "الولايات المتحدة تواصل تعزيز قواتما ويمكنها لن تـضرب في اي لعظة، ان هجوما أميركيا يمكن أن يصعد الوضع . ولاحظ أن "الولايات المتحدة لأتعرف مَا يِنبِغِي فَعِلْهُ. ولا يبدو أنها قررت العراق. وليس لنيما مشروع حل واضح يخلو من التناقضات. وهنا

الخارج على شمال العراق يعقد الوضّع. ولا ينبغي لأّي حلّ مُسْتَقبلي ان يستبعد احدا ومو غير ممكن منَّ دون التشاور مع العراق°. وعن المشروع التركي اقامة منطقة امنيَّة في شمال العراق، قال اربكان ان "تسمية هذا المشروع غير مهمة.

المهم مو وجود ارمابيين (في شمال

### ◄ مجموعة المراقبة تجتمع اليوم للنظر في التدهور

 تتمة المنشور في الصفحة ( – جنديين أذا هاجم حزب الله جنودنا او تجمعاتنا السكانية، سنرد بأكبر قدر من الشدة وسنكيل له الصاع صاعين". وبعدما وجه نداء الى سورياً لمعاودة المفاوضات، دعاها الى "استخدام نفوذها الداسم على حزب الله امنع مجمات جديدة"، مشددا على ان "اولئك النين يريدون السلام لا يمكن ان يتورطوا مباشرة او غير مباشرة في أعمال عنف تستمدف اسرائيل". غير انه كرر اعتقاده انه لیس هناك "تدهور حتى لو عاد حزب اللّه الى شن مجمات بعد فترة مدو، في أثّناء ٱلانتخابات

اللبنانية". السيد الايراتي بيد ان المسؤولين الامنيين الاسرائيليين كانوا أكثر تشاؤما في وعبر لوبراني عن ذلك بقوله للاناعة وعبر عربري الاسرائيلية: "لا شك في ان حرب الله لا ينوي خفض عملياته بل على

المالية من لن تنجه آلى تمويل حلجات القطاع الخاص للفترة المقبلة وتفعيل

أن الموازنة المقبلَّة تـدل على ان

جهداً كبيراً من الدكومة سينصب خلال

الفترة المُقبلة على مُحاولة استُقطابُ

موارد مالية من الضارج لتمويل

أأمشاريع التي تنوي الحكومة الاستمرار

في تتفيَّدُها وتالياً يمكنها من الحصولُ

علَّى ذلك التمويل بمعدلات كُلفة اقُل

مما يعكن ان تعصله من السوق

الداخلية بالعملة الوطنية وهو أمر كما

نكرت سيؤدي الى مزيد من الانفراج في الاسواق المالية الداخلية ومن

توفير المصّلدر المالية التي يحتاج اليها

لبنان، ومن استمرار تحقيق فائضٌ في

ميزاًن المنفوعات، اللي جَاتَب ذلك فانَّ

لموازنة التي امامكم للمرة الاولى منذ

الستينات تحقق وزارة أأمال تغييرا

اساسيا في عرضها وفي تصنيف

بنودها، الامر الذي يمكن الدّكومة وكل

وزارة من الوزارات وكنل ادارة من

الْأَدْأُرات مَن ان تعرف عن كثب طبيعة

أنفاقها وحقيقته مما يمكنها من مراقبة

تطور هذا الانفاق وطريقة القيام به

وايضًا الاسلوب المتبع فيه وفي أي مجالات يتم. ان هذه الوسيلة التي

ستكون متاحة للجميع للاطلاع عليما

بالنسبة الى تصنيف الموازنة ليس

فقط على اساس اداري بَل على

اساس اقتصادي ووطّيفي، تمكن جبيع

المعنيين في الدُّولَةُ والادَّارِاتِ الرَّسَميَّةُ

ومجلس النواب وجميع الممتمين بمذا

الامر من مراقبة نوعية منا الإنفاق

الني يتم من الحكومة والمجالات التي

يتم فيما. وُمنه الجمود بثلت على

مدی سنتین حتی تمکنا من ان یکون

لدينا موازنة تتشابه مع ما تعثمده

حركة الاقتصاد الداخلي،

"أظهار استياء" الى ذلك خفت اللهجة الاسرائيلية حيال التدركات العسكرية الاخيرة السوريين باعادة نشر قواتهم لرادوا قبل كل شيء اظهار استيادهم مما يعتبرونه جمودا في عملية السلام مع

### ◄ السنيورة عن مشروع موازنة ١٩٩٧

الكثير من دول العالم المتقدم لجمة تتمة المنشور في الصفحة ١٢ --التصنيف والتمديد لمصادر ايراداتها في سعيهما الى تقديم هذه الموازنة تسعيان في أن واحد الى ترشيد وجمأت ألانفاق التي يتم فيما الانفاق وتفعيله بحيث نستطيع ان نحصل على خيمات افضل ونتأئج الحاجات والامكانات افضل من خُلال الاتفاق الذي سنقوم وردا على أسئلة قال السنيورة "أن به، ومن النتائج الاساسية المشروع العُجز الذي كُما نكرتُ سيبُلْغُ ٢٢٠٠٪ ملياًرٌ ليرةٌ بالمقارنةٌ مع ما كأن العام المَاضَى ٥ أَ ٤٤ مُليار ليرة، أن هذأ الحَفضُ في حجم العُجْزُ ونُسبة العجزُ سيؤدي النَّ انفُراُج تدريجي في حركةً الاقتصاد وفي المصادر المالية المتاحة

مناك مشكلة اساسية بوجود حاجات لا محدودة وامكانات محدودة، وتاليا فان الحَّاجاتُ التي تقدم بُما النُّوزراُّهُ المعنيون هي اكبر مما يمكن ان تؤمنه وزارة المال. هذا بالنسبة آلي أي بلد فّي العالم ونحن في لبنان مُضطّرون اساسا الى ان تعالج مشكلة العجز في الموازنة والكل يعلم ان العجز في الموازنة يعنى مزيدا من الدين وتاليا للقطاع الخَلصُ مما يؤدي آلى انفراج في الأسواق الماليةُ وألى تمكينً ليس في الأمكان تلبية كل ما تحتاج القَّطاعاتُ الْاقتصادية المُخْتلفة مَن الَّيهُ الوَّزراءُ لتنفيذُ المشاريعُ التيُّ الدصول على ما تحتاج اليه من تمويل وضعوها لوزارلتهم والتي يحتاج اليها بالمقارنة مع تلك الفترة من التنافس المواطنون، لكن يجب أن نحاول ان الشديد الذَّى ساد بين القَّطاع العامُّ نوفق بين ما مو ممكن وماً مو مُتُوافر والقطاع الخآص لجمة المصول علي التمويل اللازم، وهذا الامر سينعكس وما هو مطلوب ايجابًا على مُستويات الفوائد في السوق المحلية، مما يمكن تلك الموارد

وسنَّل عن تقشف الموازنة في مقابل عجز مستمر، فأجلب: أَان العجرُّ مو في حدود ٤٥ في المئة والامر، كما ذَّكرت، يعود الىّ الاحداث التي مررنا بها مماً اضطرنا آلى أن نقوم بمزيد من الانفاق وادى الى خفَّض في مجموع الواردات اي ان مجموع الوارداتُ المرتَقَّبة قد يَّكون لدنى مما ارتقبناه بنسبة ١٠ في المئة وهذا امر كبير بالنسبة الى هذا الذي حصل، وقد حاولنا في موازنة علم ٩٩٧ ان يُنطلق مما تحقق لدينا في فترة التسعة اشهر من عام ١٩٩٦ ونحاول لن نعوض هذه الفروقات بتحضير مَّذه الموازَّنة حتى نعُود الى النقطَّةُ

التي لضطرتنا الاحداث ألى أن نفادرها وأدَّت الـيّ ارتـقـاع في الـنــفـقـات وانخفاض في الواردات (...)".

رسوم الهيكانيك وعن زيَّادةً الرسوّم والضرائب في موازنـة 1997 قال: "الامر الوحيد الذي يمثل ليرادات اضافيةُ بالنَّسيةُ الى منه الموازنة مي فقط زيادة رسوم الميكانيك، واذا اطلعنا على هذه الرسوم وحاولناً أن نقارن بما هو الطل في أي بلد من بلدان العالم، نجد ان رسوم الميكانيك مي ادنى ڪثير مما هو موجود في اي بلد في العالم، واذا نظرنا الى هذه الرسوم نجد أن أيا من السيآرات الموجودة تستملك زفتاً في شمر واحد اكثر مما تدفعه السيأرة رسم ميكانيك. واذا نظرنا جيدا نرى ان الرسم يرتفع كلما كأنت السيارة جديدة وكذلك بمسب نوعيتها وقوة محركها، اما لسيارات الصغيرة والقديمة فان الرسوم ليست مرتفعة عليماء وهذأ يطُّلُولُ ثُوي الدخْل المرتفّع وليّس

ذوى الدخل المحدود".

واستبعد مسؤولون عسكريون اسرائيليون في تصريحات صحافية احتمال حصول مواجهة مع سوريا، مؤكدين أن التوتر الذيّ نجم عن تدركات آلجيش السوري في لبنان قد خفت حىته".

السورية في لبنان.

مواجهات لا يبدو ان ايا من الطرفين

مجموعة المراقبة اما اجتماع مجموعة المراقبة،

لكن اسرائيل رنت على هذه الشكوى بشكوى مماثلة مفادها ان مَقَاتِلَى \*حَرْب الْلَّهُ\* اطلقوا النار على جنودها من داخل قريتي عين بوسوار وجبـاع. ووصف قائد المنطـقـة العسكرية الشمالية في اسرائيل الجنرال عميرام ليفين محوم الخميس بانه "انتماك فاضح للتفاهم"، لأن حزب الله اطلق النار من داخل القرّى، اما الجيشّ الاسرائيلّي فلم ينتهك التفاهم بل قام بحملية قواته. وهناك بند وأضح في التقاهم انه يحق لنا الرد على الثيران عندما نكون

الخارجية الاميركية المراقبة "تنوي الاجتماع في نمكة الاسبوع وستقرر ما اذا كان مناك خرق للتفاهم".

(رویِتر، و ص ف، اب)

وبرر اربكان التزامه الصمت منذ

تَفَجَّرُ ٱلْازْمَةَ الْاحْيرةُ في العراق بقوله:

َّ فِي بُعضُ الاحيانُ عندُما تَبَقَّى صَامَتا فَلْكَ لِيضا تبعث برسالة (...) التزام

في غَضُون ذَّلك، أكنت المفوضية

العليا للاجئين التابعة الامم المتحدة أن

١١ لاجئاً قُتلوا وان ٢٥ اخريـنُ

ر، وبحث مصحور وال المن المريض القصف الذي تعرض له مخيم سيران بند في شمال غرب فيران.

واعلن الأتداد الدولي لجمعيتي

الصَّليبُ الاحمر والمَّلالُّ الاحمر فيَّ

جنيف أن الهلال الاحمر الايراني احمى

٢٥٨٨٩ لاجئاً نزحوا مَّن ٱلعراق

ويقيمون حاليا في خَمسة مخيمات في محافظات كريستان (ايحران)

وكرمنشاه واذربيجان الغربية. وقال "الاتحاد الوطني الكردستاني

ان عشرات من اتُصارّه اعدموا في

لطَّار حملَة ترميَّ إلى الْقضاء علَى أيَّ

معنارضة سُيَّاسَية ك"الدَّرْبُّ

النيموُقراطي الكريستاني" الذِّي يسيطر الان على معظم شمال العراق.

واكدت بغداد امس انها ستواصل

ارسال المحروقات الي شمال العراق

فًى عملية كأنت بدأت بعد ايام من

سيطرة المارزاني على كردستان

وحضت صحيفة "الثورة" العراقية

الامم المتحدة على "اتخاذ اجراءات

عملية وملموسة" لتطبيق القرار ١٨٦

الذي ينص على صيغةً "النفط مقابل

الفذَّهُ ۗ. وآعقبَ هذا النده تصريحاً

اللمين العنام للامم المتحبّدة

الصمت ربما كان فعالا جدا".

العكس تماماً". وأضاف: "اليوم كما اسرائيل".

احرُونوت" ان الجيش الاسرَائيلي يرّى ان سوريا تعاول تُجنب حوادث مع اسرائيل خشية ان تستخدمها تل ابيب ذريعة لشن هجوم على القوات

خيار المجوم! ونقلت الاذاعة الاسرائيلية عن مطلين عسكريين اسرائيليين ان "تمركاتُ القواتُ السّورية الاخيرةُ في لبنان مكنت سورياً من تحريك وحداتها الى مواقع يمكن الدفاع عنها بشكل افضل أنا قررت اسرائيل المجوم، والخطر في ذلك مو ان

يرغب في وقوعما".

فسيعقد بناء على طلب بيروت بعدما تَقَدُّم لبنان بشكوى هي الاولى منذ انشأء المجموعة، فيها أن الجيش الاسرائيلي خْرق "تّْفاهم ّْنيسَّانْ" بقصفه منآطق مننية النميس الماضي مما أدى إلى أصابة أمرأة لبنانية.

في خطر". وتوعد بضّرب "المقاتلين أينما كانوا" و"سنوجه ضربات موجعة

الى حزب الله".

وفى واشتطن سئل الناطق باسم وزارة الظرجية الاميركية نيكولاس بيرنز عن ألوضع في الجنوب وما اذا كُلُّن يَشْكُلُ خُرْقًا لَّتَفَاهُمْ نَيْسَانَ؛ فأُجْابُ: "عَلَى دد علمنا أن قوات مزب الله نصبت مكمنا نقوى الأمن الأسرائيلية في جنوب لبنان فقتلت شخصين وجرحت اثنين اخرين. وهناك تقارير ايضا انه كانت ثمة صابات في صفوف حزب الله. وفهمنا ان البيش الاسرائيلي رد بقَصف مُدفعي". واشار الى أن مجموعة

لا شيء في الجولان من جمة اخْرى، اكد قائد القوة الدولية لفض الأشتباك في الجولان الجنرال المولندي يومانس كوسترز ان "لا شيء غير طبيعي (في الدِّولانُ) ومنذ شهرين لم تتفير الوحدات للعسكرية ولأ الديابات ولا البدفعية ولا الصواريخ من الطرفين". وقال في اول مقابلة يجريها التلفزيون لأسرائيلي مع مسؤول في قوة الأمم المتحدة في الجولان يقيم في دمشق: "اجريت بعض المناورات هذا الاسبوع فَى ٱلْجانب الآسرائيلَي، لكن مناورات مَمَّتُلَةَ الْمِرِيتَ قُبِلَ بَضْعَةَ أَسَابِيعٌ فَي الْمِلْنَبِ السّوريِ. أنها (تعريبات) روتينيـة جداً". وشعد علَّى ان ُّالُبلَدينَ والْجيشينَ يحترمان حقاً قواعد اللعبة". واضاف: "من وجمة نظري، لم يحصل تعزيز للقوات ولم يسجّل تصاعد التوتر في الجولان".

("النمار"، و صُ في رويتر، أب)

3- <u>مـــريــنـفـين</u> ١١ مــن ٧ 0- غرافشاب دوتنشیم ۱۰ م*ن* انكلترا في المرحلة السابعة من الدوري الانكأيزي، يستقبل ليفربول متصَّدرُ

- تتمة المنشور في الصفحة ١٤ -

وتتابع اليوم بقية المباريات كالأتيء

فُورِتُونًا تُوسُلُدُورِفُ — فيأفبي.

فياف البوخوم - مامبورغ

لسـغي. سانت باولي — افـسي. كولونيا. بـوروشـيـا مـويـنـشـنـفـلادبـاخ —

بايرليفرگوزن – فريبورغ (الاحد).

هواندا في مباراة متقدمة من المرحلة

السابقة من الدوري المولندي، تعادل

ميرينفين وان اي سي. نيماغن ١-١

امام ١٣١٠٠ متفرج سجل للاول

فودن في الدقيقة ٧٤، وللثاني مايس

وبات ترتيب فرق الطليعة كالآتي:

۲- بي اس في أيندموفن ١٥ من ٦ (١١-٥).

7- افسي تونتي انشكيده (١

ويحل مانشستر بونايتد على

أستون فيلاً – مانشستر يونايتد.

ليدز يونايند – نيوكأسل يونايند.

توتنغهام فوريست – ويستهام

شيفيلد ونسداي - دربي كلونتي.

توتنمُلم هوتسبر – ليستر سيتي. ويمبلدون – ساوثمبتون.

اسكوتلندا

الاسكُوتلندي، يحل الرينجرز متصدر

اللائحة والذيّ فاز في مبارياته الخمس

– تَتَمة المنشور في الصفحة £1 –

الصعيدي، فأسفر لقاؤهما عن فوز

الاتصاد أُ=( (الـشـوط الاول •-•).

سجل لصابة السبق للاتعاد ادمد

ساري في الدقيقة ٦٤، واضاف

محمود عز الدين أصابة التعزيز في النقيقة ٢٩، وجمال مساعد اصابة

التفوق في الدَّقيقة ١٢ من الوقت

المحتسب بدل الضائع. وسجل اصلبة

رد الاعتبار للالومينيوم اشرف ممدوح

فًى الدقيقة ٧٨. وَشُهدت المبارآة

عآدثا مؤسفا حين اشتبك رجأل

الشرطة المكلفون حفظ الامن داخل

الملعب بالجهأز الفني لفريق

الالومينيوم، فأصيب مدرَّب الفريقَ

الصعيدي حمادة المنشاوي، الامر الذي

ادى آلى رفض لاعبي الالومينيوم

متابعة اللعب، فتوقفتُ المباراة طوريًا،

قبل ان تسوى الامور ويعبود

الرافضون اثر تدخل مسؤولي النادي

ومذا مو الفوز الثالث للاتماد

السكندري ويه صار رصيده ١١ نقطة

من سبع مباريات، والتعثر الخامس

للالومينيوم وبه ظل رصيده نقطتين

المنصورة ١- الاهلي١

على ملعب المنصورة التَّقَّى فريقا المنصورة والاملي، فأسفر لقاؤهما

الَّذَى قَلَّاهُ ٱلحكم ۖ الدولي جمال صدقي

وعاوته جلار مرسى ويحيى ابرميم

وحضره جمهور قدر بنحو ١٢ الف متفرج بينهم لربعة آلاف املاوي

واكبواً فريقهم من القامرة، عن

التعادل الايجابي ١–١ (الشوط الاولّ

جانت اللعبة قوية ومثيرة وحافلة

بالكر والفر والفرص السائحة من

الطرفين ولاسيما منهما لصحاب الارض

الذين قدموا عرضا طيبا امتازوا به عن

ضيوفهم ابطال النوادي العربية

المرهقين والنين افتقدوا أبرز نجومهم

حسام حسن ورضا عبد العال ومجدي

طلبة، في حَينَ لعب المنصورة بصفوف

كأن الاهلي هو صلحب المبادرة في

التسجيل وآو متأخراء ففي الدقيقة

٣٢ من الشوط الثاني ومع أول لمسة

لياسر ريان فور نزوله بديلا تلقى

الكرة متباسرا من وليد صلاح الدين

فَلَنْظُلُقَ بُمَا مُراوغًا كُلُّ مِن قَابِلُهُ مَنَ

مدافعي المنصورة وحين وصل الى "الصندوق" اطاقها بيسراه مسجلا عبر

المقص الايسر البعيد أصابة السبق

للاهلي أ-- بعيدا من متناول الطرس

سامي عبود. لكن فرحة الأملاويين لم

تدم طويلا، اذ بعد اربع مقائق نجح

أيمن محب في أدراك التعادل: تلقى

الكرة لملمية عند قوس العنطقة

الدمرا فلمها وجنح بها يمينا كاسرا

على ظله سمير كمونه، ثم خطفها

بيمناه صاروخاً الى المقص الايمن

لَّمْرَمَى احمد شُويِير (طَّمَهُ المِدَيْرِ الْغَنَيِّ

لْمُنْتَخَّبُ مصر الْقَوْمِي فاروق جَعَفْر الْي

مفوف المنتخبّ بعد غياب دام

سنتين) مسجلا أصابة التعادل

وهنا مو التعادل الاول للمنصورة

وبه صار رصيده ١٣ نقطة من ست

مباريات والثاني للاهلي وبه صار

للمنصورة (-(.

في المرحلة السّادسة من الدوري

سنُدرُ لاند ّ – كوفَّنتري سيتي.

بلاكبيرن روفرز – افرتون.

ليفريول – تشلسي. ميىلسبره – ارستال.

أ - فينورد روتُردام ١٦ نقطة من

ارمينيا بِيْلْفِيلْد – شالكه ٤٠.

بايرن ميونيخ – كارلسروه.

شتوتغارت.

بوروشيا جورتموند.

في النقيقة ٦٦.

من ٦ (٧–٤).ّ

استون فيلا.

وهنا البرنلمج:

(۹–۱٤).

مِيلُونِياتُ (١٢ -٦٠).

اللائحةُ بُفارق نقطتينُ عن مانشستر يونايتد بطل الموسمين السابقين، تُشُلُّسي الثالث في اقوى المباريات. وعشية المباراة، تعاقد تأشلسي الذي يقوده المولندي رود غوليت لاعبا ومديرا في آن واحدة مع حارس مرمى ليليستروم الاسوجي فرودي غروداس ليحل محل الروسي ديميتري خارين الَّذِي اصيب فُي رَكِيتُهُ فَيَّ الْمِبَارَاةُ التِي فاز فِيها تشلسي على شيفيك

ومتا البرثلمج: \_ الست: إنترناسيونالي ميلانو – لازيو. آلسروما - سمبدوريا.

- الاحد بولونيا – آسي ميلان. كالباري – اودينيزي. بيروجياً – جوفنتوس. نابولي – بياتشنزا. فيورنّتينا -- فيرونا. فيتشنزا – اتالانتا.

اسيانيا في المرحلة الرابعة من النوري

ويحل سانتاندر على فالادوليد ويستقبل السلتيك الثّلثي دنفرملين السادس، وابردين الثالث ميبرنيان الذي حقق فوزا واحدا حتى الآن. ويستضيف ريال مدريد رايو فَالْبِكُلُنُو. ويسُعى أَلْفَرِيقِ الْابِيضِ لَيَ الثار من ضَيفه الذي فَأَرْ عَلَيْهُ

لَّرِدِينِ ~ هيرنيان السلتيك — بنفرملين في مدريد في احدى فضائح الموسم! الماضي التي ابت إلى ابعاد المدرب سمسي سي سب سب من يعدد ا الارجنتيني خورخي فالدادو. وهنا البرنامج: لوغرونيس -- اتلتيكو مدريد ھارتس – مذرول، كيلمارتوك – آلرينجرز رايث روفرز – دندي يونايتد. من جهةً أخرَى، سحبتُ قرَّعة الدور اشبيّالَيةً - كومبوستيّلا. من بهة اعرى المسلم المنوادي نصف النهائي من كأس النوادي الاسكوتاندية المدترفة. ويلعب في فالنسيا – تينيريف سبورتتغ خيخون – سرقسطة. المباراة الاولى دنفرملين والرينجرز على برشلونة – ريال سوسييداد. ملعب "باركهيد" في غلاسغو في ١٦ تشرين الاول، وفي المباراة الثانية فألادوليد ~ سانتاندر. اتلتيكو بلباو — لسبانيول

مارتس ودندي في موعد ومكان

◄ البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

الاولى، على كيلمارنوك الثامن،

. وهنا البرنامج:

في المرحلة الثالثة من الدوري الايط الي يـحل آسي، ميلان بط لُ الموسم الماضي ضيفاً على بولونيا ثاني اللائحة والصاعد من الدرجة الثانية والذي فارّ في مباراتيّه الاوليين، وكان ميلان مني بخسارتين على التوالي محايا وأوروبيا أمآم سمبدوريا وافسي. بُورتُـو البرتغالي، ويغيب عن صفوفه كابتنه فرانكو باريزي وروبرتو باجيو لاصابتهما، بينما يعود اليه أمونتينيغري بيجان سافيسيفيتش بعد انتماء فترة ليقافه واصابته أما بولونيا فيعول على الروسي ايفور كوليفانوف والاسوجي

كينيْتُ النَّرْسُون. ويستضيف انترناسيونالي ميلانو الثألث لازبو ومعه سأعد الدفاع المولندي أرون فينتر بعد ابلاله من

ويستقبل ألمسروما متصدر اللأنحة سمبدوريا، وبيروجيا جوفنتوس للذي خسر امامه مرتين وتُعادلُ وْآياه أربع مرات في ستة ر لقاءات على أرض بيروجيا في الدوري في السنوات العشرين الاخيرة.

بارما – ريجيانا.

الاسبآني، يبرز لقاء برشلونة واللتيكو سوسيِّيماد اللنين لم يخسرا بعد على غرار ريال بتيس الذي يتصدر اللائحة بفارق الاصابات عنهما وسانتائدر الذي يتأخر عنهما بفارق الاصابات ايـضاً. وسجل برشـلونـة اصابتين في المباراة الواحدة واتلتيكو

### ◄ الرحلة السابعة من الدوري الصري الـ ٤٠

رميده ثماني نقاط من اربع مباريات. مدينة مكناس. السويس١- المصري؟ على ملعب الجيش الثالث في المصرى بعد المرحلة السابعة، بسبب سفر منتذب مصر الى فرنسا غلا الاحد للالتحاق بمعسكره التدريبي السادس من تشرين الأول في اطر تصفيات كأس الأمم الافريقية أأـ(١٠ مباراة تحضيرية امام فريق كان الاربعاء ١٥ ايلول.

> الاعتبار (-2. ومُذَا مو الفوز الثاني للمصري والتعثر الرابع للسويس وبه ظل

المريخ؟- الكروم؟ على ملعب محمد موسى في بور سعبد التقى فريق المريخ والكروم السَّكَنْدَرِي، فأُسَفِّرَ لُقَاؤُمُما عُنَّ خسارة المريخ على ارضه وبين جمموره ٢–٢ (الشوط الأول (٠–٠). سجل أمايات الكروم عبد النامر محمد في الدقيقة ٦٥ واحمد مصطفي في المقيِّقة £7 وخالد الشرقاوي في

الدقيقتين ٧٨ و٤٨. وهذا هو الفوز الإول للكروم منذ بدء المسابقة وبه صار رصيده ثلاث نقاط من ست مباريات، والتعثر السادس للمريخ وبه ظل رصيده ثلاث نقاط من سبع مباريات.

اتحاد عثمان! – الاسماعيلي! على ملعب المقاولون العَربُّ في الجبل الإخضر في القاهرة، التقى تحت الإضواء فعريقا التصاد عشمان والاسماعيلي أمام اربعة آلاف متفرج فأسفر لقَّلْؤُهما عن التعادل الايجابي ١-١ (أَلْشُوطُ الأُولُ ١-١). سجل للضيف فوزي جمال فر الدقيقة ٤١. وعادل للمُضيف عمادً الذوق في الدقيقة ٧٦. وُهُـذاً هـو الـتـعـادل الاول لاتحـاد ٢ ۚ مَبَّارِيْات. والثَّانِيَ للاسماعيلي وبه

عثمان وبه صار رصيده ١٣ نقطة من وارجئت مباراتا اسوان – المقاولون والزَّمَالَكُ – الْجمموريَّة شبين إلى مُوعَد يحدد، لانشَغَال المقاولون بمباراته الايابية (الثامنة من مُسَّاءً اليوم السبت) امام فريق الفتح الرباطي المغربي على ملعبه في الجبلِّ الأُخْضِرُ في الْقَاهِرة في اطار الدور ربع النهائي من مسلِّبقة كأسُّ الكُوُّوسُّ الافريـقية الـ٢٦، وانشغال الزمالك بمباراًته اليابية في النور نفسه من مسابقة كأس النوادي الافريقية الد٢٢ لابطال النوري العام امام

مضيفه فريق المكناسي المغربي في

عجرود التقى فريقا السويس والمصرى فأسفر لقاؤهما عن خسارة السويِّس على أرضه وبين جمهوره ١-٢ (الشوط الأول ٠-٠). سيطر اصحاب الارض على مجريات الشوط الاول وامدر مهاجموه كل الفرص التَّى لُاحت لَهم. وفي الشوط الثَّاتيُّ نشط ابناء بورسعيد وسجل لهم عماد العمدة لصابة السبق في الدقيقة ٧٤، ثم أضاف احمد العجوز أصابة التعزيز بعدها بدقيقتين ٦~٠ بكرة مرتدة من العارضة. وقبل نهاية المباراة بتسع بقلائق، أي في النقيقة (١١، نجح خالد بيبو فيَّ تسجّيل اصابة ُردّ

(خَارِج ارضَه) وبه صار رصيده تسع نقاط من ست مباريات. رصيده اربع نقاط من ستُ مباريات

النَّقيقة ٨٢. وسجل اصابتي المربع

احمد الشائلي وياسر العطاس في

مار رمیده ۱۶ نقطة

### والزمالك رضا عبد العال وأدت

◄ واشنطن

- تتمة المنشور في الصفحة <sup>1 -</sup>

وتوقع أن يثيرها في الاجتماعات

التنائية التي سيعقدما الاسبوع العال مع وزراء الضارجية المشاركين أب الدورة السنوية للجمعية العمومية العم المتحدة في نيويورك، وكان مساعد وزيـر الذارجية للمنظمات الدولية بالوكالة برنستون لايمن أشار الى ان الولايات المتحلة تريـد من الـدول الأخرى ان تـنظر بجنية الى مرشحين للأمانة العامة لكنه أوضع أن ليس للولايات النفعة مرشح تحمد وقال: "اننا نكن الاحترام الكبير للأمين العام للام المتحدة لكننا نشعر أنه لكي تنفخ الأمم التحدة في تجييش الدعم فني تحتاح اليه عليها أن تعيد ميكليتها ولاحظ أن منا الامر لم يكن أولوبا للأمين العام الحالي، وأضاف: أتريث أميناً عَاماً يجعل الاصلاحات أواوية وسئل مل سيتلقش الرئيس 🛂 كلينتون هذا الموضوع مع الزعمة الدين سيلتقيمم على هامس التعاملي. ال الذين سيلتقيهم على خامس الله عن الجمعية العمومية، فاكتفى الله الموقف الذي لتخذناه سيكون وأكد أن سياسة النين الأنافية ا الإحتماعات الخاصة

أموقف الاميركي منه، ويَأْتُ ثمة أسباب سيفسية أخرى:

إعادة مبكلة المنظمة الدوائية

💤 مسرح قصر البیکادیللی،

الحمراء (ت: ۲٤۰۰۷۸):

اخراج برونو جعارة (كل مساء ما

عسرح الايفوار، سن الفيل

- "اليسار ملكة قرطاج – رحالة

(ت: ۲۸۰۹3):

الزمان"، لعبد الطيم كركلا (فقط

🗣 مسرح جاندارك، العمراء

(E: 77P307):

(كل مساء ما عدا الاثنين

🕿 مسرح شاتوتريانون، الزلقا

– "منيبعل"، لغسان الرحباني،

(ت: ٤١٣٤٩٠):

إخراج يعقوب الشدراوي (فقط

<u>التلقزيزن</u>

البرنامجان الاول والثاني

٧.٣٠ الاخبار بالعربية، ٨.٠٠ قرية

التوت: ٨.٣٠ لخبار فرانس ٢، ٥.٤٥

تيمَى ذا توت، ٩.٣٠ لفبار أي تي أن،

٩.٤٥ موريكو، ١٠.١٥ اليمايتد موفى،

۱۱٬۰۰ سيـزامي سـتـريـت، ۱۲٬۰۰ مايکينځ اوف...، ۱۰۰ دقيقة،

٢٠٠٠ اخبار سي ان ان، ٢٠٢٠ الأخبار

بالفرنسية، ٢٠٠٠ الست فراونيترز

ارکیتك، ۲.۲۰ زورو، ٤.٠٠ مَارت اوف

بو أُفريد لوف نا تارك، ١٠٣٠ تاشد

باي ان انبل، ٧٠٣٠ الاخبار بالغرنسية،

۸٬۰۰ فريدي ستار، ۸٬۳۰ فيلم

اميركي:ستراند، ۱۰.۲۰ فيلم لميركي،

بتويس داركينس أنيد داون، ۲۰.۳۰

4181

🕏 العمل (٢١ اقار – ٢٠ نيسان)،عند

المشابة التي تقع الت على حق، وعلى

قدر المسؤولية وتقطع النبل، حبل الزعل

والتطورات العزعجة، وتنتقل الى موضوع

خر، لئلا بتعكر نمارك وتزداد سوط ىلقُل نفسك، وفي النارج. ولعلك تتممل

للعبه اكثر من غيرك لان خيارك هو هذا

أن تكون في المقدمة، ومن كان مكنا

\$ الثور (٢١ نيسان – ٢١ اسار)،

بعضكم في صدد التقال، وتعمل للجييد

والدق، وتنَّمب في طريقك الى النماية،

الى النقطة الطيبة. وتعمد الى الموازنة بين

الابيض والاسود، وما مو لك، وما مو

🗣 الموزاء (۲۲ ايار – ۲۱ حزيران)

وتبرى ان الامبور إلى احسين وميذا ما

لسولك وتقع على الجوانب الايجابية للتي

منذ الصباح اتت في حالة جيدة، او افل،

الجديدة، وتحصل على الجواب، على العوالم

الجديدة امامك، وتكون في سياقما ذلك

المتجلوب والذي يذهب الى الاخير، وتتغير

🗣 النسرطان (۲۲ هزیبران – ۲۳

تصوز)؛ تعرك الامور في العمق، ولك

النصيحة الفضلى تعطيما لاحد الاقربين

وهو يحتاج الى مثلها في حركته في مذه الأونة، والى نوع من المساعدة يقوم على

التوجيه المحيح، والانتقال الى الدياة من

زاويَّتُمَا الدَّادة، ولا ما يجعلك تبتعد عن

لفخسك وان تكون في حانب الحق دلاماء

وان تكون عنبا في علاقتك الثنائية، لئلا

بنتمي الامر الى عُواقب سيئة، ولا تعود

تعصر ما يحملك تكون في قدق

والصرلحة، وتعمل للصواب، للُقضايا

محاولات مزعمة تقع، وانت منما هي نفور

وانتماد، ومن عنده سيارة عتيقة لا

يستطيع أن يندو من الفَضَب عليما، أذ

احيانا تقطعه في نصف الطريق. وتكون

- بي الامور كلما، وتكون نلك الدائق

€ الميزان (٢٤ أيلول – ٢٣ ت١):

ميىق قبيم لك كأته يحاول أن يعلكسك

وان يقطع عليك الطريق ويزعنك وتكون

في موقفك الصريح والصارم، او تداول العنوبة وان تقول له الاشياء تلييدا، او

تتفهم موقفه السلبي الان، ولن تنتقده او

تشند اعصابه، وتنال منه في النماية كل

ما ترید بالاسلوب الناعم. 9 الـعـقــرت (۲۶ تـ۱ – ۲۲ تـ۲).

تكون النذر الذي لا يتمور في القيادة او

اي عمل او اي شركة. والخطر، والت

تدري ذلك، يمكن ان يكون في المتعطف،

في المستديرة هناك وتكون في وعيك

لي الكامل وانتقاعك الذي يوصلك الى أخر

¥ الله قوسُ (۱۳ تـ؟ – ۲۱ كـ۱):

تفعل احيانا ما مو خارج المألوف او تكون ذلك المستبد الذي لا يطيق غيره ويروح

معتزا بفرييته واعماله الخاصة، ولا يصفي

الى أي نصيحة، ويكون متثاقلا، متعاظماً،

ولا عجب ان يهرب منك الاخرون وأن

يذمنوا في الاتماه العميد عنك وعن

تتحنب ما هو صدفة وما يقوم عليها،

وتراقب النفقات وابن آنت منماء وكيف

تقف عند الحدود، عند العلامات الاساسية.

ولا تكون بعيدا عن المق والمساواة،

وتبدو نلك الدنر الذي يقوم بما عليه،

● العلَّو (١٦ ك٢ – ١٩ شياط)؛ لن

تتردد في القول، في السلوك، في

الموقف، وعندما تكون الامور مقفلة أو

بعيدة عن الصواب والدق، انت لما.

بعكمتك وحنقك وصبرك المعموب وتنظر

بعيدا للى الافق، آلى ألغد، وتنطلق اليه

اً الصوت (٢٠ شيساط = ٢٠ آنار).

المألوف لا يممك ولا ترتوي منه حتى

الشبع والامتلاء، وتراه مزعما لك وتروح

متباعداً عنه، الى حد الطلاق، وتذهب جيداً

الى الافق، الى المسلحات ّالمفتوحة، الى

العديب من الإيام، والى نقطة منهولة،

واتت تفكما وترمي عليما شعاع الوصوح.

وكله حذق ومترفة.

متعة الحفلة، أخر المطلف.

الذي يشرف عليها ويأخذ العبر.

المحقة، ولا ما يجعلك تتراجع عن النقطة -

🛎 العذرة (٢٤ آب – ٢٣ ايـلـول).

🏖 آلاسد (۲۶ رتموز – ۲۳ اب)، تنتبه

النبوه والحقيقة.

أراؤك كلما تعرضت للشمس وللطبيعة.

ومي قابلة للتغيير.

🗣 هذه البرامح مصدرها تلغزيون لبئان 🏻

ذا ويست، ٥٠٠ ان ذا وايلد، ٦٠٠٠ آر

الخميس والجمعة والسبت).

- "فلت الملق"، لمنير كسرواني

مساء الذميس والجمعة والسبت).

عدا الاثنين).

والسبت).

- "تلدر مش قادر" لمروان نجار،

## أقلام فرنسية مرشحة للفوز غرائب النفس البشرية في البئر العميقة يغوص عليها المؤلفون

لرَّهَدُ زَمَن يَنْعَى النَقَادَ الروايـة، ولم يحدث أن أزدمرت الروايـة كما في هذا أرن، أن لم يكن في النوعية ففي الكمية. وباريس لا ترال العاممة الاولى \* شجعة الرواية عبر عدد من الجوائز السنوية تربي على العشر يبدأ الاعلان تباعا في الشهر المعلّل، وهي الجوائز الروايات الفرنسية، والفرنكوفونية رجنبية المترجمة أثى الفرنس

﴿ وَأَنَّا كَانَتُ الْعَنْلُونِينَ الْمُرشَّحَةُ لَلْغُورَ عَشْرَاتَ فَأَنْ عَدِدَ الْرُوايَاتَ فَي ١٩٩٦ ﴿ إِمْنَاتَ. وَلِمُنَاسِيَةً الْنَكْرِي الْمُثَوِيَّةُ لُوفَاةً الْمُونِ غُونَكُورِ الْذِي تَاسِسَتُ كَبْرِي والرَّز الفرنسية باسمه، فاكاديمية توسع نشاطها وعدد جوانزها. ومنا نماذج بُرُّ الرُّولِياتُ الْغَرنسية المرشحة لَلفوز.

ألنتاج الروائي فتزداد البلبلة وتاليا

ويبدو ان كبار النقاد يجمعون عا

كون الرواية هي الفن الذي بدونه

ان نفهم من مصدر آخر غيره".

نستطيع أن نفهم عن أتفسنا ما يجب

ويعترف الروائي الفرنسي جان

باتريك مانشيت بأن عددا شدما من

الروايات تطبعه دور النشر دون ان

يكون يستحق نلك، ويكون تمييع

الذوق بحيث يفتقد القارىء الجدى

من انسوق تبعاً للمثل المأثور "العملةً

الرَّائفة تطّرد الصحيحة من السوق".

وهكذا كثرة الروايات التي تطارد قلة

ان الندوات التي تعمل لأنقاذ

الروايـة لا تخرج عن اطار تنبيج

التوصيات التي توضع على الرف عادةً.

وليس من أمل في مذا الصدد الا

الناشر نفسه، الذي يكون مو نفسه

الدبيا أو مأخوذا بالأنب، كُمَّا كُأن حال

بعض الناشرين سابقا مثل الأخوين

غونکور، او بیار سیغرز او جان بولان

في فرئسا. او تسس. اليوت في

انگلترا، او پوسف الخال وسمیل

انريس في لبنان. في مقال سلمان رشدي الذي

اشرناً اليه نقراً ايضاً: "في بريطانياً،

صدر العلم الغائت حوالي تمانية الاف

رواية، ولو هناك ثماتي مئة رواية

تستحق النشر في العام 1990 لكان

ذلك أنجازا عظيما، ولو أن ثمانين

رواية فقط كاتت جيدة لكان ذلك

تُعَمِيضا معنويا كبيرا، ولو ان اتنتين

فقط كانتا رائعتين لاستوجب ذلك

ومن الواجب القول هنا ان الروايـة

الفرنسية منذ انحسار موجة "الرواية

الجديدة" في السبعينات. آخر موجة

أطُلعت بعضَ للروائع، في حال تراجع

ومنا نماذج من النتاج الرواك

"العائلة المقدسة"

لفتت رواية "العائلة المقدسة"

للروائي بيار كومبسكو، بموضوعما

النيني، أو الاصح العجائبي، ربما لان

الجمعور، في اي مكان اليوم، ما عاد

يجد ترضية سوى في العجائب. وهذا

الكاتب الذي سبق أن نال حائزة

"غونكور" العام (١٩٩١ لروايته "بنات

الْجِلْجَلَةً" وكان موضوعها النغيا بكل

تنيويتها هنا يجعل محور روايته

الشابة تيريزا مارتان التي سوف

تصبح "القديسة تريزا" وكاتت بدأت

حطتها الدينية عندما اعتبرت هنري

برازيني لدى اعدامه "اول اطفالها"،

بالحروب المحنيّة في تلك السجال

الني بين العرب والاسبان طوال

قـرون، والى نلـك عـجـقـة آلامـداث

وتُسَارعُما في الرواية في اسلوب

لاهث يشبه اسلوب غارسيا ماركيز

في منة عام من العزلة" لولا بعض

الآذتلاف الطُغيفُ بين اجوا اسبائيا

ولجواء اميركا الجنوبية في تـلك

المرحلة؛ أما المشاعر المتقدة فهي

تغسماء والشراسة مي نفسماً،

والمؤامرات والنسائس، والعنر

والدِريمة. ويصعب ان ندد شخصة في

الرواية تموت في سريرها. وباختصار

يبدو القسم الكبير من الرواية كأنه

تُسجيل لحياة الفابة، مع أن هذه

"الغابة" مدينة متقدمة مثل غَرناطة، او

شديدة الديوية مثل طنجة. وبقدر

كانت الحياة تبلغ في الدناءة كانت

روح تريزا تتغلفل في التسامي، هذا

هـو التوازي الذي حفظ للرواية

صاغ کومبسکو مسرح رولیته کما

له حلبة مصارعة الثيران الشميرة في

اسبانيا وحفافيها ملوثة بالدم

انما رواية بالابيض والاسود،

على تعبيرها.

مستمر بمقدار ازدهار سوقها.

الفرنسي ١٩٩٦ المرشح للجُوائز.

أحتفالا عالمياً...".

من القراء، قد تطردهم في النماية.

تدني المستوى الإبداعي.

ريَّ مِنْ ذَا الْمُنْ الْمُورِجِ اورويـل في ريَّ بِعِينَات شعار "موت الرواية" راح ا الشعار مدار جدل كل علم بين قاد، برغم ان نسبة نشر الروايـات تاد. وفي الأحصاءات الفرنسية ان د الروايات المنشورة هذه السنة رز ، باریس بلغ اربع مئة وتسعا مُلنينَ رواية، آي بزيادة مئة رواية

العدد المنشور ّ في ١٩٩٥. ر مذا الازدمار الكميّ للرواية لا يعني سن كما الازدهار النوعي، وقد تكون سر "لة "الرواية أم تمت بل دفنت" التي . . رُّىعها سُلمان رشدى عنوانا لمقالة نَّبُ صحيفة "آلاوبزرفُر" في الشهر فظت وتناقلتها وكالات الانباء لأ سنب ألغة فيماء لان مذا الازدمار النشري مسائم يخفي غياب العيوية الخلاقة للرواية ءاً شُّمننَّاها في القرنين الفائتَينَّ. بنا تعيش الرواية في العالم ورما . ثر مما تعيش صحة، منذ صار ُىقياس رواج الرواية جماهيريا، مذ ر يُتقدم الناشرون شعار "لندع صحة ِ حَتِيارِ لُلسوقٌ ، كَما لو الرواية مجرد - رُ لَعة تَقيّم بشروط العرض والطلب، - إِ أَي سلعةً في زَمَن "اقتصاد السوق". ِ وُمِن المعروف أن ثمة رد فُعل ت جست جن مُأْمِيرُيا على التلفزيون جعل توزيع سبب أرولية ينشط برغم أزدياد كلفة سُيعٌ نسبيا، لازدياد ثمن الورقة، في

بإ بورصة للعالسة. - من ورد الفعل هذا لم تنل منه الرواية سنت برجادة نصيبها، بل كان من نصيب · - - رَايات التسلية، من هنا الذط البياتي - . نــ ماعد للروايات البوليسية و"البولار" - -- روايات العلم الخيالي"، حتى روايات · · · · مفامرات، والروايات التاريخية التي ··· ------ مبايما ألى الروايات التقليدية

--- في في في تكاد تكون نمطاً متكررا. نُنْ - -: طُريقة التَسويق الجديدَة للكتاب --- - -- ي توجه الجمامير، وقد يكون "سوق ---- - براكتاب" في شيكاغو الذي ضرب كلُّ سُدَّ - ــــ بسواق الأخرى الكبرى وفيها سوق - . . - ــــ برنكفورت، وهو المقياس حيث نجد --- - نظمة "آبا"، في "اتماد الناشرين -- - . - - - لاميركيين ، تدير هذه السوق في خَدِدَ - نَدِيعَرَضُهَا السنوي في شهر تموز من - -- - ينكل عام، وهذا الاتحاد أو هذا التكتل - سند - ت لذي ينشر كل عام حمس مئة الف عنوان، هو يجدد مقاييس البيع لقوته الاعلامية في توجيه القراء ويحسب ، إ لحصاءات السُّوق، لم يبق خارج الاتداد سوى قلة من الناشرين المستقلين الذين يحاولون المحافظة على التقاليد لادبية الكبرى حيث الاولوية لنوعية لكتاب، وليس لحصيلته الشرائية. أست أم إيس غريباً أن يتوافق هذا النوع من سندر خاصا خسوق منذ مطلع التسعينات، لذلك سن سند ن کان نجم معرض شیکاغو کتابا عن

سيب يرينيز 199، نيوة عن افضل الافكار \_\_\_\_ دَـْ يَعَالِمُ الترويج، وهكذّا، في اطار الدرب ين تجار الطادنة التي تدور حاليا بين تجار سبب بداول الجامعات، خاصة لاميركية، ايجاد هامش للكتب القيمة وبيث تنشر او تعيد نشر لهم الأؤافات الروائية التي ازيحت جانبا.

د المناسبة وفي لوروبا جمعيات البية تعاول حمد المناسبة ال ن الكتب من حكماً في طريقها الى المناس عند التناس التعديد من الاجتاس ـــــ ـــــــ العية التي تموت بفعل شراسة الحياة ــــ برجه 💝 البسدة.

يتناك نرخاست وفي لطار التصدي لانقاذ الكتاب يرب سي المنافرين المدي يتولى بعض الناشرين مرين عبي المعامرين المهمة في انتظار مساعدات مرين سندرد في دروات إسمية تطالب بها الجمعيات الادبية.

استمرار "الرواية" ومتعدد لوسعه منت منابع في مقال للناقد التشيكي ميالان حد نيت منابع في مقال للناقد التشيكي ميالان معالم المسلمين ميون معالم المسلمين سب سره سره المسلم المس وسيري تبطق

نسبت عند الدور عزو ذلك إلى النقد الادبي الذي عند خس يناء على التاريخ ن نسر ينظر منظول الى عرض اعلامي غاب عنه من منظ نت شمنز؟ نت شمنز؟ برنالقد ولان كالديرا يدرك ان استمرار نتير، منت عارار ما ۱۱ هـ . ست عنام من السعود المناع من الاستاع مرتبطا سنام بناء ساء سالسنة 12 800 رسيري حيات التقييم والتنويج، يحمله المسؤولية بنت خشنا اليادون اللعاد التحكيد " يم وسنويج، يحمله المسؤولية بالمراب المراب المراب التحكيمية للجوائز الانبية ُ فُلْنَقَدَ الْابِي فَي رأيـه، هُو الذّي يُعفّر في الذّاكرة الانبية التحولات للَّفَئِيةُ فِي الْمُسْيِرُةُ الْرُوالَيْةِ، ويحدد المفارق الريادة التاريخية ويأسف الأمر المفارية المارية والموارية <sub>فها</sub> الواقع وظروف المجتمعات الراهنة الى

ر مجرد اعلام اخباري، يساوي بين كل

Mary Special

منته في نووده

وك ما المالة

عند ، وعج <sup>ان يس</sup>ر ال

المنتسنة تكتنانك

المنصدة في تتيين المنصدة المنصدة في تتيين المنتاج المدة عليها أن المنا

عنى المناها المامة عنى المناها المامة

لتعتبة التعين للموقف الذي المناه

محاطا تناوليته

مسيسون المالي المالي المنين سينينيما في فالمالي

الموقد الايبركي الذي الماكا أم السال معلى الماكا

ولحدة شخصياتها تبدو كأنها بالالوان. "شمقات العيد" يعتبر جيرار دو كورتانز ان خطورة رواية "شمقات العيد" للكاتب روجيُّه

كُلُّ سائل الى جواب يشبه السائل تبدت مومبة كوبسكو في هذه ولا يشبه السؤال. الرواية، بحسب فرنسوا بنيشُو، في فَّى مَدْه اللَّعْبَةُ بِينَ الرَّوَاتِّي وَالرَّاوِي براعة وضع الحدث الديني في قلب بين جديـد كبّار آلكـتاب روايـة تدور الاحداث على مستويين، ذهني الدنث ألمدني، ففي بداية عُصر الانوار وحسى، وقد يكون التعبير البليغ عن كانت الغواصل بين الأمرين شفافة، منه آلازدواجية في تنساؤل الراوي خاصة لان الحروب الدينية اختلطت

نفسه عن نفسه. "آن كل هذه الجثثّ التي تتراكم، عبر الذاكرة، في نفسي، تتملل وتتلاشى لتسبح مع دمي عروقى"ً اما المؤلف فـلا يـغضبُ ولَا ينُفُعلُّ، ولا يشتكي بل يروي الحدث بسخرية انتقامية، عن صور اموات بكلمات احياء.

"حيث متامة الانسان" نُماذجُ لشخصيات روايته "حيث متاهة

لَلْفَأَشِّيهُ، ولو أن مقاربته لهذا الموضوع جاءت ملامسة بسبب ألاسلوب الغنائي الذي يميز رواية موضوعها الالم في زمن الحرب، يتوالى فَى الْناكرة. واذاً الناكرة مي لشاعر مثل ملكس جلَّكوب "الشّرط ألضروريّ للمخيلة والابداع"، فاتما منا في مدّه الروايية يصح فيها وصف جوزف سكالي: "أنها مثل ابن أوى المتعطش

للدم يستعيد في بحثه بين اشلاء

البيف نكرى اللدم الطازج الدي". كل هذا الالم يحور، في الرواية. في عقل بطلماً المُصابُّ بِفُقَدَان الصورة وعبثا يحاول ان يستعيد صورته هو وكان احد ركاب "سفينة نوح التي حمولتها بضعة رضي ومنمئين ومنهاري الاعصاب، وجعلهم ألدكتور لارفيني معاء في رحلة استشفائية، الأ أن بطل الرواية "جوزف" يظل مغلقا باب قمرته على نفسه لا يرغب ان يسمع او ان يرى شيئًا. ثمة مشاهد تتكرر في ذاكرته عن حياة اذته "بلانش" التي دات يوم في عيد القديسة مريم، في الجزائر، في العام ١٩٢٣، كأنت تحمل سلة الدُّبرُ الى الثكنة مين اعجبت ضابط الدامية فاغتصبها وكانت بعد في الثالثة عشرة والنصف، اغتصبه بوحشية مرتين، فجعل حياتما جحيما. فارسلتها علائلتها المتدينة الى فرنساء عن طريق مرسيليا، لتلد جنينما هناك المميزة في جيله ليس فقط لأنال بعيدا عن الأرض التي حملت فيما. جائزة الفونكور على باكورته الروائية "سَأَحَةُ الشَّرِفُ" العَلَمِ ٩٩٠ (، بِلِ لانه فَكَانُت مِياةَ ٱلبنَّتِ الْوَلبِدةِ اشق من حماة والعتما. فمي ستعيش برعب

> النماية، حين تكتشف الد..، "مذه الريح السموم" رواية اندريه رولان هي بحث في الرواية عبر الرواية، في علَّاقة الكاتبُّ بالرَّاوية، لكنه بحث ذوَّ اسلوب روائي

أيضا زمن الاحتلال، وستجد مصرعها،

كما سُتَجد خالما بطل الرواية في

يجعل من تأمل الراوي في موضوعه يستنبش الروائي عقل الراوي عبر قصتين احداهما تُدور احداثها في نماية تلقرن الفائت، والثانية في نمايةً

القرن العشرين، يجمع بينهما تعلقب الزمن على عائلة واحدة. في القصة الأولى لاكورديير الاب

وخائمته تارن لا يستطيعان مواصلة الدياة مع وفاة احصنتهما التي قضي عليها الطاعون وامام هذه المصيبة كان لا بد لهما، لتجاوزها، ان يبحثا في سبب هذا الموت غير المفموم، وينتقلان الى باريس بحثا عن "العرافة الصمبه" التي قيل لعما انها وحدما وفى القُصة الثانية نجد الراوي الذي

هو الصّحافي لاكوردير، ابن لاكُورنير الأول، يقرر، بناء على عقد مع الناشر لكتابة رواية، أن يجعل عجّز والده أمام المصيبة وبحث عن السر موضوع روايته" ومكذا تبدأ القَّصة الثانية في الرواية، كما انتمت الاولى بحثا عن "العرافة الصمباء" التي وحدها تعرف والعرافة في النماية تغضى

بجواب ملتبس قابل لأن يتحول مع

الروائي الشاب رينه فريغني الذي سبقُ أنَّ نالَ "الجأئزة الجُماهيرية" العام ١٩٨٩ لبروايته "البدروب السوداء" يتقدم خطوة اعمق في هذا الطريق، فالجائزة للروايات الَّتي تُدخل في أطَّار الانتفاضات الجماهيرية غير المُّفِمومة قانته الى التعبير عن الانتفاضات الفردية غير المخمومة بسبب اختلاف تعابيرها بين فرد واخر. ومكذا بختار الكاتب لروايته احد السجون، والكاتب قضى في احدها زمنا، لذلك يعرفها جيدا، ولاّ يكتب روايـة عن نفسـه، ولو آنه ربما اتـدُدْ بعض الاشخاص النين عرفهم هناك

وهكذا ثمة راوية وتمة بطل. اما الرأوي فمو الذي يجسد صاحب المُدتَّرفُ الفني المغتَّوحُ لمن يرغب من السجناء. وبرغم النماذج العديدة اللافتة للسجناء في رواية فُريغني، كما يصفها رالف الرآوي ومدير المحترف

فان الشخصية التي ستصبح محور الرواية هي شخصية بوف، المحكوم بالسَّجن والاشفال الشَّاقة مدة ١٨

سنة لقتله زوجته. وميزة هذه الشخصية أن صاحبها سجن هو أيضا نفسه في سجنه فلا يخرج من زُنزَانته بل يقضّي الوقت بخرتَـشة صورة زوجته على حيطان الزنزانة. وعندما حدث ان بخل بوف خطأ محترف رالف تعلق رالف، حشرية، بهذا الشخص، محاولا أن يجعل من نفسه صلة بيثه وبين العالم، لكن لم يكن بوف يعيش في العالم، كان يعيش ذكرى خطيئته. وكان من الواضح ان تطور حالته سوف يغضي به الى الانتحار، فما عاد رَّالفَ يحفَّل باي شيء في السجن سوى تدبير محاولة هرب لهذا السجين انقاذا له من الموت، ومنا يختلط آلخيال بالواقع عندما يستطيع رالف ان يصنع قناعًا لوجمة بجعل

> بوف اذ يضعه يظنه الآخرون انه هو فيخرج من السجن، والوسيلة لم تنجح بل تسرع المأساة. اهمية هذه الرواية بحسب فيليب لاكوش، ليس في احداثها بل في تصويرها النفسى العميق لعالم السجون، ولعوالم المسجونين في رحلة الى قلب عالم الحرية المُفقودة.

> > "العالم تقريبا"

واصل خطه الممينز خبارج الاطبار

البرس والايقاع المناسب. جان رووو بين المواهب الروائية

التارينى الذى تشكلت فيه احداث روايسته الاول، واصله عبر الاطاء "الجيل راء" الجغرافي حيث المكان له دور البطولة. يصف فرنسوا بنيشو اسلوب رواية "العالم تقريبا" لجأن رووو. بأنه "الممس المميز في تكبير التفاصيل"، ليس ثمة احداث مهمة في الرواية حتی ولا حبکات ثمة مکآن آلیُّگ يتحول الى موضوع للإكتشاف. ولا يتأتى ذلك الا باعادة النظر من جديد في ما كانت تألفه حواسك، ما كنت

تراه او تسمعه. حكاية يتيم يتنقل مع عائلات مختلفة في مكان واحد تقريبا، يصير هو "العالم تقريبا"، واذا كان مارسيل بروست رائد فن التفصيل في توضيح العالم الداخلي، فأن هذا الروائي الشاب هو مارسيل بروست التفصيل الخارجي، ويصف هو نفسه اسلوبه بآنه ىشىه علاقة ضعيف النظر بمن حوله، "ان الصوت في عالم الضَّعيفُ البَصر اسرع من سرعة الضوء لأن الصوت وليس النظرة، يجعله يبرى من

صوت هامس لكنه ملح دؤوب يفوق تأثير الصورة في نقلُ الواقع والوقَّائِعِ. الَّى تَحَوِّلُ النَّظْرَةُ الْفَرْدِيَّةُ لما نظرة مزدوجة، عبر الصداقة،

تكتشف العالم عبر مجمر مزدوج. من اطرف تعابير المؤلف عن اسلوبه قوله: "فن التفصيل، حركة الرياح، سقوط المطر، هي خلفية اعماقنا ورأسمالنا التجاري". ومن الواضح أن هذا الرأسمال أستثمره المؤلف جيدا في روايته الجديدة.

دومينيك رولان الجديدة "المرتكَّق"، وكما كل روايات رولان. ابنة الثمانين ليست هذه الرواية سوى هلقة في ائتاجما الروائي الذي هو في خطَّ تداعيات مارسيل بروست الذّاتية، بسرد حيادى نفهم موضوعيته اذا عرفنا ان الكاتبة كانت ممووسة في الستينات بما سمي "مدرسة النظرة" التي بين روادهاً ناتالي ساروت. وبحسب النقد وجدت الكاتبة في هذه لُرواية صوتماً الشخصي جداً، بعد تأثرات واضحة في الروايات التي سيقتها. أما الشخصيات في هذه العلقة من دفتر يومياتها الابدى الذي يمتلئ رواية خلف رواية فمناك منما الرواية التي يفترض انما الكاتبة تجلس متكئةً بمرفقيما إلى النافذة في الطأبق العلوي هين تصبح مثل الشاشة التي تعرض فيلما سينمائياء "مندنية على نافنتها، مستعدة للنفاذ الى اعماق اي صورة تمر بها". في الأماكن الأربعَّة التّي خصَصت بكلٌّ واحد منما فعلا: الشارع، "النوافذ المقابلة"، "السطوح" و"السماء". وعبر هذه الاملكن زيارات وهمية او حقيقية لشخصياتها الاليفة: بواتفور وطفولتما في بلجيكا، استير، امما، ومارتن النّحات الذي سيصبح زوجماء وبراندا صديقتما آلتي ستصبح عرافة في اوستراليا، ثمّ جيم طعا، الذي تخلو رواية لما من حضوره اللطيف

ككاتب روائي محترف وعبقري في

الوقت نفسه، تستخدمه كما كان

مع مؤلاء واولئك من الشخصيات الثابتَّة، أهناكُ عشراتٌ بل مئاتٌ من الشخصيات العابرة التي تحذل وتخرج من خشبة المسرح الفضائي الذي تعتليه مي كنسُر من فوق ألطبقةً الخامسة، وخاصة رواد المقمى. دومينيك رولان التي سبق ان نالت اعجاب جان بولان وماكس جاكوب وجان كوكتو وغيرهم سن تباللت معمم الاعجاب، منذ صدور باكورتما

"المستنقعات" العام ١٩٤٠، تعرف ان المأخذ عليها (تكرار شبه موضوع واحد في كل روايـاتـمـا) من بـُعضّ الُّنقاد قُلما امتمت به، وفي هذا الصعد تقول: "ليكن انني أكرر نفسى، فليس هذا مهما في العمل الابداعي ما دام التكرار كُّل مرةً شكلا جنّيدا، وحريتي فيه تتجدد". من هنا ربما اعتجاب الاكاديمية الملكيّة البلجّيكية بهذا المزيح من الكلاسيكية والدياثة، فاستدقت كرسي العضوية في الاكاديمية بعد

وفاة مارغريت يورسنار التام ١٩٨٨، فمى بين مزاياها العديدة، تعمل دائما على الفاظ ميتة فتحييها، اذ تملك 'احب النفيش" أحب الوقت الذي يمضي". وهكذا. من البدء، يطغر

تبدأ رواية "المرتفق" بمذه الجملة: الفرح على اجواء الرواية بما يجعل كاتبها العبقري جيم يعتبر ان جملة البداية، مي مُفتاح الرواية ملاحقة للمؤلفة "الشابة ابدا".

تقصد الكاتب جاك جوويه الدرف "راء" كحرف اول من اسم الجبل الذي يروح القارئ يتكهن باستكمالً الاسم، فيرد في باله لفظة جمهورية او ثورة او نكسة (وكلما تبدأ بالحرف راً؛ فَى الْفرنسية \* فاللعبة هنا مقصودة: اشراك القارئ معه في تُصور مًا توحيه الرواية التي هي اشبه بخرافة واقعية، على تعبير الناقد ميغو عارسان وايضا باشراك الراوي للكاتب المفترض للرواية في منا الالتباس في تحديد الاسم لان ألمقصود التغطية على الفساد الذي تصفه الرواية، وكأن الكاتب متواطَّئ مع ابطاله فيه. تحكي الرواية عن مشروع بنا جبل اصطنأعي على لرض هذه الهضبة المسطحة التي بنيت المدينة عليها، ليس فقط لكسر روتينية المنظر

شكلا، بل لكسر روتينية المضمون الفاسد لسكان المصبة ومل يتغلب اهل المضبة على فسادهم في انجاز هذا المشروع الذي يفترض ان يحول بلادتهم الى حماسة، ووطاوتهم الى استعلاءً، ويرتفع بدوقهم الجمالي من الابتذال الى السمو؟ من الواضح ان امل المضبة لم ينجحوا في هذا التحدي فالاساليب الفاسدة في التعامل بالمُّضِية ستظل مي نفسمًا في عملية بناء الجبل: الأستفلال والرشوة والتآمر والجريمة.

وان فهم القارئ رمز الجبل: الثورة او اي جمهورية فاضلة، فان المؤلف قصد ان لا أنجاز بناء جيد بادوات فاسدة، وهذا يعيدنا الى كلمة غيفارا الشهيرة، عن استحالة بناء نظام ثوري بانسان غير ثوري، لذا يجب بنَّاءُ الانسان الذي يبني النظام الثوري ، الثوريون الحقيقيون، مثل الانبياء والقديسين، هم قلة، وبرغم شجاعتهم فان الكثرة تغلب الشجاعة.

"الطبشورة"

قد تكون رواية ألان بونضاد "الطبشورة" رواية عن النب الا انما ايضا رواية جديم الزمن حيث لا حب ولا حياة الا في الألم والتلاشي. فمنا النماسي الذي يشكل اشناص الرواية اختير بعناية ليحكي عن الزمن كَفُعْلُ تَلاشَى، عن العاطفةُ في لحظات التمزق.

قُمَّة حب غير عادية بين جان وكليمانس محكومة باستحالة الاستمرار، وقصة حب غير عادية بين جان وایفا، محکومة بان تکون بدیلا عن ضائع ابدا، ولا مستقبل لمما، وقصة صَّداقة غير علاية بين جان وزاف المصاب بمرض مستعصي الشفه، وعبثا يحاول ان بكتب بالطبشورة، لعجزه عن الكلام، لان

سواد اللوح يبتلعما. ربما للمذآ جعل المؤلف عنوان روايته "الطبشورة"، راوية عن الزمن، اي زمن، ذاك الذي لا يكتب بل يمحو، كما في اغلني فبروز، الزمن المقيقي يقول عنه بونفاد لانه بقدر ما يكون محسوسا يكون خياليا، كما لُو اللَّهُ في محاولة القبض عليه كمن يحاول القبض على الزئبق. ويكرر جان المماولة: "متى استطيع ان اقول

ما أن يتم الشعور بان الحياة اخذُت بالتماسك حتى تتلاشي. فالتعبير عن ألعلاقات حاد وعنيف بقدر ما هي صدمة الحياة، ثقول كليمانس لحبيبها جان: "أنا لا ازال معك لكنك يجب ان تتركني". أو كما تقول ايفا عن جان: 'انني لخاف من خوفه''.

اتما رواية العلاقات العنيفة التى يختطفها الزمن في اسلوب يبدو في عنفه متوازيا مع عنف الزمن، وفي برونته مع برودة الزمن في الجحيم نفسه، واذا كان جان بولان جعل لنكرياته كتابا بعنوان "النياة مليئة باشيا مخيفة" فان رواية الأن بونفاد تجمع كل هذه الاشياء. وموهبة هذا الروأئي انه وضع كل مذه العلاقات في لطَّار العلاقآت اليومية كما الا يتددث عن ابعد الاحتمالات توقعا، بل عن اقربها.

"جبل العطور" بعد النجاح الكبير لروليته "محامل الدموع" العآم ١٩٧٥ يعود الروائي جورج فالتر ألى الشرق الأقصى منّ جديد ليستلهمه روايته "جبل العطور" سيرة حياة نفوين لونغ وعائلته، وهو الاقدر على القاء الضوء على روايته كما في هذا البديث الذي معه

لفريدريكِّ دو توارنيكي: • وانت تكتب هذه الملحمة التي اسمما "جبل العطور" مل كنت تكتبّ كصحافي او كروائي؟

– وهل من فارق كبير بين الروائي والصحافى، كنت الاثنين معا، لاكتشاف عالم لا نعرفه الا من الخارج. ان شخصية نغوين لونغ بطل الرواية الحقيقي والخيالي معا عالم لا ينسى، كانت فيتنام في العقدين الاخيرين موضوع روايات عديدة بعضها ناجح وبعضما فاشل، وكلما كانت تعالع الموضوع الفيتنامي من وجمة نظر غربية، والجديد الذّي فعلته انا انني عالجت هذا الموضوع من وجعة نظر

فيتنامية، عبر ذاكرة نعوين لونغ اما لماذا وضعت للعنوان رواية ذات سحر اسطوري، فلان الاحداث مي كذلك، منذ ان قامت والدة نغوين لونغ العاقر بزيارة الالامة كان آم،

ومي التجسيد الانثوي لبونا تتوسل اليماً ان ترزق صبيا ومي تدرق البخور بین ورود مزارها. اردت ان أدخل الى احداث المفامرة الفيتنامية من داخلها، من نفسيتها العطور والالوان والارقام في هذه شيئًا، وما كأن في أستطاعتي أن أنجح في اتجاز مذه الرواية لولاً مساعدة

من تاریخما من خصوصیتها. عبر معنی الحياة السرية التي لا نعرف عنما تغوين لونغ نفسه، لذلك وضعت اسمه الى جانب اسمى مؤلفا. وكيف كان في استطاعتي ان افهم هذه العاطفة الحارة وتجسيداتما في عائلة نغوين لونغ، الذي تحول والدّه لدي ترمله الى معاقرة الافيون، لكي يحتفظ بناكرة الزوجة فيه حيث فيشيح عن اي رغبة قد تدفظ في

باله ندو غيرها، وفاء لها. 🗣 لكنك تصف مدينة هايفونغ مسقط نغوين لونغ العلم ١٩٢٠ كما لو انها مدينة فرنسية.

– هذا صحيح، فكيف كان في امكاني تقديم صوّرة صادقة عن نصفَ قرِن من تاريخ فيتنام دون ان الحظ التأثير الفرنسي على الفيتناميين اثناء الاستعمار الفرنسي في الهند الصينية. كل تلك المظامر والعلاقات القوية في تَلَكُ ٱلْفَتَرَةُ بِينَ الشَّعِبِينَ لَمَ تَحَلَّ دون مطالبة اهل هاتفونغ، كنموذج لباقي المدن، بالكرامة التي بخل بها عليمم الجيش الفرنسي. وقد لا نكون نعلم ان قصف المنفعية الفرنسية للمدينة كان احد اسباب الثورة الفيتنامية، لأن عائلة نغويـن لونغ ستمرب كما غيرها الى الغابات الشمالية حيث ستتكون اول الكوادر القتالية للحزب الشيوعي الفيتنامي بعد

عودة هوشي منه الى وطنه. قد تكون اهمية مذه الرواية، او الاصح خصوصيتها في كونها تتبر من الداخل عن اعماق العلاقات الفيتنامية الفرنسية، انطلاقا من مبادئ الثورة الفرنسية التي كانت لاقت تجاوبا لدي المثقفين ومنهم عائلة نغوين لونغ وكان والده رئيس بلدية مايفونغ خَالَتُواتُر بِينَ الْانْدَفَاعَ في التُورِة، وفي الوقت نفسه انتقاد ممارساتها التي تذرج عن اطار هذه العلاقات الانسانية هما جو الرواية حيث تعاخلت كل المناصر السماسية والتاريخية والاجتماعية في أطار التقاليد الاسطورية التي تجعلت المة جبل

العطور تحمي كلّ من لجأ اليما.

🗣 اسباس (ت: ۲۱۶۵۱۲): ١ – يـوم الاستــقـلال (التعــبـزات المشموعية التِّي بالت تعققها العؤثرات. في خدمة العنجمية الامبركية والمال اليمودي، والضحيح الأعلاني والأعلاني سبق منوط الكلانات الفضائية لتدبير الارض امام كلبيرا

الحقيقة المستخدم . روملاد أدميريش وطريقه). 1 – "تعدد" (مايكل كبتون يغامر سفسه لتكاثرا ومتعددا لينمكن من الاحتفاط بزوهته أندي مُلكَدويل، والكوميِّدياً من لخراج هُلُرولد

رئيس). ٢ ~ "العديل" (لصرورات الممعة يعمل المرتزق تنوم بيرنجر استأنأ على التكمذة المتعردين والعروبين، ومرة لذرى ازمة الشباب المتعردين والعروبين، ومرة لذرى ازمة الشباب الاسركي في شريط لروبرت مقدلً). 3- "سبباي مارد" (قياروديا المازث
 واماتدة مع ايزلي نيلسون في مروره التمكمي
 بعدد من الادائم الشميرة).

🖚 استرال (ت: ٣٤٩٤٥٥): "جيمس وَّالدَّراتُـَّة العمادَة" (أبدأع اخر بالنمى تدريكاً من مخرج "الكادوس فبل البلاد" لونري سيليك، مع الثنى المغير بول حيت مجرور) تيري الذي دخل عبر للدرافة الكبيرة نالم الدمشة والمفامرة، والإنتاج لديزي).

🗣 الحدراء (ت: ٢٤٢٠٤٤): "شغف القُّمر المنظلم" (التشق العار

وقجريمة مع بريستان دريرز وأشلي جود). ♦ إلدور أحو (ت: ٢٤١٧٢٢): "يوم الاستقلال" (رلجع برنامج إسباس).

₹ إليت (ت: ۸٤٠٢٨٧):

ا - "يـوم الســـقلال" (راجع بـرنـامـح مى. ٢ – "تعدد" (رئجع برنامج إسباس). r - "لابنيل" (راجع برنامج إسناس).

٤ - "سيأي دارد" (راجع ترنامج إسباس). 🖛 إليزيه (ت: ٢٢٠١٥٢):

"يوم الاستقلال" (راحج برمامح اسباس). 🕏 امیاساد (ت: ۸۸۲۸۷۲/۲۰): ١ – "مقدح بندقية صامت"(مفامرة نارية لامثة مع دولُفُ لـونـدغريـن، أخراح راسلُ

ولكامي). ٢ – "خلتم لاتنين" (غاري سينيور يمدينا ٢ - "خلتم لاتنين" (غاري سينيور مع بطليد امقنا يليس ومارك دراقكل تناقضات الملاقة بين الرحل واعراة وتوازناتما والنبرة نمِل آل الْكومينيا). ٢ – "خارطة الخلب المشري" (رحلة سينمائية إكزوتية للنبوريلاندي فنسنت واردء بيت رجل الأسكيمو يروي لاوروبي حباً الديماً،

رِأَن بأربِيو بطلة، وجانٌ مورو الكبيرة ضيفة 4 أمبير (ت: ٢٠٨٨٢٢): - "يوم الاستانلال" (راجع برنامج

سِمِسُ). ٢- "تعدد" (راجع برنامج إسباس). ۹ برودواي (ت: ٢٤٥٢٩٤): "كن منتصرا" (السفرية السودا» في ذلب موليوود مع جون ترافولتا وداني دومينو وجين ماكمان).

🗣 بریزیدانس (ت: ۱۹/۲۱۰۹۱): ``والد العروس – ؟'' (سنيف مارتن الكوميدي المازل يزُّوج أبنته ومفارقات). ا – "سيرانات" (الارونيكية الناعمة فر العطار الغني لم تبق منه الرفاية شيئا تقريبا). T – "قبل باك وبعده" (المرامق متمم بدريمة ققتل ووالعاه، ميريل ستريب وولياء

يزون ساعيان في أنقائد، لفراج باربيت عُ - "١٠١ كلب دامسي" (معامرة طريقة بقرسوم لجمعور صغير وعائلي – الحفلة الاولى الساعة التامسة).

4 بلانیت (ت: ۰۹/۲۱۱۰۰۶): ١- "السَّرجَنْت بيلكو" (ستيف مأرتن لضاحك في ثكنة قعيش يحرب جنوده العاب النشُّ واللامسؤوليةُ، والكوميديا لنينة مُلْقَضَة لمورة العنجمية العيركية). ٢ – "عَين بعين" (الرعب الاميركي يخيم

رة لنرى فوق المل المديين بنياة أبنائهم. بسالي فيلد نثار من خاطف ابنتما في ادارة المذرج القدير جون شليستغر). رع \_\_\_\_ر جرن \_\_\_\_رن ٢ – "جيمس والدراقة العملاقة" (راجع برنامج إسترال). عٌ - "لورد الاومام" (غرائبيات راعبة واشسية متقتة التنفيذ انما خاصة بمواة النوى مع سكوت باكولا وفامكي حقسن). c ` - 'سَابَريتاً'' (إِبَّنَة السَائَقَ تَعْرِم بابن المائلة الترية في الكومينيا العاطفية الماتعة التي وقعما قديما بيلي وابلدر واعادها حديثا

سيَّنني بولاك، مع مّارينسون فورد وجوليا اورموند ومجموعة وجوء اميركية وفرنسية). 🖨 سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): "مقدح بنُدُقيةً صامت" (راهي برنامج

🕏 فاتدوم (ت: ۴۶۲۹۹۲): ا – "الوشمّ ألاخير" (علاقة هب في مناخ الدرب والجريمة، مع طوبي عوندوين وكيريّ فوكس، إذراج دون ريد). "جَيِّمِسْ وَالَّدِراقَةَ الْعَمَادُقَةَ" (راجِع برنامج إسترال).

🗣 کسلیك (ت: ۹۱۲۵۰۲): السرجنت بيلكو" (راجع برنامح بلايت). ٢ – "قوشم الاخير" (رادع برنامج فقدوم). ٢ – "فليبر" (الصبي ألايحا وود يـقع في ٣ – ١١ مسـد. بهل

🗣 کولیزیه (ت: ۲٤۲۹۲۲): "فتيات العرض" (حلف النظرة المعاشرة لبول فرموفن الى نساء العرض العاري وكواليسه فتقاد حاد لاخلاقيات المجتمع لميركي، مع البزابيت بيركلي وكابلي

حب الدلفين النكي، ومعْ خاله الكومبدي بولُ

ی کونکورد (ت: ۲۵۲۲٤۷): (● مفظة موقنا).

 لا ساجیس (ت: ٢٣٦٠٧٥):
 ا - "مدح نندية عامت" (رادع برنامج ---... ٢ – "خارطة القلب البشري" (راجع برنامح بهبسدر. ۲ – "حميم وفاتي" (ميشيل بدايفر ورومرت زندورد مغرمان في لدواه العمل الطاريوني، ادراج جون الابت).

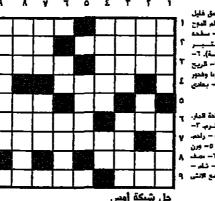
🗣 لاسیتیه (ت: ۹۲۷۲۰۰): ١ - " باصر ٥٦" (الاحياء التاريخي تمثيلا ولرشيفا لمرحلة من حياة الزعيم العمري حمال سيالناصر، والسطولة لاحمد زكي، والإخراح والأبناء فعروا، مع داريل هانا وكيث كأرادين وُويسلي ستريك). ٢ – "دلتا فينوس" (زلمان كينغ الإروتيكي يستعير هذه المرة انب أناييس بن الأبادي ومفامراتها، مع لودي إنفلاند وكوستاس

🗣 مارینیان (ت: ۲٤٥٢٨٧):

ءُ – "شميت وثاني" (راجع بـرسامـع

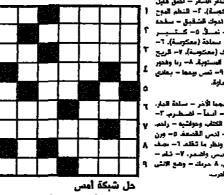
🕏 مونتریال (ت: ۲۵۲۰۰۱): "فاصر ٦٦" (رامع برنامج السيتيد).

التحامات المعتقاطعة الشبكة الرقم ١١٩٢٨



قشيء سنه ونظر ما ثقلم 1– معد ۾ سفيد – البس واضمر، ۷- تام – حل شبكة أمس عبن – لا ًY– بمرقها – مر، أً– شنه – شح. 4– نطعه – مرخي.

١- ماح - يشب ؟- هل - عرده ٢- دلاه - برشح. ١٤- ت أ س - بنقده ٥- بعنمد - ه ه- ٦-ے ب ح – لا۔ ۲– أطبأ – حر. ۸– ونحوہ – منح. ۹– حادر – برحی.



( – مهجتي – عوح. ۲ – اللاعج – بار ۲ – استطحه. ٤ – صه – محظور. ۵ – صر – يد – م هـ ۲ –

١ - سمح الشاعر التبعر – لحمق فليل

المداية (معكوسة). ٢- النظم البوح - رحاد. ۲– احوك <del>الشقيق –</del> سطحه (السم)، ٤- نمسال ٥- كسبسر (معكوسة)- سمادة (معكوسة). ٢-منفى – الأكث (معتوسة). ٧- الربح سي عبر السنوبة. ا- ربا وفدور (معكوسة). ٩- نمس بيدها - بعادي ولا يظهر العداوة. علاف شروح الكتاب وحواشيه – راحم £- فنينم – لدس القصعة. 0– ورن

السابقة: ابن رشد

كات السر ابحث عن هذه للكلمات واشطيعا في كل الانطعات، تَبقَى لَّكَ نَحْرَفَ عَدَةً تُؤْلُفُ بِالتَّوَالِّي كَلَمَةَ السر.

الباعة - البحث ج ك ش ل ا و ن والشك - حتى ل ب ج ل ا ت د ر ق د ا فتدريمه - مو - مو ف ص ح ة ف ن ن م و - اعتراف - م بعدم - يقينه - ي ا ي ك ل و و ل ف م ا ـــنوره - ارارام اباف اخ اهای تاح اف فساته - فيا ح ت رع ي ا ل ب ت ع ح د ١ ل ع ١ ص ف ٥

کل – دیسن – ام

الكلمة: مدينة الحرف

- خوف – الجبل

3 3 2 2 - - 2 2 2 ١ , ١ : ١ : ١ : ١ : ١ : ١ : ١

9 |

ر ز س ج ت ث خ ق س ز الينه بنسمم لتصل کی حرف ز ششش ص ض ج ح ف ك ش ز س ش ص ص ط ظ ع غ ف ل س الحرف البجمية بقنسنسل ك ق ف غ ع ظ ط ض ص ش ل ف ق ك ل م ط ظ ع غ م ق ك ل م ن ل ك ق ف 0 4 0 4 0 4 5 4 0 ه و ل م ن ه و ك ل ك ي

اعداد: جورج الاسمر

the service and the service an

الانظار والعلم كلبناني الى الافق اعشاهدة الاسهم ألتارية.

صناعة الفخار بالإنامل المامرة أملم الناس.

أزدهت سمآء الزوق بالاسهم

النارية احتفالا بافتتاح "ليالي السوق العُتِّيقَ ٩٩٦ أ" واكَّتَظَّتُ بِالنَّاسُ

الآتين اليما من كلّ المناطق اللبنانية

مشاركين في معرض "الَّتِي بي آر

غروبٌ" لَلَّفنونَّ والدّرفُ والتَّراثيَّاتُ

ومتقرجين على العباءات المطرزة الى

فنانين أخذوا زاوية لهم وراحوا

يرسمون صور البورتريه امن يرغب،

وقليل ممن يشتري، و"الفرجة

ببلاش". وفي الافتتاح عزفت فرقة

مُوسيقًى جُعيَّتا النشيِّد الْوطني، ألى

كلمة رئيس بلئية زوق مكايل

المحامي نمأد نوفل متأهلا بالحاضرين

في افتتاح السوق للمرة الثانية بعد

ليَّاليه الأواكل ١٩٩٥ : "مرة اخرى

تندهكم السوق الى كوكية ملونة من

لنائبها محتفلة بليالي السوق العتبق

على طريقتها. فيعدَّما شرفنا فخامة

رئيس الجمهورية اليلس الهراوي

وصحبه الرئاسي والحكومي لافتتاح النسوق في أب العام الماضي،

وانبلعت سماء الزوق تجوما على

الارض ونجـومـا فـي الــفـلـك، راح

السوق لا يستريح من دعوة احباً

الجمال الى اعياد واعراس تنزيد

الزوق جمالا وتزيد لبنان حضارة

من يُـوْمها والسوق في افتتاح

دائم، كلّ يـوم افتتاح وكَّل مسأَّ

وازدهارا وسنايل عطاء

ليلة أولى في الزوق وسوقها العتيق

رفعنا رؤوسنا للأسهم وفتحنا العيون للموجود

### مدرسة زهرة الاحسان

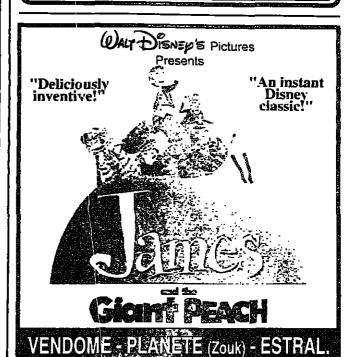
تعلن ادارة المدرسة، أن موعد افتتاح العام الدراسي ١٩٩٧/٩٦ لُصِفُوفُ الروضةُ والنَّاني عشر، قد تأجل بُسببُّ أعمال البناء والصيانة من أول تشرين الاول والى الرابع

والادارة اذ تعتنر عن هذا التأخير، تطلب من أهالي هذه المرحلة الحضور الي مكتب التسجيل للحصول على بعض الاوراق والتعاميم اللازمة، وذلك ما بين ١٤ و٢٠ ايلول.

### اعلان

يعلن الاعتماد اللبناني ش.م.ل. عملاً بأحكام التعميم الرقم ١١٥٢ تاريخ ١٩٩٣/٢/١٨ عن بيع العقارات الرقم ١٧٠٥ و١٧٠٦ و١٧١٠ و١٧٤٤ من منطقة حمانا العقارية وذلك عن طريق المزايدة العمومية بالظرف المختوم وقد تمدد موعد فيض العروض ينوم الاثنين النواقع في ١٩٩٦/١٠/٢٨ الساعة التاسعة صباحاً في المركز الرئيسي للمصرف في الاشرفية — بناية صوفيل — الطابق الخامس = دائرة الشؤون القانونية.

على الراغب في الشراء الاستحصال قبل موعد المزايدة على دفتر الشروط الذاص من المصرف في مركزه الرئيسي المحدد عنوانه اعلاه والتقيد بكافة مندرجاته واحكامه الاعتماد اللبناني ش.م.ل.





£)

اولد

الثالث

فلمي

الدقية وف

الاتحادا

بـوطو ، مامش ، الامم الاد

في الامار

مراقبة ال

في النماذ

غرفة مزو

عبره مرا

الفلاش

المتابعة و

تقرير. و

امدار الو

حول المله

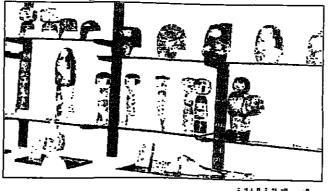
وقىت، لاذ

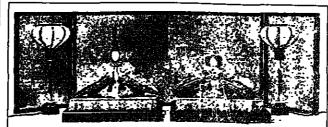
يتساملوا من يلجأ

واوضع



# دمى يابانية تعكس الرمز الثقافي





للمينا – دولس في الدميتان الجالبتان للحظ والنبل للفتيات الصفار.



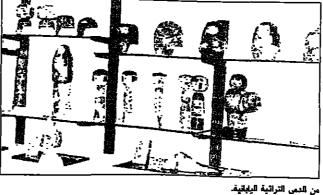
السفير البابائي أشيكاني.

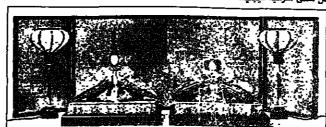
من السفارة الاميركية. وبعد الجولة، صرح جوئز: "انه معرض رائع، وقد استمتعت به واعتقد أنه مهم جدا لانه يظهر الاسهامات التي قام بها المهاجرون اللبنائيون في لميركا وهذا شي يجمله معظم ألاميركبين واعتقد أته

٩٦°، وهــو المعــرض الــــُــاتــي

تعبيريا يقربها من الاعمال الفنية من الساعة الرابعة يعد الظهر حتى

# اده: جمال تعبيري فني راق







افتتح مساء امس "معرض التراث الياباني للدمي الذي تُنظمه المؤسسة الداباتية للتبادل الثقافي، والسفارة الياباتية في لبنان، وجمعية الصداقة البابانية – اللبنانية، في صالة "آراتيل"، الدورة.

الوزير ميشال اده افتتح المعرضُّ في حضور السفير اليابانيُّ ياسوجي ايشيكاغي وزوجته كما حضر الملحق الثقافي والاعلامي الياباني شوجي ديينو، الني لخص لنا أهمية المعرض وما ترمز اليه هذه الدمى اذ تمثل تراثا طُقْسياً قديما جاء من الاساطير التي يعود تاريخها الى منَّات السنين. ثم اشار الى انها تغيرت اهدافها عبر السنين وفقدت معناها الدينى ألاسطوري حتى اصبحت نوعا من الحمى الجالبَّة الحظ الى ادوار خاصة بكل منها في الحياة الثقافية – الاجتماعية اليابانية.

جمعية الصداقة اللبنانية – اليابانية (جاليكا) فعلق على المعرض وأسبابه بهذه الكلمات: "أن جمعيتنا التي تَأْسِست عام ٩٨٦ ﴿ تَمِتِم بِالْعَلَاقَاتُ الثقافية والاجتماعية بين لبنان والسابان، ومنذا المعرض اول نْشَاطَاتِنَا في هذا الحقل وسيقام مقابله في آليابان معرض حرفي وآثاري لبناني". والشركة حيث المعرض مي اراتيل التي تتعاطى أمور الاتصالات السلكية واللاسلكية

### السفير الاميركي في معرضين

زار السفير الاميركي في لبنان ريتشارد جونز مساء امس معرض دروب البقاء الذي تقيمه وزارة الثقافة والتعليم العالى في مركز المعارض في ساحة الشَّمداءَّ، وكَانُ افتتده وزير الثقافة والتعليم العالي ميشال اده في ۱۲ ايلول.

ً وجال جونَّز في لرُجاً؛ المعرض يرافقه القائم باعمال السفارة رون شلايكر في حُضور الوزير اده ووقد

يجب اقامة هذا المعرضَ في الولايات

ووعد بما يمكن قعله في هذا

ئم اقيم حفل كوكتيل. والمعرض يتضمن صورا للمهاجرين اللبنانيين الاواكل الى الولايات ٱلْمُتّحدة، إلى وثّائق تاريخية وصُور عن قطع الثرية. ثم زار جونز معرض "كوميكس

للكومبيوتر والتجميزات المكتبية في الشرق الاوسط وكان قد افتتحه وزير الآقتصاد والتجارة ياسين جابر ويضم اكثر من مئة شركة من تماني

في مُحاضَّرته بعنوان: "داخل

الثقافة، خارج الرقابة" يوُجه الشاعر والناقد والصحافي والناشر رياض نجيب الريس استللة متعددة عن

ويشير الى أنَّ المُسؤُولَيةَ على

يسترسل الريس في الدديث عن مواصفات "الوطن الاخر" الفارج من بين انقاض المشاريع الوطنية والسياسية الماضية، مستشرفاً ملامحه المستقبلية وسط تمديأت هائلة وعشية القُترابِّنا من القّرن الحادي والعشرين. واذ يخترض الريس متفائلا عند مذا الاستحقاق المهم ان الارادة الذاتية العربية سوف تبادر الى الفاعلية، فهو من ناحية اخرى يبدي تشاؤمه من المشهد العربي الذي هو مشمد زوال اكثر مما مو مشمد حضور. ولاً يقطع الامل في الناس النينُ هُمُ اقَل احباطا من أَمْتَقَفينَ والنخب، والنين يعتبرهم الريس في

الفكري التقدمي القومي الذي من شأنه معالجة المشكلات الحقيقية في الوطن العربي. معرجا على أنه لم يبقّ للأمة العربية بعد خسارة السياسة سوى الثُقَافَة، وهي ترزّح الآن تحت وطأة مجمات التغريب والالفاء، ابتداء بُصورة السي. ان. أن وليس انتهاء بالقمع والرقابة، معتبرا أن الثقافة العربية اصبحت طريدة العدالة والكتاب العربي اصبح مادة تستدعي الدظر، ويصنف تصنيف المندرات، ويعامل تأشره معاملة المهربين، لافتا الى مصادرة السلطات كتب ادوارد سعيد وألطيب صالح والصأدق النيموم وجرجي زيدان ونصر حامد ابو

وحول المثقفين اليوم اعتبر الريس انهم لا يمتلون روح عصرهم كما كان النمضويون. فلا بصمات ولا دور ولا المام بـ الْمُشْكلات التي يواجمون، وحيث يؤكد الريس ان المشكلة أولًا واخيرا مي في ديموقراطية الثقافة، يشير بامبع الاتمام الى دور الاعلام في سيطرة الاستبداد الثقافي، معتبراً أنَّ مالَ النَّفطُ العربي سيطرَّ سيطرةً كاملة على الاعلام فاصبح النقط – على المثال لا العصر – رئيس تعرير الصحافة العربية برمتها، وأصبح الحبر كلون النفطء اسود اسود

ويعتقد الريس ان ما خلق كل هذا التصدر في البنية الثقافية العربية مو اقحام السياسة في الثقافة، واعتبار الثقافة العربية من قبل السياسة في بلد عربي ما، مثابة ملكية حصرية للدولة. وفي مناخ كمنا يصبح عَلَّم الفنون والادآب رماديا حزينا، ويتحصر الاديبُ في أضَيقَ حَدُود الْقولُ، ويعيش المثقف على ضمور الثقافة.

وفى النماية يدعو الريس المثقف شاعراً او مسرحیاً او روائیا، آلی مواجمَة مَّذا البؤسَّ، مثنيًّا علَّى قولُ عبد الرحمن منيف "أن من حق الثقافة ومن واجيما ان تكون شريكا في اختيار طريق المستقبلُ المأما صوته الى صُوتُ مُنيِفَ الذي يدعو الى ضرورة لجراء حوار بين المثقفين العرب من أجل الوصول الى تحديد برنامج يكون بمثابة وثيقة نبدأ بما

### رياض نجيب الريس من مكتبة الاسد: الثقافة شريكة للبدء بمسيرة التغيير

الناني عشر للكتاب الذي يقام في مكتبة الاسد في دمشق، خَلال الْفَتْرَةُ ١٦ - ٢٥ أيلول ١٩٩٦، والنشاط الثقافي المرافق للمعرض، وتعت عنوان "العروية عند مشارف القرن الدادي والعشرين"، قدمت في مكتبة الاسد معاضرات لعدد من المفكرين والصحافيين والباحثين والفنانين

القومية الوآحدة والتاريخ الواحد والثقَّافَةُ الواحْدةِ التيِّ اتزوَّتْ عن لُقلام المثقفين والنخبة، معتبرا لن الثقافة العربية دخلت عصر ظلمات جديدا، اذ منيَّذُ اليوم الإولُ احرب "عاصفة الصحرة" أصُبُح الْوُطن ألعربي مسيجا بالفزاة،، نائما من وَمِجَ الفَضَيَحة

الجميع، وأننا كلنا مسؤولون ومتهمون، وما عاد "الاستعمار البُديد" مقولة ترفعها احزاب معينة، أصبح الاستعمار الجديد استعمارا حقيقيا وواقعا . وأنطلاقا من السؤال كيف يكون لنا وطن داخل الثقافة وخارج الرقابة،

حالة تململ ومخاض. ويمضي الريس في وصف عناصر التخلف في المشهد الثقافي،

### كالتشرذم والفوضى والسلفية في لبنان والشرق الاوسط. واضاف والعلمانية، والأوضاع القبلية ان لبنان برغم سنوات الدرب ظل يستورد من اليابان أجمزة اكثر والعشائرية والطائفية، وغياب التيار بكثير مما كان يفعل قبل الحرب، لَظَكَ نَهَدُفُ الَّى تَبَادُلُ ثُفَّافُي واقتصادي وتجاري وفني مع اليابان"، اساتذة الثانوي الرسمى: مسألة التراخيص

والاسراع في تطبيق السلسلة والقى الوزير اده كلمة جاء فيها: يطيب لي، في مستهل كلمتي، ان اعبر عن فرحى واغتباطي برعاية معرض فني ترآثي يعبر عن حضارة شرقية عميقة الجذور عي حضارة شعب اليابان العريق، أن نتَّحدث عن الحضارات البشرية، لا يمكننا في اي حال من الاموال، ان نتجامل، أو انَّ والرواتيُّب، وباحقاقُ بقية المطالب. نغض الطرف عن حضارات الشرق الاقصى بأبعادها الروحانية والتي

وسمت ارثنا الفكرى والثقافي

والروحي بميسمها، وكان لماً

امتدادها والاشعاع إلى أوروبا فناء

لا غرابة ان تقيم سفارة دولة

اليابان مع جمعية الصداقة ألبابانية

اللبنانية، التي يرأسما النائب

الصديق الدكتور بيار دكاش،

وتنسيقًا مع مؤسسة يأبانية، تعنى

بُالحرفَ الشُّعبُية، لا غُرابَةَ في ان

تنظم في لبنان معرضا للدمي اليآبانية

وبيروت هي الحيز الامثلُ لتلقَّى

ثقافات الشعوب والتفاعل معهآ

وأثبتت هذه المدينة حتى خلال

الدروب المدمرة التي شهدت، انها

تتشبث بمعأني الدرية والانفتاح

والاصالة. وبيروت المعنى الذي

ذُكْرت، تَفتُحُ قَلْبُما اليوم لاستقبالُ

معرض لفن ياباني حرفي عريق مو

الاقدم في كُلُّ انحاء العالُّم يعود الى

ما ينيف على آلفي سنة قبل المُسيح.

ان خلق الدمى وتَصنيعها في اليابانَ،

وإن تنوعت اسبابما وخلَّفياتـما،

فأبعادها الروحانية بينة جلية تعبر

عن الروح الُذُفي الكامن في الشعب

الياباني، شعب يقدر حرَّصه على

التَّارِيخُ والاصالة، أنفتحُ على الجديد

وضارعً او قل نال عصاً السبق على

دُولُ عَـدَةُ ليـس فقط في المجالات التكنولوجية، بل في الحقول الفنية

والثقافية الراقية. دمَّى صغيرة، دمى

كسبيسرة، دمسى بسزي المصاربسين

الساموراي ودمى بلباس الغيشا

المميلات، رافقت التاريخ الباباني

وتلونت بألوان حقباته ومناطقه

تغيرت وفق الفصول وتبعا

للاحتفالات والمناسباتُ، تَطْبعت

بطوابع محلية اعطتما فرادة وتميزا

غيرٌ أنَّ الشَّعب الياباني ُحملها بَيْن طيات الفؤاد وعلى رؤوس الانامل

لتترسخ في الثقافة الشعبية تراثا

هذه الدمى، ولئن هي خشبية او

ورقية، ترتدي على ابدي المصممين

والفنانين أجمل اللباس وتتنوع فيها

تقنيات المصنع وتتطور لتخلق جمالا

ويستمر المعرض الى ١٩ ايلول

اً - أن قرار مَجلسَ الوزرا أعطا التراخيص لبعض المؤسسات الاعلامية المرئية والمسموعة وحرمان البعض الاخر منها يشكل في جوهره طعنةً توجه للحريات العامة في لبنان والتي تعتبر من المقدسات لا يُجوز المساسر بها بأي شكل من الاشكال. أن الميئة الادارية للرابطة اذ تعلن رفضها لسيأسة تقييد الحريات الأعلامية في وقوفها وتضامنها الكاملين الى جانب كُلُّ الميِّئات والمؤسسَّات والقوى وسائر ممثلي المجتمع المدني دفأعا عن الدريات ألعامة لأن المعركة واحدة والْقَضِيةَ واحدة وان بُدأت في الاعلام فلسوف تُكر السيحة لتطأول كل القطاعات دون استثناء.

الدرج الرسمية - الكولا".

المعتشية على المعلمين واصحاب رأت الهيئة الادارية لرابطة اساتذة التعليم الثانوي الرسمي في لبنان في قرار مجلس ألوزراء حول التراخيص الاعلامية "طعنة" للحريات العامة في لبنان، ورفضها له. وكررت مطالبتما بالاسراع في تطبيق سلسلة الرتب وفي بيان لها امس من اربع نقاط:

التخَـلُ المحدود مع بتاية التعام الدراسي تطالب الرآبطة المسؤولين بالاسراع في تطبيق سلسلة الرَّتُبُ والرواتب التى اقرها المجلس ونشرت والروسب التي الحرف المباس والمرابطة في الجريحة الرسمية، والرابطة تستممن التأخير في اعداد الجداول والجرامات الجديحة الخاصة بمخه

٢ – تجدد الرابطة ضرورة المقاظ على حقوق المتعلقدين على اساس النسب الْمُنُّوية وبالساعة ومي لا تزالُ على جوقفها المتمسك بالتعديلات التر سبق وطرحها مكتب المعلمين حيال تعويض نهاية الذبحة والمصومات التقاعبية وضريبة الدخّل. ولسوف تقوم تنسيقا مع مكتب المعلمين باعادة طرح وتحريك لكل مذه المطالب البتي يحبأول المسوولون الالتفاف عليها.

احتجاعها المقبل الساعة الاولى بعد ظَمر الأثنين ٢٠ ايلول، في تأنوية

### ؟ – مع أزَّدياد ثقل المحوم اللبنانية الاميركية تعيينات في الجامعة

- الدكتور وسيم شاهين عميدا لكلية ادارة الأعمال في بيبلوس. – الدكتورة هادية حرب عميدا لكلية الاداب والعلوم في بيروت. - الدكتورة نهاد عُقَلُ عميدا بالوكالة لكلِّية الاداب والعلوم في

- السيدة عايدة تلدوق مديرا لخدمات الطلبة في بيروت. - السيد سمير قسطنطين مديرا لخدمات الطلبة في بيبلوس. – السيدة لولو كالويروس مديرا

احكتب التوجيه والأرشاد في برس. - السيدة غادة ابي فارس مديرا لمكتب الدراسات المتواصَّلة في

وهذه التعيينات لاحقة لدفعة اولى شملت عميدين لكليتين مستحدثتين اذ عين الدكتور شدادة نايفة عميداً لكلية الصيدلة والدكتور عبدالله صفير عميدا لكلية ألهندسة

### أل شلالا تكريماً لمدير "الوكالة الوطنية للاعلام"

كرم آل شلالا مدير "اللوكالة الوطنية للاعلام" الزميل رفيق شالالا خلال مأدبة عشاه اقامها قرحنا شلالا في بلدة بيت شلالا في البترون، وحضر ممثل وزير الأعلام فريد

وُخاصَة الحرية الاعتلامية، ودعا الى تُغلبب المصلحة الوطنية العليا على كل المصالح. كما تُحدث عن ضرورة احيا عامعة آل شلالا.

### فى الجامعة اللبنانية الاميركية استكمالا لتحولها من كلية الى جامعة واعادة تنظيمها بحسب ميكلية ادارية جديدة، اصدر رئيس الجامعة التكتور رياض نصار مجموعة تعيينات اكاديمية وادارية جديدة

على الشكل الاتي: – الدكتور طارق مكداشي عميدا لكلية ادارة الاعمال في بيروت.

اساتذة متعاقدون لم يثبتوا

قرر الإساتانة المتعاقدون مع وزارة التربية الوطنية غير المثبتين تشكيل لجنة لتقديم اعتراضهم على عدم تثبيتهم لدى مجلس شورى

وكان ٣٦ لستاذا واستاذة عقدوا اجتماعاً في الاونيسكو وهم من حملة الشهاداتُ المُهنية لمّ تُردُ اسماؤهم في جدول التثبيت الذي شمل ٣٠٠٠ معلم بناء على قانون صادر عن مجلس الوزراء رقمه ٢٢٤. وقرر الاساتذة متابعة التحرك عبر زيارة نائب رئيس مجلس النواب آيلي الفرزلي وعقد جلسات متابعة. وكانوا التقوأ النائبة بهية الحريري التي

### معلمات في شكوى من الالزام

وعدتُهم بالمتابعة.

شكا عند من معلمات القطاع الرسمي من البيان الصادر عن المدير العام للتربية جورج يونس بالزاممي متابعة دورة تدريب تبدأ في ٢٤ ليلول. وطُلُلبن أعفاءُمن من ألالزام لأن الله تدانات الجامعية تبدأ بين ٢٠ وهُ ٦ ايـلول وتـستـمر الـي ١٠ تشرين الأول. وفي اتصال لمّن ان التحصيل الجامعي من شأنه رفع مستوى المعلمات وتآليا المدرسة الرسمية وان من نتائج الدورة ضياع سنة جامعية لها تأثيراتها ألنفسية

3 - تعقد الهيئة الإدارية للرابطة،

تزدحم طرقات الزوق وتكتظ شوارع الليل ويمتلئ محيط السوق بعجقة الناس والسمارى والعشاق. فكأن كل ليلة عيد عشاق جديد لا يرتاح ولا يريح ( ...)". الى قص الشريط لافتنتاح المعرضَ الذّي نظمتُهُ "الآي. بي. أرّ.

صنين وموليوود ستوديوز وسترايكرز للتأمين ومساهمة بنك بيروت والبلاد العربية. وعلى المفرقعات الناربة بأصواتها المخيفة فرحا والواتها الزاهية تضيء السماء والعزف للفرقة الموسيقية تقدم الناس على البلاط القبيم

للسوق تدوطه المدلات القديمة

بأبوابها الخشبية الاصيلة.

غروب" ورعته اكزوتيكا مع مياه

وكان لنا حديث مع رسامة وشاعرة مي باسمة بطولي وسط لُوْحَاتُما في السوق: س – مَّاذَا دفَّعَك الى الاشتراك الرسوم في سوق لبنان العتيق؟ باسمةً – أحب أن ينصبح الفن

التشكيلي الدقيقي للشعب مثل الاغنية الحلوة، حاجة يومية مثل الرغيفُ السخنُ ويتنفسُ مثلُ الهواء. س – تكتبين الشعر، فهل هناك مساحة في السّوق للشعر ولكتاب الشعر ايضاً؟ بأسمة – دائما الشعر موجود، تستطيعين ملاقاة الشعر في أي شيء اذا كَّان لبيك الاستعدادُ للشُّعر. تجدينه في الجدران والاضواء

التي نُراها في السُّوق الآن، تلاقينه في الناس وفي وجوممم. س — "مكللة بالشوق" صدر حنيثًا لك، واراه الأن على ٱلطاولةُ بلسمةً – لا شَيَّ يمنع نلك.

بكل طبقاتهم وبين هذا النوع من

لأنّ الهدف ليس جمع المال. المدف اراًه الآن في الإُحتكاك بين الناس

### يـُشــَـرِّكَـاُنْ في رُسـمـُهـا. فعندما تتذوقين لوحة، تشتركين حينها في لوحات ومن ياسمة بطولي الى اتدريد نمور في لوحات كلاسبكية وحسَّنة

س – هل تشرحين لوحاتك؟

بلسمة - اشرحها، أثما العادة مي

ان الذي يرى اللوحة والذي يعملمًا

ولخرى شرقية بزخارفها في قمر عَربي يَمِلأَهُ الدريمُ بِالْثِيابِ أَلْرَاهِيةُ وعَنَمَا يَتَحِيثُ نُمُورُ، "نَحْنُ شَرِقْيُونَ والشرقيون اشتمروا بالزخرفة. والله بلد الشمس والنور فمن الطبيعي ان تكون الإلوان فرحة"، وترافق لوحاته قطع نحتما خشبية ورخامية وغرانيت وعن اقبال الناس الى زاويته يقول: "الجميل هو رؤية الناس في منتلف ثقافاتهم، يعطون آراعهم ويناقشون". والى زّاويـة فؤك طنب ميث

لوحاته مع تلامذته في الرسم والتلويين، ومن الساعة الاولى لللفتتاح تراكض الاولاد الى الاوراق يرسمون عليما وشرحت منبرة الُع**ُلِاقَاتُ ا**لْعَامَةُ في مدرسته للرسم والتلوين ميسيون: رينسانس" مي طُنب أن الساعة الأولى من المعرض مخصصة لاولاد المدرسة ليرسموا على الاوراق ويعدها يفتح المجآل امام كل الاولاد. "وبعض الأمل يشجعون رسومات الماوين بشرائها بسعر

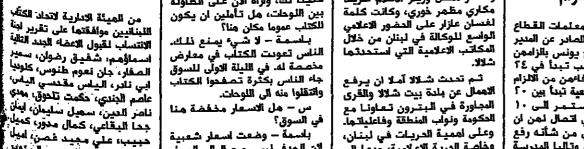
زُهيدُ بالطبع". والماوية فاليري برباري وعمرها ١٢ سنة فضنت الاحتفاة برسوماتها. وبعد تفكير رهبت أن تعطي رسمتها الى من يشتريها ورغم انتشار العبأءات أأمطرزة وشراشف الطاولات والسيرامية الملون والحلق والخواتم ألى ما هنالك من مصنوعات يحوية وحرفية كالسيوف الجزيئية والنول، كان الاقبال فَي اغلَبُه على الرَّسَاءِينَ البوتريـه، كل يجلس بصمت المأم احدهم ينتظر رؤية وجمه بالقام الرصاص ليضعها في ما بعد أن

جاتب المرأة. وعن ذلك سألنا بعض ألناس فكأن الجواب مثلا شعبياً بواك شعبية السوق العين بصيرة والبد قصيرة". وماً لاحظته ان المصنوعات والدرف ليسَّت كلها "منَّعت في لبنان". فن مصر وتركيا وياريس وألهند والشرة الاقصى مصنوعات تزاحم اللبنانية

ونستريح بين عجقة الناس وهوسه والالوان المتعددة الجنسية على موت العود يعزف عليه طوني يوسف الدا تراثية، شرقية في اغلبها. وتستمر ليالي الزوق في سوقها العتيق الى ٢٩ ايلول من الساعة السادسة مساء الى منتصف الليل.

### منتسبون جدد الى اتحاد الكتّاب اللبنانيين

من الميئة الادارية لاتداد الكتاب اللبناتيين موافقتها على تقرير لبنأ اسماؤهم: شَفيق رضوان، سمي<sup>ر</sup> الصفار، جان نعوم طنوس، كلونيا ابي نادر، الياس مقدسي الياس جماً البقاعي، كمال مدور، كميل حبيب، علي مجيد غصن، اوبان يوسف عواد، نظمي جمال؛ زهير ماجد، ابرهيم شمس النين، مرداً! الشعار، كارين الياس علام: الياس





زوجته روز مزبر

ی رأس بیروت.

وسامي غزال

المقدم عز الدين الجراح

الشريعة الاسلامية.

قاروق خوجه

آل حمام وخوجه

لنوه اسفد وعائلته

ولده جورح وعائلته في لندن بناته ليلى زوحة ستبق مرلين وعائلتما

وريتا زوجة رؤوف عودة وعاثلتما

ونابرة زوحة عازار غازار وسيان وعائلتها

وهينا زوجة الزميل سليمان بختي

البير (جميل) عبدالله سروجي بعنفل بالصادة عن نفسه الساعة التالغة نصف معداً

يستدن بست عن \_\_\_\_ والنصف بعد ظهر عد الاحد ٢٢ أيلول في

كنيسة مار بطرس وبولس للروم الكاتوليك

٢٦ و٢٤ منه في منزلُ ٱلفقيدُ شارع السامات بناية السعد الطابق التابي.

انتقلت آأى رحمته تعالى فقيبتنا الفالية

سميرة تحسين الجراح (ام زياد)

زوجة عبد الله نائلي والدة زياد والممندس عماد وممى ومنى

صمراها المقدم الطبيب رفيق رفاعي

شقيقاها للدكتور صلاح المراح والمرحوم

التعزية قبل النفن وبعده في منزل

الفقيدة في المصيطبة شارع ابو شقرا كرب

مجلَّة "النَّسراع" مدة ثـلانَّـة أيـام حُسب

ممر الفقيد عبد المقصود خوجه وشقيقه

وحميع أقاربهم في لبنان والعملكة العربية

السعونية ودولة الأمارات العربية المتحدة

فؤاد على حمام

المتوفى في مدينة جدة أثر حادث أليم.

٢٢ أيلول حيث تقلَّى أي من الذكر الحكيم

على روحه الساعة الثالثة والنصف بعد الظهر

في حسينية بلدته جبشيتٌ – قصة النبطية.

بناتما الاذت يوليأن وأنطواتيت زوجة

اسعد شويتر وعاثلتما ولوسي زوحة الطوان

جولييت اسعد بارود

الرابعة بعد ظهر اليوم السبت ٢١ أيلول في

تقبل التعازي غدا الاحد ٢٢ منه في

المتين ويومي الاثنين وللثلثاء ٢٣ و٢٤ منه

في منزلها في عين الرمانة شارع غندور

وحانيت زوجة بيار كرزون (في المهجر)

وديانا زوجة عادل بو فضول وعاثلاتهم

ومراد وكرزون وفصول وعون وريس لقغ

وعموم عائلات تنوريـن ينعون بمزيـد من

ألياس جبرايل حرب

الثالثة بعد ظهر اليوم السبت ٢١ ايلول في

تقبل التعازي في منزله في تنورين

ولداه بول عطاآلله وعائلته وكريستيان

ينعون بعزيد من الاسى فقيدهم الفالى

اليكسي بولس عطاالله يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة

التاحية عشرة ظمر اليوم السنت ٢١ ايلول

في كنيسة مار متر في الاشردية. الاجتماع في صالون الكبيسة ابتداء من

تخبل التعازى بعد النخن ويومى الاحد

شقبقاقها مرعربت روحة عنلى برسزم

وعائلتما وكريستين زوحة اندره خوش

وعموم عائلات فاخوري وماليوس ويصار

بنتون سزيد من الاسي تتبدئهم العالية

ً زُوحَةً الناسيوس عاليوسٌ المنتظلة الى رحمنه تعالى امس الحمت

لوسيان ميشال فاخوري

وبرسوم وغوش والداية وعواد وبرباري

والاثنين ٢٢ و٢٦ منه ني منزله في بيت

روح الدفيدة الناسيوس ماليوس

الشعار مجمع بحيبص السكَّى.

ابنتعا ماري

وعائلتما وسبةا وماسلين

الفوقا يومي الاحد والاثنين ٢٦ و٢٦ منه.

زوجة العقيد ناديا رشيد تقلا

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

وعموم عائلات سعد وحرب وشنبد

كنبسة مار جرجس المارونية في المتين.

زوجة الفقيد بنوت سعد

اولانه هبيد واديب وغسان

ومند زوجة بطرس شبيد

وسعاد زوجة لبيب مراد

الاسى فقيدهم الفالي

كنيسة سيدة تنورين الفوقا.

نتخل بالصلاة لراحة نفسما الساعة

زوج الفقيدة نسيب اسعد الجبيلي

ولداما نبيه وعائلته وانطوان

ابي رفشد وعاللتها وجولي ينعون فقينتهم الغالية المرحومة

تنقبل التفازي في نكرى الاسبوع آلاحد

ينعون بمزيد من الاسي فقيدهم

شقيق عفيف وطيم وفريد

التعزية بعد الدفن ويومي الاثنين والثلثاء

في مرور سنة على وفاة المأسوف على

دلال حنا فخري

بقام قداس وجناز لراحة ٌنفَّسها الساعة العاشرة والنصف قبل ظهرغد الاحد ٢٢

# جمعية عمومية لطلاب الفروع الثانية يرفضون الدمج للمباني، للمختبرات، للمناهج



لم يرفض طلاب الفروع الثانية لكليات الدامعة اللبنانية بمجمم مع زملاًتُهم في الفروعُ الاولى، أتماً يُّ برفضون طريقة النمح. فالمباني غير 🚆 مالمة للدراسة والمفتبرات لتست مجمزة كما يجب، الى المناهج الدراسية المنتلفة في كل من ُ الفرعين ورأوا في هذا التوحيد قرارا سناسيا بغيدا عن مصلحة الطلاب

🏟 وعقد رؤساء مجالس الطلاب في الفروع الثانية جمعية عمومية لمس في كلية الصيدلة في الدكوانة وانتشر حول الكلية منذ الصباح عناصر من

الجيش وشارك في الجمعيـة نـحو فمسين طالباً من كليات الصيدلة والطب وطب الاستان والمندسة الزراعية. وعلقت في الكلية شعارات مثلُ: " نعم للفروع ألثانية"، و"يلغُون الفروع الثانية في الجامعة اللبنانية باسم الانصمار الوطني ويرخصون للجامعات المذهبية تدت جنح الظلام وكانت كلمة لرثيس الميثة الطالبية في الفرع الثلني فاني كعدى جَّاء ء. "كانت ميئة الطوارئ في الجامعة

المعتصمون يرفعون لافتات.

القيمين على الجلمعة اللبنانية وتعليمها

العالى بالغاء الفروع الناجحة ومثل ذلك

من توحيد مبان وتسييس وضع

الجامعة الوطنية، واتت نتيجة مذه النية

المنسوسة مطابقة لتوقعات مبثة

الطوارئ التي لم توفر جُمدا ووسيلة

حضارية واكأنيمية الا بذلتهما، للحؤول

دون تمريـر مشروع كـهـذا" وعـُدُد

الْسَيئاتُ الَّتِي تَنْتُجُ مِن قَرارِ الْدمج

من الناحية الأكاديمية من حيث اللفة

المتبعثة في المناهيج، ونظام

المحسوبيات الذّي قد يؤدي الى طرد

الاكفياء من الاسأتذة ويولي المدسوب

على الوزير ويولد ازمة اجتماعية اذ

سيتم تطهير عدد كبير من الموظفين،

ويطفى نظام المحسوبيات على

وردا على سؤال عن الخطوات

لمواجمة القرار، قال كعدى؛ "ندن

كميئة طوارئ في الفروع الثانية

خطواتنا حضارية، زرنا بعض

المسؤولين وتحدثنا معمم عن خطورة

واضافِ أن وراء السنمسج قسرارا

سياسيا لأن مبنى الفرع الاول لكلية

الصيدلة غير مؤمل لاستيعاب الطلاب،

وشدد ان الطلاب تخطوا مرحلة

التوحيد، وعلى الدولة ان تُجد مبنى

واوضح ممثل كلية الزراعة لن في

وقال أحد الطلاب: "كنا في اجتماع

مع وزير الثقافة والتعليم العالي

ميشال اده، وقال لنا ان رئيس

الجممورية الباس المراوي طلب نقل

وتمدث رئيس مجلس فرع طلاب

الفرع الثاني لكلية العلوم الاجتماعية

شربل اورفلي عن الطلاب انمم من

يدافع عن اصول الدمج وانهم تجاوزوا

"مهزلة تقسيم بيروت" والغروع الثانية

في رأيه، مِي فروع محافظة جبل

ووزعت هيئة الطوارئ في الفروع

نقل الكلية الى تل العمارة في البقاع

مباريات الدخول.

مصالح انتخابية.

الكلية إلى البقاع".

اللبنانية – الفروع الثانية – تنبمت وحذرت منذ سُنّين خلت من نية

ورئيس الجامعة مع عمداء الكليات

ومديري الفروع، على دراسة كل ملف

للتُخول الى الملاك، توخيا للوصولُ

الى مُواقف منصفة لكل منهم، وفق

وبالأمس تحديدا (الذميس

أيـلول الجاري)، قام رئيس الرابطة

بزيارة الوزير الذي كان يتابع دراسة

الملفات في مكتب رئيس الجامعة،

فأعرب للوزير امام جميع الماضرين

المعايير والقواعد القانونية.

### أدة ينتقد لدى الاساتذة المتفرغين لغة التهديد والقاء التهم جزافأ

اوضح وزير الثقافة والتعليم العالي ميشال اده مسألة دخول اساتذة إِ الجَّامِعَةِ اللبنانيةِ الى ملاكمًا في بياته

الآتي: "طالعتنا الصحف الصادرة هذا اليوم "عدد من حسان (الجمعة ٢٠ ايلول الجاري) ببيان منسوب الى رابطة الاساتذة المتفرغين في ألدامعة اللبنانية، يتمم وزير الثقافة والتعليم العالي بالتسويف والتأجيل في ما يتعلق بمسألة دخول عُدد من الأسانخة المتفرغين الى ملاك الجامعة، وباختلاق الحجج الوامية من اجل منع تحقق هذه الخطّوة، على حد زعم مذا البيان المليء بالمفالطات ألمقصودة، وبلغّة ترتّفع فيها لهجة التمنيد باللجوء آلى الاضراب والاعتصام والتظاهر.

واذ يستفرب وزير الثقافة والتعليم العالى مثل هذا البيان التضليلي ---- المشوة للحقائق، يجد قه لا يعقل ان أحراج الساتذة، لان حرابطة الاساتذة، لان أسني هيئتها التنفيذية ورئيسها الدكتور عصّام خليفة بالآخص، يتابعان يوميا، وعن قرب قريب، الاجتماعات واللقاءات والمداولات اليومية المكثفة آلتي تستمر احيانا حتى وقت متقدم من الليل في الايام المنصرمة الاخيرة،

والتي ينكب فيما وزير الوصأية

لتفاقا بين الجامعة اللبناتية ممثلة

برئيسها الدكتور اسعد دياب

والاونيسكو ممثلة بمديرها العام

لعلوم الاعلام والتوثيق أستنادا الى

يوفر الكرسي في اطار الجامعة

اللبنانية امكان تطوير مكانة لبنان في

نصب "الشرف"

دعت قيلاة الجيش الى حفِل ازاحة

الستارة عن نصب "ألشرف" للفّنان

الفرد يصبوص، الساعة ١٠٠٠ مساء

الثلُّثاءُ ٤٦ ُ ايلُول، في ثكنة شكري

غاتم، الخياضية، والى كوكتيل في

كشافة المخيم المشترك

لدى چنبلاط

واليوم الى طرابلس

شند وزير شؤون المهجرين وليد

جنبلاط على أستمرار التعاون بين لينأن

وسوريـا في المجالات كافـة، وكـان

جُنبِلاطاً استقبل في دارته في المختارة

وفدا من أتداد شبيبة الثورة السورية

ألذي يتنزل مخيما مشتركا في

الدلممية يرافقه رئيس اتداد كشاف

لبنان سامي ابو جوده وقائد الكشاف

وتستقبل بلدية طرابلس اليوم

رُ ٠٠ مشارك من المخيم ويقام لهم الحفل استقبال؛ الساعة العاشرة

والنصف في الحديقة العامة، التل، الَّى جولة في أنحه المدينة القديمة وابرز

الماكن الثرية. وتنتمي الجولة في

قلعة طرابلس الساعة الثانية والنصف

بعد الظهر حيث تلقى كلمات ويتم

تبادل الدروع بين المشاركين

ودعا أتحاد كشاف لبنان آلى حضور

للحفل الفتامى للمخيم المشترك

اللبناني السوري لاتماد شبيبة الثورة واتداد كشافٌ لّبنان، في رعلية وزير التربية الوطنية والشياب والرياضة

روبير غاتم، الساعة ٦٠٠٠ مساء الاحد

17 أيلول، في المدينة الكشفية،

غناء في جعيتا

التقدّمي يوسف خداج.

والمسؤولين.

من سرن سرنسا من سرة مرفق جعيتا السياحي انها مسعد يوم المغني نويل مسعد يوم المد ٢٠ أيلول الساعة الثانية بعد يدم المدين على المانية الثانية بعد المدين على المانية الثانية بعد المدينة المانية 
سيستة العروض الفنية التي يقدمها المرفق لطبوفه من الفنية السياح واللبنائيين والتي الاقت نجاحا مين عبد المناه المنا

المدرسة الدربية، ردهة الشرف.

ـــــ تاجامعة اللبنانية كرسي اونيسكو

. \_ . . - ملف وضعته الجامعة اللبنانية مع وزارة

\_\_\_ بــ صحب الثقافة والتعليم العالي واللجنة الوطنية

الاونيسكو.

والن وللسائد بيني فعاره

المار المستواليات

ب باضو و ترسویت شدی های

سردات وبدائقوه

4:22

در رستن ده."

ران ہے۔ نخل جنسی

تعاد التتكب

عن تقديره للجمود التي ببنلما في هذا الصدد، متمنيا ان يصار الى عقدً لقاء مع مجلس الجامعة فور الأنتهاء من دراسة المُلفات في القريب وعليه، لا يسع وزيـر الثقافة والتّعليم العالي الّا أن يعتبر هذا

البيان المنشور في الصحف اليوم، صادرا عن عناصر ومولقف مدسوس همها الحاق الضرر بقضية الجامعة اللبنانية وتشويه سمعتما، والا ان يرى في أعتماد هذه الاساليب من المفائطأت والمخاطبات والقه التهم جزافا اساءة معيبة لرابطة الاساتذة نفسها، متمنيا على الرابطة لتخاذ المواقف المناسبة ممن يرومون الحاق الاذي بما وبالجامعة اللبنائية".

وتقتيات االتوثيق الدديثة ويمدف الى

تمتين التعاون العربي والدولي من

خلال ندولت وورشات عمل ومؤتمرات

– تأميل موثّقين اخصائيين في علوم التواصل والمكتبات وانشاء

برامج دراسية علياً في علوم التواصل

– تئميـة البحوث في قضايـا

– توفير الاونيسكو دعما للكرسي

من اجل نشر اعماله على المستوى

– يتولى مسؤولية الكرسي عميد

كلبة الأعلام والتوثيق الدكتور ايلى

عساف والدكتور هآشم الحسينى

وللكرسي نخبة استشارية مؤلفة من:

لتطوان مسرة ومود اسطفان من كلية

الاعلام والتوثيق ورمزي سلامة

اخصائي التعليم العالى في المكتب

اما برنامح عمل الكرسي فيشتمل

١– دراسة حول الوضع الحالي

التوثيق في لبنان، مع تحديد سياسةً

للسِّنُواتُ الَّفمس وتنظيم ورشة عمل

؟- دراسة حول الأمكانات العملية

التي توفرها شبكة انترنت في الاطار

اللبناني ولصالح مختلف فئات

المستفينين مع تنظيم حلقة تدريبية

٣- انشاء موقع "الجامعة اللبنانية

الكرسي الاونيسكو للاعلام

والتوثيق" في انترنت وتسجيله في

مراجع دولية عدة من اجل تأمين

الزيارة الفعلية للموقع والاستفادة من

3- الاعداد لمؤتمر اقليمي عربي حول قضايا التوثيق وتقنياته العديثة

رابطة آل صفير

الادارية كما يأتي، المهندس أميل

روفايل صفير رئيسا والمهندس باسم

طأتيوس صفير نائبا للرئيس،

الممندس انطوان رزق الله مفير

مفوضا لدى للحكومة، منصور أبرهيم

صفيّر امينا للسر، أنطوان نظَّة صَفّير

اميناً للصندوق، وجان شُكَّرائله صغير،

جَوَرَف مِيشَالَ صَغَيْرٍ، فَوَاد يوسُفُ

طنوس صفير، جوزف سمعان صفير،

وسع تخول صغير، جوزف حبرايل

مفير ووديع يوسف صفير اعضاء

انتخبت رابطة آل صفير هيئتها

وتدعيم التواصل العربي والدولي.

لطلاب الاعلام والتوثيق.

المعلومات التي يوفرها.

انطلاقاً من دراسة الواقع الميداني،

الاقليمي للاونيسكو في بيروت.

في مرحلته الاولى على ما يَأْتَيَ،

وخاصة الى ما يلي:

التواصل والتوثيق.

الدولي.

لبنَّان. وسأل َّلماذا تدرم محافظة من الكليات؟ كما سأل عن المبنى الموحد مل يؤمن الانصمار الوطني، ومو لم يمنع نَشُوءَ الحرب علَّم ٩٧٥ (. وخشى رئيس مجلس فرع طلاب كلية طب الاسنان روبير خوري ان كرسيّ أونيسكو في الجامعة اللبنانية يعتمد في المقررات الـ"٦و٦مكرر". و"انهم يريدون من خلال الدمح تمرير قرار فتح جامعات خاصة . مجال تقنيات الإعلام والتواصل

الدديثة، ومقره في رئاسة الجامعة الثانية بيانا جاء فيه": اللبنانية شارع المتحف لادارة دبلوم "ان التوحيد لا يكون بتعويم فروع على حساب اخرى ولا بسحق ارادة انشئ بالتعاون مع مركز تدريب الطلاب والهيئات التعليمية والادارية الصحافيين وتأهيلهم في باريس لدفعهم الَّى اليأس واللجوء الى والمعمد الفرنسي للصدافة. الجامعات الخاصة آلتي تُرُمق كلفتما كاهل الإهل والطلاب. يعنى الكرسى بعلوم التواصل والتوثيق وعثم المكتبات والارشفة

ماً يحدث أنما هو المخطط المرسوم لتدمير البنية الثقافية والحد من الطبقة المتعلمة في مجتمعنا عبر تضئيل الجامعة اللبنآنية وقطع اوصالما بينما كل جامعات العالم تتجه الى استحداث فروع وتأمين لها بفية التطور. أن الجامعة اللبنانية هي ملك لنا ولن نسمح بالغاء اي من فروعما وان كان

لجنة المتابعة الطلابية من لجنة المتأبعة الطألابية في الفروع الثانية في الجامعة اللبنانية:

المسؤولون يتنصلون من مهماتهم".

"ضمن اجتماعاتها المفتوحة، عقدت لجنة المتابعة الطلابية المنبثقة من التبارات البساسية والاحزاب اللبنانيا كافَّةٌ في الفروعُ الثانيةُ في الجامعة اللبغانية، اجتماعا طارئا في البيت المركزي لحزب الوطنيين الأحرار في السوديكو، وقدم المجتمعون الامور

١- نتائح لقائهم مع وزير الثقافة والتعليم العالي ميشال آده الذي اظمر بوضوح النلقية السياسية وحجم الصَّغُوطَات من اجل تطبيق مشروع

؟- نثائح الجمعية العمومية التي عقدت في ٢٠-٩-١٩٩٦ في مبنى كلية الصّيدلة – الفرع التَّاني – الدكوانة، بدعوة من هيئة الطوارئ في الفروع الثانية. وأبدت لجنة المُتَاسَةُ استعدادها لوضع امكاناتها السياسية والتنظيمية كأفةً في تصرف الميئات الطلابية لدعم موقفها الرافض الغاء الغروع الثانية للجامعة اللبنانية تحت

ستأر التوحيد والانصمارء ٣– قررت لجنة المتابعة القيام بسلسلة لقاءات واتصالات بجميع المعنيين لتوصيح موقفها ووضعهم في اجواء التحرك المنوي القيام به".

### كلية الزراعة في تل عمارة

مدر العرسوم الرقم ٩٠٦٩ الذاصر بدمح فرعي كلية الزراعة في الجامعة البناتية وتتديد مكانما "المادة الأولى: يـدمح فرعا كلية الزراعة في الجامعة اللبنانية المنشأن بموَّجب المُّرسوم الرقم ١٠٧٤ تاريخ .1944/4/4

المادة الثانية؛ يحدد مكان كلية الزراعة في تل عمارة (محافظة البقاع). المادة الثالثة، في انتظار اعداد الابنية الملائمة وتجميزها في البقاع، ينفذ الدمج في بيروت ضمن آلية يحددها رئيس الجامعة اللبنانية".

جوزف مبشال العليك وكُبِلُ معرصُ ليبزيغَ في لَبنان زوحة الفقيد انيللا دركسار

شقيقه المرحوم الياس ميشال الدايك شقيقتاه ماري زوجة الضرد الخوري

بيت شباب) بناية طعمه الطابق التألُّب الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصا شركة لورابيا انتركونت ش.م.م.

جوزف ميشال المائك

زوجته اوجيني زينون أولاده وليم وعائلته وطونى وعلالته وسعاده وعائلته وكمال وعائلته ونسطاس زوجة حورج بتروني وعائلتها وسعاد زوجة لنبس كنعان وعلالتها وعموم علألات بوحمد وزينون وبترونى

وعون وسفراوي وكنعان وعلالات برماتا ينعونه بمزيد من الاسي. تُقبلُ التعازّي يومّي السبت والاحد ٢١ و٢٢ ايلول في مُنزل الفَّقيد في برمانا. الرحاء اعتبآر هذه النشرة اشعارا خاصا.

زوجته ارليت سوفور أولاده كأرول وانطوان وسارة والده ميشال

شقيقاته تريز زوجة هنيبعل ابي شديد والهام زوجة نجيب تيان واوكتأفيا زوجة نبيل قبريانوس

زوجة انطوان الصابغ ومدى وعلألاتهم زوج المرحومة سعاد وعلالاتهم ً أبناء سُلفها سمير وساس وعادل وكمال نصري شرفان وعائلاتهم ينعون فقينتهم الغالية المرحومة

نجلا ملحم موما ارملة المرحوم بنيع عبنظله شرفان تُقبل التُعلَّزيُّ يُومِّي السبتُ والأحد ٢١ و٢٢ ايلول في منزل الفقيدة في المدت نزلة مار جرحس شارع الفريبة ملك اندره

انتقل في رحمته تعالى المأسوف عليه انطوان جوزف عواد زوجته تريز بشارة خليل ولداه روجيه ورولان شفيفاه موريس وعلالته وبيار وعلالته

واولادها وقطوانيت زوجة يوسف صفير

و٢٢ ايـلول في منرله تي صربا تي مار

وجته لمال فؤاد حاطر

اولاده شاني ورباص وطارق

ُ تَقَبَلُ النَّعَارُي بِومِي السنت والاحد ٢١ و١٢ أيلول في مزل الفِقيد في الندت في مارالياس ملك الرائد دؤاد خاطر.

شفيقتاها وداد ارملة المرهوم سليم واكيم واولادها وسأمية ارملة المرحوم الدكتور سليم سليم واولادها أرمله شقيفها المرحوم الدكتور حليم الحلو واولادها وعموم عائلات العلو وحداد وحبيقه

وواكيم وسلبم ولاسناؤهم ينعون فقيدتهم

ماري مسعود الحلو لرملة أأمرحوم فيليب حداد تغبل التعازي بوءي الدمعة وللسبت ٢٠ و٢٦ أيلول في مَنزُلُ أَبِن شَقْيَقَتْمَا المَّدَامِي وليم ولكيم في بعدا ملك ادوار حـعب قبالة ورارة الشؤون البلدية والذروية.

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما اولغا شفيق سكاف ارملة المرحوم جوزف سليم نعمة سكاف أولادها سليم وانطوأن ونماد ارملة المرحوم جورح أبو حمرة وريموندا لرملة المرحوم ربموندو سخاف واندريته زوحة المبدلي جورح ميماسي وسعاد زوحة جورح ملحم حربر وحابيت زوحة الممدس دارميرو

ئورو نزيولي شقيقتها ليندا ارملة المردوم ودبح غنطوس سكاف. عنطوس سحات. يقام محاس وهناز لراحة تخصيها في كنيسة مارالياس المخلصية في زحلة الساعة الخامسة بعد طهر اليوم السبت 11 ليلول. تقبل التماري طوال غد الاحد ١٢ مده في معرل عنهرها العبنلي حورج ميماسي

انتخلب الى رحمته تعالى في اللانفية ومثنت بيما الماسوف عليما الحاجة نورس بشير عويني ارملة المرحوم القادي رباح قربي شقيقاها العرجومان شغبق وسامي عوبني اولادها المكتور نضال والمهندس طلال حربي وعليا زوحة فرار ماميش (العدير في ى جين وسنجرب الهل الفقيدة يتقبلون التعازي في منزلهم خلف النامعة العربية سابة الصادق الرقم ٥

الطابق السابع طوال يومي الاحد والاثنين

۲۲ و۲۳ ایلول،

أنتقل آلى رحمته تعالى في المانيا اولائه زوبا زوجة اسبيردون غينيم

وسامية زوجة انطوان الجلخ وعائلتما

تُقبِّلُ التَّعَازَيُ يُومِي السبت والاحد 11 و17 أيلول في مفزل لبنته زويا العايك غييس في القبيطرة – قرنة شموان (طريق

تنعی بعزید من الاسی احد ارکانها

تقبل التعازي يومي السبت والاهد ٢١ و٢٢ أيلول في منزل النته زويا العايك غينيس في القنيطرة – قرنة شموان (طربق

شركة سنترال ترايدىغ كومباني ش.م.ل. تنعَى بمزيد من الاسى رثيس مجلس ادارتما ومديرها العام جوزف منشال الحابك تقبل التعاري يومي السبت والاحد ٢٦ و٢٦ فيلول في منزل لبنته زويا الدايك غينيس في القبطرة – قرنة شموان (طريق بيت شبابً) بناية طعمه الطابق الثالث.

أتتقل ألى رحمته تعالى عميد أل بوحمد فيليب ملدم بو حمد

ختار برمانا

انتقل الى رحمته تعالى في بلجيكا المأسوف على شبايه الدكتور جوزف ميشال ابى داود

شقيقاه طوني واسعد تُقَبِّل الْتَعَازَي يَوْمَي السَّبِّتُ وَالاحد ٢١ و١٢ ايلول في منزل والده في بيت حباق.

ابناء الفقيدة رفيق ونهاد ونجاة (نجوى) اشقاؤها حورج ومبشال ورينه أرملة المرحوم انطوان فرنسيس وحفيظ شرفان

انطوانيت عيد ارملة شقيقه المرحوم دورح وأولاّنها وعائلاتهم ماري عبسى ارملة شقيقه المرحوم سليم أشفيقتاه نورما ارملة المرحوم جوزف كرم

ينعونه بعزيد من الاسى. تقبل التعازي يومي السبت والاهد (٢

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه غبريال ملحم تومأ

اشقاؤه ادوار ونعيم ووباد روجة امين

نعمه الحاموش وجولييت أرملة المرحوم الياس الابيس الحداد وامال زوجة رياض

يتتل بالصلاة لراحة بخسما الساعة الثابية عشرة ظمر عد الامد ٢٢ معد دي كنيسة مار منر دي الاشرفية. تَعْمِلُ النَّعَارِي بعد الدَّفَّنِ في صالون الكنيسة ويومي الأثنين والثلثاء ٢٢ و٢٤ منه دي معرل والديما دي الأشرفية فرب كمبسة مار متر ملك ببطار الطابق الثالث.

۲۰ ابلول.

زوجة الثقيد الدكنورة هبزيل عزام ولداه وليد ومكرم شفيفته حياة نبلى وعائلتها -وعموم ع**ائلات** جدعون وعزام وابي زيد

وكثَّيمًا والعاج وابيض وُقَسَبَاؤُمُم يعدُون مريد من الاسى فقيدهم الفالي المأسوف الممندس ميشال ساروفيم

جدعون المنتقل الى رحمته تعالى امس الممتة يحتفل بالصلاة لراحة نفسد الساعة الثانية عشرة والنصف ظمر غد الاحد ٢٢ منه في كفينسة مار بطرس وبولس للروم الكَلْتُولِيك في رأس بيروت شارع ليون.

الكاتونيك في راس بيروت شارع ليون. تقبل التعازي بعد البناز في صالون الكنيسة ويومي الاتنين والثلثة ٢٠ و١٤ منه في منزل الفقيد في رأس بيروت — الصنوبرة شارع خالد بن الوليد بناية الوردة العبراء قبللة معرسة الروضة

انتقل الي رحمته تعالى التقيد النالى فؤاد رشيد جابر ﴿ (ابو أدونيس)

اولادِه ادونيس وربيع ووسيم وأبور (في لممجر) ورياض وسعد اشقاؤه الاستاذ حيب والمرحومون بميح ومحمد واحمد وأنيب وتصادف اليوم السبت ٢١ ايلول دكرى مرور تلاثة ايلم على وفاته. تخمل التعازي طوال ايام الاسبوع في منزل الدقيد في النبطية حي السلام مثك الأسفون آل جابر وهذا والعباح وخليفة

ذکری اسبوع تصادف غدا الاحد ۲۲ ایلول نکری مرور

وعموم لمآلي النبطية.

اسبوع على وفاة المأسوف عليه احمد توفيق محسن شقيقه رضا ولداه توفيق وميثم عمد محمد علي محسن صهراه المهندس هاتى محسن والمهندس

سان على الدسيني. فتَّقلى على رُومَّه أي من الذكر الدكيم الساعة الثالثة بعد الظمر في حسينية بلدته

نيت – صور. الأسغون آل محسن وأهالي عيتيت. تصادف غدا الاحد ٢٢ ايلول نكرى مرور لسبوع على وخاة الخفيد الفالي المرحوم

علي جميل شريم زوجته مريم مزرعاني شقيقاه لحمد ومحمد فتتلَّى أي من الذكر المكيم على روشه الساعة العاشرة حباها في حسينية البرجاوي قرب السفارة الايرانية. الاسفون آل شريم ومزرعاتي وعموم

لمالي حولا. في مرور اسبوع على وفاة الفقيد الغالي

عدنان احمد فياض اشقاؤه أأمر حومون جميل ومنير ومحمد

أصهاره دمد عندور وعماد بري والمدامي تتلَّى أي من الذكر الدكيم ويـعَام مجلس بزاه على روحه في حسينية روضاً للشميدين الساعة الدآدية عشرة قبل ظمر

غد الأحد ٢٦ ايلول. الاسفون آل فبلض وحمدان والشامي وغندور وبري وعموم اهالي العبيري. تصادف غدا الاحد ٢٢ ايلول ذكرى مرور

سبوع على وفاة المرحومة آلحآجة فاطمة عبدو الاشقر (ام حسن) أوَّلُادِهَا عَلَيَّ (أَبُو رَأَعِب) وَصَعَتِي وَالْاَسْتَاذَ

تدبان والمرجوم محمد حسن والشميد

أعهارها الناح محيى الدين فاطسر وعلال حدرة والناح ابرميم عزام. فتتلى على روحها أي من النكر الحكيم الساعة العاشرة صياحاً للرجال في نادي الدام المادق تي تنزر ولنساء تي تن الزمراء الذرات. الاسفون آل سلامي والاشفر،

ذکری اربعین

في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم **فادي الياس منصور** بحام تداس ومناز لراحة نصبه الساعة التأسية صباح عُد الأحد ٢٢ ايلول في كبيسة مار الياس في عابا – الكوريّد عائلة الفتيد تدعو الاهل والأصدقاء الر مشاركتما من الصلاة راجية اعتبار منه

في مرور ارمعين يوما على وفاة المرحوم ميشال خليل خيرالله بقام قعاس وعفاز لراعة نفسه الساعة التاسعة والنصف صباح غد الاحد ٢٢ ايلول تي كنيسة مارالياس في المكلس. عائلة العقيد تدعو الامل والاصنقاء الى مشاركتما في الصلاة.

النشرة اشعارا خاصا.

ايلول في كنيمة مار جرجس في دير الاحمر. علالة الفقيمة تدعو الامل والاصحفاء الى خي مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف مشاركتها في الصلاة. سمير توفيق المرّ يقام قناس ُ مُبنازُ لُراتَة بغَسَه الساعة التاسعة صباح غد الاحد ٢٢ ايلول في فى مرور سنة على وحاة المأسوف عليما 

في مرور اربعين يوما على وفاة المرحوم

ُلُدِيمُ يُوسف شُمِعُونِ عائلة الفقيد تدعو الى المشاركة في

للميلاة إراحة نخسه غدا الاحد ٢٢ أسلول

الساعة الدائبة عشرة والنصف قبل الطمر

عائلة للفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى

مشاركتما في الصلاة، راحية اعتبار هذه

في مرور لرىعين بوما على وفاة المرحوم

على مرور ميشال يوسف غانم يفلم فداس وحنز لراحة نفسه غدا الاحد

تحادف ألبوم السنت ٢١ أيلول نكرى

برور اربعين يوما على وفاة مقبعتنا الثالية الحاجة ابتسام محمود نعيم حيدر (ام سام)

زوجة الداج معمد أستد هدر

أشقاؤما حسن والداج محمد والعاج نعيم

فتتلى أي من الذكر العكيم على رودما

الساعة الرّابعة بند الطمر في حسينية

قائعية الجسّر. الأسفون آل حيدر وشمس النديـن

وحلاوي وسُلُوم وعموم أمالي فافعية الجسر.

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

حليم سابا مخلوف

طونى سابا مخلوف

أَلُ الْفَقِيدِيْنَ يَدعُونَ الْأَمَلُ وَالْأَصَافَاءُ الْي

المشاركة في القداس والبناز اللذيس

سيقامان لراحة نفسمما الساعة العاشرة

والنصف قبل ظهر غد الاحد ٢٢ ايلول في

قداس وجناز

سمام بارتي واولائها في لبنان والمعجر

حاكمية انتية اللَّيونز (المنطقة ٢٥١)

حاكم أندية الليونز ألامير ألىر شماب

يدعون آلى الْمُشَاركةٌ في قُداس وجناز

الدكتور ايلي بأرتي غدا الاحد ٢٢ ايلول الساعة العاشرة

والنصف قبل الظمر في كنيسة القلب

يقام قداس وجناز لراحة نفس المأسوف

ادال الفرزلي

ارملة البرحوم هيكل أأكعني

في كنّيسة مأر أندراوسٌ في عيّتا الفخار الساعة العاشرة صباح غد الاحد ٢٢ ايلول.

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشمارا خاصا.

تدعو الى حضور قياس وجناز لراحة

المتوفّي في البرلزيل الساعة التاسعة صباح غد الاهد ٢٢

ابلول في كنبسة سيدة الدخول في

كامل جرجس ابو شملا

عائلات ابو شملا وحوراني وديبة

الأقدس في بدارو شارع ساني الصلح.

لور بارتي حرب وعائلتما

اراحة نفس العاكم السابق البرحوم

يولا ساسين وعاللتما

كنيسة السيدة في بقاعكفره. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

ولدلها بسام وحسين

والناج ممطفى.

٢٢ أيلول الساعة العاشرة والنصف قبل

الظمر في كعبسة مار جرحس في صبية.

**عي كنبسة مار انطونيُوسُ في الجديدة.** 

الرتونكس في فرن الشباك

للنشرة اشعارا حاصا

رضی جرجس کنعانً ر من من من روجة ألياس يزبك يقام جناز لراحة نفسها الساعة العاشرة سِلَّحد غُد الْعدد ٢٢ ليلول في كنيسة مار فوقا في كعتون – الكورة. يرجى من عرفها واحبما ان يصلي لاجلما.

### ذكرى ثلاث سنوات ني مرور ثالاث سنوات على وفاة

### روبير يوسف البستاني عائلة الفقيد تطلب من حميع النين عرفوه واحبوه وافتقدوه ان يصلوا لراحة

### شکر علی تعریف

عبد الدهيظ الزعني واشفاؤه وشقيقاته ألحاجة امينة سعدالدين فتح الله ارماة المرحوم الحاج محمد عبد النفيظ الزعني سواه بعضورهم او **باتصالهم** ويخصون بالشكر دولة الرثيس سليم المص والاستأذ تمام سألام والنائبين عدنان طرابلسي وزمير

بشارة حبيب حبيب المدير العام لمؤسسة

التبيدي سَائلين الله الا يَصيبهم مكرُّوهُ.

المحفوظات الوطنية سابقا تشكر كل النين أسوما في مصابها الاليم، سواء بتضورهم شختيا او بارسالهم اكاليل او ببرقياتهم او بتبرعهم للمؤسسات الغيرية، وتخص بالشكر فخامة رئيس الجممورية سابقا شارل حلو ودولة رئيس ر ريب ريب محلس النواب نبيه بري ورؤساء الوزراء السابقين والوزراء والنولب والاباء العامين والكمنة والرمبان والرئمبات وكبار الرسميين مى مننيين وعسكريين والمؤسسات الرسمية والمينات الاجتماعية والاصدقاء والامل، سائلة آتله تعالى ان يبعد عنهم كل مكروه.

عائلة المرحوم حُورج نقولًا حاوي تتفيم بالشكر الدزيل من حميع النين أسوما في مصابها الليم سواء بحضورهم لو بارسالهم اكاليل او برقيات او تبرعات،



## **览 BALTIC LEVANT LINE**

SERVICE MENSUEL DIRECT DE LA FINLANDE (VALKOM-LOVISA OU KOTKA) A BEYROUTH

ANNONCE L'ARRIVEE DU NAVIRE

voy. 10 M/V TIMOFEYEVSK

A BEYROUTH LE 23.9.96 MM LES CONSIGNATAIRES SONT PRIES DE FAIRE LES FORMALUES NECESSAIRES POUR LE RETRAIT OURCT ET IMMEDIAT DE LEURS MARCHARDISES FAUTE DE QUOI CES MARCHANDISES SERONT DECHARGEES À QUAL DU À DECOUVERT À LEURS FRAIS RISQUES ET PERILS

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS S'ADRESSER AUX AGENTS HENRY HEALD & CO. S.A.L.

IMM BUROTEC, 119 ETAGE, RUE PASTEUR, MEDAWAR BEYROUTH . TEL:585676/7/8.FAX:585679 TLX: HEALD 42364\_44953 LE . 8.P. 64\_BEYROUTH

لاسيتيه مونتريال الحمراء كولورادو طرابلس شهرزاد صيدا



# عمود عتيق في وسط روما

ما بين اوسنو ١٩٩٢ واجتماع وزراء الخارجية العرب في الـقاهرة ١٩٩٦،

الخارجية (راجع "نمار" امس)، فارق كبير، وما بين ابتسامة اوسلو، ودموع القاهرة، تكمن المأساة. تشاه المصادفة ان يبدأ الزميل محمد حسنين هيكل بنشر كتابه الثالث

في الفصل الاول الذي نشرته "النهار" يوم الاربعاء، يروي الزميل كيف ورَّطْتَ "فتح" ابو عمار، مصر والعرب في حرب ١٩٦٧ التي اقتمت بالمزيمة الكبرى، والمأساة الكبرى، وضياع القدس التي يطالب بها الآن. عندما وقّع عرفات أوسلو ورّط العرب في حرب لا تقل خطورة عن حرب

وهنا خسرنا الحرب السلمية، قبل ان تبدأ ايضا.

استفريته، فوقّع، وورّط العرب من جبيد، ولا تزال الورطة قائمة.

ولو استمر حزب العمل في الحكم لكان مسار "التطبيع" قد توغل الى

ها هو أبو عمار يقف في القاهرة ليعلن امام كل العرب، ان أوسلو كان خطأ وتاليا التفرد كان خطأ، ويطلب من اخوانه واشقائه العرب اعادة وان عليهم ان يقفوا معه ومع شعبه في الدفاع عنها، قبل ان تضيع نهائيا.

هنا فقط يتحول طلبه البلكي من العرب، فرض امر واقع على العرب، فلا يجرؤ احد على "التطبيع" أو "التمبيع"، ما دام صاحب القضية رافضا.

وسيرى ان بنيامين نتنياهو لن يكون اكثر تشددا من معلم "الليكود" الاول مناحيم بيغن، عندما فرضت عليه مصر ان يعيد كل الارض، بما فيها طاباء ولم تسمح له (على رغم الرجاء) ان يحتفظ حتى بمنزل في مستوطنة يلميت في سينه، التي كان يقول ويربد ان امنيته الوحيدة ان يموت

### ليتك لم... (٣)

عن "الاتفاقات السرية" قبل ايام، وفيه ما يعرفه عن اوسلو.

هناك خسرنا الدرب العسكرية، قبل ان تبدأ تقريبا.

صاحب القضية التي قامت من اجلها كل الحرب (فلسطين) قد اعترف بشرعية اسرائيل، ووقع صلحا وسلاما معما، ويشروطما. وهي -- اسرائيل -- التي لم تكن تطمع وتأمل الا بهذا الاعتراف.

وافق ووقّع على "فلسطين اولا"، وللدقة على غزة واريحا اولا، فأنا بنا اليوم امام لبنان اولا، أو سوريا اولا، بعدما قفزت على الاردن اولا، وقطر اولا، وعمان اولا، وتونس اولا، والمفرب اولا، وموريتقيا أولا، ولولا مجيَّ نتنيامو لكان هناك سباق عربي على من يكون أول... في "التطبيع" وفّي التبادل التجاري وفي الطريق الى التبادل الديبلوماسي.

الجواب – الصفعة: "أذا كان صاحب القضية وممثلها الشرعي الوحيد قد اعترف ووقّع و"طبّع"، فلماذا نلام نحن".

النهاية و"من المحيط الى الخليج".

ابدأ بنفسك، يقول المثل، فقيل ان يطالب ياسر عرفات بتوحيد الامة العربية لتقف معه في وجه اسرائيل، عليه ان يبدأ بـ"توحيد" شعبه، فالوحدة الوطنية الفلسطينية في الداخل والخارج، مي السلاح الوحيد الذي يستطيع ان يبدأ به معركة

وبدل ان ينتظر ان يطالب نتنيامو بـ"اعادة النظر" في اتفاق اوسلو، عليه ان يبادر مو الى الطلب، لأن اوسلو حتى لو عاد نتنياهو الى القبول به، لا يعطي سيادة كاملة، ولا استقلالا كلملا، وتاليا لا يعطي دولة وعاصمة

**UNIVERSITE SAINT-JOSEPH** 

**ECOLE LIBANAISE DE** 

FORMATION SOCIALE

(ELFS)

Les inscriptions sont en cours au:

Rue de Damas, Beyrouth,

Tél. (01) 390785.

Tél. (03) 324404

Campus des Sciences Médicales,

Centre d'études universitaires du

Liban-Nord à Ras Maska, Tripoli,

Une journée «Portes Ouvertes»

est organisée à l'ELFS-Beyrouth

le mercredi 25 septembre 1996,

وبين ما كان يقوله يـاسر عرفات يـوم وقّع اوسلو، وما قاله لوزراً

فماذا تريد اسرائيل منا، وعلى أي شيء تفاوضنا (كعرب)، اذا كان

وفي كل مرة يعتب أحد، أو يحتج ويسأل عنَّ هذا "التفرد"، يأتيه

التصدي لتتنياهو، وهي الطريق الوحيد كي يقف العرب، كل العرب، معه.

# النمل الناري الأحمر ذو اللذعات الميتة

تتواصل حفريات علماء الآثار في الوسط التجاري لروما. وهنا عالم

ُ آثار يُفحصُ جانَّب قاعدة عمودٌ في الدي القديم بورَّيكوُّ دوتافيا وسطُ ُ العاصمة الايطالية. وثمة تفاصيل من الدفريات الاخيرة تدل الى سوق

سنتر (الاباما) – رويتر – في

ويُصف تباكر (٤٩ علما) جهازه

وُقَّالَ: "تُطبخ النَّمل في الارض.

الاباما ميثُ أنتج حوالي ١٢ جُمَّلُوا للقضاء على النمّل بالبخار. ويشبه الجماز ماكينة صنع القموة السريعة على عجلات ويعمل ببطارية ١٢٦

كولمان كاونتي. وتقدر قيمة الإضرار التي بلحقما النمل بالزراعة بملايين الدولارات سنويا لانه يقتل العجول والدجاج، حتى النعام التي يبلغ ثمن الواهدة

النمل الناري حشرة يحسن قتلماً فهذا النوع يفرز حمض الفورميك ونوعا من البروتينات الَّتي تسبب حساسية مميتة لدى بعضَ الناس مثل فينيس سان جون، سناتور الاباما الذي تُوفي عام ١٩٨٤ من لذُعات النَّمَل وَمَّو في مزرعة في

منها عشرة الاف دولار،

بعض المناطق يكون النَّمَّلُ المغطى بالشوكولا وجية فلخرة. ويفضل رجل الاعمال دوني تاكر طبخ النمل بالبخار وان كان لا يفعل ذلك لفتح شميةً

🖫 للسمك من القرون الوسطي.

الجديد باته وسيلة لا تضر بالبيئة للسيطرة على واحد من اكثر انواع المشرات اثارة للمشاكل في جنوب شرق الولايات المتحدة ومو النمل الناري الاحمر.

اقتل ١٠٠ الف نملة مرة واحدة".

وسيلة بالبخار للنجاة منه والسيطرة عليه

والحيوانات التي تتغذّى به. اخذ تلكر يعرض امكانات جمازه فاستخدم اداة معدنية مستطيلة لضخ الما المغلي داخل كومة من الاتربة هي مستعمرة النمل. وتطفو

اليرقات ألتي تبدو كحبوب الأرز الى بسبب سخونة المعدن، وقال تاكر ان النمل يسرع لنقل الملكة غير القادرة على الدركة عند مهاجمة المستعمرة ولا بد من مل

احبَ أنَّ اقتل النَّمل، وَّخاصَّة عندما يومين فهذا يعنّي ان لَلملكةٌ لا ترَاقُ كان تاكر باع مشتلا للنباتات عام ١٩٩٥ ليشتري شركة شيروكي ماتوفاكترينغ في سنتر من ولاية

> . ويتفق معظم الناس في جنوب شرق الولايات المتحدة وبورتوريكو حيث يكثر النمل مع تأكر على ان

وكان النمل الناري بلونيه الاحمر والاسود دخل ميناء مويل عام ١٩١٨ آتیا من جنوب امیرکا حیث کان

# اعلى كالفقاقيع وتحاول شغالة النمل ان تتسلق الاداة المعدنية وتسقط

قاعدة الركام باسرع ما يمكن وان

الكومة اذا تكونت مرة اخرى خلال

كان اول من سجل براءة وسيلة

قتل النمل بالبخار رجل من كنتاكي

علم ١٩٩٤. وسمع تـاكـر بـهـنّه

العملية من عمه زأك تيلور الذي

صنع نُموذج الة لهذا الغرضُ. وفي

عام ١٩٩٥ الدخل هو وشريكه في

العمل جون دورسيت تحسينات على

الجماز ووقعا أتفاقا لعرض نظام

ولا يعتبر تاكر ودورسيت أن

النمل عدوهما الرئيسي في هذا

المشروع. فهما مهتمان أكثر

بالمنافسين النين ينتجون مبيدات

ويأمل دورسيت ان يقبل الناس

علن شراُ الجَمَازُ بُدياً من

وقال ستيف هيل في شركة

يونيت الدستريز في سأن لويس

وهي تنتج مبيد سبكتريسايد المضاد

لُلنمِّل انه لا يخشى بعد المنافسة لان

استعمال الجماز ليس سملا كما أن

يستون ثمته مرتفع للمواطن العادي. أريك لإرسون

الكيماويات التي تضر بالبيئة.

زاك لمكافحة التمل.

وقداديس سوداء

تقمّى العقائق عن هذه الطقوس، نشرت نتائجها الصدف الكينية أمس الجمّعة، الى ان "ممارسة الطقوس الشيطانية موجودة في كينيا". وكأنت المناة التحقيق تشكلت في تشرين الاول ١٩٩٤ عندما ازدادت الشائعات فيُّ هذا الصعد، واستُنعت اللجنة في هي هذا السندة وسنده معلوماتها الله شهادات الشخاص تعرضوا لمذه الممارسات والى "تاثبين"

وقال شمود عيان ان المشاركين في هذه الطقوس، يتعرون لحيانا كليا ويمكن ان يلجأوا الى التضحية بالبعض واكل لدومهم أو شرب دمائهم كما

نيـروبي – وص ف – كـشـفـت الحكومة الكينية عن وجود "طقوس شيطانية" تمارس في البلاد مثل تقديم قرابين بشرية واكـل لدوم البـشر وخلصت لجنة مكلفة من الحكومة

النسوة بالسلاسل.

فونيكس (الولايات المتحدة) وص ُفّ – فّي شُواْرع فونيكس ُفي ولايـة اريـزونا الاميـركـية (جـنـوب

يرتدين ملابس برتقالية اللون كالتى

يتنظيف الشوارع والجدران. وصلحب

النَّساء الَّحْمسُ عشرة من في الواقع

المسلح وبيع المخدرات مرورا بالدعارة،

ومعظمهن كن خاضعات لنظام السجن

المسلكي القاسي، ولذا "تطوعن" لمذه

الإعمال الشاقة كما يؤكد الشريف

ويـقول اربايـو ان الاعمال الشاقـة

وتراوح أعمار السجينات بين ١٨

و٥٤ سنة. وقمن الذميس بتنظيف

الشوارع من اعقاب السجائر ونزع

الاعشاب الضارة وازالة الشعارات عن

وقالتا حدى السجينات واسمما

يِفُون مِيرِناتِدِيزِ (١٨ سنة): "لو لم

لَّكِنُّ هِنَا لَكُنْتُ الآنِ فِي الْاعْتُقَالُ

ونظأم الاعتقال المسلكي الذي دفع

مؤلاء السجينات آلى تفضيل الأشفال

الشَّاقة يقفي بوضع السجينة في زنزانة

صفيرةً جداً دُون أي اتصال بالخُارج المدة ٢٣ ساعة في اليوم كما تمنع عنها

المسلكي حتى اذار المقبّل".

الزيئرات والماتف

الجدران تحت مراقبة حراس مسلحين.

تعلم السجينات النظأم وتساعدهن على

منذ وقت طويل لقب

الإكثر قسوة في أميركا".

والعيون والاعضاء التناسلية وسيون والمسلف المسلفية . ويتبع اتباع مذه الطقوس "رموزا واشارات وتقاليد غير علاية ومعلاية المجتمع مثل الصلبان المعقوفة والجماجم

للجندح من سميس مصوحه وسيموم البشرية والشذوذ الجنسي والاسماء الراعبة"، وقالت اللجنة في بياتها أن الحكومة الكينية بدأت الخطوات اللازمة للقضاء على مذه الممارسات التي يرفضها الكينيون دون أن توضح مامية الأجراءات ولا التوصيلت التي تنوي اصدارها. ويشكل المسيحيون فَّي كينيًّا ٨٥ في المئة والمسلمون ۗ • ( ۖ فيَّ المِّئَةُ. والنيانات الوثنية التُقَليدية لا تزال

### لاغرفيلد لم يسيء الى كلوديا

طقوس شيطانية وممارسات في كينيا

حصلت المساواة بين النساء والرجال

سجينات مقيدات بسلاسل ينظفن الشارع

(رويتر تيليفوتو)

وبموجب نظام الاشفال الشاقة تعمل

بحكومات طوال ايام السنة مهمآ تكن

الدرارة في فوئيكس ٢٦ درجة، وليس

الماضي برئامج اشفال شاقة للسجنا

الأخيرة قَائلًا: "أَنَّا مَعَ ٱلْمَسَّاوَاةَ بَينَ

الجنسين، الجريمة لا جنس لماء والعقاب

كذلك . ويقدم نفسه على أنه الشنص الذي قد يحدث ثورة في الدركة من

واثارت مبادرة اربايو الاخيرة حركة

احتجاج دفعت المرشح الجمهوري الى

الرئاسة الميركية بوب دول الدريص على الظهور بمظهر المدافع عن النظام

وتقول البحابية دونا هاء الداعية الى اصلاح نظام السجون أن الامر ليس

تطوعًا. فَمُؤَلَّا النسوة كُن في نَظَامُ

الاعتقال المسلكي ومعظم حقوقهن

وسبق لاربايو أن قبام بمبادرات فريدة من نوعها في سجون المنطقة. منع عن السجناء السكائر والقموة

وبعض المجلات وحد من عدد قنوات

التلفزيون التي يمكنهم مشاهنتها

بحيثٌ ثُقَتصرٌ على "قُفاة بيزني" للرسوم المتحركة للاطفال وقفاة تبث

اخبار الاحوال ألجوية والاخبأر المحلية

وعلى الدخص اخبار الدكومة المُطية. الى

نَلكُ بِعرصُ اربايِو عَلَى ان يُقومُ

السجناً و بنَفْنَ زَمَلِاتُهُم النَّي يَتُوفُونَ في السجن لانه يعتبر هذا الأمر "تجربة

يستخدمون لغات غير مفهومة ويمارسون اعتداءات جنسية ويغتصبون

الاطفال، واحيانا السحر الاسود

ويتعاطون المفدرات ويستخدمون

الْآفاعي، وْقَالْتْ الْلْجِنْةُ الْهَا ابِلَفُتْ

"حالاتُ اجرامية راعية مثل القتل

والنطف وبتر الاعضاء مثل الالسنة

أجلُّ المساوآة في الحَقَوقُّ.

والقَّانون الى زيارة أربايو.

الدستورية كانت ممضومة".

باريس - وص ف - نفى مصم الازياء الالماني كارل لاغرفيلد التصريحات حول 
كلوديا شيفر التي نقلتها عن لسلغه صحيفة "بيلد" الالملتية الشعبية واعتبر فيها ان 
علرضة الازياء الالمانية الشعبيرة "تبلوزها الزمن وينبغي ان تختار مهنة اخرى". 
وقال الاغرفيلد: "لم لجر اي مقلبلة مع صحيفة "بيلد" بل صححت نصا ارسل الي 
في اللحظة الاخيرة ولا يشبه بشيء ما نشرته الصحيفة". 
وقال مصمم الازياء (٥٨ علماً) ان التصريحات غير اللائقة حول كلوديا شيفر 
التي ذكرت الصحيفة الما نقلت عن لسلقه هي مجرد "تأويلات". و"لم اقل اي شيء 
سيء عنها ولم إقل انها مسنة في المهنة، أنها جميلة حققت نجاحا مائلاً الى درجة 
يصف مهما على كان ان يحقق نبلحا ممثلا". 
وقال كارل لاغرفيلد لته يعتزم ملاحقة الصحيفة امام القضاء. 
وكات "بيلد" نقلت عن مصمم الازياء لله بنبغي على كلوديا شيف ، التي اطلقها 
وكات "بيلد" نقلت عن مصمم الازياء لله بنبغي على كلوديا شيف ، التي اطلقها 
وكات "بيلد" نقلت عن مصمم الازياء لله بنبغي على كلوديا شيف ، التي اطلقها 
وكات "بيلد" نقلت عن مصمم الازياء لله بنبغي على كلوديا شيف ، التي اطلقها 
وكات "بيلد" نقلت عن مصمم الازياء لله بنبغي على كلوديا شيف ، التي اطلقها 
وكات "بيلد" نقلت عن مصمم الازياء لله بنبغي على كلوديا شيف ، التي اطلقها 
وكات "بيلد" نقلت عن مصمم الازياء لله بنبغي على كلوديا شيف ، التي الطرقها 
وكات "بيلد" نقلت عن مصمم الازياء لله بنبغي على كلوديا شيف ، التي المتحدة والمحدد 
وكان المنافق وكان المحدد وكان التي مصم الازياء لله بنبغي على كلوديا شيف ، التي الملقها 
وكان المحدد وكان المحدد وكان المحدد وكان المحدد وكان التي المحدد وكان التي وكان التي وكان التي التي التي التي التي التي وكان 
وكانت "بيلد" نقلت عن محمم الازياء لله ينبغي على كلوديا شيغر، التي اطلقها في عللم عروض الازياء علم ١٩٨٩، "أن لا تبقى علرضة ازياء" لان "الزمن تجاوزها منَّ وجعةُ نظَّرُ الموضَّةَ الدديثة وليس كلَّمرأة او كَجميلُة". وُقَالُت الصَّحيفَة ان لاغَرْفيكُ لَفْت الى ان كَلُونياً شيفر لم تشارك في اي من عروض الازياء الرئيسية التي جرت في الاشهر الماضية. وكانت شيفر في العام (١٩٩ الاعلى لجرا في العالم.

الأقساط مدروسة.

اته ملك جمال الاحصنة. اردني اسمه عزالدين يأكل من الصحن العطَّ

الصيني الذي قارُّ به. خاص المباراة السابقة لَجمال الاحصنة في عمان

الارس وفار على كل منافسيه في حضور جمعور من انحاء العلام من الطي

Le de la pa

مدرسة الاستالام

• تبدأ الدروس صباح الاثنين في ١٠٠ ايلول ١٦.

صفوفها : من الروضة حتى العلوم الإختيانية
 أساتنتها : من نوي الخبرة والاختصاص

• التسجيل يومياً قبل الظهر.

• النقليات مؤمنة لبيروت والضواحي.

العربي الى الولايات المتحدة. والسّعيد الى جانبه مدريه البدوي يونس،

عز الدين فاز ، دعوه ياكِلَ



سماع . في مطعم لبناني جديد ... قريم، منح منظر فريد كاشف خليج جونيه سماع دحرجت الزحر على الطاولت سماع كركرة الأرغيلة معسلة أوعجمية لقعة حمص ... لقعة فول ... بَعَضَيْك الْفَتَّة ... أو المستاوي ؟ سماع العُود عم بجود ، ميسوط ؟



نوق مكايل - مدخل السيق القديم - هاتف: ٢٠١٦٩٦ -٢٠٢٥ ( ١٠٠) -١٥٦٦٥٠-٢-٢٥٢٥. (٢٠٠)

العلانات برس متبديا - تقام العرابضاع ربنا - در الله الله

الاسرفية العكوي وتشافلات

de 9h, à 18h.

اللير الفوارد ونس العرير. در التعاونية الصحفية حورة نصر العير الحاج فرين سرد لينن الرياس عن الرياس عن الرياس عن الرياس عن الرياس عن الرياس 
امدار الو.

المتابعة و تقرير. و